



ФИАЛОЧНЫЙ
МИР СЕГОДНЯ
альманах

AFRICAN VIOLET
AND GESNERIAD WORLD
TODAY ALMANAC

ФИАЛОЧНЫЙ
МИР СЕГОДНЯ
альманах

AFRICAN VIOLET
AND GESNERIAD WORLD
TODAY ALMANAC

МОСКВА · 2021 · MOSCOW

Содержание

Contents

Обращение к читателям [10]

Благодарим за помощь! [14]

Владимир Калгин

Фиалки и геснериевые в мире

AVSA празднует 75-летие [18]

Кэроли Картер, Тереза Одл

Общество геснериевых:

70-я годовщина [20]

Дэйл Мартенс

Общество любителей фиалок

Канады [22]

Дорис Браунли

Развитие фиалководства
в Германии (1892–2020) [25]

Д-р Дмитрий Трофимов

История селекции фиалок
в СССР [30]

Геннадий Комков

Эпоха московской селекции [33]

Евгений Архипов

Семья, которая умела
думать сердцем. Памяти
Б.М. и Т.Н. Макуни [36]

Наталия Макуни

Дом Фиалки – ассоциация
любителей фиалок [40]

Владимир Калгин

Российские/украинские фиалки
в центре внимания на съезде AVSA
в 2018 году [48]

Стив Тёрнер

Современная история селекции
стрептокарпусов [52]

Дейл Мартенс

Канадская селекция [56]

Владимир Калгин

Зарубежная селекция

Фиалки Rivermist

Джоан Бейкер [64]

Джоан Бэйкер

Фиалочное приключение Джона
и Дорис Браунли [68]

Джон Браунли

Мне нравится решать сложные
задачи [72]

Дорис Браунли

Селекция компактных
синнингий [76]

Марджери Андерсон-Клайв

Билл Фостер, селекционер
и председатель комитета AVSA
по судейству выставок [80]

Mary Coronan

Если получается не сразу [84]

Карл-Хейнц Дорнбуш

Селекционер Джефф Джексон
и его фиалки серии Imp's [88]

Джефф Джексон

Селекция фиалок в Южной
Африке [94]

Грэхем Гуди

Селекция Кэти Хэгнер [98]

Владимир Калгин

Селекция Пэт Хэнкок [100]

Мел Грайс

Фиалки Busckeye Пэт
Хэнкок [102]

Владимир Калгин

Стрептокарпусы
Петра Клециньского [104]

Интервью Галины Пузыревой

Моя первая химера [110]

Стэнли Ко

Помним Гортензию
Питтман [113]

Мэри Корондан

Цели моей селекции:
миниатюрные, пестролистные,
обильно цветущие
стрепсы [114]

Дейл Мартенс

Фиалки Джорджа
Макдональда [116]

Игорь Милехин

Украшим свою жизнь
цветами! [120]

Джордж Макдональд

Селекционер фиалок Lonestar
Ричард Николас [128]

Энн Николас

Фиалки фирмы Оптимара [132]

Владимир Калгин

Фиалка 'Jolly Imp' и его
создательница Гортензия
Питтман [136]

Игорь Милехин

Селекция Ральфа и Олив Ма
Робинсон [140]

Ирина Щедрина

«Дом фиалок Ширли».
Мои малышки в России [144]

Ширли Сэндерс

Девид Сенк: фиалочный
новатор [148]

Рич Фоллетт

Гибриды Genetic, Tomorrow
и Yesterday [152]

Джефф Смит

Фиалки «Аллегро», созданные
Джанет Стромборг [154]

Сильвия Фарнум

Фиалки Lyndon Lyon
Greenhouses [158]

Владимир Калгин

Кент Сторк, американский
селекционер красных
фиалок [162]

Джойс Сторк

Фиалки Cajun's [165]

Белинда Тибодо

Казуо Хорикоши и японские
химеры [168]

Владимир Калгин

Фиалки в Японии [171]

Казуо Хорикоши

Фиалки М от Догана Уйгуна,
Измир, Турция [174]

Доган Уйгун

Зарубежные клубы и выставки

Регистрация растений
в AVSA [178]

Джо Брунс

Общество Геснериевых:
регистрируйте ваши
гибриды [182]

Дэйл Мартенс

Судейство фиалок
на выставках [184]

Барбара Вернесс

Галереи новинок
на виртуальных выставках
AVSA 2020–2021 [188]

Владимир Калгин

Общество любителей фиалок
Мид-Атлантик [191]

Кен Барби, Том Глембоки

Фиалки в Канаде [194]

Луиза Чонг

Общества любителей фиалок
Торонто [200]

Дорис Браунли

Общество любителей фиалок
«Сердце Джексонавилла» [202]

Бобби Йохансен

Группа любителей фиалок
в г. Таллахассе, Флорида [206]

Елена Мищенкова

Выставка цветов в Челси [210]

Владимир Калгин

Выставка геснериевых в Упсале,
Швеция [214]

Владимир Калгин

Любители геснериевых и фиалок
в Германии [217]

Радмила Баратри

Фиалочное общение и выставки
в Германии [220]

Наталья Герман

Выращивание фиалок
в Германии [222]

Ольга Шиляева

Возрождение фиалки
в Эстонии [224]

Лариса Шаблонина

Отечественная селекция

Советы селекционерам [230]

Наталья Пуминова

Как вырастить фиалку
из семян [234]

Александра Устинова

Космическая
пестролистность [238]

Владимир Калгин

Советы начинающим
селекционерам [246]

Евгений Архипов

Что в имени тебе моем? Истории
названий фиалок Макуни [250]

Наталья Макуни

Фиалки ДЕО Ольги
Аксенкиной [256]

Евгений Архипов

Фиалки АЕ [258]

Евгений Архипов

Фиалки Евгения Архипова [263]

Владимир Калгин

Селекционер миниатюрных
фиалок Н–Надежда
Бердникова [266]

Маргарита Нестерова

Мои химеры Ник [270]

Наталья Булко

Фиалки БР Буркацких [274]

Наталья Буркацкая

Селекция АВ [276]

Андрей Ваганов

Фиалки ВаТ

Татьяны Вальковой [282]

Татьяна Валькова

Селекция ГриН Нины

Гриша [288]

Нина Гриша

Глоксинии НГ Натальи

Гришиной [294]

Наталья Гришина

Фиалки НД Натальи Даниловой-
Суворовой [296]

Наташа Данилова-Суворова

Стрептокарпусы Dem

Дмитрия Демченко [298]

Дмитрий Демченко

Фиалки Dn Дмитрия

Денисенко [302]

Дмитрий Денисенко

Химеры ND Нины

Дерябиной [306]

Нины Дерябина

Стрептокарпусы DS

Павла Еникеева [310]

Павел Еникеев

ЕЛ фиалки Любви

Еременко [316]

Любовь Еременко

Фиалки KZ Ирины

Закиной [319]

Ирины Закиной

Фиалки Leo Анатолия
Иваницкого [322]

Анатолий Иваницкий

Фиалки и стрептокарпусы МК

Марины Карповой [326]

Марина Карпова

Фиалки НК Натальи Козак [329]

Наталья Козак

Фиалки ЛЕКО Елены

Ковалевой [332]

Елена Ковалева

Фиалки SL

Вячеслава Конопатченкова [334]

Евгений Архипов

Фиалки ЕК селекции

Елены Коршуновой [336]

Елена Коршунова

Фиалки КО Ольги

Кособоковой [340]

Ольга Кособокова

Памяти Алексея Кузнецова:
взгляд из Америки [342]

Рич Фоллетт

Интервью с Алексеем

Кузнецовым [346]

Екатерина Зыбинова

Жизнь за кадром [354]

Галина Лазоренко

Химеры ЛиК

Галины Лазоренко [360]

Галина Лазоренко

Фиалки ЛЕ Елены

Лебецкой [362]

Евгений Архипов

Эписции ТМ Татьяны

Мальцевой [366]

Татьяна Мальцева

Селекция ZM Златы

Метлушко [368]

Златы Метлушко

Глоксинии ЕН

Елены Николаевой [372]

Елена Николаева

Фиалки OS Светланы

Осиповой [380]

Светлана Осипова

Селекция Надежды

Павлюк [384]

Надежда Павлюк

Селекция АП Анны

Печереевой [387]

Анна Печереева

Эписции КСП Оксаны

Писковец [390]

Оксана Писковец

Химеры Smile Татьяны

Поспелко [392]

Татьяна Поспелко

Фиалки ПТ Татьяны

Пугачевой и РМ Натальи

Скорняковой [394]

Татьяна Пугачева, Наталья Скорнякова

Фиалки Ян Натальи

Пуминовой [398]

Евгений Архипов

Листовые химеры, вся красота

в листьях [400]

Иван Рачков

Селекция РС Светланы

Репкиной [404]

Светлана Репкина

Фиалки СН Натальи

Сорокиной [409]

Наталья Сорокина

Стрептокарпусы

ОИ- Ольги Сачок [412]

Ольга Сачок

Стрептокарпусы OD

Николая Стоянова [414]

Николай Стоянов

**Фиалки SV Светланы
Суворовой [416]**

Светлана Суворова

**Химеры МТ Марины
Тотиевой [420]**

Марина Тотиева

**Фиалки ЭТ Александры
Устиновой,
Санкт-Петербург [424]**

Александра Устинова

**Фиалки ЛФ Лилии
Федосеевой [426]**

Лилия Федосеева

**Стрептокарпусы ТФ
Татьяны Фурлетовой [429]**

Татьяна Фурлетова

**Фиалки Hodss Яны
Ходченко [432]**

Яна Ходченко

**Фиалки SSh Сафара
Шамсиева [436]**

Сафар Шамсиев

Клуб «VioletKavkaz» [466]

Марина Тотиева

Клуб «Северное Сияние» [468]

Алена Смирнов

Клуб «Страна Цветов» [472]

Ирина Кузнецова

**Журнал «Африканська фіалка
в Україні» [476]**

Анастасия Бученко

Стихи Наталии Макуни [478]

Наталия Макуни

**«Ценность, о которой вы
и не подозреваете» [486]**

Наталия Макуни

**Фиалки в рифму. Мысли,
ощущения, ассоциации [500]**

Наталия Боброва

**Приставки сортов фиалок
и геснериевых [506]**

**Список клубов и объединений
фиалочников [508]**

Наши клубы и выставки

Дом Фиалки [440]

Татьяна Калгина

**Группа «Московские
коллекционеры» [442]**

Галина Лазаренко

Группа «Регионы России» [446]

Татьяна Омельченко

**Группа «Московская фиалка»
в Доме Фиалки [452]**

Елена Морозова, Марина Королёва

Центр фиалки, Москва [456]

Галина Пузырева

Клуб «Фиалки на Неве» [460]

Ольга Яковлева-Сетинская

**Клуб «Многоцветие
Севера» [463]**

Екатерина Штытёва

Contents

Содержание

To Our AV and Gesneriad
Friends! [10]

Thank you for your help! [15]
Vladimir Kalgin

Violets and Gesneriads in the World

AVSA Celebrates 75 Years [18]
Caroleen Carter, Teresa Odle

The Gesneriad Society:
70th Anniversary [20]
Dale Martens

Canadian African Violet
Societies [22]
Doris Brownlie

The History of African Violets in
Germany (1892–2020) [25]
Dr. Dmitry Trofimov

History of African Violet
Hybridizing in the USSR [30]
Gennady Komkov

The Era of Moscow African Violet
Hybridizing [33]
Evgeniy Arkhipov

A Family that Could Think with
Its Heart. In Memory of Boris and
Tatiana Makuni [36]
Natalia Makuni

House of Violets – Association of AV
Growers [40]
Vladimir Kalgin

Russian/Ukrainian Violets
Take Center Stage at 2018 AVSA
Convention [48]
Steve Turner

Recent History of Streptocarpus
Hybridizing [52]
Dale Martens

Canadian hybridizers [56]
Vladimir Kalgin

Foreign Hybridizers

Rivermist Violets by Joan
Baker [64]
Joan Baker

John and Doris Brownlie's Violet
Adventure [68]
John Brownlie

I like to solve complex
problems [72]
Doris Brownlie

Hybridizing Compact
Sinningias [76]
Margery Anderson-Clive

Bill Foster, U.S. Hybridizer and
Former AVSA Shows and Judges
Chair [80]
Mary Corondan

If at first you don't succeed! [84]
Karl-Heinz Dornbusch

Hybridizer Jeff Jackson of the Imp's
Series African Violets [88]
Jeff Jackson

Hybridizing African Violets in
Southern Africa [94]
Graham Goode

Hybrids by Kathy Hajner [98]
Vladimir Kalgin

Hybrids by Pat Hancock [100]
Mel Grice

Violets Buckeye by Pat
Hancock [102]
Vladimir Kalgin

Streptocarpus by Piotr
Kleszczyński [104]

My First Chimera [110]
Stanley Ko

Hortense Pittman
remembered [113]
Mary Corondan

Streptocarpus Hybridizing Goals: Small, Variegated, Floriferous [114]

Dale Martens

Hybrids by George McDonald [116]

Igor Milekhin

Let's decorate your life with flowers! [120]

George McDonald

Lonestar Hybridizer Richard Nicholas [128]

Anne Nicholas

Optimara Violets [132]

Vladimir Kalgin

'Jolly Imp' Violet and its Hybridizer Hortense Pittman [136]

Igor Milekhin

Hybrids by Ralph and Olive Ma Robinson [140]

Irina Schedrina

Shirley's House of Violets. My Little Ones in Russia [144]

Shirley Sanders

David Senk: African Violet Trailblazer [148]

Rich Follett Strasburg

Genetic, Tomorrow and Yesterday hybrids [152]

Dr. Jeff Smith

The Allegro African Violets Created by Janet Stromborg [154]

Sylvia A Farnum

Lyndon Lyon Greenhouses Violets [158]

Vladimir Kalgin

Kent Stork, American Hybridizer of Red African Violets [162]

Joyce Stork

Cajun's varieties [165]

Belinda Thibodeaux

Kazuo Horikoshi and the Japanese chimeras [168]

Vladimir Kalgin

Violets in Japan by Kazuo Horikoshi [171]

Kazuo Horikoshi

M Violets by Dogan Uygun, Izmir, Turkey [174]

Dogan Uygun

Foreign Clubs and Shows

Plant Registration at AVSA [178]

Joe Bruns

The Gesneriad Society: Register Your Hybrids [182]

Dale Martens

Judging African Violets at Shows [184]

Barbara Werness,

New Introductions Gallery at the Virtual AVSA Conventions 2020–2021 [188]

Vladimir Kalgin

The Mid-Atlantic African Violet Society [191]

Ken Barbi, Tom Glembocki

African Violets in Canada [194]

Louise Cheun

Toronto African Violet Societies [200]

Doris Brownlie

Saga of the Heart of Jacksonville African Violet Society [202]

Bobbi Johannsen

A Group of Violets Lovers in Tallahassee, Florida [206]

Elena Mishchenkova

Chelsea Flower Shows [210]

Vladimir Kalgin

The Gesneriad Show in Uppsala, Sweden [214]

Vladimir Kalgin

Gesneriad and AV lovers in Germany [217]

Radmila Baratri

African Violet Communications and Shows in Germany [220]

Natalia German

Growing African Violets in Germany [222]

Olga Silajeva

Revival of Violets in Estonia [224]

Larissa Shablonina

Domestic Hybridizing

Tips for Hybridizers [230]

Natalia Puminova

African Violets from Seed [234]

Alexandra Ustinova

Cosmic Variegation [238]

Vladimir Kalgin

Tips for Novice Hybridizers [246]

Evgeniy Arkhipov

What's in My Name? Stories About Names of Makuni Violets [250]

Natalia Makuni

Violets DEO by Olga Aksenkina [256]

Evgeniy Arkhipov

AE Violets [258]

Evgeniy Arkhipov

Violets by Evgeny Arkhipov [263]

Vladimir Kalgin

Nadezhda Berdnikova – Hybridizer of N Miniature Violets [266]

Margarita Nešterova

Nik Chimeras [270]

Natalia Bulko

BR Violets by Natalia and Sergey
Burkatskiy [274]

Natalia Burkatskaya

AB Hybrids [276]

Andrey Vaganov

VaT Violets by Tatiana

Valkova [282]

Tatiana Valkova Shakhtersk

GriN Hybrids by Nina Grisha [288]

Nina Grisha

NG Florist's Gloxinia Hybrids
by Natalia Grishina [294]

Natalia Grishina

ND Violets by Natalia

Danilova-Suvorova [296]

Natalia Danilova-Suvorova

Dem Streptocarpus Hybrids
by Dmitry Demchenko [298]

Dmitry Demchenko

Dn Violets by Dmitry

Denisenko [302]

Dmitry Denisenko

ND Chimeras by Nina

Deryabina [306]

Nina Deryabina

DS Streptocarpus Hybrids by Pavel
Enikeev [310]

Pavel Enikeev

EL Violets by Lyubov

Eremenko [316]

Lyubov Eryomenko

KZ Violets by Irina Zaikina [319]

Irina Zaikina

Leo Violets by Anatoly

Ivanitsky [322]

Anatoly Ivanitsky

MK Violets and Streptocarpus
Hybrids by Marina Karpova [326]

Marina Karpova

NK Violets by Natalia Kozak [329]

Natalia Kozak

LEKO Violets by Elena
Kovaleva [332]

Elena Kovaleva

SL Violets by Vyacheslav

Konopatchenkov [334]

Evgeny Arkhipov

EK Violets by Elena

Korshunova [336]

Elena Korshunova

KO Violets by Olga

Kosobokova [340]

Olga Kosobokova

Alexei Kuznetsov Remembered: An
American Perspective [342]

Rich Follett

Interview with Alexey

Kuznetsov [346]

Ekaterina Zybinova

Life Behind the Scenes [354]

Galina Lazorenko

LiK Chimeras by Galina

Lazorenko [360]

Galina Lazorenko

Violets LE by Elena

Lebetskaya [362]

Evgeniy Arkhipov

TM Episcias by Tatiana

Maltseva [366]

Tatyana Maltseva

ZM Hybrids by Zlata

Metlushko [368]

Zlata Metlushko

EN Florist's Gloxinia Hybrids [372]

Elena Nikolaeva

OS Violets by Svetlana

Osipova [380]

Svetlana Osipova

Hybrids by Nadezhda

Pavliuk [384]

Nadezhda Pavlyuk

AP Hybrids by Anna
Pechereeva [387]

Anna Pechereeva

KsP Episcias by Oksana

Piskovets [390]

Oksana Piskovets

Smile Chimeras by Tatyana

Pospelko [392]

Tatyana Pospelko

PT Violets by Tatiana

Pugacheva and RM by Natalia

Skornyakova [394]

Tatiana Pugacheva, Natalia Skornyakova

Ian Violets by Natalia

Puminova [398]

Evgeniy Arkhipov

Leaf chimeras, all the beauty is
in the leaves [400]

Ivan Rachkov

RS Hybrids by Svetlana

Repkina [404]

Svetlana Repkina

SN Violets by Natalia

Sorokina [409]

Natalia Sorokina

Streptocarpus hybrids by Olga

Sachok [412]

Olga Sachok

Streptocarpus Hybrids by Nikolai

Stoyanov [414]

Nikolai Stoyanov

SV Violets by Svetlana

Suvorova [416]

Svetlana Suvorova

MT Chimeras by Marina

Totieva [420]

Marina Totieva

ET Violets by Alexandra Ustinova,
St Petersburg, Russia [424]

Alexandra Ustinova

LF Violets by Lilia Fedoseeva [426]

Lilia Fedoseeva

TF Streptocarpus Hybrids [429]

Tatiana Furletova

Hodss Violets by Yana

Khodchenko [432]

Yana Khodchenko

SSh Violets by Safar

Shamsiev [436]

Safar Shamsiev

Poems by Natalia Makuni [478]

Natalia Makuni

“A value you don’t even know you have” [486]

Natalia Makuni

Violets Versified. Feelings, associations, thoughts [500]

Natalia Bobrova

Our clubs and shows

House of Violets [440]

Tatiana Kalgina

“Moscow Growers” Group at the House of Violets [442]

Galina Lazarenko

“Regions of Russia” group at the the House of Violets [446]

Tatiana Omelchenko

“Moscow Violets” Group at the House of Violets [452]

Elena Morozova

Marina Koroleva

Moscow Center of Violets [456]

Galina Puzyreva

“Violets on the Neva” Club [460]

Olga Yakovleva-Setinskaya

“Mnogotsvetie Severa” Club [463]

Ekaterina Shtytyova

“Violetkavkaz” Club [466]

Marina Totieva

“Severnoye Siyanie” Club [468]

Alena Smirnova

“Country of Flowers” Club [472]

Irina Kuznetsova

Afrikanska Fialka v Ukraïni

Magazine [476]

Anastasia Buchenko

Обращение к читателям



Владимир Калгин,
Москва

Наш альманах называется «Фиалочный мир сегодня». Это второй выпуск, первый вышел в 2010 году. Тогда мы планировали публиковать Альманах ежегодно. Одна из причин, почему этого не получилось, состоит в том, что подготовка такого издания требует много времени — наш альманах-2020 мы готовили больше года. Текущие фиалочные события достаточно полно отражаются в нашем журнале «Узамбарская фиалка». Поэтому главная причина того, что второго выпуска альманаха пришлось ждать 10 лет кроется в том, что в фиалочном мире должно было произойти достаточно много значимых событий, чтобы набралась солидная книга. А десять лет — это заметная часть нашей жизни, когда и событий происходит много, и они еще не успевают забыться. Когда я поделился идеей этого проекта с Джойс Сторк, она нашла довольно точное определение, отражающее суть издания, — таким образом мы можем сохранить историю, пока она еще нам доступна. Джойс написала для альманаха статью о селекции ее мужа Кента Сторка.

Мы не ограничивали тематику статей альманаха, стремясь показать все многообразие фиалочного мира. Однако основное содержание этой публикации — достижения современной селекции, поскольку именно появление необычных гибридов фиалок и других геснериевых привлекает в фиалочный мир новых любителей растений. Главное, что делают селекционеры, — находят растения с новыми генами, чтобы улучшить существующие сорта, добавить необычные характеристики — крупный цветок, сочетание красок, обильное цветение, крепкие цветоносы, симметричную розетку.

У нас продолжается многолетнее сотрудничество с Полом Сорано, Ральфом

и Олив Робинсонами, новинки которых мы ежегодно привозим в Россию, и которым отправляем новинки отечественной селекции.

Удивительный многолетний пример селекции по очень тонким признакам фирмы Оптимара. Оптимара в 1960-годы нашла ген, обеспечивающий неоппадающий цветок, и теперь все современные сорта содержат этот ген. Еще одно усовершенствование Оптимары — засыхающий, а не загнивающий после отцветания цветок. Пару лет назад Оптимара предложила еще одно усовершенствование — цветки без пыльников серии LooXo. Нет пыльников — значит, нет и трипсов.

Еще один удивительный пример поиска новых генов — селекция Дэвида Сенка, как можно было получить столько необычных сортов с невиданными листьями и цветками?

О поиске новых признаков у стрептокарпусов рассказывает Дейл Мартенс. Здесь были свои открытия — пестролистный стрепсы, миниатюрные, фантазийные, симметричная розетка, обильное цветение.

Мы благодарны нашим американским авторам, которые откликнулись на наше предложение прислать материалы для альманаха. Тем не менее, основное содержание издания — отечественная селекция. Что в наших фиалках мы воспринимаем как естественное и что так удивляет американцев — это огромные цветки. Понятно, что наша селекция идет в этом направлении.

Удивительное событие — появление новой космической пестролистности. Такого подарка природы невозможно было ожидать. Большая заслуга Натальи Шушаковой и Марины Карповой в сохранении и размножении фиалки 'ШН-Космическая Фея' с такой невероятной новой характеристикой. В течение 2020 года мы провели проверку

этой фиалки на возможное вирусное заболевание. Теперь задача селекционеров — получить гибриды с новой пестролистностью

За прошедшие 10 лет в «Доме Фиалки» проведено 130 выставок, по 13 выставок в год продолжительностью 11 дней каждая, с количеством посетителей около 5000 человек. Учитывая, что «Дом Фиалки» работает и в остальные дни, за десять лет количество посетителей составило более 1 млн. К нам приезжают не только из разных городов России и ближнего зарубежья. У нас бывают и любители фиалок из Европы, Азии, Америки.

«Дом Фиалки» работает с селекционерами сенполий и других геснериевых. В нашем Альманахе около трети статей об отечественной селекции — от селекционеров стрептокарпусов, глоксиний, эписций. Сентябрьская выставка ежегодно посвящается достижениям отечественной селекции. В 2020 году мы впервые провели съезд селекционеров фиалок и геснериевых. В связи с «коронавирусными ограничениями» к нам многие не смогли приехать, но в мероприятии участвовало 30 селекционеров, были проведены презентации их новинок.

Уже дважды в конце декабря мы проводили Саммит клубов. По итогам Саммита-2019 в AVSA вступили 20 клубов. С июля 2020 года появилась электронная версия журнала AVSA, и это, конечно, более удобно для наших клубов.

Главным двигателем нашего проекта Альманах-2020, безусловно, является Е.А. Архипов. Благодаря его энергии и труду это издание стало возможным. Очень приятно, что наши селекционеры фиалок и геснериевых, а также клубы любителей фиалок, откликнулись на предложение участвовать в этом проекте. Следует отметить наших

американских авторов Елену Мищенкову и Бобби Йохансен — они первыми присоединились к нашему проекту, подав нам идею сделать издание международным. Затем наши усилия поддерживали Джойс Сторк, Дейл Мартенс, Рич Фоллет, другие американские любители фиалок.

В 2021 году мы отмечаем 75-ю годовщину AVSA и 70-ю годовщину Общества любителей геснериевых. Надеюсь, что наше издание — это хороший подарок любителям фиалок и геснериевых как в России, так и в других странах.

To Our AV and Gesneriad Friends!



Vladimir Kalgin,
Moscow, Russia

I like the interpretation of the origin of the word “almanac” from the Arabic language – it means “a place at a halt”, where you can hear an exchange of opinions. The first edition of the Almanac “African Violet World Today” was released in 2010. Then we planned to publish the Almanac annually. However, the current AV events are quite fully reflected in our *Uzambarskaya Fialka* magazine. Therefore, the main reason that the second issue of the Almanac had to wait 10 years is that a lot of significant events had to happen in the AV world to gain a solid book. Ten years is a noticeable part of our life, when there are a lot of events happening and we still do not forget them. When I shared the idea of this project with Joyce Stork, she found a fairly accurate definition that reflects the essence of the publication – “The Almanac sounds like a fine project to preserve history while it is still within our reach”. Joyce wrote an article about the hybrids by her husband Kent Stork.

I would like to explain to readers why this project appeared, and tell about those thanks to whom it took place. The Almanac 2010 was prepared entirely by the efforts of Evgeniy Arkhipov, who was the editor-in-chief. My participation then was limited to writing one article on American hybridizing and paying for the publication. The Almanac 2010 had 30 articles, 15 of them about hybridizing.

When Evgeniy reminded me in the summer of 2019 that we were going to publish the second edition of the Almanac in 10 years, I had no doubts, it was assumed that he would perfectly cope with the second edition. Evgeniy contacted our hybridizers, and the first articles for the Almanac were received in September 2019. Anatoly Ivanitsky (Lviv, Ukraine) provided great help and support in

working with the Almanac. Anatoly not only wrote an article about his hybrids, but promptly contacted and resolved issues with Ukrainian hybridizers. In April 2020, Evgeniy Arkhipov needed my help – he asked me to make several announcements on the website of the House of Violets, so that the hybridizers who did not send the articles would hurry up. By that time, we had about 40 articles from domestic hybridizers and several articles from Russian AV clubs. We planned to publish the Almanac in the summer of 2020.

Our American authors from Florida, first Elena Mishchenkova, then Bobbi Johannsen, unexpectedly responded to these ads with an offer to write about their clubs. It was they who gave us the idea not to limit our project only to domestic hybridizers, but to really show the whole “AV world today”. A great idea, but it significantly complicated and delayed the implementation of the project. It was clear that the main burden this time falls on me. Although at that time it was difficult for me to imagine what hundreds of hours would result in correspondence with American authors, and the translation of their articles into Russian, as well as the translation of Russian articles into English.

I would like to thank those who helped me with the American articles. I received 4 articles from Dale Martens immediately after the request in June 2020 – about streptocarpuses and The Gesneriad Society. Dmitry Ozherelyev contacted several American hybridizers through social networks, they sent articles. Dmitry Trofimov wrote the article himself and helped organize several articles from his friends, lovers of violets and gesneriads from Germany. Louise Chong from Toronto wrote an article about Canadian

clubs and helped to reconnect with our Canadian friends – John and Doris Brownlie, who wrote three articles about Canadian hybridizing and clubs.

As articles about hybridizing in different countries of the world were collected, the original task of the Almanac – to show what happened in the violet world for ten years, was adjusted. It was important to represent all the countries where violets and gesneriads are grown and hybridized. I also wanted to remember all the hybridizers with whom I had the opportunity to meet over the 20 years during which I was engaged in violets. Therefore, this project turned out to be very emotional for me – I had to look through thousands of photos from AV and gesneriad shows since 2002. My pleasant memories and emotions resulted in my 12 articles about hybridizers and shows in different countries.

When it became clear that the work was nearing completion, the question arose – who will be editing English texts. We had articles by English-speaking authors, which, nevertheless, the editor should look at. But most of the articles are my translations from Russian into English. It is clear that the issue had to be solved, but it is unclear how to solve it.

In early July 2021, in one of the letters, Dale Martens mentioned that she has been appointed as Chair of the Editorial Board for the *African Violet Magazine*, she and her team are engaged in editing articles. When I asked how we could edit 120 articles of the Almanac, Dale replied that she would gather a team of volunteers who would help with editing. It took a week to assemble the team, and over the next three weeks, 120 articles in English were edited. It was a miracle. Moreover, Dale Martens was able to

edit half of the articles, and this is just fantastic.

The same kind of fantastic can be considered the fact that all the articles of the Almanac were edited by Natalia Bobrova. I had a proposal at the very beginning of the work to assemble a team to edit articles, but Natalia said that she could not allow this. Apparently, this is like giving a beloved child to be raised by strangers. It should be added that over the past two years, Natalia has published 12 issues of the *Uzambarskaya Fialka* magazine.

In the summer of 2021, evaluating the last additional year of work on the Almanac, it seems to me that the delay in publication allows us to make a more valuable publication for lovers of violets and gesneriads. We have more than 120 articles, which is almost three times more than a year ago. The geography covers 19 countries of 5 continents – the picture on the cover of the Almanac with all the continents inhabited by violets has become a reality. This makes our publication unique.

It seems to me very significant that the publication of the Almanac falls on 2021. This year marks the 75th anniversary of the AVSA and the 70th anniversary of The Gesneriad Society. We congratulate our friends on these anniversaries! Our Almanac is a gift for the anniversary!

Благодарим за помощь!

При выпуске любого печатного издания «за кадром» остается работа тех, кто из «сырья», предоставленного авторами, делает «конечный продукт» — красивый журнал или книгу, которые приятно взять в руки и прочесть. Их имена печатаются в выходных данных мелкими буквами, большинство читателей их и не заметят.

Прежде всего, это Боброва Наталия Романовна, которая отредактировала все статьи Альманаха на русском языке. К этому нужно прибавить еще и редактирование шести номеров журнала «Узамбарская фиалка». На мои неоднократные предложения пригласить еще несколько человек и разделить работу по редактированию Наталия Романовна не согласилась. Я так понимаю, что это как отдать любимого ребенка на воспитание в чужие руки.

Основная работа по дизайну досталась Федору Хорикову. Следует сказать, что это была очень сложная задача — совместить русский и английский текст,

вписать множество фотографий разного формата и качества, чтобы скомпоновать красивые статьи. На первых этапах Федору помогала Юлия Сулимова, дизайнер нашего журнала «Узамбарская фиалка», но окончательную верстку всех статей Альманаха сделал Федор.

Неразрешимым ребусом для меня была задача редактирования английских текстов статей. Разрешили мы ее с помощью Дейл Мартенс. Когда я попросил у нее совета, она за пару дней собрала команду волонтеров. Это Скотт Амманн, Пег Крауфорд, Хейди Дилленбек, Грэхэм Гуди, Лэйни Грэйс, Джил дженсен. Примерно за месяц были отредактированы английские тексты всех статей Альманаха, причем половину работы сделала сама Дейл.

Мы благодарим наших редакторов и дизайнеров, которые подготовили это издание!



Наталия Боброва
Natalya Bobrova



Юлия Сулимова
Julia Sulimova



Федор Хориков
Fyodor Khorikov



Дейл Мартенс
Dale Martens



Скотт Амманн
Scott Ammann

Thank you for your help!

When releasing any printed publication, the work of those who make the “final product” from the “raw materials” provided by the authors remains “behind the scenes” – they make a beautiful magazine or book that is pleasant to pick up and read. Their names are printed in small letters, most readers will not notice them.

First of all, it is Natalia Bobrova, who edited all the articles of the Almanac in Russian. To this we need to add the editing of six issues of the *Uzambarskaia Fialka* magazine. Natalia did not agree to my repeated offers to invite a few more people and share the editing work. I understand that it’s like giving a beloved child to be raised in someone else’s hands.

The main design work went to Fyodor Khorikov. It should be said that it was a very difficult task to combine Russian and English text, to enter a lot of photos

of different formats and quality to compose beautiful articles. At the first stages, Fyodor was helped by Yulia Sulimova, the designer of our *Uzambarskaia Fialka* magazine, but the final layout of all the articles of the Almanac was made by Fyodor.

An unsolvable rebus for me was the task of editing English texts of the articles. We solved it with the help of Dale Martens. When I asked her for advice, she assembled a team of volunteers in a couple of days. These are Scott Ammann, Peg Crawford, Heidi Dillenbeck, Graham Goode, Lainey Grace, Jill Jensen. In about a month, the English texts of all the articles of the Almanac were edited, and half of the work was done by Dale herself.

We thank our editors and designers who prepared this edition!



Пег Крауфорд
Peg Crawford



Хейди Дилленбек
Heidi Dillenbeck



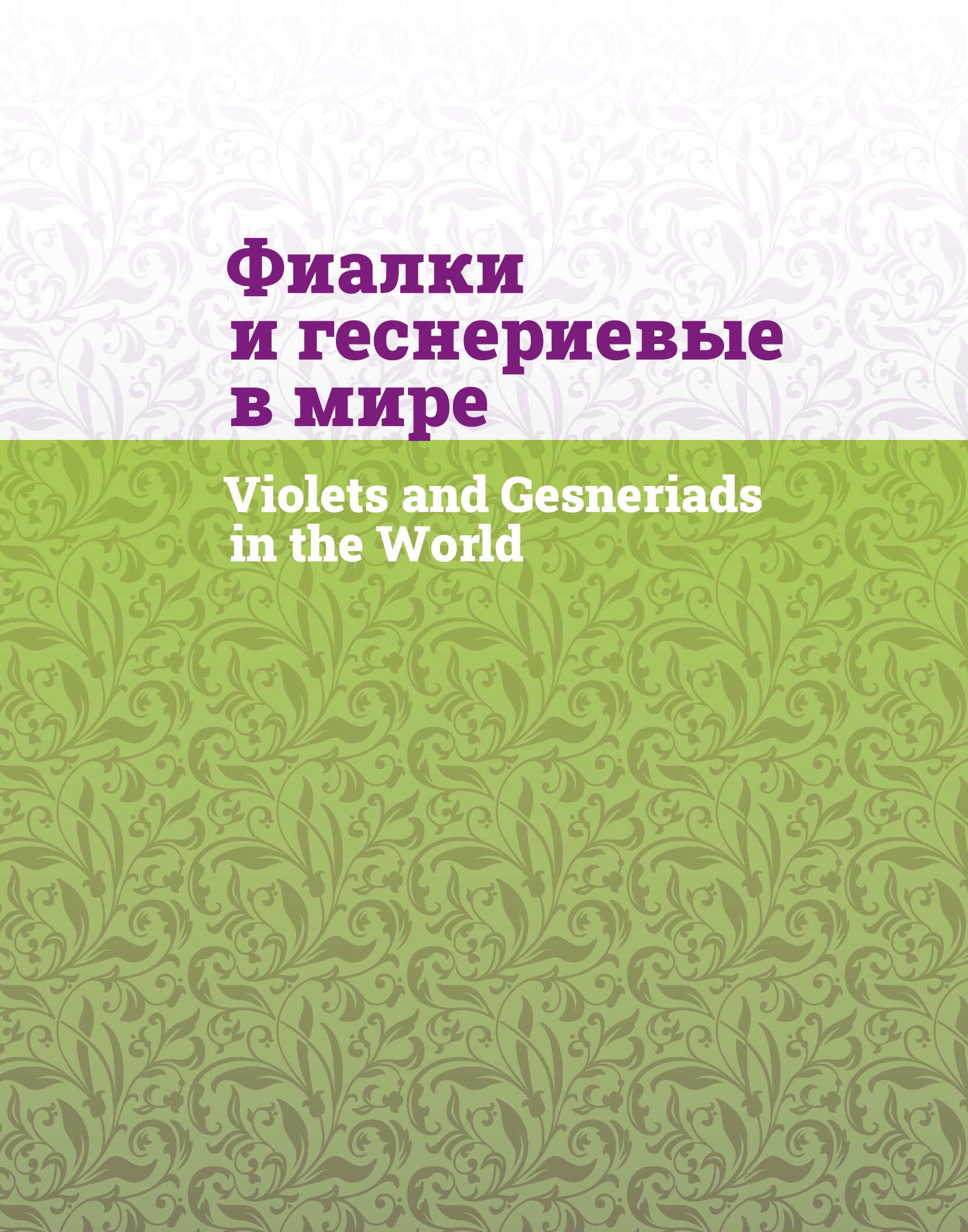
Грэхэм Гуди
Graham Goode



Лэйни Грэс
Lainey Grace



Джид Дженсен
Jill Jensen

The background of the entire page is a repeating floral pattern. The top half is white with a light purple pattern, and the bottom half is green with a darker green pattern. The pattern consists of stylized leaves and small flowers.

Фиалки и геснериевые в мире

**Violets and Gesneriads
in the World**



AVSA празднует 75-летие

AVSA Celebrates 75 Years



Кэроли Картер, председатель
издательства AVSA
Carolee Carter, AVSA Publications
Chair



Тереза Ол, редактор журнала AVM
Teresa Odle, AVM Editor

Празднование 75-летия Американского общества любителей сенполий — это захватывающе, но оно проходило бы гораздо приятнее для нас на национальном и международном уровнях, если бы не коронавирусное заболевание. Ведь повидать старых друзей и обзавестись новыми — это то, чего мы все с нетерпением ждем, посещая наши национальные съезды. Но активное распространение вируса привело к отмене национальных и местных выставок, лишив цветоводов радости личного общения.

Хорошая новость заключается в том, что AVSA снова проведет виртуальную онлайн-конференцию, посвященную празднованию 75-летия в 2021 году, так что мы сможем посетить ее хотя бы таким образом и порадоваться участию многих российских/украинских любителей фиалок.

В последние 10 лет рост AVSA был поразительным. И одним из самых больших изменений стало появление новых сортов российских/украинских селекционеров. Они потрясли мир уникальной красотой своих растений, и мы все надеемся получить листья или растения этих сортов. К счастью, американские коммерческие поставщики предлагают их нам.

За последние 10 лет, согласно программе First Class, в AVSA зарегистрировано 12 771 новинок селекции. Российские и украинские селекционеры представили 462 поразительных сорта в период с 2011 по 2020 год и в общей сложности 802 сорта за последние 25 лет! Владимир Калгин, безусловно, поднял планку, когда начал предлагать заманчивые призовые деньги на выставках AVSA за Первую, Вторую и Третью

лучшую коллекцию зарегистрированных российских/украинских сортов.

Мы рады также, что наши международные участники могут теперь получать более своевременную цифровую версию журнала African Violet Magazine. Первый номер AVM был выпущен 8 октября 1946 года, и в течение этих 75 лет журнал продолжал выходить. Мы приветствуем наши новые клубы из России и Украины и надеемся, что они наслаждаются электронной версией журнала. Теперь, если вы подписаны на цифровое издание, нет необходимости ждать, пока последние новости фиалочного мира достигнут вашего компьютера.

Мы приветствуем журнальные статьи о выращивании сенполий в России и Украине или о российских/украинских сортах. И — если вы еще этого не сделали, — подумайте о том, чтобы подписаться на электронную почту AVSA Growing Tips. Просто нажмите на ссылку на домашней странице AVSA, и вы будете получать регулярную информацию о выращивании. Мы также собираемся представить новый, обновленный веб-сайт для членов клуба и общественности в 2021 году.

Конвенции AVSA за последние 10 лет прошли в Филадельфии, штат Пенсильвания; Черри-Хилл, штат Нью-Джерси; Остине, штат Техас; Нэшвилле, штат Теннесси; Канзас-Сити, штат Канзас; Альбукерке, штат Нью-Мексико; Орландо, штат Флорида; Буффало, штат Нью-Йорк; Хьюстоне, штат Техас, а конвенция 2020 года прошла онлайн, виртуально. И мы надеемся, что вы примете участие в нашем виртуальном юбилейном съезде 2021 года!



[1]



[2]

Celebrating the 75th Anniversary of the African Violet Society of America is exciting but would have been much more enjoyable for so many of us nationally and internationally were it not for the Covid-19 virus. The virus has led to cancelled national and local shows. Seeing old friends and making new ones is what we all look forward to when attending our national conventions.

The good news is that AVSA again will host an online virtual convention to celebrate 75 years in 2021, so we can visit in that manner and enjoy participation of many Russian/Ukrainian African violet growers.

The past 10 years of growth of AVSA has been amazing. And one of the largest changes has been the surge of new varieties from the Russian/Ukrainian hybridizers. They have rocked the world with their plants' unique beauty, and we are all hopeful of obtaining leaves or plants of those varieties. Thankfully, U. S. commercial vendors are offering them to us.

In the past 10 years, according to AVSA's First Class program, AVSA has registered 12,771 hybridized varieties. The Russian/Ukrainian hybridizers have provided 462 astounding varieties during the years 2011 to 2020 and a total of 802 varieties from the past 25 years! Vladimir Kalgin certainly raised the bar when he began to offer enticing award money at AVSA

conventions for the Best, Second Best and Third Best Registered Russian Hybrid Collections.

We also are pleased that our international members now can receive a more timely, digital version of the African Violet Magazine. The first issue of AVM was released on October 8, 1946, and we have continued to produce the magazine for these 75 years. We welcome our new clubs from Russia and Ukraine and hope they are enjoying their digital memberships. Now that you are subscribed to the digital edition, there's no waiting for the latest news in the African violet world to reach your computer.

We welcome magazine articles about growing in Russia and Ukraine or about Russian/Ukrainian varieties. If you haven't already done so, consider signing up for the AVSA Growing Tips email. Just click on the link on the AVSA home page, and you'll receive regular growing information. We also are about to unveil a new, updated website for members and the public in 2021.

AVSA conventions during the past 10 years have been in Philadelphia, Pennsylvania; Cherry Hill, New Jersey; Austin, Texas; Nashville, Tennessee; Kansas City, Kansas; Albuquerque, New Mexico; Orlando, Florida; Buffalo, New York; Houston, Texas, and online for our 2020 Virtual Convention. And, again, in the 2021: 75th Anniversary Virtual Convention!

[1]
Выставочный зал, Национальная Конвенция АВСА 2010 в Рейли, Северная Каролина / The AVSA 2010 National Convention Showroom in Raleigh, North Carolina

[2]
ПТ-Первое Свидание. Селекция Д. Ожерельев / Т. Пугачева. Зарегистрирован в АВСА в 2014 году. Представлен Белиндой Тибодо на Конвенции АВСА 2019 в Хьюстоне, Техас / PT-Pervoe Svidanie. Hybridized by D. Ozherelyev / T. Pugacheva. Registered with AVSA in 2014. Exhibited by Belinda Thibodeaux at the 2019 AVSA Convention in Houston, Texas

Общество геснериевых: 70-я годовщина

The Gesneriad Society: 70th Anniversary



Дэйл Мартенс, председатель
Ассоциации селекционеров
геснериевых
Dale Martens, Chairperson of
Gesneriad Hybridizers Association

В 1951 году, когда Элвину Макдональду было 14 лет, у него возникли сложности с выращиванием некоторых растений *Sinningia speciosa* (гloxиния), которые он заказал клубнями. Элвин напечатал письмо в цветочный журнал на пишущей машинке, которую купил на деньги, вырученные от продажи свиньи, выращенной им и получившей приз на выставке. В письме парень попросил отозваться любителей гloxиний. В последующие несколько недель на его почтовый ящик пришло так много писем, что он решил создать группу — Американское общество любителей гloxиний. Сегодня эта ассоциация известна как Общество геснериевых (The Gesneriad Society), объединяющее цветоводов, увлеченных растениями семейства геснериевые и проживающих во всех уголках всего мира. Среди членов Общества можно встретить любителей самых разных растений этого семейства, в том числе стрепокарпусов, эписций, примулин, колерий и многих других! Кроме этого, Общество является международным регистратором всех гибридов геснериевых, за исключением узамбарских фиалок, регистрируемых AVSA. Зарегистрируйте свои гибриды, и они появятся на веб-сайте Общества. Для такой регистрации вам даже не обязательно быть членом Общества. Ирина Николсон будет рада помочь вам.

К счастью, любители геснериевых со всего мира могут общаться в Facebook и Instagram, делаясь информацией и фотографиями. Со мной можно контактировать на Facebook. С информацией об Обществе геснериевых можно познакомиться по адресу:

<https://www.gesneriadsociety.org>

Общество геснериевых проводит выставки с судейством во время ежегодных съездов, проходящих в разных городах Соединенных Штатов или Канады каждый год около 4 июля. Люди со всего мира (в том числе Владимир и Татьяна Калгины) посещают эти встречи, которые становятся международной неделей учебы и веселья. Общество располагает большим фондом семян. Журнал *Gesneriads* под редакцией Питера Шалита выходит четыре раза в году, и участники Общества могут читать прошлые номера журнала на веб-сайте вплоть до 1998 года. Статьи в журнале довольно разнообразны, например, статья Павла Еникеева и Ольги Макаровой из трех частей о стрепокарпусах.

Под редакцией президента Общества Геснериевых Мела Грайса публикуется бесплатный ежемесячный электронный бюллетень, *Gleanings*, доступ к которому может получить любой человек в мире. Общество геснериевых предоставляет гранты и стипендии в поддержку научных исследований.

Только представьте себе, что эта замечательная организация началась с 14-летнего мальчика, который хотел создать группу для изучения своей любимой гloxинии!

Элвин чрезвычайно активен в различных организациях, посвященных растениям и, поверьте мне, трудно угнаться за ним, когда он ходит! Мой муж и я посетили его и получили удивительную экскурсию по большому Ботаническому саду Des Moines.

Поздравляю вас с альманахом 2020 года «Фиалочный мир сегодня». Наши общие интересы сближают нас!

In 1951 when Elvin McDonald was 14 years old, he was struggling to grow some *Sinningia speciosa* (“Florist Gloxinia”) plants he’d ordered as tubers. He typed a letter to a flower magazine on a typewriter he’d purchased with money from selling a prize pig. Elvin asked people with an interest in the Florist Gloxinia to write him a letter. In the next few weeks his mailbox received so many letters that he decided to create a group, American Gloxinia Society. Today it is known as The Gesneriad Society because it has members from all around the world... and all gesneriads are featured including *Streptocarpus*, *Episcia*, *Primulina*, *Kohleria* and many more! In addition, the society is the International Registrar for all gesneriad hybrids except African violets / *Saintpaulia*. Register your hybrids and they’ll appear on the Society’s web site. You do not need to be a Society member to register your hybrid. Irina Nicholson will be happy to assist you.

Happily gesneriad growers around the world can write in Facebook and Instagram, sharing information and photos. I’m available on Facebook. The Gesneriad Society information can be seen at: <https://www.gesneriadsociety.org>

The Gesneriad Society has a judged show during the annual convention held in a different city in the United States or Canada each year around July 4th. People from all over the world such as Vladimir and Tatiana Kalgin attend these gatherings which makes it quite an international week of education and fun. The Society has a large Seed Fund. The Gesneriads journal, edited by Peter Shalit, is published four times a year and the exciting thing is that members can read past journals on the web site, all the way back to 1998. Articles in the journal are quite varied such as the 3-part article on *Streptocarpus* by Pavel Enikeev and Olga Markarova. Gleanings edited by The Gesneriad Society’s President, Mel Grice, is a free

monthly e-newsletter anyone in the world can access. The Gesneriad Society gives grants and scholarships in support of research. Just imagine this wonderful organization began with a 14-year-old boy who wanted to form a group to study his favorite gesneriad! Elvin is extremely active in a variety of plant organizations and trust me, it’s hard to keep up with him when he’s walking! My husband and I visited him and we got an amazing tour of the Greater Des Moines Botanical Garden. Congratulations on your Almanac 2020, “African Violet World Today”. Our shared interests bring the world closer!

[1]

Элвин Макдональд поливает растения / Elvin McDonald watering plants

[2]

Элвин Макдональд и Дейл Маргенс / Elvin McDonald and Dale Martens



[1]



[2]

Общество любителей фиалок Канады

Canadian African Violet Societies



Дорис Браунли, Торонто, Канада
Doris Brownlie, Toronto, Canada



[1]

Мы с Джоном вступили в Общество любителей фиалок Канады (AVSC) в 1978 году. Представили нас Эрни Фишер, который был тогда ведущим канадским селекционером, и Сильвия Салманс, которой очень нравилось выращивать и показывать фиалки на выставках и использовать их в дизайне. Как раз в то время она представила канадским любителям фиалок миниатюры и полуминиатюры. Позже мой муж Джон назвал в ее честь красивую розовую полуминиатюру с пестрой листвой.

2010-й был важным годом для фиалок в Канаде. Общество любителей фиалок Лейкшор провело конвенцию. Во время этой выставки в торговом центре Sherway Gardens Почта Канады выпустила две марки с изображением фиалок, одна из которых называлась 'Picasso', и я выиграла выставку с моей фиалкой 'Picasso'.

В 2012 году мы провели совместную конвенцию с Обществом любителей фиалок Америки в Детройте, на границе с Канадой. На той выставке мы с Джоном пересекли границу с двумя тысячами листовых черенков, и это была наша последняя продажа растений на выставке. Объединенная выставка понравилась всем, а награду за Вторую лучшую фиалку выставки получила Ольга Семова, представительница Общества любителей фиалок Торонто.

В июле 2013 года члены Общества геснериевых со всего мира встретились на выставке в отеле на Кинг-стрит в Торонто. Я была Председателем той конвенции. На выставке Ольга представила очень интересный коммерческий демонстрационный стол. В качестве

развлечений был ужин в ресторане CN Tower и поездка на автобусе к Ниагарскому водопаду, где мы промокли насквозь во время плавания возле водопада на корабле «Maid of the Mist» (дева тумана). В следующий после выставки день на Торонто обрушился небывалый ливень, когда над городом столкнулись два мощных урагана, вызвавших дорожный хаос и затопление подвалов. Некоторые участники стали свидетелями этого события, которое запомнится на всю жизнь.

В 2014 году AVSC вновь приветствовало участников со всего мира на конвенции в Торонто, проводимой Обществом любителей фиалок Торонто. Я руководила на этой конвенции выставкой, тогда же меня выбрали Президентом AVSC на следующие 2 года. Председателем конвенции был Сайех Бехешти, который в течение некоторого времени был редактором *Chatter*, журнала AVSC, он пригласил докладчиков из Австралии и Гонконга. Это была насыщенная конвенция, и ее участники получили огромное удовольствие.

В 2016 году мы провели конвенцию в Калгари. В программу входила поездка к югу от города, где можно было увидеть окаменелые останки разных видов динозавров, которые когда-то бродили по земле. На этой выставке сделала презентацию Дейл Мартенс. Как обычно, она везла множество черенков из США. К сожалению, ей не повезло, все они были конфискованы на таможне. На этой конвенции я передала молоток Президента Энн Браун.

Нас обоих объявили почетными гражданами Калгари и подарили белые ковбойские шляпы, после того как нам



[2]

пришлось изобразить, что мы едем на лошади и бросаем лассо.

В 2018 году нам снова предложили провести объединенную конвенцию с AVSA в Буффало, еще одном городе на границе Канады и США. На этой конвенции нашим членам было предоставлено много ответственных должностей. Джули Томпсон была сопредседателем Конвенции в паре с Джуди Нимиroy из Буффало, а Беверли Уильямс была сопредседателем выставки с Деборой Дональдсон из Буффало. Они провели множество трансграничных встреч. Все прошло хорошо. Мы с Ольгой Вертлиб отвечали за классификацию выставочных растений. Поскольку Буффало находится всего в двух часах езды от Торонто, на выставке было много участников из Южного Онтарио.

К сожалению, в этом году из-за вируса Covid-19 все конвенции, в том числе запланированная в Оттаве, были отменены. Обычно мы посещаем выставки в Огайо, штате Нью-Йорк, а в этом году собирались также в Литл-Рок, штат Арканзас, но в настоящее время выезжать за границу не разрешается. Мы надеемся, что это скоро изменится, обязательная изоляция станет историей, и мы сможем снова встретиться с нашими фиалочными друзьями.



[3]



[4]

[1]

Фиалка 'Picasso' на выставке AVSC-2007, представленная Бруно Куркуруто / Picasso violet at AVSC-2007 show exhibited by Bruno Curcuruto.

[2]

Татьяна Калгина на корабле «Maid of the Mist» у Ниагарского водопада после выставки AVSC-2005 / Tatiana Kalgin sailing near the Niagra Falls on the "Maid of the Mist" after AVSC-2005 convention

[3]

Президент AVSA Ричард Николас награждает Аллу Котову на выставке 2018 года в Буффало / AVSA President Richard Nicholas giving awards to Alla Kotova at the 2018 convention in Buffalo

[4]

Татьяна Шевцова и Ольга Вертлиб на выставке AVSC-2007 / Tanya Shevtsova & Olga Vertlib at AVSC-2007 convention

It has been my pleasure to have belonged to The African Violet Society of Canada since 1978 when we were introduced to the Society by Ernie Fisher who, at that time, was Canada's leading hybridizer and Sylvia Saalmans who was extremely interested in the growing and showing of African violets and their use in design. At that time she introduced miniatures and semi-miniatures to the Canadian growers. My husband, John, later named a beautiful pink semi-miniature with variegated foliage after her.

2010 was an important year for African violets in Canada because The Lakeshore African Violet Society held a convention. During the convention, at the show at the Sherway Gardens shopping mall, two Canadian stamps with African violets on them were unveiled by the Post Office. One of them was called Picasso and I won the show with my exhibit of Picasso.

In 2012 we accepted the chance to have a joint convention with the African Violet Society of America in the border city of Detroit. At that convention John and I crossed the border with 2000 leaf cuttings to sell for the last time at a convention. The combined convention was enjoyed by all and Olga Semova, a Russian member of the Toronto African Violet Society, won Second Best in Show.

In July of 2013 members of The Gesneriad Society from all over the world met at a convention in a hotel in the Entertainment district on King Street in Toronto. I was the local convention chair. At the show Olga produced a very creative commercial display. The entertainment included a meal at the restaurant at the CN Tower and a bus trip to Niagara Falls where we were drenched while sailing near the Falls on the Maid of the Mist. The day after the convention Toronto was hit by a deluge of water when 2 powerful storms collided over the city causing

traffic mayhem and flooded basements. Some of the convention delegates witnessed this event of a lifetime.

In 2014 the members of AVSC joined once more welcoming delegates from all over the world to a convention in Toronto hosted by the Toronto African Violet Society. At this convention I was the show chair and was chosen by the delegates to the president of AVSC for 2 years. The convention chair was Sayeh Beheshti who had been the editor of *Chatter*, the magazine of AVSC, for some time and invited speakers from Australia and Hong Kong. It was a busy convention and was thoroughly enjoyed by the delegates.

In 2016 we gathered in Calgary for a convention. We took a trip south of Calgary to see the many kinds of fossilized dinosaurs which once roamed the earth. At that convention Dale Martens spoke. As usual, she brought with her many cuttings. Unfortunately she had the bad fortune of having them all confiscated at customs. At this convention I passed the gavel of the President to Anne Brown. We were both declared honorary Calgarians and were presented with white cowboy hats after we had to pretend to ride a horse and throw a lasso.

In 2018 we were once again invited to combine our convention with the AVSA convention in Buffalo, another border city. At this convention many positions of responsibility were given to our members. Julie Thompson was paired with Judy Niemira of Buffalo to be the co-local chair and Beverley Williams was the co-show chair with Deborah Donaldson of Buffalo. This meant many cross border meetings. Everything went well. I, with Olga Vertlib, was in charge of the classification of the show plants. Because Buffalo is just 2 hours' driving time away from Toronto many people from Southern Ontario attended.

Unfortunately, this year, because of the Covid19 virus all conventions, including the one planned in Ottawa, have been cancelled. We usually attend conventions in Ohio, New York State, and, this year in Little Rock, Arkansas as well, but at present we are not allowed to travel internationally. We are hoping that this will soon change and our imposed isolation will be history and we will be able to meet with our violet friends once more.



[5]

[5]

Обложка журнала AVSC Chatter с фотографией фиалки 'АЕ-Егорка Молодец' селекции Евгения Архипова, выращенной Аллой Котовой / AVSC Chatter cover page with a photo of 'AE-Egorka Molodets' hybridized by Eugenyi Arkhipov, grown by Alla Kotova

Развитие фиалководства в Германии (1892–2020)

The History of African Violets in Germany (1892–2020)

История узамбарской фиалки напрямую связана с Германией и с немецкой колониальной эпохой. В 1892 году барон Вальтер фон Сен-Поль-Иллер собрал семена небольших растений с синими цветками в горах Узамбара в Танзании и отправил главному садовнику Герману Вендланду в сад Херренхаузен / Берггартен в Ганновере. В 1893 году Вендланд вырастил растения из семян и дал им научное название *Saintpaulia ionantha*. В том же году он представил узамбарские фиалки на выставке цветов в Генте (Бельгия) и в 1894 г. семена африканского растения были разосланы по всей Европе и США. Так началось распространение сенполий по всему миру.

Тридцать лет спустя, в 1927 году, выращивание узамбарских фиалок вызвало интерес Германа Хольткампа, который перенял основанный в 1902 году питомник у своего тестя в Иссельбурге. В 1960-х годах питомник переехал в Хаффен, и с тех пор сыновья Германа Хольткампа управляют также важными филиалами в США и Зимбабве. Размножение черенками происходит в их собственной компании в Зимбабве. Оттуда по воздуху фиалки доставляются в главную фирму в Германии и распределяются по садоводческим компаниям Европы и всего мира. Новые сорта выращиваются в теплице площадью 500 квадратных метров в Иссельбурге в фирме Мартина Хольткампа, правнука. Компания Holtkamp известна во всем мире своими неприхотливыми сортами узамбарской фиалки серии Optima, которые завоевали более 80 международных наград.

После перестройки из бывшего СССР в 1990-е годы с волной эмиграции многие русскоязычные соотечественники переехали в Германию. Свою страсть к узамбарским фиалкам эмигранты принесли с собой и в эту страну. Селекция фиалки в русскоязычных странах стала развиваться еще до перестройки, благодаря таким селекционерам, как Борис и Татьяна Макуни. Так как у многих было желание увезти с собой часть родного, интерес к фиалкам и в Германии несколько усилился, благодаря новым интересным сортам. Хотя, само собой разумеется, что и до этого периода в немецких форумах обсуждались темы ухода за фиалками и многие ими интересовались.

Первую в то время успешную попытку объединить любителей узамбарской фиалки сделали Галина Домнина, а позже коллекционер Наталья Герман, организовав русско- и немецкоязычный Интернет-форум по узамбарской фиалке. Мои первые листья я получил именно благодаря этому форуму от Натальи. На протяжении многих лет форум был местом встречи всех интересующихся этим растением. В последние годы, однако, наблюдается тенденция отказа от классических форумов в пользу социальных сетей, таких как фейсбук или инстаграм. Наталья Герман тоже пишет об этом.

Мое личное увлечение фиалками вновь пробудилось после переезда в Германию в 2003, когда неожиданно в цветочных магазинах я обнаружил махровую миниатюрную фиалку. Вскоре мною была собрана коллекция промышленных миниатюрных фиалок, которая, к сожалению, из-за неравномерного



Д-р Дмитрий Трофимов, Йена, Германия
Dr. Dmitry Trofimov, Jena, Germany



[1]

полива через несколько лет все-таки распалась. Прошло лет десять и, получив в подарок синюю «промку», я понял, чего мне в этой жизни так не хватало. Это много, очень много миниатюрных фиалок и полноценного общения с фиалководами. На настоящий момент я перешел на коллекционирование микрофиалок, колерий, ахименесов, смитиант, синнингий и петрокосмей.

В Германии я относительно быстро нашел много энтузиастов и единомышленников. Даже среди любителей растений, не говорящих по-русски, были серьезные коллекционеры, а также любители с несколькими фиалками на подоконнике. Самые большие группы любителей фиалок находятся, конечно, в России, Украине и в США, но и в Германии с годами постоянно увеличивается количество увлеченных этими растениями. Этому способствует относительная легкость приобретения растительного материала с недавних пор и в самой Германии, и из стран Восточной Европы, а также доступа к визуальным и информативным источникам из русскоязычных и американских групп в социальных сетях. Коллекционеры и просто любители фиалок общаются между собой в Германии в основном в социальных сетях. В русско-, англо- и немецкоязычных группах в фейсбуке, например, у нас есть возможность как обмениваться опытом, так и просто показывать свои успехи в выращивании фиалок. Благодаря таким фиалочным группам в фейсбуке, мне удалось наладить личные контакты

с энтузиастами из других стран Европы (Англии, Венгрии, Польши, Швеции), Таиланда и США. Сортовых новинок нам в Германии приходится порой ждать долго. В основном новые сорта переправляют из Восточной Европы или же через Эстонию. Но, конечно, с фитосертификатом и связанными с этим дополнительными расходами можно заказать и из США, и Казахстана, и из других стран, где крупные коллекционеры предоставляют документы разрешающие вывоз растений за границу.

Первая и, к сожалению, последняя, довольно формальная выставка узамбарской фиалки прошла в феврале 2013 года в Берггартен в Ганновере. Выставка носила достаточно обязательный характер из-за 120-летия истории фиалки, которая началась в этом ботаническом саду. На мой личный запрос о новых, более информативных выставках, руководство ботанического сада выказало свое полное безразличие. Но это не сломало мою волю к организации и популяризации узамбарской фиалки.

В 2018 году я стал координирующим партнером Общества коллекций растений (Netzwerks Pflanzensammlungen) и, таким образом, частью Немецкого генного банка декоративных растений Федерального управления сортов растений в Германии. Это помогло мне в том же году основать группу геснериевых при Обществе любителей многолетников (die Gesellschaft der Staudenfreunde e. V.). Все организационные проблемы решились не запросто,

но меня поддержали члены моей группы и правление Общества.

Будучи руководителем группы, мне захотелось поделиться с широкой публикой своей привязанностью к узамбарским фиалкам и прочим геснериевым. Эту возможность я получил в контексте 100-летия Гамбургского университета при поддержке Университета, Общества любителей многолетников и Lindt Boutique, Гамбург. Таким образом 27–28 июля 2019 года состоялась первая немецкая выставка геснериевых в Ботаническом саду Гамбурга. На выставке группой энтузиастов было представлено около 200 растений различных родов семейства геснериевые. Участниками были Себастьян Генз, Бритта Дитце, Наталья Герман, Бернд Лозе и я. В рамках выставки я также провел лекции и семинар по выращиванию фиалок и организовал последующие репортажи в различных журналах по садоводству в Германии (Der Staudengarten и Garten-Praxis), России («Узамбарская фиалка») и США (The Gesneriads). Также во время выставки прошло ежегодное собрание членов группы геснериевых Общества любителей многолетников. На собрании были представлены и обсуждены стратегии развития и будущие планы группы. Несмотря на неожиданную волну жары в Германии в эти дни, доведшую как большинство растений, так и участников мероприятия почти до грани, нашей первой выставкой все мы остались довольны. Профессиональные диалоги о геснериевых, а также частные беседы с участниками



[1–2]

Выставка геснериевых. 27–28 июля 2019 года, Ботанический сад Гамбургского университета, Гамбург / Gesneriad show at the Botanical Garden of the University of Hamburg, Hamburg, July 27–28, 2019

и посетителями выставки унесли весь стресс организации куда-то на задний план. Осталась только радость непринужденных разговоров с единомышленниками и уверенность в том, что эта выставка 2019 года точно не будет нашей последней. С перспективой на 2021 год я веду переговоры с гамбургским Ботаническим садом о второй выставке геснериевых, которая, помимо экспонатов живых растений, также будет включать комплексную художественную выставку об этих растениях.

Таким образом, с 2018 я стараюсь преподнести узамбарскую фиалку в новом современном свете, стряхнув с нее репутацию старомодного растения с бабушкиных подоконников, что не так и просто получается. За это время я опубликовал восемь популярных статей о геснериевых в немецких, русских и американских журналах. Обо мне и моей коллекции делали два репортажа в ведущих немецких садоводческих журналах. Все же, если говорить о популярности сенполий среди немцев, то приходит на ум только поговорка: «На вкус и цвет товарищей нет». Немцы воспринимают красоту немного иначе, чем выходцы из СССР, Восточной Европы или Америки. Простые красные или слегка волнистые сорта у них вызывают восторг, а очень гофрированные или густомахровые воспринимаются как безвкусные и неестественные. К тому же уход за сортами фиалками порой не прощает ошибок, а немцы скорее всего практичны, и фиалка, по их мнению, должна цвести даже при

минимальной заботе. В этом, по-видимому, и заключается причина успеха фирмы Holtkamp с их неприхотливой в уходе серией Optimara.

Коллекционеры Радмила Баратири, Наталья Герман и Ольга Шилева наблюдают еще несколько причин, в числе которых относительная дороговизна фиалочного хобби и значительный расход времени. Конечно, я знаю и немецких коллекционеров — к примеру, Себастьян Генз, — которые охотно тратят свое время и деньги на уход за фиалками. Но они скорее исключение из правил.

Крупных селекционеров, если не считать фирму Holtkamp, в Германии так и не появилось. Причина тому — все та же неостребованность и непопулярность узамбарской фиалки. В коллекциях можно все же встретить несколько сортов Дженнер Мимиз (Jenner Mimetz) из ее серии 8E. Также и я, собрав все мне доступные микросорта фиалок, решил сам заняться селекцией с целью расширить собственную коллекцию микроминиатюрными сеянцами. Тщательно изучив литературу о генетике фиалок и продумав цели гибридизации, в 2017 я приступил к своим первым опылениям. Из десятка скрещиваний, от которых появилась почти тысяча сеянцев, я вырастил около двадцати растений с розеткой до 6 см в диаметре. Многие из них, однако, не оправдали моих ожиданий, и к этому моменту на проверке у меня не больше десяти сеянцев. Еще мне удалось вырастить микрофиалки с клакамас-листвой — их проверкой я продолжаю заниматься. Несмотря

на то что селекция фиалок — работа очень кропотливая и часто неблагодарная, создавать что-то новое всегда волнующе и интересно.

Мне как молекулярному генетику интересна и научная работа — как с узамбарскими фиалками, так и с прочими геснериевыми. При поддержке Ботанического сада Гамбурга, кафедры Систематики и эволюции растений университета Гамбурга и Общества любителей многолетников, в настоящий момент я провожу молекулярные исследования рода Петрокосмея. Цель этой работы — определить видовую принадлежность популярных в культуре петрокосмей, имеющих вместо видового названия сокращение «sp.» или просто номер. В коллекционных оранжереях Ботанического сада я собрал и продолжаю собирать коллекцию этих растений как генофонд. Ведь если мода на петрокосмею пройдет, — могут исчезнуть и пока еще доступные виды или сорта.

За два прошедших года мне удалось с помощью единомышленников «разворошить» устаревшие понятия об узамбарской фиалке в широких кругах в Германии. К тому же благодаря вышеупомянутым коллекционерам любой может при желании приобрести черенки фиалок в Германии и попробовать заняться выращиванием этих растений. Подобные условия будут только способствовать дальнейшему развитию фиалководства в Германии.

History of African violets is directly connected with Germany and with German colonial era. In 1892, Baron Walter von Saint-Paul-Iller collected the seeds of small plants with blue flowers in the Usambara Mountains in Tanzania and sent them to the head gardener Hermann Wendland in the Herrenhausen Garden/Berggarten in Hanover. In 1893, Wendland grew plants from seed and gave them the scientific name *Saintpaulia ionantha*. In the same year, he presented African violets at the flower show in Ghent (Belgium) and in 1894, the seeds of African violets were sent throughout Europe and the United States. Thus began the spread of African violets around the world.

Thirty years later, in 1927, the cultivation of African violets aroused the interest of Hermann Holtkamp, who took over the nursery founded in 1902 from his father-in-law in Isselburg. In the 1960s, the nursery moved to Haffen and since then, Hermann Holtkamp's sons have also managed important branches in the United States and Zimbabwe. Cuttings are propagated in their own company in Zimbabwe. From there, they are airlifted to the main company in Germany and distributed to horticultural companies in Europe and around the world. The new varieties are grown in a 5500-square-foot greenhouse in Isselburg in the company of Martin Holtkamp, a great-grandson. Holtkamp is known all over the world for its unpretentious varieties of African violets of the Optimara series, which have won more than 80 international awards.

After the 1990s, with a wave of emigration from the former USSR, many Russian-speaking immigrants moved to Germany. Immigrants brought to this country their passion for the African violets. Violet hybridizing in Russian-speaking countries began to develop in the beginning of the 1960s, thanks to such hybridizers

as, for example, Boris and Tatiana Makuni. So many people had a desire to take away part of their native land with them, and interest in violets in Germany increased, thanks to new interesting varieties. Although, it goes without saying that even before this period, the topics of violet growing were discussed in German forums and many people were interested in them.

The first successful attempt to unite AV lovers was made by Galina Domnina, and later by the collector Natalia German, who organized a Russian-and German-language Internet forum on the violets. I received my first leaves from this forum from Natalia. My personal passion for violets was reawakened after moving to Germany in 2003, when I suddenly found a miniature double violet in a flower shop. Soon I had a collection of miniature violets, which, unfortunately, due to uneven watering after a few years died. Ten years passed, and when I received a blue violet as a gift, I realized what I was missing in this life. This is a lot, a lot of miniature violets and communications with growers. Now I switched to collecting micro violets, *Kohleria*, *Achimenes*, *Smithiantha*, *Sinningia* and *Petrocosmea*.

In Germany, I found a lot of enthusiasts relatively quickly. Even among plant lovers who didn't speak Russian, there were serious collectors, as well as lovers with a few violets on the windowsill. The largest groups of violets lovers are, of course, in Russia, Ukraine and the United States, but also in Germany, the number of people who are interested in these plants is constantly increasing over the years. Thanks to the violet groups on Facebook, I was able to establish personal contacts with enthusiasts from other European countries (England, Hungary, Poland, Sweden), Thailand and the USA. We sometimes have

to wait a long time for new varieties in Germany. Most of the new varieties are shipped from Eastern Europe or via Estonia. But, of course, with additional costs, you can order from the United States, Kazakhstan, and other countries.

The first and, unfortunately, the last, rather formal show of the African violets was held in February 2013 at the Berggarten in Hanover. The exhibition was quite mandatory because of the 120th anniversary of the history of violets, which began in this Botanical garden. On my personal request for new more informative shows, the management of the Botanical garden showed complete indifference. But it did not break my will to the organization of the shows and promotion of African violets.

In 2018, I became a coordinating partner of the Society for Plant Collections (Netzwerks Pflanzensammlungen) and thus part of The German Ornamental Plant Gene Bank of the Federal Office of Plant Varieties in Germany. This helped me in the same year to found the gesneriad group at the Society of Perennial Plants Lovers (die Gesellschaft der Staudenfreunde e. V.). The whole organization was not simple, but I was supported by the members of my group and the Board of the Society.

As the group leader I wanted to share with the public my devotion to the African violets and other gesneriads. I got this opportunity due to the 100th anniversary of the University of Hamburg with the support of the University, The Society of Perennial Plants Lovers and Lindt Boutique Hamburg. Thus, with a group of enthusiasts, on July 27–28, 2019, the first German gesneriad exhibition was held in the Botanical Garden of Hamburg. About 200 plants of various genera of the gesneriad

family were presented at the exhibition by participants Sebastian Genz, Britta Dietze, Natalia Herman, Bernd Lohse and me. As part of the exhibition, I also gave lectures and seminars on growing violets and organized subsequent reports in various gardening magazines in Germany (*Der Staudengarten* and *GartenPraxis*), Russia (*Uzambarskaia Fialka*) and the USA (*Gesneriads*). Also during the show was held the annual meeting of group members of the gesneriad group of The Society of Perennial Plants Lovers. With a view to the next 2021, I am in talks with The Hamburg Botanic Garden about a second show of the gesneriads, which, in addition to exhibits of living plants, will also include a comprehensive art exhibition about these plants.

Thus, since 2018, I have been trying to present the African violet in a new modern light, shaking off its reputation as an old-fashioned plant from grandmother's windowsills, which is not so easy to do. During this time I published eight popular articles on gesneriads in German, Russian and American magazines. And there were two reports about me and my collection in the leading German horticultural journals.

AV hybridizers, with the exception of Holtkamp, did not appear in Germany. The reason is the same - there is no demand and no popularity of African violets. In the collections, you can still find several varieties by Jenner Miemietz of her 8E series. So I, having collected all the available micro violets, decided to start hybridizing myself in order to expand my own collection with microminiature violets. After carefully studying the literature on the genetics of violets and considering the goals of hybridization, in 2017 I started my first crosses. From a dozen crosses with almost a thousand seedlings, I grew about twenty plants up to 2 and

a half inches in diameter. Many, however, did not meet my expectations and by this time I have no more than ten seedlings to check. Also, I was able to grow microminiatures with clackamas foliage, whose test I continue to do. Despite the fact that the hybridization of violets is very painstaking and often thankless work, creating something new is always exciting and interesting.

I am a molecular geneticist interested in scientific work as with African violets and other gesneriads. With the support of the Botanical Garden of Hamburg, the Department of Plant Systematics and evolution of the University of Hamburg, and The Society of Perennial Plants, I am currently conducting molecular research on the genus of *Petrocosmea*. The purpose of this work is to determine the species of popular *Petrocosmea* in the culture, which have a "sp" or simply a number instead of a specific name. In the collection greenhouses of the Botanical Garden, I also collected and continue to collect these plants as a gene pool. After all, if the fashion for *Petrocosmea* passes, the currently available species or varieties will disappear.

Over the past two years, with the help of my friends, I managed to change outdated concepts about African violets in Germany. Also, thanks to the leading growers mentioned above, anyone can buy cuttings of violets in Germany and try to grow these plants. Such conditions will only contribute to the further development of violet growing in Germany.

История селекции фиалок в СССР

History of African Violet Hybridizing in the USSR



Геннадий Комков, Львов, Украина
Gennady Komkov, Lvov, Ukraine
15.01.1933–01.08.2020

Геннадий Григорьевич Комков проживал во Львове, однако был широко известен любителям фиалок всей страны. В его коллекции сохранялись ранние сорта советских селекционеров из Прибалтики, Украины, Москвы и других городов России. А ещё Г.Г. Комков был (как горько употреблять по отношению к нему прошедшее время!) ярким и страстным популяризатором сенполий. Его статьи в журнале «Узambarская фиалка» читались, как прекрасные поэмы о людях и цветах...

Поклонники сенполий появились в нашей стране в 50-е годы прошлого столетия. Собирая по крупицам то, что попадало к нам из-за рубежа, они создавали коллекции и делали их достоянием широкого круга любителей прекрасного. Первым в СССР сенполией заинтересовался директор Ботанического сада Ленинградского государственного университета Д.М. Залесский. Он посвятил этому удивительному растению многие годы жизни, вывел самые первые отечественные сорта: 'Голубой Дунай', 'Лютей', 'Снег и Тень', а также написал книгу об этом растении. У истоков культуры сенполий в нашей стране стояли также Б. М. и Т.Н. Макуни, С.А. Аксенов. Позже (конец 60-х — 70-е годы) появились их талантливые последователи. В Москве плодотворно работали В.Н. Колесов, Н.А. Берсенев, В.А. Михеев, Л.В. Радина; в Киеве — П.Е. Ваврыш, С.И. Олейник, А.Ф. Радченко; в Днепрпетровске — Е.Д. Тараскина; в Вильнюсе — Т.А. Дамбраускаене, О.П. Гринювене. В кропотливых трудах отечественные селекционеры создали сотни сортов сенполий, многие из которых не уступают лучшим зарубежным образцам.

Пальма первенства, несомненно, принадлежала Б. М. и Т.Н. Макуни.

Начав работать с сенполией в 1962 году, они вскоре вывели первый махровый бахромчатый цветок 'Натали'. За ним во множестве последовали великолепные гибриды: 'Элегия', 'Ника', 'Вдохновение', 'Гренада', 'Верность', 'Волшебница', 'Старинный Вальс', 'Лебединый Полет', 'Простор Голубой', 'Пируэт', 'Марианна', 'Лесная Фея', 'Берендей', 'Мцыри' и десятки других.

Маститым селекционером был В.Н. Колесов — автор известных в то время сенполий 'Полешанка', 'Грезы', 'Памяти Гагарина', 'Россия', 'Рустам', 'Паяц' и особенно 'Баттерфляй' (веселые сиренево-малиновые цветки с фантазийной штриховой белой каймой). С.А. Аксенов — создатель популярного 'Малинового Шквала'. Н.А. Берсенев вывел 'Прибой', работал некоторое время в соавторстве с Макуни ('Джувельта', 'Тенриетта').

В.Н. Михеев получил интересные двухцветные узамбарские фиалки, фотографии которых и сейчас поражают воображение искушенных коллекционеров — 'Миф', 'Цветок Удачи', 'Морская Царевна', 'Сюрприз', 'Салют'. К сожалению, столкнувшись с изменчивостью окраски своих питомцев, он оставил это занятие. Впрочем, до сих пор встречаются в коллекциях его 'Орхидная', 'Выставочная', 'Загадка'.

Заметный вклад в истории сенполиеводства оставила Л.В. Радина. Успехом пользовались ее сорта 'Топаз', 'Юность'. А 'Мазепа' (обильные крупные полумахровые белые звезды с синей подсветкой и пятнами) до сих пор сохранился в коллекциях.

В Киеве пионером выращивания и селекции сенполий был П.Е. Ваврыш ('Ромео', 'Мавка'). Успехом добились его соратники А.Ф. Юрченко ('Амазонка', 'Спутник', 'Киевское Чудо', 'Сулико', 'Джигит') и С.И. Олейник — автор популярнейших 'Киевских Зорь' и одной из лучших кремовых фиалок того времени — 'Айва'. Как известно, сенполиями в СССР занимались преимущественно любители. Никто не вел учета сортов, не составлял их описаний. Правда, Е.А. Канапиной удалось опубликовать в 1982 году в Алма-Ате книгу «Узambarские фиалки», в которой даны характеристики распространенных в столице Казахстана зарубежных новинок и гибридов Макуни. Охватить другие регионы СССР у автора возможности не было. Эта книга была первой ласточкой, за которой, увы, не последовали другие. Многие отечественные сорта канули в Лету, да и имена их создателей забыты. В моей картотеке сохранились сведения о скромных энтузиастах-сенполистах 70-х годов, которые остались в тени. Назову их имена и творения. Ф.Ф. Азаренко ('Донна Ким'), Денисов ('Огонек', 'Сюрприз', 'Сирень', 'Славутич', 'Сувенир'), А.П. Кухарь ('Медя'), Романенко ('Василек'), Черничкин ('Валентина'). Естественно, это капля в море. Если поискать, найдутся и другие.

Восьмидесятые годы ознаменовались всплеском творческой активности селекционеров. Это был золотой период в истории отечественного сенполиеводства. Супруги Макуни переживали расцвет своего творчества. Они вывели более сотни великолепных растений, в том числе классические образцы — 'Улыбка Весны', 'Памяти Академика Вавилова', 'Гранатовый Браслет', 'Самоцвет', 'Волшебный Снег', 'Милая Сюзанна', 'Сладкие Губки', 'Вишневые Тени', 'Снежная Ночь', 'Морозное Утро', 'Голубой Магнит', 'Прелестная Теща', 'Счастливая Девчонка'...

Все новые, один краше другого, сорта Макуни разлетались по всей стране.

Активно проявил себя И.Д. Низкоус. Его сенполии (а он оставил десятки

сортов) вызывают живой интерес наших современников. Это в первую очередь нарядные обильноцветущие 'Звезда Балета', 'Темно-вишневая Шаль', 'Василий Колесов', 'Шестой Океан', 'Влада', 'Эльбрус', 'Красная Москва', 'Наргис', 'Беспокойная Юность', 'Вишневая Фантазия', 'Золотая Осень' и многие другие.

Широкий резонанс в 80-е годы получила вильнюсская школа сенполиеводства. Ее основательница Т.А. Дамбраускаене, начиная с 70-х годов, создала целый ряд незаурядных сортов — 'Лабас Ритас', 'Гайлуте', 'Гея', 'Александрия', 'Эрато', 'Аве Вита'. Пользовались успехом

'Красавица Надежда', 'Весенний Гром', 'Детские Мечты', 'Королева Елизавета', 'Исток', 'Река Любви', 'Бомбей', 'Вольняночка', 'Роза в Пыли'.

Из «старой» когорты в 90-е годы активно работали лишь Макуни. Создав за почти сорок лет интенсивной деятельности более 350 сортов сенполий, они оставили в память по себе последние шедевры — 'Зима Улыбается', 'Ваше Величество', 'Чудотворная', 'Волшебная Ночь', 'Новогодний Сюрприз', 'Песня Сольвейг', 'Рубиновая Свадьба', 'Чародей', 'Темный Гигант', серия Незнакомки, 'Атаман' и многие другие.



[1]

(да и сейчас желанны) нестареющие шедевры О.П. Гринювене ('Эжеру Шалис', 'Видунас', 'Лабутис', 'Юрате', 'Марю Дайна'), Ф.К. Бутене ('Нерита', 'Королева Ужей', 'Рито Сауле', 'Лаймуже', 'Поэтика', 'Акимирка', 'Литуаника', 'Дяйве', 'Калевала'), Е. Мотеюнайте ('Бим', 'Тягужета', 'Гарбане', 'Лабанакт', 'Яунисте').

Впечатляющих результатов добилась Е.Д. Тараскина из Днепрпетровска. Из ее обширного наследия до сих пор востребованы 'Славянка', 'Чардаш', 'Стефания', 'Фаворитка', 'Малиновый Круг', 'Премьера', 'Первое Знакомство', 'Черкес', 'Скромница'.

В конце 80-х — 90-х годах яркой звездой вспыхнул талант С.И. Прилуцкой из Вольнянска Запорожской области. Она вывела десятки оригинальных сортов, которые стали достоянием почти всех коллекций любителей. Среди ее достижений — 'Расколотое Небо', 'Эмилия', 'Парад Звезд', 'Ночные Забавы',

В XXI веке начинается новая эпоха в истории отечественного сенполиеводства. На сцену выходят молодые таланты — наследники великого Макуни и его соратников...

[1]

Геннадий Комков в Торонто в гостях у канадских селекционеров Джона и Дорис Браунли / Gennady Komkov in Toronto visiting Canadian hybridizers John and Doris Brownlee

African violet lovers appeared in our country in the late 1950s. D. Zalesky, the Director of the Botanical Garden of Leningrad State University, was the first who became interested in violets in the USSR. He hybridized the first varieties – ‘Blue Danube’, and ‘Snow and Shadow’.

In the beginning of AV hybridizing in our country was also B. and T. Makoni, S. Aksenov. Later (late 60s–70s), in Moscow, V. Kolesov, N. Bersenev, V. Mikheev, L. Radina worked fruitfully, in Kiev – P. Vavrysh, S. Oleynik, A. Radchenko, in Dnepropetrovsk-E. Taraskina, in Vilnius – T. Dambrauskene, O. Grinyuven.

B. and T. Makuni started in 1962, they soon introduced the first double fringed flower hybrid – ‘Natalie’.

V. Kolesov-the author of well-known varieties at that time, especially ‘Butterfly’ (lilac-crimson flowers with a fancy fantasy white edge). V. Mikheev received interesting two-color hybrids, ‘Myth’, ‘Surprise’, and ‘Salute’. Hybrids by L. Radina such as ‘Topaz’, and ‘Youth’ were very popular.

In Kiev P. Vavrysh hybridized such varieties as ‘Romeo’, and ‘Nymph’. His associates A. Yurchenko (‘Amazon’, ‘Sputnik’, and ‘Suliko’ hybrids) and S. Oleynik (‘Kiev Dawns’) were successful in hybridizing.

E. Kanapina published in 1982 in Alma-Ata the book African Violets, which de-

scribes the characteristics of foreign novelties and hybrids by B. Makuni grown in Kazakhstan.

In the 1970s there were successful hybridizers: F. Azarenka (‘Donna Kim’), Denisov (‘Ogonek’, ‘Surprise’, and ‘Souvenir’), A. Kukhar (‘Medea’), Romanenko (‘Cornflower’), Chernichkin (‘Valentina’).

The 1980s were a golden period in the history of Russian AV hybridizing. B. and T. Makuni hybridized more than a hundred magnificent varieties. I. Nizkous actively hybridized, introducing dozens of varieties.

In the 1980s there were successful hybridizers in Vilnius such as T. Dambrauskene, who since the 1970s, created a number of outstanding varieties such as ‘Gaia’, ‘Alexandria’, and ‘Ave Vita’. There were hybrids by O. Grinyuvene (‘Vidunas’, ‘Labutis’, and ‘Iurata’), F. I Butene (‘Nerita’, ‘Lituanika’, and ‘Kalevala’), E. Moteiunaite (‘Bin’, ‘Garbane’, and ‘Jauniste’).

E. Taraskina from Dnepropetrovsk achieved impressive results. From her heritage, ‘Slavyanka’, ‘Chardash’, and ‘Favoritka’ are still in collections.

In the late 80’s-90’s, S. Prilutskaya from Volnyansk, Zaporozhye region introduced dozens of original varieties, among her achievements are ‘Split Sky’, ‘Emilia’, and ‘Parade of Stars’.

In the 90’s only B. and T. Makuni were active. They introduced more than 350 varieties over almost forty years of their hybridizing, they left in their memory the latest masterpieces-‘Winter Smiles’, ‘Your Majesty’, ‘Miraculous’, ‘Magic Night’, ‘Solveig Song’, ‘Ruby Wedding’, and many others.

In the 21st century, a new era begins in the history of domestic AV hybridizing. Young talents take the stage. <http://fialkalviv.ukrbb.net/viewtopic.php?f=6&t=42> website “Violet Galicia”

Эпоха московской селекции

The Era of Moscow African Violet Hybridizing

Каждый человек в какой-то степени живет прошлым. Это неудивительно, ведь в этом времени остается молодость, первые незабываемые впечатления и яркие чувства. С возрастом все чаще отправляешься своими мыслями в мир детства. И кажется, вот перешагнешь порог — и вновь окажешься там. Когда-то, как и все, я был устремлен в будущее, был буквально им завоужен. Но вот оно наступило. Увы, будущее оказалось отнюдь не лучше того настоящего, а в чем-то даже разительно уступало ему. Зато прошлое со временем засияло своими прекрасными красками и потянуло к себе своей теплотой и очарованием простых искренних людей, необычной атмосферой поиска и тайны.

Очень запомнились поездки на Птичий рынок, где можно было посмотреть все, что захотелось. Там были собаки, кошки, птицы, рыбы и, конечно, цветы. Впервые со своим товаром я, еще желторотый юнец, вышел на Птичий рынок в конце 80-х годов, и потом уже старался не пропускать ни одной недели теплого сезона. Ассортимент фиалок тогда посетителей не баловал. Многие хотели купить красную фиалку, но таковых было немного. Часто выносили 'Черри Кордиал' (вишневый ликер) — зарубежный сорт с некрупными полумахровыми цветками. Быстро раскупался розово-красный 'Марс', потом ненадолго появилась 'Зоренька Ясная' супругов Макуни. В.А. Михеев продавал 'Красную Москву' — звезду сочного малиново-красного цвета. Потом на рынок пришел 'Disco Dazzler' (блестящий танцор диско) — первая малиновая фиалка с белой окантовкой. Сорт был непростой с неустойчивыми признаками, и все зависело от качества его выращивания. Продавали и красно-коричневый «Сатин Мов», который был не похож своим оттенком ни на один современный сорт. Но теперь его уже не найти.

Каждую неделю на рынок традиционно выходила семья Сабуровых, принося большой ассортимент фиалок, упакованных в корзины. Непревзойденным мастером выращивания была также М. Савицкая, возле которой всегда собиралась огромная очередь. Хорошо выращивали фиалки и супруги Омелечко, приходившие на рынок со своим столиком. Один пожилой старичок выносил на рынок фиалку «Супер Стар» и еще несколько похожих сортов с крупными звездчатыми цветками. Были и многие другие цветоводы, влюбленные в фиалки. Кто-то из них просто выращивал сенполии, а кто-то занимался селекцией, но их имена до нас не дошли.

Фантазийных фиалок не было совсем, химерных — тоже, да и выращивать их тогда не умели. Первая фантазийная фиалка, которую я купил, называлась 'Тегужетта'. Это был скромный розовый цветочек с синим штришком. Потом я приобрел 'Фатиму' — простенькую анютку с фиолетовым штрихом на темно-синем фоне. Они и стали моей первой селекционной базой. И только в конце 90-х годов рынок заполнили зарубежные фантазийки, которые, впрочем, далеко не все привлекали внимание из-за своего неяркого рисунка. Борис Михайлович никогда не выходил на рынок, но изредка там можно было увидеть его маму. Когда американские сорта хлынули в Россию, авангардом сенполиеводства стал клуб «Биофитум». В нем выставлялись известные коллекционеры — И. Данилина, Т. Блинкина, И. Анисова и многие другие. В 21 веке эстафету развития сенполиеводства принял «Дом Фиалки» во главе с супругами Калгиными.

У истоков выращивания фиалок в нашей стране стояли Н.А. Берсенева, супруги Макуни и В.А. Михеев. Эти люди оказались связанными воедино в эпоху московского цветоводства. Сначала



Евгений Архипов, Москва
Evgeniy Arkhipov, Moscow, Russia

они дружили и постоянно общались, собираясь на даче Бориса Михайловича, но потом судьбы их разошлись. Н.А. Берсенев занялся орхидеями, Б.М. Макуни специализировался на фиалках, а В.А. Михеев целиком погрузился в цветочный бизнес.

В.А. Михеев был большим популяризатором цветоводства, он написал много статей, издал книги по культуре сенполий, а также орхидей. Он доставлял растения из-за рубежа и содержал их в арендуемой им теплице. В.А. Михеев называл себя селекционером, но им не был, а свое авторство фиалкам давал случайно возникшим в его теплице сортам. Занимался он преимущественно коммерцией и, бывало, затевал большие авантюры. Растения он продавал дорого и далеко не того качества, как этого следовало бы ожидать. Но все-таки и его тоже запомнили, и у него были свои ученики.

Супруга Бориса Михайловича — Татьяна Николаевна не только содержала большую семью, но и была разносторонне развитым человеком. Оба их сына также были очень талантливы. Денис был художником, а Антон нашел свое призвание на литературном поприще. Именно Татьяна Николаевна вела основную работу по уходу за фиалками, а Борис Михайлович делал скрещивания и руководил процессом. Он строго следил за тем, чтобы его сорта не попадали на московский рынок, и продавал преимущественно в регионы. Однако супруги Сабуровы имели доступ к фиалочной чете и получали от них некоторые сорта. Были и другие избранные. Позже, когда на рынке появились западные новинки, Борис Михайлович уже не мог претендовать на монополию и стал принимать у себя москвичей.

Работа началась еще в 60–70-х годах. Сначала Борис Михайлович занимался селекцией в содружестве с Николаем Александровичем. Он проводил опыления и отдавал проросшие семена Берсеневу на подращивание. Николай Александрович был настоящим мастером своего дела. Он первым научился делать удобные стеллажи. У него получалось прекрасно выращивать сеянцы и доводить их до шапочного цветения. Дальше друзья собирались и решали, что делать с процветающим растением. Они составили рецепт уникального грунта для фиалок, который остался

мало кому известен. Эти увлеченные цветоводы вместе ходили на болото, ездили за роговой стружкой, добывали свиной навоз. В популяризации фиалок принимали участие они оба — писали статьи в журналы и общались с цветоводами-любителями.

Николай Александрович Берсенев был известен сначала как селекционер фиалок, потом как элитный цветовод редких растений. Несколько раз он выставлял свою коллекцию драгоценных орхидей в «Биофитуме», и оттуда его растения попали на выставки в Германию и Италию, где получили призы. Н.А. Берсенев был не только опытным цветоводом — качество его выращивания драгоценных орхидей до сих пор не превзошел никто, — но и мастером имиджа. Множество людей мечтало познакомиться с ним, узнать секреты и приобрести растения. При этом он никогда не продавал растения дорого, как это делал тот же В.А. Михеев. Он был глубоко мудрым и порядочным человеком.

Я познакомился с Н.А. Берсеневым в 1990 году на выставке «Биофитума» в Тимирязевском музее. Его окружала необыкновенная аура авторитета и недоступности. На следующий год я впервые побывал у него дома и увидел потрясающее великолепие его орхидей в домашних условиях. Потом последовали «лихие 90-е» и повторно мы с ним повстречались уже только в 98-м. Я сохранил почти всю коллекцию, несмотря на очень жаркие летние сезоны. Могу уверенно сказать, что с этого общения с Н.А. Берсеневым и затем с Б.М. Макуни в моей жизни начался новый этап.



Б.М. Макуни (слева) и Н.А. Берсенев с фиалками /
Boris Makuni and Nikolai Bersenev with violets

Эти три человека, безусловно, были самыми яркими в отечественном цветоводстве того времени. Их судьбы были связаны, так или иначе, с фиалками. Они ушли из жизни почти одновременно. В 1999 г. умерла Т.Н. Макуни, в следующем году — сначала В.А. Михеев, и вскоре после него — 30 мая 2000 года ушел Н.А. Берсенев. В 2002 г. не стало и Б.М. Макуни. Так закончился золотой век московской селекции.

Сейчас, когда избалованные ассортиментом фиалок любители заходят на выставку, невольно вспоминаешь то время, когда каждый сорт был великой ценностью. Это была эпоха атмосферы волшебства, ожидания чуда, погони за редкостью. Впрочем, каждый период хорош по-своему, ибо стремление людей к прекрасному, желание радоваться и восхищаться, как и всякая надежда на лучшее, поистине неутолимы.

Everyone lives in the past to some extent. This is not surprising, because in this time there is youth, the first unforgettable impressions and vivid feelings. As you get older, you often go into the world of childhood with your thoughts. And it seems that when you step over the threshold – you will find yourself there again. Once, like everyone else, I was focused on the future, I was literally fascinated by it. But the past eventually shone with its beautiful colors and drew to itself with its warmth and charm of simple sincere people, an unusual atmosphere of search and mystery.

I remember trips to the Pet market in Moscow in the late 1980s, where there were dogs, cats, birds, fish and flowers. There were not many violets at that time. Many people wanted to buy a red violet, which was not much: ‘Manelta’s Cherry Cordial’ (C. Anderson/M. Lanigan), ‘Mars’ (Volkmann), ‘Disco Dazzler’ (L. Lyon), B. Makuni introduced ‘Zorenka Iasnaia’, and V. Mikheev – ‘Krasnaia Moskva’ – juicy crimson-red color star.

There were no fantasy varieties, chimeras too and nobody knew how to grow them. The first fantasy variety I have got was ‘Geguzhetta’, simple pink flower with blue markings. Later I got ‘Fatima’, dark blue simple pansy with purple markings, and they were my first plants for hybridizing. And only at the end of 1990s there were a lot of fantasy varieties by American hybridizers on the market. At that time “Biofitum” Club at the Timiryazev Biological Museum was well known among AV growers. The best growers – I. Danilina, T. Blinkina, I. Anisova and many others exhibited their plants there. In the 21st century the House of Violets continued development of AV hybridizing and showing.

At the origins of growing violets in our country were N. Bersenev, spouses Makuni and V. Mikheev. These people were connected together in the era of Moscow floriculture. At first they were friends and constantly communicated, going to Boris Makuni’s dacha, but then their destinies diverged. N. Bersenev began to grow orchids, V. Mikheev was involved in the flower business. V. Mikheev was a great popularizer of floriculture, he wrote many articles, published books on



Н.А. Берсенеv на даче
Б.М. Макуни на рыбалке /
 Nikolai Bersenev: fishing party at
 Makuni’s dacha

the culture of violets, as well as orchids. He got plants from abroad and kept them in a rented greenhouse.

Boris Makuni specialized in violets. His wife Tatyana not only supported their family, but was also a versatile person. Both of their sons were also very talented. Denis was an artist, and Anton found himself in the literary field. Tatyana Makuni led the main work on the care of violets, and Boris made crosses.

Work began in the 1960s and 70s. At first, Boris Makuni was engaged in hybridizing together with Nikolai Bersenev. He carried out pollination and gave the sprouted seeds to Bersenev for rearing. Nikolai was a true master of growing. He was the first to learn how to make comfortable light stands. He was able to grow seedlings perfectly and bring them to an extraordinary blooming. Then the friends gathered and decided what to do with the blooming plant. They made a recipe for a unique potting mix for violets, which remained little known to anyone. These enthusiastic flower growers went together to the swamp, went for horn shavings, and extracted pig manure. Both of them took part in the popularization of violets – they wrote articles in magazines and communicated with amateur flower growers.

Nikolai Bersenev was known first as a hybridizer of violets, then as an elite florist of rare plants. Several times he exhibited his collection of Precious Orchids in the “Biofitum” Club, and from there his plants were shown in Germany and Italy, where they received prizes. N. Bersenev was an experienced flower grower – the quality of his cultivation of precious orchids has not yet been surpassed by anyone. Many people wanted to get to know him, learn the secrets and buy plants. At the same time, he never sold plants for high price. He was a deeply wise and decent man.

I met N. Bersenev in 1990 at the exhibition of “Biofitum” Club. He was surrounded by an extraordinary aura of authority and inaccessibility. The following year, I visited his home for the first time and saw the stunning splendor of his orchids at home. Then followed the “tough 90s” and again we met with him only in 1998. I have kept almost the entire collection, despite the very hot summer seasons. I can confidently say that with this communication with N. Bersenev and then with B.M. Makuni, a new stage in my life began.

These three people were certainly the brightest in the domestic floriculture of that time. Their destinies were connected, one way or another, with violets. They passed away almost simultaneously. In 1999 T. Makuni died, in the following year – first V. Mikheev, and soon after him N. Bersenev passed away. In 2002, B. Makuni also died. Thus ended the Golden age of Moscow AV hybridizing.

Now, when AV growers are spoiled by the assortment of violets brought to the show, you should remember the time when each variety was a great value. This was the era of the atmosphere of magic, the expectation of a miracle, the pursuit of rarity. However, each period is good in its own way, because the desire of people for the beautiful, the desire to rejoice and admire, as well as any hope for the best, is truly unquenchable.

Семья, которая умела думать сердцем. Памяти Б.М. и Т.Н. Макуни

A Family that Could Think with Its Heart. In Memory of Boris and Tatiana Makuni



Наталья Макуни, Москва
Natalia Makuni, Moscow, Russia

Что такое родство? Прежде всего — сходство. Когда я была маленькой, мой отец, Антон Макуни, любил брать мою руку и прикладывать к своей, сравнивая линии на ладонях, а потом гордо говорить: «Макунинская рука, наша!». Они у нас и правда были одинаковые.

Я не увлекалась хиромантией, но знала, что ладони у нас с отцом нестандартные. Линия ума на них находилась куда ближе к линии сердца, нежели к линии жизни. Слово кто-то свыше сделал весьма прозрачный намек — «думай сердцем». И это удивительное умение — «думать сердцем», — мне кажется, всегда было отличительной чертой семьи Макуни.

Но еще оригинальней была ладонь Бориса Михайловича. Несколько глубоких, резких линий сходилось на ней небрежным, почти хулиганским крестом. Слово кто-то, рисующий линии судьбы, просто решил пометить этого человека. Чтобы не забыть. И не забыл.

Талант не был для моего дедушки роком или тяжелым бременем — он был частью его жизни, частью такой же радостной и естественной, как дыхание или быстрые шаги по лесной дороге.

И, оглядываясь назад, я понимаю, что ко многим другим талантам четы селекционеров Макуни прибавлялся еще один — талант радости. И способности дарить ее другим — в виде цветка или доброго слова, что порою почти одно и то же. Ибо что такое доброе слово, как не цветок, расцветающий в нашем сердце?

Однако родство — это сходство не только внешнее, но и внутреннее. Мы наследуем склад характера и ощущение мира подчас так же непреложно, как форму носа или цвет глаз. И иногда, глядя на фиалки, поселившиеся у меня

дома, я чувствую поднимающуюся из глубины души светлую радость — и вспоминаю бабушкину улыбку, когда она стояла около стеллажа с цветами и смотрела на плоды их многолетней работы. Но еще сильнее это ощущение родства тогда, когда я приезжаю в деревню Чернышено Калужской области — любимое место четырех поколений семьи Макуни. Там они чувствовали себя особенно счастливыми и свободными, набирались сил и вдохновения для дальнейшей работы. И именно там словно оживают в глубине души их голоса — как бы они отреагировали на этот закат, на эти бескрайние поля, на эти светлые, испещренные пятнами солнца березовые леса.

Береза — особенное, знаковое дерево для моей семьи. Она была любимым деревом как Татьяны Николаевны Макуни, так и матери Бориса Михайловича — Ларисы Васильевны Макуни (в девичестве Радиной). Совпадение? Или особое, духовное родство двух семей, ставших потом одной? В глухих чернышенских лесах, на перекрестке двух дорог, растет старая береза, когда-то спасенная Ларисой Васильевной. Маленькое деревце (ростом едва достававшее до плеча) вымыло ливнем из земли, а молодая женщина, увидев погибающую березку, посадила ее обратно в землю и подперла палочкой. Ее сын, Борис, был еще маленьким мальчиком... Годы спустя высокое гордое дерево у лесной дороги приветствовало шелестом листвы и Бориса Михайловича с молодой женой Татьяной, и их подрастающих сыновей, Антона и Дениса, а потом и меня, девочку, идущую на рыбалку вместе с отцом.

Как я уже писала, Татьяна Николаевна питала к березам особую нежность. Она любила гулять в березовых



[1]



[2]



[3]



[4]

перелесках, а в нашем семейном архиве немало фотографий бабушки рядом с ее любимым деревом. В этих же архивах сохранились прекрасные, трогательные юношеские письма, которые Борис Михайлович и Татьяна Николаевна писали друг другу до свадьбы. Я не буду цитировать их, любовь — это великое таинство. Скажу только, что в них они называли друг друга Кленом и Березкой... Сколько чистоты, молодости, поэзии в этих ласковых именах! И как они подходили этой паре, пронесшей свою любовь друг к другу и к родной природе через всю жизнь! Ведь даже прожив вместе более 40 лет, они казались молодыми влюбленными...

Береза — и одно из моих любимых деревьев, хотя больше я все-таки люблю корабельные сосны, похожие на сотни огромных мачт, будто весь лес — корабль, плывущий куда-то вдаль. По долгу профессии (я — поэт-песенник и либреттист) я не раз писала песни о Родине для фильмов и сериалов. И именно эти, детские и светлые воспоминания о походах по далеким лесным дорогам вместе с моими родными, всегда помогали мне писать эти песни от всего сердца. Да и в своих стихах я то и дело возвращаюсь к образу березы — близко мне это трепетное дерево...

Образы всегда сопровождали жизнь этой семьи — до самого конца. Молчаливый, но до глубины души трогающий образ — фиалка «Памяти Тани Макуни». Ее крупные белоснежные цветы говорят очень много тем, кто хочет это услышать. Ведь белый — не просто цвет памяти, а в некоторых странах — и траура, вместо черного. В этом белом цвете — и воспоминание о светлой юношеской любви,

и о любимых Татьяной Николаевной белых воротничках, и о кружеве, которое умела плести юная Таня, и об ее аккуратности и перфекционизме, проявлявшихся в ежедневной кропотливой работе, и о бескорыстном служении семье и дому... Свой путь в селекции чета Макуни начала с голубой фиалки — цвета моря и ясного неба, чтобы прийти в итоге к белоснежному — цвету чистоты и мира, морской пены и высоких облаков. А между двумя чистейшими цветами — долгая и плодотворная жизнь...

Сейчас, готова к переизданию классический для отечественного цветоводства труд Бориса Михайловича и Татьяны Николаевны Макуни (в соавторстве с Т.М. Клебенской) — книгу «Сенполии», — я все глубже погружаюсь в тот мир, которым они жили.

Я получаю письма и фотографии от множества людей, которые их помнят и любят, хотя с момента ухода Бориса Михайловича из этого мира прошло уже 18 лет. Но память, оставленная ими, удивительно жива и свежа — и это потрясает меня до глубины души. Я своими глазами вижу, жизни скольких людей мои дедушка и бабушка изменили к лучшему — а кому-то даже подарили призвание.

Я счастлива видеть, что их жизнь продолжается — не только во мне, их внучке, но и во всех тех, кто вносит свой вклад в отечественную селекцию. Продолжается в их знаниях и опыте, которые по-прежнему нужны и дороги людям. И продолжается в их цветах, по-прежнему расцветающих на окнах во всех уголках нашей страны.

Мы по-прежнему вместе. Как корни проникают в землю, эта связь проникла в наши сердца, и теперь ее не разомкнуть. И память о семье, которая, как никто другой, умела думать сердцем, будет жить всегда.

[1]

Борис Макуни в 1950 году / Boris Makuni in 1950

[2]

Дедушка и Бабушка молодые / Grandpa and Grandma are young

[3-4]

Борис Михайлович и Татьяна Николаевна Макуни с фиалками Одно из последних фото Татьяны Николаевны / Boris and Tatiana Makuni with violets. One of the last photos of Tatiana



[5]



[7]

[5] **Наталья Макуни в Доме Фиалки с супругами Калгиными и подаренной книгой Кента и Джойс Сторк** / Natalia Makuni in the House of Violets with the Kalgins holding a present – a book by Kent and Joyce Stork

[6] **Готовлю к переизданию книгу Б.М. Макуни «Сенполии»** / I am preparing for reissue the book by Boris Makuni "Saintpaulia"

[7] **Фиалка 'Памяти Тани Макуни'**. Фото О. Дьячкова / Violet 'In Memory of Tatiana Makuni'. Photo by O. Diachkova



[6]

This amazing ability to “think with your heart” has always been a hallmark of the Makuni family, I think. And, looking back, I understand that, to many other talents of the couple of hybridizers Makuni added another – the talent of joy. And the ability to give it to others – in the form of a flower or a kind word, which sometimes is almost the same. What is a good word but a flower blooming in our heart?

Birch is a special, iconic tree for my family. It was a favorite tree of both Tatyana Makuni and Boris’ mother, Larisa Makuni. A coincidence? Or a special, spiritual relationship between two families that later became one? In Kaluga region in the dense forests, the intersection of two roads, the birch grows old, once saved by Larisa Makuni. A small tree (barely shoulder-high) was washed out of the ground by a downpour, and a young woman, seeing a birch tree dying, put it back in the ground and propped it up with a stick. Her son, Boris, was still a young boy... Years later, a tall, proud tree by the forest road greeted Boris and his young wife Tatyana with a rustle

of leaves, and their growing sons, Anton and Denis, and then me, a girl going fishing with my father.

By profession (I am a lyricist and librettist) I often have written songs about my Homeland for movies and TV shows. And it was these childhood and bright memories of hiking on distant forest roads with my family that always helped me to write these songs from the bottom of my heart. Yes, and in my poems I keep returning to the image of the birch – this trembling tree is close to me...

Images have always accompanied the life of this family – to the very end. Silent, but deeply touching image – violet “In Memory of Tatyana Makuni”. Its large snow-white flowers say a lot to those who want to hear it. After all, white is not just the color of memory, and in some countries – and mourning, instead of black. In this white color – and the memory of bright youthful love, and the white collars that Tatyana loved, and the lace that young Tanya knew how to weave, and her neatness and perfectionism, manifested in daily painstaking work, and selfless



[8]



[9]

service to family and home... The Makuni couple started their way in hybridizing with blue violets-the color of the sea and clear sky, to eventually come to snow-white, the color of purity and peace, sea foam and high clouds.

Now, preparing for the reissue of the classic AV book by Boris and Tatyana Makuni *Saintpaulia I'm getting deeper and deeper into the world they lived in.*

I am happy to see that their life continues - not only in me, their granddaughter, but also in all those who contribute to the domestic selection. The need for their knowledge and experience, which is still needed and dear to people, continues. And it continues in their hybrids, which still bloom on windows in all corners of our country.



[10]



[11]

[8]

Татьяна с сыном Антоном в деревне на прогулке / Tatiana with her son Anton in the village for a walk

[9]

Семья Макуни в Ясенево в березках полным составом / The whole Makuni family in Yasenevo with birch trees

[10]

Татьяна Николаевна Макуни в березках / Tatiana Makuni with birch trees

[11]

Наталья Макуни - с березкой в Коломенском / Natalia Makuni - with a birch tree in Kolomenskoye

Дом Фиалки – ассоциация любителей фиалок

House of Violets – Association of AV Growers



Владимир Калгин, Москва
Vladimir Kalgin, Moscow, Russia

Мне часто доводится слышать от многих любителей геснериевых, что «Дом Фиалки» изменил их жизнь — если его не было бы, они занимались бы чем-то другим. А так у них появилась возможность каждый день общаться с прекрасными цветами.

Когда мы задумывали «ДФ», главная идея состояла в том, чтобы предоставить любителям фиалок возможность купить все необходимое для их выращивания в одном месте, а также побывать на выставках, увидеть и приобрести новинки селекции, пообщаться с ведущими селекционерами и коллекционерами растений, послушать лекции, получить ответы на вопросы по выращиванию и гибридизации. Можно сказать, что «Дом Фиалки» — не просто магазин, это — ассоциация любителей фиалок.

В том, что «Дом Фиалки» вообще появился, есть некоторая загадка. В 2002 г. я был занят исключительно банковской деятельностью, моя жена Татьяна успешно преподавала, ее наперебой приглашали читать лекции в пяти институтах и университетах. Торговлей до этого не занимались ни она, ни я. Нельзя сказать, что нам хотелось заработать побольше денег или добиться славы: у обоих дела шли вполне успешно. Но у нас возникло желание поделиться с другими людьми радостью от общения с удивительным цветком — узамбарской фиалкой. Татьяне пришлось оставить за собой преподавание только в одном институте и стать хозяйкой «Дома Фиалки». В том, что он успешно работает, огромная ее заслуга и большой ежедневный труд. Если я могу появиться в «ДФ» 1–2 раза в месяц, то Татьяна должна там быть практически каждый день.

Выставки

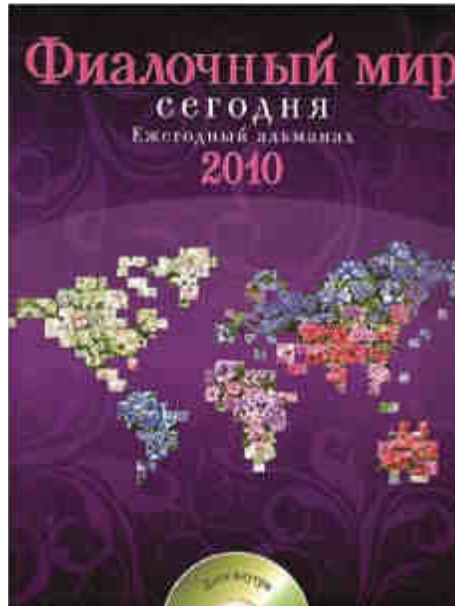
«Дом Фиалки» открылся 2 июля 2002 г. Примерно за месяц до открытия мы с Татьяной впервые съездили на выставку Американского общества любителей фиалок (AVSA). Зрелище нас просто потрясло! Здесь можно было увидеть великолепно выращенные фиалки, встретиться с селекционерами, послушать лекции, приобрести последние новинки. На выставки AVSA любители фиалок приезжают из всех штатов США, Канады, других стран.

У нас появилась идея устраивать подобные праздники в «Доме Фиалки». Мы очень благодарны Е.А. Архипову, который горячо поддержал эту идею и пригласил в «ДФ» И.Л. Данилину. Осенью 2002 г. мы встретились, обсудили детали предстоящей выставки, пытаюсь во многом использовать опыт американских клубов любителей фиалок. Мы решили перед открытием выставки проводить судейство, ведь оно играет важную роль в обучении участников и посетителей выставок. Мы стараемся приглашать судей из других городов, оплачиваем им проезд. Такая практика существует для того, чтобы любители фиалок из других городов могли освоить опыт судейства на выставках, а затем применить его в своих клубах, научить ему других. Важно также проводить на выставках лекции и занятия, чтобы все заинтересованные цветоводы могли обменяться опытом.

И.Л. Данилина сформировала первую группу «Московские коллекционеры» осенью 2002 г. Пока мы готовились к первой выставке, наступила зима. Провели ее в конце декабря, во время сильных холодов. Не думаю, что кто-то



[1]



[2]



[3]

еще в мире проводил выставку фиалок в мороз под -30°C . Но у нас получился великолепный праздник!

На следующий, 2003 г., решили провести 4 выставки. В то время в Москве в течение года проходило всего 1–2 выставки, и у нас было опасение, что так часто «Дом Фиалки» не сможет собрать большое количество любителей фиалок. Однако с каждой выставкой про «Дом Фиалки» узнавало все больше цветоводов. Мы давали много рекламы — в газетах, журналах, в метро, но при анализе ее эффективности среди 8–10 вариантов на первом месте всегда была строчка «посоветовали знакомые». Стало понятно, что можно проводить больше выставок.

В мае 2003 г. И.А. Кириллова предложила создать новую группу, в которую пригласить коллекционеров только из других городов России. У них другой набор фиалок в коллекциях, свои секреты выращивания, а показать свои достижения в Москве нет никакой возможности. Первая выставка группы «Регионы России» с большим успехом прошла в ноябре 2003 г.

Примерно тогда же начала формироваться группа «Новые имена». В основном это были коллекционеры, которые свою первую сенполию приобрели в «Доме Фиалки». Они уже добились некоторых успехов в выращивании растений, и эти достижения стоило продемонстрировать. Группу «Новые имена», в которую вошли около 30 начинающих

фиалководов, возглавила Аня Скворцова (Сергеева). Первая выставка состоялась в апреле 2004 г. Конечно, тогда растения новичков были не такими шикарными, как у опытных московских и региональных коллекционеров. Но члены группы быстро учились, и уже очень скоро бывшие начинающие демонстрировали великолепные растения.

Сегодня в «Доме Фиалки» проводят выставки группы «Московские коллекционеры», «Регионы России» и «Московская фиалка». Эти коллективы соревнуются между собой и по красоте экспонируемых растений, и по организации мероприятия, что позволяет находить новые идеи, совершенствовать проведение выставок.

В нашем Альманахе есть статьи об опыте проведения выставок каждой из наших групп. В течение года мы проводим 13 выставок продолжительностью по 11 дней. На каждой представлено более 600 растений, часто до 1000 растений. Остальные дни «Дом Фиалки» продает растения, горшки, грунты, удобрения, литературу и другие необходимые любителям фиалок товары. Судя по нашему электронному счетчику, за прошедшие 10 лет у нас было более миллиона посетителей.

Литература

В 2002 г. любителям фиалок было не легко найти изображения новинок, познакомиться с секретами выращивания, узнать последние фиалочные новости.



[4]

[1]

Дом Фиалки издает журнал «Узambarская фиалка» с 2004 года. На фото: №2, 2021 год / The "House of Violets" has been publishing the Uzambar's Fialka Magazine since 2004. On the photo: #2, 2021

[2]

Альманах 2010, посвященный селекции / Almanac 2010, dedicated to hybridizing

[3]

Справочник AVSA для участников выставок и судей, изданный Домом Фиалки / AVSA Handbook for Growers, Exhibitors and Judges, published by the "House of Violets"

[4]

Книга Кента и Джойс Сторк с их автографами / The book by Kent and Joyce Stork You CAN Grow African Violets translated into Russian with their autographs

Интернет еще не был так распространен, как сегодня, а всю доступную литературу можно было перечислить по пальцам одной руки.

Сначала мы издавали альбомы с фотографиями, но скоро стало понятно, что нужен специальный журнал. Можно считать большой удачей, что мы нашли взаимопонимание с Л.С. Шашковой, главным редактором «Цветоводства» — старейшего «зеленого» издания нашей страны. Журнал «Узамбарская фиалка» был основан совместно с редакцией «Цветоводства» в октябре 2003 г., и его первый номер появился к январю 2004 г. Он стал свидетельством происходящего у нас «бума» узамбарских фиалок и других геснериевых и во многом его развитию способствовал.

Еще в 2002 г. мы договорились с руководством AVSA о переводе и печати известного «Справочника для выращивающих фиалки, участников выставок и судей». Впервые изданный в США в 1950 г. и затем много раз переиздававшийся с дополнениями, он включает накопленный за десятилетия опыт американских любителей фиалок по выращиванию и проведению выставок. Справочник был издан «Домом Фиалки» в начале 2004 г. Когда при проведении судейства у нас возникают сложные вопросы, мы берем с полки эту книгу и всегда находим нужный ответ.

Мы опубликовали фотоальбомы фиалок селекционеров Е.А. Архипова, Г.В. Лазаренко, Е.А. Лебецкой, С.Н. Репкиной. Выпущена в свет книга Е.А. Архипова «Фиалки в наших сердцах», альманах 2010 «Фиалочный мир сегодня». В 2013 году издана книга Джойс и Кента Сторков «Вы сумеете выращивать фиалки».

Обмен опытом

Как я уже говорил, поначалу опыта выращивания фиалок и проведения выставок у нас не было. Поэтому мы старались использовать для учебы любую возможность. Очень много полезного



[5]

удалось узнать уже на первой для нас выставке AVSA в мае 2002 г. Познакомились с селекционерами, посмотрели, как организовано мероприятие, купили литературу.

С тех пор мы не пропустили ни одной выставки AVSA, за исключением ковидных 2020 и 2021 годов.. Ездили также на мероприятия Канадского Общества любителей фиалок, Общества любителей фиалок Мидатлантик и штата Нью-Йорк. Мы побывали и на выставках Американского общества любителей геснериевых, Общества геснериевых Швеции, выставках Челси в Лондоне.

Уже в 2002 г. мы предложили известному американскому селекционеру Полу Сорано посетить «Дом Фиалки». Пол в июле 2004 г. приехал к нам. Позже он назвал это «путешествием всей своей жизни». Затем в 2007 г. мы пригласили известных селекционеров Олив и Ральфа Робинсон, а в 2009 г. — Джойс и Кента Сторк.

В 2008 г. мы пригласили в «Дом Фиалки» польского селекционера стрептокарпусов Петра Клещинского. Он рассказал о своих сортах, привез несколько десятков новинок. Его стрептокарпусы очень популярны у наших коллекционеров, их можно видеть практически на каждой выставке в «ДФ».

В 2018 году к нам приезжали Стив и Донна Тернеры, у которых самая

большая в Америке коллекция отечественных сортов.

Отдельного упоминания заслуживает опыт судейства в Америке. Чтобы лучше понять, как оно организовано, мне пришлось пройти обучение, сдать экзамены и получить судейские сертификаты на выставках AVSA и Общества любителей геснериевых. После этого мне довелось участвовать в судействе выставок в США, Канаде и даже Швеции.

Обмен растениями

Из каждой нашей поездки на американскую выставку мы привозим 300–400 экземпляров фиалок и других геснериевых. Как правило, это новинки, полученные американскими селекционерами за последний год, или другие знаменитые сорта, которых еще нет в России.

Мы часто участвовали в аукционах, покупали уникальные фиалки и другие геснериевые, привозили их в Россию. Затем эти редкости появлялись на выставках в «Доме Фиалки». Новинки не только радость для коллекционеров фиалок. Очень важно также, что наши селекционеры постоянно получают новые идеи и материал для своей работы. Ведь им необходимо увидеть воочию, чего добились ведущие селекционеры за океаном, — и превзойти их. Если в 2002 г. любители фиалок «гонялись» за американскими сортами, то сегодня



[6]

на наших выставках три четверти экспонируемых фиалок — российской и украинской селекции.

Мы зарегистрировали в AVSA сотни российских и украинских сортов. На заокеанских выставках появилась новая номинация — «Лучшая коллекция российских и украинских сортов», и уже многие годы американским коллекционерам, одержавшим победу в этой номинации, вручается награда. Многие наши сорта полюбили американские фиалководы, и сегодня в каталоги фирм Сорано, Робинсонов, Тернеров включены десятки российских и украинских сортов.

На самой первой для нас выставке AVSA в 2002 г. селекционер геснериевых Дэйл Мартенс подарила нам пестролистный стрептокарпус. Тогда они и в США были большой редкостью. А мы купили еще 25 сортов обычных стрепсов у Ральфа Робинсона и Дэвида Томпсона. Трудно себе представить, но тогда этих растений еще не было в каталогах российских коллекционеров, сортовых стрепсов никто не выращивал. Приобретенные новинки мы размножили, и уже осенью 2002 г. детки стрепсов продавались в «Доме Фиалки».

Популярность стрептокарпусов стала расти, и довольно скоро в России и Украине появились селекционеры, создающие великолепные их сорта. Теперь стрептокарпусы отечественной

селекции отправляются в Америку и побеждают там на выставках.

Кроме стрептокарпусов мы привозили с американских выставок много эписций, синнингий, а также колумней, колерии, петрокосмеи, ахименесы и другие геснериевые. А в последние годы появилось много новинок геснериевых нашей селекции.

Поддержка отечественной селекции

Ее развитие было нашим приоритетом с первого дня работы «Дома Фиалки». Ежегодное появление новых сортов необычной окраски и формы повышает интерес к сенполиям, привлекает новых коллекционеров.

С первых дней существования «Дома Фиалки» свои новинки на выставках демонстрируют селекционеры Е.А. Архипов, К.Л. Морев, Н.А. Пуминова. Позже, когда появились украинские фиалки, участниками наших смотров стали Г.В. Лазаренко, Е.А. Лебецкая, С.Н. Репкина, которые радуют нас своими новыми сортами несколько раз в год.

Еще совсем недавно отечественная селекция фиалок ограничивалась стандартными культиварами. Затем мы отвезли в Америку первые миниатюрные сорта И. Милехина, А. Кузнецова, Н. Бердниковой.

Очень активно в последние годы работают селекционеры стрептокарпусов. У нас давняя дружба и сотрудничество

[5]
Пол Сорано на Красной площади в Москве / Paul Sorano on Red Square in Moscow

[6]
Владимир Калгин с Ральфом и Олив Робинсонами на Красной площади в Москве / Vladimir Kalgin with Ralph and Olive Robinson on Red Square in Moscow

с «Центром фиалки на ВВЦ» и его руководителем Г.П. Пузыревой. Новинки стрептокарпусов селекции ЦФ на ВВЦ часто появляются на выставочных стеллажах в «Доме Фиалки».

Свои новинки стрептокарпусов привозят из Санкт-Петербурга И. Кабанова и Е. Трофименко. Были нашими гостями и селекционеры стрепсов П. Еникеев, Н. Павлюк.

Нам удалось изменить отношение к спортам многих любителей фиалок, которые раньше считали, что фиалку, которая цветет не по сорту, нужно выбросить. Но ведь именно в результате спортивных изменений появляются новые характеристики у фиалок. В течение последних пятнадцати лет на каждой выставке в «Доме Фиалки» есть номинация «Лучший новый спорт» и «Лучший новый химерный спорт». За прошедшие годы на наших выставках были представлены сотни сортов, многие из которых стали новыми интересными сортами.

В сентябре 2020 года мы провели первый Съезд селекционеров. Хотя границы были закрыты в связи с пандемией и были некоторые ограничения, на Съезде было 30 участников.

Каждая сентябрьская выставка в «Доме Фиалки» посвящена отечественной селекции. Мы проводим ее в память Б.М. Макуни. Я часто вспоминаю слова Бориса Михайловича, которые он сказал весной 2002 г., когда мы с ним обсуждали создание «Дома Фиалки». Наш известный селекционер эту идею горячо поддержал, сказал: «Нужно поставить там самовар, пусть приходят бабушки, приносят пирожки, пьют чай и беседуют о фиалках». Но самое удивительное, что к нам приходят не только бабушки — среди участников и посетителей выставок много молодежи. Значит, будем расти и развиваться дальше!

I often hear from many Russian AV and gesneriad growers that the “House of Violets” has changed their lives – if it were not there, they would be doing something else. And so they have the opportunity to communicate with beautiful flowers every day.

When we conceived the “House of Violets”, the main idea was to provide AV growers with the opportunity to buy everything necessary for their cultivation in one place, as well as to visit shows, see and purchase new introductions, communicate with leading hybridizers and growers, listen to lectures, get answers to questions about growing and hybridization. We can say that the “House of Violets” is not just a store, it is an Association of AV growers.

The fact that the “House of Violets” appeared at all, there is some mystery. In 2002 I was engaged exclusively in banking business, my wife Tatiana was a successful professor, and she was invited to give lectures at five universities. Neither she nor I had ever been involved in a retail business before. It's not like we wanted to make more money or achieve fame: both were doing quite well. But we had a desire to share with other people the joy of communicating with an amazing flower – the African violet. Tatiana had to leave lectures only at one university and become the mistress of the “House of Violets”. The fact that it works successfully is a huge credit to her and a great daily work. If I can appear in the “House of Violets” 1–2 times a month, then Tatiana should be there almost every day.

Shows

The “House of Violets” opened on July 2, 2002. About a month before the opening, Tatiana and I went for the first time to the African Violet Society of America



[7]

(AVSA) Convention at Washington, DC. The sight just shocked us! Here you could see perfectly grown violets, meet with hybridizers, listen to presentations, and buy the latest introductions. AV growers come to AVSA shows from all states of the USA, Canada, and other countries.

We had an idea to organize such shows at the “House of Violets”. We are very grateful to Eugeniy Arkhipov, who supported this idea and invited Irina Danilina to join us. In the fall of 2002, we met and discussed the details of the upcoming show, trying to use the experience of the American AV clubs. We decided to conduct judging before the opening of the show, because it plays an important role in the training of exhibitors and visitors of shows. We try to invite judges from other cities, and pay for their travel. This practice allows growers from other cities master the experience of judging at shows, and then apply it in their clubs, plus teach it to others. It is also important to hold lectures and classes at shows, so that all interested growers can exchange experiences.

Irina Danilina formed the first group “Moscow Growers” in the fall of 2002. While we were preparing for the first show, winter came. So the show was held at the end of December, during severe cold weather. I don't think anyone else in the world has held an AV show in the cold under -20°F . But we had a great show!

The next year, 2003, we decided to arrange 4 shows. At that time, only 1–2 shows were held in Moscow during the year, and we were afraid that so often the “House of Violets” would not be able to gather a large number of visitors. However, with each show, more and more flower growers learned about the “House of Violets”. We gave a lot of advertising – in newspapers, magazines, in the subway, but when analyzing its effectiveness among 8–10 options, the first place was always “recommended by friends”. It became clear that more shows could be held.

In May 2003, Inna Kirillova proposed to create a new group, in which to invite growers from other cities of Russia. They had a different set of violets in their



[8]

collections, their own secrets of cultivation, and they had no way to show their achievements in Moscow. The first show of the group “Regions of Russia” was held with great success in November 2003.

About the same time, the group “New Names” began to form. Most of them were growers who bought their first violet at the “House of Violets”. They had already made some progress in growing plants, and these achievements were worth demonstrating. The group “New Names” (now “Moscow Violet”), which included about 30 novice violet growers, was headed by Anya Skvortsova (Sergeeva). The first show was held in April 2004. Of course, then the plants of newcomers were not as beautiful as those of experienced Moscow and regional growers. But the members of the group quickly learned, and very soon the former beginners showed off the magnificent plants.

Today, the “House of Violets” hosts shows of the group “Moscow Growers”, “Regions of Russia” and “Moscow Violet”. These groups compete with each other both in

the beauty of the plants on display and in the organization of the event, which allows them to find new ideas and improve the organization of shows.

In our Almanac there are articles about the experience of holding shows of each of our groups. During the year, we hold 13 shows lasting 11 days each. There are more than 600 plants exhibited at each show, often up to 1000 plants. The rest of the month, the “House of Violets” sells plants, pots, soils, fertilizers, literature and other necessary products for AV growers. According to our electronic counter, we have had more than a million visitors over the past 10 years.

Publications

In 2002, it was not easy for growers to find images of new introductions, to get acquainted with the secrets of growing, and to learn the latest violet news. The Internet was not yet as widespread as it is today, and all the available literature could be counted on the fingers of one hand.

At first we published photo albums, but soon it became clear that we needed a special magazine. It can be considered a great success that we have found mutual understanding with Lubov Shashkova, the editor-in-chief of *Floriculture*- the oldest “green” publication of our country. The magazine *Uzambarskaya Fialka* was founded together with the editorial office of *Floriculture* in October 2003, and its first issue appeared by January

[7]

Кент и Джойс Сторк на Красной площади в Москве / Kent and Joyce Stork on Red Square in Moscow

[8]

Стив и Донна Тернер в Доме Фиалки с российскими и украинскими селекционерами / Steve and Donna Turner in the “House of Violets” with Russian and Ukrainian Hybridizers

2004. It became evidence of the ongoing “AV and other Gesneriads Boom” in Russia and in many ways contributed to its development.

Back in 2002, we agreed with the management of AVSA to translate and print the well-known *Handbook for Growers, Exhibitors and Judges*. First published in the United States in 1950 and then reprinted many times with additions, it includes the decades-long experience of AVSA in growing and holding shows. The Handbook was published by the “House of Violets” in 2004. When we have difficult questions during judging, we take this book from the shelf and always find the right answer.

We have published photo albums of hybridizers Eugeni Arkhipov, Galina Lazarenko, Elena Lebetzkaya, and Svetlana Repkina. The book of Eugeni Arkhipov *Violets in our Hearts*, Almanac 2010 “African Violet World Today” was published. The book *You CAN Grow African Violets* by Joyce and Kent Stork was translated and published in 2013.

Exchange of experience

As I said, at first we had no experience in growing violets and holding shows. So we tried to use every opportunity to study. We learned a lot of useful things at our first AVSA Convention in May 2002 at Washington, DC. We got acquainted with the hybridizers, saw how the event was organized, and bought literature.

Since then, we have not missed a single AVSA exhibition with the exception of COVID years 2020 and 2021. We also went to events of the African Violet Society of Canada, the Mid-Atlantic African Violet Society, and the New York State African Violet Society. We have also visited the conventions



[9]

of the Gesneriad Society, the Gesneriad Society of Sweden, and the Chelsea show in London.

Already in 2002, we invited the famous American hybridizer Paul Sorano to visit the “House of Violets”. Paul came to us in July 2004. He later called it “the journey of a lifetime.” Then in 2007 we invited the famous hybridizers Olive and Ralph Robinson, and in 2009 – Joyce and Kent Stork.

In 2008, we invited the Polish hybridizer of *Streptocarpus* Piotr Kleszczyński to the “House of Violets”. He told about his varieties, brought a dozen of new introductions. His streptocarpaceae are very popular with our growers, they can be seen at almost every exhibition at the “House of Violets”.

In 2018, we were visited by Steve and Donna Turner, who have the largest collection of Russian/Ukrainian varieties in the US.

The experience of judging shows at AVSA Conventions deserves a special mention. To better understand how it is organized, I had to go through training, pass exams and get judge certificates from both AVSA and The Gesneriad Society. After that, I was able to participate in judging shows in the United States, Canada, and even Sweden.

Plant exchange

From each of our trips to the AVSA Conventions, we bring back to Russia 300–400 violets and other gesneriads. As a rule, these are new introductions by American hybridizers over the past year, or other famous varieties that are not yet available in Russia.

We often participated in auctions, bought unique violets and other gesneriads, and brought them to Russia. Then these rarities appeared at shows at the “House of Violets”. New items are not only a joy for growers. It is also very important that our hybridizers constantly receive new ideas and material for their work. After all, they need to see firsthand what the leading hybridizers have achieved – and surpass them. If in 2002, growers “chased” American varieties, today at our shows three-quarters of the violets on display are Russian and Ukrainian hybrids.

We have registered hundreds of Russian and Ukrainian varieties with AVSA. At AVSA Convention shows, a new category has appeared – “The Best Russian/Ukrainian Collection”. Many of Russian/Ukrainian varieties were loved by American growers, and today dozens of Russian and Ukrainian varieties are grown by Sorano, Robinson, and Turner greenhouses.



[10]

At the very first AVSA show for us in 2002, Gesneriad hybridizer Dale Martens presented us with a variegated *Streptocarpus*. Then they were very rare in the United States. And we bought 25 more varieties of regular streps from Ralph Robinson and David Thompson. It is difficult to imagine, but then these plants were not yet grown by Russian collectors. We propagated the acquired novelties, and in the fall of 2002 the babies of streps were sold in the “House of Violets”.

The popularity of *Streptocarpus* began to grow, and soon in Russia and Ukraine there were hybridizers who create beautiful varieties. Now Russian/Ukrainian streptocarpaceae are sent to the US and win there at shows.

In addition to *Streptocarpus*, we brought from American shows many *Episcia*, *Sinningia* as well as *Columnnea*, *Kohleria*, *Petrorosmea*, *Achimenes*, and other gesneriads. And in recent years, many new introductions by our Gesneriad hybridizers have appeared.

Support for hybridizers

Development of hybridizing has been our priority since the first day of the “House of Violets”. The annual appearance of new varieties of unusual color and shape increases the interest in violets, attracts new growers.

Since the first days of the “House of Violets”, hybridizers E. Arkhipov, K. Morev, and N. Puminova have been demonstrating their new introductions at shows. Later, when Ukrainian violets appeared, the participants of our shows were G. Lazarenko, E. Lebetzkaya, S. Repkina, who delight us with their new varieties several times a year.

For the first years, our hybridizers were more interested in standards. Then we brought the first miniature varieties by I. Milekhin, A. Kuznetsov, and N. Berdnikova to the US.

Streptocarpus hybridizers have been very active in recent years. We have a long-standing friendship and cooperation with the “Center of Violets” and its head, G. Puzyreva. New streptocarpaceae by the CF often appear at the shows in the “House of Violets”.

I. Kabanova and E. Trofimenko bring their new streptocarpaceae from St. Petersburg. Our guests were also *Streptocarpus* hybridizers P. Enikeev, N. Pavlyuk.

We managed to change the attitude to sports of many growers, who previously believed that a violet that does not bloom according to the variety should be thrown away. But as a result of sport changes new characteristics appear in violets. For the past fifteen years, each

show at the “House of Violets” has a class “Best New Sport” and “Best New Chimeras Sport”. Over the years, hundreds of sports have been presented at our shows, many of which have become new and interesting varieties.

In September 2020, we held the first Congress of hybridizers. Although the borders were closed due to the COVID pandemic and there were some restrictions, we had 30 participants at the Congress.

Each September show at the “House of Violets” is dedicated to hybridizers. We are holding it in memory of hybridizer Boris Makuni. I often recall his words, which he said in the spring of 2002, when we discussed the creation of the “House of Violets”. Our well-known hybridizer warmly supported this idea, said: “We need to put a samovar there, let babushkas come, bring pies, drink tea and talk about violets.” But the most amazing thing is that not only babushkas come to us – there are many young people among the exhibitors and visitors of the shows. So, we will grow and develop further!

[9–10]

Съезд селекционеров,
сентябрь 2020 года (фото
Г. Лазоренко) / Congress of hybridizers,
September 2020 (photos by G. Lazorenko)

Российские/украинские фиалки в центре внимания на съезде AVSA в 2018 году

Russian/Ukrainian Violets Take Center Stage at 2018 AVSA Convention



Стив Тёрнер, Норт Миртл Бич,
Южная Каролина
Steve Turner, North Myrtle Beach,
South Carolina
tkayakman@comcast.net

В 2017 году нам было предложено представить программу участникам национального съезда AVSA 2018 года. Как любителю фиалок и коммерческому участнику, продающему российские/украинские сенполии, выбрать тему мне было несложно: «Растущая популярность русских/украинских фиалок». В последние годы наш бизнес удвоился, так как спрос на эти фиалки резко возрос. В торговом зале выставок перед нашим столом всегда оказывается огромная толпа людей, пытающихся первыми приобрести предлагаемые нами новейшие сорта российской/украинской селекции. Иногда группа покупателей настолько велика, что блокирует доступ к столикам продаж других участников.

Мы хотели рассказать о нашем опыте выращивания российских/украинских сортов и провести обучение членов AVSA. Свою программу мы начали с показа фотографий из московского «Дома Фиалки» в первый день их ежемесячной выставки, отметив, насколько это похоже на открытие торгового зала AVSA. Прошло уже несколько лет с того момента, как российские/украинские сорта были представлены в США, и за это время появилось много новых селекционеров. Мы решили показать их фотографии вместе со знакомыми многим растениями, чтобы любители фиалок могли сопоставить лица

селекционеров с названиями их растений. Затем мы подчеркнули необходимость вместе с наименованием растения всегда указывать имя селекционера. Нам много раз доводилось видеть, что это не выполняется и возникает проблема, когда участники выставки представляют растение для судейства.

Выращивание российских/украинских сортов в США может оказаться сложной задачей. Ведь по сравнению с американскими сортами, для многих оказывается дорогостоящим приобретение новых заокеанских гибридов, поскольку их доступность ограничена. У любителей фиалок остается возможность использовать аукционные площадки без какой-либо гарантии, что они получат ту фиалку, за которую заплатили. Эта проблема разрешится сама собой, когда мы увидим, что все больше коммерческих участников будут предлагать российские/украинские сорта.

У многих любителей фиалок есть проблемы с переводом, потому что растения попадают в Штаты из разных европейских стран с названиями на их языке. На выставках AVSA растения должны быть представлены с транслитерированными названиями, поэтому мы предоставили каждому участнику презентации таблицу, чтобы они могли самостоятельно записать латиницей кириллические наименования. В этом



[1]

процессе совершается много ошибок. Мы также дали краткое справочное руководство о том, как использовать переводчик Google, чтобы проверить, что растение цветет правильно по сорту.

Презентация включала также наши выводы о том, что нам нравится в российских/украинских сортах. Первым в нашем списке был размер цветка. Даже нормальный размер цветка у российских/украинских сортов крупнее, чем у американских. Мы отметили, что цветоносы становятся более крепкими и способны удерживать крупные соцветия, не сгибаясь. Листья у многих сортов плоская и упорядоченная, по сравнению с более ранними гибридами. Цветовые сочетания почти безгранично многообразны и яркие. Селекционеры подняли наше хобби на новый уровень, на котором их ограничивает только собственное воображение.

Многие люди интересовались, каким образом мы получаем черенки из-за океана. Они отправляются из Москвы через таможню, летят в Нью-Йорк для еще одного таможенного

досмотра, а затем пересылаются по почте в нашу фирму Starz n Strels. Это может занять до десяти дней. Черенки завернуты в индивидуальные пакеты и снабжены буквенным и нумерованным кодом. Мы не знаем, какие сорта получили, когда укореняем их. Через несколько дней мы получаем электронное письмо с именем на кириллице, которое соответствует коду. Затем мы должны транслитерировать и перевести названия — процесс, который занимает неделю или две. Должен сказать, что это не самый легкий способ выучить русский язык, и я, конечно, не всегда перевожу правильно.

После нашей презентации прошла сессия вопросов и ответов. Когда группа выходила из аудитории, каждый участник получил лист одного сорта по своему выбору. Мы раздали более 240 черенков с надеждой, что увидим еще больше российских/украинских сортов на выставке во время следующего съезда AVSA.

[1]

Стив и Донна перед презентацией / Steve and Donna Turner before the presentation



[2]



[3]

In 2017 we were requested to present a program to the attendees of the 2018 AVSA National Convention. As a grower and commercial seller of R/U violets, choosing the subject was easy: “The Growing Popularity of Russian/Ukrainian Violets”. We have seen our business double in recent years as the demand for our violets has increased dramatically. There is always a massive crowd at our table trying to be the first to acquire our newest R/U hybrids. Sometimes the group is so large that it blocks access to other sales tables.

We wanted to present our experiences of growing R/U selections and provide education to the members of our society. We started our program by displaying photos of Dom Fialki on the first day of their monthly show, pointing out how similar this looks to the opening of the AVSA salesroom. It has been several years since the introduction of R/U hybrids and there are many new hybridizers. We decided to present hybridizers’ photos alongside of their more familiar plants so that the members could put a face to their names and plants. We

then stressed the point to always keep the hybridizers copyright with the plant name. Many times, we have seen this occur and become an issue when growers enter a plant for judging.

Growing R/U varieties in the States can be challenging. For many, acquiring new hybrids can be expensive compared to U. S. varieties as there is limited availability. This leaves growers to use auction sites with no guarantee they are getting the item for which they paid. This issue will resolve itself as we see more commercial sellers enter the R/U marketplace. Many growers have translation problems because plants come from different European countries and are labeled in their language. In AVSA shows, plants must be entered in the transliterate, so we provided a table to each attendee so that they can transliterate Cyrillic alphabet to English. Many mistakes are made in this process. We also gave a quick reference guide on how to use Google translate to verify that a plant is blooming true to variety.

Our presentation also included opinions and observations of what we liked



[4]

about R/U selections. First on our list was the size of bloom. Even a normal size bloom is larger in a Russian/Ukrainian variety than in American varieties. We pointed out that bloom stalks are becoming stronger and more able to hold the large blooms erect. Foliage on many varieties is flat and manageable compared to early hybrids. Color combinations are nearly limitless and vibrant. Hybridizers have taken the hobby to the next level and are limited only by their imaginations.

Many people were curious as to how we receive our cuttings. They are shipped from Moscow via customs, flown to New York for another customs inspection then forwarded to Starz n Streps by mail. This can take up to ten days. The cuttings are individually wrapped in baggies and come with a lettered and numbered code. We do not know what varieties we have received when they are put down. Several days later we receive an Email with the corresponding name in Cyrillic that matches the code. Then we must transliterate and translate the names, a process that takes a week or two. I must say this

is a difficult way to learn Russian and I am certainly not always correct.

A question and answer session was included after our PowerPoint presentation. As the group exited the auditorium, each person received a leaf of one variety of their choice. Over 240 leaves were given out with the hopes we will see even more R/U entries at the next AVSA convention.

[2]

Стив показывает фото гибридов Евгения Архипова / Steve presents the hybrids by Evgeniy Arkhipov

[3]

Донна объясняет трудности перевода/транслитерации русских названий сортов / Donna explains difficulties of translating/transliterating of Russian AV names

[4]

Стив показывает как они получают упакованные листики / детки фиалок / Steve shows how they receive packaged cuttings from Moscow

Современная история селекции стрептокарпусов

Recent History of *Streptocarpus* Hybridizing



Дейл Мартенс, Дейвенпорт, Айова
Dale Martens, Davenport, Iowa

Считается, что *Streptocarpus rexii* первым прибыл из Южной Африки в Англию в виде семян в начале 1800-х годов. В большинстве случаев цветки стрептокарпусов имели окраску от белого до темно-фиолетового, пока в Европу не попали семена *S. dunnii*. Именно *S. dunnii* с его малиново-красными цветками при использовании в качестве родителя позволил получить разнообразие розовых и красных окрасок у стрепсов.

Наиболее активными ранними селекционерами стрептокарпусов (начиная с 1970–1980-х годов) были Линдон Лайон (*S. 'Blue Mars'*), Рекс Диббли (*S. 'Falling Stars'*) и Джонатан Форд (*S. 'Joker'*). Они были коммерческими селекционерами, имели теплицы, и целью их селекции, были, видимо, сорта с большими букетами цветков.

В 1990-е годы селекцией стрептокарпусов стали заниматься доктор Ральф («Роб») Робинсон — владелец фирмы The Violet Barn, Тосидзиро Окуто (Япония) и я, Дейл Мартенс.

Роб представил несколько фантазийных сортов, у которых на цветках одной окраски имеются нерегулярные вкрапления другого цвета. Например, *S. 'Bristol's Party Girl'*. Он также занимался селекцией махровых цветков, как у *S. 'Bristol's Mei Lei'*.

Г-н Окуто стремился получить стрептокарпусы меньшего размера, используя в качестве родителей природные виды, такие как *S. meyeri* и *S. kentaniensis*. Хорошо известен его миниатюрный гибрид *S. 'Haru no Mizu'*. Он был первым селекционером, получившим желтый цвет на верхних долях цветка.

Я тоже предпочитала стрептокарпусы меньшего размера и зарегистрировала свой гибрид *S. 'Texas Hot Chili'*.

Английская фирма Dibleys Nurseries постоянно представляла победителей. Их *S. 'Falling Stars'* и *S. 'Gloria'* пользуются огромной популярностью. Гибриды Dibleys демонстрируют широкий спектр расцветок, таких как желтая серия *Alissa* и двухцветная серия *Harlequin*.

Первой удивительной мутацией, которая потрясла любителей стрептокарпусов, был пестролистный стрептокарпус ‘Canterbury Surprise’, полученный около 1998 года, когда Маргарет Гурр в Новой Зеландии попросила своего дантиста обработать рентгеновскими лучами семена *S. rexii*. Ее очень удивило, что у одного из семян на темно-зеленых листьях виднелись большие белые пятна неправильной формы. Маргарет поделилась этой находкой с Тосидзиро Окуто, и он, будучи в 1999 году на съезде Общества геснериевых, передал листья на аукцион. Я выиграла один комплект пестрых листьев. На этом же съезде был представлен сорт с естественной пестролистной мутацией — *S. ‘Winter Dreams’* (M. Kartuz). Я вернулась домой с листьями от обоих пестрых стрептокарпусов и поделилась пестролистником ‘Canterbury Surprise’ с доктором Джеффом Смитом, известным своей колонкой по генетике растений в журнале *African Violet Magazine*. Джефф и я проводили скрещивания для получения пестролистности и обнаружили, что даже в тех случаях, когда пестрое растение было материнским, в лучшем случае нам удавалось получить 10–15% семян с пестролистностью. Мой гибрид *S. ‘Iced Pink Flamingo’* — самое популярное пестролистное растение, полученное от стрептокарпуса с «рентгеновской мутацией».

Фрэнк Дэвис и Кен Джонс в Великобритании начали около 2000 года сотрудничать в работе над серией гибридов с именем «Franken». Они создали несколько очень впечатляющих сортов с кружевными и сетчатыми цветками (например, *S. ‘Franken Mulberry Lady’*). Ф. Дэвис и К. Джонс основали Британское общество любителей стрептокарпусов.

В 2002 году я познакомилась с Владимиром Калгиным на съезде AVSA, и мы говорили о селекции стрептокарпусов. Он отметил, что стрептокарпусы в США намного меньше по размеру листьев и цветков, чем те, что создавали российские селекционеры. Вернувшись домой, он прислал мне по почте семена российских гибридов, я вырастила их и была потрясена тем, насколько огромными оказались и розетки, и цветки. Я поделилась с американскими селекционерами листьями этих крупных российских гибридов, так что вполне возможно, что

их ДНК может обнаружиться в наших современных сортах. Для меня проблема заключалась в отсутствии места для выращивания крупных стрепсов, поэтому я вернулась к селекции растений с меньшим размером листьев.

Примерно в 2004 году довольно много новых гибридов представил Дэвид Томпсон, среди них — ‘Salmon Sunset’, ‘Spin Art’ и ‘Guidelines’. Примерно в то же время Деннис Миллер показал свою серию ‘Neil’s’. В настоящее время популярны его ‘Neil’s Strawberry’ и ‘Neil’s Wam Bam’.

А потом случилась мутация, которая потрясла мир любителей стрептокарпусов! В марте 2005 года в Европе появился двухцветный сорт с пурпурными верхними лепестками и желтыми нижними. Имя стрептокарпуса ‘Silvia’, селекционер неизвестен. Гибрид имел пыльники, но пестик его был деформирован настолько, что в качестве материнского растения использовать сорт было нельзя. Гибридизаторы походили с ума, используя пыльцу, чтобы создать удивительное разнообразие двухцветных цветов. Двухцветный гибрид Dibleys Nurseries *S. ‘Harlequin Blue’* на выставке в Челси был английским Королевским обществом садоводства назван гибридом десятилетия (2003–2012).

В 2007 году молодой ботаник Кенджи Хиросе из Хиого, Япония, получил *S. ‘Little Kan’* а также ‘Lemon Curd’ и ‘Keigetsu’.

Затем в 2008 году произошла еще одна необычная мутация: в потомстве *Streptocarpus lilliputana* возникла желтая пестролистность. Используя *S. lilliputana* в своей селекции, я получила не только более миниатюрные стрепсы, но и желтую пестролистность у некоторых из них. И в этом случае, даже при том, что пестролистным было материнское растение, мне в лучшем случае удавалось получить от 10 до 15% пестролистности на сеянцах. Потребовалось 3 года, чтобы достичь своей цели — вывести пестролистный стрептокарпус с красным цветком, и я назвала его ‘Dale’s Polar Lava’. Затем в 2014 году произошло мое самое большое, самое радостное для селекционера событие — я получила

награду за Лучшее растение выставки — *S. ‘Dale’s Polar Canary’*. Дедушка этого гибрида — сорт ‘Harlequin Blue’, созданный Dibleys.

Появление в 2010 году российских, польских и украинских сортов вызвало у американских любителей и селекционеров стрептокарпусов вспышку невероятного интереса к этим эффектным, будоражащим гибридам. На выставке AVSA 2015 года Стив и Донна Тёрнер представили несколько восточно-европейских сортов и выиграли награду за Лучшее растение геснериевых среди



[2]

коммерческих участников со стрептокарпусом ‘Москвичка’ (Н. Павлюк) и еще одним запоминающимся сортом — ‘DS-Kata Тьюта’ (П. Еникеев). Вызывают восторг чрезвычайно оборчатые края лепестков, сильные цветоносы, цветки-звезды и цветки с изменяющимися оттенками от Павла Еникеева (‘DS-Плюшевый Зверек’ и ряд других сортов с префиксом DS-, которые выглядят, как облака!). Необычайно интересны сорта Петра Клециньского (‘Listy’), Марины Карповой (‘МК-Тропическое Солнце’) и Дмитрия Демченко (‘Дем-Тропический Бриз’). Я уверена, что в следующем десятилетии мы увидим еще более захватывающие гибриды!

[1]

Bristol’s Party Boy

[2]

Bristol’s Party Girl

S*treptocarpus rexii* is thought to be the first to arrive from South Africa to England as seeds in the early 1800's. Most *Streptocarpus* flowers were shades of white to deep purple until seeds of *S. dunnii* arrived in Europe. *S. dunnii* with its crimson-red color helped introduce a variety of pinks and reds when used as a parent.

The most prolific early Strep hybridizers (starting in the 1970-80's) included Lyndon Lyon (*S. 'Blue Mars'*), Rex Dibley (*S. 'Falling Stars'*), and Jonathan Ford (*S. 'Joker'*). They were commercial growers with greenhouses, and their hybridizing goals seemed to be large bouquets of flowers.

The 1990's hybridizers included Dr. Ralph 'Rob' Robinson owner of the Violet Barn, Toshijiro Okuto (Japan) and me, Dale Martens. Rob introduced several 'fantasy' flowers that have a solid color with irregular splashes of a different color. *S. 'Bristol's Party Girl'* is an example. He also hybridized for double flowers as in *S. 'Bristol's Mei Lei'*. Mr. Okuto hybridized for smaller size using small species such as *S. meyeri* and *S. kentaniensis* as parents. His small hybrid *S. 'Haru no Mizu'* is well known. He was the first hybridizer to get yellow color on the upper lobes. I also preferred smaller Streps and registered my hybrid *S. 'Texas Hot Chili'*.

Dibleys Nurseries have consistently introduced winners. *S. 'Falling Stars'*

and *S. 'Gloria'* are tremendously popular. The Dibleys Nurseries hybrids show a wide range of colors such as the yellow 'Alissa', and the bi-colored 'Harlequin' series.

The first amazing mutation that shook the *Streptocarpus* world was the variegated *Streptocarpus 'Canterbury Surprise'* created around 1998 when Margaret Gurr in New Zealand asked her dentist to x-ray *S. rexii* seeds. She was quite surprised that one of the seedlings had large, irregular white patches among dark green leaves. She shared with Toshijiro Okuto and when he attended the 1999 Gesneriad convention, he brought leaves to the auction. I won one set of variegated leaves. At the same convention someone brought in a natural variegated mutation *S. 'Winter Dreams' (Kartuz)*. I went home with leaves from both variegated streps and shared *S. 'Canterbury Surprise'* with Dr. Jeff Smith famous for his genetics column in the *African Violet* magazine. Jeff and I hybridized for variegation, finding that even if the variegated plant is the mother, we were lucky to get 10 or 15% of the seedlings with variegation. My hybrid *S. 'Iced Pink Flamingo'* is the most popular variegated plant from hybridizing with the x-ray mutation.

Frank Davies and Ken Jones in the UK collaborated around 2000 on a series of hybrids with the alpha name 'Franken'. They produced some very exciting lace and netted flowers such as *S. 'Franken*

Mulberry Lady'. They founded the British *Streptocarpus* Society.

2002 was a good year because I met Vladimir Kalgin at the AVSA convention, and we talked about *Streptocarpus* hybridizing. He could see that Streps in the States were a lot smaller in leaf size and flower size than what the Russian hybridizers were creating. When he got home, he mailed me seeds of Russian hybrids, I grew these and was shocked how large the plants and flowers were. I shared leaves of these big Russian hybrids so it's possible their DNA is in our current hybrids. The challenge for me was not having room to grow the bigger Streps, so I went back to hybridizing for smaller leaf size.

Around 2004 David Thompson introduced quite a few new hybrids including, *S. 'Salmon Sunset'*, 'Spin Art', and 'Guidelines'. About that time Dennis Miller introduced his 'Neil's' series. Currently popular are his 'Neil's Strawberry' and 'Neil's Wam Bam'.

Then the mutation happened that rocked the *Streptocarpus* world! In March of 2005 a bi-color flower, top lobes are purple and bottom lobes are yellow, named *Streptocarpus 'Silvia'* was introduced to Europe, hybridizer unknown. The hybrid had pollen but the female part was so deformed it could not be used as a mother. Hybridizers went wild using the pollen to create an amazing variety



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]

of bi-colored flowers. Dibleys Nurseries' bi-colored hybrid, *S.* 'Harlequin Blue' was named the Royal Horticulture Society Chelsea Hybrid of the Decade (2003–2012).

In 2007 a young botanist named Kenji Hirose lived in Hyogo, Japan, and introduced *S.* 'Little Kan' as well as 'Lemon Curd' and 'Keigetsu'.

Then in 2008 another unusual mutation happened. *Streptocarpus lilliputana's* offspring were showing yellow leaf var-

iegation. Not only was I creating smaller plants using *S. lilliputana*, but some of them had yellow variegation. Again, even with the mother being variegated, I was lucky to get 10 to 15% variegation on the babies. It took 3 years for me to reach my goal of variegation with a red flower, and I named it, *S.* 'Dale's Polar Lava'. Then in 2014 came my biggest hybridizing happiness when I got a Best in Show with *S.* 'Dale's Polar Canary'. That hybrid has Dibleys Nurseries' hybrid *S.* 'Harlequin Blue' as its grandfather.

Since 2010 the influence of the Russian, Polish, and Ukrainian hybrids on US growers and hybridizers has caused a frenzy of interest in their showier, electrifying hybrids. At the AVSA 2015 convention Steve and Donna Turner introduced several of the Eastern European hybrids. Steve won 'Best Other Gesneriad, Commercial' with *Streptocarpus* 'Moscow Lady' (Pavliuk) and another memorable entry was *S.* 'DS-Kata Tjuta' (Enikeev). There is such excitement at seeing extremely frilled edges, strong flower stems, star shaped flowers, and flowers with color changes by hybridizers such as Pavel Enikeev ('DS-Little Plushy Artic Fox' and some with DS numbers that look like clouds!), Piotr Kleszczyński ('Listy'), Marina Karpova ('MK-Tropicheskoye Soltse'), and Dmitry Demchenko's ('DEM-Tropical Breeze') hybrids are very exciting. I'm sure we will celebrate even more exciting hybrids in the next decade!

[3]

Bristol's Surprise Party

[4]

DS-Ката Тьюта

[5]

Gloria

[6]

Haru No Mizu

[7]

Iced Pink Flamingo

Канадская селекция

Canadian hybridizers



Владимир Калгин, Москва, Россия
Vladimir Kalgin, Moscow, Russia



[1]

Мне очень хотелось, чтобы в нашем Альманахе были статьи о канадской селекции. Канада — большая фиалочная страна. Есть много канадских сортов, которые оставили заметный след в фиалочной истории. Например, ‘Decelles’ Flamingo’ (Y. Decelles, 1996) или ‘Fisher’s Leone’ (E. Fisher, 1981), которые до сих пор можно встретить на наших выставках. Но мы, к сожалению, очень мало знаем о канадских селекционерах. В течение года при подготовке материалов для Альманаха у меня было несколько попыток получить статьи о канадской селекции от канадцев. Удалось это только летом 2021 года, помогла мне Луиза Чонг (Торонто), с которой мы познакомились при подготовке материалов для Виртуальной выставки AVSA-2021. Луиза написала прекрасную статью о канадских фиалочных обществах, в которой есть ссылка на полный список канадских селекционеров и их сортов. Ещё через Луизу мне удалось восстановить связь с давними друзьями — Джоном и Дорис Браунли. Они написали три статьи — про свою селекцию и о канадских Обществах любителей фиалок и геснериевых. Но оказалось, что все их письма ко мне попадали в спам, их приходится оттуда вылавливать после каждого моего письма Джону и Дорис.

Эти статьи достаточно полно рисуют картину фиалочной Канады. Но мне хотелось добавить несколько слов о моих впечатлениях от встреч с канадскими селекционерами и посещения канадских выставок. На моем компьютере

были только папки, созданные после 2010 года, в которых канадские фиалки я не нашел. Мне удалось обнаружить старый запылившийся внешний жесткий диск (к счастью, он заработал!), на котором были сохранены фотографии до 2010 года, прежде всего, фото с выставок Общества любителей фиалок Канады и Общества фиалок и геснериевых Торонто, на которых мы побывали в середине 2000-х годов.

С канадским селекционером Джоном Браунли и его женой Дорис мы познакомились на первой для нас выставке AVSA в 2002 году в Вашингтоне. Тогда же мы приобрели несколько первых фиалок Aca’s. Как потом объяснил Джон, его фиалки American-Canadian, отсюда такой префикс. Следует сказать, что потом на протяжении многих лет, столик в торговом зале выставок AVSA был, по существу, единственной возможностью приобрести не только фиалки Aca’s, но и многие другие сорта канадской селекции. Как видно на фото, на столике Джона и Дорис были коробочки с цветками фиалок, а под ними располагались пакетики с соответствующими листьями. В свое время мы набирали из этих коробочек сотню пакетиков с черенками, обращая особое внимание на те, где был наклеен стикер, отмечавший сорта канадской селекции — кленовый листочек, символ Канады.

В 2005 году мы побывали на выставке Общества любителей фиалок Канады. Джон и Дорис пригласили нас в гости. В комнате, где выращиваются фиалки, на стенах и на веревочках

Фото / Photo by
О. Ивашкиной, Л. Пак / O. Ivashkina, L. Pak



[2]

с прищепками располагались сотни наград, полученных на различных выставках. Подумалось тогда, что в такой фиалочной комнате новые сорта просто обязаны понимать, к чему им следует стремиться.

Больше всего фотографий у меня сохранилось с выставки Общества любителей фиалок Канады-2007. У меня тогда создалось впечатление, что канадские селекционеры не ездят выставки в США, но если выставка проходит недалеко от дома в Канаде, они участвуют. Там мы встретили Бруно Куркуруто (Bruno Curcuruto), некоторые сорта которого, В-Man's, мы выращивали. На выставке были представлены сорта еще трех канадских селекционеров — несколько огромных, прекрасно выращенных фиалок Tony's (T. Hulleman), миниатюры Morgan's (C. Eros), Von's (Y. Lambert). Были также канадские эписции Jim's (J. Bodnar).

Для этой статьи по моей просьбе Джон Браунли рассказал о канадских селекционерах, с которыми он был знаком.

Ивонн Ламберт, селекционер прекрасных мини- и полумини, к сожалению, умерла от рака несколько лет назад. На ее похоронах мы показали плакат с ее гибридами.

Кэрол Эрос живет в Эдмонтоне. Она получила много сортов, но ее трудно убедить сделать описания или зарегистрировать их. В последнее время мы не слышали о новых ее сортах.

Ивон Децелл занимался селекцией только стандартных пестролистных



[3]

сорт. Он был монреальским пожарным и умер в возрасте 65 лет от рака легких из-за химических веществ, которыми ему приходилось дышать на работе. Названия всех его гибридов начинались с Decelles'.

Другим селекционером из Квебека был Дени Крото. Он занимался селекцией стандартных сортов, некоторые из которых были победителями выставок. Большую часть своей селекционной работы он провел в конце 1990-х годов.

Недавно занимается селекцией Бретт Флуэллинг, который получил несколько уникальных и красивых мини-и полумини. Он учитель, и ему трудно найти свободное время, чтобы показать свои прекрасные растения даже на местных выставках, а о конвенциях не может быть и речи, пока он не уйдет на пенсию.

Пояснения Джона позволяют понять, почему фиалки американской селекции в Канаде выращиваются, а канадская селекция практически не представлена в США. Причина, видимо, в том, что многие американские селекционеры создают фирмы для распространения своих сортов, они являются коммерческими участниками AVSA, рассылают фиалки почтой, в том числе и в Канаду. А канадские селекционеры занимаются селекцией как хобби, к коммерции не переходят, возможно, это сложно организационно. Жаль, вероятно, мы теряем некоторые ценные сорта, которые могли бы представлять интерес для селекции.



[4]

[1] **Владимир Калгин, Джон и Дорис Браунли на выставке АВСА 2002** / Vladimir Kalgin, John and Doris Brownlie at the AVSA 2002 convention.

[2] **Джон Браунли у его торгового столика на выставке АВСА 2006** / John Brownlie at his table in the AVSA 2006 sales room

[3] **Джон и Дорис Браунли с наградами в фиалочной комнате, Торонто, Канада, 2005 год** / John and Doris Brownlie with their prize rosettes, 2005, Toronto, Canada

[4] **Бруно Куркуруто на выставке AVSC 2007** / Bruno Curcuruto at the African Violet Society of Canada 2007 Convention

I really wanted articles about Canadian hybridizers to be in our Almanac. Canada is a big AV country. There are many Canadian varieties that have left a noticeable mark on the violet history. For example, ‘Decelles’ Flamingo’ (Y. Decelles, 1996) or ‘Fisher’s Leone’ (E. Fisher, 1981), which can still be found at our shows. But, unfortunately, we know very little about Canadian hybridizers. During the year, while preparing materials for the Almanac, I had several attempts to get articles about Canadian hybridizers from Canadians. It was possible only in the summer of 2021, Louise Chong (Toronto) helped me, with whom we got acquainted while preparing materials for the Virtual AVSA Convention 2021. Louise wrote an excellent article about the Canadian violet societies, which contains a link to a complete list of Canadian hybridizers and their varieties. Also, through Louise, I was able to reconnect with old friends—John and Doris Brownlie. They wrote three articles—about their hybridizing and about the Canadian AV and gesneriad clubs. But it turned out that all their emails to me fell into Spam folder, they have to be caught from there after each of my emails to John and Doris.

These articles quite fully paint a picture of African violets in Canada. But I would like to add a few words about my impressions of meetings with Canadian hybridizers and visits to Canadian shows. On my computer there were only folders generated after 2010, in which I did not find Canadian violets. I managed to find an old, dusty external hard drive (fortunately, it worked!), on which photos were saved up to 2010, first of all, photos from the shows of the African Violet Society of Canada and the Toronto African Violet and Gesneriad Society, which we visited in the mid-2000s.

We met the Canadian hybridizer John Brownlie and his wife Doris at our first AVSA Convention in 2002 in Washington, D.C. At the same time, we purchased some of Aca’s violets. As John later explained, his violets are American-Canadian, hence the prefix. It should be said that then for many years, a table in the AVSA sales room hall was, in fact, the only opportunity to purchase not only Aca’s violets, but also many other Canadian

hybrids. As you can see in the photo, there were trays with violet flowers on the table of John and Doris, and under them — bags with the corresponding leaves. Every time we came to the table, we collected a hundred bags with leaves from these trays, paying special attention to the bags on which a sticker was pasted, a maple leaf, the symbol of Canada, marking the Canadian hybrids.

In 2005, we visited the African Violet Society of Canada Convention. John and Doris invited us to visit them. In the room where violets are grown, on the walls and on strings with clothespins, there were hundreds of prize rosettes that were awarded at various shows. We could assume that the new varieties in this violet room must have understood what they should be aiming for.

Most of the photos I have from the African Violet Society of Canada 2007 Convention. I had the impression that Canadian hybridizers don’t go to the AV shows in the US, but if the show is held near home in Canada, they participate. There we met Bruno Curcuruto, some of whose varieties, B-Man’s, we grew. There were varieties of three other Canadian hybridizers — several huge perfectly grown violets Tony’s (T. Hulleman), miniatures Morgan’s (C. Eros), Von’s (Y. Lambert). There were also Canadian episcias Jim’s (J. Bodnar).

I asked John Brownlie to say few words about the Canadian hybridizers with whom he was familiar.

“Yvonne Lambert, the hybridizer of beautiful minis and semis unfortunately died from cancer several years ago. At her funeral we displayed a plaque of her hybrids.

Carol Eros lives in Edmonton. She produces many varieties but has to be persuaded to list them or write descriptions or register any of them. We have not heard of any recent new varieties.

Yvon Decelles hybridized only standard varieties with variegated foliage. He was a Montreal firefighter and died at the age of 65 from lung cancer because of all the chemicals he had to breathe in on the job. All his hybrids began with the name ‘Decelles’.

Another hybridized from Quebec was Denis Croteau. He hybridized standard varieties,

some of which were show and class winners. He did most of his hybridizing in the late 1900s.

A recent hybridizer is Brett Flewelling who has hybridized some unique and beautiful minis and semis. He is a teacher and finds it difficult to get time off to enter his beautiful plants in local shows and conventions are out of the question until he retires”.

John’s explanations allow us to understand why the US hybrids are grown in Canada, but Canadian hybrids are practically not represented in the United States. The reason, apparently, is that many American hybridizers founded companies to distribute their varieties, they are commercial members of AVSA, send violets by mail, including to Canada. Canadian hybridizers are engaged in hybridizing as a hobby, they do not switch to commerce, and perhaps it is difficult organizationally. It is a pity, we are losing some valuable varieties that could be important for future hybridizing.

[5]

Decelles’ Flamingo

[6]

Fisher’s Leone

[7]

B-Man’s Alessio (B. Curcuruto)

[8]

B-Man’s Caltanisetta (B. Curcuruto)

[9]

B-Man’s Corleone (B. Curcuruto)

[10]

B-Man’s Delia (B. Curcuruto)

[11]

B-Man’s Etna (B. Curcuruto)

[12]

B-Man’s Modica (B. Curcuruto)

[13]

B-Man’s Moncibello (B. Curcuruto)



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]



[15]

[14] B-Man's Taormina (B. Curcuruto)

[15] B-Man's Trappini (B. Curcuruto)

[16] Morgan's Barossa (C. Eros)

[17] Morgan's Helen Betty Osborne (C. Eros)



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]



[22]



[23]



[24]



[25]



[26]



[27]

[18]

Morgan's Maeve's Blush (C. Eros)

[19]

Morgan's Mediterranean Escape (C. Eros)

[20]

Morgan's Miss Manners (C. Eros)

[21]

Morgan's Pure Joy (C. Eros)

[22]

Morgan's Virtuous Violet (C. Eros)

[23]

Tony's Blue Magic (T. Hulleman)

[24]

Tony's Bridal Gown (T. Hulleman)

[25]

Tony's Floriade (T. Hulleman)

[26]

Tony's Surprise (T. Hulleman)

[27]

Von's Baby Jay (Y. Lambert)



[28]



[29]



[30]



[31]



[32]



[33]

[28]

Von's Busy Bea (Y. Lambert)

[29]

Von's Cherub (Y. Lambert)

[30]

Von's Mariner (Y. Lambert)

[31]

Von's Moon Shadous (Y. Lambert)

[32]

Von's Simple Simon (Y. Lambert)

[33]

Von's Small Gift (Y. Lambert)

Зарубежная селекция

Foreign Hybridizers



Фиалки Rivermist Джоан Бейкер

Rivermist Violets by Joan Baker

Джоан Бэйкер, Тиф Ривер Фоллс,
Миннесота
Joan Baker, Thief River Falls, MN

Я живу в северной Миннесоте, США, недалеко от канадской границы. Для своих фиалок я выбрала префикс Rivermist — отчасти из-за названия города, в котором живу (Thief River Falls), и еще потому, что мне нравятся туманные, призрачные образы.

Моя любовь к фиалкам была унаследована от бабушки, ими у нее в столовой всегда были заставлены восточные окна и стол. Помню, однажды ей непременно нужно было показать мне свою новую фиалку, просто розовую! Может быть, это было еще в начале 1960-х годов? Она так гордилась этим растением.

Жизнь идет... Я вышла замуж, родила сына, развелась и пошла работать. Затем, в середине 1970-х годов, когда я навещала бабушку, фиалки снова очень заинтересовали меня. На этот раз бабушка показала мне, как укоренять листья, удалять пасынки и пересаживать растения. Еще она отдала мне 3 розетки — пурпурную, лавандовую и сине-фиолетовую (и они у меня все еще живут). После этого я купила несколько растений в нашем местном магазине и устроила полку примерно с 10 фиалками — просто однотонными Ortimara и Rhapsodie. Попробовать заняться селекцией я решила, прочитав об этом в библиотечной книге. У меня получилось, и вскоре выросли сеянцы — штук 50–70! И что теперь со всем этим делать? Я была очень разочарована ими, поскольку надеялась на широкий спектр окрасок, а получала только сплошной синий, фиолетовый или случайный белый/румяный цвет. Позже мне попалось на глаза объявление в садоводческом журнале о листьях и растениях фиалок. Я запросила каталог и была заворожена описаниями! Это были не какие-нибудь

обычные фиалки, а радуга колеров, и у некоторых была пестрая листва! Я не могла себе позволить потратить на фиалки много денег, но купила листья у одной дамы в Калифорнии. Вскоре у меня было уже много фиалок, и я покупала или мастерила все больше стеллажей — так быстро, как только могла!

В начале 1990-х годов я вступила в Общество любителей фиалок Америки и фиалочный клуб в Миннеаполисе, штат Миннесота. Но постоянно находясь в 300 милях от города, никогда не могла попасть на собрания и вскоре покинула клуб. После приобретения в 1999 г. своего первого компьютера я нашла интернет-страницы о фиалках и присоединилась к группам на eBay и Yahoo. Стала отправлять листья по заказам, что привело меня к продажам фиалок на eBay, где и делаю это уже более 20 лет.

В 1993 году я купила настоящий дом и переехала туда из своего трейлерного жилища. В доме был хороший подвал, сухой и теплый, он идеально подходил для фиалок. Я стала покупать больше стеллажей, светильников и т.д. — и создала подвальную зону для выращивания. В 2003–2004 годах начала выращивать и размножать химеры, срезая крону и укореняя пасынки. Они очень хорошо продавались на eBay, и я продавала их так быстро, как только могла выростить. В своем подвале я выращивала фиалки в течение первых 20 лет, пока не сократила их количество и не переместила растения в фиалочную комнату для более легкого доступа. Комната эта не особенно велика, и я заполняю ее большим количеством собственных гибридов, но сохраняю и другие сорта для использования в селекции.

На следующих пяти снимках показаны 5 сортов, полученных от первого скрещивания.

These 5 were all produced by my first cross...
 Rivermist Galaxy, Rivermist Beguiling,
 Rivermist Pearls, Rivermist Psycho,
 Rivermist Zombie

После ухода с работы в компании Digi-Key в 2014 году я решила, что пришло время снова заняться селекцией. Я скрестила 'Geyser of Color' (Sorano) с 'Heinz's Seduction' (Dornbusch) в феврале 2015 года, посеяла семена, и сеянцы зацвели через год. У меня было 25 растений из этого посева, и 12 из них я зарегистрировала примерно в 2018 году. Это было удивительное скрещивание, с таким количеством необычных цветков, большинство из них с горошками фэнтези! Сеянцы, которые не станут сортами, я дарю в наш местный магазин (Humane Society Gift Store). Поскольку они все пестролистные, розетки продаются быстро, и все ими довольны. Я была очень занята этим, так как укореняю листья, записываю информацию, фотографирую рост сеянцев и т.д. У меня было только 3 скрещивания в 2017 году, получилось только 5 сортов для регистрации. Мне так повезло с моим первым скрещиванием, но затем были скрещивания между первыми братьями и сестрами, и многие выглядели так же, как их родители, и большинство этих сеянцев я не сохранила. В 2019 году у меня было 9 различных скрещиваний с гораздо большей гаммой окрасок, рюшками и другими вариациями. Есть ещё 3 фиалки с цветком типа химеры, которые проходят проверку. Первые укорененные пасынки растут хорошо, а еще больше их на подходе.

Этой весной я опылила довольно много цветков, и теперь у меня есть семенные стручки, на которые я очень надеюсь! Многие из них уже высохли, но в ближайшие несколько месяцев я могу посеять лишь некоторые из них. Надеюсь, семена прорастут!



[1]



[3]



[2]



[4]

Доктор Джефф Смит написал статью в журнале African Violet Magazine за июль-август 2020 года (номер 4, стр. 39) о цветовых особенностях некоторых растений моего первого скрещивания, таких как «тройное фэнтези» с двумя различными цветами и типами фантазийности, плюс светлые пятногорошины на обратной стороне листьев. 'Rivermist Zombie' – это фото-пример.

Dr. Jeff Smith wrote an article in the July-August 2020 African Violet Magazine (Volume 73, Number 4, page 39), on the color features of some plants of my first cross, as "triple fantasy" with 2 different colors & fantasy types, plus the light-colored "puff" spots on the leaf backs. Rivermist Zombie is a photo example...



[5]

- [1]
'Rivermist Galaxy' (10973) 04/13/2018 (J. Baker)
- [2]
'Rivermist Beguiling' (10971) 04/13/2018 (J. Baker)
- [3]
'Rivermist Pearls' (10974) 04/13/2018 (J. Baker)
- [4]
'Rivermist Psycho' (10975) 04/13/2018 (J. Baker)
- [5]
'Rivermist Zombie' (10986) 05/21/2018 (J. Baker)

ФИАЛОЧНЫЙ МИР СЕГОДНЯ

Rivermist Watercolor была моей первой зарегистрированной фиалкой, спортом от 'Lacy Red' с чудесными ярко-зелеными гофрированными краями.

Rivermist Watercolor was my first registered African violet, a sport of Lacy Red, that has wonderful bright green ruffled edges...



[6]



[7]

В большинстве моих более поздних скрещиваний в качестве одного из родителей выступают мои гибриды или их братья / сестры.

Most of my later crosses have my hybrid plants or their siblings for one of the parents.

Hello from Joan Barnick Baker! I live in northern Minnesota, USA, near the Canadian border. I chose the prefix for my 'Rivermist' violet names partly from the city I live in (Thief River Falls) and because I love things/pictures with a misty, ethereal look to them. My love for African violets came from my grandmother, who always had her dining room table full of them, sitting in an east window. I remember one time, when she had to show me her new violet... a pink one! This may have been back in the early 1960's? She was so proud of that plant!

Life moves on... I married, had a son, divorced and went to work. Then, on a visit to see my grandmother in the mid 1970's, I became very interested in African violets again. This time, she showed me how to start new plants from leaves, remove suckers and re-pot plants. She also gave me three plants...a purple, a lavender and a blue-purple (which I still have). After that, I purchased a few plants at our local store and had one shelf with about ten plants - just plain-colored Optimara and Rhapsodie varieties. I decided to try hybridizing after reading about it in

a book from the library. That worked out well for me and soon I had about 50-70 seedlings growing! Now what to do with all those plants? I was very disappointed with them, hoping for a wide assortment of colors, but only getting solid blue, purple or an occasional white/blush color. Later I saw an ad in a gardening magazine for African violet leaves and plants. So, I sent for a catalog and was spellbound by the descriptions! These were not the common, ordinary violets, but rainbows of color and some had variegated foliage! Not having a lot of money to spend on these, I purchased leaves from a lady out in California. Soon I had lots of violets and I was buying or making more shelves as fast as I could.

In the early 1990's I joined the African Violet Society of America as well as an African violet club in Minneapolis, Minnesota. But being 300 miles away, I soon left the club, as I could never make it to the meetings and there was very little communication in those days, without the internet. After getting my first computer in 1999, I found internet violet pages, eBay and Yahoo African violet groups

to join! I started trading and shipping leaves, which "turned" into eBay selling after a couple years. I have now been an eBay seller for over 20 years.

In 1993, I bought my home and moved from my "trailer house" to a real house! It had a nice, dry, warm basement that was ideal for violets. I started buying more shelves, lights, etc. and set up my basement growing area. In 2003-2004, I started growing and propagating chimeras by cutting the crown off and harvesting the suckers. They were selling very well on eBay and I sold them as fast as I could grow them. I grew in my basement for the first 20 years, until I cut back on the numbers and moved them up to my plant room for easier access. I don't have as much room in my plant room and I am filling it up with a lot of my hybrids, as well as keeping other varieties to use in my hybridizing plans.

After retiring from work at Digi-Key Corporation in 2014, I decided it was time to hybridize again. I crossed 'Geysers of Color' with 'Heinz's Seduction' in February 2015. I sowed those seeds and they



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]

started blooming by the time they were a year old. I had twenty-five plants from that cross and I registered twelve of them around 2018. That was an amazing cross, with so many unusual colors...most with the “puff” fantasy markings! I donate my “unwanted ones” to our local Humane Society Gift Store. As they are all variegated, they sell fast and everyone is happy with them. I was kept very busy with these, as I put down leaves, recorded the information, took photos of their progress, etc. I only had 3 crosses in 2017... saving only five varieties to grow out and register. I was so lucky with my first cross, but these were crosses with those first siblings and many looked the same as their parents, so I didn't keep most of them. In 2019, I had nine different crosses with a lot more colors, ruffles and other variations. I also have three “chimera-type” African violets that I am growing out to verify that they will bloom true. I have the first suckers potted up and growing nicely, with more on the way.

This spring I pollinated quite a few blooms and I now have seedpods that I am very hopeful for! Many of those are

dried now, but I might sow a few of them in the next few months. Hopefully they are fertile?

These five hybrids were all produced by my first cross:

‘Rivermist Galaxy’ (10973) 04/13/2018 (J. Baker) Single-semidouble blue-purple large star/white puff fantasy, pink and red streaks. Variegated dark green and pink, ovate, quilted, glossy/variable, white-spotted red back. Standard

‘Rivermist Beguiling’ (10971) 04/13/2018 (J. Baker) Single-semidouble medium red-pink large, ruffled star/white puff fantasy. Variegated medium green and pink, ovate, quilted. Standard

[6]
‘Rivermist Watercolor’ (10686)
04/22/2014 (J. Baker)

**Новинки 2020 /
New Introductions 2020**

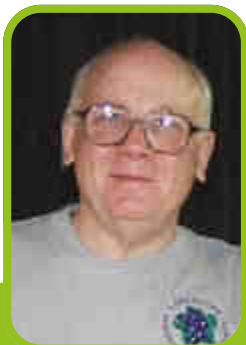
- [7] Rivermist Blizzard
- [8] Rivermist Oohlala
- [9] Rivermist Zeeva
- [10] Rivermist Salsa
- [11] Rivermist Sizzle
- [12] Rivermist Zephyr
- [13] Rivermist Raindrops
- [14] Rivermist Chaos

Фиалочное приключение Джона и Дорис Браунли

John and Doris Brownlie's Violet Adventure



[1]



Джон Браунли, Торонто, Канада
John Brownlie, Toronto, Canada

В начале 1970-х годов моим наставником был Эрнест Фишер из Даунсвью, Онтарио. Он научил мою жену Дорис и меня основам выращивания фиалок, и, поскольку он был величайшим селекционером Канады в то время, мы научились у него «методом проб и ошибок» селекции.

К 1978 году я представил свои сорта, для которых выбрал префикс по названию нашего местного фиалочного общества 'Lakeshore'. Я помню, что представил пять сортов: 'Lakeshore Midnight', 'Lakeshore Sweet Sixteen', 'Lakeshore Star', 'Lakeshore Southern Belle', а пятый моя ослабшая память не сохранила...

Со временем, в 1980-х годах, я представил еще много других сортов. Меня особенно интересовали красные цветки, так как до этого времени в истории фиалок были только винные, бордовые оттенки. Я надеялся получить цветки более «кровавого» колера.

В тот же период, в 80-х годах, Кент Сторк со Среднего Запада Соединенных Штатов получил сорт «Omaha Thunder» и другие с более красными оттенками. Сидни Сорано из Lyndon Lyon's Greenhouses в Долгвилле, штат Нью-Йорк, тоже работала над улучшением красного цвета, как и Хью Эйердом из Granger Gardens в Огайо, США. Названия всех

улучшенных красных сортов, которые были получены в 80-х годах, я не могу сейчас вспомнить, но все эти люди и, возможно, другие, о которых я не знаю, были пионерами улучшения красных культиваров 1980-х годов.

Двумя любимыми красными гибридами, которые я получил, были 'Bob Serbin' и 'Aca's Red Ember'. (Они долгое время числились в списке почетных сортов AVSA.)

За время моей игры в «пчелку» я смог сделать более 300 сортов, некоторые из которых зарегистрированы в Реестре сортов AVSA.

Это было замечательное многолетнее приключение — участвовать во многих конвенциях, местных (в Канаде) и международных (AVSA). Там мы встретили друзей на всю жизнь, с которыми делились бесчисленными идеями и заботами о геснериевых и сенполиях.

Мы все еще активны в нашем Обществе и посещаем конвенции, когда это возможно, но из-за преклонного возраста больше не продаем фиалки.

Я с гордостью оглядываюсь на свою селекцию, но с моим уровнем энергии мне понятно, что я должен позволить восторженной молодежи и другим селекционерам, стремящимся улучшить сорта, продвигаться вперед.



[2]



[3]



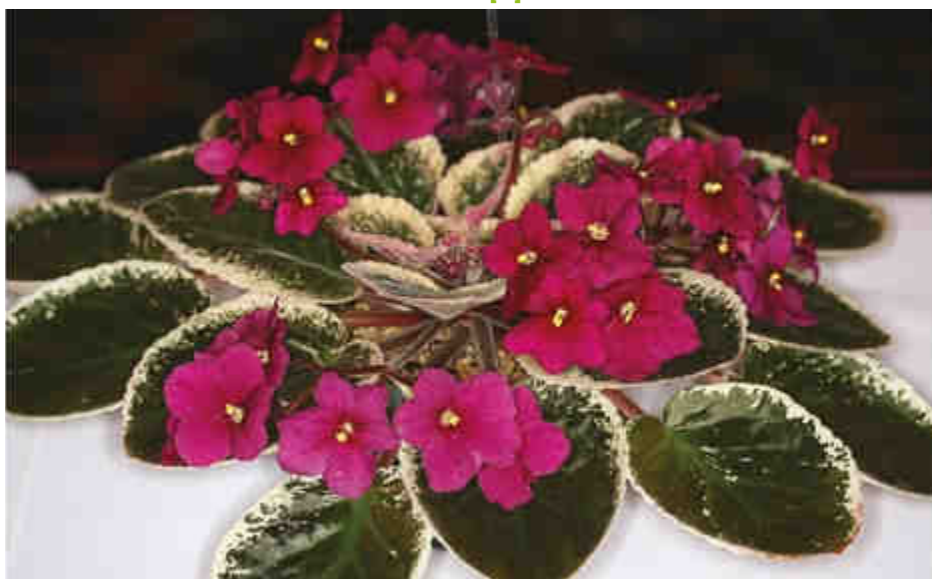
[4]

Я горжусь своей женой Дорис, которая была исключительно активна в мире геснериевых и фиалок. Она является Судьей-магистром как по геснериевым, так и по фиалкам. Она много раз была председателем конвенций, как и председателем по судейству, казначеем более чем одного Общества в течение многих лет и «выручалкой», которая никогда не ответит «нет» ни на одну прямую просьбу.

Дорис удостоилась Памятной награды Хадсона от AVSA, и мы оба получили заветную награду — Бронзовую медаль AVSA.

Владимир Калгин для России стал 'Джонни-Яблочное Семечко' (по преданию, посадивший множество яблоневых садов в США): он привез в страну американские и канадские сорта, которые используются в селекции. Российские селекционеры продолжают геснериевое и фиалочное путешествие!

Счастливого выращивания!
С любовью, Джон и Дорис Браунли



[5]



[6]



[7]

- [1] Aca's Dashing Red
- [2] Джон и Дорис Браунли на выставке AVCA 2002 / John and Doris Brownlie at the AVSA 2002 convention
- [3] Aca's Eloise
- [4] Aca's Georgene
- [5] Aca's Red Ember
- [6] Aca's Lady Jane
- [7] Aca's Libbie



[8]

In the early 1970's Ernest Fisher, of Downsview, Ontario, was my mentor. He taught my wife, Doris, and me the basics of growing African violets. Because he was Canada's greatest hybridizer, at that time, we learned from him and by "trial and error" experience how to hybridize.

By 1978 I was able to introduce my own hybrids, which I prefaced with the name of our local society, "Lakeshore". I remember introducing five: 'Lakeshore Midnight', 'Lakeshore Sweet Sixteen', 'Lakeshore Star', 'Lakeshore Southern Belle', and my old mind can't remember the fifth one.

As time went on in the 1980's I crossed many more. I was particularly interested

in the reds, as up to that time in violet history, there were only wine shaded burgundy-reds. I was hoping for one that was more 'blood' in colour.

During the same period in the 80's Kent Stork, from the Midwest United States, came out with 'Omaha Thunder' and others of redder hue. Sydney Sorano, of Lyndon Lyon Greenhouses in Dolgeville, New York, USA, was also working on a better red, as was Hugh Eyerdom of Granger Gardens in Ohio, USA. The names of all the improved reds that were produced in the 80's I can't recall, but all these persons, and perhaps others I'm not aware of, were the 1980's pioneers of improved reds. My two favourite reds that I hybridized

were 'Bob Serbin' and 'Aca's Red Ember'. They were listed on the AVSA Honor Roll of African Violets list for a long period.

During the course of my playing "pollinator bee" I was able to produce over 300 varieties, some of which are listed or registered in the AVSA Master Variety List of Species and Cultivars.

It has been a wonderful adventure, these many years, to have attended many conventions, local, Provincial (Canada) and International (AVSA). There we met life-long friends whom we shared countless ideas and concerns about gesneriads and saintpaulias. We are still active in our society and attend conventions when



[9]



[10]



[11]

possible, but because of advanced age, we no longer sell from home.

I look back on my hybridizing with pride, but my energy level tells me to let the enthusiastic youth and others eager to improve the varieties forge ahead.

I'm proud of my wife, Doris, who has been exceptionally active in the gesneriad and African violet world. She is a Master Judge in both The Gesneriad Society and AVSA. She has been Convention Chair many times as well as Judging Chair and Treasurer to more than one society for many years. She's a "doer" that never says "no" to any fair request. Doris has received the AVSA Hudson Memorial Award, and we both have received

the AVSA Bronze Medal, both cherished awards.

Vladimir Kalgin has been Russia's "Johnny Appleseed", bringing back to Russia the American and Canadian varieties to be used to hybridize. Your Russian members have further enriched the gesneriad and African violet adventure!

Happy Growing!

Love, John and Doris Brownlie

- [8] Aca's Rosy Outlook
- [9] Aca's Marie
- [10] Aca's Summer Romance
- [11] Aca's Sizzle

Мне нравится решать сложные задачи

I like to solve complex problems



Дорис Браунли, Торонто, Канада
Doris Brownlie, Toronto, Canada



[1]

Джим Боднар — селекционер эписций (интервью, взятое Дорис Браунли по вопросам, подготовленным Нэнси Робитейл)

— Как вы овладевали техникой гибридизации в начале своей селекционной работы? Заканчивали какие-либо курсы, читали книги, беседовали с другими селекционерами?

— Примерно в 1976 г. я вступил в Торонтское Общество любителей узамбарских фиалок (Lakeshore African Violet Society of Toronto), где познакомился с Джоном Браунли, с которым мы стали близкими друзьями. Джон занимался селекцией сенполий. Он показал мне, как проводится опыление. Я применил ту же методику к эписциям, поскольку был в восхищении от окраски и узора их листьев. В 1978 г. на съезде Канадского общества любителей фиалок на моем торговом месте стояли в основном эписции сорта 'Cleopatra'. К тому времени я уже получил свой первый гибрид, 'Jim's Special' и отдал его на выращивание Бетти Тапшинг. Когда Бетти перестала заниматься геснериевыми, она вернула растение мне. Позже я его утратил.

Я был также в числе основателей Торонтского Общества геснериевых. В то время я имел возможность свободно путешествовать и часто посещал Майкла Каргуза в Массачусетсе, а также беседовал с другими селекционерами во время съездов любителей геснериевых.

— Помогал ли в занятиях селекцией ваш садоводческий опыт?

— Да. До вступления в Общества любителей фиалок я был членом клубов, в которых занимались георгинами и хризантемами. Многие из них я выращивал у себя в саду и всегда выискивал в разных питомниках новые интересные сорта. Я решил испытать себя в селекционной работе, потому что мне нравится решать сложные задачи.

— Занимались ли вы гибридизацией сенполий?

— Я пробовал работать с сенполиями и синингиями просто ради интереса, но главным моим объектом стали эписции, поскольку я не знал никого, кто занимался бы ими. Мне хотелось попробовать свои силы в неизведанном.

— Кто оказывал на вас наибольшее влияние в Вашей работе?

— Я работал методом проб и ошибок. Спрашивал Джона Браунли о том, что он считает интересным и особенным. В итоге мы с ним пришли к выводу, что у каждого свой взгляд и свое видение красивого и необычного.

— Каковы ваши планы на будущее в селекционной работе? Чего вы хотите достичь на этом поприще?

— Собираюсь создать что-то более интересное, новое и необычное.

— Получали ли вы редкую окраску или узор листьев у своих эписций?

— Да, я вывел растение с розовыми цветками, а также с бледно-зелеными блестящими листьями и желтыми цветками. У моего последнего сорта — ‘Jim’s Canadian Sunset’ — розовые цветки с желтым глазком посередине.

— Кто из канадских селекционеров оказал на вас наибольшее влияние?

— Мой друг Джон Браунли. Мы можем говорить о селекционной работе часами в его оранжерее или на встречах Торонтского Общества любителей фиалок.

— А повлиял ли на вас кто-либо из селекционеров США?

— Больше всех — Дэйл Мартенс. Мы подолгу беседовали по телефону, а когда Дэйл приезжала на выставку Торонтского Общества геснериевых, мы обменивались семенами, клубнями, черенками и корневищами.

— Сколько сортов вы вывели? Сколько из них зарегистрировано в мастер-листе эписций Общества любителей геснериевых? Назовите несколько самых удачных.

— Я вывел около 100 сортов эписций, но поскольку английский — не родной мой язык, я не вносил их ни в какие списки и не регистрировал, так как это довольно дорого. Селекция — просто мое хобби. Я дарил и продавал их преимущественно тем, кто живет в Торонто. Но иногда они выставлялись на Интернет-аукционе eBay, и их покупали любители из Соединенных Штатов. Наиболее удачные сорта — это ‘Jim’s Black Star’ (с розовыми цветками), ‘Jim’s Daphne’s Choice’ (желтая), ‘Jim’s Hall’s Choice’ (желтая), ‘Jim’s Moon Rock’ (оранжевая), ‘Jim’s Moonstone’ (оранжевая), ‘Jim’s Green Acres’ (оранжевая), ‘Jim’s Coral Star’ (оранжевая), ‘Jim’s Velvet Star’ (оранжевая), ‘Jim’s Mystic Star’ (розовая), ‘Jim’s Oakwood’ (оранжевая) и ‘Jim’s Canadian Sunset’ (розовая с желтым глазком).

— Случалось ли вашим эписциям получать высокие награды на выставках?

— Сам я никогда не выставлял свои сорта, но другие любители это делали. Так, в Чикаго моя ‘Jim’s Back Star’ получила награду «Лучшее геснериевое растение выставки».

— Вы занимаетесь селекцией всех типов эписций? И миниатюр тоже?

— Да, я пытался создать миниатюру, используя ‘Silver Seas’ в качестве одного из родителей, но сеянцы получились вполне обычного размера. Я скрещивал множество культиваров и сохра-

ням? Есть ли у вас последователи, создающие новые эписциии и другие геснериевые?

— Я работаю независимо. Семья не интересуется моим хобби, и я не имею возможности посещать съезды для обмена опытом. Я надеюсь, что мои сорта будут жить в домах у различных людей, принося им максимум удовольствия в течение долгого времени.



[2]

нял лучшие экземпляры от каждого скрещивания.

— Какими растениями из своей коллекции (вашиими собственными и других селекционеров) вы восхищаетесь больше всего?

— Я особенно люблю сорта ‘Cleopatra’, ‘Ember Lace’ и серию ‘Country’. А свои эписциии — люблю все. Каждая из них уникальна, обладает какими-либо необычными качествами.

— Сорта с какой окраской листьев вы предпочитаете включать в работу?

— В первую очередь меня привлекают красные и розовые листья. А их узор создается природой. Запрограммировать его нельзя, но можно им восхищаться, когда получится что-то необычное.

— Что вам больше всего нравится в селекционной работе?

— Я получаю особенное наслаждение, сталкиваясь с таинствами природы, и испытываю трепет, открывая что-то новое.

— Удавалось ли вам передавать свои обширные познания другим

Оригинал этой статьи на английском не сохранился ни у нас, ни у Дорис Браунли. Дорис прочитала перевод этой статьи на английский и написала: «Это отличная история о нашем друге Джиме. Именно так он говорил. Мы скучаем по нему. Он умер в декабре 2015 года».

Перевод Н. Бобровой

[1]
Джим Боднар / Jim Bodnar

[2]
Джим Боднар с его эписциями / Jim Bodnar with his episcidiums



[3]

Jim Vodnar—Hybridizer of Episcias (interviewed by Doris Brownlie on questions prepared by Nancy Robitaille) Published in Uzambarskaia Fiaka Magazine, #6, 2007

— **How did you master the technique of hybridization at the beginning of your work? Have you completed any courses, read books, talked with other hybridizers?**

— Around 1976, I joined The Lakeshore African Violet Society of Toronto, where I met John Brownlie, with whom we became close friends. John was hybridizing violets. He showed me how to pollinate. I applied the same technique to episcias, because I was delighted with the color and pattern of their leaves. In 1978, at the African Violet Society Canada convention, my trading table was mainly occupied by ‘Cleopatra’ episcias. By that time, I had already received my first hybrid, ‘Jim’s Special’ and gave it to Betty Tapping to grow. When Betty stopped growing gesneriads, she returned the plant to me. Later I lost it.

I was also among the founders of the Toronto Gesneriad Society. At that time, I had the opportunity to travel freely and often visited Michael Kartuz in Massachusetts, and also talked with other hybridizers during The Gesneriad Society conventions.

— **Did your gardening experience help in hybridizing?**

— Yes. Before joining the African violet societies, I was a member dahlias and chrysanthemums clubs. I grew many of them in my garden and always looked for new interesting varieties in different nurseries. I decided to test myself in hybridizing, because I like to solve complex problems.

— **Have you been hybridizing violets?**

— I tried to work with violets and sinningias just for the sake of interest, but my main object was episcias, since I did not know anyone who would deal with them. I wanted to try myself at the unknown.

— **Who has had the greatest influence on your hybridization?**

— I worked by trial and error. I asked John Brownlie about what he thinks is interesting and special. As a result, we came to the conclusion that everyone has their own view and their own vision of the beautiful and unusual.

— **What are your plans for the future in hybridizing? What do you want to achieve?**

— I’m going to create something more interesting, new and unusual.

— **Have you received a rare color or pattern of leaves of your episcias?**

— Yes, I introduced a variety with pink flowers, as well as with pale green shiny leaves and yellow flowers. My

last variety— ‘Jim’s Canadian Sunset’—has pink flowers with a yellow eye in the middle.

— **Which of the Canadian hybridizers has had the greatest influence on you?**

— My friend John Brownlee. We can talk about hybridizing for hours in his growing room or at meetings of The Toronto African Violet Society.

— **Did any of the US hybridizers influence you?**

— Most of all—Dale Martens. We talked for a long time on the phone, and when Dale came to the exhibition of the Toronto Gesneriad Society, we exchanged seeds, tubers, cuttings and rhizomes.

— **How many varieties have you introduced? How many of them were registered with The Gesneriad Society? Name a few of the most successful ones.**

— I have introduced about 100 varieties of episcias, but since English is not my native language, I did not register them, since it is quite expensive. Hybridizing is just my hobby. I gave and sold them mainly to those who live in Toronto. But sometimes they were put up for auction on eBay, and they were bought by growers from the United States. The most successful varieties are ‘Jim’s Black Star’ (with pink flowers), ‘Jim’s Daphne’s Choice’ (yellow), ‘Jim’s Hall’s Choice’ (yellow), ‘Jim’s Moon Rock’ (orange), ‘Jim’s Moonstone’ (orange), ‘Jim’s Green Acres’



[4]

(orange), 'Jim's Coral Star' (orange), 'Jim's Velvet Star' (orange), 'Jim's Mystic Star' (pink), 'Jim's Oakwood' (orange) and 'Jim's Canadian Sunset' (pink with a yellow eye).

— **Have your episcias ever received high awards at shows?**

— I myself have never exhibited my varieties, but other growers have done it. So, in Chicago, my 'Jim's Back Star' received the award "The Best Gesneriad in Show".

— **Are you hybridizing all types of episcias? And miniatures too?**

— Yes, I tried to create a miniature using 'Silver Skies' as one of the parents, but the seedlings turned out to be quite normal size. I have crossed many cultivars and saved the best specimens from each crossing.

— **Which of your hybrids and varieties by other hybridizers do you admire the most?**

— I especially like the varieties 'Cleopatra', 'Ember Lace' and the 'Country' series. And I love my own episcias—I love everything. Each of them is unique, has some unusual qualities.

— **Varieties with what color of leaves do you prefer to use in hybridizing?**

— First of all, I am attracted to red and pink leaves. And their pattern is created by nature. You can't plan it, but you

can admire it when you get something unusual.

— **What do you like most about hybridizing?**

— I get a special pleasure when encountering the mysteries of nature, and I feel a thrill when discovering something new.

— **Have you managed to transfer your extensive knowledge to other people? Do you have followers who create new episcias and other gesneriads?**

— I work independently. My family is not interested in my hobby, and I do not have the opportunity to attend conventions to exchange experiences. I hope that my varieties will live in the homes of various people, bringing them maximum pleasure for a long time.

This article is back translation from Russian because we lost the original English text. Doris Brownlie also did not have it. Doris checked the article and wrote: "That is a great story about our friend, Jim. It was just how he talked. We miss him. He died in December 2015".

[3]

Джим Боднар и его эписция Jim's Hall's Choice / Jim Bodnar and his variety Jim's Hall's Choice

[4]

Jim's Moonrock (J. Bodnar)

Селекция компактных синнингий

Hybridizing Compact *Sinningias*



Марджери Андерсон-Клайв, Назаре, Португалия
Margery Anderson-Clive, Nazare, Portugal

В 1990 году я занялась рассылкой по почтовым заказам — бизнес African Queen, посвященный фиалкам, другим геснериевым и миниатюрным террариумным растениям для контейнерных и тарелочных садов. Пытаясь предложить оригинальный растительный материал, я взялась — при поддержке моего большого друга, селекционера фиалок Билла Фостера — за селекцию миниатюрных синнингий.

Во время наблюдался значительный интерес к миниатюрным синнингиям, и спрос на них быстро возрастал, но, к моему большому огорчению, посвященные часто называли многие другие геснериевые сорняками. Моей инстинктивной реакцией на это было желание постараться во всей красе представить изумительность этих, традиционно маргинальных, но интригующе прекрасных растений моим ничего не подозревающим клиентам. Для достижения цели мне нужно было узнать гораздо больше об этих оклеветанных геснериевых, чтобы поделиться своими открытиями со всеми. По-видимому, это сработало, и вскоре я начала зарабатывать себе имя — «сорная леди».

Мои интересы вскоре привели меня к симпатичной и восторженной группе — Обществу геснериевых, к которому я быстро присоединилась и погрузилась в геснериевый рай. Вскоре я стала председателем семенного фонда Общества, что еще больше усилило во мне искушение заняться селекцией. В своем постоянном стремлении к знаниям

я решила принять участие в съезде Общества геснериевых 1993 года. Горя желанием что-то представить на выставке, я взяла с собой сеянец, который назвала *Sinningia* 'Summer-Lin' в честь Уайли Саммерлина, наставника и одного из селекционеров из Earl J. Smalls Growers в Тампе, штат Флорида. Это растение (и я) дебютировали — и получили награду. Вот и все, что потребовалось — я попала на крючок!..

Каждый участник съезда получил в тот год новинку, которая называлась *Sinningia* 'Orange Zinger' (W. Summerlin). Не миниатюрный или стандартный — его размер был описан как карликовый (теперь такие называются компактными), который вырос до размера 18×18 см, что подходит для выращивания на стеллаже с подсветкой. Я вернулась в Техас с несколькими компактными синнингиями и парой природных видов. Переполненная идеями, я занялась скрещиванием.

Первой моей компактной синнингией, получившей имя, была *S.* 'Guenevere'. Она была результатом скрещивания природного вида *S. eumorpha* (лавандовая форма) и *S.* 'Marlin' (тоже гибрид от Smalls). Я потеряла свой сорт, 'Джиневру', более десяти лет назад, но, как ни странно, он нашелся: был возвращен мне в 2017 году Ричардом Николасом, бывшим президентом AVSA, который, как оказалось, продолжал выращивать этот культивар все время, пока я его искала. Подарком для меня был клубень размером с грейпфрут!



[1]



[2]

В то время пурпурные синнингии были на рынке в изобилии, что заставило меня избрать другое направление. Я решила заняться селекцией коралловых, персиковых, лососевых и красных цветов с интересными узорами. Один из моих самых популярных гибридов — S. 'Ugly Girl' (некрасивая девочка, уродина). При этом меня много раз удивленно спрашивали, за что же я дала синнингии такое имя. Я-то думала, что люди оценят юмор. У меня было немного странное настроение, и я должна была назвать его просто «Эврика». По тем временам это был довольно необычный цветок, который позже использовался для других скрещиваний. Еще одна популярная моя синнингия это S.

'Savannah' — коричнево-оранжево-красный цветок с красновато-пурпурным румянцем и двумя белыми всплесками по бокам. Другие популярные сорта — S. 'Dreamsicle', S. 'Clara Louise', S. 'Spanish Skirts', S. 'Bonnie's Bliss' и S. 'Lena H.' — в сотрудничестве с селекционером Элси Максвелл.

Это была замечательная дорога познания, к моему удивлению, полная успехов, неудач, дружбы, радости и множества сюрпризов. Похоже, после сотен скрещиваний я еще не остановлюсь в ближайшее время, и признаюсь, что иногда посмеиваюсь про себя, думая о «прежних днях». Теперь, по прошествии лет тридцати «сорная леди», кажется, заслужила право хорошо посмеяться, как тот, кто смеется последним.

- [1] S. 'Ugly Girl'
- [2] S. 'Clara Louise'



[5]

In 1990 I launched the “African Queen”, a mail order business dedicated to African violets, other gesneriads and miniature terrarium plants for container and dish gardens. In an effort to offer original plant material, and with the encouragement of my great friend and African violet hybridizer, Bill Foster, I begin hybridizing miniature sinningias.

There was significant interest in miniature sinningias at the time, and the demand for them was rapidly increasing, but not for many of their gesneriad cousins, which, much to my chagrin, were often referred to by the uninitiated, as “weeds”. My gut reaction to this was to vow to introduce the wonders of these traditionally marginalized, yet intriguingly beautiful, plants to my unsuspecting clients. For this to happen, I had to become much more knowledgeable in the maligned genera, and share my findings with all. Apparently, it worked, and

before too long I began to earn the nickname, ‘The Weed Lady’.

My interests soon led me to find a sympathetic and enthusiastic group, the Gesneriad Society International (GSI), which I quickly joined, and dove into gesneriad heaven. I soon became their Seed Fund Chairperson, which led to a much greater temptation to hybridize. In my continued quest for knowledge, I decided to attend the 1993 GSI Convention. Eager to take something to show, I brought along a seedling that I named *Sinningia* ‘Summer-Lin’ for Wylie Summerlin, a mentor and one of the hybridizers at Earl J. Smalls Growers, in Tampa, Florida. It (and myself) made its debut and won an award. That’s all it took. I was hooked!

Each convention participant that year received a new release, named *Sinningia* ‘Orange Zinger’ (W. Summerlin,



[3]



[4]

hybridizer). Not a miniature or standard, its size was described as a dwarf (now referred to as compact) which maintained a manageable size (18cm×18cm) for growing on a light stand. I returned to Texas with several compact sinningias and a couple of species. With lots of ideas, I got busy making crosses.

The first compact sinningia I named was *Sinningia* 'Guinevere'. It is a cross between a species, *Sinningia eumorpha* (lavender form) and *Sinningia* 'Marlin' – another Smalls' hybrid. Oddly enough, I lost it for over a decade and it was returned to me in 2017 by Richard Nicholas, former AVSA president, who had been growing it the entire time I was looking for it. My gift was a tuber the size of a grapefruit!

An abundance of purple sinningias were also on the market at that time, which led me in a different direction. I decided to hybridize for corals, peaches, salmon

and red colors with interesting patterns. One of my most popular hybrids is *Sinningia* 'Ugly Girl'. Quite the opposite, I have been asked many times why I gave it that name. I thought people would appreciate the humor. Feeling a little quirky, the mood overcame me, and I should have just named it 'Eureka.' At the time, it was quite an unusual blossom and it was later used to make other crosses. Another popular sinningia is *Sinningia* 'Savannah' – a deep burnt orange-red blossom with a reddish-purple flush flanking two white blazes. Other favorites include *Sinningia* 'Dreamsicle', *Sinningia* 'Clara Louise', *Sinningia* 'Spanish Skirts', *Sinningia* 'Bonnie's Bliss' and *Sinningia* 'Lena H.', a collaboration with hybridizer Alcie Maxwell.

It's been a wonderful journey of learning, much to my amazement, filled with successes, failures, friendships, joy and many surprises. Hundreds of crosses later, it doesn't seem that I'll stop anytime

soon, and I must admit to an occasional chuckle to myself when I think of the "old days." After some thirty years, it seems "The Weed Lady" has earned the last laugh.

- [3] S. 'Dreamsicle'
- [4] S. 'Ugly Girl'
- [5] 'Savannah'

Билл Фостер, селекционер и председатель комитета AVSA по судейству выставок

Bill Foster, U.S. Hybridizer and Former AVSA Shows and Judges Chair



Mary Corondan, Fairview, TX
Мэри Корондан, Фэирвью, Техас

Билл Фостер родился в Западном Техасе, где лошади, крупный рогатый скот и выращивание сельскохозяйственных культур было образом жизни. В период учебы в школе Билл был ее гордостью. Ещё он увлекался верховой ездой. После школы он женился на Пауле, в которую был влюблен с детства, и она осталась любовью всей его жизни. У них родилось двое детей: Дебора и Уилсон. Билл работал бухгалтером в нефтяной промышленности.

Первая фиалка, которую вырастил Фостер, была подарена ему в 1960-х годах другом и бывшим соседом, с которым субботними вечерами они играли в карты. Когда розетка перестала цвести, Билл принялся разыскивать и читать все книги и статьи о выращивании фиалок, какие удалось найти. Его жена Паула подарила ему первые 120-сантиметровые светильники для выращивания растений, и Билл соорудил стойку из двух полок, чтобы разместить свою коллекцию фиалок. Таким образом, история началась.

Как-то раз, возвращаясь домой после покупки фиалок в теплице Volkmann Brothers в Далласе, он уронил купленное растение, сломав при этом пять листьев. Как сделал бы на его месте любой начинающий любитель, он поставил все листья на укоренение, и в результате получилось 50 деток. С энтузиазмом делаясь своим хобби,

Билл дарил детки всем, кто приходил в его дом.

Однажды при посещении питомника растений, он узнал о местном селекционере Джун Свифт. Кроме того, что она была создателем более 550 растений, она изготовила горшки для фитильного полива Swift Moist-Rite. Занявшись селекцией при поддержке Джун, Билл сумел получить 124 сорта. Ему нравилось регулярно посещать магазин Джун.

При первых гибридизационных попытках Билл выступил в роли скептика. Он прочитал статью, в которой говорилось, что если использовать пыльцу цветка от устойчивого гибрида, то окраска сеянцев будет такой же, как у отцовского растения. Он взял пыльцу с ярко-голубой фиалки 'Rhapsodie' и опылил ею розовую фиалку 'Mary C', селекции Max Maas. Каждый сеянец от этого скрещивания был чисто-синего цвета. Он назвал этот первый гибрид 'Merrill' и подарил его Меррилл Шнайдер, когда она вступила в должность первого президента общества Альфа любителей фиалок Далласа. Первые результаты еще больше возбудили его интерес, и Билл начал экспериментировать с пестролистными фиалками.

Почти все его гибриды были названы в честь конкретных людей. Одной из любимых фиалок Билла была 'Billy Blue', его тезка, с пестрой листвой и красивыми голубыми цветками. Самый

известный его гибрид — ‘Bertha’, названная в честь одной из одноклассниц Билла. ‘Margery’s Melody’ — еще один прекрасный сорт селекции Фостера, получивший имя его давней подруги Марджери Клайв, бывшей оперной певицы. Марджери, благодаря поддержке Билла, занялась скрещиванием синнингий. Фиалка ‘Ozio’ была названа в честь Л.Т. Оцио, бывшего президента AVSA. Фотография этого растения была сделана на съезде Совета любителей фиалок Lone Star в Аллене, штат Техас, в 2019 году. ‘Ozio’ получил награды как Лучшая фиалка техасской селекции и Лучший гибрид Фостера.

Билл был еще и дизайнером! Он часто выигрывал в номинации Лучшая композиция в классе и Лучшая композиция в секции подводного дизайна, в которой он специализировался. Создание зеркальных аранжировок доставляло ему огромное удовольствие. Он даже любил делать ниши различных размеров для использования местными клубами при демонстрации композиций дизайна.

Как председатель Комитета AVSA по судейству выставок Билл был компетентным наставником. Его девизом было — искать красоту, а не недостатки.

При судействе выставки сначала просмотрите всю выставку, чтобы оценить качество экспонатов. Примите это во внимание, оценивая каждое растение. Новый клуб с неопытными любителями может не иметь такого же качества растений, как более состоявшийся клуб. Обязательно выделяйте и показывайте хорошие примеры выращивания.

Билл делал акцент на тактичности и доброте при судействе.

При написании судейских замечаний на этикетке растения всегда указывайте что-то позитивное, прежде чем критиковать и предлагать возможности для улучшения. Обязательно учитывайте соотношение размера растения

и количества цветков. Судьи должны именно это принимать во внимание, а не просто сосчитать цветки. Он всегда говорил судьям, чтобы они не заявляли, что им «нравится» или «не нравится» растение. Судейство не имеет ничего общего с тем, какое растение кому-то «нравится». Речь идет об оценке индивидуальных особенностей каждого растения без учета личных предпочтений. Помощников судей всегда поощряли слушать и учиться на дискуссиях судейской коллегии, если судьи это позволяли. Билл был мастером-учителем во многих отношениях.

Под руководством Билла Фостера Комитет по судейству выставок внес несколько полезных изменений. В дополнение к имеющейся номинации Коллекций AVSA на выставках фиалок были введены Коллекции природных видов. Это — напоминание об исходных видах узамбарской фиалки, чтобы мы понимали, как сильно селекция повлияла на современные сорта. Всегда важно помнить о наследии. Билл рекомендовал, чтобы стандартные фиалки, выставляемые на выставках, были более 20 см в диаметре, чтобы не вводить общественность в заблуждение относительно размера полуминиатюр по сравнению со стандартами. Он также говорил, что люди не читают Справочник для судей. Ответы на большинство вопросов можно найти в этой публикации.



[1]

[1]

Ozio, растение Мэри Корондан, селекционер Билл Фостер, выставка Lone Star African Violet Council, ноябрь 2019 / Ozio, exhibited by Mary Corondan, Hybridized by Bill Foster, Lone Star African Violet Council Show, November 2019

[2]

Билл Фостер и Джойс Сторк с журналом Узамбарская Фиалка на выставке ABCA 2007 / Bill Foster and Joyce Stork with Uzambaraskaya Fialka Magazine at AVSA 2007 Convention

Поскольку появилось много русских/украинских гибридов, Билл настаивал на том, чтобы эти гибриды сохраняли свои имена в транслитерации в выставочной карточке на одобренных AVSA выставках, а не использовался перевод имени с русского на английский. Во время его пребывания на посту председателя Комитета AVSA по судейству выставок были добавлены номинации Российские/Украинские Коллекции и Коллекции отдельных селекционеров в раздел Коллекции на национальной выставке AVSA. Благодаря инициативе Билла на веб-сайте AVSA размещен международный список судей AVSA.

Интерес Билла к фиалкам продолжался на протяжении всей его жизни. Он начал со стендов с фиалками в нескольких комнатах своего дома, а позже, когда он вышел на пенсию, добавил фиалочный домик во дворе позади своего дома. Он не только занимал пост председателя Комитета AVSA по судейству выставок в течение почти 30 лет, но и был президентом AVSA в 1999–2001 годах. Билл считал, что его величайшим достижением была награда — включение в Зал славы AVSA в 2010 году.

Билл нашел фиалочных друзей не только в Техасе, но и по всему миру. Он твердо верил, что фиалочные друзья — это как семья, и разделяя это хобби с другими людьми, вы постоянно заводите новых друзей. Какой прекрасный повод выращивать фиалки!

Билла очень любили, и нам будет очень его не хватать



[2]

Bill Foster was born in west Texas where horses, cattle, and farm crops were a way of life. In his early years, he enjoyed horseback riding and was an honor student in school. He later married Paula, who was his childhood sweetheart and the love of his life. They had two children, Deborah and Wilson. Bill was an accountant for the oil industry.

The first African violet Bill grew was one that had been given to him as a gift in the 1960's by a friend and former neighbor that he would play cards with on Saturday nights. When it would not bloom, he began reading all the books and articles he could find on African violets. His wife, Paula, gave him his first 4-foot grow light fixture. Bill built a two-shelf stand to house his violet collection. Thus, the legacy began.

On his way home from violet shopping one day at Volkmann Brothers Greenhouse in Dallas, he dropped a plant he purchased, and five leaves broke off. As any new grower would do, he put down all the leaves to root; and the results were 50 plantlets. Enthusiastic about sharing his hobby, Bill gave a baby plant to everyone who visited his house.

One day when visiting a plant nursery, he learned of a hybridizer in the area, June Swift. In addition to being a hybridizer of over 551 plants, Ms. Swift manufactured the Swift Moist-Rite pots. With June's encouragement, Bill was to hybridize 123 varieties himself. He enjoyed visiting June's shop on a regular basis.

Bill's hybridizing efforts began as a skeptic. He had read an article stating that if you used pollen from a pure strain blossom, the blossom of the seedlings would be the color of the pollen parent. He took pollen from a solid blue Rhapsodie variety and crossed it onto the pink blossom of 'Mary C,' hybridized by Max Maas. Every baby from this cross was solid blue. He named this first hybrid, 'Merrill,' and gave it to Merrill Schneider when she was installed as the first president of the Alpha African Violet Society of Dallas. This sparked his interest even more, so Bill began experimenting with variegated violets.

Almost all of Bill's hybrids were named after people. One of his favorites was 'Bilby Blue,' which was his own namesake. It had variegated foliage and nice blue blossoms. His most famous hybrid was 'Bertha' which was named after one of Bill's school classmates. 'Margery's Melody' is

another beautiful Foster hybrid named after his long-time friend, Margery Clive, a former opera singer. Thanks to Bill's encouragement, Margery began to hybridize sinningias. 'Ozio' was named after AVSA's Past President, L.T. Ozio. The photo was taken at the 2019 Lone Star African Violet Council Convention in Allen, Texas. 'Ozio' received the awards for both the Best Texas Hybridized African Violet and the Best Foster Hybrid.

Bill was a designer, too! He often won Best in Class and Best in Section with an underwater design, which he considered his specialty. Creating mirror image arrangements gave him a great deal of pleasure. He even enjoyed making niches of various sizes for use by local clubs in displaying designs.

As Shows and Judges Chair for the African Violet Society of America (AVSA), Bill served as an influential teacher. His motto for judging was to look for beauty, not flaws. When a show is judged, his advice was to first look over the entire show to evaluate the quality of the exhibits. Take this into consideration when judging every plant. A new club with inexperienced growers might not have the same quality of plants as a more established club. Be sure to encourage and inspire good growing practices. Bill stressed using tact and kindness when judging. When writing on an entry tag, always state something positive before criticizing and offering possibilities for improvement. Always consider the ratio of the plant size to bloom count. Judges should think in these terms as opposed to counting blossoms. He always told judges not to say that they "liked" or "did not like" a plant. Judging has nothing to do with what plant someone "likes." It is about judging the individual traits of each plant without taking into consideration personal preference. Clerks were always encouraged to listen and learn from judging panel

discussions if the judges allowed it. Bill was a master teacher in so many ways.

Under Bill's leadership, the Shows and Judges Committee made several beneficial changes. In addition to having AVSA Collections in affiliate shows, species collections were introduced. The Species Collection serves as a reminder of the original African violet species, so we know how much hybridization has influenced current varieties. It is always important to remember heritage. Bill recommended that standard African violets exhibited in shows should be over 8" in diameter to prevent confusing the public about the size of semi-miniatures versus standards. He also noted that more people should read the AVSA Judges Handbook, as the answers to most questions can be found in that publication. As more Russian hybrids have been introduced, Bill insisted that these hybrids retain their Russian names in transliteration on the entry card in an AVSA sanctioned show rather than listing a translation of the Russian name. Under his tenure as Shows and Judges Chair, Russian/Ukrainian collections and individual hybridizer collections were added to the AVSA national show. Thanks to Bill's initiative, an international list of AVSA Judges is posted on the AVSA website.

Bill's interest in violets continued throughout his lifetime. He began with violet stands in several rooms of his house and later added a violet house in the backyard behind his home when he retired. Not only did he serve as Shows and Judges Chair for AVSA for almost 30 years, he also served as AVSA President from 1999-2001. Bill considered receiving the AVSA Hall of Fame award in 2010 his greatest accomplishment.

Bill made African violet friends, not only in Texas, but internationally. He was a firm believer that violet friends are like

family and sharing this hobby with others helps you to continuously make new friends. What a great reason to grow violets! Bill was well loved and will be very much missed.

Если получается не сразу

If at first you don't succeed!



Карл-Хейнц Дорнбуш, Сидне
Karl-Heinz Dornbusch Sydney,
Australia

Сенполия любима во всем подлунном мире — в том числе и в Австралии. К.-Х. Дорнбуш — автор более чем 30 сортов, зарегистрированных AVSA. Селекционер с далекого материка любезно согласился поделиться с нашими читателями рассказом о первых шагах в селекции, о некоторых из своих скрещиваний, число которых перевалило за 100.

Гибридизационная работа велась в Австралии и до меня — пионером ее был С. Крокур, — однако, достижения оригинаторов из США производили впечатление куда более яркое. Естественно, это делало американские культивары более желанными. Однако весьма строгие карантинные правила сильно осложняют международный обмен растительным материалом.

Мои собственные попытки ввоза черенков из США принесли сплошное разочарование, и не только из-за дороговизны. Листья, перенесшие грубое обращение, часто давали потомство низкого качества, и лишь через одно-два поколения из них получалось что-то достойное. Были и такие, из которых так ничего и не вышло. Некоторые культивары просто не смогли адаптироваться к моим условиям выращивания.

Из этих огорчений и выросло стремление создавать собственные сорта.

Какие-то принципиально новые откровения, касающиеся гибридизации, маловероятны. На эту тему написаны

тома и тома, так что развивать ее — все равно что носить воду в океан. Техника полового размножения животных и растений остается неизменной, во всяком случае, на памяти человечества, — хотя, возможно, применяемые методы и усовершенствуются. Бессмысленно, таким образом, пережевывать детали в разделе «как», поскольку не имеет значения, как именно делается что-либо, коль скоро налицо результаты.

Моя первая попытка гибридизации — перекрестное опыление совершенно обычного, безымянного растения — прошла удачно. После того как единственный цветок опал, и завязь стала развиваться, началось выяснение предела моего терпения. До созревания коробочки прошло целых полгода! Получившиеся семена ценности не имели никакой, но сеять их оказалось захватывающе интересно, и я «подсел» на это занятие с первого же раза. К счастью, в тот раз успешными оказались лишь немногие сеянцы, поскольку даже небольшому количеству растений из серии «я тоже могу!» потребовалась приличных размеров жилплощадь.

Следующую селекционную попытку я осуществлял уже более обдуманно. Скрещивание: 'Love Spots' (AVSA # 4543) x 'Wanderlust' (AVSA # 3786). Задача: улучшить листву 'Love Spots', сохранить «обратную» фантазийность пятен и получить полумахровый цветок, желательнее в форме звезды.

Созревшие коробочки были собраны и до высевания в субстрат хранились в соответствии с методикой, описанной в литературе. Как и ожидалось, все семена проросли, и вскоре я получил множество сеянцев различного качества. Отбор среди них свелся, в сущности, к выкидыванию, и сеянцам с «неправильной» листовой места на полках не досталось. Растеньица, весьма различившиеся по виду, но в достаточной степени соответствовавшие моим критериям, были доведены до цветения. Лишь один-единственный сеянец из всех оправдал мои ожидания полностью. Он получил имя 'Luna Park'.

Этот опыт воодушевил и многому научил меня. Очень важно регулярно вести записи. Небезразлично, в какой контейнер высеваются семена (желательно, чтобы его крышка легко открывалась). Не каждый сеянец окажется удачным. Подобранные родительские пары необходимо пересадить заблаговременно во избежание проблем впоследствии. Тип и размер цветка, продолжительность его жизни, сложность расцветки, количество бутонов, качество цветоносов (они должны быть достаточно сильными, чтобы удерживать над листьями множество цветков) и листва — всё это должно быть тщательно выбрано до начала скрещивания. Составленный загодя перечень доминантных и рецессивных признаков облегчит планирование желательных улучшений и может оказаться просто бесценным при подборе родительских пар. Полезно ознакомление с историей культивара, используемого в гибридизации (это ключ к рецессивным признакам). Ведет к успеху и усвоение основ генетики. Глубокое их понимание позволяет набраться терпения в случаях, когда цель маячит где-то в далеком будущем.

Поскольку лично я предпочитаю пестролистную фиалку, направление моих поисков определилось очень быстро: 'Luna Park' должен был стать пестролистным. С самого начала розетка, которой предстояло стать матерью, упорно не желала следовать своему предназначению, и сломить ее сопротивление оказалось не просто. В конце концов пришлось обсыпать пыльцой все рыльца, до которых только удалось добраться, даже не задумываясь, созрели они или нет. В результате завязей получилось много. Однако примерно через

6 недель все, кроме одной, погибло. Выжившая семенная коробочка была длинной и ужасающе тощей (просто «кожа да кости»), к тому же через 14 недель она начала сморщиваться. По всем писаным законам шансы на получение жизнеспособных семян были ничтожны. Коробочка высохла в течение недели. Когда она была осторожно вскрыта над листом белой бумаги, из нее высыпалось на удивление большое количество темно-коричневых семян. Немедленно высеяв абсолютно все, что там было, на тщательно подготовленный субстрат в очень широкий контейнер для фитильного полива, я осторожно увлажнил семена с помощью пульверизатора и закрыл прозрачным пластиковым куполом с отверстием наверху. Сосуд был помещен на верхнюю полку ближе к концу лампы, висящей на высоте 25 см. Первые крупинки белого и зеленого появились на восьмой день. На четырнадцатый их стало уже много.

Новые знания: семена не обязательно должны быть черными, не обязательно их высушивать полностью. Они могут стать жизнеспособными и/или зрелыми менее чем через четыре месяца от начала созревания коробочки. Чтобы высеянные семена проросли, нет необходимости закрывать контейнер герметически.

Значительное количество чисто-белых сеянцев погибло, но и осталось их много. Как и раньше, были отобраны не все сеянцы, а лишь те, которые обещали интересную пестролистность и симметричность. Ну, и еще пара коротышек — на всякий случай. Впрочем, они не выросли, да и цвести не стали.

Следующие скрещивания были произведены для усиления многоцветности, получения каймы и добавления факторов, увеличивающих продолжительность свежести цветка. Зеленые (или имеющие широкую зеленую кайму), похоже, сохранялись дольше. На одном из моих гибридов появился цветонос с частичной мутацией, с цветками совершенно экзотическими, отличающимися по окраске от всех остальных, распутившихся на том же растении: они были интенсивно-зелеными, с розовыми лучами и волнистым краем! К сожалению, цветонос этот не выжил. Природе требуется время на совершение этих маленьких чудес, и такие случаи упускать нельзя...

Из этого потомства было взято в дальнейшую работу четыре интересных сеянца.

Поиск растений, обладающих новыми, улучшенными характеристиками, с которыми имеет смысл работать дальше, продолжается, и их не всегда можно обнаружить в пределах доступа. Насколько трудно добыть генетический материал, полученный в других странах, я уже говорил. Однако способы все же есть. Великодушная, как всегда, Дэйл Мартенс любезно прислала мне пыльцу 'Emerald City'. Не имея возможности раздобыть растение с необходимыми признаками, можно повторить вариант с пересылкой пыльцы.

Похоже, большую роль в селекционной работе играет любопытство. Оно и подсказало идею вторичного обращения к генетическому материалу природных видов. Темная листва и сопротивляемость пасынкованию, свойственные *S. diplotricha* Punter # 0, вызвали у меня желание скрестить ее с одним из моих пестролистных розово-коралловых гибридов. Созревание коробочек длилось четыре месяца и неделю. Высеяна была лишь часть полученных семян. В первом поколении выросло несколько милых растений с малоинтересными цветками сине-пурпурных оттенков, во втором тоже ничего замечательного не отмечено, только несколько коралловых гибридов. Никакого удовлетворения!

Однако один из этих гибридов я скрестил с 'Frosted Whisper'. Два сеянца от этого скрещивания, обладавшие исключительно темной и очень красивой пестролистностью, были сохранены для дальнейшей работы.

Этот эксперимент, хотя и не слишком продуктивный, показал, что введение генетического материала от других видов вполне возможно.

Не вызывает сомнений, что строгий критик укажет на необходимость более научного и чрезвычайно серьезного подхода. Флаг ему в руки!

Перевод Н. Бобровой



[2]



[3]

Published in the Uzambaraška Fialka Magazine #2, 2006

While hybridising took place also in Australia in earlier years, S. Croucher being the pioneer, the more spectacular advances have been made in the USA. It's therefore natural that these hybrids were more desirable. However, sharing of plant material internationally is not a simple matter. Very strict quarantine rules apply.

My own experience importing from the US, besides being very costly, has been nothing short of disastrous on several occasions. Furthermore, leaves surviving the harsh treatment often produced inferior offspring requiring a generation or two to come good. Some never did. Quite clearly also, some cultivars simple didn't adapt to my cultural conditions.

Out of these disappointments grew the desire to create my own.

It's unlikely that any new revelations can be made regarding hybridising. Volumes have been written on the subject, so it's a bit like carrying water to the ocean. The technicalities of sexual reproduction haven't changed for plants and animals in living memory either, although methods applied may have. Pointless therefore to rehash details in the "how to" department because it doesn't really matter how it's done as long as it gets results.

My very first attempted cross-pollination on pretty ordinary no-name plants was a success. Once the single flower had dropped and the ovary started to swell patience was tested to the limit. It took 6 long months for the seedpod to ripen. The resulting progenies, however, were nothing of value whatsoever but the journey was awesome and instantly addictive. And it was so much fun to spread pollen freely. Fortunately not many random tries were successful. Nevertheless, a lot of 'me too' plants occupied much space.

Some thought did go into the next attempt, which sealed it for me. The cross: 'Love Spots' (AVSA #4543) x 'Wanderlust' (AVSA #3786). The intention: improve the foliage of 'Love Spots', retain the reverse puff fantasy markings and hopefully end up with a substantial semi-double preferably star-shaped flower.

The pod was harvested and stored as read in books before sowing on a bed of regular growing medium. Germination took place as expected and soon there were many seedlings of varying quality. Evaluation and selection of 'nice' plantlets was a natural process of elimination. Seedlings with unruly foliage did not get shelf space. Plants performing reasonably well in my conditions were grown to flowering stage. If sufficiently different on first appearance the plant would be grown to maturity. Only one seedling out of many fulfilled all expectations and was named "Luna Park".

This cross was inspirational and the beginning of a great learning curve. For instance, keeping good records is important. A special bed for seed and a container easily covered could be beneficial. Not every seedling will be a winner. The selected seed parent should recently have been re-potted to avoid disturbance later on. Flower type and size, complexity of colour, longevity of bloom, bud count, flower stems (peduncles) should be strong enough to hold even larger flowers above the foliage, and the foliage itself should be carefully selected before attempting a cross. A checklist of dominant/recessive traits will assist in outlining contemplated improvements or expectations and may even prove invaluable in selecting maternal and paternal parents. History of a cultivar used in hybridising for clues of recessive traits can also be beneficial, and basic understanding of genetics is a definite advantage. Advanced understanding makes for improved patience if the goal is for more than just the F1 generation.

Since my personal preference is for plants with variegated foliage the focus shifted quickly; "Luna Park" had to have variegated foliage. Initially the chosen parent was extremely reluctant to be mother requiring several attempts. In follow up attempts every available stigma was covered with pollen irrespective of being in the receptive phase or not. Eventually a number of pods developed. However, all but one aborted after about 6 weeks.



[4]



[5]

The surviving seedpod was long and very skinny, and started to shrivel after just 14 weeks. According to all the written material the chances of it containing viable seed were slim. The pod was dry within a week. Carefully opened over a sheet of white paper a surprisingly large number of dark brown seed fell out freely. Sowing whatever there was immediately on a bed of finely sifted regular potting mix in a very shallow wickered container, gently misted then covered with a clear plastic dome (open at the top) it was placed on the top shelf toward the end of the light fixture about 25 centimetres from the light source. The first specs of white and green appeared on day 8. By day 14 there were masses.

More learning: seed does not have to be black, does not have to be dried completely, can be viable and/or mature in less than 4 months gestation and doesn't have to be sealed air tight to germinate.

A fair number of pure white seedlings succumbed early but there were plenty. As before, not all seedlings were transplanted only those showing early promise of symmetry, interesting variegated foliage, and one or two runts for good measure. The runts remained runts and never bloomed. Missed the yellow? Oh bother!

Subsequent crosses were made with the intent to add further colour complexity, edges, and factors, which make flowers stay fresh for longer. Green, or

flowers with strong green edges appear to last longer. A partial sport/mutation, that is, a once only spray of flowers quite exotic and very different in colour to all others on the same plant and also sprouting a strong green and pink rayed frilled edge, occurred on one of my hybrids. Unfortunately the flower stem didn't survive. Nature takes her time providing these little miracles and the opportunity was not missed. 4 interesting seedlings out of that batch are currently in evaluation.

The search for new and improved characteristics to incorporate is ongoing and these are not necessarily found at home. Difficulties accessing genetic advances made elsewhere in the world have already been mentioned. However, there are other avenues. Dale Martens, generous as ever, has kindly mailed pollen off "Emerald City", which turned out to be successful. Failing to get hold of a plant with distinctions the pollen procedure may well be repeated.

Curiosity in hybridising seems endless and is what prompted the exercise to reintroduce genetic material from species. The dark foliage of "S. diplotricha Punter #0" and its reluctance to sucker generated sufficient appeal for me to cross it onto one of my variegated coral pink hybrids. Maturation of the pod took 4 months and one week. Only a portion of the seed yield was sown. The first generation produced some nice plants all in blue/purple with varying degrees of clarity but smallish

flowers of little interest. The F2 generation did not produce anything more spectacular, though some corals were encountered. Not overly satisfying!

However, one seedling was crossed with "Frosted Whisper". From this cross 2 seedlings with exceptionally dark and beautifully variegated foliage have been kept for further work. If nothing else, the experiment shows that there is room for incorporating genetic material from other species.

No doubt, the purist will point to a more scientific and deadly serious approach to all this, and, he/she is welcome to it.

PS: This is a short account of what I do and covers only a fraction of actual crosses made, which by now exceed 100 in number.

- [2] Heinz's Desert Song
- [3] Heinz's Reminiscing
- [4] Heinz's Snowy River
- [5] Heinz's Good Vibrations

Селекционер Джефф Джексон и его фиалки серии Imp's

Hybridizer Jeff Jackson of the Imp's Series African Violets



Джефф Джексон, США
Jeff Jackson, USA

После нескольких неудачных попыток скрещивания орхидей (фаленопсисов, дендробиумов и масдеваллиев) Джефф Джексон в начале 2000-х годов обратился к фиалкам. Для него оказалось полной неожиданностью разнообразие форм листьев, размеров и узоров на них, и Джефф, очарованный новыми перспективами, немедленно сделал онлайн-покупку нескольких сортов.

Вскоре Джефф нашел местную группу, на ежемесячных встречах которой участники делились не только информацией о фиалках и других геснериевых, но и растительным материалом. После одной такой встречи, вернувшись с охапкой растений, Джефф, уже влюбившийся в фиалки, стал членом Эдмонтонского общества фиалок и геснериевых. Спустя не очень долгое время он попытался совершить свое первое скрещивание.

После знакомства с литературой, чтения, а также изучения множества различных доступных сортов Джефф, имевший ограниченное пространство для работы, сосредоточил свое внимание на полуминиатюрных и миниатюрных сортах. В то время в Эдмонтоне (провинция Альберта), было доступно не так много миниатюрных фиалок. При сравнении миниатюрных сортов со стандартами было очевидно гораздо большее разнообразие форм цветков, их расцветок, а также вариантов пестролистности у стандартных фиалок, по сравнению с миниатюрами.

Джефф решил это изменить. В конце концов, если вы не можете найти то, что хотите выращивать, займитесь селекцией, чтобы создать это самостоятельно!

За несколько коротких лет Джексон получил ряд новинок и зарегистрировал их.

'Imp's Angel Wings' (9984) 06/19/2008 (J. Jackson). Полумахровая розовая анютка. Кроновая пестролистность, темно-зеленая листва. Миниатюра. ('Rob's Boogie Woogie' x 'Playful Spectrum')

'Imp's Amethyst Shards' (9983) 06/19/2008 (J. Jackson). Простая кружевная розовая анютка, малиновая кайма, с редким малиновым фэнтези. Темно-зеленая стеганая, слегка волнистая листва с красной изнанкой. Миниатюра. ('Imp's Delirious Dragonfly' x 'Rob's Smarty Pants')

'Imp's Fortuitous Fancy' (9985) 06/19/2008 (J. Jackson). Простые кружевные розовые колокольчики, синее фэнтези. Зеленая листва в форме сердечка, волнистая, с красной изнанкой. Миниатюра. ('Imp's Delirious Dragonfly' x 'Rob's Smarty Pants')

'Imp's Kyanite Sparkle' (9986) 06/19/2008 (J. Jackson). Простая розовато-лиловая анютка, синее фэнтези, иногда с зеленой каймой. Зеленая зубчатая волнистая листва с красной изнанкой. Полумини. ('Imp's Delirious Dragonfly' x 'Rob's Smarty Pants')

Обнаружив различные варианты фантазийности, Джефф стал настойчиво стремиться получить фэнтези со штрихами и одновременно с горошинами. Одно из скрещиваний позволило вывести несколько новинок, некоторые из которых приведены ниже:

'Imp's SpiritWarder'. Простая темно-розово-лиловая анютка, синее фэнтези штрихами и точками, кораллово-розовые горошины фэнтези. Зеленая

зазубренная листва. Полумини. ('Imp's Shiny Seashell' x 'Pretty Miss Kelly'). Трудно получить правильное цветение при размножении листом. Лучше размножать цветоносами.

'Imp's Karmic Kaleidoscope'. Полумахровый розовый колокольчик, темно-розовое фэнтези, белые горошки фэнтези, белая кайма. Листва зеленая, заостренная, стеганая. Полумини. ('Imp's Shiny Seashell' x 'Pretty Miss Kelly')

'Imp's Berry Smash'. Простые и полумахровые кружевные аюотки, зеленая кайма, нерегулярные пурпурные затемнения. Листва светло-зеленая, стеганая, зубчатая. Полумини. ('Imp's Shiny Seashell' x 'Pretty Miss Kelly')

В 2007 году Джефф приобрел первую «осу» и был мгновенно сражен. Просмотрев разновидности «ос», он обнаружил, что вариаций не так уж много. Большинство из них были фиолетовыми или розовыми. Фиалки Дэвида Сенка были огромным источником вдохновения, поэтому Джефф решил создать «осу», которая могла бы конкурировать с более распространенными сортами на местных и национальных выставках.

Пытаясь создать «осу» с фэнтези, Джефф скрестил 'Imp's Kyanite Sparkle' с 'Blue Tail Fly'. Это было успешное скрещивание, в результате которого появилось много сортов:

'Imp's Billowing Cloak'. Полумахровая пурпурная оса-колокольчик. Листья темно-зеленые, блестящие, с красной изнанкой. Миниатюра. ('Imp's Kyanite Sparkle' x 'Blue Tail Fly') На верхних лепестках цветков-ос иногда появляются "рожки". Прямые родители этого сорта передали гены «осы», отсюда и тип цветка — колокольчик-оса.

'Imp's Corroded Edge'. Простая розовая «оса» с зеленой каймой. Темно-зеленая, свернутая, зубчатая, волнистая листва с красной изнанкой. Полумини. ('Imp's Kyanite Sparkle' x 'Blue Tail Fly')

'Imp's Spotted Infection'. Простая розовая оса, малиновое, иногда синее фэнтези. Темно-зеленая, стеганая, волнистая, свернутая листва с красной изнанкой. Миниатюра. ('Imp's Kyanite Sparkle' x 'Blue Tail Fly')

'Imp's Pretty Deadly'. Простые-полумахровые светло-розовые осы, зеленая кайма, иногда розовое фэнтези на кайме. Темно-зеленые, почти черные, зубчатые, составные листья с красной изнанкой.



[1]

Миниатюра. ('Imp's Kyanite Sparkle' x 'Blue Tail Fly')

'Imp's Beta Blocker'. Простая светло-розовая оса, синие дуги на кончиках лепестков, иногда малиновое фэнтези на кончиках лепестков, иногда синие лучи по центру каждого лепестка. Темно-зеленые, зубчатые, ложковидные, составные листья с красной изнанкой. Полумини. ('Imp's Kyanite Sparkle' x 'Blue Tail Fly').

'Imp's Blue Arsenic'. Простая синяя оса. Темно-зеленая, заостренная, зазубренная, стеганая листва с красной изнанкой. Миниатюра. ('Imp's Kyanite Sparkle' x 'Blue Tail Fly'). 'Imp's Blue Arsenic' стал Лучшей фиалкой выставки Общества любителей фиалок Канады в 2015 году.

'Imp's Fairy Berry'. Простые лавандовые колокольчики, пурпурные полосы, более темный глазок. Темно-зеленая, заостренная, волнистая листва с красной изнанкой. Миниатюра. ('Imp's Kyanite Sparkle' x 'Blue Tail Fly')

'Imp's Inky Squids'. Простая выгнутая темно-синяя растрепанная оса. Темно-зеленые, ложковидные, составные листья. Полумини. ('Imp's Kyanite Sparkle' x 'Blue Tail Fly')

После этого любая фиалка, которую можно было бы рассматривать как странную или необычную, делалась целью селекции, а любой новый сеянец, дающий что-то новое и захватывающее, становился сортом, если он соответствовал строгим критериям отбора.

По состоянию на 2021 год Джефф все еще занимается селекцией, но в гораздо меньших масштабах, с намерением отказаться от этого хобби к 2023 году. Есть еще несколько целей, которые могут быть достигнуты, а могут и не быть. Красная оса, желтая оса и черная оса все

еще являются целью, и Джефф настроен оптимистично, надеется, что они будут получены до того, как он прекратит заниматься селекцией. Хотелось бы, чтобы эти сорта продолжали радовать любителей фиалок в течение многих последующих лет. Примерно в 2022 году полный список сортов, соответствующих самым высоким стандартам, будет отправлен в AVSA для регистрации.

Новое и примечательное:

'Imp's Bog Bubbles'. Простые белые с зеленым краем колокольчики, которые частично раскрываются. Светло-зеленые с белой пестролистностью, зазубренные листья. Полумини. ('Morgan's Maiden' x 'Imp's Beta Blocker')

'Imp's Hot Mess'. Новинка! Простые махровые белые осы, переменный розовый оттенок с фиолетовым фэнтези и переменным зеленым краем. Темно-зеленые, чашевидные, зазубренные, составные листья с пестролистностью типа Томми-Лоу. Полумини. ('Morgan's Maiden' x 'Imp's Beta Blocker')

'Imp's Pink Eye'. Новинка! Простая белая оса с розовым глазком, изменчивыми зелеными кончиками на верхних лепестках. Средне-зеленые заостренные листья с Томми-Лу пестролистностью. Миниатюра. ('Morgan's Maiden' x 'Imp's Beta Blocker')

'Imp's Tainted Wine'. Простая полумахровая оса винного цвета. Темно-зеленая, зазубренная, заостренная листва с красной изнанкой. Полумини. ('Imp's Barbed Tail' x 'Mac's Wondrous Wildfire')

'Imp's Witch's Elixir'. Простая розовая оса, синее фэнтези. Темно-зеленая, зубчатая листва, кремовая пестролистность, красная изнанка листа. Миниатюра. ('Imp's Bog Bubbles' x 'Imp's Spotted Infection')



[2]



[3]



[4]

After several unsuccessful attempts at hybridizing orchids (Phalaenopsis, Dendrobiums, and Masdevallias), Jeff Jackson turned to African violets in the early 2000's. Unaware, at that time, of the variety of leaf shapes, sizes and colour patterns available, Jeff became instantly enchanted with the hobby and placed an online purchase for a few varieties.

Shortly after that, Jeff discovered a local group who met monthly, where information about African violets and other gesneriads were shared, along with plant material. After one meeting, and with an armful of plants, Jeff was hooked on violets and became a member of the Edmonton African Violet and Gesneriad Society.

It wasn't long after that Jeff attempted his first cross.

After researching, reading, and studying the many different varieties that were available, and only having limited space to work with, Jeff focused his attention on semi-miniature and miniature varieties. At the time, in Edmonton, Alberta, there were not a lot of the smaller violets available. When comparing the miniature varieties to the standards, there were far more interesting combinations of flower shapes, colors, leaf variegation and style in the larger violets, than in the smaller ones.

Jeff set out to change that. After all, if you cannot find what you want to grow, hybridize to create it yourself!

In a few short years, Jeff had hybridized a handful of plants and had them registered.

Imp's Angel Wings (9984) 06/19/2008 (J. Jackson). Semi-double pink pansy. Crown variegated dark green and tan. Miniature (Rob's Boogie Woogie x Playful Spectrum)

Imp's Amethyst Shards (9983) 06/19/2008 (J. Jackson). Single frilled rose-pink pansy, raspberry glitter edge, variable raspberry fantasy. Dark green, quilted, pebbled, slightly wavy/red back. Miniature (Imp's Delirious Dragonfly x Rob's Smarty Pants)

Imp's Fortuitous Fancy (9985) 06/19/2008 (J. Jackson). Single frilled pink bell, blue fantasy. Medium dark green, wavy, heart shaped/red back. Miniature (Imp's Delirious Dragonfly x Rob's Smarty Pants)

Imp's Kyanite Sparkle (9986) 06/19/2008 (J. Jackson). Single mauve pansy, blue fantasy, variable green edge. Medium dark green, scalloped, wavy/red back. Semi-Miniature (Imp's Delirious Dragonfly x Rob's Smarty Pants)

After discovering the various different kinds of fantasy patterns, Jeff became obsessed with trying to capture both streak and puff fantasy. One particular cross led to several named hybrids, a few of which are highlighted below:

Imp's Spirit Warder. Single dark mauve pansy, dotted and streaked purple

fantasy, coral pink puff fantasy. Medium green, serrated. Semi-Miniature (Imp's Shiny Seashell x Pretty Miss Kelly)
Difficult to get a true blooming plant from a leaf. Best reproduced from a bloom stalk.

Imp's Karmic Kaleidoscope. Semi-double pink bell, darker pink fantasy, white puff fantasy, white edge. Medium green, pointed, quilted. Semi-Miniature (Imp's Shiny Seashell x Pretty Miss Kelly)

Imp's Berry Smash. Single to semi-double frilled pansy, lime green edge, and variable purple shadings. Light green, pebbled, scalloped, slightly wavy. Semi-Miniature (Imp's Shiny Seashell x Pretty Miss Kelly)

In 2007, Jeff got his hands on his first wasp variety and was instantly smitten. Looking around at the various wasp varieties, he discovered there was not a lot of variation. Most were purple or pink. David Senk's work was a huge inspiration, and so Jeff set out to create a wasp that would be able to compete with the more commonly seen plants at local and national shows.

Wanting a fantasy wasp, Jeff hybridized Imp's Kyanite Sparkle with Blue Tail Fly. The result was a hugely successful cross, with many named hybrids:

Imp's Billowing Cloak. Semi-double purple bell wasp. Dark green, glossy/red back. Miniature (Imp's Kyanite Sparkle x Blue Tail Fly)

These flowers occasionally produce the 'horns' that are often found on the top

petals of wasp flowers. There are also wasp genetics in this plant's direct parentage, hence the wasp bell flower type.

Imp's Corroded Edge. Single pink wasp, green edge. Dark green, rolled leaf, serrated, wavy/red back. Semi-Miniature (Imp's Kyanite Sparkle x Blue Tail Fly)

Imp's Spotted Infection. Single pink wasp, raspberry and variable blue fantasy. Dark green, quilted, pebbled, wavy, rolled/red back. Miniature (Imp's Kyanite Sparkle x Blue Tail Fly)

Imp's Pretty Deadly. Single to semi-double light pink wasp, green edge, variable pink fantasy on edges. Dark green, almost black, scalloped, heavy bustle-back/red back. Miniature (Imp's Kyanite Sparkle x Blue Tail Fly)

Imp's Beta Blocker. Single light pink wasp, blue overlay on petal tips, variable raspberry fantasy on petal tips, variable blue rays down center of each petal. Dark green, scalloped, spooned, bustle-backed/red back. Semi-Miniature (Imp's Kyanite Sparkle x Blue Tail Fly)

Imp's Blue Arsenic. Single blue wasp. Dark green, pointed, serrated, pebbled/red back. Miniature (Imp's Kyanite Sparkle x Blue Tail Fly).

Imp's Blue Arsenic won Best In Show at the 2015 African Violet Society of Canada's National Show.

Imp's Fairy Berry. Single lavender bell, purple veining, and darker eye. Dark green, pointed, wavy/red back. Miniature (Imp's Kyanite Sparkle x Blue Tail Fly)

Imp's Inky Squids. Single recurved dark blue ruffled wasp. Dark green, spooned, bustle-back leaves. Semi-Miniature (Imp's Kyanite Sparkle x Blue Tail Fly)

From that point forward, any violet that could be classified as strange or unusual was the goal for hybridizing but any seedling that offered something new and exciting was named, as long as it met vigorous selection criteria.

As of 2021, Jeff is still hybridizing, but on a much smaller scale, with the aim of retiring from the hobby by 2023. There are still a few goals which may or may not be

reached. A red wasp, a yellow wasp, and a black wasp are still in his sights, and Jeff is optimistic these will be achieved before he retires from hybridizing. Hopefully, these hybrids will continue to delight violet growers for years to come. Sometime in 2022, a full list of his hybrids that meet the highest of standards will be sent to AVSA for registration.

New and notable:

Imp's Bog Bubbles. Single white with green edge bell blossoms that partially open. Light green, white, serrated. Semi-Miniature (Morgan's Maiden x Imp's Beta Blocker)

Imp's Hot Mess. New! Single to semi-double wasps white wasps, variable pink shading with purple fantasy and variable green edge. Bustle-back, dark green, cupped, serrated Tommie-Lou variegated leaves. Semi-Miniature (Morgan's Maiden x Imp's Beta Blocker)

Imp's Pink Eye. New! Single white wasp with pink eye, variable green tips on upper petals. Medium green, pointed, Tommie-Lou variegated leaves. Miniature (Morgan's Maiden x Imp's Beta Blocker)

Imp's Tainted Wine. Single to semi-double wine wasp. Dark green, serrated, pointed, red back. Semi-Miniature (Imp's Barbed Tail x Mac's Wondrous Wildfire)

Imp's Witch's Elixir. Single pink wasp, blue fantasy. Dark green, cream, red-back, serrated. Miniature (Imp's Bog Bubbles x Imp's Spotted Infection)



[1]

Imp's Angel Wings

[2]

Imp's Amethyst Shards

[3]

Imp's Fortuitous Fancy

[4]

Imp's Kyanite Sparkle

[5]

Imp's Spirit Warder

[6]

Imp's Karmic Kaleidoscope

[7]

Imp's Berry Smash



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]

- [8] Imp's Billowing Cloak
- [9] Imp's Corroded Edge
- [10] Imp's Spotted Infection
- [11] Imp's Pretty Deadly
- [12] Imp's Beta Blocker
- [13] Imp's Blue Arsenic
- [14] Imp's Fairy Berry
- [15] Imp's Inky Squids
- [16] Imp's Bog Bubbles
- [17] Imp's Hot Mess
- [18] Imp's Pink Eye
- [19] Imp's Tainted Wine
- [20] Imp's Witch's Elixir

Полный список сортов Imp's / Here is a complete list of Imp's Hybrids:

Наименование / Name of Hybrid	Мама / Pod Parent	x	Папа / Pollen Parent
Imp's Acrydonia Fairy	Imp's Blue Arsenic	x	Pretty Miss Kelly
Imp's Amethyst Shards	Imp's Delirious Dragonfly	x	Rob's Smarty Pants
Imp's Angel Wings	Rob's Boogie Woogie	x	Playful Spectrum
Imp's Barbed Tail	Sport	of	Imp's Spotted Infection
Imp's Berry Smash	Imp's Shiny Seashell	x	Pretty Miss Kelly
Imp's Beta Blocker	Imp's Kyanite Sparkle	x	Blue Tail Fly
Imp's Billowing Cloak	Imp's Kyanite Sparkle	x	Blue Tail Fly
Imp's Blue Arsenic	Imp's Kyanite Sparkle	x	Blue Tail Fly
Imp's Bog Bubbles	Morgan's Maiden	x	Imp's Beta Blocker
Imp's Christmas Wrap	Imp's Shiny Seashell	x	Pretty Miss Kelly
Imp's Corroded Edge	Imp's Kyanite Sparkle	x	Blue Tail Fly
Imp's Fairy Berry	Imp's Kyanite Sparkle	x	Blue Tail Fly
Imp's Flamingo Feathers	Morgan's Virtuous Violet	x	Imp's Corroded Edge
Imp's Foggy Frog	Mac's Momentary Meltdown	x	Imp's Opalescence
Imp's Fortuitous Fancy	Imp's Delirious Dragonfly	x	Rob's Smarty Pants
Imp's Freon Fallout	Festival	x	Imp's Kyanite Sparkle
Imp's Glitter and Drama	Morgan's Maiden	x	Imp's Beta Blocker
Imp's Graffiti Party	Sport	of	Imp's Kyanite Sparkle
Imp's Hot Mess	Morgan's Maiden	x	Imp's Beta Blocker
Imp's Inky Squids	Imp's Kyanite Sparkle	x	Blue Tail Fly
Imp's Jellyfish Sting	Imp's Corroded Edge	x	Imp's Kyanite Sparkle
Imp's Karmic Kaleidoscope	Imp's Shiny Seashell	x	Pretty Miss Kelly
Imp's Kyanite Sparkle	Imp's Delirious Dragonfly	x	Rob's Smarty Pants
Imp's Lil' Deathcap	Festival	x	Imp's Kyanite Sparkle
Imp's Magic Swirl	Imp's Shiny Seashell	x	Pretty Miss Kelly
Imp's Marbled Maggie	Morgan's Virtuous Violet	x	Imp's Corroded Edge
Imp's Opalescence	Imp's Shiny Seashell	x	Pretty Miss Kelly
Imp's Pink Eye	Morgan's Maiden	x	Imp's Beta Blocker
Imp's Pink Quartz	Imp's Shiny Seashell	x	Pretty Miss Kelly
Imp's Pretty Deadly	Imp's Kyanite Sparkle	x	Blue Tail Fly
Imp's Senktuary	Sport	of	Senk's Merlot
Imp's Shiny Seashell	Sport	of	Imp's Amethyst Shards
Imp's Silver Mist	Rob's Macho Devil	x	Pretty Miss Kelly
Imp's Spirit Warder	Imp's Shiny Seashell	x	Pretty Miss Kelly
Imp's Spotted Infection	Imp's Kyanite Sparkle	x	Blue Tail Fly
Imp's Tainted Wine	Imp's Barbed Tail	x	Mac's Wondrous Wildfire
Imp's White Magic	Imp's Blue Arsenic	x	Pretty Miss Kelly
Imp's Witch's Elixir	Imp's Bog Bubbles	x	Imp's Spotted Infection

Селекция фиалок в Южной Африке

Hybridizing African Violets in Southern Africa



Грэхем Гуди, Йоханнесбург, ЮАР
Graham Goode, Johannesburg, SAR

Первой увиденной мной фиалкой была та, которую подарили моей матери. В то время (уже более 30 лет назад) мы жили в Хараре, Зимбабве, и я был подростком. Как многие из вас знают, какое-то одно растение вызывает восхищение, а затем возникает болезнь коллекционирования... к счастью, рядом с нами жил Дерек Рэмсботэм из фирмы «Kilwinning Violets». Он разрешил мне учиться вместе со своими работниками и позволил почитать журналы AVSA. Как только все подоконники гостиной были заполнены растениями, я перестроил навес в нашем дворе, организовав две теплицы, и выращивал там коллекцию стандартов и мини. Я читал о селекции и был очарован этим процессом и закономерностями генетики. Первое скрещивание я провел между 'Kiwi Dazzler' (красно-белая химера) и 'Tsunami', миниатюрой с голубовато-белыми цветками-колокольчиками. От этого скрещивания получились два растения, но я помню только одно из них — розовый мини-колокольчик, который я назвал 'Rose Tass'.

Я окончил школу, получил степень бакалавра в North Carolina State University в Роли, штат Северная Каролина, США, а затем степень магистра в Университете Родса в Грэхемстауне, Южная Африка. У меня всегда росло несколько фиалок, но ничего серьезного. После учебы я поселился в Южной Африке и жил с безымянной Оптимарой, пока в начале 2020 года не разразилась пандемия. Затем мои несколько растений превратились в еще несколько растений... и я снова начал собирать... однако в этом районе была только одна любительница фиалок с большой коллекцией,

и миниатюр у нее было всего несколько. В Южной Африке не так много любителей фиалок с крупными коллекциями, и большинство из них выращивает стандарты. В стране можно было найти всего шесть сортов миниатюр. Импортировать листья или растения в Южную Африку практически невозможно. Первое препятствие — получение разрешения на импорт. Второе — почтовая система: доставка международной посылки может занять двенадцать или более недель. А если воспользоваться курьерской службой, то цена будет заоблачной — тысячи рандов за небольшую коробку с листьями. По этой причине я вернулся к селекции. Я люблю выращивать миниатюры!

В сентябре 2020 года я получил свой первый заказ сортовых фиалок, а в ноябре 2020 года приобрел еще несколько. С этими двумя заказами у меня стало пять миниатюр, четыре полу-мини, а остальные — стандарты с характеристиками, которые я хотел использовать в скрещиваниях. Я также стал «зеленым» членом AVSA (получаю журналы в электронном виде). Поскольку генетическая база была очень уж мала, я также заказал два пакета семян миниатюрных фиалок от Nadeau African Violet Seeds (на доставку по почте ушло восемь недель) и отправил запрос на семена нескольким людям на Facebook. Кен Музалевски из Hunter Hybrids в Техасе, США, любезно прислал несколько пакетов семян. К этому времени я присоединился к местной группе любителей фиалок в Южной Африке в Facebook и поддерживал контакт с рядом других любителей, которые тоже интересовались выращиванием африканских фиалок

из семян. Я поделился семенами, которые прислал Кен, и посеял свои в ноябре 2020 года. Посадил также первый пакет семян от Ронна Надео в ноябре и второй пакет в декабре. Семена из двух пакетов от Кена взошли отлично, хорошо взошли и семена от Ронна, многие сеянцы оказались пестролистными. И я сделал свое первое скрещивание — Optimara ‘Little Rose Quartz’ с моей безымянной Optimara, которая по виду и цветению похожа на ‘Rhapsody Fargah’. Семенная коробочка созрела, я только что посадил полученные семена в этом месяце, и у меня начали появляться первые зеленые всходы.

В моем гараже находятся два стальных стеллажа со светодиодными лампами. Моим первоначальным намерением было добавить еще пару стеллажей и выращивать миниатюры без особых усилий. Затем я приобрел семена сортовых и природных стрептокарпусов, семена мини-синнингии, глоксиний и ахименеса. Хотя большинство цветководов в Южной Африке скорее заинтересованы в выращивании стандартных фиалок. Итак, я изменил свои планы и построил теплицу размером 4×3 метра. С изменениями в планах я также начал подумывать о селекции стандартных фиалок и поэтому приобрел листья как можно большего количества сортов ‘Silverglades’. Для тех, кто не знает, Silverglades — это сорта известного южноафриканского селекционера Сильвии Харрисон. Ее стандартные фиалки выращиваются по всему миру. Сорта Сильвии были получены в районе Дурбана, это примерно в шести часах езды от того места, где я живу. Сильвия Харрисон посещала конференции AVSA

и привозила новые сорта в Южную Африку. Использование ее гибридов в качестве основы для будущих скрещиваний вполне разумно, так как они действительно хорошо растут в наших условиях.

С тех пор как я начал заниматься селекцией, я поощрял других выращивать фиалки из семян и рассматривать возможность селекции. Клубы любителей фиалок в Южной Африке не очень активны из-за ограничений Covid, но в Претории, Дурбане, Блумфонтейне и Кейптауне, а также в Карибе и Мутаре в соседней стране Зимбабве есть люди, которые делятся идеями и опытом, касающимися выращивания фиалок из семян. Многие также купили семена у Ронна Надео. Трое из нас были счастливыми получателями семян в подарок от Берко Эрне, селекционера из Венгрии (сорта VE-). У него есть несколько замечательных сортов, поэтому мы рады добавить генетическое разнообразие и из его гибридов. Еще мы работаем над созданием сайта, чтобы дать людям информацию об опылении, хранении семян, посадке и выращиванию семян, а также о наследовании доминантных и рецессивных признаков, которые известны в настоящее время.

Мои собственные цели в селекции — получить фантазийные цветки-колокольчики на миниатюрах и фантазийные миниатюрные трейлеры. А для стандартов — улучшить сорта с зелеными краями лепестков и поработать с крупными фантазийными цветками-звездами. Я очарован желтыми цветками, поэтому хочу вырастить некоторые из них, чтобы посмотреть, что можно сделать в наших, более жарких условиях.



[1]

[1] Грэхем Гуди покрывает пластиком теплицу / Graham Goode, starting to cover the greenhouse in plastic.



[2]



[3]

My first African violet was a plant that was given to my mother. At that time (over 30 years ago now) we lived in Harare, Zimbabwe, and I was a young teenager. As many of you know, one plant starts the fascination, and then the collecting bug hits... thankfully there was a commercial grower who lived close to us, Derek Ramsbotham of “Kilwinning Violets”. He allowed me to learn alongside his workers, and let me borrow his AVSA magazines. Once all the lounge windowsills were full of plants, I converted a shed in our yard into two greenhouses, and grew a selection of standards and minis. I read about hybridizing, and was fascinated with the process, and with genetic inheritance. My first cross was between ‘Kiwi Dazzler’ (a red and white chimera) and ‘Tsunami’, a mostly white bell style miniature. From that cross we kept two plants, but I only remember one of them – a pink mini bell that I named ‘Rose Tass’.

I graduated from school, did an undergraduate degree at NCSU in Raleigh, North Carolina, USA, and then a post-graduate degree at Rhodes University in Grahamstown, South Africa. I always had a few African violets growing, but nothing serious. After studying, I settled in South Africa and lived life with the occasional Optimara no-name until the pandemic hit in early 2020. Then my few plants turned into a few more plants... and I started collecting again... however, there was only one grower with a large collection in the area, and she only had a few

miniatures. There are not many growers with large collections in South Africa, and most have focused on standards. There were only six varieties of miniatures available in the country. It is virtually impossible to import leaves or plants into South Africa. The first hurdle is getting an import permit. The second is the postal system – it can take twelve or more weeks for an international package to be delivered. And if one uses a non-postal courier system then the price is exorbitant – thousands of Rands for a small box of leaves. For this reason, I got back onto hybridizing. I love growing miniatures!

In September 2020 I received my first order of named baby African violet cultivars, and bought a few more in November 2020. With those two orders I had five miniatures, four semi-minis, and the rest were standards with traits I was interested in using in crosses. I also joined AVSA as a green member (I get the magazines as PDFs). As the genetic base was so small, I also ordered two packets of miniature African violet seeds from Nadeau African Violet Seeds (they took eight weeks in the post) and sent out a request for seed to a few people on Facebook. Ken Muzalewski of Hunter's Hybrids in Texas, USA graciously sent some packets of seed. By this time, I had joined the local African Violets South Africa Facebook group, and was in contact with a number of other growers who were also interested in growing African violets from seed. We shared the seed that Ken had sent, and I planted mine in November 2020. I also planted a packet



[4]

of Ronn Nadeau's seed in November, and the 2nd packet in December. I got great germination with two of Ken's crosses, and good germination with Ronn's seed – many of which are variegated. I also did my first local cross of Optimara 'Little Rose Quartz' onto a NOID Optimara that looks and flowers like their 'Rhapsody Farrah'. That seed pod matured well and I just planted the resulting seed this month and have the first pin pricks of green starting to show.

I have two light stands in our garage that I built with steel shelves and LED light strips. My initial intent was to add a couple more light stands and grow miniatures as a small side hustle. I then also bought *Streptocarpus* hybrid and species seeds, mini *Sinningia* seeds, *Sinningia speciosa* hybrid seeds, and *Achimenes* hybrid seeds. If that wasn't enough, my husband also pointed out that most people in South Africa are more interested in growing standard African violets. So, I changed my plans and have built a 4m x 3m greenhouse to grow in. With the changes in plans, I also started thinking about standard African violet hybridization, and so got leaves of as many 'Silverglade' varieties as I could. For those that don't know, the 'Silverglades' name apply to the hybrids of the late Sylvia Harrison, a famous South African hybridizer. Her standard hybrids are grown all over the world. Sylvia's hybrids were developed in the Durban area, about a six-hour drive from where I live. She was known for attending AVSA conventions and getting

new varieties into South Africa. Using her hybrids as a base for future hybrids makes sense as they grow really well in our conditions.

Since starting out on this hybridizing journey, I have encouraged others to grow African violets from seed, and to consider hybridizing. The African violet clubs in South Africa have not been very active due to Covid restrictions, but there are people in Pretoria, Durban, Bloemfontein, and Cape Town, and in Kariba and Mutare in neighbouring country Zimbabwe, who are sharing ideas and experiences about hybridizing and growing from seed. Many have also bought seed from Ronn Nadeau. Three of us were the happy recipients of a gift of seed from Berkó Ernő, a hybridizer from Hungary (BE- hybrids). He has some wonderful varieties, so we are excited to add the genetic diversity from his work as well. We're also working on creating an online site to help people with information about cross pollinating, storing seed, planting and growing seed, and listing the genetic dominant and recessive traits that are currently known.

My own personal hybridization goals are to get bell fantasy blooms on miniatures, and fantasy miniature trailers. Then for the standards, to improve the green edged varieties, and to work with large fantasy star blossoms. I am intrigued by the yellows, so want to grow some of those to see what can be done in our hotter conditions.

[2]

Первый зацветший сеянец из семян от Кена Музалевски / First seedling to flower, seed from Ken Muzalewski

[3]

Сеянец с горошками фэнтези из семян от Кена Музалевски / A puff fantasy seedling, seed from Ken Muzalewski

[4]

Полка для выращивания в обеденной комнате. Миниатюры с фитилями на поддонах с гравием (для увеличения влажности) / Growing stand in the Dining room. Wick watered minis on top of wet gravel (to increase humidity)

Фиалки К's Кэти Хэгнер

K's Violets by Kathy Hajner



Владимир Калгин, Москва, Россия
Vladimir Kalgin, Moscow, Russia

Одна из престижных наград на выставке AVSA — это особый памятный знак «За лучшую новинку». Мы посещаем выставки Общества с 2002 года, и в течение многих лет эта почетная награда доставалась Полу Сорано. Затем, как сказал мне Пол, из-за большой занятости он перестал готовить к выставке свои новинки. И вот уже около 5 лет награда на выставках AVSA «За лучшую новинку» достается Кэти Хагнер.

Первые сорта К's мы привезли из Америки лет 7–8 назад. Эти фиалки выделялись интересным фэнтези и необычной окраской цветков. Когда детки первых привезенных сортов начали подрастать, я обратил внимание, что они зацветают заметно раньше других сортов. Даже у совсем небольших растений было много цветоносов с большим количеством цветков.

One of the most prestigious awards at the African Violet Society of America (AVSA) shows is a special commemorative award for “Best New Cultivar”. We have been attending AVSA shows since 2002, and for many years this prestigious award has gone to Paul Sorano of Lyndon Lyons Greenhouses. However, as Paul told me, because of his busy schedule, he stopped preparing his new introduction for the shows. And now, for about five years, the award for “Best New Cultivar” at the AVSA show has gone to Kathy Hajner.

We brought the first of her ‘K’s’ series hybrids from the AVSA show approximately 7–8 years ago. These violets were distinguished by both an interesting fantasy pattern and unusual colored flowers. When the babies of these first imported varieties began to grow up, I noticed that they seemed to bloom much earlier than other varieties. Even very small plants had many peduncles with a large number of flowers.



[2]



[3]



[4]

[1]

**Владимир Калгин и Кэти Хэгнер
возле ее выставочного столика /**
Vladimir Kalgin and Kathy Hajner at her
Commercial Showcase with Best New
Cultivar Award at AVSA 2019 Convention

Новинки 2020 Кэти Хэгнер /
New introductions 2020 by Kathy Hajner

[2]

K's Angel's Share

[3]

K's Devil's Due

[4]

K's Favorite Trick

Селекция Пэт Хэнкок

Hybrids by Pat Hancock



Мел Грайс, Инглвуд, Огайо
Mel Grice, Englewood, Ohio



Пэт Хэнкок выращивает фиалки с 1946 года. Свою любовь к цветам она унаследовала от бабушки. Как и многих из нас, ее учили укоренять листья очень простых старых сортов и растить новые розетки на своих окнах. В начале 1950-х годов она установила в подвале дома несколько ламп дневного света, чтобы выращивать больше растений.

Селекцией фиалок Пэт заинтересовалась в 1992 году, когда ей подарили семенную коробочку от Дэвида Хита, жившего в соседнем штате Индиана. Он научил ее скрещивать одну фиалку с другой. Все сенполии Пэт — пестролистны стандарты, вырастающие до крупных размеров. Симметрия розетки — ее первая любовь. Количество цветков на одном цветоносе для нее важнее, чем их окраска. Она отбирает те растения, у которых на цветоносе более пяти цветков. Я думаю, вы согласитесь, что Пэт действительно достигла своей цели в создании растений с симметричной розеткой, плотно прилегающими листьями и множеством красивых цветков на крепких цветоносах.

Префикс «Buckeye» Пэт выбрала потому, что она живет в штате Огайо, который имеет официальное прозвище «Buckeye»

(штат Конского Каштана), а людей, живущих в Огайо, называют «Buckeyes». Этим префиксом начинаются названия всех крупных стандартных сортов Пэт Хэнкок. Недавно Пэт занялась селекцией миниатюрных фиалок, к названиям которых она добавила префикс «Jitterbug». Джиттербаг — быстрый танец, похожий на рок-н-ролл, ставший популярным в Соединенных Штатах в середине XX века. Пэт и ее муж Том увлекались этим танцем.

Пэт любит делиться тем, что узнаёт о выращивании фиалок, с членами своего местного клуба, а также с читателями журнала AVM в многочисленных статьях, которые написаны ею для AVSA. Несколько лет назад она получила памятную награду Hudson за помощь аффилированным клубам. За создание растений с симметричной листвой и большим количеством цветков на цветоносе Пэт получила награду AVSA — бронзовую медаль. Ее сорта — такие, как 'Buckeye Cranberry Sparkler', 'Buckeye Nostalgia', 'Buckeye Seductress' побеждают на выставках постоянно. Спасибо тебе, Пэт, за все, что ты делаешь для фиалочного мира!



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]

Pat Hancock has been growing African violets since 1946. She acquired her love of all types of flowers from her grandmother. Like so many of us, she was taught how to put down leaves of those early older hybrids and produce new plants to grow in her windows. In the early 1950's she set up some fluorescent lights in her basement to grow more African violets.

Pat got interested in hybridizing African violets in 1992 when she was given a seed pod by David Heath who lived in the neighboring state of Indiana. He taught her how to cross one African violet with another. All of Pat's standard size African violets have variegated foliage that grows large. Symmetry is her first love. And to Pat, the number of blooms per stem is more important than a particular color. She selects plants to use in her hybridizing program that usually have more than five blossoms per stem. I think that you will agree that Pat has achieved her goal of producing symmetrically growing plants with foliage that lays flat and has many beautiful blooms on strong stems.

The name "Buckeye" was chosen by Pat because she lives in the state of Ohio which is nicknamed "the Buckeye state"

and therefore people who live in Ohio are called "Buckeyes". The state tree in Ohio is the Buckeye tree which has a nutlike seed with a pale patch on a shiny red-brown surface that makes it look like the eye of a deer. Therefore, all of Pat's large standard hybrids are named with the series name "Buckeye." Pat recently began hybridizing some miniature African violets and she has given that series the prefix name "Jitterbug". The Jitterbug was a type of energetic dance made popular in the United States in the early 20th century. Pat and her husband, Tom, used to enjoy this kind of dancing.

Pat loves to share what she has learned about growing African violets with her local club members and through the numerous articles that she has written for the African Violet Society of America (AVSA). A few years ago, she received the Hudson Memorial Award for Affiliate Leadership. AVSA awarded Pat the Bronze Medal for creating plants with excellent foliage and lots of blooms per stalk that are proven show winners – such as 'Buckeye Cranberry Sparkler,' 'Buckeye Nostalgia,' and 'Buckeye Seductress' to name a few. Thank you, Pat, for all you do for the African violet world!

- [1] ?? / Here is a photo that I took of Pat a few years ago winning Best in Show with Buckeye Spellbinder
- [2] 'Buckeye Camera Ready'
- [3] 'Buckeye Center of Attention'
- [4] 'Buckeye Clockwork Orange'
- [5] 'Buckeye Clownin' Around'
- [6] 'Buckeye Columbus Platinum'
- [7] 'Buckeye Cranberry Sparkler'
- [8] ???

Фиалки Buceye Пэт Хэнкок

Buceye Violets by Pat Hancock



Владимир Калгин, Москва, Россия
Vladimir Kalgin, Moscow, Russia

Трудно вспомнить, как давно мы купили первую фиалку Buceye, думаю, что это было на самой первой для нас выставке AVSA в 2002 году. Тогда же мы познакомились с очень доброжелательной и всегда улыбающейся Пэт Хэнкок. Что на меня произвело впечатление, если говорить о сортах Buceye, — это симметрия розетки. До сих пор помню мой первый опыт выращивания деток этих сортов. Обычно на один поддон у меня умещается полсотни деток. Сначала им там довольно свободно. Но со временем они подрастают и начинают бороться за место под солнцем. Так вот, на поддоне с полусотней деток разных селекционеров оказалось 6 или 7 деток Buceye. Если все нормальные детки тянули листья вверх в поисках света, то детки Buceye стояли, расправив симметричную розетку, выбрасывая соперников за борт поддона.

Поэтому сорта Buceye очень ценятся американскими любителями фиалок, эти фиалки часто побеждают на выставках, поскольку симметрия розетки позволяет получать высшие баллы. Например, на выставке AVSA 2019 Лучшей на выставке стала фиалка Buceye Nostalgia. Фиалку выставил Уэйн Гислин в номинации Коллекция трех фиалок Buceye. Приятно, что судейство этой номинации досталось нашей бригаде судей, фиалка получила оценку 97 баллов из 100 возможных, более высокой оценки на выставке не было.

Когда мы бываем на выставках AVSA, обязательно покупаем в торговом зале

у Пэт Хэнкок ее новинки. Не так давно к стандартам Buceye добавились мини-атюры Jitterbug (Jitterbug Black Magic, например). Думаю, что нашим селекционерам полезно использовать сорта Buceye в селекции, поскольку крупные, необычные по расцветке цветы на такой симметричной пестролистной розетке будут шедеврами фиалочного искусства.

В журнал African Violet Magazine № 2, 2020 в небольшой статье редактора журнала Терезы Оудли «Passing the Buceye» (Передача Buceye) рассказывается, что Пэт Хэнкок в феврале продала свой фиалочный бизнес. Следует сказать, что в декабре Пэт отметила 90-летие, она чувствует себя хорошо, но решила больше времени тратить на себя и семью.

Бизнес купили Сюзан Миллер и Нэнси Хаффелдер со слоганом «Традиции Buceye и Jitterbug будут жить!». Они намерены продолжить заниматься селекцией, Пэт собирается им помогать. Фирма Сюзан и Нэнси называется «Фиалочные коробейники» (Violet Peddlers Plus).

Несколько интересных выдержек из статьи про отечественные фиалки (нужно иметь в виду, что слово Russian — «русские» в Америке относится и к России, и к Украине, и другим советским республикам). «Нэнси сказала, что она очарована русскими фиалками, потому что у них крупные цветки. Сюзан добавила, что у Пэт Хэнкок тонна русских фиалок».

Пожелаем успеха новым селекционерам и будем ждать новых сортов со старыми приставками Buceye и Jitterbug.



[1]



[2]

It's hard to remember how long ago we got the first Buckeye violet at the AVSA convention; I think it was at the very first show in 2002. At the same time, we met a very friendly and always smiling Pat Hancock. What impressed me, if we talk about Buckeye varieties – is the symmetry of the rosette. I still remember my first experience of growing babies of these varieties. I usually have about fifty babies on one tray. At first, there was enough space there. But over time, they grew up and began to fight for a place in the sun. So, on a tray with fifty babies of different varieties, there were 6 or 7 Buckeyes. If all the normal babies pulled the leaves up in search of light, then the Buckeyes stood with their symmetrical rosettes spread out, throwing their rivals over the side of the tray.

That's why Buckeye varieties are very much appreciated by American growers; these violets often win at shows, because the symmetry of the rosette allows you to get the highest scores. For example, at the AVSA 2019 convention, the best in show was 'Buckeye Nostalgia'. The violet was presented by Wayne Geeslin in the Buckeye collection class. It's nice that the judging of this class went to our team of judges, and the violet received 97 points, and there was no higher score at the show. It should also be said that for three years 2018–2020, the best violet of the AVSA was 'Buckeye Cranberry Sparkler'.

When we visit AVSA shows, we always buy new introductions from Pat Hancock. Not so long ago, Jitterbug minis were added to the Buckeye standards (for example, 'Jitterbug Black Magic'). I think that it is beneficial for our hybridizers to use Buckeye varieties as parents, since large flowers with unusual colors on such a symmetrical variegated rosette will be masterpieces of violet art.

Pat Hancock sold her violet business in January 2020. It should be said that in December 2019, Pat celebrated her 90th birthday, she feels good, but decided to spend more time on herself and her family. The business was bought by Susan Miller and Nancy Haffelder with the goal and motto "Keeping the Buckeye and Jitterbug tradition alive". They intend to continue hybridizing, and Pat is going to help them. The company of Susan and Nancy is called Violet Peddlers Plus. We wish success to the new hybridizers and look forward to new Buckeye and Jitterbug varieties.

[1]
Лучшая фиалка выставки АВСА 2019
'Buckeye Nostalgia' / Best in Show ABSA
2019 'Buckeye Nostalgia'

[2]
Дима Ожерельев и Пэт Хэнкок
(в центре) изучают отечественные
новинки в журнале Узамбарская фи-
алка на выставке АВСА 2019 / Dima
Ozhereliev and Pat Hancock (in the cen-
ter) checking new Russian introductions
in the Uzambarskaya Fialka magazine
at the AVSA 2019 convention

Стрептокарпусы Петра Клещиньского

Интервью Галины Пузыревой

Streptocarpus by Piotr Kleszczyński

interviewed by Galina Puzyreva



[1]

Опубликовано в журнале «Узамбарская фиалка», № 6, 2013

В октябре 2012 г. я собралась поехать в Киев на выставку, организованную «Студией фиалки». Узнав, что туда придет Петр Клещиньски, польский селекционер стрептокарпусов, я приготовила для него приглашение на выставку «Фиалка России-2013», которое и вручила Петру вместе с книгой о Санкт-Петербурге. Петр с удовольствием согласился приехать на выставку, и 12 апреля 2013 г. мы встретились вновь — уже на берегах Невы.

Первый день мероприятия был очень насыщенным — встречи, знакомства, судейство, вручение подарков, обмен мнениями. Все любители стрептокарпусов хотели пообщаться с Петром, задать интересующие их вопросы. Но, как и следовало ожидать, выделенного на это времени не хватило, поэтому было решено сделать для журнала «Узамбарская фиалка» интервью с польским селекционером, задав ему вопросы через интернет.

Елена Александрова, уже имевшая удачный опыт организации виртуального круглого стола, провела огромную работу, выясняя у цветоводов, о чем им хотелось бы спросить автора полюбившихся стрептокарпусов.

Представляем читателям ответы Петра Клещиньски на многочисленные вопросы, заданные ему на «виртуальной пресс-конференции».

Вопросы прислали: Елена Александрова (Мончегорск), Мария Близначева (Северодвинск), Елена Бочагова (Ярославль), Галина Власова (Санкт-Петербург), Елена Гемеджиева (Анапа),

Алексей Жуков (Донецк, Украина), Юлия Маслова (Мурманск), Николай Паседейко (Брест, Беларусь), Артем Санин (Самара), Ольга Сетинская (Санкт-Петербург), Екатерина Штытева (Мурманск), Анна Ясочка (Санкт-Петербург).

* * *

— Как давно вы занимаетесь селекцией стрептокарпусов? В каком году сделали первые шаги? Почему выбрали именно стрептокарпусы?

— Стрептокарпусами я занимаюсь с 1996 г. Первая крупная партия семян (больше тысячи) появилась у меня в 2000 г.

— До того как вы стали заниматься гибридизацией стрептокарпусов, был ли у Вас опыт селекционной работы с другими растениями? Может быть, планируете начать такую работу?

— Раньше я занимался гиппеаструмами, сливами и пассифлорами, а сейчас работаю с виноградом, но, поскольку начал это недавно, результатами еще не могу похвалиться.

— Есть ли у вас биологическое образование или ваше увлечение переросло в профессию?

— По образованию я — инженер-садовник, окончил Главную школу сельского хозяйства в Варшаве и именно во время учебы я впервые узнал о стрептокарпусах.

— Какими качествами должен обладать сеянец стрептокарпуса, чтобы стать сортом? По каким признакам вы отбраковываете сеянцы?

— Для меня наипервейшее свойство сеянца — красивые цветки оригинальной окраски и совершенной формы.

Фото / Photo by

П. Клещиньски, У. Авдюшина, Ю. Андрусенко,
У. Гемеджиева, А. Кочеткова, И. Купцова, М. Толстая /
P. Kleszczyński, E. Avdiushina, U. Andrusenko,
E. Gemedzhieva, A. Kochetkova, I. Kuptsova, M. Tolstaia



[2]

Стрептокарпус должен легко и обильно зацвести, к тому же обладать устойчивостью к грибным болезням. У него должны быть цветоносы правильной длины, при этом не слишком тонкие. Цветок не должен самоопыляться. Отсутствие какого-либо из этих качеств, к сожалению, «дисквалифицирует» сеянец.

— **Вспомните ваш первый опыт скрещивания. Что было сложнее — вырастить все растения до цветения или выбраковать неперспективные сеянцы?**

По мере того как растет ваш опыт в селекции стрептокарпусов, изменяются ли каким-то образом ваши требования при отборе сеянцев?

— Я думаю, что наиболее трудная для меня задача — выбраковка, потому что каждое цветущее растение обладает своей особой красотой, с которой трудно расстаться. Но с годами человек приобретает определенную твердость и ему становится легче распространиться с растениями, которые не отвечают поставленным требованиям. Правда, должен сказать, что мне расставаться с сеянцами все еще очень трудно.

— **Как часто удается предвидеть результаты скрещиваний? Или они всегда непредсказуемы?**

— Начиная работу, я всегда заранее вижу, что может дать сочетание родительских пар, но результаты редко совпадают с той картиной, какую я рисовал

в воображении. Ожидания, как правило, оправдываются лишь на 3–5%.

— **Как правило, своим сортам вы даёте женские и мужские имена. Почему так?**

— Названия — это своего рода шутка. Розовые сеянцы получают женские имена, а голубые — мужские, но это не правило, скорее таким образом я облегчаю себе работу.

— **Есть ли у вас любимые сорта своей селекции? Если да, то какие?**

— Мои любимые сорта — ‘Valor’, ‘Jan’, ‘Mona’, ‘Apis’.

— **Используете ли вы в селекции только свои сорта (включая промежуточные варианты) или же включаете в работу сорта других селекционеров тоже? Если да, то чьей селекции отдаёте предпочтение?**

— Я беру для скрещивания разные сорта, не только свои, но и понравившиеся культивары российских, украинских, английских и американских селекционеров — и даже планирую комбинации с природными видами.

— **Применяете ли вы в селекционной работе мутагены?**

— Нет, в селекции стрептокарпусов я их не использую.

— **Как вы относитесь к меристемному способу размножения?**

— До недавних пор применял только традиционные способы размножения, сейчас изучил метод *in vitro* и наиболее

востребованные сорта размножаю микроклонально.

— **Сделайте свой прогноз: пик интереса к стрептокарпусам уже прошел, он в полном разгаре сейчас или все лучшее — впереди?**

— Конечно, все лучшее впереди.

— **В каком направлении, по вашему мнению, в ближайшее время будет развиваться селекция стрептокарпусов? Какого тренда придерживаетесь вы (крупные цветки, фантазийная окраска, махровость, пестролистность, миниатюрность и т.д.)? Расскажите о своих планах.**

— В селекции еще можно сделать очень много: разнообразить окраску лепестков, создать ярко-желтый цветок, уменьшить величину розетки и вывести пестролистный сорт, благодаря чему растение будет красивым, даже когда не цветет. Я работаю сейчас над созданием мини-стрепсов. Для этой цели купил в Америке семена природных миниатюрных стрептокарпусов. Они у меня уже растут. Задача я поставил очень много и не предвижу, что буду сидеть без работы.



[3]

[1]
6075

[2]

Выставка «Фиалка России 2013».

Судейство / Judging the show «Violet of Russia-2013»

[3]

7030



[4]

— Селекционер выращивает очень много растений, уход за ними — огромный труд. Как вам удается содержать так много растений? Есть ли у вас какие-то свои секреты, «ноу-хау» — как сократить время на полив, пересадку, как лучше проводить профилактику заболеваний и др.? Какие общие рекомендации или советы вы могли бы дать коллекционерам стрептокарпусов по уходу за любимыми растениями?

— У меня нет никакого «чудесного секрета» в растениеводстве. Хороший подбор почвы со слабокислой реакцией позволяет реже пересаживать растения, а поддержание высокой влажности воздуха дает возможность реже их поливать; температура не должна падать ниже 16°C, а зимой необходимо подсвечивание, чтобы удлинить световой день. У меня есть небольшая теплица, покрытая пластиком, и помещение с искусственным освещением.

— Есть ли у вас хобби, не связанное с растениями?

— У меня нет других увлечений, кроме селекции растений и работы с ними. Я получаю от этого столько удовольствия, что ничего другого мне не надо.

— Есть ли у вас домашние животные?

— У меня есть собака и кролик.

— Если удастся выкроить свободное время, как вы его используете (читаете, отсыпаетесь, слушаете музыку, предпочитаете активный отдых на природе или что-то другое)?

— В редкие часы досуга я люблю слушать разную музыку, и меня очень радует каждый «живой» концерт. Еще люблю ездить к воде — на реку или озеро.

— Будете ли вы давать названия тем сортам, которые еще не имеют имен, а только номера?

— Я постепенно даю им имена. Из новых: сеянец 7023 — 'Pola', а 7042 — 'German'.

— Какое ваше любимое время года?

— Любимое время года — весна, когда все просыпается после зимы и начинает расти.

— Что Вы пожелали бы поклонникам вашей селекции в России?

— Прежде всего я хочу, чтобы их растения долго и красиво цвели. Я получаю от моих поклонников много фотоснимков с прекрасно цветущими стрептокарпусами, за что я им очень благодарен. Это заставляет меня работать еще больше, выводить все новые и новые сорта.

— Какая из ваших новинок 2013 года самая удачная?

— Из новинок 2013 мне больше всего по душе 'Pola' (7023) и 'Рубин' (7055).

— Каков стрептокарпус вашей мечты?

— Мой идеал — растение с небольшой розеткой листьев, зато с объемной шапкой цветков, чем разноцветнее, тем лучше.

— Какое самое популярное блюдо в польской кухне? Что больше всего любите вы? Поделитесь, пожалуйста, его рецептом.

— Мое любимое блюдо относится не к польской, а к итальянской кухне. Это вермишель с тунцом. Готовится молниеносно. Времени уходит столько, сколько варится вермишель. Секрет в том, что в масле жарится чеснок

с большим количеством зеленой петрушки и туда выкладывается тунец из банки. Этот соус с тунцом я добавляю к сваренной вермишели и получаю замечательное дежурное блюдо.

— Поделитесь вашими впечатлениями о Петербурге.

— Мне очень понравилась атмосфера выставки — одновременно торжественная и непринужденная; полюбились славные и доброжелательные люди — мы с Евой чувствовали себя как дома. На выставке было представлено много интересных растений.

Петербург меня удивил — столько старинных зданий (они так красиво подсвечены вечером!), много памятников, театров с интересным репертуаром. А Эрмитаж можно сравнить разве что с парижским Лувром.

* * *

Ирина КУПЦОВА, председатель клуба «Фиалки. Новая волна»: От лица санкт-петербургского клуба «Фиалки. Новая Волна» и от всех любителей стрептокарпусов, хочу выразить огромную благодарность польскому селекционеру Петру Клециньски за то, что он нашел время посетить вторую ежегодную выставку «Фиалка России-2013».

В этом году весна, к сожалению, сильно затянулась, и стрептокарпусы, которые выращивают наши питерские коллекционеры, ко времени проведения выставки цвели еще очень скромно, поэтому нам не удалось удивить Петра шикарными «букетами».

В остальном, очень надеюсь, выставка понравилась Петру и его спутнице Еве. Мы видели, с каким интересом они рассматривали коллекцию экзотических растений, которую представляла Вика Логинова. Фиалки также не оставили Петра и Еву равнодушными.

Перед приездом наших польских гостей мы немного волновались по поводу языкового барьера. Но, как ни удивительно, никаких проблем не возникло, мы замечательно понимали друг друга. У Петра прекрасное чувство юмора, что придавало общению легкость и непринужденность.

Надеюсь, что в следующем году мы вновь встретимся с Петром на очередной выставке «Фиалка России-2014» и сможем полюбоваться его новыми сортами.

Published in The Uzambarskaya Fialka Magazine, # 6, 2013

In October 2012 I was going to Kiev for the show held by the Violets Studio Club. When I learned that Piotr Kleszczyński, a hybridizer of streptocarpus from Poland, would come there, I prepared an invitation for him to the show “Violet of Russia-2013”, which I handed to Peter along with a book about Saint Petersburg. Peter gladly agreed to come to the show, and on April 12, 2013, we met again—already on the banks of the Neva River in Saint Petersburg.

The first day of the event was very busy—meetings, acquaintances, judging, gift giving, exchange of opinions. All fans of streptocarpus wanted to talk to Peter, ask their questions. But, as expected, there was not enough time allocated for this, so it was decided to do an interview with Peter for the Uzambarskaya Fialka Magazine, asking him questions via the Internet.

Elena Alexandrova, who already had a successful experience in organizing a virtual round table, did a great job finding out from growers what they would like to ask the author of the beloved streptocarpus.

We present to the readers the answers of Piotr Kleszczyński to numerous questions asked to him at the “virtual press conference”.

Questions were sent by: Elena Alexandrova (Monchegorsk), Maria Kuznetsova (Severodvinsk), Elena Bochagova (Yaroslavl), Galina Vlasova (Saint Petersburg), Elena Gemedzhieva (Anapa), Alexey Zhukov (Donetsk, Ukraine), Yulia Maslova (Murmansk), Nikolai Pasedko (Brest, Belarus), Artem Sanin (Samara), Olga Setinskaya (St. Petersburg), Ekaterina Shtyteva (Murmansk), Anna Yasochka (Saint Petersburg).

* * *

— **How long have you been hybridizing streptocarpus? In what year did you take your first steps? Why did you choose streptocarpus?**

— I have been working with streptocarpus since 1996. The first large batch of seedlings (more than a thousand) appeared in 2000.

— **Before you started hybridizing streptocarpus, did you have any experience of hybridizing with other plants? Maybe you are planning to start such work?**

— I used to work with hippeastrums, plums and passionflowers, and now I work with grapes, but since I started it recently, I can't boast of the results yet.

— **Do you have a biological education or has your hobby turned into a profession?**

— I am a gardener engineer by education, I graduated from the Main School of Agriculture in Warsaw and it was during my studies that I first learned about streptocarpus.

— **What qualities should a streptocarpus seedling have to become a variety? On what grounds do you reject seedlings?**

— For me, the first property of a seedling is beautiful flowers of original color and perfect shape. Streptocarpus should bloom easily and abundantly, besides it should be resistant to fungal diseases. It should have peduncles of the correct length, while not too thin. The flower should not self-pollinate. The absence of any of these qualities, unfortunately, “disqualifies” the seedling.

— **Do you remember your first experience of crossing. What was more difficult - to grow all the plants before flowering or to cull unpromising seedlings?**

— As your experience in the hybridizing of streptocarpus grows, do your requirements change in any way when selecting seedlings?

I think that the most difficult task for me is discarding, because each flowering plant has its own special beauty, which is difficult to throw away. But over the years, I acquired a certain firmness and it became easier for me to say goodbye to plants that do not meet



[5]

[4]

Мастер-класс с Петром Клецциньски на выставке Фиалка России 2013» / Master-class with Piotr Kleszczyński at the “Violet of Russia-2013” show

[5]

Mini Zuza



[6]



[7]

the requirements. However, I must say that it is still very difficult for me to discard the seedlings.

— **How often is it possible to anticipate the results of crosses? Or are they always unpredictable?**

— When starting work, I always see in advance what a combination of parent pairs can give, but the results rarely coincide with the picture that I drew in my imagination. Expectations, as a rule, are justified only by 3–5%.

— **As a rule, you give your varieties female and male names. Why is that?**

— The names are a kind of joke. Pink seedlings get female names, and blue ones get male names, but this is not a rule, rather, this is how I make my work easier.

— **Do you have any favorite varieties? If so, which ones?**

— My favorite varieties are ‘Valor’, ‘Jan’, ‘Mona’, ‘Apis’.

— **Do you use only your own varieties (including intermediate variants) in hybridizing, or do you also include varieties of other hybridizers in the work? If so, whose hybrids do you prefer?**

— I take different varieties for crossing, not only my own, but also the cultivars

of Russian, Ukrainian, English and American hybridizers that I like – and even plan combinations with species.

— **Do you use mutagens in hybridizing work?**

— No, I don't use them in the hybridizing of streptocarpus.

— **How do you feel about the meristem method of reproduction?**

— Until recently, I used only traditional methods of reproduction, now I have studied the in vitro method and I propagate the most popular varieties micro clonally.

— **Make your forecast: the peak of interest in streptocarpus has already passed, is it in full swing now, or is all the best ahead?**

— Of course, all the best is ahead.

— **In what direction, in your opinion, will the hybridizing of streptocarpus develop in the near future? What trend do you follow (large flowers, double flowers, fancy coloring, variegated foliage, miniatures, etc.)? Tell us about your plans.**

— There is still a lot to do in hybridizing: to diversify the color of the petals, create a bright yellow flower, reduce the size of the rosette and bring out variegated varieties, so that the plant will

be beautiful even when it is not blooming. I am currently working on creating mini-streps. For this purpose, I bought seeds of miniature streptocarpus species in America. I already have them growing. I have set a lot of tasks and I do not foresee that I will be out of work.

— **A hybridizer grows a lot of plants, taking care of them is a huge work. How do you manage to keep so many plants? Do you have any secrets, how to reduce the time for watering, repotting, how to better prevent diseases, etc.? What general recommendations or tips could you give to growers of streptocarpaceae for the care of their favorite plants?**

— I don't have any “wonderful secret” in growing. A good choice of soil with a slightly acidic reaction allows you to repot plants less often, and maintaining high humidity makes it possible to water them less often; the temperature should not fall below 16°C, and in winter lighting is necessary to lengthen the daylight hours. I have a small greenhouse covered with plastic, and a room with artificial lighting.

— **Do you have a hobby that is not related to plants?**

— I have no other hobbies except plant hybridizing and working with them. I get so much pleasure from it that I don't need anything else.



[8]

— Do you have any pets?

— I have a dog and a rabbit.

— If you manage to find free time, how do you use it (read, sleep off, listen to music, prefer outdoor activities or something else)?

In rare leisure hours, I like to listen to different music, and I am very happy with every “live” concert. I also like to go to the water – to the river or lake.

— Will you give names to those varieties that do not yet have names, but only numbers?

— I am gradually giving them names. From the new ones: seedling 7023 is ‘Pola’, and 7042 is ‘German’.

— What is your favorite time of the year?

— My favorite time of the year is spring, when everything wakes up after winter and begins to grow.

— What would you wish to the fans of your hybrids in Russia?

— First of all, I want their plants to bloom long and beautifully. I get a lot of photos from my fans with beautifully blooming streptocarpus, for which I am very grateful to them. This makes me work even harder, to bring out more and more new varieties.

— What are your new introductions in 2013 the most successful?

— Among my 2013 new introductions I really like ‘Pola’ (7023) and ‘Rubin’ (7055).

— What is the streptocarpus of your dreams?

— My ideal plant is a small rosette of leaves, but with a volume cap of flowers, the more different colors, the better.

— What is the most popular dish in Polish cuisine? What do you like the most? Please share the recipe.

— My favorite dish is not Polish, but Italian cuisine. This is vermicelli with tuna. It is prepared with lightning speed. It takes as much time as the vermicelli is cooked. The secret is that garlic is fried in oil with a lot of green parsley and tuna from a jar is laid out there. I add this tuna sauce to the cooked vermicelli and get a wonderful dish.

— Share your impressions about Saint Petersburg.

— I really liked the atmosphere of the show – at the same time solemn and relaxed; I liked the nice and friendly people – Eva and I felt at home. Many interesting plants were presented at the show.

Saint Petersburg surprised me – there are so many old buildings (they are so

beautifully illuminated in the evening!), many monuments, theaters with an interesting repertoire. And the Hermitage can only be compared with the Louvre in Paris.

* * *

Irina KUPTSOVA, chairman of the club “Violets. New Wave” says: On behalf of the Saint Petersburg club “Violets. New Wave” and on behalf of all fans of streptocarpus, I want to express my great gratitude to the Polish hybridizer Piotr Kleszczyński for taking the time to visit the second annual show “Violet of Russia-2013”.

This year, spring, unfortunately, was very delayed, and the streptocarpus grown by our Saint Petersburg collectors were still blooming very modestly at the time of the show, so we could not surprise Peter with attractive “bouquets”.

Otherwise, I really hope that Peter and Eva liked the show. We saw with what interest they viewed the collection of exotic plants, which was represented by Vika Loginova.

Before the arrival of our Polish guests, we were a little worried about the language barrier. But, surprisingly, there were no problems, we understood each other perfectly. Peter has a great sense of humor, which gave ease and ease to communication.

We hope that next year we will meet Peter again at the next show “Violet of Russia-2014” and will be able to admire his new varieties.

[6]

Gama 6083

[7]

Mira 6018

[8]

Valor

Моя первая химера

My First Chimera



Стэнли Ко, Гонконг
Stanley Ko, Hong Kong

Я начал выращивать фиалки в 1984 году, когда вступил в Ассоциацию любителей фиалок Гонконга (AVANK). Здесь познакомился со своей наставницей — Марией Чоу, которая научила меня почти всему, что касается фиалок, за исключением селекции, поскольку этим она не занималась. Когда я получил свою первую награду (Best in Show) с фиалкой ‘Polly Doodle’ в 1985 году, она подарила мне растение ‘Angel Petticoats’. Это был чудесный момент, когда я влюбился в химеры. Моя первая химера побудила меня расширить коллекцию химер.

Для начинающего любителя, очарованного химерами, селекция была просто мечтой. Чтобы расширить свои знания, я часто расспрашивал опытных любителей о технике селекции химер. В конечном счете, опыта, на который можно было бы положиться, так и не нашлось. Поэтому я начал экспериментировать сам. К счастью, первый большой прорыв у меня произошел со спортом от ‘Emerald Love’. Я заметил, что в условиях высокой температуры и кислой почвы он цвел сплошным синим цветом. После пересадки и выращивания при прохладной температуре фиалка снова расцвела как правильная химера.

В результате эксперимента я понял, что выращивание фиалок в условиях контролируемого стресса — это путь к успеху в селекции. Чтобы подтвердить свои выводы, и для их дальнейшего уточнения, я продолжил эксперимент в 2000 году. Я выбрал крошечные и слабые детки, которые были получены от листьев ‘Rob’s Whodunit’, и вырастил их в кислой и высокотемпературной среде. Потомство расцвело как настоящие химеры. Эта химера была затем зарегистрирована в AVSA в 2004 году как ‘Ko’s

Eva Delight’. Она названа в честь моей жены Евы и той восхитительной жизни, которой мы с ней живем.

По результатам эксперимента была установлена контролируемая стрессовая среда — это температура 34°C или выше, а pH почвы — 6,5 или ниже. Поскольку лето в Гонконге жаркое и знойное, мне не требуется прилагать больших усилий для контроля температуры в помещении. Чтобы понизить кислотность почвы, я применяю соль фосфорной кислоты, которая в Гонконге обычно используется для выращивания рыб. Один грамм фосфорной соли разводят в 0,5 литра воды для полива почвы.

Первый гибрид укрепил мою уверенность в продолжении моего занятия селекцией фиалок. В последнее время мне удалось зарегистрировать в AVSA в общей сложности 96 гибридов. Сейчас время, требуемое для селекции химеры составляет не менее двух лет, необходимых для проверки культивара в трех поколениях. Однако в случае нестабильности гибрида времени на это требуется больше. Думаю, что последний шаг — выбор имени — чрезвычайно увлекательная задача. Я начинаю с рассмотрения цвета и рисунка цветков и листьев. Затем я думаю о чувствах и ощущениях, связанных с растением.

Мои любимые гибриды: ‘Ko’s Chortle’, ‘Ko’s Mykonos Romance’ and ‘Ko’s April in the Caribbean’. Мое первое впечатление от ‘Ko’s Chortle’ — фиалка наполняет меня сладким и счастливым вдохновением. ‘Ko’s Mykonos Romance’ назван в честь чудесного путешествия, которое мы с Евой проделали в 2000 году, а ‘Ko’s April in the Caribbean’ — в память о восхитительном и незабываемом круизе, который мы совершили с Евой в 2014 году.



[1]



[2]



[3]

I began growing African Violets in 1984 as I joined African Violet Association of Hong Kong (AVAHK) as a member. I met my teacher Ms. Maria Chow in AVAHK. She taught me almost everything about African Violets except hybridizing as she never did any before. When I received my first Champion Award (Best in Show) with 'Polly Doodle' in 1985, she presented me with an 'Angel Petticoats' plant. It was the wonderful moment that I fell in love with Chimeras. My first chimera encouraged me to enlarge my collection of chimeras.

As a junior grower in love with chimeras, hybridizing was just a dream. In order to strengthen the knowledge of hybridizing, I frequently asked the senior grower the mechanics of hybridizing chimeras. Ultimately, there was no appropriated rely at all. Hence, I began my experiment. Fortunately, I got my 'First Big Break' that came from 'Emerald Love Sport'. I observed it was sported as solid blue in high temperature and acidic soil. After being repotted and returned to cool temperature growing environment, it bloomed as true chimera again.

With the result of the experiment, I understood the controlled stress environment is the way towards success of hybridizing. In order to reconfirm my understanding, I continued the experiment in 2000 for further clarification. I chose the tiny and weak baby plants that were produced from the leaves of 'Rob's Whodunit' and raised them up in an acidic and high temperature environment. The offspring bloomed as true chimeras. This chimera was then registered as 'Ko's Eva Delight' with AVSA in 2004. It is named after my wife

Eva and the delightful life I have with her.

Based on the specification of the experiment, the set-up of the controlled stress environment is defined as 34 degrees centigrade or above for the room temperature and the pH of the soil is 6.5 or below. Since summer is hot and sultry in Hong Kong, it does not require taking more effort for room temperature control. To alter the soil to acidic, it is adopted phosphoric acid salt, which is commonly used to raise Discus Fish in Hong Kong. One gram of phosphoric salt is diluted with 500 cc of water for watering the soil.

The first hybrid strengthened my confidence to continue hybridizing African Violets. With the continued effort of hybridizing, recently there are a total of 96 hybrids that are registered with AVSA. Right now, the lead time for chimera hybridizing is at least two years for propagating three generations. Somehow, in case the hybrid is unstable, more time is required for three generations of propagation. I thought the final step of choosing a name is more interesting task for me. I begin firstly for considering the color and pattern of the blossoms and leaves. Then I think about the feeling and sensation that is concerned with the plant.

My favorite hybrids are 'Ko's Chortle', 'Ko's Mykonos Romance' and 'Ko's April in the Caribbean'. I got the first impression with 'Ko's Chortle' that is fulfilled with the sweet and happiness inspiration. 'Ko's Mykonos Romance' is named for the wonderful journey that was spent with Eva in 2000, and 'Ko's April in the Caribbean' is named for the delightful and unforgettable cruise that I had with Eva in 2014.



[4]

[1]
Кент Сторк и Стэн Ко на выставке
АВСА 2006 / Kent Stork and Stan Ko
at AVSA convention 2006

[2]
'Ko's Chortle'
[3]
'Ko's Mykonos Romance'

[4]
'Ko's April in the Caribbean'



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]

Новинки 2020 / New Introductions 2020

- [5] Ko's Ernest Desire
- [6] Ko's Festive Magic
- [7] Ko's Glamour
- [8] Ko's Midnight Kiss
- [9] Ko's Show Time
- [10] Ko's Surprising

Помним Гортензию Питтман

Hortense Pittman Remembered



[1]



[2]

Международный фиалочный мир потерял фиалочную легенду с кончиной Гортензии Питтман в Селине, штат Техас, 26 августа 2020 года в возрасте 94 лет. Она родилась в Пилот-Пойнте, штат Техас, 12 февраля 1926 года.

Гортензия получила и зарегистрировала более 700 сортов в Американском обществе любителей фиалок (AVSA). Миниатюры всегда были ее страстью. Ее самой поздней серией была серия Jolly миниатюрных и полуминиатюрных фиалок. Имя Jolly, которое она выбрала для своих гибридов, было семейным именем. Гортензия начала заниматься фиалками, когда ее муж Рэй подарил ей розетку. Со временем это занятие превратилось в бизнес, который сделал ее известной по всему миру, поскольку она выиграла множество наград и представила множество программ как селекционер. В 1993 г. она стала 27-м президентом AVSA, а в 2008 г. ее имя было занесено в список Зала славы Общества.

Гортензия превосходно готовила и любила развлечения. В ее доме часто собирались родственники и друзья.

Вдохновение, щедрость и воодушевленность Гортензии радовали всех, кто ее знал. Фиалочный мир не был бы таким, каков он сегодня, без ее влияния. Ее всегда будут помнить за ее душевную любовь и прекрасные, качественные растения, которые она создала.

The international violet world has lost a violet legend with the passing of Hortense Pittman in Celina, Texas on August 26, 2020 at the age of 94. She was born in Pilot Point, Texas on February 12, 1926.

Hortense hybridized and registered over 700 varieties with the African Violet Society of America (AVSA). The little ones were always her passion. Her most recent series was the “Jolly” series of miniature and semi miniature African violets. The “Jolly” name was a family name that she chose to use in her hybrids. She began her violet adventure when her husband, Ray, gave her an African violet as a gift. That developed into a business that took her around the globe, and she won numerous awards and presented many programs as a hybridizer. Not only was Hortense a Past President of AVSA, but she was also a member of the AVSA Hall of Fame.

On the home front, Hortense was an excellent cook and thoroughly enjoyed entertaining. Many gatherings of both family and friends took place in her home.

Hortense’s inspiration, generosity, and encouragement were a blessing to all who knew her. The violet world would not be what it is today without her loving influence. She will always be remembered for her loving spirit and the beautiful, high quality plants she hybridized.



Mary Corondan, Fairview, TX
Мэри Корондан, Фэйрвью, Техас

[1]

Гортензия Питтман в ее фиалочной комнате в 1977 году / Hortense Pittman in her plant room in 1977

[2]

Фото из архивов журнала African Violet Magazine, 1994 год / Photo from the African Violet Magazine archives in 1994

Цели моей селекции: миниатюрные, пестролистные, обильно цветущие стрепсы

Streptocarpus Hybridizing Goals: Small, Variegated, Floriferous



Дейл Мартенс, Дейвенпорт, Айова
Dale Martens, Davenport, Iowa

Прежде всего — спасибо, что пригласили меня поделиться моими селекционными приключениями. Десять лет назад три моих гибрида стрептокарпуса с маленькими листьями были представлены на выставке AVSA, и один из них S. 'Heartland's White Gold', выращенный В. J. Ohme, выиграл в номинации «Лучшее растение геснериевых среди коммерческих участников». Мною был представлен миниатюрный 'Heartland's Baby Egrets' и еще две миниатюры. Многие участники конвенции благодарили меня за селекцию стрептокарпусов с небольшими листьями, потому что крупные растения занимают слишком много места и лучше вырастить два маленьких растения, чем одно большое. Это побудило меня продолжать селекцию для уменьшения размера листьев с использованием природных видов *S. kentaniensis*, *S. meyeri*, *S. lilliputana* и *S. cyanandrus* в качестве родителей. Лучшие из полученных миниатюр включают S. 'Dale's Smurf Party', S. 'Dale's Flock of Sparrows' и S. 'Dale's Baby Bluebirds'.

В дополнение к работе по уменьшению размера листьев я продолжала селекцию пестролистных стрептокарпусов, в основном используя гибриды *S. lilliputana*, у которых произошла спонтанная желтая пестролистная мутация. Хотя сорт S. 'Dale's Polar Canary' был достаточно популярен,

более удачным является S. 'Dale's Polar Blizzard', поскольку он лучше сохраняет пестролистность и цветет непрерывно.

Однажды произошло интересное событие, в результате которого я отложила селекцию миниатюр и пестролистников. Было это, когда я выращивала *Streptocarpus dunnii* JT тозоз и использовала его пыльцу в качестве отцовского растения для скрещивания с моими миниатюрными гибридами. Хотя в результате получились растения с крупными листьями, количество цветков было потрясающим! Стрептокарпус 'Dale's Gingersnaps' — один из самых интересных сортов: у меня было 25 цветков/бутонов на одном стебле! Я была в восторге от того, что Линн Дибли (Lynne Dibley) увидела мои гибриды на съезде Общества геснериевых в 2019 году, где она была одним из докладчиков.

На съезде Общества 2018 года Дмитрий Ожерельев из Москвы был спикером от Ассоциации селекционеров геснериевых и продемонстрировал слайды с различными гибридами геснериевых из России, Польши, Украины и Чехии. Зрители были очень рады увидеть эти растения. В наши дни с помощью Facebook каждый может познакомиться с новыми гибридами со всего мира. К тому же Facebook позволяет сделать перевод, так что мы можем обмениваться информацией.



[1]



[2]



[3]

First, thank you for inviting me to share my hybridizing adventures. Ten years ago three of my *Streptocarpus* hybrids with smaller leaves were entered at the AVSA convention and one of them, *S. 'Heartland's White Gold'* won "Best Other Gesneriad: Commercial" entered by B.J. Ohme. I entered *S. 'Heartland's Baby Egrets'* and two other little ones. Many attending the convention thanked me for hybridizing for smaller leaves because the larger ones took up too much room. They would rather grow two smaller ones than one big plant. This motivated me to keep hybridizing for smaller leaf size using species *S. kentaniensis*, *S. meyeri*, *S. lilliputana* and *S. cyanandrus* as parents. The best of the small ones include: *S. 'Dale's Smurf Party'*, *S. Dale's Flock of Sparrows'* and *S. 'Dale's Baby Bluebirds'*.

In addition to the smaller leaf size, I continued to hybridize for variegated foliage, mostly using *S. lilliputana* hybrids that had a spontaneous yellow leaf mutation. Although *S. 'Dale's Polar Canary'* has been quite popular, the very best is *S. 'Dale's Polar Blizzard'* because it keeps

variegation better and is in bloom all the time.

One exciting thing happened that put aside my hybridizing for small leaves and variegated foliage, and that was when I grew *Streptocarpus dunnii* JT 10303 and used its pollen as a father crossed with my smaller hybrids. Although the result was large leaves, the blossom count on the seedlings was amazing! *Streptocarpus 'Dale's Gingersnaps'* is one of the exciting hybrids on which I've had 25 flowers/buds on a single stem. I was thrilled that Lynne Dibley saw my hybrids at the 2019 Gesneriad Society convention where she was one of the speakers. At the 2018 Gesneriad convention, Dmitry Ozhere-lyev from Moscow was the speaker for the Gesneriad Hybridizers Association showing a PowerPoint program with a variety of gesneriad hybrids from Russia, Poland, Ukraine, and Czech Republic. The audience was very excited to see these hybrids. Now we have Facebook and can see new hybrids from all around the world and Facebook translates so we can share information.

- [1] 'Dale's Gingersnaps'
- [2] 'Dale's Polar Blizzard'
- [3] 'Dale's Baby Bluebirds'

Фиалки Джорджа Макдональда

Hybrids by George McDonald



Игорь Милехин, Москва
Igor Milekhin, Moscow



[1]

Несколько последних лет именно новинки Джорджа Макдональда вызывают самое оживленное обсуждение. Здесь я хотел бы упомянуть некоторые наиболее выдающиеся сорта, доступные в наших коллекциях.

У ‘Mac’s Blazing Bounty’ крупные ярко-красные цветы с тонкой белой окантовкой. Очень красиво сочетание ярких цветков и бело-пестрой листвы, но розетка может сильно разрастаться, особенно при использовании фитильного полива.

‘Mac’s Carnival Clown’ безусловно, один из лучших кораллово-розовых сортов, но главным плюсом, на мой взгляд, является его устойчивая многоцветная окраска: хорошая белая кайма и темно-фиолетовое фэнтези. Этот сорт особенно выделяет и сам селекционер, отмечая, что кораллово-розовый цвет этих цветков лучший из всех, что когда-либо у него получались.

Мягкий и одновременно яркий кораллово-красный цвет у небольших цветков сорта ‘Mac’s Coral Cutie’. Цветение у этого сорта всегда обильное, но мне особенно нравятся его некрупные темно-зеленые, с контрастным белым кружевом, листья.

Уже давно и надежно заслужил любовь коллекционеров сорт ‘Mac’s Exquisite Extravaganza’. В описании его цветки тоже значатся как красно-коралловые, но, как мне кажется, их окраска

более глубокая и ближе к истинному темно-красному. Сочетание с тонкой белой окантовкой и приятными ровными, глянцевыми с белой пестролистностью листьями, делает этот сорт одним из центров притяжения любой коллекции.

Похоже, список грозит превратиться в бесконечный, поэтому отмечу еще лишь несколько особо выдающихся сортов.

‘Mac’s Flamboyant Flame’ поражает огромными кораллово-красными цветками, напоминающими по форме кактусовый георгин. Очень необычно и красиво! Редкая окраска у сорта ‘Mac’s Shangri-la Serendipity’: его кораллово-розовые цветки имеют какую-то оранжеватую подсветку и акцент в виде темного коричневатого глазка. Но еще больше запоминается его аккуратная небольшая листва с розовой пестролистностью. Один из самых популярных сортов последних лет ‘Mac’s Strawberry Sundae’, его полумахровые кораллово-красные цветки буквально светятся изнутри теплом, и очень гармонично выглядит их сочетание с компактной пестрой темно-зеленой листвой.

Как видите, сложных задач для Джорджа Макдональда почти нет, но я уверен, что успех его селекционной работы кроется в обширных знаниях и огромном трудолюбии. Ежегодно Джордж проводит примерно двадцать скрещиваний,



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]

а для дальнейшей работы выбирает около двадцати семян от каждого из них.

Одной из последних интересных задач, которые решает Джордж, является выведение сортов с очень темной, почти черной окраской и получение сочетаний подобных цветков с разными типами листы. Среди самых удачных, конечно, нужно вспомнить 'Dark Night of the Soul' — единственный из сортов Макдональда, который не имеет префикса Mac's, поскольку селекционер посчитал свою заслугу в его выведении минимальной. «Его появление, — заявил Макдональд, — это воля случая или подарок свыше». У полуминиатюрного 'Dark Night of the Soul' черно-красные цветы с кораллово-красной изнанкой лепестков и средне-зеленая с белой окантовкой, зубчатая листва.

У полуминиатюрного 'Mac's Piqued Pixie' небольшие сливово-черные, полумахровые, волнистые и немного подвернутые лепестки, которые демонстрируют более светлую изнанку, из-за чего цветок кажется отороченным светлой каймой. Розетка довольно компактная, темно-зеленая.

Сорт, на котором я хотел бы остановиться более подробно, не относится ни к одной из перечисленных выше групп, но прекрасно иллюстрирует еще одно направление селекции Макдональда — получение сортов с окраской фэнтези, а точнее, обратное фэнтези, то есть

светлые пятна и штрихи по темному фону. Количество сортов с подобной окраской среди всех доступных мини- и полуминиатюр едва ли насчитывает один полный десяток, тем более ценным было его появление и тем более важным успех, достигнутый селекционером. Скажу честно, я испытываю настоящий восторг, глядя на цветущий 'Mac's Smoldering Sapphire' — ведь в одном растении селекционеру удалось соединить сразу несколько эффектных акцентов. Прежде всего, это яркий, насыщенный цвет фона и крупные, не менее контрастные пятна фэнтези. Увы, но в упомянутой выше десятке, окраска цветков, как правило, неброская, пастельная, а отдельные сорта вообще быстро теряют привлекательный контраст после нескольких дней цветения. У 'Mac's Smoldering Sapphire', что можно перевести как «тлеющий сапфир», яркие малиново-розовые пятна, словно огонь среди углей, вспыхивают в глубине черно-лиловых лепестков.

Второй, и не менее важный акцент — это, конечно, листва. Как мне кажется, для любого сорта аккуратная, желательна компактная розетка важна не менее, чем эффектные цветки. В данном случае это пожелание соблюдено в полной мере — листочки ровные темно-зеленые стеганные, украшены бело-пестрой каймой.

[1]
Джордж Макдональд и Владимир Калгин / George MacDonald and Vladimir Kalgin

[2]
'Mac's Cosmic Cabaret'

[3]
'Mac's Elegant Emerald'

[4]
'Mac's Momentary Meltdown'

[5]
'Mac's Blowing Bubbles'

[6]
'Mac's Voodoo Yoodoo'

The article was published in the Uzambar-skaya Fialka Magazine No. 3 2013

Over the past few years, the new African violet introductions by George McDonald are the ones that seem to cause the most discussion and excitement. In this article I would like to mention some of the outstanding varieties available in our collections.

‘Mac’s Blazing Bounty’ has large bright red flowers with a thin white edge. This is a beautiful combination of bright flowers and white variegated foliage, but the rosette can grow exceptionally large, especially when using wick watering.

‘Mac’s Carnival Clown’ is certainly one of the best coral-pink varieties, but the main advantage, in my opinion, is its multicolored flower – which has a good white edge and a dark purple fantasy. This variety is particularly noted by the hybridizer himself as having the best coral-pink blossom color that he has ever obtained.

A soft, but at the same time bright, coral-red color is found in the small flowers of the variety ‘Mac’s Coral Cutie.’ Flowering in this variety is always abundant, but I especially like its medium-sized dark green leaves with their contrasting lacy white variegation.

‘Mac’s Exquisite Extravaganza’ is a variety that has deservedly earned the love of collectors over the years. In the description, its flowers are also listed as red-coral, but it seems to me that their color is deeper and closer to a true dark red. The blossom color combination with its thin white edge, along with the smooth, glossy leaves with white variegation, makes this variety the center of attention of any collection.



[7]

The list of Mac’s hybrids could be an endless one, so I will note only a few more particularly outstanding varieties.

‘Mac’s Flamboyant Flame’ impresses with huge coral-red flowers that resemble the shape of a cactus dahlia. Very unusual and beautiful!

A rare color shows itself in the variety ‘Mac’s Shangri-la Serendipity’ – its coral-pink flowers have some orange illumination and an accent in the form of a dark brownish eye. But even more memorable is its neat small pink variegated foliage.

One of the most popular varieties of recent years is ‘Mac’s Strawberry Sundae.’ Its semi-double coral-red flowers literally glow with warmth, as if lit from the within, and that color combination with the compact variegated dark green foliage looks particularly attractive

As you can see, there are almost no difficult tasks for George McDonald, but I am sure that the success of his hybridizing lies in his extensive knowledge and great hard work. Every year George conducts about twenty crosses, and for further work selects about twenty seeds from each of them.

One of the most recent interesting tasks that George is trying to solve is to hybridize African violet varieties with very dark, almost black blossom colors, and trying to get combinations of similar flowers with different types of foliage. Among the most successful of this type, of course, is his ‘Dark Night of the Soul’ – the only one of the McDonald’s varieties that does not have the Mac’s prefix, since the breeder considered his merit in its breeding minimal. “His appearance,” MacDonald said, “is either a will of chance or a gift from above.” The semi-miniature ‘Dark Night of the Soul’ has black-red flowers with coral-red



[8]

undersides of the petals and medium-green scalloped foliage with white edging.

The semi-miniature ‘Mac’s Piqued Pixie’ has small plum-black, semi-double, wavy, and slightly turned-up petals that show a lighter underside, which makes the flower appear to have a light edge. The rosette is quite compact, and dark green.

The variety on which I would like to focus in more detail does not belong to any of the groups listed above, but beautifully illustrates another aim of MacDonald’s hybridizing – obtaining varieties with fantasy coloring, or rather, reverse fantasy, which is light spots and strokes on a dark background. The number of varieties with similar blossom coloring among all the available mini and semi-miniature varieties is probably less than one full dozen. Therefore, this type of blossom is more valuable in its appearance and reflects an important success achieved by the hybridizer. To be honest, I feel a special delight in looking at the blooming ‘Mac’s Smoldering Sapphire.’ After all, in one plant, the hybridizer managed to combine several spectacular traits at once. First, the blossom has a bright, rich background color and large contrasting spots of fantasy. In most of the dozen of this type mentioned above, the color of the flowers is usually pastel, and some varieties quickly lose their attractive contrast after a few days of flowering. But in ‘Mac’s Smoldering Sapphire’, the bright crimson-pink spots, like fire among the coals, flare up in the depths of the black-purple petals. The second, and no less important, trait is, of course, the foliage. It seems to me that for any variety, a neat, preferably compact rosette is no less important than spectacular flowers. In this case, this goal is fully observed – the leaves are smooth quilted dark green, and decorated with a white-mottled edge.



[9]



[10]



[11]



[12]



[14]



[13]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]

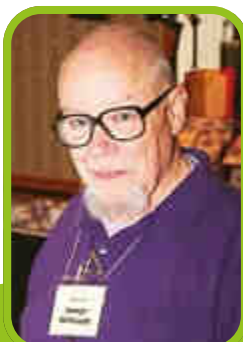


[20]

- [7] 'Mac's Misty Meadow'
- [8] 'Mac's Certainly Cerulean'
- [9] 'Mac's Blue Blooded Baroness'
- [10] 'Mac's O'Scarlet O'Hara'
- [11] 'Mac's Smoldering Sapphire'
- [12] 'Mac's Ring Around the Rosie'
- [13] 'Mac's Luxurious Leisure'
- [14] 'Mac's Livelong and Prosper'
- [15] 'Mac's White Water'
- [16] 'Mac's Southern Springtime'
- [17] 'Mac's Quaintly Quintessential'
- [18] 'Mac's Blue Moon'
- [19] 'Mac's Will-o-the-Wisp'
- [20] 'Mac's Black Uhuru'

Украсим свою жизнь цветами!

Let's decorate your life with flowers!



Джордж Макдональд
George McDonald

Статья опубликована в журнале
«Узамбарская фиалка» №5, 2005

По образованию я стоматолог, но врачебной практикой не занимался почти тридцать лет. Все эти годы я был протестантским миссионером, пока недавно не ушел на пенсию. У нас с женой двое детей: сын преподает математику в колледже в Лос-Анжелесе, а дочь работает над докторской диссертацией в области музыки и, одновременно, воспитывает двух сыновей.

Я селекционер — любитель, и больше всего мне дорого незабываемое ощущение трепета, охватывающее при «рождении» нового сорта. Разведение и селекция фиалок очень увлекательное занятие, и я не думаю о коммерческой стороне дела, чем отличаюсь от большинства американских селекционеров. Вы удивитесь, если узнаете, что, начиная с 1985 года, я переезжал семь раз, каждый раз перевозя с собой все свои цветы. Самое далекое путешествие было длиной в 1600 километров! И если в первый раз я перевозил лишь один шкаф с комнатными цветами, то в последний — пять стеллажей и почти пятисот растений. Сейчас они занимают одну из комнат нашего дома.

Разведением фиалок я начал заниматься в 1980 году, тогда мне подарили листовые черенки двух сортов. Один из них 'Pixie Blue' (миниатюрный трейлер с голубыми цветками) сохранился у меня до сих пор.

Сначала я увлекся наиболее распространенными сортами сенполий стандартного размера, так как думал, что крупные фиалки отличаются большим разнообразием. Однако познакомившись с множеством миниатюрных сенполий, я изменил свое мнение, поскольку понял, что «малышей» на полках можно поместить гораздо больше! Теперь я выращиваю стандартные

фиалки только в качестве источника семян. Мне интересно вывести на их основе миниатюрные сорта. Возможно, я отдаю предпочтение последним, так как получаю удовольствие от ювелирной работы с очень маленькими объектами (ведь по образованию я дантист).

В 1993 г. я решил заняться выведением миниатюр с коралловыми и красными цветками, поскольку их было в то время совсем немного. Так начались мои селекционные опыты. Первое скрещивание я произвел в октябре 1993 года, выбрав для него 'Snuggles' (полуминиатюрный пестролистный сорт) и 'Агараное' (стандартный культивар с красными цветками и темно-зеленой листвой). Но, конечно же, не все получилось у меня сразу.

Вскоре, придя в отчаяние от неудач, я обратился к доктору Джеффу Смитту, который ведет в журнале «African Violet Magazine of the AVSA» постоянную рубрику, посвященную селекционной работе. Он согласился мне помочь и оказался замечательным учителем и прекрасным другом. Я до сих пор время от времени посылаю ему вопросы по электронной почте.

Джефф объяснил мне, что ген коралловой окраски у сенполий — рецессивный, и поэтому нужно, чтобы им обладали оба родительские растения. Я мечтал о миниатюрных фиалках с такой окраской цветков, но их пока еще не существовало. Тогда я накупил множество кораллово-розовых и кораллово-красных сенполий стандартного размера и приступил к работе. К сожалению, поначалу я настолько «зациклился» на получении кораллово-красных цветков, что порой не обращал внимания на красоту листвы, пышность цветения и симметричность розетки. Позднее я стал более требовательным к новым культиварам и старался особенно тщательно подбирать родительские пары



[1]

для скрещивания. Теперь у меня много собственных сортов, которые годятся на роль родителей, и, таким образом, у меня достаточно высокие шансы вывести потомство с нужными мне характеристиками.

Сегодня одна из главных моих задач — получить сенполии с кораллово-розовыми или красными цветками, одновременно с самыми необычными типами листьев. У меня есть гибриды с листьями узкими и длинными, мозаично пестрыми, типа «гёрл». Кроме того, есть фиалки, у которых листья с «турнюром» (когда у основания пластины на черешке растут еще два маленьких листа), или с нетипичным для сенполий жилкованием (*Clackamas Rattler foliage*). У последних гибридов мелкие жилки отходят не от центральной, а начинаются прямо от основания листовой пластины.

Один из моих новых культиваров назван в честь доктора Джеффа Смита 'Mac's Just Jeff'. Это миниатюрная фиалка с красными цветками и мозаичной пестролистностью. На создание этого сорта ушло много времени. Поскольку ген, отвечающий за такой тип листы, рецессивный, было необходимо вначале получить мозаичную пестролистность и кораллово-красную окраску цветков у обоих родительских растений.

В своих ранних опытах я использовал только что появившиеся тогда новинки — желтоцветковые фиалки Ноланом Блансита. Позже я обнаружил, что в потомстве у таких культиваров были растения с мелкими цветами неправильной формы. Скрещивание двух

желтых сенполий также не привело к положительному результату. Недавно я вернулся к этой теме и получил два растения на основе сорта 'Chantaspriing' — желтоцветковой сенполии из Европы. Надеюсь с успехом продолжить работу с этими экземплярами.

Сейчас я занимаюсь гибридизацией природных видов сенполии — *Saintpaulia magungensis*, var. *minima* (миниатюрный трейлер) и *S. velutina* (крупное растение с темно-зелеными, словно бархатными, листьями). У меня уже появилось гибридное растение — очаровательный миниатюрный трейлер с темно-зелеными овальными, бархатистыми на ощупь листьями. Цветки у него темно-голубые и, конечно, опадающие. Я рассчитываю, что смогу представить новый сорт на выставке в 2007 году. Я уже использовал этот гибрид в других скрещиваниях, чтобы получить сорта с неоппадающими кораллово-красными цветками и пестрыми листьями. Результаты работы меня радуют, я уже получил один необычный культивар, который назвал 'Mac's Maguntina'.

'Mac's Coral Chorale' — один из моих «любимцев». Его фотография недавно была помещена на обложке российского журнала «Узамбарская фиалка», что стало для меня большой честью. К сожалению, это сорт стандартного размера, и я не могу использовать его для получения миниатюрной химеры.

К числу моих фаворитов относится также 'Mac's Carnival Clown' — полуминиатюра с зелеными листьями и яркими кораллово-розовыми цветками,



[2]



[3]



[4]

[1] Джордж Макдональд у столика с фиалкой 'Mac's Coral Clackamus' — лучшей новинкой выставки MAAVS 2007 / George McDonald at the table with 'Mac's Coral Clackamus' Best New Introduction at MAAVS 2007 Convention

[2] 'Mac's Heavenly Hedonism'
 [3] 'Mac's Koala-T Kontrol'
 [4] 'Mac's You Ain't Been Blue'

привлекающими внимание пурпурным фэнтези и широкой белой каймой по краю лепестков. Мне кажется, эта кораллово-розовая окраска — лучшая из тех, что у меня когда-либо получались.

На выставке AVSA-2005 я представил свою миниатюру 'Mac's Black Jack', которой горжусь. Листва у нее зеленая, а цветки темно-красные, но когда они только начинают раскрываться, то кажутся совершенно черными. После выставки AVSA-2005 я продолжил селекционную работу с этим культиваром, провел около 20 скрещиваний, и семенные коробочки уже созрели. Однако пройдет не меньше года, прежде чем я смогу узнать, какими окажутся новые гибриды.

Меня часто спрашивают, как я придумываю своим сортам имена. Правила Международной ботанической номенклатуры рекомендуют составлять названия не более, чем из трех слов. Так как моя фамилия Макдональд, я воспользовался этим и позаимствовал идею у владельцев ресторанов «Макдоналдс». Названия всех моих растений начинаются с «Мак'с». А поскольку я люблю игру слов, то решил, что два других слова должны создавать аллитерацию. Иногда мне даже приходится штудировать словари в поисках интересных словосочетаний. Случается, придумываю имя заранее и записываю его в ожидании «нужного» гибрида. Есть у меня несколько сортов и с «обычными» именами, к примеру, 'Mac's True Love' или 'Mac's Nocturne'.

Где-то в глубинах памяти я храню название, для которого еще нет подходящего сорта. Фиалка с таким именем — 'Mac's МИР-Maker' — должна быть совершенно особенной! Я продолжаю искренне верить, что мир придет к нам не с шестизарядкой «Миротворец» эпохи американского Дикого Запада, не с новыми ракетами того же названия, а придет в цветах, которыми украсят свою жизнь все миролюбивые люди планеты.



The article was published in the Uzambarskaya Fialka Magazine #5, 2005

I am a dentist by training, but I haven't practiced medicine in almost thirty years. I was a Protestant missionary for all these years until I recently retired. My wife and I have two children: The son teaches math at a college in Los Angeles, and the daughter is working on a doctoral thesis in music and, at the same time, raising two sons.

I am an amateur hybridizer, and most of all I love the unforgettable feeling of awe that covers the "birth" of a new variety. The growing and hybridizing of violets is very exciting, and I do not think about the commercial side of the matter, which is different from most American hybridizers. You will be surprised to learn that since 1985, I have moved seven times, each time carrying all my plants with me. The farthest journey was 1,000 miles long! And if the first time I transported only one cabinet with indoor flowers, then the last time—five shelves and almost five hundred plants. Now they occupy one of the rooms of our house.

I started hybridizing violets in 1980, when I was given leaf cuttings of two varieties. One of them, 'Pixie Blue'

(a miniature trailer with blue flowers), I still have.

At first, I was interested in the most common standard varieties, as I thought that large violets are very diverse. However, after getting acquainted with a lot of miniatures, I changed my mind, because I realized that the "small ones" could be placed more on the shelves! Now I grow standard violets only as seed parents. I am interested in developing miniature varieties based on them. Perhaps I prefer miniatures, as I enjoy jewelry work with very small objects (after all, I am a dentist by training).

In 1993, I decided to start hybridizing miniatures with coral and red flowers, since there were very few of them at that time. So my miniatures experiments began. I made the first crossing in October 1993, choosing 'Snuggles' (a semi-miniature variegated variety) and 'Arapahoe' (a standard variety with red flowers and dark green foliage). But, of course, not everything worked out for me at once.

Soon, frustrated by my failures, I turned to Dr. Jeff Smith, who writes a regular column on hybridizing in the African Violet Magazine of the AVSA. He agreed to help me and turned out to be a wonderful teacher and a great friend. I still



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]

send him questions by email from time to time.

Jeff explained to me that the coral gene in violets is recessive, and therefore it is necessary that both parent plants have it. I dreamed of miniature violets with this color of flowers, but they did not yet exist. So I bought a lot of standard coral-pink and coral-red violets and got to work. Unfortunately, at first I was so “fixated” on getting coral-red flowers that sometimes I did not pay attention to the beauty of the foliage, the splendor of flowering and the symmetry of the rosette. Later, I became more demanding of new varieties and tried to select the parent pairs for hybridizing especially carefully. Now I have a lot of my own varieties that are suitable for the role of parents, and thus I have a fairly high chance of hybridizing varieties with the characteristics I need.

Today, one of my main tasks is to get violets with coral-pink or red flowers, at the same time with the most unusual types of leaves. I have hybrids with leaves narrow and long, mosaic variegated, with girl leaves. In addition, there are violets that have bustle leaves (when two more small leaves grow at the base of the plate on the petiole), or with atypical venation for violets (Clackamas foliage). In the leaves of such hybrids, the small veins

do not depart from the central one, but begin directly from the base of the leaf.

One of my new introductions is named after Dr. Jeff Smith ‘Mac’s Just Jeff’. This is a miniature violet with red flowers and mosaic variegation. It took a long time to create this variety. Since the gene responsible for this type of foliage is recessive, it was necessary to first obtain mosaic variegation and coral-red color of the flowers in both parent plants.

In my early experiments, I used varieties that had just appeared then – the yellow-flowered violets by Nolan Blansit. Later I discovered that in the seedlings of such varieties there were plants with small flowers of irregular shape. Crossing two yellow hybrids also did not lead to a positive result. I recently returned to this topic and received two plants based on the variety ‘Chantaspring’ – yellow-flowered violet from Europe. I hope to continue working with these plants with success.

Now I am engaged in hybridization of species - *Saintpaulia magungensis*, var. *minima* (miniature trailer) and *S. velutina* (a large plant with dark green, like velvet, leaves). I already have a hybrid plant – a charming miniature trailer with dark green oval, velvety-to-the-touch leaves.



[15]

- [5] ‘Mac’s Blazing Brightly’
- [6] ‘Mac-A-Roni-It’s Italian’
- [7] ‘Mac’s Burning Bright’
- [8] ‘Mac’s Whispered Wishes’
- [9] ‘Mac’s Brilliant Bauble’
- [10] ‘Mac’s Imaginary Illusion’
- [11] ‘Mac’s Whirl Wind’
- [12] ‘Mac’s Callow Fellow’
- [13] ‘Mac’s Walk-About Uluru’
- [14] ‘Mac’s Coral Carillon’
- [15] ‘Mac’s Coralatura’



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]



[22]



[23]



[24]

The flowers are dark blue and, of course, falling off. I expect that I will be able to present a new variety at the show in 2007. I have already used this hybrid in other crosses to get varieties with non-falling coral-red flowers and variegated leaves. I am happy with the results of the work, I have already received one unusual variety, which I called 'Mac's Maguntina'.

'Mac's Coral Chorale' is one of my favorites. Its photo was recently placed on the cover of the Russian magazine *Uzambarskaya Fialka*, which was a great honor for me. Unfortunately, this is a standard variety, and I can't use it to make a miniature chimera.

Among my favorites is also 'Mac's Carnival Clown' -- a semi-miniature with green leaves and bright coral-pink flowers, attracting attention with a purple fantasy and a wide white edge. I think this coral-pink color is the best I've ever done.

At the AVSA-2005 show, I presented my miniature 'Mac's Black Jack', which I am proud of. The foliage is green, and the flowers are dark red, but when they first begin to open, they appear completely black. After the AVSA-2005 show, I continued hybridizing with this variety, conducted about 20 crosses, and the seed pods were already ripe. However, it will be at least a year before I can find out what the new hybrids will be like.

I am often asked how I come up with names for my varieties. The rules of the International Botanical Nomenclature recommend that names should consist of no more than three words. Since my last name is McDonald, I took advantage of this and borrowed the idea from the owners of McDonald's restaurants. The names of all my plants start with "Mac's". And since I love wordplay, I decided that the other two words should create alliteration. Sometimes I even have to study dictionaries in search of interesting phrases. Sometimes I come up with a name in advance and write it down in anticipation of the "right" hybrid. I have several varieties with "ordinary" names, for example, 'Mac's True Love' or 'Mac's Nocturne'.

Somewhere in the depths of my memory I keep a name for which there is not yet a suitable variety. A violet with this name -- 'Mac's MIP-Maker' -- should be very special (MIP is Peace in Russian)! I continue to sincerely believe that the world will come to us not with a six-shooter "Peacemaker" of the American Wild West era, not with new missiles of the same name, but will come in colors that will decorate their lives all the peace-loving people of the planet.



[25]



[26]



[27]



[28]



[29]



[30]



[31]



[34]



[32]



[33]

[16]

'Mac's Just Jeff'

[17]

'Mac's West Wind Whispering'

[18]

'Mac's Wagon Wheels'

[19]

'Mac's Coral Carousel'

[20]

'Mac's Virtually Velvet'

[21]

'Mac's Coral Clackamust'

[22]

'Mac's Femme Fatale'

[23]

'Mac's Coral Comfort'

[24]

'Mac's Day Dreams'

[25]

'Mac's Creative Confetti'

[26]

'Mac's Freckle-Faced Redhead'

[27]

'Mac's Tic-Tac Tactic'

[28]

'Mac's Highland Heather'

[29]

'Mac's Pure Poetry'

[30]

'Mac's Tiamat'

[31]

'Mac's John Calvin's Geneva'

[32]

'Mac's Keenly Kenyan'

[33]

'Mac's Kinda Quiet'

[34]

'Mac's Kismet's Knight'



[35]



[36]



[37]



[38]



[39]



[40]



[41]



[42]



[43]



[44]



[45]



[46]



[47]



[49]



[48]



[50]



[51]



[52]

- [35] 'Mac's Vexin Vixen'
- [36] 'Mac's VanGogh's Vision'
- [37] 'Mac's Simply Sub-Lime'
- [38] 'Mac's Little Boy Blue'
- [39] 'Mac's Snowy Sunset'
- [40] 'Stellar Supernova'

- [41] 'Mac's Smile Smitten'
- [42] 'Mac's Kup of Kindness'
- [43] 'Mac's Paisley Pattern'
- [44] 'Mac's Pink Velutina'
- [45] 'Mac's Pink Cascade'
- [46] 'Mac's Pizza Pizzacato'

- [47] 'Mac's Scorching Sun'
- [48] 'Mac's Searing Stinger'
- [49] 'Mac's Sentimental Scarlet'
- [50] 'Mac's Mood Indigo'
- [51] 'Mac's Love To Laugh'
- [52] 'Mac's Uniquely Usambara'

Селекционер фиалок Lonestar Ричард Николас

Lonestar Hybridizer Richard Nicholas



Энн Николас, Дентон, Техас, США
Anne Nicholas, Denton, TX, USA

Ричард Николас родился в штате Миссури. Когда ему было два года, его отец и мать переехали в штат Техас, и именно там Ричард провел большую часть своей жизни.

Он и его родители жили на окраине небольшого городка Остин. На каникулы семья приезжала к родственникам в Миссури. Ричард любил бывать в гостях у бабушки, которая выращивала фиалки на кухне. Они с бабушкой беседовали о фиалках, и память об этих особых моментах всегда оставалась с ним.

Во время учебы в колледже эти воспоминания Ричарда отодвинулись на второй план. После окончания колледжа он женился на своей возлюбленной Энн и на первую годовщину их свадьбы подарил ей фиалку 'Ballet Lisa'. К десятой годовщине свадьбы они поменяли три разных штата, и у них было около дюжины фиалок.

Готовые остепениться, Ричард и Энн вернулись домой, в Техас, где он готовил диссертацию по университетскому администрированию. Именно в это время они начали встречаться с другими любителями фиалок, посетили первую выставку фиалок и присоединились к первому клубу. Член этого клуба, Элис Вайснер, растила потрясающие фиалки — крупные стандарты, а еще она вывела гибрид 'First Child'. Выращивание и показ на выставках больших красивых фиалок стало целью Ричарда. К тому же Элис посеяла в Ричарде семена интереса к селекции.

По вечерам супруги Николас вместе с дочерью и собакой часто прогуливались по окрестностям. Любимым местом для остановки был «Дом Фиалковой леди». Дом принадлежал

Рэю и Гортензии Питтман. Если дверь гаража была открыта, они заходили навестить хозяйку. Гараж был заполнен рядами полок, которые почти касались потолка и были уставлены фиалками, залитыми светом ламп.

Гортензия проводила скрещивания, а ее муж Рэй занимался выращиванием фиалок, организацией и рассылкой ее растений по всему миру. Ричард и Энн сделались близкими друзьями этой супружеской пары. Гортензия и Рэй Питтман, будучи старше, обладали неслыханным опытом и знаниями в области селекции и выращивания, и они стали наставниками младшей пары.

Добавление новых растений потребовало больше пространства для выращивания. В поисках первого стеллажа для растений Ричард и Энн приехали на тexasское ранчо, где, как они слышали, такой стеллаж человек продавал. Этим человеком был Говард Утц, известный селекционер сенполий. Та поездка также оказалась весьма поучительным опытом в выращивании фиалок.

При поддержке замечательных наставников Ричард и Энн сдали свой первый экзамен на звание судьи AVSA и оба начали выращивать фиалки «для выставки». Ричард сосредоточился на крупных стандартах и преуспел, экспонируя их на местных выставках. В своей первой национальной выставке AVSA Ричард принял участие в 1988 году, в Далласе. Выращенная им большая стандартная 'Fredette's Strawberry Ripple' стала Лучшей фиалкой той выставки.

Когда Ричард закончил докторскую диссертацию, для строительства новой карьеры супруги уехали из Техаса. Поскольку в новом месте не было



[1]



[2]

фиалочных клубов и не устраивались выставки, пришло время попробовать заняться селекцией. Ричарда привлекало создание крупных пестролистных стандартов. В течение следующих нескольких лет он терпеливо и бережно выращивал сеянцы, проверял в нескольких поколениях стабильность листьев и цветков и выбрасывал бесчисленные молодые растения. Те, что он сохранил, получили имена с префиксом 'Lonestar' в честь его родного штата Техас, носящего неофициальное название «Штат Одинокой Звезды».

Следующим переездом Ричарда и Энн было возвращение в Техас. Он продолжал работать над собственными гибридами. В феврале 2006 года его сорта 'Lonestar Daybreak', 'Lonestar Helen Mahr', 'Lonestar Lady', 'Lonestar Snowstorm' и 'Lonestar Twilight' были официально внесены в реестр сортов сенполий AVML. Каждый из пяти гибридов имеет красивую пеструю листву, естественную симметрию и крупные оборчатые цветки. В том же году 'Lonestar Twilight' Ричарда стала Второй лучшей фиалкой выставки и Лучшей новинкой на национальном съезде AVSA в Миннеаполисе, штат Миннесота.

Ричард очень гордился, когда кто-то выигрывал награду с одним из его гибридов. Он и сам продолжал выращивать растения, которые побеждали на выставках, и получил сертификат мастера-судьи. От своей профессиональной карьеры Ричард отошел и начал работать над планами гибридизации новых красивых больших стандартов. Он также внес свой вклад в AVSA в качестве волонтера, преподавателя, организатора, члена комитета, сотрудника и наставника для тех, кто хотел добиться большего успеха в выращивании и уходе за фиалками. Он занимал пост президента AVSA с 2017 по 2019 год и умер всего через шесть месяцев после ухода с этого поста.

Ричард был прекрасным человеком, прекрасным селекционером и прекрасно выращивал фиалки. Его не хватает многим, но особенно его семье и Обществу любителей фиалок Америки.

[1]
'Lonestar Twilight' Ричарда Николаса стала Второй лучшей фиалкой и Лучшей новинкой выставки AVSA 2006 / Richard's 'Lonestar Twilight' won Second Best in Show and Best New Introduction at the national AVSA Convention 2006

[2]
Фиалка 'Lonestar Snowstorm' на выставке AVSA 2014 / 'Lonestar Snowstorm' at AVSA 2014 Convention



[3]



[4]

Richard Nicholas was born in the state of Missouri. When he was two, his dad and mother moved to Texas, and that is where Richard spent much of his life.

He and his parents lived out on the edge of what was then the small town of Austin, Texas. For vacations, the family would visit family in Missouri. Richard loved visiting with his grandmother, his 'Nana', who grew African violets in her kitchen window. He and his grandmother would talk about the violets and the memory of those special moments always stayed with him.

Richard sidelined those memories as he went to college. Upon graduation, he married his college sweetheart, Anne, and for their first wedding anniversary gave her the African violet, 'Ballet Lisa'. By their tenth wedding anniversary, they had moved to three different states and had about a dozen African violets.

Ready to settle down, Richard and Anne went back home to Texas where he pursued his PhD in University Administration. It was at this time that they began

to meet other African violet growers, attended their first African violet show and sale, and joined their first club. A member of that club, Alice Weisner, grew stunning large standard African violets and had hybridized a violet named 'First Child'. Growing and showing large beautiful African violets became a focus in Richard's growing. Alice also planted in Richard the seed of interest in hybridizing.

On many evenings, the couple, their daughter, and dog walked through their neighborhood. A favorite place to stop was "The Violet Lady's house". The home belonged to Ray and Hortense Pittman. If the garage door was open, they would stop to visit. The garage was filled with row after row of shelves that almost touched the ceiling, were lighted, and were filled with African violets. Hortense hybridized violets and her husband, Ray, helped in the growing, maintaining and the shipping of her plants all over the world. Richard and Anne became close friends with Hortense and Ray Pittman. The older couple, with all their incredible experience and knowledge in hybridizing and growing, became mentors to both Richard and Anne.

The addition of new plants increased the need for more growing space. A search for their first plant stand took them out into the Texas ranch country where they had heard that a man had a plant stand for sale. The man was Howard Utz, a well-known hybridizer of African violets. That visit was also quite another educational experience in the growing of African violets.

Upon encouragement from wonderful mentors, Richard and Anne took their first AVSA Judge Exam, became Student judges, and both started growing "for show." Richard concentrated on growing the large standards and did well in local shows. Richard entered his first national AVSA show in 1988 in Dallas. His large standard, 'Fredette's Strawberry Ripple' won Best in Show.

Richard finished his PhD and a new career opportunity took the couple out of Texas. Since the new location did not offer club or show opportunities, the time was right to try hybridizing. Richard wanted to hybridize large standards with variegated foliage. For the next several years, he patiently and fastidiously grew



[5]

seedlings through the required generations, checked leaf and blossom stabilities and threw away countless baby plants. The ones he kept and named were prefixed with the word 'Lonestar' after his home state of Texas.

Another move took Richard and Anne back to Texas. He continued to work on his own hybrids. In February of 2006, 'Lonestar Daybreak', 'Lonestar Helen Mahr', 'Lonestar Lady', 'Lonestar Snowstorm', and 'Lonestar Twilight' were all officially added to African Violet Master List. Each of the five hybrids has beautifully variegated foliage, natural symmetry, and large frilled flowers. That same year, Richard's 'Lonestar Twilight' won Second Best in Show and Best New Introduction at the national AVSA Convention in Minneapolis, Minnesota.

Richard was always proud when someone won an award with one of his hybrids. He, himself, continued to grow and show winning plants and became a Master Judge. He retired from his professional career and started working on plans to hybridize new beautiful large standards. He also contributed to the African Violet

Society of America as a volunteer, teacher, presenter, committee member, officer, and a mentor to those who wanted more success in growing and caring for African violets. He served as President of AVSA from 2017–2019 and died just six months after leaving office.

Richard was a fine man, a fine grower, and a fine hybridizer. He is missed by many but especially by his family and the African Violet Society of America.

[3]

Фиалка 'Lonestar Twilight', представленная Верой Хохловой на Виртуальной выставке Дома Фиалки в 2020 году / 'Lonestar Twilight' exhibited by Vera Khokhlova at the Virtual Show of the House of Violets in 2020

[4]

Президент AVSA Ричард Николас награждает Диму Ожерельева на выставке AVSA 2019 / AVSA President Richard Nicholas awards Dmitry Ozherelev at the AVSA Convention 2019

[5]

'Lonestar Lady', лучшая новинка на выставке AVSA 2008 / 'Lonestar Lady', Best New Cultivar at the AVSA Convention Show 2008

Фиалки фирмы Оптимара

Optimara Violets



Владимир Калгин, Москва
Vladimir Kalgin, Moscow, Russia



[1]

Статья опубликована в журнале
«Узамбарская фиалка» №5, 2014.

Благодаря тому, что выставка AVSA в 2014 году проходила в городе Нэшвилл, где находится самая большая в мире фиалочная фирма «Оптимара», посещение теплиц предприятия стало большим дополнительным подарком к традиционным мероприятиям выставок AVSA. Мне хотелось привести некоторые интересные факты о деятельности «Оптимары», о которых нам рассказал ее руководитель Рейнольд Холткамп-младший.

Интересно происхождение названия фирмы. Как оказалось, оно сложилось из двух слов — «оптимум» (самый лучший) и «Узамбара» (горы в Восточной Африке, где были обнаружены фиалки).

Специалисты «Оптимары» производят очень жесткий отбор гибридных сеянцев, чтобы получить сорта, которые легко и быстро растут, охотно цветут. До середины 1960-х годов года простые цветки фиалок, отцветая, опадали. Для фирмы, которая отправляет цветущие растения на большие расстояния для продажи, этот признак был большим недостатком: из теплиц отправляли растения с шапкой цветков, а в магазин прибывали облетевшие. В 1965 г. Герман Холткамп-старший получил первый сорт сенполии с простыми неоппадающими цветками.

Еще один обязательный фирменный критерий при селекции фиалок — крепкие цветоносы, которые поднимаются над центром розетки, образуя букет цветков. Есть и еще один признак, по которому отбираются сеянцы, — отцветшие цветки должны засыхать, а не гнить, чтобы при

перевозке или на магазинных полках гниль не распространялась на остальные цветки, листья и на другие растения.

Участников экскурсии поразило отсутствие этикеток с названием сорта. Как оказалось, это — одна из основ эффективной работы фирмы. Прежде такие этикетки устанавливали. Но каждая фиалка от листового черенка до цветущего растения проходила через десятки рук. Маточные растения могли вырастить в Германии, затем отправить листья для размножения в Бразилию, высадить детки в США, там же их пересадить и довести до цветения. Когда распускались бутоны, оказывалось, что в лучшем случае правильные этикетки имеют только 70–80% растений, а часто даже меньше — 50–60%. Сотрудники фирмы также выяснили, что название сорта интересует лишь 2–3% покупателей, остальные просто покупают красивый цветок. Таким образом, от этикеток отказались. Это позволяет фирме ежегодно экономить 50 тыс. долларов. А тех, кому интересно название, фирма отправляет на свой сайт, где его можно найти.

Интересно было убедиться, как эффективно организована работа фирмы. Труд в Америке дорогой, поэтому многие операции выполняют машины. Фирма не занимается выращиванием деток из листовых черенков — это делает другая фирма в Бразилии. Оттуда раз в неделю детки без корней доставляют самолетом (по несколько сотен в полиэтиленовых пакетиках). Все детки одинаковые — каждая имеет четыре листа. Их укореняют и очень быстро доводят до цветения. У купленных нами пышно цветущих растений практически



[2]

не было стебля: просто к четырем подросшим листьям добавилось еще 7–8 новых, этого было достаточно, чтобы фиалка пышно зацвела.

Быстрому росту и великолепному цветению способствует состав грунта, в котором выращиваются фиалки. Рейнолд Холткамп показал нам помещение, в котором готовят субстрат. Как и везде, его основа — торф. Огромные паллеты с мешками — первое, что мы увидели, въехав на территорию фирмы. Следует сказать, что это был торф известной и у нас фирмы Greenworld.

Примечательно, что привычные для нас перлит и вермикулит в состав грунта «Оптимары» не входят. Вместо них в торф добавляют шарики пенопласта, которые фирма закупает на соседнем стекольном заводе, где пенопласт используют для упаковки хрупких стекольных изделий. Как объяснил Рейнолд, по их наблюдениям, вокруг каждого пенопластового шарика образуется воздушная оболочка. А именно воздух необходим корням фиалок для быстрого роста. Для раскисления торфа в смесь вносят карбонат кальция. В грунт также добавляют сбалансированное минеральное удобрение (20-20-20).

Меня очень заинтересовала система кондиционирования теплиц. Здесь используют не привычные нам кондиционеры с фреоном, которые потребляют много энергии и не способны охладить помещения таких огромных размеров. Кондиционирование в теплицах обеспечивается простой водой. Известно, что для испарения воды требуется много тепла. Поверхность, с которой испаряется вода, охлаждается.

В теплицах «Оптимары» одну из стен занимают специальные панели, состоящие из пористых пластин, через которые свободно проходит воздух. Сверху подается вода, стекающая по этим пластинам. На противоположной стене теплицы расположены вентиляторы, которые вытягивают воздух из теплицы. Чем выше температура и стремительнее поток воздуха, поступающего снаружи в теплицу через мокрые пластины, тем быстрее с них испаряется вода, понижая температуру в теплице. Воды на такое кондиционирование тратится очень много, но энергии практически не требуется.

Ежегодно «Оптимара» выпускает на рынок 5–7 новых сортов фиалок. По подсчетам фирмы, на селекционную работу ежегодно тратится примерно 350 тыс. долларов. Эта сумма включает расходы на содержание специальной теплицы для проведения скрещиваний и зарплату работников. Если эту сумму разделить на количество новинок, то получится, что один новый сорт фиалок обходится в 50–70 тыс. долларов.

Но где же эти новинки, почему в магазинах, торгующих «промышленными» фиалками, редко встретишь больше 5–6 сортов? Оказалось, что «Оптимара» готова продавать десятки сортов, но сталкивается с очень жесткими требованиями торговли. Фирмы, покупающие цветущие фиалки в «Оптимаре» для продажи через магазины, ставят обязательное условие — в ассортименте должно быть не более 8 сортов. Видимо, это связано с простыми вкусами среднего покупателя цветов — ему/ей нужна синенькая, или розовенькая, в лучшем случае, беленькая или красненькая фиалочка. Таким образом, если «Оптимара»



[3]

предлагает новинку, то должна отказаться от одного из прежних сортов.

На сайте myviolet.com можно увидеть фотографии около 170 сортов фиалок фирмы «Оптимара». Если зарегистрироваться на этом сайте, то можно получать по электронной почте информацию о времени поставок фиалок в магазины, расположенные в радиусе 15 миль от вашего дома. При желании можно купить любой понравившийся сорт и по почте. Для «продвинутых» любителей фиалок есть специальный сайт selectivegardener.com.

Воспользовавшись тем, что на выставке AVSA в этом году в торговом зале была представлена очень хорошая коллекция фиалок «Оптимары», мы купили два десятка сортов, включая новинки 'mySensation' и 'mySunshine', первый день продажи которых черенками фирма приурочила именно к выставке AVSA 2014.

[1]

Оптимум + Узамбара = Оптимара / Optimum + Usambara = Optimara

[2]

Для моей жены Татьяны и меня посещение теплиц Оптимары стало большим дополнительным подарком к мероприятиям выставки AVSA 2014 / For my wife Tatiana and me a visit to the greenhouses of «Optimara» was a great additional gift to traditional events of the AVSA convention

[3]

Совсем немного деток новинок выращиваются из листьев / Very few babies of new introductions are grown from leaves



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]

Published in Uzambaraika Fialka Magazine #5, 2014.

Thanks to the fact that the AVSA show in 2014 was held in Nashville, where the world's largest violet company "Optimara" is located, a visit to the greenhouses of the company was a great additional gift to the traditional events of the AVSA shows. I would like to give some interesting facts about "Optimara" business, which were told to us by its head, Reynold Holtkamp, Jr.

The origin of the company name is interesting. As it turned out, it was formed from two words - "optimum" (the best) and "Uzambara" (mountains in East Africa, where violets were found)

"Optimara" makes a very strict selection of hybrids to get varieties that grow easily and quickly, and readily bloom. Until the mid-1960s, single violet flowers were dropping. For a company that sends flowering plants over long distances for sale, this trait was a big drawback: plants with a cap of flowers were sent from greenhouses, and the flown ones arrived at the store. In 1965, Hermann Holtkamp Sr. received the first AV variety with single non-dropping flowers.

Another mandatory brand criterion for the selection of violets - strong peduncles

that rise above the center of the rosette, forming a bouquet of flowers. There is another trait by which seedlings are selected - faded flowers should wither, and not rot, so that during transportation or on store shelves, the rot does not spread to other flowers, leaves and other plants.

The participants of the tour were struck by the lack of labels with the name of the variety. As it turned out, this is one of the basics of the effective work of the company. Previously, such labels were installed. But every violet from a leaf to a flowering plant passed through dozens of hands. The mother plants could grow in Germany, then send the leaves to Brazil for reproduction, plant the babies in the United States, transplant them there and bring them to bloom. When the buds opened, it turned out that at best, only 70-80% of the plants had the right labels, and often even less - 50-60%. The company also found out that only 2-3% of buyers are interested in the name of the variety, the rest just buy a beautiful flower. Thus, the labels were abandoned. This allows the company to save 50 thousand dollars annually. And those who are interested in the name, the company sends to its website, where it can be found.

It was interesting to see how effectively the company's work was organized. Labor in America is expensive, so many

operations are performed by machines. The company is not engaged in growing babies from leaf cuttings: this is done by another company in Brazil. From there, once a week, babies without roots are delivered by plane (several hundred in plastic bags). All the babies are the same - each has four leaves. They are rooted and very quickly brought to flowering. The luxuriously blooming plants we bought practically had no stem: just 7-8 more new leaves were added to the four grown leaves, which was enough for the violet to bloom luxuriantly.

Rapid growth and excellent flowering contributes to the composition of the soil in which violets are grown. Reynold Holtkamp showed us the room where the substrate is prepared. As elsewhere, it is based on peat. Huge pallets with bags - the first thing we saw when we entered the territory of the company. It should be said that this was the peat of the well-known company "Greenworld".

It is noteworthy that the usual perlite and vermiculite are not included in the composition of the soil "Optimara". Instead, they add foam balls to the peat, which the company buys from a nearby glass factory, where the foam is used for packaging fragile glass products. As Reynold explained, they observed that an air envelope formed around each foam ball.



[9]

The air is necessary for the roots of violets for rapid growth. To deoxygenate the peat, calcium carbonate is added to the mixture. A balanced mineral fertilizer (20-20-20) is also added to the soil.

I was very interested in the greenhouse air conditioning system. Here they do not use air conditioners with freon that are familiar to us, which consume a lot of energy and are not able to cool rooms of such huge sizes. Air conditioning in greenhouses is provided by plain water. It is known that a lot of heat is required to evaporate water. The surface from which the water evaporates is cooled.

In the “Optimara” greenhouses, one of the walls is equipped by special panels consisting of porous plates through which air passes freely. Water is supplied from above, flowing down these plates. On the opposite wall of the greenhouse there are fans that draw air out of the greenhouse. The higher the temperature and the faster the flow of air entering the greenhouse from the outside through the wet plates, the faster the water evaporates from them, lowering the temperature in the greenhouse. A lot of water is spent on such air conditioning, but almost no energy is required.

Every year, “Optimara” introduces 5-7 new AV varieties. According to the firm’s

estimates, about \$350,000 is spent annually on hybridizing. This amount includes the cost of maintaining a special greenhouse and the salary of employees. If this amount is divided by the number of new introductions, it turns out that one new variety costs 50-70 thousand dollars.

But where are these introductions, why do you rarely find more than 5-6 varieties in stores selling “industrial” violets? It turned out that “Optimara” is ready to sell dozens of varieties, but faces very strict trade requirements. Firms that buy flowering violets in “Optimara” for sale through stores, put a mandatory condition – there should be no more than 8 varieties in the assortment. Apparently, this is due to the simple tastes of the average flower buyers – they need blue, or pink, at best, a white or red violet. Thus, if “Optimara” offers a new variety, it must abandon one of the previous varieties.

On the website myviolet.com you can see photos of about 170 varieties of violets of the company “Optimara”. If you register on this site, you can receive email information about the time of delivery of violets to stores located within a 15-mile radius of your home. If desired, you can buy any variety you like and by mail. For “advanced” fans of violets, there is a special website selectivegardener.com.



[10]



[11]

Taking advantage of the fact that at the AVSA show this year, a very good collection of “Optimara” violets was presented in the sales room, we bought two dozen varieties, including new introductions ‘mySensation’ and ‘mySunshine’ the first day of the sale of which the company timed to the AVSA 2014 Convention.

[4-7]

О работе «Оптимары» нам рассказал ее руководитель Рейнольд Холткэмп-младший / About Optimara business told us its head, Reynold Holtkamp, Jr.

[8]

В этой теплице сотни тысяч растений / There are hundreds of thousands of plants in this greenhouse

[9]

Через пористые панели стекает вода и проходит воздух, охлаждая теплицы / Water flows through the porous panels and air passes through, cooling the greenhouses

[10, 11]

Фиалки в основном прилетают из Бразилии в таких пакетиках и рассаживаются на конвейере / Babies, mostly, arrive from Brazil in such bags and are potted on the conveyor belt

Фиалка 'Jolly Imp' и его создательница Гортензия Питтман

'Jolly Imp' Violet and its Hybridizer Hortense Pittman



Игорь Милехин, Москва
Igor Milekhin, Moscow, Russia

Статья опубликована в журнале
«Узамбарская фиалка» №6, 2020.

Печальное известие, которое пришло в августе 2020 года, конечно, затронет душу каждого поклонника мини-фиалок. Не стало одного из талантливейших селекционеров и популяризаторов миниатюрных сортов — Гортензии Питтман.

Мое знакомство с этой замечательной женщиной было заочным, через сорта, созданные ею, но оно неизменно приносило только самые положительные эмоции. Предлагаю сегодня вспомнить о творческом пути селекционера и о том наследии, которое она всем нам оставила.

Трудно представить, но первая встреча с фиалками произошла у Гортензии Питтман в конце 60-х годов прошлого века! Тогда фиалка, полученная в качестве подарка на день рождения, вскоре погибла, но заронила зерно любознательности. После этого в доме супругов Питтман стали появляться все новые и новые растения. В 70-х годах новое увлечение стало коммерческим проектом, и семейная фирма «Hortense's African Violet» приняла участие в ежегодной выставке Американского общества любителей фиалок. В это же время Гортензия начала активно работать в местном обществе любителей сенполий в городе Аламо, штат Техас, и вскоре стала его президентом.

Как мы видим, всё, за что ни бралась эта талантливая женщина, ей удавалось довести до совершенства! Следующей ступенькой для нее стало выведение новых сортов. Огромную помощь в этой работе ей оказал друг семьи Гарольд Утц. На первых порах он активно консультировал ее и, по признанию

самой Гортензии, научил многим премудростям селекции, так как уже имел успешный опыт выведения многоцветных сортов сенполий. Два десятка культиваров она зарегистрировала совместно с Утцем в 1979–81 гг. — все они были крупными стандартами, затем последовало десятилетие стандартов, зарегистрированных под именем одной Гортензии. К нам они добрались, естественно, с немалой задержкой, однако многие из этих сортов помнят в нашей стране те, кто занимался фиалками в конце 90-х и позже. Это прекрасные 'Alamo Flame', 'Alamo Frills', 'Alamo Marvel' и другие сорта серии Alamo. Параллельно со стандартами уже в 1981 г. в реестре сортов появляются первые зарегистрированные Питтман миниатюры, а сегодня общее количество сортов, созданных ею, превысило 700!

Изначально миниатюры не были сведены в отдельные серии, позже стали возникать объединяющие названия. В 70-е годы появилась серия Hortense's, в 80-е — несколько сортов серии Happy, в 90-е — довольно обширная серия Teen, которая в отличие от предыдущих, включала уже исключительно мини- и полуминиатюрные сорта. В 2000-е годы появилась серия Jolly, которая стала самой обширной — на момент публикации в неё было включено 107 сортов.

Гортензия Питтман оставила свой след не только как выдающийся селекционер, ее работа на благо Американского общества любителей узамбарских фиалок также была высоко оценена. В 1986 г. она получила бронзовую медаль за достижения в садоводстве, в 1993 г. стала 27-м президентом AVSA,

в 1995 — была награждена почетным пожизненным членством в Обществе, а в 2008 г. ее имя занесено в список Зала славы AVSA.

Для нас же, большинства коллекционеров и просто поклонников этих великолепных растений, селекционер — это прежде всего его сорта. Есть что-то общее, что объединяет фиалки каждого из них, и что-то, отличающее сорта одного селекционера от сортов другого. Например, фиалка Ральфа Робинсона 'Rob's Dust Storm' никогда не могла бы принадлежать селекции Питтман, а ее 'Jolly Jubilee' — Сидни Сорано. Уверен, что многие согласятся со мной: сорта Гортензии Питтман всегда излучают радость и оптимизм. И пусть они отражают чисто американский подход к фиалке, при котором и листва, и розетка, и цветки должны быть строго выверены, аккуратны и идеальны, однако они пришлись по душе и нашим любителям мини-сенполий, так как готовы цвести часто и подолгу, а по обильности цветения эти культивары, без сомнения, не имеют себе равных. К слову, многие селекционеры в своей работе охотно используют наработки и сорта Гортензии.

Сегодня я хотел бы остановить внимание читателей на сорте 'Jolly Imp', который считаю одним из лучших селекционных достижений Гортензии Питтман.

Как мы видим, сорт был зарегистрирован совсем недавно, хотя появился задолго до 2018 г., а официальное описание весьма приблизительно передает все его особенности. Цветки некрупные, но очень многочисленные, на невысоких и крепких цветоносах, которые не разваливаются и не искривляются в процессе цветения. Они могут быть махровыми и полумахровыми, холодного розового оттенка с зеленоватой каймой, которая часто кажется коричневой. Лепестки могут быть волнистыми или даже оборчатými, что придает цветущему растению еще более нарядный вид.

Розетку можно назвать во всех отношениях совершенной. Она ровная, аккуратная, каждый следующий ряд идеально ложится на предыдущий. Листья темно-зеленые, некрупные, с красноватой изнанкой.

Название сорта можно перевести как "чертенок" или "озорник", хотя, на мой взгляд, характер у сорта вполне



[1]

покладистый и послушный, он неприхотлив и готов проявить все свои прекрасные качества даже при не очень тщательном уходе. Розетка нарастает со средней скоростью, поэтому в своей коллекции я пересаживаю растение раз в год. За это время она не теряет декоративности и успеваает несколько раз процвести. Цветение дружное, особенно если розетка незадолго до этого была пересажена и имела возможность отдохнуть. Если ваш 'Jolly Imp' цветет необильно и неохотно, то скорее всего причина в недостаточном или некачественном освещении. Попробуйте переставить растение на более освещенное место. Цветки держатся долго, даже очень долго, они не опадают, а усыхают — от самых ранних к более поздним. При желании можно удалять подсохшие цветки, это продлит декоративность цветущей розетки еще на 10–14 дней, но я обычно удаляю все цветоносы, давая растению возможность набраться сил для следующей волны цветения.

Еще один штрих: сорт не доставит хлопот тем, кто не любит удалять пасынки, так как появляются они очень редко и, как правило, только у молодых, активно растущих розеток. По мере взросления новых пасынков практически не образуется.

В заключение скажу лишь, что все мы потеряли Великого Мастера, но память о ней будет жива до тех пор, пока будут с нами ее сорта. А это значит, что память будет очень долгой!



[2]

[1]
Jolly Imp

[2]
Гортензия Питтман и Владимир Калгин на выставке AVSA 2008 / Hortense Pittman and Vladimir Kalgin at the AVSA Convention Show 2008

The article was published in the «Uzambar-skaya Fialka» Magazine No. 6, 2020

On August 26, 2020, fans of miniature African violets received the sad news that one of the most talented hybridizers of miniature varieties – Hortense Pittman – had passed away.

My acquaintance with this wonderful woman was only through the many varieties of African violets hybridized by her, but my love of those plants has provided myself and others with so much joy. What I would like to try to highlight in this article today is the creative path of this talented hybridizer and the legacy that she left us.

It is hard to imagine, but Hortense Pittman's first encounter with violets occurred in the late 1960's! Her first violet, received as a birthday gift, soon died, but it sowed a seed of curiosity within her. After that, more and more plants began to appear in the Pittman's household. In the 1970s, her new-found hobby became a small business project. This new family business was called "Hortense's African Violets" and they started selling their plants at the annual convention show of the African Violet Society of America. Around that same time, Hortense became active in the local AV club in Alamo, Texas, and soon became its president.

As you can see, everything that this talented woman took on, she managed to perform to perfection! The next step for her was the hybridizing of new varieties. She was greatly assisted in this work by a family friend, Harold Utz. At first, he actively advised her and, according to Hortense, taught her many tricks of hybridizing, as he had already been successful hybridizing multicolored varieties. Two dozen African violet hybrids were registered jointly with Utz between 1979-81 and they were all standards. After that, Hortense registered her own standard hybrids for approximately a decade. These hybrids eventually got over to us, after a considerable delay, and many of these earlier varieties are still remembered in our country by those who were actively involved in growing violets in the 1990's and later. Some of these memorable standards in her 'Alamo' series of violets were 'Alamo Flame', 'Alamo Frills', and 'Alamo Marvel.' During that same period when



[3]

Hortense was hybridizing standard African violets, she also registered her first miniature hybrids starting in 1981, and today the total number of varieties created by her is over 700!

Initially, the miniatures were individually named. However, later she created several named series of violets. In the 1970s, the 'Hortense's' series appeared, then in the 1980s there were several varieties of the 'Happy' series and, in the 1990s she registered an extensive 'Teen' series, which, unlike the previous ones, included exclusively mini and semi-miniature varieties. In the 2000s, the 'Jolly' series appeared, which became the most extensive series. At the time of this publication, it included 107 varieties.

Hortense Pittman left her mark not only as an outstanding hybridizer, but for her extensive work in support of the African Violet Society of America. In 1986, she received the Bronze Medal for horticultural achievements; in 1993, she became the 27th president of AVSA; in 1995, she was awarded an honorary life membership in the Society and, in 2008, her name was listed in the AVSA Hall of Fame.

For us, growers and fans of these magnificent plants, each hybridizer is primarily known by his/her varieties. There is often something in common that unifies the violets of each of them, and something that distinguishes the varieties of one hybridizer from the varieties of another. For example, Ralph Robinson's violet 'Rob's

Dust Storm' would not be likely to have been attributed to Hortense Pittman's hybridizing program, or her 'Jolly Jubilee' to Sidney Sorano's hybridizing program. I am sure that many readers will agree with me that the hybrids of Hortense Pittman always seem to radiate joy and positivity. And her hybrids display a distinctively American approach to the African violet, meaning the leaves grow in a neat, round rosette, crowned by a perfect bouquet of flowers. Our lovers of miniature violets fell in love with these hybrids because of their ability to bloom often, with long-lasting and abundant flowers. It is important to point out that many other hybridizers willingly use Hortense Pittman's varieties in their work because of these great characteristics.

Right now, I would like to draw the attention of our readers to the variety 'Jolly Imp', which I consider one of Hortense Pittman's finest hybridizing achievements. This variety was registered quite recently, although it appeared long before 2018, and the official description conveys its many positive features. The flowers are relatively small, but very numerous, held up by low, strong peduncles that stand up straight during flowering. The blooms can be double and semi-double, a cool pink shade with a greenish edge, which often appears brownish. The petals can be wavy or even frilly, which gives the flowering plant an even more elegant look.

The rosette growth is remarkably close to perfect. It is smooth and neat, with



[4]

each next row overlapping perfectly over the previous one. The leaves are dark green, medium-sized, and with a reddish underside.

The name of the variety can be interpreted as “mischievous,” although I have found the growth habits of this variety to be quite well-behaved. It is not too demanding and is ready to show all its wonderful qualities even with less-than-perfect care. The rosette grows at an average rate, so in my collection I repot the plant once a year. During this time, it retains its decorative effect and manages to bloom several times. Flowering is generous, especially after the plant has been repotted and provided with the opportunity to rest. If your ‘Jolly Imp’ blooms erratically or not very often, then most likely the reason is insufficient or poor-quality lighting. Try to move the plant to a brighter spot. The flowers last for an exceptionally long time. They

typically do not fall off but dry out over time. You should remove any dried-out flowers, as this will extend the decorative effect of the flowering rosette for another 10–14 days. After a bloom cycle, I usually remove all the peduncles, giving the plant the opportunity to gain strength to prepare for the next wave of flowering.

Another bonus of this variety will appeal to those who do not like to remove suckers. Thankfully, they appear very rarely on ‘Jolly Imp’ and, as a rule, only in young, actively growing plants. As the plants mature, they tend not to develop too many suckers.

In conclusion, we have all lost a great master hybridizer with the passing of Hortense Pittman, but her memory will live on as long as her varieties are grown by us. And this means that she will stay alive in our hearts for a long time!

[3]

Фиалка Precious Red селекции Гортензии Питтман представленная Дебби Макинис стала Лучшей миниатюрой выставки AVSA 2015 / Precious Red hybridized by Hortense Pittman exhibited by Debbie McInnis was the Best Miniature at AVSA 2015 Convention show

[4]

Jolly Jazz селекции Гортензии Питтман представленная Яном Дэвидсоном стала Второй лучшей фиалкой и Третьей лучшей новинкой выставки AVSA 2015 / Jolly Jazz hybridized by Hortense Pittman exhibited by Jan Davidson was the Second Best in Show and the Third Best new cultivar at AVSA 2015 Convention show

Селекция Ральфа и Олив Ма Робинсон

Hybrids by Ralph and Olive Ma Robinson



[1]



Ирина Щедрина, Москва
Irina Schedrina, Moscow, Russia

Ральф Робинсон — звезда первой величины в фиалочном мире, его миниатюрные сорта (Rob's), безусловно, миниатюрные по размеру, отвечают всем параметрам истинно выставочных сортов. Авторству Ральфа принадлежит и блестящая серия стрептокарпусов с префиксом Bristol's. Олив Робинсон — жена, помощница Ральфа и селекционер преимущественно стандартных сортов с префиксом Ma's.

Особое внимание при селекции миниатюр Ральф уделяет сортам с кроновой пестролистностью. Сенполии этого типа развиваются довольно медленно, поскольку их детки имеют порой почти белые листья. Правда, детки «тормозят» только до первого цветения, а потом развиваются с обычной скоростью.

На вопрос об особенностях выращивания сортов с кроновой пестролистностью Ральф ответил, что для ее сохранения необходима температура не выше 24 °С, хотя бы в ночное время. Особенно хорошо кроновая пестролистность проявляется у молодых растений. Поэтому для выставок Робинсоны выращивают такие розетки из черенков. У «пожилых» растений пестролистность возобновляется после омолаживающей пересадки.

При выведении новых сортов стрептокарпусов, Ральф ставит перед собой следующие задачи: растению следует быть компактным, с листьями, расположенными по кругу. Цветоносы должны быть крепкими, цветки — крупными, махровыми, ароматными, необычной расцветки.

Названия для своих сортов Робинсоны обычно придумывают, коротая время по дороге на выставки.

Обычно набирается 20–25 названий, которые заносятся в специальную тетрадь. Когда появляется новый сорт, из имеющегося списка ему подбирается подходящее название.

Переводя на досуге имена американских сортов, мы пытаемся проникнуть в тайну их истории. Но разве можно догадаться, что идея назвать сорт «Белка — самоубийца» ('Rob's Suicidal Squirrel') появилась в грузовичке на лесной дороге, по которой носились белки, пренебрегая всеми правилами дорожного движения!

Летом 2007 года по приглашению В.Н. и Т.Г. Калгиных Робинсоны побывали в Москве, Санкт-Петербурге и Киеве.

Робинсоны — дипломированные судьи AVSA. Правда, в этом качестве им приходилось выступать всё реже: катастрофически не хватало времени.



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]

Поэтому судейство на выставке в московском «Доме фиалки» стало для них приятной возможностью окунуться в недавнее прошлое. Лучшей фиалкой выставки стала 'ЕК-Подарок на Рождество', представленная О. Артемовой. На фото — презентация Лучшего на выставке сорта селекции О. Робинсон, коллекционер Т.Н. Копейкина. Прошла встреча с коллекционерами — Оливия и Ральф Робинсоны провели мастер-класс.

Наши широкой души соотечественники просто засыпали гостей подарками — черенками отечественных сортов. Особое впечатление на присутствующих произвел набор из семи матрёшек, расписанных сортами селекции Робинсонов (!) А также оригинальный русский платок для Оливии, чтобы она прохладными вечерами могла согреваться памятью о далёкой России. Так или иначе, перед своим отъездом Робинсонам пришлось бежать в магазин за дополнительными чемоданами для подарков из Москвы.

Робинсоны с интересом познакомились со статьями Игоря Милехина в журнале «Узамбарская фиалка», на соответствующей странице которого оставили на память свои автографы: «...и мне тоже. И я да, люблю растения!».

[1] **Судейство выставки в Доме Фиалки** / Judging the show at the House of Violets

[2] **Робинсоны на Красной Площади** / Robinsons on Red Square

[3] **Робинсоны с О. Артемовой, получившей награду BIS** / Robinsons with O. Artemova, who received the BIS award

[4] **Награждение Т. Копейкиной за лучшую фиалку селекции О. Робинсон** / T. Kopeikina awarded for the Best grown violet hybridized by O. Robinson

[5] **Мастер-класс с любителями фиалок** / Master class with violets growers

[6] **Автографы Робинсонов для Ирины в журнале «Узамбарская фиалка»** / Autographs by Robinsons to Irina on Uzambarskaya Fialka Magazine

Ralph Robinson is a star of the first magnitude in the violet world! His miniature and semi-miniature African violet varieties ('Rob's') may be small in size but meet all the requirements of true show varieties. Ralph also is the hybridizer of a brilliant series of streptocarpus hybrids with the prefix 'Bristol's'. Olive Ma Robinson is Ralph's wife and assistant. She is also a hybridizer in her own right, of primarily standard African violet varieties with the prefix 'Ma's'.

Ralph pays special attention to varieties with crown variegation when hybridizing miniature and semi-miniature African violets. These varieties often develop quite slowly because their babies lack chlorophyll and may have almost white leaves. However, after the first flowering, these plants generally develop and grow at the usual speed.

When asked about the peculiarities of growing varieties with crown variegation, Ralph replied that to preserve it, a temperature of no more than 24 degrees Celsius is ideal, at least at night. Crown variegation is especially well displayed in young plants. Therefore, for shows, the Robinsons grow such rosettes from cuttings. In "old" plants, variegation often resumes once a plant has been rejuvenated after repotting.

When hybridizing new varieties of streptocarpus, Ralph has this primary goal in mind: the plant should be compact, with leaves arranged in a circle. Desirable traits include strong peduncles, large and long-lasting flowers with unusual colors and possibly fragrance.

The Robinsons usually come up with names for their varieties while passing the time on the way to shows. Usually, 20 to 25 names are concocted and then entered in a special notebook for future use. When a new variety appears, a suitable name is selected from this list.

Translating the quirky names of Rob's American varieties, we try to understand the mystery of their origins. We can picture that the idea for naming the variety Suicidal Squirrel ('Rob's Suicidal Squirrel') was invented while driving a truck on a forest road, along which squirrels

were rushing in all directions, ignoring all the rules of the road!

In the summer of 2007, at the invitation of Vladimir and Tatiana Kalgin, the Robinsons visited Moscow, St. Petersburg, and Kiev. One of the things they did was hold a master class for local African violet growers, as the Robinsons are both AVSA certified judges.

However, due to a lack of time with their busy schedules, they found that they were having fewer and fewer opportunities to serve as judges. Therefore, judging the show held at the Moscow House of Violets was a wonderful treat for them and a chance to use their judging skills.

In the photo you can see the presentation of the Best in Class variety at the show, which was hybridized by Olive Ma Robinson, and grown by Tatiana Kopeikina.

Our big-hearted and generous compatriots simply showered the guests with gifts - which included cuttings of many domestic African violet varieties. A wonderful impression was made by a special set of seven matryoshkas hand-painted and decorated with varieties hybridized by the Robinsons! Also a beautiful and original Russian shawl was presented to Olive, so that she could keep warm in the cool evenings, always reminding her of this special trip to distant Russia. As a result of this generosity, before their departure the Robinsons had to run to the store to purchase an extra suitcase to hold all the gifts from Moscow!

The Robinsons were also interested in reading the articles on miniatures by Igor Milekhin in the "Uzambarskaya Fialka" magazine, which they both autographed as a souvenir for me too.

And yes, I love plants!



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]



[22]

- [7] Ma's Corsage
- [8] Ma's Debutante
- [9] Ma's Mardi Gras
- [10] Ma's Melody Girl
- [11] Ma's Winter Moon
- [12] Ma's Moody Monday
- [13] Rob's Boogie Woogie
- [14] Rob's Faddy Duddy
- [15] Rob's Hallucination
- [16] Rob's Little Batterfly
- [17] Rob's Lucky Number
- [18] Rob's Lucky Stroke
- [19] Rob's Magnetic Field
- [20] Rob's Sarsparilla
- [21] Rob's Slap Happy
- [22] Rob's Strobe Light

«Дом фиалок Ширли». Мои малютки в России

Shirley's House of Violets. My Little Ones in Russia



Ширли Сэндерс, Техас, США
Shirley Sanders, Texas, USA

Те российские фиалководы, кому доводилось заказывать черенки у Ширли Сэндерс, наверняка оценили ее сердечную готовность во всем пойти навстречу клиенту. Редкостная обязательность и добросовестность Ширли и ее мужа Александра, которого она называет своим лучшим другом, создали ей репутацию отличного партнера. Выведением новых сортов автор этой статьи занимается не очень долго, но ее миниатюры и «полумини» уже пользуются значительным успехом, и не только в Америке. Итак, слово Ширли Сэндерс

Меня попросили немного рассказать о «Доме фиалок Ширли». Двадцать пять лет из тех пятидесяти трех, что длится наш счастливый брак, мой муж Сэнди и я выращиваем и продаем сенполии. Эта работа приносит несказанную радость и нам, и нашим клиентам. Сэнди и я любили растения всегда, а когда впервые открыли для себя узамбарские фиалки, хором сказали: «Это — для нас!».

Мы с мужем — действительные члены AVSA и Dixie African Violet Society, а также состоим в Совете Общества любителей сенполий нашего штата. Оба мы выполняем обязанности старших судей.

Первый друг из России появился у меня лет десять назад: Елизавета Сардова во время своей деловой поездки по США связалась со мной и увезла в Москву некоторое количество черенков. Несколько лет мы поддерживали знакомство посредством электронной почты и телефонных разговоров. Потом Елизавета посетила нас с мужем у нас в Сан-Антонио. Я пригласила в гости

несколько друзей по клубу любителей сенполий, и весь вечер мы обсуждали разнообразные идеи о выращивании наших возлюбленных крошек.

Заказывала у нас черенки и Ирина Данилина, и мы были счастливы послать их ей. Однажды Ирина попросила меня написать несколько слов о нашем Доме фиалок для статьи, которую она готовила для журнала «Цветоводство», что я с удовольствием сделала. Мне хотелось, чтобы американские цветоводы побольше узнали о моих русских друзьях и я, в свою очередь, написала в African Violet Magazine статью под заглавием «Из России с любовью». Писать о Елизавете и Ирине было подлинным наслаждением. Мне было лестно, что именно ко мне они обратились за черенками, выбрав меня из всех американских цветоводов. В те времена жители наших стран были весьма ограничены в контактах, и как же было радостно нащупать эту точку соприкосновения — милые цветущие растения, сближающие нас!

И вот уже в течение многих лет до меня доходят новости от моих русских друзей. В последнее время ко мне обращаются реже, и это понятно: ведь у меня нет своего веб-сайта, как у более крупных производителей. Но мы с Сэнди чувствуем, что нам не по силам справиться с тем объемом продаж, который неизбежно потребуется от хозяев веб-сайта.

Мы очень гордимся черенками, которые поставляем, а также их упаковкой. В мои обязанности входит снимать листья, заворачивать их в бумагу и фольгу, надписывать этикетки, помещать черенки в пластиковые пакетики и писать

памятку покупателю. А Сэнди собирает коробки и упаковывает их для отправки: обматывает скотчем, создавая листьям комфорт на долгом пути к покупателю. Он же доставляет посылки в аэропорт. К нашей продукции никогда не было претензий даже из далекой России. Я не раз получала подарки от милых людей, приобретавших у нас черенки. Это необыкновенно приятно — получить неожиданный привет от друзей, появившихся только благодаря черенкам наших маленьких фиалок.

Последние пять лет свое время я по большей части посвящаю гибридизации и выращиванию миниатюрных и полуминиатюрных сенполий. Это приносит мне необыкновенную радость. В отличие от стандартов, миниатюрами и полуминиатюрами занимаются немногие. А поскольку это как раз мои любимые размеры, я чувствовала, что нужна именно здесь. В основном я выращиваю пестролистный сорт, они нравятся мне больше, но зеленолистные у меня есть тоже. Один из моих гибридов, 'Shirl's Hawaiian Lei', получил приз в классе новых миниатюрных и полуминиатюрных сортов на общамериканской выставке в Аризоне. У меня есть сорта, которыми я могу гордиться: 'Shirl's Cranberry Smoothie', 'Shirl's Snow Cone' (этими двумя — в особенности), 'Shirl's Happy Tears' — белая со слегка зеленоватым краем. Есть несколько сортов с листвой «гёрл». Обычно я недолюбиваю этот тип листвы, но в том скрещивании она была необычайно хороша: цветки возвышались над ней дюйма на два и выглядели очень горделиво.

Подбирая пару для гибридизации, я первым делом ищу хорошее материнское растение, с правильной симметрией и интересной пестролистностью. А потом выбираю отцовский сорт с красивыми цветками. С момента попадания пыльцы на пестик начинается примерно трехмесячное ожидание созревания семенной коробочки. После этого ее необходимо снять и поместить недели на две в надписанный пластиковый мешочек для вылеживания. Благодаря пометкам на пакетиках легко найти плоды любого скрещивания и идентифицировать родительские пары.

Семена сенполий крохотные и, чтобы они от меня не ускользнули, я складываю из листа бумаги поддончик и над ним вскрываю семенную коробочку.

Так гораздо проще уследить за семенами в процессе посева.

Я использую мелкозернистый субстрат, просеянный через частое проволочное сито в контейнер с пластиковой крышкой. Для проращивания семян я выделила специальную полку (расстояние до источника света 12 сантиметров). Обычно из семян одной коробочки вырастает от 100 до 200 сеянцев. Случается, что семена не всходят вовсе. Это очень сильно обескураживает, но я не позволяю разочарованию отвратить меня от этого занятия.

Когда сеянцы достигают 2,5 сантиметров, рассаживаю их в отдельные емкости. Обычно для этого я использую одноразовые стаканчики, в дне которых с помощью электродрели (ее сверло пробивает сразу стопку из 4–5 стаканчиков) проделываю по три дренажных отверстия, и в одно из них пропускаю фитиль. Приобрести маленькие пластиковые горшки непросто, а одноразовые стаканчики доступны и дешевы.

Как только юные розетки подрастают и показываются первые бутоны, наступает самый волнующий момент нетерпеливого ожидания первых цветков. По мере роста сеянцев определяются кандидаты на выбывание. Если растение недостаточно симметрично или цветки его не очень красивы — самое время от него избавиться. Когда гибридная фиалка много обещает, и я собираюсь сохранить ее, снимаю лист и укореняю в субстрате, состоящем из вермикулита перлита (2:1). Получив от этого листа детку с такой же листвой и цветками, я укореняю черенок и со второго растения. Если характеристики первого поколения сохраняются и у следующего потомства, сорт можно регистрировать. Наступает время дать ему собственное имя.

Я храню записи обо всех проведенных мной скрещиваниях. Каждое растение имеет номер, и если сеянец отбраковываю, то рядом с его номером делается соответствующая пометка. Для гибридов, оправдавших возложенные на них надежды, я указываю колер цветка, а также тип и окраску листвы.



[1]

Большое разочарование приносят опадающие цветки на красивом растении. Тем не менее, один такой сорт я даже зарегистрировала. Это был фантазийный гибрид с колокольчатыми цветками. Такого типа цветки бывают опадающими очень часто, но у этого сорта они держались до полного высыхания. Я была просто не в состоянии отказаться от него, настолько он был хорош!

В последнее время я начала заниматься трейлерами. У меня уже подрастают 116 сеянцев. Трейлеры — вторая моя любовь, вслед за малышками. Эти растения всегда знают, чего хотят, а особенно мне нравятся те, что формируются сами по себе, без моей помощи.

Я скрещивала белый и синий сорта, а в результате получились розовые, малиновые, голубые, разные варианты бело-розовых и пурпурные с белой каймой. В потомстве розетки оказались миниатюрами, полуминиатюрами и даже стандартами. Это одна из самых поразительных сторон гибридизации — огромное количество окрасок и вариантов размера, получаемых в результате единственного скрещивания.

Надеюсь, мне удалось нарисовать миниатюрную картинку, отобразившую наш миниатюрный мирок. Берегите себя, друзья мои, и пусть ваш мир будет так же полон любви, как и мой!

Перевод Н. Бобровой

Ширли Сэндерс умерла в декабре 2012 года. Ее сорта до сих пор можно встретить на наших выставках.

Published in Uzambaraika Fialka Magazine #3, 2006

I have been asked to write something about Shirley's House of Violets. My husband Sandy and I, who have been happily married for 53 years, have been raising and selling African violets for twenty five of those years. It is a job that brings happiness to us and to our customers. We have always loved plants of any kind and when we discovered the African violet we both said, "this is for us." We raise our plants on four and five tiered lighted stands. They are wick watered and constant fed with fertilizer. In the past five years, I have devoted most of my time to hybridizing and growing miniature and semiminature violets. We are life members of the African Violet Society of America. We are also life members of the Dixie African Society and the Lone Star Council, which is the state organization. We are both Senior judges.

About ten years ago I met my first friend from Russia. Elizabeth Sardova contacted me while traveling in the U. S. on business. She wanted violet leaves to take back to her home in Moscow. I sent them to her hotel and she took them back with her. We carried on a friendship by email and telephone conversations for a number of years. Elizabeth visited my husband, Sandy, and I here in San Antonio, Texas. I invited my African violet club members to join us for an evening and we exchanged ideas on how to grow the little plant that we loved.

Irina Danilina ordered leaves from us and I was happy to send them. She wrote

to me and asked me to write something about the violet house for the article that she was writing for your African violet magazine. I wanted our American growers to know more about my Russian friends and this led to my writing an article for our AVSA magazine titled "FROM RUSSIA WITH LOVE". What a joy it was to write this story about Elizabeth and Irina. I felt I had been honored that they would pick me out of all the other growers to supply their leaves. At that time the people of the two countries had not had that much contact with each other and it was a joy to find something as simple as a tiny flower blossom to bring us closer together.

I continued to hear from more of my Russian friends for many years. I don't hear as much now for I do not have a website as some of the bigger growers have. I can understand this. Sandy and I feel that we cannot handle the larger sales that having a web site would entail.

We are very proud of the leaves we ship and the packing we do. My job is to pick the leaves, wrap the tips in damp paper and foil, label them with the name of the plant, place them in their individual plastic bags and write a note to the customer. My husband, Sandy, builds the boxes and packs the leaves for shipment. He lines the boxes with insulation that cushions the leaves on their long trip to the customer. He then takes them directly to the airport post office. We have had no complaints on our shipments to Russia. I have received gifts from several of the very nice people that have received our leaves. What a joy this has been to receive surprise gifts from friends that

I know only through our little African violet leaves.

My hybrids are such a joy to me. There are not very many people hybridizing the miniatures and semiminatures as there are standards. As this is my favorite size plant this is where I felt there was the most need. I grow mostly violets with variegated foliage. I have some with the solid green leaves but prefer the variegated ones. One of my hybrids is, 'Shirl's Hawaiian Lei' which won best new introduction in miniature and semi class at the National convention in Arizona. I have several that I am proud of. 'Shirl's Cranberry Smoothie', 'Shirl's Snow Cone' are two of the many that I am quite proud of. 'Shirl's Happy Tears' is a white with a bit of a green edge. I have some with girl foliage. I don't usually like girl foliage but this cross is good because the blossoms stand two inches above the foliage and seem to be so proud of themselves.

When I choose a cross to hybridize, the first thing I do is pick a good mother plant, one with good symmetry and good variegation. Next I select a good blossom to cross onto the mother plant. When I see that the pollen has set onto the stamen I know it will be a waiting game of about three months before the seed pod and the bloom stem dries up enough to harvest it. At this point I cut the seed pod off and put it into a plastic bag to rest for two weeks. They are labeled so I can easily identify them and their parents. The seeds are the size of a pepper grain and to keep them from getting away from me, I crease a piece of paper and crumble the seed pod in the crease of the paper. It



[2]



[3]



[4]



[5]

is much easier to control the seeds when planting them. I use fine soil that I sift through fine wire screening into a container with a plastic lid. I have a special shelf for starting the seeds. It is five inches from the light. These seeds can produce from one to two hundred seedlings. Occasionally the seeds will not come up. This is disappointing but I do not let this discourage me from planting more.

When the seedlings are an inch high I transfer each of them to their own pot. I use plastic solo cups that I have made three holes in for drainage. One of these holes has a wick placed in it. To put the holes in these pots, I use an electric wood burning tool. It is pointed on the end and easy to do four or five pots at a time. The small plastic pots are not easy to find and the small plastic



[7]



[6]

drinking cups bought at the grocery are cheaper and also readily available.

When the little plantlets start to grow and show their first buds it is such a thrill to me to see that first bloom open. As they grow it is time to discard the ones that are not going to be good plants. If it has poor symmetry or the bloom is not pretty then it is time to dispose of it.

If the plantlet shows promise and I want to keep it, a leaf is taken from the plant and planted in a medium of 2 parts vermiculite and one part perlite. When this leaf produces a baby plant and it blooms and has the same foliage and blossom as the first plantlet, a leaf is taken from the second plant. If this leaf produces a plant with a bloom and foliage the same as the first plant it is three generations that bloom true. Now it can be registered. It is time to name it.

I keep a record book with the different crosses. Each plant has a number. If it is thrown away it has to be recorded next to its number. If the plant looks like it has promise I indicate the color blossom and the type and color of the foliage.

One of the most discouraging things that can happen is having a pretty plant that is a dropper. It will drop its pretty blossom from the plant. I have registered one that does drop. It is a fantasy bell. Most bells do drop and this one does not drop its blossom until they are ready to

dry up. I just could not make myself discard this one because it is so pretty.

At this time I am also getting trailers started. I have 116 trailer seedlings growing now. Next to the little ones, trailers are my favorites. They have a mind of their own and I like ones that shape themselves without any help from me.

I crossed a white onto a blue. Out of this cross there are pinks, fuchsias, blues, pink and white combinations and purple with white edges. Some of the plants in this cross have produced minia-

ture, semiminature and standard size foliage. This is one of the most fascinating things about hybridizing, the many colors that they produce and the different size foliage coming from one cross.

This will give you a bit of a look inside of our mini world and of us. Take care my friend and may your world be as filled with love as mine is.

Shirley Sanders died in November 2012. We miss her. Russian growers still love her varieties.

[1]

Shirl's Lavender Blue

[2]

Shirl's Cream Puff

[3]

Shirl's Pip Sgueak

[4]

Shirl's Snow Cone

[5]

Shirl's Freckled Face

[6]

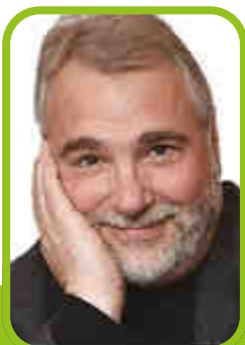
Shirl's Grape Ice

[7]

Shirl's Peachy Pink

Дэвид Сенк: фиалочный новатор

David Senk: African Violet Trailblazer



Рич Фоллетт Страсбург, Вирджиния
Rich Follett Strasburg, Virginia

Почти каждый, кого вы встретите на собрании фиалочного клуба, на съезде или на онлайн-форуме фиалок, будет знаком с сортами американского селекционера Дэвида Сенка. Необычные сорта Дэвида были предметом жарких дискуссий с тех пор, как они впервые появились в начале 2000-х годов! Гибрид Дэвида Сенка обычно характеризуется длиннолистными листьями, экзотическими формами цветков и новыми невероятными характеристиками, передвинувшими ДНК сенполии к ранее неизвестным границам. Гибриды Дэвида Сенка не оставляют равнодушными многих любителей фиалок; некоторые находят их странными; но все о них говорят, во всем мире. Джойс Сторк, бывшая президентом AVSA и всемирно признанная как ученый и автор книги «Вы сумеете вырастить фиалки», сказала о работе Дэвида: «Дэвид Сенк изменил AVSA.»

Путешествие Дэвида Сенка с фиалками началось в 1990 году, когда его бабушка купила ему несколько растений на фермерском рынке. Он был очарован ими и начал читать все, что мог найти, чтобы узнать больше об истории и культуре фиалок. Однажды в 2000 году Дэвид наткнулся на книгу с главой Об основах селекции фиалок и был вдохновлен попытаться сделать несколько собственных скрещиваний. Прочитав Дэвида: «Я инженер — в любом случае немного чужак, так что селекция была прямо по моей части.»

Его особенно привлекали длиннолистные листья и цветы-осы, и он

стремился работать с этими характеристиками, когда проводил скрещивания. Для своих ранних попыток он выбрал несколько сортов с особыми признаками — среди них Reddy Trail (из-за длиннолистных листьев и трейлерной формы), Chantaspring (из-за его необычных желтых цветов) и Celery (из-за сильно выраженных генов цветка-осы). После нескольких скрещиваний и обратных скрещиваний Дэвид получил то, что он считал многообещающими успешными сеянцами, и привлек фиалочных друзей и клубы как поблизости, так и далеко, для проверки его сеянцев.

Результаты оказались сенсационными — проверявшие сеянцы были ошеломлены новыми гибридами Дэвида! К 2003 году работа Дэвида Сенка стала предметом оживленных дискуссий среди любителей фиалок по всей Америке и даже за рубежом. После покупки нескольких растений у Дэвида на eBay я начал с ним общение по электронной почте, которое быстро переросло в дружбу. В результате я стал заниматься проверкой сеянцев Дэвида, и вскоре мы с энтузиазмом обсуждали цели и методы гибридизации.

Как судья AVSA и бывший член правления AVSA, я знал, что замечательные гибриды Дэвида Сенка не раскроют полностью своего потенциала, пока их не будут судить по стандартной шкале баллов на выставках AVSA. Этого не случится до тех пор, пока его гибриды не будут зарегистрированы в Реестре сортов ABCA. Итак, в 2007 году

Фото / Photo by
К. Брэндхейгена / C. Brandhagen
Д. Сенка / D. Senk
О. Артёмовой / O. Artemova
И. Киселёвой / I. Kiseleva
Т. Головченко / T. Golovchenko
Е. Зыбиновой / E. Zybinova

я спросил Дэвида, не позволит ли он мне помочь с регистрацией его гибридов. К моему удивлению, его ответ был положительным! Затем последовало множество дискуссий, в ходе которых мы вместе работали над уточнением описаний. К январю 2008 года я отправил первые тридцать четыре заявки для регистрации гибридов Дэвида Сенка в AVSA.

Я хотел бы пояснить, что мой вклад в деятельность Дэвида состоял в том, чтобы помочь сделать описания для его гибридов, предложить имена фиалок (некоторые из которых Дэвид принял), а также подготовить и представить регистрационные формы в AVSA. Помимо предложения нескольких сортов, которые Дэвид мог бы использовать в селекции для достижения некоторых желаемых результатов, я не принимал участия в планировании или осуществлении его процесса гибридизации. Правила AVSA требуют, чтобы имя человека, регистрирующего сорт, появлялось рядом с именем селекционера в тех случаях, когда селекционер не подписывает регистрационные формы. По этой причине мое имя появляется вместе с именем Дэвида Сенка в Реестре сортов AVSA. Я несколько раз просил Дэвида отправить бланки в AVSA самому, чтобы избежать этого, но он настаивал, чтобы мое имя появилось вместе с его именем. Он добрый, щедрый и скромный человек, поэтому я не удивлен его решением, но я хочу, чтобы осталось свидетельство о том, какова была (и не была) моя роль в этой главе истории AVSA.

Как только гибриды Сенка были зарегистрированы, внимание к ним любителей фиалок быстро набрало обороты. Однако в AVSA изменения происходили медленно: хотя первые гибриды Сенка были представлены в разделе Учебных стендов Национального съезда AVSA в 2016 году, только на Национальном съезде AVSA 2019 в Хьюстоне, в Техасе (где сорт Сенка *Anemone* получил высшие награды в своей номинации) гибриды с необычными характеристиками получили отдельную номинацию для судейства. По иронии судьбы, к тому времени Дэвид перестал выращивать и скрещивать фиалки после нескольких серьезных изменений в жизни и нашествия устойчивых к пестицидам клещей, которые полностью уничтожили его коллекцию.

К 2010 году при регистрации новых сортов в Каталоге AVSA гибриды Сенка указывались в качестве родительских растений. Сорта с генами гибридов Сенка начали появляться в России, Украине, Швеции, Японии и других странах по всему миру и появляются до сих пор. Во многих случаях эти новые гибриды даже более интересны и необычны, чем их предки от Сенка. В интервью, предшествовавшем этой статье, я спросил Дэвида, как он относится к этому. Его ответ: «Я в восторге от этого. Вот так мы и живем!» Я также попросил его дать оценку новому поколению российских и украинских гибридов, которые основываются на его сортах. Он сказал: «Парень, они срывают с меня носки!» Когда я спросил его, какой его любимый русский или украинский гибрид, он ни секунды не колебался, прежде чем назвать ЛЕ-Эрика, от украинского селекционера Елены Лебецкой.

Дэвид Сенк — очень замкнутый человек (хотя он охотно «говорит о фиалках»), который старательно избегает внимания, но любит, чтобы любители фиалок выращивали его гибриды и наслаждались ими. Недавно он снова начал заниматься селекцией и попросил меня, как и прежде, тестировать семена и помочь ему зарегистрировать новые гибриды, когда придет время. Я, конечно, согласился — считаю нашу дружбу большой честью. В нашем последнем телефонном разговоре я сказал ему, что он вдохновил меня снова заняться селекцией. Мы обсудили наш возраст (ему 58 лет, мне 60), и он пошутил, что у нас осталось всего около сорока лет для достижения наших целей! Этот тип юмора характерен для его теплого и остроумного характера.

Цели селекции Дэвида сегодня те же, что и двадцать лет назад, когда он начал гибридизацию: он хотел бы получить настоящий желтый цветок-осу с листьями лонгифолия. Он считает сорт *Chantaspriing* желательным родителем для желто-цветковых сортов, прежде всего потому, что цвет у него совершенно правильный и однородный, и пыльцу у него проще получить, чем у некоторых других желтых сортов, которые дают пыльцу неохотно (если вообще дают). За все эти годы он ни разу не утратил своей страсти к селекции и не потерял из виду свою мечту!



[1]

Процесс гибридизации, по его словам, вызывает зависимость: «В первый раз, когда вы получаете семенную коробочку для посева и семена для выращивания, вы подсаживаетесь!»

Просить селекционера выбрать любимую фиалку из его собственных гибридов — это немного похоже на то, как просить родителя выбрать любимого ребенка, но, как оказалось, Дэвид равнодушен к одному из них — *Anemone*, известному своей дико скрученной листвой, как «ухо Шрека» и странно искривленными сине-фиолетовыми цветами-осами. В конце нашего недавнего интервью я спросил Дэвида, есть ли у него какие-либо советы будущим селекционерам. Его ответ отражает его преданность искусству: «Создайте что-то новое. Обычная, круглая фиалка с нами уже так долго! Сотворите что-нибудь необычное, запоминающееся и красивое — это победа. Сверните с тропы!»

Удивительная работа Дэвида Сенка изменила мировое представление о том, какой может быть фиалка. Он наверняка был бы поражен, узнав, что некоторые называют его гением, но это подходящее слово. Результаты его новаторского видения будут распространяться за океанами по континентам, восхищая, удивляя и вдохновляя любителей фиалок будущих поколений.

Almost anyone you meet at an African violet club meeting, convention or in an online African violet forum will be familiar with the work of American hybridizer David Senk. David's unusual varieties have been the topic of energetic discussion ever since they first appeared on the scene in the early 2000s! A David Senk hybrid is typically characterized by longifolia leaves, exotic bloom shapes, and an other-worldly quality brought about by pushing *Saintpaulia* DNA to previously unknown extremes. Many growers are drawn to David Senk's hybrids; some find them strange; but everyone talks about them, all over the world. Joyce Stork, past president of the AVSA and an internationally recognized African violet scholar and author, said of David's work: "David Senk changed the AVSA."

David Senk's African violet journey began in 1990 when his grandmother bought a few plants for him at a farmers market. He was fascinated by them and began to read everything he could find to learn more about African violet history and culture. One day in 2000, David stumbled across a book with a chapter on the basics of African violet hybridization and was inspired to try making some crosses of his own. To quote David, "I am an engineer – a bit of a geek anyway, so hybridizing was right down my alley."

He was particularly drawn to longifolia leaves and wasp blossoms and kept those goals in mind as he began to hybridize. For his early attempts, he chose several varieties for specific traits – among them, 'Reddy Trail' (for longifolia leaves and trailing growth habit), 'Chantaspring' (for its unusual yellow blooms), and 'Celery' (for a strongly expressed wasp gene). After several crosses and back-crosses, David had what he thought was a promising crop of successful seedlings and recruited African violet friends and clubs near and far to be his 'test growers.'

The results were sensational – the test growers were electrified by David's new hybrids! By 2003, David Senk's work was the topic of lively discussion among African violet enthusiasts across America and even in some places overseas. After purchasing a few starter plants from David on eBay, I began an e-mail conversation that quickly grew into a friendship. As a result, I became one of David's test growers, and before long we were enthusiastically discussing hybridization goals and techniques.

As an AVSA judge and former AVSA Board member, I knew that David Senk's wonderful hybrids would not reach their full potential until they could be judged under the standard point scale in an AVSA show. This could not happen until they were registered in the AVSA

Master Varieties List. So, in 2007, I asked David if he would allow me to help with the process of registering his hybrids. To my surprise, his response was enthusiastic! Many discussions followed, in which we worked together to fine-tune descriptions. By January of 2008, I sent the first thirty-four registrations for David Senk hybrids to the AVSA.

[1]

Дэвид Сенк / David Senk

[2]

'Senk's Blue Cascade'

[3]

'Senk's Anemone'

[4]

'Senk's Balloons'

[5]

'Senk's Vespa Verde Green'



[2]



[3]



[4]

I would like to make it clear at this point in the story that my contributions to David's legacy were to help write descriptions for his hybrids, share ideas for names (some of which David adopted), and prepare and submit the registration forms to the AVSA. Apart from suggesting a few varieties that David might use in hybridizing to achieve some desired results, I had no hand in the planning or execution of his hybridization process. AVSA regulations require the name of the person who registers a variety to appear alongside the hybridizer's name in cases where the hybridizer does not submit the forms. For this reason, my name appears with David Senk's in the AVSA registry. I requested several times that David send the forms to the AVSA himself to avoid this, but he insisted that my name should appear along with his. He is a kind, generous, and humble man, so I am not surprised by his decision, but I do want the record to show what my role was (and was not) in this chapter of AVSA history.

Once the Senk hybrids were registered, their appeal to AV growers quickly gained momentum. Within the AVSA, however, change was slow to come: while the first Senk hybrids were entered in an Educational Display section of the AVSA National Convention by 2016, it was not until the AVSA 2019 National Convention in Houston, Texas (where Senk's 'Anemone' took top honors in its class) that hybrids with unusual traits had a separate judged class of their own. Ironically, by that time, David had stopped growing and hybridizing altogether after some major life changes and an infestation of pesticide-resistant mites which completely wiped out his collection.

By 2010, new registrations to the AVSA master list were already listing Senk hybrids as parent plants. Varieties with Senk DNA began to appear in Russia, Ukraine, Sweden, Japan, and other countries across the globe and are still appearing today. In many cases, these new hybrids are even more interesting and unusual than their Senk ancestors. In an interview prior to this article, I asked David how he feels about that. His reply: "I am jazzed about that. That's how we live on!" I also asked him for his assessment

of the new generation of Russian and Ukrainian hybrids which build upon his work. He said "Man, they knock my socks off!" When I asked him what his favorite Russian or Ukrainian AV hybrid is, he did not hesitate for a moment before naming 'LE-Erika', from Ukrainian hybridizer Elena Lebetkaia.

David Senk is an intensely private man (although he will readily 'talk violets') who diligently avoids the spotlight but loves to see his hybrids grown and enjoyed. He has recently begun hybridizing again and has asked me, as before, to be a test grower and to help him register his new hybrids when the time comes. I agreed, of course – I consider our friendship to be a great honor. In our last phone conversation, I told him that he has inspired me to take up hybridizing again. We discussed our ages (he is 58; I am 60) and he joked that we only have about forty years left to pursue our goals! This type of humor is typical of his warm and witty nature.

David's hybridization goals are the same today as they were when he began hybridizing twenty years ago: he would like to produce a true yellow wasp bloom with longifolia leaves. He lists 'Chantaspring' as a desirable parent for yellow coloration, primarily because the color is consistently true and uniform and the pollen easier to obtain

than some other yellow varieties, which give up pollen reluctantly (if at all). In all of these years, he has never lost his passion for hybridizing or lost sight of his dream! The hybridization process, he says, is addictive: "The first time you get a seed pod to set and seedlings to grow, you're hooked!"

Asking a hybridizer to choose a favorite AV from his own hybrids is a bit like asking a parent to choose a favorite child but, as it turns out, David is partial to one in particular: 'Anemone', known for its wildly corkscrewed "Shrek ear" foliage and oddly contorted blue/purple wasp blossoms. At the end of our recent interview, I asked David if he had any advice to offer future hybridizers. His reply reflects his dedication to the art: "Create something new. The uniform, round violet has been out there for so long! Make something unusual, memorable, and beautiful – that's the win. Go off the trail!"

David Senk's amazing work has changed the world's idea of what an African violet can be. He would most certainly be astounded to learn that some call him a genius, but it is an apt moniker. The effects of his pioneering vision will ripple across oceans and continents, delighting, astonishing, and inspiring African violet enthusiasts for generations to come.



[5]

Гибриды Genetic, Tomorrow и Yesterday

Genetic, Tomorrow and Yesterday Hybrids



Джефф Смит, Академия Индиана, Университет Болл Стейт, Манси, Индиана
Dr. Jeff Smith Indiana Academy, Ball State University, Muncie, Indiana

Мое образование связано с ботаникой, но фиалки — это хобби, которое поощряла моя бабушка. Выращивать растения я начал только в колледже. Я был очарован разнообразием типов цветков, расцветок и листья и задавался вопросом о генетике, которая определяла наследование этих признаков. Не обнаружив достаточно публикаций по генетике фиалок, я начал свою собственную исследовательскую работу по гибридизации, часто переписываясь с такими гибридизаторами, как Билл Джонсон. Я веду колонку «В поисках новых фиалок» для журнала *African Violet Magazine* уже около 25 лет. Мои собственные гибриды — это серия Genetic (мозаичная пестролистность), серия Tomorrow's (стандарты) и серия Yesterday's (природные гибриды). Я работаю с природными фиалками уже несколько лет и записал программу с Обществом геснериевых (недавно представленную членам AVSA) на тему «выращивание природных видов сенполии».

Гибриды серии Genetic — это растения с мозаичной пестролистностью. Моя цель состояла в том, чтобы создать растения с таким типом листвы, поскольку я экспериментировал с наследованием мозаичной пестролистности.

Гибриды серии Tomorrow — это стандарты, полученные в результате моих экспериментов по селекции растений. Не было никаких конкретных целей, кроме изучения того, как наследуются различные характеристики.

У всех гибридов серии Yesterday среди родителей один или несколько природных видов фиалок. Цель состояла в том, чтобы показать, что хорошие растения все еще могут быть созданы с использованием природных видов фиалок. Многие из них являются стандартными трейлерами.

My background is in botany, but African violets are a hobby that was encouraged by my grandmother. I didn't start growing plants until college. I became fascinated with the variety of flower types, flower colors and foliage and wondered about the genetics that determined the inheritance of these traits. When I didn't find many things published on the genetics of African violets, I started my own research work on hybridizing, often corresponding with hybridizers such as the late Bill Johnson.

I have been writing the column, "In Search of New Violets" for the *African Violet Magazine* for around 25 years. My own hybrids are the "Genetic series" (mosaic foliage), "Tomorrow series" (standards) and "Yesterday's series" (species hybrids). I've been working with the African violet species for a number of years and have recorded a program with the Gesneriad Society (recently made available to AVSA members) on "Growing the Saintpaulia Species."

The Genetic hybrids are all plants with mosaic variegated foliage. My goal was to create plants with this type of foliage as I experimented on how mosaic variegation is inherited.

The Tomorrow hybrids are standards that developed out of my experiments in plant breeding. There were no specific goals other than to learn how various traits were inherited.

The Yesterday hybrids all have one or more species African violets in their background. The goal was to show that good plants can still be developed using the wild African violet species plants. Many are standard trailers.



[1]



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]

[1]
'Genetic Blush'

[2]
'Genetic Rose'

[3]
'Tomorrow's Pink Ice' plant /
растение

[4]
'Tomorrow's Pink Ice' flower /
цветок

[5]
'Yesterday's Eye Spy'
plant / растение

[6]
'Yesterday's Eye Spy' flower /
цветок

[7]
'Yesterday's Child'

[8]
'Yesterday's Cherry Cola'

Фиалки «Аллегро», созданные Джанет Стромборг

The Allegro African Violets Created by Janet Stromborg



Сильвия Фарнум, PhD, Лэйкленд, Миннесота, США
Sylvia A Farnum, PhD Lakeland, Minnesota, USA

Опубликовано в журнале «Узамбарская фиалка» №2 за 2018 г.

Джанет Стромборг (Janet Stromborg) — селекционер узамбарских фиалок серии Аллегро (Allegro). Такое название серия получила благодаря любви Джанет к музыке.

Ей удалось получить более 100 собственных гибридов, большинство из которых зарегистрированы AVSA и внесены в базу First Class. Среди сортов этого селекционера есть стандартные, полуминиатюрные и миниатюрные сорта, химерные гибриды и, по крайней мере, один стандартный трейлер.

К огромному сожалению, 25 января 2017 года, Джанет скончалась от сердечной недостаточности в возрасте 70 лет.

Джанет Стромборг родилась 16 июля 1946 года. Смело можно сказать, что она была разносторонним и талантливым человеком. В течение 50 лет замужества Джанет вела дом, растила детей и держала собак. При этом более тридцати лет она была менеджером и одним из ведущих исполнителей в музыкальной группе Twin Hill String Band, которая исполняла традиционную американскую кантри-музыку блюграсс¹. Кроме этого, Джанет преподавала игру на гитаре, дульцимере² и автоарфе³, построив и перестроив для своих учеников многие инструменты.

¹ Блюграсс (англ. Bluegrass) — жанр американской музыки кантри, происходящий из региона Аппалачей, в основном штата Кентукки, которому этот жанр обязан своим названием (штат мятлика).

² Дульцимер — струнный инструмент, родственник цитры.

³ Автоарфа (англ. autoharp) — струнный щипковый музыкальный инструмент.

Её энергии хватало и на то, чтобы вместе с мужем выращивать разнообразные овощи, которыми они делились со своими соседями и местной благотворительной организацией. Они содержали пчел, а также изготавливали свой собственный кленовый сироп.

Первую сенполию Джанет получила в подарок ещё в начале замужества, и вскоре после этого у неё уже была большая коллекция фиалок. Она была очарована разнообразием возможностей, которые предоставляло выращивание этого растения. Также её заинтересовала генетика узамбарских фиалок, которую она принялась изучать.

Подход Джанет к селекции фиалок включал в себя обширные исследования в области генетики и культуры растений. Она стала экспериментировать с различными техниками скрещивания, хранением семян и выращиванием сеянцев. У неё, несомненно, был талант наблюдать и определять ценность различных характеристик в собственных сеянцах, чтобы закрепить и усилить их в следующих поколениях.

Когда один из крупных коммерческих производителей сенполий в Соединенных Штатах — Granger Gardens — закрыл свой бизнес, Джанет позвонила владельцу и договорилась о покупке черенков с каждого из доступных на тот момент сортов H. Eyerdом и J. Eyerdом. Большинство из приобретенных тогда гибридов были сортами 70-х годов. Именно эти сорта стали родителями для ее собственных великолепных фиалок, именно они послужили основой для достижения селекционных задач, которые поставила перед собой Джанет.



[1]



[2]

Работа селекционера сложна и интересна. Обычно, из одной семенной коробочки вырастает около 200 растений. И, как и любой селекционер, Джанет должна была довести все эти сеянцы до цветения. В момент цветения сеянцев она оценивала форму и потенциал растения, характеристики цветков и листьев, сопоставляла их с намеченными целями и выбирала небольшое количество для тестирования во втором поколении, которое получала при вегетативном размножении. Если полученные гибриды второго поколения были стабильны и повторяли свои характеристики, подмеченные в первом поколении, она выбирала лучшее растение (или несколько лучших), чтобы продолжить тестирование в третьем поколении. Те сеянцы, которые не прошли проверку и не стали сортами, Джанет раздаривала, отдавала в благотворительные организации, в дома престарелых.

Огромное количество сеянцев, молодых растений и основная коллекция — все это в совокупности приводило к тому, что Джанет выращивала более 2000 растений одновременно.

Помимо всего выше сказанного, Джанет была создателем и руководителем интернет-сайта African Violet Brat Pack 2. На форуме она помогала советами по агротехнике многим любителям сенполий. Джанет щедро делилась своим опытом не только в интернете, она также писала статьи в журнал African Violet Magazine, издаваемый Обществом любителей сенполий AVSA.

После смерти Джанет руководством этого Интернет-ресурса занимаюсь я. Долгое время я работала совместно с нею в качестве соруководителя

на сайте African Violet Brat Pack 2 и горжусь теперь тем, что могу продолжить один из ее любимых проектов. Сейчас у сайта много задач, и одна из них — популяризация сортов серии Аллегро в Соединенных Штатах, поэтому я очень рада, что сорта Джанет известны и любимы в России.

Фиалки Дж. Стромборг, а также другие растения, которые она выращивала, можно увидеть на её страничке к Интернету — <http://www.picturetrail.com/avjanet>.

А в качестве иллюстраций к моей статье приведу фотографии моих любимых сортов из серии Аллегро.

Желаю успешного выращивания всем российским фиалочным друзьям.

Сильвия.

ОТ РЕДАКЦИИ: зайдя на YouTube и набрав в поисковике сайта название коллектива Twin Hill String Band, можно увидеть группу Дженет Стромборг и послушать приятную музыку кантри.

Перевод Д. Ожерельева



[3]



[4]

- [1] Allegro Arpeggio
- [2] Allegro Aspenglow
- [3] Allegro Blueberry Bliss
- [4] Allegro Foxy Freckles



[5]



[6]

Published in Uzambaraika Fialka Magazine, #2, 2018

Janet Stromborg was the creator of the Allegro series of African violets. She named her hybrids the Allegro series because of her love of music.

Janet was a multi-talented person with many skills. She was married for 50 years and raised a family. She was the manager and one of the lead singers in the Twin Hill String Band for over 30 years. The band played traditional American old-time mountain and bluegrass music. She also taught students to play dulcimers, the guitar, and autoharp. She built or rebuilt many of the instruments for them.

Janet and her husband loved the outdoors and camping with their two dogs. They grew all of their own vegetables, sharing their produce with neighbors and the local charity food shelf and preserving it for year-round use. They maintained bee hives, and processed maple syrup from their trees.

Early in her marriage, Janet was given an African violet in a paper cup while on a vacation trip to visit her grandmother. Janet was fascinated with the variety and possibilities that violet growing offered. She soon had a large collection and began studying the genetics of traits that interested her.

Janet's approach to hybridizing African violets involved extensive research into genetics and culture. She began to experiment with techniques of making crosses, storing and growing violet seeds, and growing seedlings. Janet had a talent for observing and assessing the value of various traits in her plants and amplifying them for the next generation.

Some years ago, when one of the main commercial African violet growers in the United States, Granger Gardens, closed their business, Janet called the owner and arranged to purchase one plant of each of their hybrids that were available. Most of the hybrids from Grangers, were from the 1970s. Janet used many of those excellent hybrids as breeding stock to reach her hybridizing goals.

When Janet made a cross, she grew every viable seed. Usually, one seed pod would yield around 200 seedlings. Janet grew every seedling to blooming size, then evaluated the plant form, the leaves, and the blossom traits that were her goal. She chose a small number of seedlings to test in the second generation by starting leaves. If the second generation seedlings were stable and gave the same form and blossoms as the first generation, she chose the best seedling or several seedlings to continue on to test the third generation.

The result of careful, directed crossing to reach desired goals resulted in hybrids



[7]

that are stable, and reproduce very well from leaf cuttings. Janet listed and/or registered nearly 100 of her hybrids. These can be found the First Class Data Base of African Violets.

Growing out even one seed pod requires a lot of growing space and labor. Janet grew around 2000 plants at a time. The seedlings that did not become part of her named varieties were given away to charities, including retirement and nursing homes, and for senior center bingo prizes.

Janet was the owner of the African Violet Brat Pack 2 online forum. Working through the Forum, she was able to mentor many African violet growers. Janet was a generous and witty person, who contributed, not only to our online forum, but also in articles for the African Violet Magazine of the African Violet Society of America. She was able to pass ownership of the online forum to me before she died in January of 2017. I worked with Janet for years as CoAdministrator on the African Violet Brat Pack 2 forum, and

I am proud to be able to continue one of her favorite projects.

The African Violet Brat Pack 2 has taken on several projects that promote and distribute Allegro African violets in the United States. Among the over 100 varieties of Allegro hybrids, are many types of violets. Janet introduced standard size plants, semi-miniature plants, miniature plants, chimeras of several sizes, and at least one standard trailer. Janet's hybrids and other plants that she grew can be seen at her photo site, <http://www.picturetrail.com/avjanet>

Here are photos of some of my favorite Allegro plants.

Wishing all of our Russian African Violet Friends good growing,

Sylvia

[5]

Allegro Moonlit Sea

[6]

Allegro Nocturne

[7]

Allegro Peaches'n'Green

Фиалки Lyndon Lyon Greenhouses

Lyndon Lyon Greenhouses Violets



Владимир Калгин, Москва
Vladimir Kalgin, Moscow, Russia

Для меня, и, думаю, для многих, кто серьезно и долго занимается фиалками, они интересны разнообразием сортов, ежегодным появлением сотен новых гибридов. И, хотя нам кажется, что все возможные характеристики уже исчерпаны, ничего нового придумать не удастся, каждый год мы ждем появления новых сортов, надеясь заполучить в коллекцию что-нибудь ранее невиданное. И за счастье жить долгие годы в ожидании этой сказки мы должны быть благодарны селекционерам, которые своим кропотливым трудом и делают сказку былью.

Если взглянуть сегодня на фиалочный мир — он сложился двухполярным — селекцией фиалок занимаются в США-Канаде и России-Украине/других постсоветских странах. Хотя так было не всегда, всего около двадцати лет назад, когда и состоялось мое первое осознанное знакомство с фиалочным миром, он был однополярным — американские фиалки в 90-е годы прошлого века приехали к нам, и фиалок нашей селекции в коллекциях почти не осталось.

Мне уже доводилось рассказывать, что мое первое знакомство с селекцией самой известной фиалочной фирмы Lyndon Lyon Greenhouses (LLG), возглавляемой Полом Сорано, состоялось в конце 1990-х годов, поскольку первым листиком, который я приобрел для своей коллекции, был Blue Dragon (Sorano). Затем был первый заказ фиалок по интернету у фирмы LLG накануне 11 сентября 2001 года, когда после терактов посылка с растениями добиралась до нас полтора месяца.

Наше знакомство с Полом Сорано состоялось на выставке ABCA 2002,

которая проходила в конце мая в Вашингтоне. Это была наша первая выставка, где мы, попав на фиалочное Эльдorado, закупили сотни фиалок, стрепсов, других растений. После выставки мы посетили теплицы LLG. У фирмы LLG — самые большие теплицы (не берем в расчет промышленную фирму Optimara). Три теплицы были построены дедушкой Пола Линдоном Лайоном в середине 1950-х годов. Ему первому удалось получить махровую розовую фиалку, которая долгое время была мечтой многих американских селекционеров. Интерес к новинке был огромный, желающих ее приобрести было много, бизнес LLG расширялся. И сегодня теплицы LLG прекрасно сохранились, в проверенной годами технологии выращивания ничего не изменилось.

Уже тогда при первой встрече с Полом Сорано мы предложили ему приехать к нам в гости, встретиться с российскими и украинскими любителями фиалок, которые выращивают десятки сортов, полученных его фирмой. Для нас было важно познакомить наших любителей фиалок и селекционеров с мировой фиалочной звездой, ведь такое знакомство для многих стало первым шагом к более серьезному занятию фиалками, созданию фиалочного клуба, началу занятия селекцией.

В декабре 2004 года мы нанесли ответный визит в теплицы LLG. Хотя программа была более обширной. Мы прилетели в Нью-Йорк, взяли напрокат машину и неделю путешествовали по Америке. Мы встречались с нашими друзьями, заехали в теплицу Робинсонов. Но основной целью поездки было — привезти в Россию новинки 2005 года.



[1]



[2]



[3]

Тогда мы заключили с Полом договор, по которому мы получали право представлять его новинки в России. Мы получали новинки примерно за полгода до начала их продаж в США, размножали их и начинали продажи одновременно в России и Америке, а Пол прекращал отправлять фиалки по почте в нашу страну. И до сих пор это соглашение действует, ежегодно мы привозим в Россию фиалки селекции LLG, которые будут показаны на американских выставках лишь в следующем году. Коррективы внесла лишь пандемия коронавируса.

Интересно было бы покопаться в журналах AVSA за последние лет пятьдесят и посмотреть, сколько раз за эти годы фиалки LLG становились лучшими новинками ежегодных выставок общества. На нашей памяти, если не считать 2016 год, когда Пол не привез на выставку AVSA ни одной фиалки, с 2002 по 2015 год его новинки лишь однажды не заняли первого места, уступив фиалке Олив Робинсон.

Было бы интересно опросить наших селекционеров — сколько сортов LLG они использовали в своей селекции?

Хотя и без такого опроса ответ будет очевиден, гены лучших фиалок селекции LLG легко просматриваются во многих наших сортах. И это понятно, каждый селекционер стремится выбирать для родительских пар лучшие из имеющихся фиалок. А лучшими на протяжении многих лет были фиалки LLG.

Ежегодно фирма LLG предлагает около двух десятков новинок. Все эти новинки мы привозим, размножаем, их можно приобрести в Доме Фиалки. Конечно, невозможно каждый год предлагать два десятка шедевров, но 4–5 новинок к таковым всегда можно отнести.

[1]

Пол Сорано и его дедушка Линдон Лайон / Paul Sorano and his grandfather Lyndon Lyon

[2]

Мы с женой Татьяной в теплице LLG в мае 2002 года / My wife Tatiana and I in the greenhouse LLG in May 2002

[3]

Пол Сорано получает памятный знак за Лучшую новинку от Президента AVSA Джанет Ример на выставке 2004 / Paul Sorano receives the Best New Cultivar Award from AVSA President Janet Riemer at the 2004 Convention

For me, and, I think, for many who are seriously and long engaged in violets, they are interesting in the diversity of varieties, the annual appearance of hundreds of new hybrids. And, although it seems to us that all possible characteristics have already been exhausted, nothing new can be invented, every year we wait for the appearance of new varieties, hoping to get something previously unseen in the collection. And for the happiness of living for many years in anticipation of this fairy tale, we should be grateful to the hybridizers, who with their painstaking work make the fairy tale come true. If you look at the violet world today – it has developed bipolar – violets are hybridized in the USA-Canada and Russia-Ukraine. Although this was not always the case, only about twenty years ago, when my first acquaintance with the violet world took place, it was unipolar – American violets came to us in the 90s of the last century, and there were almost no violets by our hybridizers in the collections.

I have already told you that my first acquaintance with the hybrids by the most famous violet company Lyndon Lyon Greenhouses (LLG), headed by Paul Sorano, took place in the late 1990s, because the first leaf I purchased for my collection was 'Blue Dragon' (Sorano). Then there was the first order of violets on the Internet from LLG on the eve of September 11, 2001, when after the terrorist attacks, a parcel with plants reached us after a month and a half.

Our acquaintance with Paul Sorano took place at the AVSA 2002 Convention, which was held in late May in Washington, D.C. This was our first show, where we got to the violet Eldorado, bought hundreds of violets, streps, and other plants. After the show, we visited the LLG greenhouses. The LLG company has the largest greenhouses (we do not take into account the industrial company Optimara). The three greenhouses were built by Paul's grandfather Lyndon Lyon in the mid-1950s. He was the first to get a double pink violet, which for a long time was the dream of many American hybridizers. The interest in the new variety was huge, there were many people who wanted to buy it, and the business of LLG was expanding. And



[4]



[5]

today, the LLG greenhouses are perfectly preserved, nothing has changed in the proven technology of cultivation over the years.

Even then, at the first meeting with Paul Sorano, we invited him to come to visit us, to meet with Russian and Ukrainian lovers of violets, who grow dozens of varieties introduced by his company. In Summer 2004 Paul Sorano visited Moscow,

Kiev and Saint-Petersburg. It was important for us to introduce our growers and hybridizers to the world violet star, because such an acquaintance for many was the first step to a more serious study of violets, the formation of a violet club, the beginning of hybridizing.

In December 2004, we paid a return visit to the LLG greenhouses. Although the program was more extensive. We flew



[6]

to New York, rented a car, and traveled around America for a week. We met with our friends, went to the Robinson greenhouse, The Violet Barn. But the main purpose of the trip was to bring the new 2005 introductions to Russia. Then we settled a contract with Paul, according to which we received the right to represent his new introductions in Russia. We received new varieties about six months before the start of their sales in the United States, propagated them, and began sales simultaneously in Russia and America, and Paul stopped sending violets by mail to our country. And this agreement is still in effect, every year we bring to Russia violets of the LLG hybrids, which will be shown at American shows only next year. Changes were only because of COVID-19 pandemic.

It would be interesting to dig through the AVSA files over the past fifty years and see how many times over the years LLG hybrids have become the best new introductions of the society's annual shows. In our memory, from 2002 to 2015, LLG new introductions only once did not take the first place, losing to Olive Ma Robinson's variety. It would be

interesting to ask our hybridizers – how many LLG varieties did they use as parents? Although the answer will be obvious without such a survey, the genes of the best LLG hybrids are easily visible in many of our varieties. And this is understandable, every hybridizer strives to choose the best available violets for the parent pairs. And the best over the years were the LLG violets.

Every year, LLG offers about two dozen new violets. All these introductions we bring, propagate, they can be purchased in the Moscow House of Violets. Of course, it is impossible to offer two dozen masterpieces every year, but 4–5 new varieties can always be attributed to such.

[4]

Фиалка Winter's Final (LLG)
лучшая новинка выставки AVSA 2015 / Winter's Final (LLG) Best New Cultivar at AVSA 2015 Convention Show

[5]

Фиалка Blue Dragon (LLG)
представлена Т. Фурлетовой на выставке в Доме Фиалки, март 2021 (фото О.Артемовой) / Blue Dragon (LLG) exhibited by T. Fureletova at the House of Violets show, March 2021 (photo by O. Artemova)

[6]

Фиалка Geyser of Color (LLG)
представлена И. Коньшевой на выставке в Доме Фиалки, март 2021 (фото О. Артемовой) / Geysers of Color (LLG) exhibited by I. Konysheva at the House of Violets show, March 2021 (photo by O. Artemova)

Кент Сторк, американский селекционер красных фиалок

Kent Stork, American Hybridizer of Red African Violets



Джойс Сторк, Фримонт, Небраска
Joyce Stork, Fremont, Nebraska

Впервые Кент Сторк начал выращивать фиалки и занялся их селекцией в 1970-х годах. Его первым сеянцем, получившим собственное имя, был 'Fogbound' (1983), у которого был лавандовый махровый цветок с темно-зеленой стеганой листвой. Один из родителей этого сеянца — 'Mark' (гибрид Макса Мааса), описанный в 1976 году в каталоге сортов (MVL) Американского общества любителей фиалок как «махровый темно-красный оборчатый». На самом деле цветки сорта 'Mark' имеют красноватый оттенок пурпура. Кента раздражало, что большинство «красных» фиалок в то время выглядели красными лишь под искусственными розоватыми фитолампами.

Примерно в 1980 году Кент заключил контракт на продажу гибридов Гордона Буна. Мистер Бун жил неподалеку — в Ред-Оук, штат Айова, и занимался селекцией фиалок в качестве хобби, не собираясь продавать свои сеянцы. Кент и его жена Джойс были владельцами цветочного бизнеса под названием «Цветы Кента» (Kent's Flowers), включавшим продажу фиалок. Это была хорошая договоренность, и Кенту посчастливилось выпустить в свет многие из 134 гибридов Буна на конвенциях и выставках AVSA.

В 1982 году Кент представил свой первый коммерческий демонстрационный стол на съезде AVSA в Милуоки, штат Висконсин. На столе размещалось 25 крупных стандартов, выращенных в совершенстве. Кент получил

признание за свои навыки выращивания, а для души он начал свой поиск фиалки более яркого красного цвета.

У Сторка были две селекционные цели: во-первых, получить настоящую красную фиалку, а во-вторых, добиться гибридов с мощной симметричной листвой, достойных показа на выставках. В душе Кент был перфекционистом, особенно в том, что касалось селекции.

Первым красным сортом, который приблизился к цели Кента, была 'Sedona,' зарегистрированная в 1989 году. Она имела яркую кораллово-красную окраску. В том же году на выставке AVSA в Канзас-Сити он представил 'Tomahawk' с глубоким бордово-красным цветом. Оба сорта были приняты хорошо, и 'Tomahawk' заслужил место на Доске почета фиалок AVSA в 1996 году. На том же съезде 1989 года Кент и Джойс Сторк получили бронзовую медаль AVSA «За совершенство выращивания». Джойс была надежным партнером в этом бизнесе, а Кент в выращивании и селекции фиалок всегда был вдохновителем.

Поскольку сорт 'Tomahawk' обладал хрупкой листвой, которая легко ломалась, Кент продолжал работать над бордово-красными сортами, чтобы усовершенствовать их. 'Geronimo' (1997), 'Buffalo Hunt' (2001) и 'Tatanka' (2012) — каждый сорт был все лучше как по окраске цветков, так и по выставочной листве. Точно так же селекционная линия кораллово-красных сортов, которая началась с сорта 'Sedona,' была



[1]

улучшена с 'Medicine Man' (1990), 'Chinook Wind' (2001) и позже 'Kansas City Barbecue' (2015). Многие красные сорта Сторка получили названия, связанные с индейскими племенами, населявшими американские равнины до того, как сюда пришли европейцы.

Кент работал над добавлением других характеристик к своему портфолио красных цветов, включая 'Powwow' (1992) с пестрой листвой и 'Emergency' с красным цветком и белой каймой. Его работа также включала разработку успешных выставочных растений, таких как 'Windy Day' (1992), 'Marching Band' (1997), 'Smooch Me' (1998,) и 'Fresh Air' (2012.) Последняя серия гибридов Кента, включая 'Ace of Diamonds' (2016), появилась в результате его работы с характеристикой цветка, которую он называл «отпечаток пальца».

Кент и Джойс вместе писали для *African Violet Magazine*, начиная с 1991 года, и колонка, которую они вели, в итоге стала основой для их книги «You CAN Grow African Violets», выпущенной в 2007 году. Кент и Джойс с удовольствием съездили сначала в Гонконг, а затем в Россию и Украину (2008 год), чтобы встретиться там с любителями фиалок. Позже книга «Вы сумеете вырастить фиалки» была переведена на русский язык. Кент Сторк скончался в 2017 году.

В настоящее время в каталоге сортов Американского общества любителей фиалок FirstClass перечислены 164 гибрида Кента, 35 из них — это различные оттенки красного.



[2]

Kent Stork first began growing and hybridizing violets in the 1970's in the United States. His first named seedling was 'Fogbound' (1983) which had a double lavender flower with deep green tailored foliage. One of the parents of this seedling was 'Mark' (a Max Maas hybrid) which was described in 1976 as "double dark red frilled" in the African Violet Society of America *Master Variety List* (MVL). In fact, the blossoms on 'Mark' are a reddish shade of purple. It grated on Kent that most "red" African violets at that time only looked red when seen under artificial pinkish grow lights.

About 1980, Kent contracted to sell Gordon Boone hybrids. Mr. Boone lived in nearby Red Oak, Iowa, hybridizing violets as a hobby with no desire to market his seedlings. Kent, and wife Joyce, owned a floral business named Kent's Flowers, which included selling African violets. It was a good arrangement and Kent was privileged to release many of the 134 Boone hybrids at AVSA conventions and shows.

In 1982, Kent exhibited his first Commercial Display table at the AVSA Convention in Milwaukee, Wisconsin. The table included 25 large standards, grown to perfection. He gained recognition for his growing skills, but behind the scenes, Kent had begun his quest in search of a more vivid red violet.

The Stork hybridizing goals were two-fold: first to achieve a true red African violet, and second to produce show-worthy hybrids with vigorous symmetrical foliage. Kent was a perfectionist at heart, particularly in his hybridizing.

The first red cultivar which came close to Kent's goal was 'Sedona,' registered in 1989. It had a bright coral-red color. That same year, he released 'Tomahawk,' with a deep burgundy-red color, at the Kansas City AVSA Convention. Both were well-received, and 'Tomahawk' earned a place on the AVSA Honor Roll of African Violets in 1996. It was at the same 1989 convention where Kent and Joyce Stork received the AVSA Bronze Medal for Horticultural Perfection. Joyce was a loyal partner

ФИАЛОЧНЫЙ МИР СЕГОДНЯ

in the business, but Kent was always the mastermind in the growing and hybridizing of African violets.

Because 'Tomahawk' had brittle foliage which easily broke, Kent continued work on the burgundy reds to make improvements. 'Geronimo' (1997), 'Buffalo Hunt' (2001,) and 'Tatanka' (2012) were each progressively better, both in blossom color and show foliage. Similarly, the hybridizing line of the coral-reds, which began with 'Sedona,' was improved with 'Medicine Man' (1990,) 'Chinook Wind' (2001,) and later 'Kansas City Barbecue' (2015.) Many of the red cultivars were given names associated with Native American tribes who inhabited the American plains before the Europeans moved in.

Kent worked to add other traits to his portfolio of reds, including 'Powwow' (1992) with variegated foliage and 'Emergency' with a red blossom edged in white. His work also included developing successful show plants like 'Windy Day' (1992,) 'Marching Band' (1997,) 'Smooch Me' (1998,) and 'Fresh Air' (2012.) His last series of hybrids, including 'Ace

of Diamonds' (2016) came from his work with a trait he called 'thumbprint.'

Kent and Joyce together wrote for the African Violet Magazine, beginning in 1991, and their column eventually became the basis for their book *You CAN Grow African Violets* ©2007. Before his death in 2017, Kent and Joyce were privileged to travel first to Hong Kong, and later to Russia and the Ukraine to meet with African violet growers there. Their book was later translated into Russian.

The African Violet Society of America Master Variety List currently lists 164 hybrids attributed to Kent Stork. 35 of those are various shades of red.



[4]

[1]

Гибрид Кента Сторка 'Tatanka' («бизон» на языке индейцев сиу) был признан Best in Show в 2015 году на выставке

MVAVC / This is Kent Stork's hybrid 'Tatanka' (the Dakota Sioux Indian tribe's word for buffalo) awarded Best in Show at 2015 Missouri Valley African Violet Council show

[2]

Рядом со стеллажными полками в собственном магазине. Небраска, 1992 / Our growing area inside our store in Fremont, Nebraska 1992

[3]

Кент и Джойс Сторк перед стендом с культиварами Кента на съезде AVSA-1989 в Канзас-Сити, штат Миссури. Этот стенд был признан лучшим среди коммерческих участников. Крупная розетка в первом ряду растений – 'Tomahawk' селекции К. Сторка /

Kent and Joyce Stork in front of Kent's 1989 Commercial Display Table at the AVSA Convention in Kansas City, Missouri. «Tomahawk» is the very large red violet in the front row. This was the best Commercial Display Table

[4]

Гордон Бун, Теплица Ред-Оук примерно 1985 год / Gordon Boone, Red Oak Greenhouses, circa 1985



[3]

Фиалки Cajun's

Cajun's Violets



[1]

Моя бабушка выращивала фиалки на подоконнике, когда я была совсем маленькой девочкой. Когда я была подростком, мама выращивала их на стеллаже, который папа построил специально для ее фиалок. В подростковом возрасте я всегда считала сеньполи красивыми, но у меня вечно не было времени, чтобы побольше узнать о них.

В июле 2007 года мы с мужем переехали в наш недавно построенный дом. Мой отец сделал очень широкие подоконники — специально, чтобы я могла растить на них цветы. Однажды, делая покупки в WalMart, я заметила красивую фиалку с фиолетовыми и белыми цветками. Я купила ее, принесла домой и поставила на подоконник. Она росла быстро и была так красива! Однако вскоре цветки начали меняться. Половина растения цвела пурпурным и белым, у другой половины цветки были сплошь пурпурными. Не зная многого о фиалках, я начала искать в интернете причину, по которой такое случилось. Я нашла много статей и фиалочный форум под названием African Violet Brats.

Присоединившись к нему, я начала задавать вопросы. Вскоре выяснилось, что у моего растения был огромный пасынок и что оно спортировалось. А ещё оказалось, что есть много людей, готовых прислать мне молодые растения и листья, чтобы у меня было больше фиалок.

После приобретения нескольких растений мне захотелось еще! Узнав о местной ярмарке, где у фиалочного клуба был стенд, я отправилась на ярмарку и познакомилась с членами общества Sundowner African Violet Society. Они пригласили меня присоединиться к их клубу, и в декабре 2007 года я пошла на первую встречу. После этого моя любовь к фиалкам укреплялась очень быстро!

Раньше я вела учет своих растений, но когда их стало очень много, я перестала это делать. Я не могу честно сказать вам, сколько их у меня. Скажем так: сотни! Сначала я собирала много разных сортов. Но теперь в основном держу свои собственные гибриды Cajun's, а новое растение приобретаю, если хочу



Белинда Тибодо, Паттерсон, Луизиана
Belinda Thibodeaux, Patterson,
Louisiana



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]

использовать его в своей селекционной программе.

Я думаю, что самое старое растение, которое у меня есть почти с самого начала, — это 'Optimara Louisiana II', подаренная мне одной из членов нашего клуба незадолго до ее смерти. Однако мое любимое растение — один из моих гибридов, 'Cajun's Coujon'.

Мой муж превратил половину нашего двойного гаража в фиалочную комнату. У меня есть 12 стеллажей, на которых растут фиалки. Лампы использую как светодиодные, так и флуоресцентные. Я применяю земельную смесь Hunter's Wicked Potting Mix и удобрения того же производителя: 15-16-17.

Думаю, что самый ценный совет, который я могу дать любителю фиалок, — это ограничить свою коллекцию. Если растений слишком много, заниматься ими может очень быстро стать утомительно. А еще прислушайтесь к советам других цветоводов и пробуйте разные вещи, но оставляйте в своем арсенале то, что работает именно у вас! Еще один совет, которого

я придерживаюсь, — часто пересаживайте свои фиалки. Я пересаживаю, по крайней мере, каждые три месяца.

Вскоре после того, как начала выращивать фиалки и проводить исследование, я решила попробовать свои силы в селекции. Хотелось попытаться получить что-то новое и необычное. Моя цель в гибридизации — создать достойные выставочные растения. Розетки с хорошей симметрией и большим количеством цветков на крепких стеблях. Цветки-звезды с горошками фэнтези — мои любимые, и я стараюсь создавать больше таких сортов на пестрой листве.

Селекция — любимая часть увлечения фиалками! Наблюдать, как растет и цветет растение, которое сама создала, всегда волнующе для меня. Когда другие любят и выращивают созданные вами фиалки, — это самый большой комплимент, который вы можете получить как селекционер.

**Фиалки Cajun's, Выставленные
Белиндой Тибодо / Cajun's Hybrids**
Exhibited By Belinda Thibodeaux:

[1]

Cajun's Coujon

[2]

Cajun's Party Favor

[3]

Cajun's Lil Joy

[4]

Cajun's Mystical Star

[5]

Cajun's Ella Grace

[6]

**Белинда Тибодо с Дмитрием
Ожерельевым и Ниной
Старостенко / Belinda Thibodeaux
with Dmitry Ozhereliev and
Nina Starostenko**

[7]

**Белинда с 'Cajun's Zydeco' —
лучшей фиалкой выставки AVSA
2015 / Belinda Thibodeaux next
to 'Cajun's Zydeco' — Best in show
at the AVSA 2015 convention**

My grandmother grew African violets on her window sill when I was just a little girl. When I was a teenager my Mom grew them on a stand my Dad built specially for her violets. Being a teenager, I always thought they were pretty but had no time to learn about them.

In July of 2007 my husband and I moved into our newly built home. My Dad built special window sills that were extra wide so that I could grow a couple plants on them. While shopping at WalMart one day I spotted a beautiful African violet plant that had purple and white flowers. I purchased it, brought it home, and placed it on the window sill. It grew fast and so pretty! However soon the flowers began to change. Half of the plant bloomed with purple and white flowers, half bloomed with solid purple flowers. Not knowing much about African violets, I started searching the internet for the reason it was changing. I found lots of articles and an African violet forum called African Violet Brats. I joined it and started asking questions. I soon found out that my plant had a huge sucker and that it had sported. I also discovered there were many people willing to send me small plants and leaves to help me get started with more violets.

After acquiring a few plants I wanted more! I found out that there was a local craft sale and that an African violet club had a booth there. So I went to the sale and met the members of the Sundowner African Violet Society. They invited me to join their club and in December 2007 I went to my first meeting. From there my love of violets grew very fast!

I used to keep an inventory of my plants but as it grew so large I stopped. I can't honestly tell you how many I have, let's just say it's hundreds! At first I collected many different varieties. But now I mostly keep my own hybrids, the Cajun's. When I do acquire a new plant, it's because I want to use it in my breeding program.

I think the oldest plant I have almost from the start is 'Optimara Louisiana II' given to me by one of our club members before she passed away. However my favorite plant is one of my own hybrids, 'Cajun's Coujon'.

My husband turned half of our double garage into a plant room for me. I have 12 stands that my violets grow on. I have a mix of LED and fluorescent lights. I use Hunter's Wicked Potting Mix and fertilizer that he sells which is 15-16-17.

I think the most valuable advice I can give would be to limit your collection. It can get overwhelming very fast with too many. Also listen to the advice of other growers and try different things but do what works for you! Another tip I adhere to is repot your violets often. I repot at least every three months.

Not long after I started growing violets and doing research, I decided to try my hand at hybridizing. I wanted to try to create something new and different. My goal in hybridizing is to create show worthy plants: plants with good symmetry and lots of flowers on strong stems. Star blossoms with puff fantasy are my favorite and I'm always trying to create more of those types on variegated foliage.

Hybridizing is my favorite part of growing African violets! Watching a plant grow and bloom that you created is always a thrill for me. When others like and want to grow what you create is the biggest compliment you can get as a hybridizer.



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]

Фото Фиалок Cajun's, выставленных Уэйном Гислином / Cajun's hybrids exhibited by Wayne Geeslin:

[8]

Cajun's Beautiful Oblivion

[9]

Cajun's Cherished Hope

[10]

Cajun's Flaboyant Mistress

[11]

Cajun's Freckleface Kid

[12]

Cajun's Hot Expectations

Казуо Хорикоши и японские химеры

Kazuo Horikoshi and the Japanese Chimeras



[1]



Владимир Калгин, Москва
Vladimir Kalgin, Moscow, Russia

Картина фиалочного мира была бы неполной, если не рассказать о Казуо Хорикоши, самом колоритном представителе японских любителей фиалок.

Мы познакомились с Казуо на первой для меня выставке AVSA в Вашингтоне в 2002 году. Еще до этой встречи мне было известно, что фиалки в Японии любят. О своем опыте общения с японскими почитателями сенполий мне за год до этого рассказывал наш известный селекционер Борис Михайлович Макуни. Еще в 1980-е годы он передавал по дипломатическим каналам листья своих сортов в Японию. У Бориса Михайловича было несколько японских книг о фиалках, которые он получил в ответ из Японии.

Помню еще тогда, в 2002 году, взглянув в выставочный буклет, обратил внимание, что среди предлагаемых денежных призов была назначенная Казуо награда за Лучшую химеру 'Concord'. С тех пор эта награда назначалась на каждой последующей выставке.

Запустив в базе зарегистрированных сортов AVSA First Class поиск по имени Horikoshi, можно обнаружить десять

фиалок, внесенных в реестр 3 октября 1992 года. Все они были зарегистрированы в соавторстве. Кроме 'Concord', в этом списке еще две химеры — 'The Alps' и 'Red Mountain Fuji'. Сорт 'The Alps' до сих пор очень популярен в Америке, его можно встретить на каждой выставке. В свое время и 'Concord', и 'The Alps' мы привезли в Россию.

Особо следует упомянуть выставку AVSA-2005. Казуо сделал доклад о фиалках в Японии, показав на одном из слайдов химеру 'Yukako'. На следующий день эта фиалка была выставлена на аукцион. Невозможно было упустить этот лот, борьба была упорной, выиграть хотели все! Не помню, сколько это стоило, но уникальная химера приехала в Россию. Она до сих пор встречается на выставках, но что более важно, она оказалась очень продуктивна на спорты. Мне кажется, у нас появилось с десятков разных химерных сортов от 'Yukako'.

После 2010 года Казуо редко приезжал на выставки AVSA. На одной из выставок, когда он появился, я его спросил, что случилось. Казуо ответил, что ежегодно ездит на выставки Общества геснериевых, а посещать две выставки



[2]



[3]



[4]

[1]

Казуо Хорикоши на выставке АВСА 2019 рядом с химерой 'Concord', представленной Дмитрием Ожерельевым / Kazuo Horikoshi at the AVSA 2019 convention next to the 'Concord' chimera exhibited by Dmitry Ozherelyev

[2]

Казуо Хорикоши, Владимир и Татьяна Калгины, Уинстон Горецки на выставке АВСА 2002 / Kazuo Horikoshi, Vladimir and Tatiana Kalgin, Winston Goretsky at the AVSA 2002 convention

[3]

Презентация Казуо Хорикоши на выставке АВСА 2005 / Kazuo Horikoshi giving presentation at the AVSA 2005 convention

[4]

Химера The Alps / The Alps chimera

с интервалам в месяц у него не получается. И сообщил, что на этот раз приехал специально за российскими/украинскими сортами — в интернете он видит так много невероятно красивых наших фиалок, а в Японии они недоступны.

Что касается 'Concord', в последние годы на американских выставках ее не было видно. На выставке AVSA-2019 эта химера появилась, привез ее из Москвы Дмитрий Ожерельев. Дима объяснил, что у американцев 'Concord' стала совсем синей, белое с лепестков пропало. Он нашел в России очень хорошее растение с большими участками белого на лепестках и решил оставить его после выставки в Америке, чтобы восстановить там правильный вариант химеры. Так потомок привезенной нами в 2002 году химеры вернулся в США.



[5]



[6]

The picture of the violet world would not be complete if we do not tell about Kazuo Horikoshi, the most colorful representative of the Japanese lovers of violets.

We met Kazuo at our first AVSA Convention in Washington, DC in 2002. Even before this meeting, I knew that violets are loved in Japan. Our well-known hybridizer Boris Makuni told me about his contacts with Japanese AV growers a year before. Back in the 1980s, he had sent the leaves of his varieties to Japan through Russian diplomats. Boris Makuni had several Japanese books about violets, which he received in response from Japan.

I remember back then, in 2002, looking at the Convention booklet, I noticed that among the cash prizes offered was the award for the Best 'Concord' Chimera, which was donated by Kazuo. Since then, this award has been donated at all the subsequent shows.

By running a search for the name Horikoshi in the AVSA First Class registered cultivar database, you can find ten violets that were registered by him on October 3, 1992. All of them were registered with co-authors. In addition to 'Concord', there are two other chimeras in this list: 'The Alps' and 'Red Mountain Fuji'. 'The Alps' is still very popular in the US, it can be found almost at every show. At one

time, we brought both 'Concord' and 'The Alps' to Russia.

The AVSA 2005 Convention should be especially mentioned. Kazuo made a presentation about violets in Japan, showing the chimera 'Yukako' on one of the slides. The next day, this violet was put up for the auction. It was impossible to miss this lot, the fight was hard, everyone wanted to win, I don't remember how much was it cost, but a unique chimera came to Russia. It is still exhibited at the shows here, but more importantly, it has proved very productive at sports. I think we have a dozen unusual chimera varieties as sports of 'Yukako'.

After 2010, Kazuo rarely came to AVSA Conventions. At one of the Conventions, when he appeared, I asked him what had happened. Kazuo said that every year he goes to the Gesneriad Society Conventions, and he cannot attend also the AVSA Convention during a month. But he explained why he came to that Convention – specifically for Russian / Ukrainian varieties – he sees so many incredibly beautiful violets on the Internet, and they are not available in Japan.

As for the 'Concord', in recent years, it has not been seen at AVSA shows. At the AVSA 2019 Convention, this chimera appeared, brought by Dmitry Ozherelyev from Moscow. Dmitry explained that the 'Concord'

in the US became solid blue, the white edges of the petals were gone. He found a very good plant in Russia with large patches of white on the petals and decided to leave it after the show in the US to restore the correct version of the chimera here. So the descendant of the chimera we brought to Russia in 2002 came back to the United States.

[5]

Химера 'Yukako', выращенная Мари Бёрнс стала второй лучшей фиалкой на выставке Mid-Atlantic AVS в октябре 2007 года / 'Yukako' chimera exhibited by Marie Burns, Second Best in Show at the Mid-Atlantic AVS convention show in October 2007

[6]

Химера 'Yukako', представленная на выставке ABCA 2005 / 'Yukako' chimera presented at the AVSA 2005 convention

Фиалки в Японии

Violets in Japan

Журнал Узамбарская Фиалка №5, 2007

Цветоводам всегда интересно знать, как выращивают их любимые растения другие люди, в других регионах и странах, в других климатических условиях. О том, как обращаются с фиалками в Японии, нам рассказывает коллекционер с 30-летним стажем, член Японского международного общества любителей сенполий, состоящий в AVSA с 1980 года, а с 1984 — пожизненный член этого Общества. Казуо Хорикоши, работник социальной сферы в местном самоуправлении одного из районов Токио, впервые принял участие в выставке AVSA, проходившей в Лос-Анжелесе в 1985 году, а теперь он — член Совета директоров AVSA.

Узамбарские фиалки — популярные домашние растения и в Японии. Но условия их выращивания на востоке Азии (в Японии, Гонконге и на Тайване) существенно отличны от условий США и Канады. Для получения в Японии качественных сенполий миссис Тошико Каваками — первый президент нашего Общества — долгое время подбирала способы выращивания, отличные от традиционных приемов садоводства.

Считается, что узамбарские фиалки были завезены в Японию более 70 лет назад, в 1954 году, когда в прайс-листах японских цветочных магазинов впервые появился подобный товар. Но в те времена в старых японских домах было жарко летом и очень холодно зимой, а кондиционеров еще не существовало. Поэтому сенполии могли расти только в коммерческих теплицах, и всем тогда казалось, что эти растения очень сложно выращивать.

К 1970 году, с развитием строительной индустрии, выросло много высоких многоквартирных зданий с хорошим отоплением и кондиционерами. Зимой

в них тепло, а летом прохладно. Обитатели таких квартир быстро осознали, что им не хватает зелени, и многие захотели заняться комнатным цветоводством. А поскольку в этом случае узамбарские фиалки — оптимальный вариант, начался настоящий бум.

Говоря о сенполиях в Японии, необходимо рассказать подробнее о госпоже Тошико Каваками, которая является непререкаемым авторитетом в этой области. Она родилась на Тайване. Ее отец занимался садоводством и выращивал самые разнообразные растения, которые привозил из-за границы, поэтому у нее была неплохая подготовка. Ее муж — дипломат — после бракосочетания увез её в Оттаву, в Канаду. Там г-жа Каваками впервые увидела сенполии. Первым сортом, который она вырастила, был 'White Pride': больше всего, по ее словам, ей нравились именно белые цветки. В Канаде фиалки были тогда уже очень популярны: специальный грунт для них продавался в супермаркетах, а на собраниях церковной общины любители этих растений обменивались черенками. В период своего пребывания в Оттаве г-жа Каваками выращивала около сотни сортов и, вернувшись в Японию, привезла с собой их черенки. В то время в Японии комнатного цветоводства просто не существовало, так что начать выращивать фиалки в доме оказалось достаточно сложно. По возвращении из Оттавы г-жа Каваками стала искать «японский путь» культивирования фиалок. В грунте, которым она пользовалась, несмотря на добавление угля, растения легко загнивали. Однажды в цветочном магазине ей попала на глаза кремневая кислота, которую цветоводы используют с различными целями (для очистки воды, для защиты от вредных грибов, для укрепления иммунитета растений). Попробовав применить это вещество для фиалок, она добилась неплохих результатов. В 1972 году



Казуо Хорикоши, Токио, Япония
Kazuo Horikoshi, Tokyo, Japan



[1]



[2]

супруги Каваками переехали в Москву, в СССР. Она взяла с собой запас кремневой кислоты и в Москве выращивала в своей квартире множество различных растений, включая узамбарские фиалки и традиционные японские овощи.

В 1974 году семья вернулась в Токио. Здесь г-жа Каваками стала вести колонку в одном из журналов, посвященных растениям, где рассказывала о комнатном цветоводстве и, в частности, о выращивании узамбарских фиалок. Эти очаровательные растения быстро приобрели большое количество поклонников, и уже в 1981 году на съезд AVSA в Сан-Франциско из Японии отправилось около 40 коллекционеров. Г-жа Каваками написала много книг об узамбарских фиалках и вела раздел журнала, посвященный сенполиям, свыше 30 лет.

Как уже упоминалось, климат Японии (и условия выращивания фиалок) отличается от американского и европейского. Вода у нас хорошая, но pH ее сдвинут в кислую сторону. Подкормки для растений, как правило, тоже имеют несколько более кислую реакцию, чем принято в США и Европе. Неудивительно, что из-за этого в нашем регионе возникают проблемы с выращиванием фиалок. При росте в субстрате, pH которого ниже, чем необходимо, сильно уплотняется центр розетки, и сенполия хуже цветет. Но еще важнее, что при этом нередко появляются гнили — шейки или корневые.

Сейчас японские фиалководы используют субстраты, содержащие торф и вермикулит (аналогично тому, как поступают в Соединенных Штатах),

а вместо перлита мы применяем венуслит. Это черный минерал, содержащий кремневую кислоту, а также ряд других веществ. Он производится из обсидиана — вулканического стекла. Для получения венуслита сырье измельчают, и небольшие его кусочки нагревают при высокой температуре, отчего они «взрываются», напоподобие поп-корна.

В продажу поступает венуслит с различным размером гранул: левый образец (№ 2) используется для укоренения черенков и пасынков, средний (№ 5) — добавляют в земляную смесь, а правый (№ 7) применяют в качестве дренажа.

В Японии производятся различные фракции кремневой кислоты: «High-Fresh» (слева), «Million» (в середине), «Million A» (справа). Она позволяет поддерживать необходимую влажность почвы и уровень pH, близкий к нейтральному. «High-Fresh» мы постоянно используем при уходе за фиалками, обрабатывая этим средством черенки, пасынки и цветоносы в месте среза. Это сохраняет свежесть среза и ускоряет рост корней.

«Million A» насыпают на дно горшка, а «Million» добавляют в грунт. Мы смешиваем 2 чашки торфа, 8 чашек вермикулита, 1–2 чашки венуслита (в зависимости от климата) и 1 чашку «Million». Это — состав основной смеси.

Еще мы используем фрагменты раковин улиток — как источник кальция. В продажу поступают кусочки двух размеров: мелкие (слева) добавляют в почву, а крупные укладывают на дно горшка.



[3]



[4]

[1]

Выставка Японского международного общества любителей сенполий в Токио / Japan International Saintpaulia Society show in Tokyo.

[2]

Выставка Клуба любителей сенполий в Саппоро / Sapporo Saintpaulia Club show

[3]

Фото 1 / Photo 1

[4]

Фото 2 / Photo 2

[5]

Фото 2a / Photo 2a

[6]

Фото 3 / Photo 3

Перевод Н. Бобровой

Published in Uzambaraika Fialka Magazine #5, 2007

African violets have become very popular houseplants in Japan, too. But growing conditions, here in East Asian area, Japan, Hong Kong and Taiwan, are very different from United States and Canada. To grow good African violets in Japan, Mrs. Toshiko Kawakami, the former president of our society and the African violet authority in Japan, had been looking for new growing materials which had not been used for traditional gardening.

I am a social worker and belong to local government, Shinjuku City in Tokyo. I have



[5]



[6]

been growing African violets for about 30 years. Now I am a member of Japan International Saintpaulia Society, and board member, secretary and newsletter editor. I have been an AVSA member since 1980 and a life member since 1984. My first convention was in Los Angeles 1985 and I have been attending AVSA conventions.

It is said that African violets were imported to Japan over 70 years ago. And in 1954 African violet price lists appeared in a Japanese gardening magazine. But at that time old Japanese style houses were very hot in summer and very cold in winter and there were no air conditioning systems. So African violets were grown mainly in commercial greenhouses and they seemed to be very difficult plants to grow.

In 1970's construction techniques had developed and many tall apartment houses were built. These houses were warm in winter and cool in summer when using air conditioners. When living in these apartments, people realized that there were no greens and some people wanted to grow flowering plants. African violets are very good plants for indoors, so Violets became popular in Japan.

When talking African violets in Japan, we must introduce Mrs. Toshiko Kawakami. She is the authority of African violets in Japan. She was born in Taiwan. Her father had a strong interest in gardening and growing many kinds of plants importing from foreign countries. So she has been very familiar with gardening. After she married, her husband was a diplomat, so October 1958 they moved to Ottawa, Canada. In Ottawa, she first met African violets in Christmas season. Her first variety was 'White Pride' because she said she liked white flowers. Also she said African violets were already popular and violet soils were sold in supermarkets and many growers are exchanging leaves at church meetings. She had been growing about one hundred plants during staying in there and when she returned to Japan, she brought back many leaves. At that time there was no idea of indoor gardening in Japan, gardening was outdoors. So it was very difficult for her to grow violets in her room. She used vermiculite and charcoal as growing soil, but roots easily rotted. When she was visiting a flower shop, she found silicic acid. And when she used it for African violets, they grew very well.

In 1972 Mr. & Mrs. Kawakami moved to Moscow, USSR (now Russia). At this time she brought silicic acid to Moscow and was growing many kinds of plants in her room, including African violets, and vegetables, including traditional Japanese ones. So she was enjoying Moscow life.

In 1974 they returned from Moscow to Tokyo. After returning to Japan, she became a columnist of a gardening magazine and wrote the column about indoor gardening and how to grow African violets. Many flower lovers fell in love with these lovely plants, African violets. Over 40 people from Japan attended in San Francisco in 1981 and Los Angeles in

1985 AVSA conventions. Mrs. Kawakami had been writing many books on African violets and the African violet column over 30 years.

Japanese climate and growing conditions are very different from American and European areas. Japanese water tests good but water pH is slightly acid. Plant food is also acid. If we use these water and plant food, soil pH will be acid very easily. If so, center leaves of violets will be tight without flowering, and sometimes acid pH causes crown rot or root rot. This is the big problem for growing African violets in our area.

After returning from Ottawa, Mrs. Kawakami had been looking for Japanese ways of growing African violets. Violet soil is similar to USA, vermiculite and peat moss. And we use venuslite instead of perlite. Venuslite is made from Obsidian (volcanic glass). It is black rock, and contains silicic acid and many kind of minerals. To make venuslite, cut these black rocks into small peaces and burn in very high temperature. It will be popped like popcorn. There many sizes, left (No. 2) will be used for leaf and sucker propagation, middle (No. 5) for soil mixture and right (No. 7) for bottom of pot (photo 1).

There is Japanese original silicic acid (photo 2): High-Fresh (Left), Million (middle), Million A (right). Silicic acid is keeping soil and water fresh and controlling soil and water pH to neutral. Million A is used for bottom of pot and Million is used for mixing with soil. We mix eight cups of vermiculite, two cups of peat moss, one to two cups of venuslite (depend on climate) and one cup of Million. This is a basic mix.

High-Fresh is very good stuff. We use every time when we are taking care of violets. Leaf cuttings, suckers, flower stems, we apply High-Fresh on the cut side (photo 2a). High-Fresh is keeping the freshness of cut side, so new roots will be grown very first.

Also we use ground oyster shell to add calcium. We have two sizes, small size (left) is mixed with soil and large size is used for bottom of pot (photo 3).

Фиалки М от Догана Уйгуна

M Violets by Dogan Uygun



Доган Уйгун, Измир, Турция
Dogan Uygun, Izmir, Turkey

Я живу в Измире, Турция. Здесь очень жарко, особенно в летние месяцы. У нас счастливая семья: моя жена, дочь, сын и я. В Турции я известен как Менекшечибаба (отец фиалок). Выращивать растения трудно, если не сделать все идеально.

На мой взгляд, в развитие современного человека наибольший вклад вносит интернет. Стало возможным очень быстро получить доступ к информации, хорошей или плохой, притом в любой области. Мы — поколение, живущее в этот период. У нас есть преимущество, потому что мы осознаем это.

Я испытываю на себе очарование фиалки уже 25 лет. Хотя и раньше у меня росли разные цветы, место фиалки для меня совсем иное. Она — королева цветов! Собрав около 500 сортов, я начал пробовать заняться селекцией и уже 15 лет работаю над новыми сортами сенполий. Выращивать цветы очень приятно всегда, но совсем особое удовольствие, на мой взгляд, — создавать новые сорта, которых раньше не было. Это терпеливое ожидание дает умиротворение душе. Надежда, волнение, восхищение сливаются воедино.

На данный момент у меня 22 новых сорта. Я работаю над махровыми белыми, красными, черными фантазийными цветками и розовой пестролистностью.

В 2021 году, чтобы привлечь больше внимания к сенполиям в Турции, я опубликовал книгу под названием «ВСЕ ОБ УЗАМБАРСКОЙ ФИАЛКЕ ОТ МЕНЕКШЕЧИБАБЫ».

Если я смогу построить на побережье теплицу своей мечты, моя селекционная работа станет гораздо эффективнее.

Любовь к цветам, конечно, делает жизнь приятной, а терпение — самая большая сложность этой любви.

Спасибо за проявленный интерес.

Приветствую, Доган Уйгун

I live in Izmir, Turkey, and it is very hot here, especially in the summer months. We have a happy life with my wife, daughter and son. They know me as Menekşecibaba (Violets' Dad) in Turkey. We find it difficult to grow the plants, other than that everything is ideal. In my opinion, it is the discovery of the Internet that makes the greatest contribution to the development of human beings. It has become possible to access information very quickly, for good or bad, in every field. We are a generation living in this period. We are at an advantage because we are aware of this.

I am under the influence of this plant that I have been fascinated by for 25 years. Although I have grown different flowers before, the place of African violet is very different for me. Violet is the diva of flowers. After collecting about 500 varieties, I started hybridizing studies. I have been working on new hybrids in African violets for 15 years. It is very enjoyable to grow and produce, but it is a completely different pleasure to find new varieties that do not exist in my opinion. This patient wait gives me peace of mind. Hope, excitement, admiration mixed together.

I have 22 new introductions so far. I'm working on layered white, red, black fantasy in flower colors and pink variegation on leaves.

In 2021, I published a book called EVERYTHING ABOUT AFRICAN VIOLET FROM MENEKŞECİBABA to reinforce its promotion in Turkey.

If I can build my dream greenhouse in a coastal town, I will be much more efficient. The biggest handicap of this love that makes life enjoyable is patience.

Thank you for your interest.
Greetings Dogan Uygun



[1]



[2]



[3]



[4]



[5]

- [1]
Книга «ВСЕ ОБ
УЗАМБАРСКОЙ ФИАЛКЕ
ОТ МЕНЕКŞECİBABA» / The book
"EVERYTHING ABOUT AFRICAN VIOLET
FROM MENEKŞECİBABA"
- [2]
Сорта фиалок Догана
УЙГУНА / Violets by Dogan UYGUN
- [3]
M. Göbeklitepe
- [4]
M. Pembe Prensesin Dansı
- [5]
M. Sisli Puslu

Зарубежные клубы и выставки

Foreign Clubs and Shows



Регистрация растений в AVSA

Plant Registration at AVSA



Joe Bruns, Hanover Park, IL
Джо Брунс, Ганновер Парк,
Иллинойс

My name is Joe Bruns. I am the registrar for the African Violet Society of America (AVSA), which is the International Cultivar Registration Authority for the Section Saintpaulia. Although AVSA is based in America, it serves the world community of African violets (Saintpaulia). As such, we would like to welcome all growers and hybridizers, including our friends in Russia and the Ukraine. As you are probably aware, Russian and Ukrainian African violets have become very popular in the United States and other countries. Exhibitors often enter their best plants in AVSA Collections of three registered plants. Winning a Best Collection rosette is a high honor. At the AVSA Convention Show there is even a collection just for Russian and Ukrainian African violets, for which Tatiana and Vladimir Kalgin donate substantial awards for first-, second-, and third-best collections.

Considering this, AVSA has changed the plant registration fee to make it easier for international growers to register their African violets. Previously the fee was \$25 USD per plant for those who are not members of AVSA. That fee has been reduced to \$10 USD per plant. (For those registering more than 12 plants, it would be less expensive to become an International Member of AVSA [\$60 USD per year], in which case the registration fee is

\$5 USD per plant.) You can find information about the new online registration procedure at <https://africanvioletsocietyofamerica.org/participate/plant-registration/>. [NOTE: The page is in English.]

PLANT REGISTRATION INFORMATION

The African Violet Society of America, Inc. (AVSA) is the authorized International Cultivar Registration Authority (ICRA) for the genus *Streptocarpus*, section *Saintpaulia* (commonly known as the African violet). You may name and register a plant if it meets certain requirements:

1. You are the hybridizer of the plant or the discoverer of the sport (mutation) of a plant, or you have written permission from the hybridizer or his/her heirs.
2. You know the names of the parent plants used in the cross, or, in the case of a sport, the name of the plant from which the sport mutated. (It's not necessary that the parents be registered.)
3. You have reproduced the plant asexually (e. g. leaf cutting or, in the case of a chimera, sucker propagation) through at least three generations, and the offspring have reproduced true to the original plant.
4. The name of the plant complies with the provisions set forth in the most recent

edition of the *International Code of Nomenclature for Cultivated Plants*. (See some guidelines below under CULTIVAR NAMES TO BE AVOIDED.)

Certain steps are required for the registration process:

1. Download the Application for Registration using the link below. This is a fillable PDF form that you can complete on your computer. (NOTE: Some browsers will not display the fillable form fields, in which case you will need to view the PDF file with Adobe Reader or other PDF reader.)

2. Download the instructions from the link below. Follow the instructions for completing and submitting the Application for Registration.

3. Send at least one clear photo (digital preferred) by email, as directed in the instructions.

4. Remit the registration fee (s) to the AVSA office using the link below. Forward a copy of the receipt to the Registrar (jbruns@qwip.net).

Once the application is received, the Plant Registration and Master Plant List Committee will process it. If they have any questions, they will contact you. The committee reserves the right to reject the application if the plant does not meet the requirements set forth above. The name, description, and registration information will be published in the 'Registration Report' column in the *African Violet Magazine*. Also, the plant will be listed in the next published edition of the *African Violet Master List of Species and Cultivars* (AVML), and it will be added to the First Class computer database.

PLEASE NOTE: In order to be listed in the AVML and First Class, the plant does not need to be registered. The hybridizer (or discoverer of a sport) can send the name and description of the plant to the Plant Registration and Master Plant List Chairman (jbruns@qwip.net). Registration should be reserved for plants that are significantly different from any named cultivar.

REGISTERING A CULTIVAR

The registration fee is \$5.00 per application for AVSA members, and \$25.00 for non-members. (The fee for international non-members is \$10 USD per application. Does not apply to Canadian applicants.)

Download the fillable Application for Registration e-2019. pdf. Download the instructions and complete the form according to the instructions. Submit the form and remit the registration fee.

1. If you have made the cross for this new cultivar, you are the hybridizer. If not, then applicants need written permission from

the hybridizer to register any cultivar for which they have not made the crosses.

2. To register a cultivar you need to reproduce it vegetatively (leaf, sucker, etc.) through three or more generations. (The first 'baby' from the original plant is the first generation.) Your cultivar should reproduce true at least 90% of the time.

3. Cultivars from seeds for which the parentage is unknown may not be registered.

4. Give a complete blossom and foliage description. Do not give a flowery, exaggerated description. Keep it short and concise, but complete.

5. Plants or leaves of your plants must be available to the general public, either by gift or by sale, if you wish to register this plant.

6. If a living person's name is being used as a cultivar name, a letter of permission from that person must accompany the name reservation or registration application. Written permission is also necessary before using the name of any famous person, copyright, or trademark (e. g. musical group, cartoon character, etc.).

7. We require at least one clear photo (paper or digital) showing blossoms and foliage. Send them by e-mail or mail to the Registrar. (E-mail address can be found in the 'Registration Report' column in the *African Violet Magazine*.)

The deadline for submitting applications is three months before publication of each *African Violet Magazine* (October 1 for January AVM, etc.) Applications received after the deadline will not be published until the next publication date.

CULTIVAR NAMES TO BE AVOIDED

- Names likely to be confused with already existing named cultivars or those closely related (e. g., 'Bonnie Bell' is a registered cultivar, so 'Bonny Belle' is unacceptable.)

- Excessively long names or phrases – the name is limited to 30 characters (excluding spaces) overall.

- A name that is the Latin or common name of another genus or species (e. g. 'Carnation').

- Any name with any of the following words: variety, form, cross, hybrid, group, mutant, seedling, sport, strain, improved.

- Any punctuation mark other than apostrophe, comma, single exclamation point, hyphen, or period.

AVSA Registrar:
Joe Bruns
1220 Stratford Lane Hanover Park, IL
60133-2667
E-mail jbruns@qwip.net

Меня зовут Джо Брунс. Я – регистратор Американского общества любителей фиалок (AVSA), которое является Международным органом по регистрации культиваров сенполий. Хотя Общество базируется в Америке, оно обслуживает мировое сообщество сенполий. Таким образом, мы были бы рады приветствовать всех любителей фиалок и селекционеров, включая наших друзей в России и Украине. Как вы, наверное, знаете, российские и украинские сорта фиалок стали очень популярны в США и других странах. Участники выставок часто представляют свои лучшие растения в секции Коллекции AVSA из трех зарегистрированных сенполий. Выиграть наградную розетку за Лучшую коллекцию – это высокая честь. На выставке AVSA есть даже номинация Коллекции только из российских и украинских сортов фиалок, для победителей в которой Татьяна и Владимир Калгины предлагают значительные награды за первые, вторые и третьи лучшие коллекции.

Учитывая это, AVSA изменило размер оплаты за регистрацию растений, чтобы облегчить эту процедуру международным селекционерам фиалок. Ранее для тех, кто не является членом AVSA, плата составляла 25 долларов США за сорт. Теперь эта сумма снижена до 10 долларов за сорт. Отмечу, что для тех, кто регистрирует более 12 сортов, было бы дешевле стать Международным членом AVSA (60 долларов США в год), и в этом случае регистрационный сбор составляет 5 долларов США за сорт. Информацию о новой процедуре онлайн-регистрации вы можете найти по адресу <https://africanvioletsocietyofamerica.org/participate/plant-registration/>. (ПРИМЕЧАНИЕ: Страница на английском языке.)

Поскольку The African Violet Society of America, Inc. (AVSA) является полномочным международным органом по регистрации сортов (ICRA) для рода *Streptocarpus*, раздел *Saintpaulia* (известный как узамбарская фиалка), вы можете дать культивару имя и зарегистрировать растение, если оно соответствует определенным требованиям:

1. Вы являетесь селекционером растения или получили спорт (мутацию) растения, или у вас есть письменное разрешение от селекционера или его/ее наследников.

2. Вы знаете названия родительских растений, использованных в скрещивании,

или, в случае спорта, название растения, из которого спорт мутировал. (Не обязательно, чтобы родители были зарегистрированы.)

3. Вы воспроизвели растение вегетативным путем (например, листовыми черенками или, в случае химеры, пасынками) в трёх по крайней мере поколениях, и потомство повторяло исходное растение.

4. Название растения соответствует положениям, изложенным в самой последней редакции Международного кодекса номенклатуры культурных растений. (См. некоторые рекомендации ниже в разделе «Названия сортов, которых следует избегать».)

Для регистрации необходимы определенные шаги:

1. Чтобы скачать заявку на регистрацию, нужно зайти на сайт AVSA в раздел Plant Registration по ссылке <http://avsa.org/plant-registration>. Затем по ссылке Download Registration Application получить Заявку на регистрацию. Это заполняемая PDF-форма, которую вы можете заполнить на своем компьютере. (Примечание: некоторые браузеры не будут отображать заполняемые поля формы, и в этом случае вам нужно будет просмотреть PDF-файл с помощью Adobe Reader или другого средства чтения PDF-файлов.)

2. Скачать инструкцию по заполнению формы можно по ссылке Download Instructions. Следуйте инструкциям по заполнению и подаче заявки на регистрацию.

3. Отправьте хотя бы одну четкую фотографию (предпочтительно цифровую) по электронной почте, как указано в инструкции.

4. Перечислите регистрационный взнос (ы) в офис AVSA, используя ссылку ниже. Направить копию квитанции регистратору (jbruns@qwip.net).

По получении заявки сотрудники Комитета по регистрации и каталогу растений рассмотрят ее. Если у них возникнут какие-либо вопросы, они свяжутся с вами. Комитет оставляет за собой право отклонить заявку, если растение не соответствует требованиям, изложенным выше. Название, описание и регистрационная информация будут опубликованы в колонке «Отчет о регистрации» в журнале African Violet Magazine. Кроме того, растение будет занесено в следующее опубликованное издание каталога природных видов и сортов фиалки (AVML),

и оно будет добавлено в компьютерную базу данных First Class.

Пожалуйста, обратите внимание: для того, чтобы растение было занесено в AVML и First Class, оно не обязательно должно быть зарегистрировано. Селекционер (или получатель спорта) может отправить название и описание председателю Комитета по регистрации и каталогу растений (jbruns@qwip.net). Регистрация требуется для растений, которые существенно отличаются от имеющихся сортов.

Регистрация сорта

Регистрационный взнос составляет \$5,00 за заявку для членов AVSA и \$25,00 для нечленов. (Плата для иностранных нечленов общества составляет 10 долларов США за заявку. Не распространяется на канадских заявителей.)

По указанной выше ссылке скачайте Заявку на регистрацию e-2019. pdf. Скачайте инструкцию и заполните форму в соответствии с инструкцией. Отправьте форму и перечислите регистрационный взнос.

1. Если вы провели скрещивание для получения нового сорта, вы — селекционер. Если нет, то заявителям необходимо письменное разрешение от селекционера на регистрацию любого сорта, для которого они не делали скрещивания.

2. Чтобы зарегистрировать сорт, вам нужно воспроизвести его вегетативно (лист, пасынок и т.д.) в трех и более поколениях. (Первая детка от первоначального растения — это первое поколение.) Ваш сорт должен воспроизводиться верно в по крайней мере 90% случаев.

3. Сорта из семян, происхождение которых неизвестно, не могут быть зарегистрированы.

4. Дайте полное описание цветков и листьев. Не давайте приукрашенного, преувеличенного описания. Сделайте его кратким, но полным.

5. Растения или листья ваших растений должны быть доступны широкой публике либо в дар, либо на продажу, если вы хотите зарегистрировать это растение.

6. Если в качестве названия сорта используется имя ныне живущего человека, то заявку на резервирование имени или регистрацию сорта должно сопровождать письмо с разрешением от этого лица. Письменное разрешение также необходимо перед использованием имени любого известного человека, авторского права или товарного знака

(например, музыкальной группы, мультяшного персонажа и т.д.).

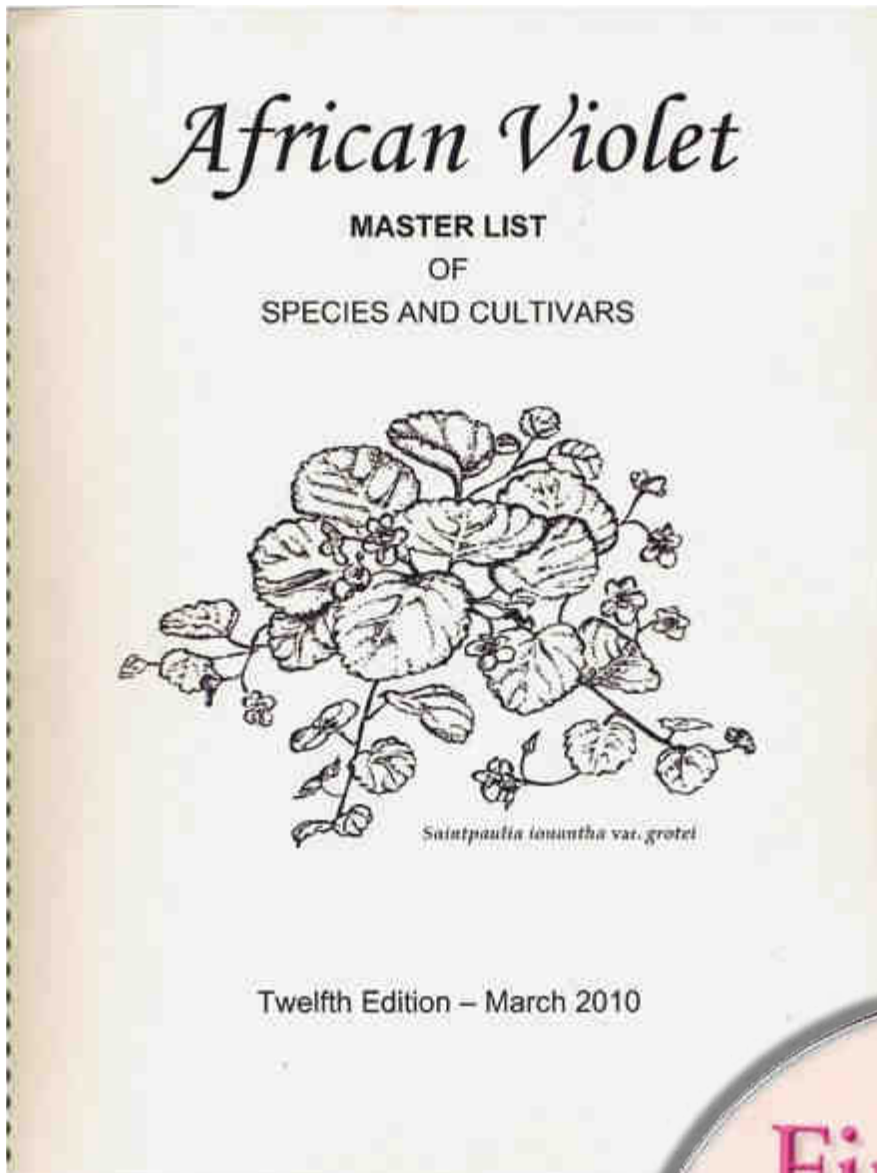
7. Нам нужна хотя бы одна четкая фотография (бумажная или цифровая), на которой видны цветки и листья. Отправьте их по электронной почте или по почте регистратору. (Адрес электронной почты можно найти в колонке «Отчет о регистрации» в журнале African Violet.)

Крайний срок подачи заявок — три месяца до публикации каждого номера журнала African Violet (до 1 октября в январский номер AVM и т.д.). Заявки, поступившие после установленного срока, не будут опубликованы до следующей даты выхода журнала.

Названия для культивара, которых следует избегать

- Названия, которые могут, быть перепутаны с уже существующими сортами или похожими на них (например, 'Bonnie Bell' — имя зарегистрированного сорта, поэтому название 'Bonny Belle' неприемлемо).
- Чрезмерно длинные имена или фразы — имя ограничено 30 символами (исключая пробелы).
- Имя, которое является латинским (или общепринятым) названием другого рода или вида (например, 'Carnation' — гвоздика).
- Любое название с любым из следующих слов: сорт, форма, скрещивание, гибрид, группа, мутант, сеянец, спорт, штамм, улучшенный.
- Любой знак препинания, кроме апострофа, запятой, одного восклицательного знака, дефиса или точки.

Регистратор AVSA
Joe Bruns
E-mail: jbruns@qwip.net



[1]

[1]
Каталог природных видов и культиваров фиалок / African Violet Master List of Species and Cultivars

[2]
Компьютерная база данных о зарегистрированных сортах фиалок, которую можно приобрести на сайте АВСА / A database information about registration of over 18,000 African Violet cultivars, that you can get at the AVSA website



[2]

Общество Геснериевых: регистрайте ваши гибриды

The Gesneriad Society: Register Your Hybrids



Дэйл Мартенс, председатель
Ассоциации селекционеров
геснериевых
Dale Martens, Chairperson of
Gesneriad Hybridizers Association

Общество геснериевых (The Gesneriad Society, Inc), является международным регистрационным органом для всех гибридов геснериевых, созданных в любой точке мира, за исключением узамбарских фиалок, регистрируемых в AVSA. Общество геснериевых обязано публиковать наименования всех гибридов, зарегистрированных селекционерами. Это требование выполняется публикацией имен новых гибридов в журнале Gesneriads, с полными описаниями (сопровождаемыми фотографиями). Регистрация бесплатная.

Моя группа, Ассоциации селекционеров геснериевых (ГНА), выделяет денежную премию на съезде Общества геснериевых участнику, который представляет растение, зарегистрированное за последние 5 лет. Многие из нас в США выращивают иностранные гибриды. Например, стрептокарпус «Сильвия» существует уже много лет. Он не зарегистрирован, но если селекционер регистрирует его сейчас, то приз можно получить в ближайшие 5 лет.

Прежде чем зарегистрировать свой новый гибрид, вы должны размножить его и убедиться, что следующее поколение цветет по сорту. Гибриды не повторяются из семян, поэтому требуется размножение верхушечным срезом, размножение листьями или, если есть корневище, в следующий раз,

когда оно выйдет из спячки, оно должно процвести правильно. Обычно первому растению бывает 2 или 3 года, когда сорт регистрируется. Имейте в виду, что требуется измерить размер листьев и цветков. Поэтому гибрид должен быть взрослым. Правила выбора имени гибрида приведены на вышеупомянутом веб-сайте. Я настоятельно рекомендую вам поделиться своим гибридом по крайней мере с 2 или 3 опытными любителями геснериевых, прежде чем регистрировать его. Регистрационная форма требует, чтобы вы написали, **чем этот сорт отличается от других, которые сейчас выращиваются**. Есть ли у него новый / необычный размер листа, цвет или рисунок? Отличаются ли цветки / чашечки по цвету, форме, размеру и / или запаху по сравнению с другими? Больше ли цветков на стебле, чем обычно? Отличается ли плод / семенная коробочка? Это очень важно: если ваш гибрид был на выставочном столе с десятком другими гибридами, вспомнят ли люди о нем через две недели?

Для получения информации и формы регистрации вашего гибрида обращайтесь на www.gesneriadsociety.org/registered-gesneriads
Чтобы посмотреть, какие растения уже зарегистрированы, и узнать, использовал ли уже кто-то нужное вам название, зайдите сюда:
www.gesneriadsociety.org/registered-gesneriads/international-registry

The Gesneriad Society, Inc. is the International Registration Authority for all gesneriad hybrids created anywhere in the world, except African violets are registered with AVSA. The Gesneriad Society is required to publish all hybrids that are registered by hybridizers. This requirement is fulfilled by the publication of new hybrids in the journal *Gesneriads*, with complete descriptions (accompanied by photographs). Registration is free.

be measuring the size of leaves and flowers. Therefore, the hybrid must be fully mature. The rules for naming your hybrid are on the above web site. I strongly recommend that you share your hybrid with at least 2 or 3 very good growers before registering it. The Registration form requires you to write, “how is this cultivar different from others now in cultivation”. Does it have a new/unusual leaf size, color, or pattern? Are the flowers/calyces differ-

For the information and a form to register your hybrid:

www.gesneriadsociety.org/registered-gesneriads

To see what plants are already registered, and to see if someone already used the name you want, go here:

www.gesneriadsociety.org/registered-gesneriads/international-registry/

My group, the Gesneriad Hybridizers Association (GHA) gives a generous money award at The Gesneriad Society Convention to the person who exhibits a plant registered in the last 5 years. Many of us in the States grow overseas hybrids. For example, *Streptocarpus* ‘Silvia’ has been around for many years. It is not registered, but if the hybridizer registered it now, the prize is good for the next 5 years.

ent in color, shape, size and/or scent compared to others? Are there more flowers per stem than usual? Is the fruit/seedpod different? This is very important: If your hybrid were on a show table with 10 other hybrids, would yours be the one remembered by people two weeks later?

Before you register your new hybrid, you must have propagated it and found that the next generation comes true. Hybrids do not come true from seed, so this means tip cutting propagation, leaf propagation, or if there’s a rhizome, the next time it breaks dormancy, it must be true to the original. Often the original plant is usually 2 or 3 years old before it is registered. Keep in mind that you will



[1]

Дейл Мартенс на выставке АВСА

2019 / Dale Martens at the AVSA

convention 2019

Судейство фиалок на выставках

Judging African Violets at Shows



Барбара Вернесс, Миннеаполис, Миннесота
Barbara Werness, Minneapolis, Minnesota, USA

История

Американское общество любителей фиалок (AVSA) было основано в 1946 году. Многие энтузиасты-любители стремились тогда показать людям свои прекрасные растения. Следует учесть, что большие красочные гибриды и красивые пестролистники были в то время далекой мечтой. Листва большинства растений не отличалась симметрией, а цветки были простыми — синими, белыми или розовыми, чаще всего опадающими. Но люди любили их, выращивали и хотели показать. В результате родилось общество AVSA.

Первая выставка (на самом деле, скорее презентация) состоялась в 1948 году. Наград не было, зато было много красивых растений. Комитет по наградам был создан в 1949 году. Первый Серебряный кубок был вручен за зарегистрированную Лучшую фиалку на выставке в Чикаго в 1952 году. Судейство осуществлялось судьями обычных цветочных выставок. Хотя судьи имели опыт оценки растений, они не были знакомы с фиалками, поэтому награды могло получить здоровое, чистое, красиво цветущее растение, без учета особенностей выращивания сенполий.

Чтобы разработать формальный метод судейства фиалок на выставках, Рут Кэри написала первое Руководство по фиалкам для судей и участников выставок в 1950 году и продолжала редактировать его до 1978 года. В 1981 году Руководство получило название «Справочник Американского общества любителей фиалок для выращивающих фиалки, участников выставок и судей». С тех пор Судейский комитет выставок AVSA редактирует и пересматривает новые издания.

Формулирование правил судейства привело к необходимости создания специализированных школ для обучения членов AVSA судейской работе. Пять показателей, характеризующих идеальное 100-балльное растение, были изначально и остаются одними и теми же. Фактическая шкала баллов немного изменилась, хотя не сильно.

Справочник AVSA — это руководство по всем тонкостям судейства фиалок, композиций дизайна и выставки в целом.

Принципы и практика судейства

Как уже упоминалось, когда выставки фиалок только начинались, их оценивали судьи обычных цветочных выставок. Однако у фиалки свои особенности роста. Здоровая фиалка может расти и цвести в течение многих лет, но не будет хорошо выглядеть на выставке. У некоторых фиалок с красивой листвой очень мало цветков или они некрасивые. У других могут быть великолепные цветки, но разочаровывающая листва. И листва, и цветки должны хорошо выглядеть. Поэтому возникла необходимость стандартизировать процедуру судейства, чтобы сосредоточиться исключительно на фиалках.

Шкала баллов, используемая для оценки фиалки, одинакова для стандартов, полуминиатюр/миниатюр и трейлеров. Учитывается симметрия или расположение листьев (форма у трейлера); состояние растения; количество цветков; размер и тип цветков; окраска цветков. Существуют специфические особенности, относящиеся к различным типам и размерам фиалок, и они рассматриваются в Справочнике. Природные виды, новые сорта и фиалки

в необычных контейнерах — у этих номинаций шкала баллов и требования к победителям различаются. На выставках AVSA фиалки оцениваются по их достоинствам. Это означает, что заработать идеальные 100 баллов может каждая фиалка. Одно растение судят не в сравнении с другим растением, а по его собственным качествам.

Дизайн — это еще одна большая часть выставки AVSA. Задачи и правила судейства в дизайне определенно отличаются от отделения растений выставки. Создание композиций дизайна — это творческий путь сделать выставку более привлекательной. Очевидно, что судейство дизайна требует другого опыта, и нужны судьи, которые обладают творческим или художественным чутьем и являются опытными дизайнерами.

Главное при судействе — судья должен быть справедливым. И еще раз — судья должен быть справедливым. Судите все растения так, как вы хотели бы, чтобы судили ваши собственные. Помните, что если вам лично не нравится растение, это не значит, что оно не может получить высшую награду.

Как судить выставку в целом, хорошо описано в Справочнике. Большинство вопросов и ошибок, связанных с судейством, можно быстро разрешить, просмотрев Справочник.

Проведение выставки в первый раз может пугать, но это увлекательно, полезно и стоит затраченных усилий.

Некоторые из последних изменений

Всегда есть место для изменений и улучшений.

Не так давно был определен минимальный размер для стандартных фиалок. Для миниатюрных фиалок установлен максимальный размер 15 см в диаметре, а для полуминиатюр — 20 см. Но в то время как многие стандарты становились все крупнее, некоторые растения, выставленные на выставках в качестве стандартов, оказывались меньше, чем полуминиатюры. Это изменилось, и теперь стандартные розетки должны иметь более 20 см в диаметре, иначе баллы будут снижены.

Размер цветков также вызывал вопросы. Селекционеры стремятся к большому, красивому и необычному цветку. В справочнике есть требование наличия от двадцати до 25 цветков для среднего стандарта; но когда цветки



[1]

начали достигать почти 8 см, розетка стала выглядеть переполненной. Теперь Справочник рекомендует, чтобы размер цветков и размер растения были пропорциональны, соответствуя расположению листьев. Судьям предписано не подсчитывать количество цветков, а учитывать эту пропорцию.

Природных видов фиалок изменения коснулись совсем немного. Было добавлено несколько новых видов, и некоторые названия были изменены. Справочник включает список аббревиатур и названий, в соответствии с новой классификацией, когда в 2015 сенполии стали разделом в роде *Streptocarpus*. Доктор Джефф Смит, специалист по природным видам сенполии, рекомендует сохранять наши растения со «старыми» названиями, чтобы не путать их.

А еще в новой редакции Справочника для природных видов на выставках AVSA был добавлен третий обязательный класс Коллекций. Теперь выставка AVSA должна включать классы — стандартная коллекция, миниатюрная/полуминиатюрная коллекция и коллекция природных видов.

Отделение Дизайна изменений почти не претерпело. Одно несоответствие состояло в том, что для композиций с цветками фиалки требовались цветки

и другой растительный материал. Дизайн с растениями фиалки *не требовал* других растительных материалов. Было внесено изменение, что как композиции с цветками, так и с растениями *могут включать или не включать* другие растительные материалы.

Лишь совершенно необыкновенный, исключительный человек может сразу узнать все о судействе и с ходу сдать экзамен на право быть судьей. Чтобы стать хорошим судьей, нужны время и опыт. На выставках в бригаде работают три судьи, более опытные судьи руководят начинающими. Начинающие судьи имеют такое же право голоса в судействе, как и опытные, старшие или судьи-магистры. Но чем больше вы узнаете в первые годы судейства, тем лучше вы будете преподавать и консультировать в будущем.

[1]

Слева направо Mary Kealy-Falk, Patricia Kono, Kathy Lahti / Left to right – Mary Kealy-Falk, Patricia Kono, Kathy Lahti

History:

The African Violet Society of America was established in 1946. There were many enthusiastic growers just waiting to show off their beautiful plants. Keep in mind, at that time the big colorful hybrids and beautiful variegation was a distant dream. Most of the plants offered rather sparse foliage and the blossoms were single blue, white or pink single blossoms that were most likely droppers. But people loved them, grew them, and wanted to show them. Consequently, the AVSA was born.

The first show (actually more of an exhibition) was in 1946. There were no awards, but lots of beautiful plants. An Awards Committee was formed in 1949. The first silver cup was awarded for a registered best-in-show African violet at the Chicago convention show in 1952. Judging was done by general flower show judges. Although the judges knew plants, they were not particularly familiar with the African violet and its growth habits. So a healthy, clean, beautifully blooming plant was likely to get the honors.

To develop an exacting method of judging African violet shows, Ruth Carey wrote the first *African Violet Handbook for Judges and Exhibitors* in 1950 and continued to edit it until 1978. In 1981 the title of the HB was changed to *The African Violet Society of America Handbook for Growers, Exhibitors and Judges*. Since then the AVSA Shows and Judges Committee has edited and revised new editions.

This also resulted in the need for specialized schools to train members how to judge African violets and the shows as a whole. The five factors required for a perfect 100 point plant was then and still is the same. The actual scale of points has changed a bit, but not much.

The AVSA Handbook is the guide to the *ins and outs* of judging African violets, design and the show as a whole.

Principles and Practice:

As mentioned already, when African violet shows first started, they were judged by general flower show judges. However, African violets have very distinctive growth habits. A healthy AV may keep growing and blooming for years but will not exhibit well in a show. Some AVs with beautiful foliage have very few or disappointing blossoms. Some have gorgeous blossoms and really sad looking foliage. Both foliage and blossoms need to present well. Consequently, it became necessary to standardize the judging procedure to focus on strictly the African violet plant.

The Scale of Points used to judge an African violet is the same whether it is a Standard, Semiminiature/Miniature or Trailer. Look for Symmetry or leaf pattern (form on a trailer), Condition, Quantity of bloom, Size and type of blossom, and Color of blossom. There are specifics that relate to the different types and sizes of AVs and those are reviewed in the Handbook. Species, New Cultivars and Unusual Containers all have a different Scale of Points and requirements to be an award winner. AVSA shows are merit judged. That means each exhibit has the potential to earn a perfect 100 points. One plant is not judged competitively against another plant, but on its own merit.

Design is another big part of an AVSA show. What is required and judged in design is definitely not the same as the horticulture division of the show. Doing design is a creative way to enhance your show. Obviously, judging design takes a different perspective; choose judges

who have a creative or artistic flair and are experienced designers.

AVSA shows also have a division for Gesneriads other than African violets. The Handbook has a section devoted to the showing and judging of these “other” gesneriads.

About judging itself, a judge needs to be fair. Again – a judge needs to be fair. Judge all plants as you would want your own judged. Remember, just because you personally don't *like* a plant, doesn't mean it can't receive a top award.

How to judge the show as a whole is well outlined in the Handbook. Most questions and confusion about judging can be answered quickly by reviewing the Handbook.

Putting on a show may be intimidating the first time, but it is fun and rewarding and well worth the effort.

Some recent changes:

There is always room for change and improvement. Here are some of the more recent changes.

A *minimum* size for standard African violets has been specified. Miniature AVs have had a *maximum* size of six inches in diameter and semiminiatures have had a *maximum* size of eight inches in diameter. But as many standards were getting larger, some of the plants exhibited in shows as standards were smaller than semiminiatures. That has changed and now standards are required to be over eight inches in diameter or points will be deducted.

The size of blossoms also became an issue. Hybridizers are going for bigger, more beautiful, and unusual. The Hand-



[2]

book indicates twenty to 25 blossoms for an average standard; but when the blossoms started to reach close to three inches, that made for a very crowded plant. It is now recommended that the size of the blossoms and the size of the plant have a good ratio for the leaf pattern. Judges are instructed to use that ratio as opposed to counting blooms.

Species plants have been addressed quite a bit. There have been a few new species added and the specific names have been changed. The Handbook includes a list which represents abbreviations and names following the Nishii et. al., 2015 merger of *Saintpaulia* as a section in the genus *Streptocarpus*. Dr. Jeff Smith, an authority on *Saintpaulia* species, recommends that we keep our plants “old” names so that we do not confuse them.

Also regarding Species, was the addition of a third required collection class in AVSA shows. An AVSA show must now have a Standard Collection, a Miniature Collection or Semiminiature Collection, and a Species Collection.

Design has not had very many changes. One discrepancy was that floral arrangements required blossoms *and* other plant material. Plant arrangement did *not* require other plant material. That was changed so both floral and plant arrangements *may or may not* include other plant material in the design.

Only a very exceptional person can step in, take the judge’s test, and know everything about judging immediately. It takes time and experience to become a good judge. Three judges work on a panel with the more experienced judges guiding the newer student judges. Student judges have as much say in judging as advanced, senior, or master judges. But the more you learn in the early years of judging, the better you will be for teaching and guiding in the future.

[2]

Судья-магистр Уинстон Горецки и начинающий судья Дмитрий Ожерельев обсуждают вопросы судейства на выставке AVSA-2019 /
Master Judge Winston Goretsky and Student Judge Dmitry Ozherelev discussing judging issues at AVSA-2019 Convention Show

Галереи новинок на виртуальных выставках AVSA 2020–2021

New Introductions Gallery at the Virtual AVSA Conventions 2020–2021



Владимир Калгин, Москва
Vladimir Kalgin, Moscow, Russia

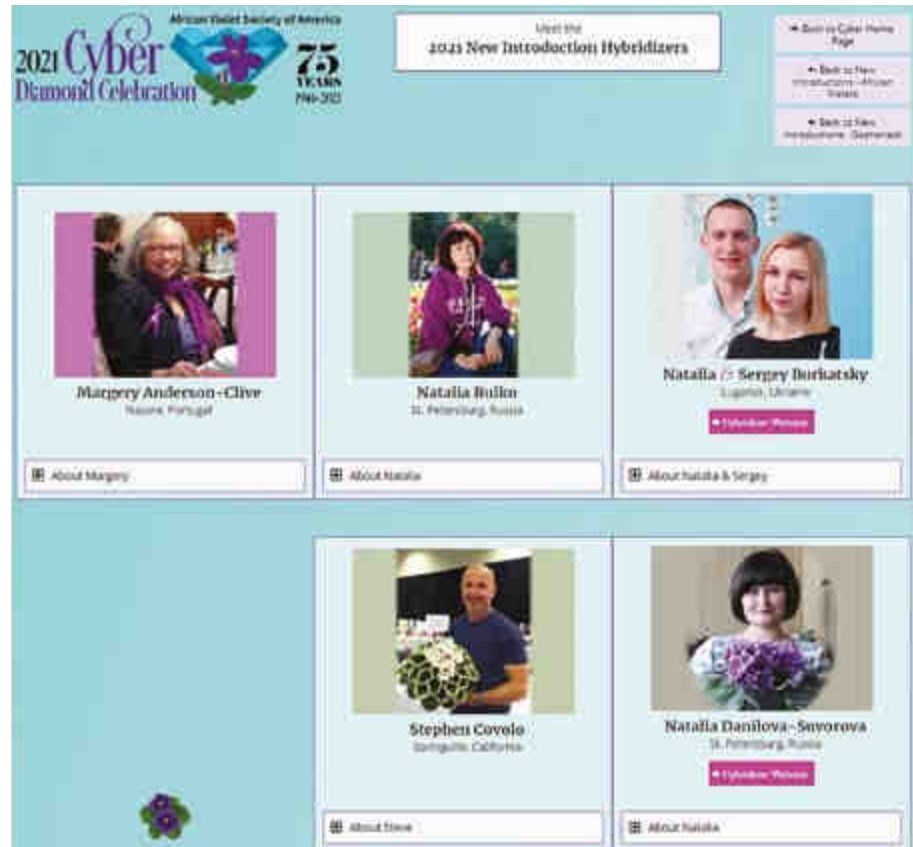
В конце апреля 2020 года от имени руководства AVSA ко мне обратилась Джойс Сторк с просьбой предложить отечественным селекционерам принять участие в виртуальном съезде (конвенции), который планировалось провести в связи с отменой обычной конвенции AVSA-2020.

В рамках виртуального съезда AVSA предложило очень интересную новацию — галерею новинок, присылать фото для которой было предложено всем селекционерам фиалок и геснериевых в мире. Это была прекрасная идея — в одном месте селекционеры и любители фиалок получали возможность увидеть все новинки.

Времени у нас для отправки фото было совсем немного — до 18 мая. Мне пришлось обратиться за помощью к Е. Архипову. Евгений Александрович уже более полугодом работал над Альманахом, у него были адреса электронной почты многих селекционеров, и этот список я быстро получил. Дальше было дело техники — мне удалось отправить 40 писем селекционерам фиалок и геснериевых с просьбой прислать фото новинок для Галереи AVSA.

Предлагались два варианта — отправить фото напрямую в AVSA или, если не получится, то мне — для более надежной отправки. После этого «процесс пошел». В течение недели мне прислали фотографии 20 селекционеров. Кроме этого, 10 селекционеров отправили фотографии напрямую в AVSA. С американской стороны огромную работу проделал Джо Bruns. Обычно Джо занимается регистрацией сортов, мы с ним регулярно контактируем по этим вопросам. В этот раз ему досталась сложная работа — нужно было очень быстро разместить все снимки, как потом оказалось еще и с описаниями, которые Джо пришлось придумать самому по присланным фотографиям.

Теперь немного статистики. В виртуальной галерее новинок AVSA было представлено 255 фотографий. Их можно увидеть по ссылке <https://africanvioletsocietyofamerica.org/virtual/new-introductions/>. Думаю, правомерно будет разделить селекционеров на две команды — «сборная СССР» и «сборная мира». В нашей команде было представлено 30 селекционеров из России, Украины, Казахстана, Киргизстана. В сборной мира — 16 селекционеров из США,



Канады, Гонконга, Японии, Португалии. Примерно 80% новинок было представлено нашими селекционерами.

Рекордсменом «сборной мира» стала Pat Hancock, у которой было 14 новинок Buckeye. Можно только позавидовать такой активности в 90+ лет. Paul Sorano, Belinda Thibodeaux (Cajun's), Kathy Hajner (K's), Joan Baker (Rivermist) представили по 5–6 сортов. У Joan Baker есть очень интересные новинки. В 2019 году ее фиалки вызвали ажиотаж на аукционе AVSA за необычные фэнтези, и нам в аукционной борьбе достались три сорта.

Из неамериканских участников сборной мира нужно выделить Stanley Ko из Гонконга, который давно успешно занимается химерами, и в этот раз представил 5 новинок. Интересно, в результате чего получает химерные спорты Марина Тотиева, которая показала 7 своих новинок. Еще один неамериканский участник, Margery Anderson-Clive, представила 4 синингии. Есть номинации, в которых новинки представили вообще только наши селекционеры — стрептокарпусы, глоксинии, эписции. Обо всех перечисленных мною селекционерах есть статьи в нашем Альманхе.

Приведенные выше заметки о Виртуальной галерее новинок были написаны мною в июне 2020 года. Работа на Альманхе продолжалась и в 2021 году. Выставка 2021 года, на которой планировалось отметить 75-ю годовщину Общества, также была проведена в виртуальном формате. Джойс Сторк предложила нашим селекционерам прислать фотографии новинок для Виртуальной галереи AVSA-2021.

В этот раз мне предстояла более сложная работа. Прежде всего, селекционерам было предложено прислать свои фото и написать несколько слов о себе. (<https://africanvioletsocietyofamerica.org/avcyber-convention-home/avcyber2-2021-new-introduction-hybridizers/>)

Но самое главное — селекционеры должны были представить не только фото, но и описания новинок. В 2021 году фото 324 (плюс 124 к 2020 году) своих новинок прислали 29 наших селекционеров, Елена Лебецкая, к сожалению не участвовала. Описания на русском селекционеры мне прислали, а вот перевод на английский 324 описаний предстоял мне.

Следует сказать, что описания для AVSA отличаются от красочных

описаний селекционеров. Поэтому простого перевода не получалось. В любом случае было нужно смотреть фото, чтобы понять, что селекционер имел (чаще имела) в виду. Вся эта процедура — переписка с селекционерами, отправка фото и описаний в AVSA и, конечно, сам перевод — заняла у меня около месяца ежедневной (чаще ночной) работы.

Всего в Виртуальной галерее 2021 были представлены фото 362 новинок, новинки наших селекционеров составили 90%. По геснериевым из 92 новинок наши селекционеры представили 86. Рекордсменом Виртуальной галереи стала Светлана Репкина, которая представила 34 новинки фиалок и 12 стрепсов.

Мне трудно найти объяснение такой диспропорции в новинках между нашими и американскими селекционерами. Соревнование селекционеров разных стран пошло бы на пользу мировой селекции фиалок и геснериевых.

At the end of April 2020 Joyce Stork asked me to invite our hybridizers to participate in the AVSA Virtual Convention 2020, which is being held because of pandemic restrictions instead of the usual convention.

For the Virtual Convention AVSA offered a very interesting innovation – New Introductions Gallery, for which all hybridizers of violets and gesneriads in the world were invited to send photos. This is a great idea – in one place, hybridizers and growers can see all the new introductions.

We had very limited time to send photos – until May 18. I had to ask Evgeny Arkhipov for help. Evgeny has been working on the Almanac for more than half a year, he had the email addresses of almost all our hybridizers, and I quickly received this list.

Then I managed to send 40 emails to the hybridizers with a request to send photos of new introductions for the AVSA Virtual Gallery. There were two options – to send the photos directly to AVSA or, if it does not work, then to me for more reliable sending. After that, the process started. Within a week, I had gotten photos from 20 hybridizers. In addition, 10 hybridizers emailed photos directly to AVSA. On the American side, Joe Bruns did a great job. Usually Joe is engaged in the registration of varieties, we are in regular contact with him on these issues. This time, he got a difficult job – he had to post all the photos very quickly, as it turned out later, with descriptions that Joe had to come up by himself from the photos sent.

Now some figures. The AVSA 2020 New Introductions Gallery featured 255 photos. You can see them at the link <https://africanvioletsocietyofamerica.org/>

[virtual/new-introductions/](https://africanvioletsocietyofamerica.org/virtual/new-introductions/). Our team includes 30 hybridizers from Russia, Ukraine, Kazakhstan, and Kyrgyzstan. The world team consists of 16 hybridizers from the USA, Canada, Hong Kong, Japan, and Portugal. Approximately 80% of the new introductions were presented by our hybridizers.

Though the record holder was Pat Hancock, who had 14 Buckeye introductions. I would wish to anyone such activity in 90+ years. Paul Sorano, Belinda Thibodeaux (Cajun's), Kathy Hajner (K's), Joan Baker (Rivermist) presented 5–6 varieties each. Joan Baker had very interesting new introductions. In 2019 at the AVSA auction her violets were very popular for an unusual fantasy, we got three varieties in the fight.

From the non-American participants of the world team, it is necessary to highlight Stanley Ko from Hong Kong, who was successful in introducing chimeras for a long time. This time he presented 5 new chimeras. Interestingly, Marina Totieva, who presented 7 of her new chimeras, gets chimeric sports. Another non-American participant, Margery Clive-Anderson, presented 4 sinningias. There are classes in which new introductions were presented only by our hybridizers – Streptocarpus, Gloxinia, and Episcia. There are articles in our Almanac about the hybridizers I mentioned above.

The above notes about the New Introduction Gallery were written in June 2020. Work on the Almanac continued in 2021. The AVSA 2021 convention, where there was a plan to celebrate the 75th anniversary of the Society, was also held in a virtual format. Joyce Stork invited our hybridizers to send photos of new introductions for the AVSA-2021 Virtual Gallery.

This time I had a more difficult job. First of all, the hybridizers were invited to send their photos and write a few words about themselves. (<https://africanvioletsocietyofamerica.org/avcyber-convention-home/avcyber2-2021-new-introduction-hybridizers/>)

But the most important thing is that the hybridizers had to present not only photos, but also descriptions of new introductions. In 2021, 29 of our hybridizers sent photos of 324 (124 more than in 2020) of their new products, Elena Lebetetskaya, unfortunately, did not participate. The hybridizers sent me descriptions in Russian, and I had to translate 324 descriptions into English.

It should be said that the descriptions for AVSA differ from the colorful descriptions by hybridizers. Therefore, a simple translation did not work. In any case, it was necessary to look at the photo to understand what the hybridizer had in mind. This procedure, with correspondence with hybridizers and sending photos and descriptions to the AVSA, took me about a month of daily (often night) work.

In total, 362 photos were presented in the New Introductions Gallery 2021, the varieties of our hybridizers made up 90%. As for the gesneriads, out of 92 new introductions, our hybridizers presented 86. The record holder of the Gallery was Svetlana Repkina, who presented 34 new violets and 12 streps.

It is difficult for me to find an explanation for such a disparity in new introductions between our and American hybridizers. The competition of hybridizers from different countries would benefit the world hybridizing of violets and gesneriads.



Общество любителей фиалок Мид-Атлантик

The Mid-Atlantic African Violet Society



[1]

Общество любителей фиалок Мид-Атлантик (MAAVS) — это объединение лиц, которые интересуются фиалками. MAAVS аффилировано с Обществом любителей фиалок Америки (AVSA). Первоначально оно было сформировано как региональное Общество любителей фиалок из Среднеатлантических штатов, включая Канаду. Теперь у MAAVS нет региональных границ, оно объединяет восточную половину США. Мы будем отмечать 30-ю годовщину Общества на съезде в Пенсильвании в ноябре 2021 года.

MAAVS проводит один ежегодный съезд и выставку осенью. На каждом съезде присутствует большая группа коммерческих участников из северных штатов, часто проводится Школа судей AVSA и проходят семинары известных фиалочников.

MAAVS — это общество, в которое входят не только судьи фиалок, но и все любители фиалок и геснериевых, заинтересованные в посещении доступных и увлекательных конференций, где они могли бы обменяться идеями и познакомиться с людьми из других клубов. Владимир Калгин принял участие в нескольких съездах и ежегодно предлагает призовые деньги участникам, показывающим лучшие российские и украинские сорта. На выставках съезда MAAVS есть номинация — Коллекция трех российских/украинских стандартов, и предлагается лента победителя для аффилированных клубов, которые включают на выставках номинацию Коллекция трех российских/украинских стандартов.

MAAVS также повезло, что членами Общества являются известные селекционеры: Мари Бернс, Пол Сорано, Ральф

Робинсон, Джон Браунли и Джордж Макдональд. В MAAVS также есть члены, представляющие Смитсоновский институт — Национальный гербарий США. Излишне говорить, что эти люди приносят нам много новых геснериевых.

История MAAVS

Идею создания нового фиалочного общества предложила Джойс Стенгер (фиалочный клуб Sugarloaf) на заседании Потомакского совета фиалочных судей (PCAVJ). Ее идея состояла в проведении Среднеатлантической встречи фиалочных судей, чтобы они могли обменяться идеями судейства и унифицировать оценки. Это предложение было поддержано и принято. Прежде чем оно было реализовано, началась война в Персидском заливе, а это означало, что ключевые люди не могли участвовать в работе. Джек Уилсон (тогдашний президент PCAVJ и офицер ВМС США) направил сообщение, информирующее Балтиморский фиалочный клуб (BAVC) о том, что Потомакский совет фиалочных судей не будет рассматривать это предложение. Кен Барби (офицер ВВС США) также находился на действительной службе, работая в Пентагоне.

Диана Ричардсон и Мари Бернс из BAVC решили сформировать Общество, в которое вошли бы не только судьи, но и все любители фиалок. Первое организационное собрание состоялось по приглашению Мари в ее гостиной в Балтиморе, штат Мэриленд, в субботу, 9 марта 1991 года. Присутствовали: Мари Бернс, Диана Ричардсон, Шарон Тулан, Джанет Хааг, Джулия Шталь и Бетти Лагес (все шестеро из BAVC), Джойс Стенгер и Андреа Баррелл



Кен Барби
Ken Barbi



Том Глембоки
Tom Glembocki



[2]

(от клуба Sugarloaf), Кен Барби (PCAVJ), Лорен Джонс (клуб Old Dominion), Кэрол Ван и Одри Зальцман (Общество Tidewater).

Участники этой встречи вложили по 20 долларов в стартап-фонд (проще говоря, сложили в чью-то шляпу) и назначила Диану Ричардсон первым президентом созданного MAAVS. Восемь месяцев спустя, в ноябре 1991 года, MAAVS провела свой первый ежегодный съезд в Вирджиния-Бич в отеле Holiday Inn на берегу Атлантического океана. Первое объявление о создании MAAVS было написано Кеном Барби и появилось в журнале African Violet Magazine (AVM) в мае 1991 года.

MAAVS в двадцать первом веке

Официальный веб-сайт MAAVS — www.maavs.org — был запущен в ноябре 2001 года Томом Глембоки. Четыре года спустя, в декабре 2005 года, MAAVS вступило в электронную эру, начав электронную рассылку ежеквартального издания, The MAAVS Memo. Эта публикация информирует членов о работе ассоциации, а также планах проведения ежегодного съезда и выставки с номинациями и регистрационными формами. Желаящие могут получать это издание и по почте! После съезда публикуются фотографии победителей. Периодически фиалочные авторы публикуют интересные для членов Общества статьи по выращиванию фиалок и геснериевых. Наш ежегодный съезд и выставка проводятся в балльных залах отеля, а наши члены получают специальные цены на номера. Мы начинаем мероприятие в среду со школы судей AVSA, в четверг принимаем растения на выставку. Судейство проходит в пятницу утром, затем в тот же вечер — приветственный ужин, где можно увидеть сумасшествие



[3]

в костюмах! Суббота — день разных мероприятий, часто проходят местные экскурсии, семинары по фиалкам, геснериевым и дизайну. Торжественный ужин устраивается в субботу вечером.

Проведение Национальных Съездов AVSA при поддержке MAAVS

Когда речь заходит о поддержке MAAVS, мы должны сказать: Съезд AVSA-2002 проходил 19–25 мая 2002 года: MAAVS принимало у себя 56-й Международный съезд AVSA в Вашингтоне, округ Колумбия. Выставка фиалок была одной из лучших за все время, так как в MAAVS состоят несколько самых замечательных фиалочников в стране!

Съезд AVSA-2010: MAAVS в снова попросили провести Национальный съезд AVSA. Таким образом, 64-я Международная конференция Американского общества любителей фиалок с 11 по 17 апреля 2010 года проходила в Роли, штат Северная Каролина, в отеле Hilton North Raleigh. Темой конференции была «Фиалка прошлого и будущего», и она была посвящена развитию фиалки от природных видов до современных гибридов.

Съезд AVSA-2014: члены MAAVS единогласно проголосовали за то, чтобы провести Национальный съезд AVSA совместно с фиалочным советом Lone Star из Техаса. Съезд проходил в Нэшвилле, штат Теннесси, с 26 мая по 2 июня 2014 года. Съезд имел ошеломляющий успех, собрав самое большое число зарегистрированных участников за последние 20 лет.

MAAVS в ноябре 2020

В ноябре 2020 года из-за коронавируса MAAVS провело не съезд, а виртуальную конференцию. Это было организовано почти так же, как виртуальный съезд



[4]

AVSA в мае 2020 года. Мы надеемся вновь собраться в 2021 году на следующем ежегодном съезде и выставке.

Бывшие президенты MAAVC:

Диана Ричардсон	1991–1995
Сью Хоффманн	1995–1999
Линда Абпланалл	1999–2001
Кен Барби	2001–2005
Родни Барнетт	2005–2007
Рич Фоллетт	2007–2011
Джоан Сантино	2011–2015
Бренда Петри	2015–2017
Сью Хоффманн	2017 — н. в.

[1]

Официальный логотип MAAVS /
Official MAAVS Logo

[2]

Выставочный Зал Конвенции
MAAVS 2014 / Show Room MAAVS 2014
Convention

[3]

В пятницу вечером: ужин
«Костюмное Сумасшествие» / Friday
Night Dinner Costume Crazyness

[4]

Татьяна и Владимир Калгины на
Конвенции MAAVS 2006 года в Овего,
штат Нью-Йорк / Tatiana and Vladimir
Kalgin at the 2006 MAAVS Convention in
Owego, New York

The Mid Atlantic African Violet Society (MAAVS) is an association of persons with an interest in African violets (AV) and is affiliated with the African Violet Society of America (AVSA). It was originally formed as a regional African Violet Society for the Middle Atlantic United States (US) including Canada. MAAVS now has no regional boundaries and encompasses the Eastern half of the US. It will celebrate its 30th Anniversary their 2021 Convention in Pennsylvania in November 2021.

MAAVS has a single Convention and Show each year in the Fall. Each convention has a large group of North American African violet commercial vendors, often conducts an AVSA Judging School, and has seminars from famous horticulture names.

They are a group that included not only African Violet Judges, but all violet and gesneriad growers interested in attending an affordable, fun convention where they could share ideas and get to know people from other clubs. Vladimir Kalgin has attended several of the Conventions and offers yearly prize money to exhibitors showing the Best Russian/Ukrainian hybrid. The MAAVS Convention Show has a Collection Class of 3 Russian/Ukrainian standard violets, and provides a ribbon for Affiliate Club shows that include a Russian/Ukrainian standard violet Collection Class.

MAAVS is also fortunate to have noted hybridizers as members: Marie Burns, Paul Sorano, Rob Robinson, John Brownlie, and George McDonald. MAAVS also have members affiliated with the Smithsonian Institute United States National Herbarium. Needless to say, these folks bring many new gesneriads to us.

MAAVS History

The thought for a new violet society was introduced by Joyce Stenger (Sugarloaf AV Club) at a meeting of the Potomac Council of African Violet Judges (PCAVJ). Her idea was to have a Mid Atlantic Meeting of violet judges so that they could exchange judging ideas and unify the groups. This motion was seconded and passed. Before the motion could be implemented, the Gulf War began which meant key people were not available for planning. Jack Wilson (then president of the PCAVJ and a US Naval Officer) sent a note informing the Baltimore AV Club

(BAVC) that the Potomac Council of African Violet Judges would not pursue the motion. Ken Barbi (a US Air Force Officer) was also on active duty working at the Pentagon.

Diane Richardson and Marie Burns of the Baltimore African Violet Club (BAVC) decided to form a group that included not only the judges but all violet growers. The first organizational meeting was by invitation in Marie's living room in Baltimore, Maryland, on Saturday, March 9, 1991. The following people were in attendance: Marie Burns (BAVC), Diane Richardson (BAVC), Sharon Toolan (BAVC), Janet Haag (BAVC), Joyce Stenger (Sugarloaf AV Club), Ken Barbi (PCAVJ), Laurene Jones (Old Dominion AV Club), Carol Van (Tidewater AV Society), Andrea Salzmann (Tidewater AV Society), Andrea Burrell (Sugarloaf AV Club), Julia Stahl (BAVC), and Betty Lages (BAVC). At this meeting, the small group of individuals (in a surreal environment) each put \$20 into a startup fund (actually a hat) and installed Diane Richardson as the first President creating MAAVS. Eight months later in November, 1991, MAAVS held its first annual convention in Virginia Beach at the h Inn on the Atlantic Ocean. The first national announcement of the formation of MAAVS was written by Ken Barbi and appeared in the May 1991 African Violet Magazine (AVM).

MAAVS in The Twenty First Century

The official MAAVS web site was launched in November 2001 – www.maavs.org by Tom Glembocki. Four years later, in December 2005, MAAVS entered the electronic age by Emailing its Quarterly Publication, The MAAVS Memo. This publication is intended to keep members informed about the health of the Association, and the plans for the annual Convention and Show along with its Show Schedule and Registration Forms. MAAVS still mails The MAAVS MEMO thru the post if you like! After the Convention, it publishes pictures of the winners. Periodically, various African violet authors contribute new articles of interest to the membership on African violet and gesneriad horticulture. Our Annual Convention and Show are held in hotel ballrooms with our members receiving special room rates. We start off on a Wednesday with an AVSA Judging School, then take entries on Thursday. Judging is on Friday morning with a welcome dinner that night where we get crazy in costumes! On Saturday, we mix and

mingle often taking local tours; attending AV, gesneriad, and design seminars. The Awards Dinner is on Saturday night.

MAAVS AVSA National Convention Sponsorships

When it comes to Sponsorship:

AVSA 2002 Convention – In the Spring of 2002, May 19-25, MAAVS was host to the 56th International AVSA Convention in Washington, District of Columbia. The African Violet Show was one of the best ever since MAAVS has some of the finest African Violet Growers in the country.

AVSA 2010 Convention – For 2010, MAAVS was once again called upon to host the AVSA National Convention. The 64th International Convention of the African Violet Society of America was held in Raleigh, North Carolina, from April 11-17, 2010, at the Hilton North Raleigh. The convention theme was “The Once and Future Violet”, and honored the development of the African Violet from the earliest species to today's modern hybrids.

AVSA 2014 Convention – MAAVS Membership unanimously voted to co-host the AVSA National Convention with the Lone Star Violet Council of Texas. The convention took place in Nashville, TN from May 26 to June 2, 2014. The Convention was an overwhelming success with the highest number of registered attendees of the past 20 years.

MAAVS in November 2020

This past November, MAAVS conducted a Virtual Convention due to the Corona Virus. It worked very much the same way AVSA's Annual Virtual Convention occurred in May 2020. We are hoping to reconvene in 2021 for our next Annual Convention and Show.

Former MAAVS Presidents:

Diane Richardson (deceased)	1991-1995
Sue Hoffmann	1995-1999
Linda Abplanalp	1999-2001
Ken Barbi	2001-2005
Rodney Barnett	2005-2007
Rich Follett	2007-2011
Joan Santino	2011-2015
Brenda Petry	2015-2017
Sue Hoffmann	2017 — now

Фиалки в Канаде

African Violets in Canada



Луиза Чонг, Торонто, Канада
Louise Cheun, Toronto, Canada

Канада состоит из 10 провинций и трех территорий. Общества любителей фиалок можно найти в шести провинциях страны — от западного побережья до восточного:

Британская Колумбия

- Общество любителей фиалок и геснериевых Ванкувера

Альберта

- Общество любителей фиалок и геснериевых Эдмонта

- Общество любителей фиалок Стампида

Манитоба

- Общество любителей фиалок Виннипега

Онтарио

- Совет судей AVSA Онтарио
- Общество любителей фиалок Лэйкшор в Торонто
- Общество любителей фиалок Оттавы
- Общество любителей фиалок и геснериевых в Торонто

Квебек

- Общество любителей фиалок Монреаля

Новая Шотландия

- Общество любителей фиалок долины Аннаполис
- Первое общество любителей фиалок Галифакса

С первых лет существования AVSA канадцы публиковались в журнале этого Общества. В №3 African Violet Magazine за 1949 год, на страницах 30 и 31 помещена статья Ады Мьюир «Путь фиалок в Британскую Колумбию», где говорится о трудностях получения листьев и растений в хорошем состоянии. На странице 35 того же выпуска упоминается о том, что у любителей фиалок

города Порт-Кредит, Онтарио, есть 46 сортов фиалок.

В начале 1950-х годов первые два канадских селекционера зарегистрировали свои гибриды: в 1952 году Норман Паттерсон — сорт 'Dixie Queen', а в 1955-м Р. Мерилис зарегистрировал свою 'Rose Red'. В 1960-х годах добавились десять селекционеров. В 1970-х годах насчитывалось в общей сложности 18 гибридизаторов. В 80-е годы, когда интерес к фиалкам был на пике, работали 30 канадских селекционеров. В 1990-х годах шестеро из них продолжали предлагать новые сорта, и к ним присоединились еще 10 новых. После 2000-го года работали 13 селекционеров (только 5 из предыдущего десятилетия, остальные новички). В следующее десятилетие, с 2010 года по настоящее время, у нас есть только 6 селекционеров, все они новые.

Канадский селекционер, который не только продолжал скрещивания в течение трех десятилетий с 1960 по конец 1980-х годов и получил почти 400 сортов, — это Эрнест Фишер. Джон и Дорис Браунли работали в течение трех десятилетий с 1980-х по 2000-е годы и зарегистрировали более 100 сортов. Также в 1980-е годы А.Э. Адамс и Дени Крото представили каждый более 100 сортов.

Для получения полной информации о канадских селекционерах можно скачать PDF-файл с веб-сайта Общества любителей фиалок долины Аннаполис: <http://avavs.com/CanadianHybridizers>.

Времена изменились с 1950-х годов. Неужели нет тех вершин, к которым селекционеры должны стремиться для получения чего-то нового? Неужто исчерпаны новые возможности?

Когда-то в США были представлены первые десять культиваров, а сейчас в базе данных First Class зарегистрировано около 20 000 сортов. Всё еще есть люди, которые продолжают искать невиданную красоту и уникальность! Вот некоторые селекционеры, которые без устали предлагают новые сорта, вызывающие восторги любителей фиалок.

Джефф Джексон из Эдмонтона, Альберта, начал заниматься селекцией в 2003 году. Его сорта, которые имеют приставку Imp's, — с цветками типа осы и с фэнтази. На сегодня он зарегистрировал лишь несколько своих гибридов и планирует зарегистрировать больше. Краткое описание серии Imp's Джеффа см. в статье “Селекционер фиалок Imp's Джефф Джексон”.

Канадские Общества любителей фиалок и геснериевых

Общества в Канаде обычно проводят выставку с судейством по правилам AVSA весной и распродажу осенью. Собрания членов Общества проводятся ежемесячно в течение десяти месяцев в году, за исключением июля и августа. В связи с пандемией COVID-19 Общество любителей фиалок и геснериевых в Торонто (TAVGS) провело встречи с использованием Zoom. Это позволило участникам собраться вместе виртуально. Одно из преимуществ виртуальных встреч — то, что можно пригласить важных докладчиков. Нередко им даже удобнее провести презентацию в Zoom из своего дома, чем ехать на встречу.

Общество любителей фиалок и геснериевых Торонто (TAVGS) (<https://tavgs.ca/> и <https://www.facebook.com/Torontoafricanvioletandgeseriadsociety/>) появилось в результате объединения Общества любителей фиалок Торонто и Общества геснериевых Торонто в 2018 году. Слияние было важно как по экономическим, так и по естественным причинам. Большая часть членов состояла в обоих Обществах, а стоимость оплаты мест для

встреч росла, поэтому было естественно объединиться.

История Общества любителей фиалок в Торонто восходит к 1958 году, когда прошла первая встреча и выставка фиалок. Первая выставка с судейством по правилам AVSA состоялась 21 мая 1968 года. Выставки продолжались до объединения с Обществом геснериевых Торонто.

Общество геснериевых Торонто было образовано, когда Рон Майр пригласил некоторых членов AGGS (Американского общества геснериевых и глоксиний) в Торонто к себе домой в январе 1977 года, чтобы обсудить идею создания отделения в Торонто. Соглашение было достигнуто с Роном Майром на 21-й Ежегодной конвенции AGGS в Миннеаполисе, штат Миннесота, 1 июля 1977 года.

TAVGS продолжает проводить выставки с судейством по правилам AVSA для фиалок, с параллельным судейством выставки геснериевых в соответствии с правилами Общества геснериевых. В связи с пандемией у TAVGS не было другого выбора, кроме как отменить свою ежегодную выставку и личные встречи. Как и во всех Обществах, TAVGS научилась проводить собрания с помощью Zoom. Это также дало возможность приглашать на заседания докладчиков, которые могут находиться в другой стране. Мы приглашаем и другие Общества присоединиться к нашим встречам, тем самым расширяя круг друзей.

Общество любителей фиалок Лэйкшор в Торонто (LAVS) (<https://lakeshoreav.com/>) было основано в 1970 году первым президентом Сильвией Салманс и семью будущими членами в пригороде к западу от Торонто, известном как Лейкшор. Джон и Дорис Браунли в 1995 году, когда они отмечали серебряную свадьбу, назвали свою новинку — полуминиатюру — ‘Lakeshore Silver’.

Совет судей AVSA Онтарио был сформирован в Торонто. Этот Совет — форум

для обмена мнениями и обсуждения вопросов судейства. Всем судьям AVSA рекомендуется присоединиться. Совет собирается два раза в год.

Общество любителей фиалок Монреала (SSM) (<http://www.saintpauliamontreal.com/> и <https://www.facebook.com/SaintpauliaMontreal>) основано в Лавале в 1975 году и является партнером Монреальского ботанического сада с 1983 года. SSM организует мероприятия, связанные с сенполиями и другими растениями семейства геснериевые и направленные прежде всего на тех, кто любит растения, в частности, комнатные. Некоторые из мероприятий ориентированы на широкую аудиторию и не требуют каких-либо специальных знаний. Каждый год устраиваются выставки с судейством — как правило, в третью неделю апреля. В последнюю неделю мая члены SSM принимают участие в ярмарке растений, организуемой Монреальским ботаническим садом, а в конце сентября проводится распродажа растений.

Новые сорта можно получить от поставщиков за пределами Канады, от других объединений, таких как Общество любителей фиалок Оттавы и Общество любителей фиалок и геснериевых Торонто, а также на совместных выставках AVSA и AVSC, которые проводятся в городах вблизи границы. В дальнейшем участники обмениваются листьями или детками этих новинок.

Несколько лет назад у них были хорошо известные гибриды: Децелл, Перро, Трамбле, Пилон... и это лишь некоторые из занимавшихся селекцией. К сожалению, сегодня активных селекционеров нет. Несколько участников заинтересовались селекцией и сделали какое-то количество попыток, но пока эти новички находятся на очень ранней стадии обучения.

В последние 2–3 года возросла популярность российских сортов, и все больше членов Общества выращивают более

чем один российский сорт. Большая часть из них была представлена клубу, когда его члены покупали листья и детки в Обществах Торонто или Оттавы.

Общество любителей фиалок Оттавы (OAVS) (<https://www.oavs.org/> и <https://www.facebook.com/OAVSociety/>) было основано Бобом Маккейбом в 1987 году. В 1993 году OAVS провело первую ежегодную выставку. У них не каждый год проходит выставка с судейством, но есть продажа растений для членов объединения, открытая и для широкой публики. В связи с пандемией они не смогли проводить личные встречи, заменили их виртуальными. На эти встречи приглашались фиалочные друзья из США. В 2021 году презентации в Zoom сделали Дейл Мартенс и Карин Чичоки. В 1996, 2000 и 2006 годах OAVS организовало 29-ю, 33-ю и 38-ю национальные выставки Общества любителей фиалок Канады.

Члены OAVS, присутствующие на выставках AVSA или Общества геснериевых, привозили новые сорта. Алла Котова из пригорода Торонто специализируется на российских культиварах. Она посетила несколько выставок в Оттаве и выставила на продажу множество российских сортов. Есть много представителей OAVS, выращивающих российские гибриды.

Хотя некоторые члены OAVS, занимались прежде селекцией, в настоящее время никто активно не работает.

Общество любителей фиалок и геснериевых Эдмонта (<https://www.facebook.com/Edmonton-African-Violet-Gesneriad-Society-628119824017299/>) — это группа людей, которые учатся выращивать фиалки и геснериевые в Эдмонтоне. Есть 910 человек, посещающих страницу в Facebook, которая была создана 10 сентября 2016 года. Они делятся как фотографиями различных сортов, так и информацией. Поскольку Общество любителей фиалок Стампид-сити

(SCAVS) находится в той же провинции, это отличная возможность пригласить членов другого объединения присоединиться к собраниям.

У них не каждый год бывают выставки с судейством, но организуются три распродажи, которые проходят в разных местах Эдмонта. Хотя у них нет поставщиков растений за пределами Канады, они обмениваются информацией с другими канадскими Обществами. В марте 2020 года, перед самым началом локдауна, вызванного пандемией, члены Общества любителей фиалок Стампид приезжали из Калгари продавать свои растения и листья, в том числе российские сорта.

В этом Обществе есть активные селекционеры: Кэрол Эрос, Джефф Джексон и Шерри Мерье. Карлос Бека — бывший селекционер, который присоединился к группе недавно.

Общество африканских фиалок Стампид (<https://www.facebook.com/groups/1390014681315455/>) было образовано в 1976 году как Общество любителей фиалок Калгари. Первый президент Грета Дюран сумела вдохновить многих новых неопытных участников подготовить растения и провести выставку с судейством. В 1986 году Общество изменило название, чтобы отразить дух Стампид-сити¹, и с тех пор оно стало именоваться Обществом африканских фиалок Стампид.

Общество не только проводит собственные выставки с судейством, но и принимало Национальную конференцию и выставку Общества любителей фиалок Канады (AVSC) в 1981, 1985, 1995, 2002, 2009 и 2016 годах. У них есть также страница в Facebook, которая была создана 2 марта 2015 года.

Члены Общества любителей фиалок и геснериевых Ванкувера общаются в Интернете на <https://www.facebook.com/VAVGC/> и <http://vanavgs.blogspot.com/>. По адресу <http://vanavgs.blogspot.com/> справа можно найти полезную ссылку на подкаст “Все о фиалках”.

Члены Общества любителей фиалок Виннипега общаются на https://www.instagram.com/winnipeg_avs/?hl=en. У них также есть закрытая группа в Facebook — нужно присоединиться к ней, чтобы получить доступ к их фотографиям и чатам.

Общество любителей фиалок долины Аннаполис <http://avavs.com/index.html> в Новой Шотландии проводит ежемесячные собрания и ежегодные выставки. В Обществе есть три старших сертифицированных судьи AVSA, которые представляют группу обширную информацию о выращивании, демонстрации и оценке растений. Общество располагает обширной библиотекой книг, журналов, информационных бюллетеней и CD/DVD-дисков, доступных его членам. На их веб-сайте <http://avavs.com> в разделе “Canadian Hybridizers” есть список сортов канадских селекционеров (на данный момент 181 страница), который ведет Валери Дебре. У них тоже есть группа в Facebook <https://www.facebook.com/groups/796922833658398/>, где участники обмениваются фотографиями и общаются в чате.

Члены Первого Общества любителей фиалок Галифакса, также расположенного в Новой Шотландии, могут общаться на странице в Facebook <https://www.facebook.com/FirstHalifaxAVS/>. Здесь представлена информация об участниках и проводимых мероприятиях, а также о красивых растениях, которые они выращивают.

Члены Первого Общества любителей фиалок Галифакса, также расположенного в Новой Шотландии, могут общаться на странице в Facebook <https://www.facebook.com/FirstHalifaxAVS/>. Здесь представлена информация об участниках и проводимых мероприятиях, а также о красивых растениях, которые они выращивают.

¹ Место, где в Калгари почти сто лет ежегодно проходит всемирно известный ковбойский родео-фестиваль в стиле «дикого Запада».

Canada has 10 provinces and three territories. African Violet Societies can be found in 6 of the provinces across Canada. Going from the west coast to the east coast are:

British Columbia

- Vancouver African Violet and Gesneriad Society

Alberta

- Edmonton African Violet and Gesneriad Society

- Stampede City African Violet Society

Manitoba

- Winnipeg African Violet Society

Ontario

- AVSA Judges Council of Ontario
- Lakeshore African Violet Society of

Toronto

- Ottawa African Violet Society
- Toronto African Violet and Gesneriad Society

Quebec

- Société des Saintpaulia de Montréal

Nova Scotia

- Annapolis Valley African Violet Society
- First Halifax African Violet Society

Since the Beginning of AVSA, Canadians have been members contributing to the AVSA magazine. In The African Violet Magazine Vol 2 No 3, dated 1949, on page 30 and 31 Ada Muir's article "On the Trail of the African Violets in British Columbia" tells about the difficulties in getting leaves or plants to arrive in good condition. On page 35 of the same magazine, there is mentioned that folks in Port Credit, Ontario have 46 named varieties that are available to Canadian growers.

In the early 1950's there were 2 Canadian hybridizers, Norman Patterson with his first registered variety 'Dixie Queen' in 1952 and R. Merilees with his first registered variety 'Rose Red' in 1955. In the 60's ten hybridizers joined. In the 70's there were a total of 18 hybridizers. During the 80's the interest in African violet was at a peak of 30 Canadian hybridizers.

In the 90's 6 of the 30 hybridizers continue to produce new varieties and 10 new hybridizers joined. As we moved on to the 2000's only 5 of the previous decade hybridizers continue to produce new varieties and 8 new hybridizers joined for a total of 13 hybridizers. As we moved into the next decade 2010 to the present we now have only 6 hybridizers all are new. The Canadian hybridizer who not only continue to hybridize over 3 decades from the 1960 to the end of 1980's with almost 400 named varieties is Ernest Fisher. The hybridizer hybridizing over three decades from the 1980's and into the 2000's with over 100 hybrids is John/Doris Brownlie. Also in the 1980's A.E. Adams and Denis Croteau have each produced over 100 hybrids.

For a comprehensive summary of Canadian Hybridizers you can download a PDF document from the Annapolis Valley African Violet Society website <http://avavs.com>.

The times have changed since the 1950's. Have we lost the challenges that gave the hybridizers the motivation to cross for something new? Have we exhausted new possibilities? In the beginning, there were ten varieties that were introduced in the U.S.A. and now there are 11,325 registered varieties in the First Class database. There are still some people that continue to look for an unfound beauty or uniqueness. Here are some hybridizers that continue to tirelessly seek new varieties that will soothe and ahh African violet growers.

Jeff Jackson from Edmonton, Alberta started hybridizing in 2003. His varieties that go by the prefix of Imp's are varieties that are focused on wasp type blossoms and fantasy blossoms. To date he has registered only a handful of his hybrids and are planning to register more in the future. For a summary of Jeff's Imp's series

see the article "Hybridizer Jeff Jackson of the Imp's Series African Violets."

Canadian Societies

Societies in Canada generally hold an AVSA judged show in the spring before the summer and a sale in the fall. The society meetings are monthly for ten months of the year, excluding the months of July and August. With the COVID-19 pandemic the Toronto African Violet and Gesneriad Society (TAVGS) held Zoom meetings. This allowed the members to get together. One of the benefits of the Zoom meeting is that we could also invite special guest speakers. They were more willing to do a presentation as they didn't have to travel and can do it from their home.

The Toronto African Violet and Gesneriad Society (TAVGS) (<https://tavgs.ca/> and <https://www.facebook.com/Torontoafricanvioletandgesneriadociety/>) is a merge of the Toronto African Violet Society and the Toronto Gesneriad Society in 2018. The merge was both an economic and natural existence move. A big part of the membership were member of both society and the cost for obtaining space for meetings were rising, so it was natural to merge.

The Toronto African Violet Society has a history going back to 1958 when it had its first Violet Tea and Show. The first AVSA judged show was on May 21, 1968 and continued to do so until they merged with the Toronto Gesneriad Society.

The Toronto Gesneriad Society was formed when Ron Myhr invited some members of the AGGS in the Toronto area to his home in January 1977, to discuss the idea of forming a chapter in Toronto. The charter was presented to Ron Myhr at the 21st Annual AGGS Convention in Minneapolis, Minnesota on July 1, 1977.

TAVGS continue to have AVSA judged show for African violets and a concurrent judged show of Gesneriads with the rules of The Gesneriad Society. With the Pandemic, TAVGS had no choice but to cancel their annual show and in-person meetings. As with all societies, TAVGS has learned to conduct their meetings via Zoom. This also had the advantage to invite guest speakers to the meetings, even though the speaker may be in another country. We were also able to invite other societies to join in on our meetings therefore widening our circle of friends.

Lakeshore African Violet Society of Toronto (LAVS) (<https://lakeshoreavs.com/>) was founded in 1970, with the first president Sylvia Saalmans and seven members in a suburb west of Toronto, known as the Lakeshore. In 1995, when they celebrated their 25th anniversary, John/Doris Brownlie released a special semi-miniature named 'Lakeshore Silver'.

AVSA Judges Council of Ontario was formed in Toronto Canada. This council is a forum to share and discuss judging conundrums. All AVSA judges are encouraged to join. This council meets twice a year.

Société des Saintpaulia de Montréal (SSM) (<http://www.saintpaulia-montreal.com/> and <https://www.facebook.com/SaintpauliaMontreal>) founded in Laval in 1975 and a partner company of the Montreal Botanical Garden since 1983. The SSM organizes activities in connection with African violets (Saintpaulia) and with other plants of the gesneriaceae family. These activities are aimed above all at an audience that loves plants, in particular those who love indoor plants. Several of the activities are aimed at a large audience, not requiring any specific knowledge beforehand. Each year they have a judged show usually in the third week of April. In the last week

in May, they take part in a plant fair organized by the Montreal Botanical garden and at the end of September there is a plant sale.

New hybrids can be obtained with orders from vendors outside of Canada, other societies such as the Ottawa African Violet Society and the Toronto African Violet and Gesneriad Society, as well as at joint conventions of the African Violet Society of America and African Violet Society of Canada, which is held in a city along the border. The leaves or plantlets of these new hybrids are then shared with the members.

A few years ago, they had well known hybridizers in the society: Decelles, Perreault, Tremblay, Pilon.... to name a few. Unfortunately, there are no active hybridizers today. A few members are interested and made a few tries but it would be in very early stage of learning.

In the last 2-3 years, the popularity of Russian varieties increased and more members grew more than one Russian variety. Most of them were introduced to the club, when members bought leaves and plantlets at Toronto or Ottawa societies.

Ottawa African Violet Society (OAVS) (<https://www.oavs.org/> and <https://www.facebook.com/OAVSociety/>) was founded by Bob McCabe in 1987. In 1993 the OAVS held its first annual show. They do not have a judged show every year but they do have a members' Plant Sale open to the general public. With the pandemic, they have not been able to have in-person meetings, which were replaced with virtual meetings. These meetings were enhanced with invitation to African violet folks in the U.S.A. In 2021 special guest speakers were Dale Marten and Karyn Cichocki via Zoom. In 1996, 2000 & 2006, OAVS they hosted the 29th, 33rd & 38th

African Violet Society of Canada National Shows.

OAVS members attending AVSA or Gesneriad Society conventions have brought back new varieties. Alla Kotova, a grower specializing in Russian varieties from the Toronto area, attended some of the Ottawa shows and has many Russian varieties for sale. There are many members of OAVS that grow the Russian varieties.

Although there are some OAVS members that have dabbled in hybridizing, there is no one actively hybridizing at this time.

Edmonton African Violet and Gesneriad Society (<https://www.facebook.com/Edmonton-African-Violet-Gesneriad-Society-628119824017299/>) is a diverse group of people learning to grow African Violets and Gesneriads in Edmonton. There are 910 people that are following their Facebook page, which was created in September 10, 2016. Both photos of various varieties and information is shared and as the Stampede City African Violet Society (SCAVS) is in the same province it is a great opportunity to invite members of the other society to join in on meetings.

They don't have a judged show every year, but they do have three sales at various venues throughout Edmonton. Although they do not have people or vendors from outside of Canada, they do exchange with other societies in Canada. In March of 2020 before the pandemic lockdown members from the Calgary SCAVS came to sell their plants and leaves, which included Russian varieties.

There are a few active hybridizers with the society, Carol Eros, Jeff Jackson, and Sherry Merieu. Carlos Beca is a former hybridizer who has just recently rejoined the group.

Stampede City African Violet Society (<https://www.facebook.com/groups/1390014681315455/>) was formed in 1976 as the Calgary African Violet Society. The first president Greta Durand was instrumental in inspiring many new inexperienced members to hold and enter plants into a judged show. In 1986, the society underwent a name change to reflect the spirit of the Stampede City and it has been the Stampede City African Violet Society ever since. The society not only hosted their own judged show, they hosted the African violet Society of Canada (AVSA) National Convention and show in 1981, 1985, 1995, 2002, 2009 and 2016. They also have a Facebook page, that was created in March 2, 2015.

Vancouver African Violet and Gesneriad Society communicates with their members on the web with <https://www.facebook.com/VAVGC/> and <http://vanavgs.blogspot.com/>. Within <http://vanavgs.blogspot.com/> on the right side is a useful link to “All about African Violets” which contains Podcast about African violets.

Winnipeg African Violet Society communicates with their members on the web with https://www.instagram.com/winnipeg_avs/?hl=en. They also have a Facebook group which is private, so you have to join the group to see their photos and chats.

Annapolis Valley African Violet Society <http://avavs.com/index.html> in Nova Scotia has monthly meetings and a judged show each year. The society has three Senior AVSA certified Judges, who provide the group with a wealth of information on growing, showing and judging plants. The society maintains an extensive library of books, magazines, newsletters and CD/DVDs that are available to its members. On their website <http://avavs.com/CanadianHybridizers%20May%202021.pdf> is the Canadian Hybridizer's

List (at the moment 181 pages), which is maintained by Valerie Despres. They also have a Facebook group <https://www.facebook.com/groups/796922833658398/>, which allow the sharing of Photos and chat between the members.

First Halifax African Violet Society also in Nova Scotia can also be reach by it members through their Facebook webpage <https://www.facebook.com/First-HalifaxAVS/>. This website provides information on their members and the events that they hold, as well as the beautiful plants that they grow.

Общества любителей фиалок Торонто

Toronto African Violet Societies



Дорис Браунли, Торонто, Канада
Doris Brownlie, Toronto, Canada

Вскоре после того как Общество любителей фиалок Торонто провело в 2014 году конвенцию Общества любителей фиалок Канады, начались переговоры с Обществом геснериевых Торонто — обсуждалось проведение совместных встреч, поскольку затраты на аренду залов были непомерно высокими, а число членов в обоих Обществах сокращалось. В 2018 году была проведена совместная выставка, где при судействе использовалась шкала баллов AVSA для оценки фиалок, а выставку геснериевых оценивали сертифицированные судьи Общества геснериевых.

Теперь мы объединились в Общество любителей фиалок и геснериевых Торонто. (TAVGS). С марта 2020 года встречаться лично мы не могли, поэтому организовали виртуальные встречи в Zoom. Мы также не смогли провести продажи растений, и русскоговорящие участники, которые украшают наши выставки и продают российские сорта, были расстроены тем, что у них осталось много растений. Алла Котова решила рекламировать и отправлять растения по почте, в то время как Людмила Кашуба, Игорь Прядун и Ирина Файрер пригласили покупателей посещать их дома. Алла, Людмила и Игорь добавляют красоту нашим выставкам фиалок, а Ирина выставляет красивые стрептокарпусы. Ольга Вертлиб, еще одна любительница фиалок и судья выставок из России, выращивает колерии, которые она реализует на распродажах и выставках растений.

Число членов Общества любителей фиалок Лейкшор сокращается с тех

пор, как нам пришлось перенести наши выставки из прекрасного и удобного торгового центра Sherway Gardens в церковный зал, где мы проводим наши собрания. Участники, Тони Халлман и Бруно Куркуруто, которые выращивали великолепные выставочные растения, перестали участвовать в выставках. Теперь мы должны полагаться на Бретта Флуэллинга и Беверли Уильямс, чей муж Брюс согласился стать президентом Общества. Джим Томс, Элеонора Элстон, Сандра Лекс, Бетти Таппинг и Сильвия Салманс и многие другие великолепные люди, которые внесли свой вклад в 50-летнюю историю этого замечательного Общества, покинули его или умерли. В 2020 году наша встреча и выставка по случаю 50-летия Общества была отменена из-за Covid 19. Мы готовимся к виртуальным встречам в Zoom, если из-за вируса ограничения на проведение мероприятий сохранятся. Мы с нетерпением ожидаем более светлого будущего, чем то, что принес всему миру 2020 год.

Shortly after the Toronto African Violet Society hosted the 2014 convention of the African violet Society of Canada discussions occurred with the Toronto Gesneriad Society about having joint meetings because the cost of the meeting rooms was prohibitive and the membership in both societies was declining. In 2018 a joint show was held, using the AVSA scale of points for judging the African violets and the gesneriad show was judged by certified gesneriad judges.

We are now combined as the African Violet and Gesneriad Society of Toronto (TAVGS). Since March, 2020, we have not been able to meet in person but several meetings have been arranged by Zoom. We have also missed plant sales and the Russian members who add much to the shows and sell many Russian varieties, have been upset by having too many plants in stock. Alla Kotova decided to advertise and send plants by mail order while Lyudmyla Kashuba, Igor Pryidoun and Irina Firer have allowed people to visit their homes to buy plants. Alla, Lyudmila and Igor add much beauty to our African violet shows while Irina specializes in Streptocarpus. Olga Vertlib, another Russian grower and excellent judge, specializes in kohlerias which she sells at plant sales and shows.

The Lakeshore African Violet Society has been declining in membership since we have had to move our shows from the beautiful and convenient centre of the Sherway Gardens shopping mall to the church hall where we hold our meetings. The members, Tony Hulleman and Bruno Curcuruto, who grew spectacular show plants have moved on. Now we must rely on Brett Flewelling and Beverley Williams whose husband, Bruce, has agreed to be the President of the Society. Jim Toms, Eleanor Elston, Sandra Lex, Betty Tapping and Sylvia Saalmans, and many more great people who added to the 50 year history of this great society have moved on or died. This year, 2020, our 50th anniversary party at the show was cancelled because of Covid 19. We are preparing for Zoom meetings if the virus stays, preventing us from meeting in person. We are looking forward to a brighter future than what 2020 brought to the whole world.



[1]



[2]

[1]

Дорис Браунли / Doris Brownlie

[2]

Главная страница tavgs.ca / tavgs.ca
main page

Общество любителей фиалок «Сердце Джексонвилла»

Saga of the Heart of Jacksonville African Violet Society



Бобби Йохансен, Джексонвилл, Флорида
Bobbi Johansen, Jacksonville, Florida

Наш клуб родился осенью 1992 года. Я горжусь тем, что была одной из его основателей. Раньше я состояла в другом клубе любителей фиалок, но хотела создать клуб для встреч по выходным. Мы также хотели подчеркнуть значимость членства в клубе по сравнению со всем остальным, поэтому деньги, престиж или выигрыш призов отошли на задний план, а главной задачей было научиться хорошо выращивать фиалки и стать настоящими друзьями. Вот почему мы стали Обществом любителей фиалок «СЕРДЦЕ Джексонвилла».

В газете было опубликовано объявление о встрече в местной библиотеке. Поначалу мы решили, что будет удобнее встречаться в общественном месте. Хорошая посещаемость воодушевила нас. Интересно, что одна из членов клуба, которая появилась в тот день, до сих пор остается в клубе и даже стала нашим нынешним президентом — Шарон Гартнер! В тот год мы сразу же организовали выставку в местном торговом центре, а впоследствии ежегодно проводили какую-либо выставку или презентацию. Торговый центр оказался отличным местом для мероприятий, будучи крытым помещением с большим количеством посетителей. Но вскоре управляющая компания не предоставила нашей некоммерческой группе бесплатного

места, а мы не могли позволить себе заплатить запрошенную сумму. Не теряя решимости, мы нашли другое место — в интернате для престарелых, который, однако, был очень изолированным, и в нем было мало посетителей. Численность клуба составляла в то время человек 25, но только дюжина или около того приходила на ежемесячные собрания, которые мы проводили там (не считая обитателей интерната, которые появлялись только для того, чтобы угоститься нашими закусками). В такой ситуации мы должны были рекламировать себя всеми возможными способами. Распродажи и встречи в садовом клубе представлялись хорошим способом добиться публичного признания нашего клуба. Мы стремились на каждую ярмарку искусств и ремесел, какую могли найти (и все еще находим!). Выставки «Всё для дома», которые проводились в городе каждую весну, позволяли некоммерческим организациям располагаться на их непроданных площадях, но нам приходилось ждать до последней минуты, чтобы выяснить, есть ли такие площади. На каждом мероприятии мы просили покупателей предоставить нам свои контактные данные, чтобы мы могли сообщить им о нашей следующей выставке или мероприятии по продажам. К настоящему времени этот список расширился до более чем 800



[2]



[3]

имен. Некоторым мы все еще посылаем открытки, но в основном отправляем теперь по электронной почте расписание наших мероприятий.

С каждым годом наши выставки расширялись, пока мы не перестали помещаться в интернате для пенсионеров. Тогда один из членов клуба предложил церковь, при которой было огромное здание для различных мероприятий с полностью оборудованной кухней! Аренда оказалась в пределах нашего бюджета, и мы счастливо размещаемся там уже в течение 6 лет.

Наш клуб является ассоциированным членом Американского общества любителей фиалок, Общества любителей фиалок Дикси и Совета любителей фиалок Флориды.

Мы получаем удовольствие, собираясь вместе, чтобы узнать что-то новое об уходе и выращивании самого популярного комнатного растения — фиалки. Опытные члены нашего клуба дают начинающим и просто гостям наставления по всем вопросам, возникающим у новичков в этом хобби. Мы делимся своей любовью к фиалкам, и у нас сложилась дружба на всю жизнь благодаря этим прекрасным маленьким растениям. Члены клуба, поменявшие место жительства, продолжают поддерживать связь, независимо от того, выращивают они фиалки или нет!

Каждый год мы устраиваем две вечеринки — на Рождество и летом. Иногда во время летних каникул мы можем организовать вечеринку по об-

мену растениями или просто чаепитие. На своих встречах мы проводим лотереи, в которых разыгрываются растения или материалы для выращивания, а также реализуем образовательные программы. Клуб — наше самое любимое место для обмена и приобретения фиалок. До и после собраний участники могут со скидкой 50% обзавестись специальными субстратами, удобрениями, горшками и прочими расходными материалами.

Некоторые из наших членов не зарегистрированы в социальных сетях, а остальные уже привычно пользуются ими для общения с единомышленниками как в нашем районе, так и за его пределами. С приостановкой деятельности клуба из-за COVID-19 мы продолжаем общаться с помощью Facebook, приглашая только своих членов в чат-группу для закрытых сессий и семинаров в реальном времени. Мы также используем программное обеспечение Zoom для виртуальных заседаний Совета директоров, а еще, время от времени, даже устраиваем «совместные» чаепития в режиме конференции! Приближается 30-летие нашего клуба, и нам тогда будет за что порадоваться!!!



[4]

[1]
Стол с победителями выставки / Show focal point and top winners

[2]
Sharon Gartner — президент клуба / Sharon Gartner — current club president

[3]
Чайная вечеринка Безумный Шляпник / Madhatter Tea party

[4]
Вечеринка с пересаживанием растений / Potting party



[5]



[6]

In the Fall of 1992, our club was born in Jacksonville, Florida. I am proud to say that I was one of the founding members. I had some experience from another African violet club, but wanted to start a club that met on the weekend. We also wanted to stress the importance of the members over all else; money, prestige or winning prizes took a back seat to developing our members into good violet growers and good friends. That is why we became the HEART of Jacksonville African Violet Society.

A notice was put in the newspaper to meet at a local library. We felt, in the beginning, that it would be more acceptable to meet in a public place. We were encouraged with the good response. Interestingly, one of the charter members that showed up that day is still with the club and serves as our current President, Sharon Gartner! We had a show right away that year at a local indoor mall, followed by some type of show or display every year after that. The shopping mall was a great show location because it was indoors and there was so much foot traffic. But soon, the managing company would not give our non-profit group free space and we could not afford to pay what they asked. Undaunted, we found another location at a retirement community, but it was very isolated, and it did not have much foot traffic. Our membership was around 25, but only a dozen or so showed up to the monthly meetings that we held there (not including the community residents that showed up just to get some

of our snacks!). With this in mind, we had to publicize ourselves every way we could. Garden club sales and meetings were a good way to get our name recognized publicly. We searched for every Arts and Craft Fair we could find (and still do!). The Home Show that came thru town every Spring would allow non-profits to use their unsold space, but we had to wait until the last minute to see if there was any such space. At every event, we asked customers to give us their contact information so we could inform them of our next show or sales event. This list has grown to over 800 names to date. We still send postcards to some, but now we primarily email our event schedule.

Each year, our show grew until we could no longer fit in the retirement community rooms. A member suggested their church, which had a huge mixed-used building with a full kitchen! The rental was within our budget and we have happily been there for 6 years.

We are affiliate members of the African Violet Society of America, the Dixie African Violet Society and the African Violet Council of Florida.

We have fun getting together to learn about the care and growing of the most popular house plant, African violets. Novice members and guests are mentored by our experienced members on everything required to pursue this hobby. While sharing our passion for violets, we have formed life-long friendships from



[7]



[8]

the common love of these beautiful little plants. Members who have moved away continue to stay in touch, whether they are still growing African violets or not!

We have two parties each year – Christmas and Summer. Sometimes, during the summer break, we may have a plant swapping party or tea, as well.

At our meetings, we have plant and supply raffles and educational programs. The club is our very favorite place to acquire and share violets. Before & after the meetings, members may purchase special soils, fertilizers, supplies and pots discounted 50% to members.



[9]

Some of our members are not into social media, but we have come to rely on it to reach like-minded people both in our area and beyond. With the COVID-19 shut down, we are still able to communicate using Facebook, inviting only our members to our FB chat group for private LIVE sessions and seminars. We also are utilizing Zoom software for virtual Board Meetings as well as occasional Friday Happy Hour!!! Soon we will reach our 30th Anniversary...now THAT will be something to cheer about!!!

[5]

Победительница чайной вечеринки Безумный Шляпник / Madhatter Tea party winning hat

[6]

Бобби с наградами выставки / Bobbi with awards

[7]

Стенд на выставке для дома и сада / Home and patio show booth

[8]

Торговые столы на нашей выставке (скатерти разного цвета для разных растений) / Sales table at our show (different color cloths for different type of plants)

[9]

Презентация фиалок на ярмарке / Violet exhibit at the Fair

Группа любителей фиалок в г. Таллахассе, Флорида

A Group of Violets Lovers in Tallahassee, Florida



Елена Мищенко
Elena Mishchenkova

Елена Мищенко: Перед вами фотография, на которой вы видите увлеченных любителей фиалок. Это наша маленькая интернациональная группа из города Таллахасси, штат Флорида, США. Слева на фото Дебби Харбин — она выращивает фиалки с середины 70-х годов. Началось ее увлечение с того, что мама однажды пошла с нею в гости к своей подруге, а та поделилась с Дебби фиалками. И вот уже 50 лет фиалки — а в последние годы еще и стрептокарпусы — обильно цветут в ее доме.

Рядом с Дебби — я, Елена Мищенко. Фиалки появились у меня случайно: знакомая отдала свои цветы на время отпуска, а кошка Бьянка отломала несколько листьев. Я поставила их в воду... и вот теперь в моей коллекции около 200 фиалок. В госпитале, где я работаю, меня знают под именем «фиалковая леди». Я охотно делюсь своими цветами со всеми желающими и надеюсь, что наша маленькая группа когда-нибудь все-таки превратится в полноценный клуб. Я предпочитаю фиалки русской/украинской селекции: у них обычно компактная крона, щедрое и длительное цветение, а самое главное, они очень выносливы, что при моей работе огромное достоинство.

За что я люблю фиалки? Да за то, что у них не бывает плохого настроения! Только невероятно удручает, что названия фиалок люди страшно коверкают при попытках транслитерации. Перевод названий тоже не выход их положения, ведь одни и те же слова можно перевести по-разному, и это только добавит путаницы.

Справа от меня на фото — Хеманс Васантайя. О себе и своих фиалках он расскажет сам.

Хеманс Васантайя:

С момента появления узамбарских фиалок в Соединенных Штатах в 1920-х годах они стали одними из самых любимых комнатных растений. Первоначально из-за холодного климата, который характерен для многих штатов США, это тропическое растение заработало репутацию трудного для выращивания. Позже, с изобретением и коммерческой доступностью люминесцентных ламп в 1940-х годах, фиалки стали выращивать по всей территории США, благодаря прекрасному цветению и красивым розеткам зеленых листьев. Было выведено немало сортов, подходящих для выращивания в тех или иных климатических условиях США.

Знаете ли вы, что сенполии легко вырастить, но и погубить тоже легко? Однако вполне реально успешно культивировать их в любой точке мира, усвоив несколько важных советов. Для получения информации легко воспользоваться ресурсами Интернета, а если вступить в местный клуб, то полезные советы можно постоянно получать от членов клуба, уже решивших те проблемы, с которыми сталкиваетесь вы при культивировании фиалок.

Отец моего друга познакомил меня с узамбарскими фиалками, когда мне было 15 лет. Я мгновенно увлекся этими прекрасными красивоцветущими растениями, и страсть к их выращиванию не пропадала никогда. Однако сортов сенполий в Индии очень мало. После переезда в США в 2005 г. я стал



[1]



[2]

искать возможность заняться желанными фиалками. Здесь, в Таллахасси, у нас пока нет своего клуба. Я присоединился к Обществу орхидей в надежде, что найду кого-то, кто так же страстно, как я, мечтает о фиалках. Так я узнал про Елену и Дебби.

У Елены большая коллекция американских и русских сортов. Ее сенполии растут под люминесцентными или светодиодными лампами, а также на подоконниках. Елена познакомила меня с другим заядлым энтузиастом фиалок — Дебби Харбин, которая занимается сенполиями с 1974 г. Елена — мой первый местный источник информации. Она помогала и помогает мне ценными советами для успешного выращивания фиалок и часто отдает мне растения, которые есть у нее в нескольких экземплярах. Здесь, в Таллахасси, климат непростой: зима холодная, а лето очень жаркое и влажное. Я выращиваю растения на подоконнике и на кухонной столешнице, а летом они живут во внутреннем дворике в тени. К зиме, когда температура понижается, фиалки возвращаются в дом.

Я предпочитаю фитильный полив, а подкормки добавляю непосредственно в горшки (сверху или снизу). Использую жалюзи или шторы, чтобы обеспечить послеобеденное затенение, если окно обращено к западу. Это также помогает зимой. Для регулирования температуры у меня установлены кондиционеры, а необходимую влажность обеспечивают емкости с водой, расположенные среди растений.

Дебби, Елена и я сформировали в Таллахасси небольшую группу любителей фиалок. Пока нас только трое...

[1]
Слева направо: Дебби Харбин, Елена Мищенко, Хемант Васантайя / Left to right: Debbie Harbin, Elena Mishchenkova, Hemanth Vasanthaya

[2]
Хемант Васантайя / Hemanth Vasanthaya



[3]

Our small international group of city Tallahassee consists of three violet lovers: Debbie Harbin, Hemanth Vasanthaya and me.

Debbie Harbin-she has been growing violets since the mid-70s. Her passion began when her mother once took her to visit her friend, who shared violets with Debbie. And for 50 years, violets, and in recent years, streptocarpus have been blooming profusely in her house.

I started growing violets by accident, a friend gave me her flowers while she went on vacation, and the cat Bianca tore off some leaves. I put them in water and now I have about 200 violets in my collection. At the hospital where I work, I am known as "violet lady". I share my plants with everyone and hope that our small group will turn into a full-fledged club. I prefer Russian-Ukrainian hybrids, because they have a compact crown, they always bloom generously and for a long time, and most importantly they are very hardy, which is a huge plus for my work. That's why I love violets: they don't have a bad mood. What is incredibly

depressing to me is how the names of violets are spanned when trying to transliterate. Translating names is also not a solution to the situation, because the same name can be translated in different ways, which adds confusion.

Says Hemans Vasanthaya.

Since the introduction of African violets to the United States in the 1920s, they have become one of the most beloved houseplants. Initially, due to the cold climate in the United States, this tropical plant has earned a reputation for being difficult to grow. Later, with the commercial availability of fluorescent lamps in the 1940s, they were grown throughout the United States for their beautiful flowers, variety, and evergreen leaves. New varieties were hybridized in accordance with the climate in the United States. Did you know that they are easy to grow and easy to kill too? But with a few important tips, you can successfully grow African violets anywhere in the world. You can easily learn how to grow by using the Internet or joining local clubs. In the clubs, you will receive instructions from club



[4]

members who may have already gone through the problems that you may encounter when growing violets.

My friend's father introduced me to violets when I was 15. I was instantly attracted to this beautiful flowering plant, and the passion for growing it remained. There are very few varieties of violets in India. After moving to the US in 2005, I was looking for an opportunity to grow violets. We don't have a club here in Tallahassee, Florida. I joined the Tallahassee Orchid Society with the hope that I would find someone who was as passionate about violets as I was. Here I met Elena and Debbie, who also grow violets.

Elena has a large collection of American and Russian varieties. She grows plants under fluorescent, LED lights and on windowsills. She introduced me to another violet enthusiast, Debbie Harbin, who has been growing violets since 1974. Elena is my first local source of information. She helped me by giving me valuable tips for successful growing, and gives me new plants. We have a unique

climate here in Tallahassee, with cold winters and very hot and humid summers. I grow plants on the windowsill, on the kitchen countertop, and on the patio in the shade, and bring the plants inside when the temperature drops in winter. I use wick watering. The windows have blinds or curtains to provide afternoon shading if the window faces West. It also helps in winter. I use an air conditioner to regulate the temperature and provide humidity by placing a bowl of water next to plants or growing plants in a tray filled with water.

Members of the club from Jacksonville Bobbi Johannsen and Sharon Gartner come to visit us to share their experience. Both are the oldest members of the "Heart of Jacksonville" AV club and judges at the annual violet shows.

[3]

Члены фиалочного клуба «Сердце Джексонвилла» Бобби Йохансен и Шарон Гартнер, а также Хеманс Васантайя из Таллахасси проводят мастер-класс для любителей фиалок / Members of the "Heart of Jacksonville" AV Club Bobbi Johannsen and Sharon Gartner, and Hemans Vasantaya from Tallahassee, conduct a master class for violets lovers

[4]

Фиалки в офисе Елены Мищенко / Violets at Elena Mishchenkova's office

Выставка цветов в Челси

Chelsea Flower Shows



Владимир Калгин, Москва, Россия
Vladimir Kalgin, Moscow, Russia

Статья опубликована в журнале
«Узамбарская фиалка» №5, 2014.

Впервые мы посетили выставку в Челси в 2009 г. С тех пор у нас не раз возникало желание побывать там снова, но по тем или иным причинам не получалось. В этом году выставка в Челси проходила на неделе, предшествовавшей конвенции AVSA, и мы решили по дороге в Америку остановиться на день в Лондоне.

Обычно считается, что выставка в Челси — цветочная, она так и называется Chelsea Flower Show, хотя на самом деле проводит ее Королевское садоводческое общество Великобритании (Royal Horticulture Society). Конечно, здесь представлены в основном садовые цветы, хотя можно увидеть и созревшую в конце мая клубнику и овощи.

Узамбарских фиалок на выставке нет, но некоторые комнатные растения — стрептокарпусы, кактусы, герань, фуксии — представлены. Можно увидеть множество примеров ландшафтного дизайна, садовой мебели, скульптур. Основной павильон выставки окружают многочисленные палатки с садовыми инструментами.

Выставка в Челси длится пять дней, причем первые два — она открыта только для членов Королевского садоводческого общества. Пять лет назад, отправляясь «на Челси», мы приобрели билеты через турфирму, потому и побывали на выставке в числе обычных посетителей. В этом году нам необходимо было попасть туда в один из первых двух дней, чтобы вписаться в график своей дальнейшей поездки в Америку.

Но для этого нужно быть членом Королевского садоводческого общества Великобритании!

За годы нашего увлечения фиалками мы с Татьяной стали членами шести обществ любителей фиалок и геснериевых в США, Канаде и Швеции. Теперь к нашей «коллекции» добавилось членство в Королевском садоводческом обществе Великобритании. Тем не менее, билеты на первый день, когда выставку открывает королева Великобритании, раздобыть не удалось, хотя мы пытались их заказать еще в начале февраля, но на второй день — получилось.

Несмотря на крупные масштабы цветочной выставки в Челси и ее всемирную известность, она остается очень милой, спокойной, можно даже сказать, деревенской. И по своему характеру она является выставкой клубной, очень похожей на американские фиалочные выставки, да и на наши, проводимые в «Доме Фиалки». Такое ощущение остается потому, что участники выставки в Челси — небольшие семейные фирмы, владельцы которых просто влюблены в какое-то растение, работают с ним всю жизнь, познавая секреты выращивания и занимаясь селекцией. В результате появляются невероятной красоты новинки, которые невозможно увидеть в крупных промышленных компаниях.

Татьяна своим женским взглядом заметила, что и посетители (вернее, посетительницы) выставки отличаются от обычных прохожих на лондонских улицах, одетых в промышленный ширпотреб, — почти у всех в одежде было что-то шитое или связанное своими руками.



[1]



[2]



[3]



[4]

Первое, что мы отыскали, попав в выставочный павильон, — стенд фирмы «Dibleys», известной своими стрептокарпусами. Они, как всегда, были великоколесны — не случайно фирма гордится 25 золотыми медалями, полученными на выставках Челси. Сорт ‘Harlequin Blue’ был назван на выставке Челси растением десятилетия. На стенде было представлено еще несколько интересных новинок серии Harlequin. Очевидно, все они — потомки невероятного сорта ‘Silvia’. Селекционер из Дании Бент Нильсен, который, как говорят, получил сорт ‘Silvia’, достоин памятника уже сегодня: ведь число культиваров, созданных на его основе в России, Украине, Польше, США, Англии, дай в других странах, составляет, вероятно, несколько сотен.

У стенда «Dibleys» мы провели не менее получаса, разглядывая новинки, фотографируясь с представителями фирмы, снимая прекрасные стрептокарпусы. Получив каталоги и купив выставленную здесь литературу, чуть было не поддались искушению приобрести стрепсы — продавались наборы новинок по шесть деток. И если бы из Челси мы возвращались в Россию, то обязательно сделали бы это. Но детки были очень маленькие, а путешествие предстояло очень большое. Так что отложили покупку до следующего раза.

Затем, разделив всю площадь павильона на воображаемые квадраты, мы в течение нескольких часов обошли все стенды, отвлекшись лишь ненадолго на покупку мороженого. Необычайно трудно понять, каким образом участники выставки могут подготовить великолепно цветущие столь разные растения ко дню выставки?! Ведь на стендах

соседей соседствуют весенние цветы — гиацинты, нарциссы, тюльпаны, которые в конце мая в естественных условиях уже отцвели, с осенними цветами — хризантемами, гладиолусами, которые в мае еще только высаживают в грунт.

Еще одно наблюдение — каждый стенд посвящен, как правило, одному растению. Если с распространенными и популярными культурами все понятно — у них есть много почитателей, значит, фирма может жить и работать, продавая этим многочисленным ценителям свои сорта, постоянно предлагая новинки селекции. Но как живет фирма, которая занимается только декоративными луками? На ее стенде представлено несколько десятков их видов и сортов, которые отличаются по форме и цветовой гамме. Но много ли найдется цветоводов, которых интересует это растение? И сколько можно заработать на его семенах, которые стоят копейки? И как на такие деньги можно содержать фирму? Загадка, которую пока не удалось разгадать. Отдав должное английской выставке, утром следующего дня мы вылетели в Америку.

[1–2] **Выставка в Челси очень популярна, все билеты проданы, но мы с женой Татьяной получили билеты на майскую выставку в начале февраля / Chelsea Flow Show is very popular, all tickets are sold out, but my wife Tatiana and I got tickets for the May show in early February.**

[3–4] **Стенд фирмы Dibleys и стрептокарпус Harlequin Blue, названный на выставке Челси растением десятилетия / Dibleys stand and Streptocarpus Harlequin Blue, named Plant of the Decade at Chelsea Flow Show**



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]

Published in "Uzambarskaia Fialka" Magazine, №5 2014.

We first visited the Chelsea Show in 2009. Since then, we have repeatedly had the desire to go there again, but for one reason or another it did not work out. This year's Chelsea Show was held in the week leading up to the AVSA convention, and we decided to stop for a day in London on our way to America.

It is usually considered that the exhibition in Chelsea is a flower show, it is called the Chelsea Flower Show, although in fact it is held by the Royal Horticultural Society of Great Britain. Of course, there are mainly garden flowers, although you can also see strawberries and vegetables that ripen at the end of May.

There were no African violets at the show no, but some indoor plants – streptocarpus, cacti, geraniums, fuchsias – were exhibited. You can see many examples of landscape design, garden furniture, sculptures. The main pavilion of the show is surrounded by numerous tents with garden tools.

The Chelsea Show lasts for five days, with the first two being open only to members of the Royal Horticultural Society. Five years ago, when we went to Chelsea, we bought tickets through a travel agency, so we visited the show among the usual visitors. This year, we had to get there on one of the first two days to fit into the schedule of our further trip to AVSA convention. But you need to be a member of the Royal Horticultural Society of Great Britain!

For years, our fascination with the violets my wife Tatiana and I have become members of six AV and gesneriad societies in the United States, Canada, and Sweden. Membership in the Royal Horticultural Society of Great Britain has now been added to our "collection". However, we could not get tickets for the first day, when the exhibition is opened by the Queen of Great Britain, although we tried to order them at the beginning

of February, but on the second day – it turned out.

Despite the large scale of the Chelsea Flower Show and its worldwide fame, it remains very nice, quiet, you can even say rustic. And by its nature, it is a club show, very similar to the American AV shows, and to our own, held in the Moscow "House of Violets". This feeling remains because the exhibitors of the show in Chelsea are small family firms, the owners of which are simply in love with a plant, work with it all their lives, learning the secrets of cultivation and hybridizing. As a result, there are incredibly beautiful plants that cannot be seen in large industrial companies.

Tatiana noticed with her feminine gaze that the visitors of the show were different from the ordinary passers – by on the streets of London, dressed in industrial consumer goods – almost all of them had something sewn or tied with their own hands.

The first thing we found when we got to the exhibition hall was the stand of the company "Dibleys", known for its streptocarpus. They were, as always, magnificent – it is no accident that the firm is proud of the 25 gold medals received at the Chelsea shows.



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]

The 'Harlequin Blue' variety was named the Chelsea Plant of the decade at the show. Several more interesting new plants of the Harlequin series were presented at the stand. Obviously, they are the descendants of the incredible 'Silvia' variety. The hybridizer from Denmark Bent Nielsen, who received the variety 'Silvia', is worthy of a monument today: after all, the number of cultivars created on its basis in Russia, Ukraine, Poland, the United States, England, and in other countries, is probably several hundred.

At the "Dibleys" stand, we spent at least half an hour looking at new introductions, taking photos with the company's representatives, and beautiful streptocarpus. After receiving the catalogues and buying the literature displayed here, we almost succumbed to the temptation to buy streps – there were sets of six babies of new introductions. And if we were going back to Russia from Chelsea, we would definitely buy it. But the babies were very small, and the journey was going to be very long. So we postponed the purchase until the next time.

Then, dividing the entire area of the pavilion into imaginary squares, we walked around all the stands for several hours, distracted only briefly by buying ice cream. It is extremely

difficult to understand how the exhibitors of the show can prepare beautifully blooming plants so different for the day of the show?! After all, the stands are adjacent to spring flowers-hyacinths, daffodils, tulips, which at the end of May in natural conditions have already faded, with autumn flowers – chrysanthemums, gladioli, which in May are still planted in the ground.

Another observation is that each stand is usually dedicated to one plant. If everything is clear with common and popular cultures – they have many admirers, then the company can live and work, selling its varieties to these numerous connoisseurs, constantly offering new hybrids. But how does a company that deals only with decorative bows live? Its stand presents several dozen of their varieties, which differ in shape and color. But are there many flower growers who are interested in this plant? And how much can you earn on its seeds, which cost a penny? And how can you support a company with this kind of money? A mystery that has not yet been solved.

After paying tribute to the Chelsea show, we flew to the AVSA convention the next morning.



[18]

[5-11]

Многие стрептокарпусы фирмы Dibleys потомки невероятного сорта 'Silvia' / A lot of Dibleys streptocarpus are descendants of the incredible 'Silvia' variety

[12-18]

На выставке Челси можно увидеть удивительное соседство весенних, летних и осенних цветов / At the Chelsea Show, you can see an amazing neighborhood of spring, summer and autumn flowers

Выставка геснериевых в Упсале, Швеция

The Gesneriad Show in Uppsala, Sweden



Владимир Калгин, Москва
Vladimir Kalgin, Moscow, Russia

В былые годы у меня получалось быть более активным, удавалось посещать не только выставки AVSA, но и других Обществ любителей фиалок и геснериевых. Моя жена Татьяна не особенно любит дальние перелеты, поэтому нам удавалось договариваться о совместных поездках раз в год лишь на выставки AVSA. А на выставки Общества геснериевых или выставки региональных фиалочных Обществ мне чаще всего приходилось ездить одному.

Мне хотелось бы рассказать о моей поездке в 2008 году на выставку Общества геснериевых Швеции. С 2005 года я являюсь членом этого общества, получаю журнал *Gesneriasnytt*. Журнал печатается на шведском языке, но есть вкладыш с кратким переводом на английский.

На выставку меня пригласили для проведения судейства. Однако главной изюминкой той поездки стало посещение знаменитого Ботанического сада Университета в Упсале, где хранится большая коллекция природных сенполий.

Если посмотреть базу зарегистрированных AVSA сортов First Class, там обнаружится дюжина природных фиалок, в имени которых встретится Uppsala с указанием номера. Например, S. clone confusa Uppsala 2004 — 0790. Как объяснил мне Джефф Смит, ведущий в журнале AVSA колонку «В поисках новых фиалок», это не спорты природных фиалок, которые появились в теплицах Университета, а разновидности природных фиалок, обнаруженные учеными в естественных условиях.

Выставка

Мероприятие заинтересовало не только меня. Из Америки прибыли еще шесть судей — среди них известные знатоки геснериевых Дейл Мартенс, Пол Крол, Боб Кларк, Билл Прайс.

Выставка проходила в небольшом зале с высокими потолками и огромными окнами от пола до потолка. Это было необычно, мы привыкли, что выставки проводятся в залах с искусственным освещением, часто с лампами разного спектра, что затрудняет фотографирование растений.

Растений было немного, судейство прошло достаточно быстро. Интересно, что лучшим растением выставки стала природная *Saintpaulia grotei*, представленная Ботаническим садом Упсалы.

Мне понравились колерии, выставленные Гуниллой Свенсон, которые занимали целый отдельный столик. Интересна номинация, которую не встретишь на выставках AVSA, но они обычно бывают на выставках геснериевых — фотографии растений. Фото девяти необычных геснериевых, которые выставила Лена Клинтберг, получили оценку судей 100 баллов.

В выставочном зале находились и торговые столики. Среди предлагаемых растений обнаружилась детка фиалки 'ЕК-Нежность' с фотографией огромного цветка.

Ботанический сад

В Ботаническом саду Упсалы много различных растений. Но для любителя фиалок интерес представляет большая коллекция природных сенполий. Чтобы



[1]

взглянуть на эту коллекцию, совершить такую поездку стоило.

Наша компания долго не могла отойти от витрин, за стеклом которых находились три десятка цветущих природных сенполий. Нужно было внимательно рассмотреть и сфотографировать каждую из них. Ведь некоторые редкие узамбарские фиалки на выставках не встретишь.

Затем нам показали теплицы Ботанического сада, где содержится коллекция природных сенполий. Там было что посмотреть и обсудить американским участникам выставки, знатокам геснериевых. Интересно, что все растения были выращены в глиняных горшках, такое не часто увидишь в наше время. Хотя, принимая во внимание, насколько пластик загрязняет нашу планету, за глиняными горшками не только прошлое, но, видимо, и будущее.

Ни одного растения и черенка из той поездки мне привезти не удалось, но фотографии и вот такая футболка с надписью «Фонд природных сенполий» на память остались.



[2]



[3]

[1]

Обложка журнала / The Gesneriasnytt magazine cover

[2]

Перед началом
судейства / Before judging

[3]

Лучшая фиалка выставки / Best
in show



[4]



[5]

In the past years, I was more active, I managed to visit not only AVSA shows, but also other AV and gesneriad societies shows. My wife Tatiana is not particularly fond of long-distance flights, so we had to arrange joint trips once a year only to AVSA shows. And I most often had to go to the shows of the Gesneriad Society, and to regional violet societies' shows alone.

I would like to tell about my trip in 2008 to the show of the Gesneriad Society of Sweden. Since 2005, I have been a member of this society, I receive the *Gesneriasnytt* magazine. The magazine is printed in Swedish, but there is an insert with a short translation into English.

I was invited to judge the show. However, the main highlight of that trip was a visit to the famous Botanical Garden of the University in Uppsala, where a large collection of *Saintpaulia* species is kept.

If you look at the AVSA First Class database, there will be a dozen species, in the name of which there will be Uppsala with an indication of the number. For example, *Saintpaulia* clone *confusa* Uppsala 2004-0790

As Jeff Smith, who writes the column "In search of new violets" in the AVSA magazine, explained to me, these are not sports of species that appeared in the greenhouses of the University, but varieties of species that were discovered by scientists in nature.

The show

The show interested not only me. Six more judges came from America – among them well-known experts of the gesneriads, Dale Martens, Paul Kroll, Bob Clark, and Bill Price.

The show was held in a small hall with high ceilings and huge floor-to-ceiling windows. It was unusual, we are used to the fact that shows are held in halls with artificial lighting, often with lamps of different spectrum, which makes it difficult to photograph plants.

There were not many plants, the judging took place quite quickly. Interestingly, the best plant of the show was the species *Saintpaulia grotei*, exhibited by the Botanical Garden of Uppsala.

I liked the *kohlerias* exhibited by Gunilla Svensson, which occupied a whole separate table. Of the interesting nominations that you will not find at AVSA shows, but they usually offered at Gesneriad shows – these are photos of plants. Photos of nine unusual gesneriads, which were exhibited by Lena Klintberg, received a score of 100 points from the judges.

There were also sales tables in the same hall. Among the plants was a baby violet hybridized by Elena Korshunova 'EK-Nezhnost' with a photo of a huge flower.

Botanical Garden

There are many different plants in the Uppsala Botanical Garden. But for

violet and gesneriad growers, a large collection of *Saintpaulia* species is most interesting. To look at this collection, it was worth making this trip.

Our company could not move away from the shelves for a long time, behind the glass of which there were three dozen blooming *Saintpaulia* species. It was necessary to carefully examine and photograph each of them. After all, some rare *Saintpaulia* species you could not see at shows.

Then we were shown the greenhouses of the Botanical Garden, which keeps a collection of *Saintpaulia* species. There was something to see and discuss here for the American participants of the show, experts in the gesneriads. It is interesting that all the plants were grown in clay pots, this is not often seen in our time. Although, taking into account how much plastic pollutes our planet, clay pots are not only the past, but, apparently, the future.

I didn't manage to bring a single plant and leaf from that trip, but the photos and this T-shirt with the inscription "Saintpaulia Species Foundation" remained as a souvenir.

[4]

Столик с колериями / A table with *kohlerias*

[5]

Фото необычных геснериевых / Photos of nine unusual gesneriads

Любители геснериевых и фиалок в Германии

Gesneriad and AV lovers in Germany



[1]

Я живу в Берлине и последние 5 лет занимаюсь растениями из семейства геснериевые. До этого у меня были (и есть) орхидеи, которым я посвятила более 20 лет своей жизни, а потом появились первые фиалки — они случайно вошли в мою жизнь в качестве подарка, а затем пошло-поехало...

Орхидеи научили меня любить и ценить природные виды, поэтому в коллекции вскоре появились и другие геснериевые — как природники, так и гибриды смитиант, колерий, ахименосов, эписций, колумней, кодонантусов, наутилокаликсов, пирсий, лизионантусов и мини-синнингий. Эти любимые мной растения стали визитной карточкой моей коллекции.

Я знакома и дружна со многими коллекционерами из разных стран, от Азии до Америки, и как же прекрасно, что растения объединяют нас и делают близкими несмотря на расстояния. Являюсь членом GdSe. V. (Общество любителей многолетников берлинского региона) и подгруппы Fachgruppe für Gesneriengewächse (секция любителей геснериевых), а также состою членом Американского общества геснериевых,

где имею возможность приобретать семена редких растений этого семейства, выращивать их и делиться или обмениваться с энтузиастами. Еще у меня есть свой сайт <https://minicimera.jimdofree.com>, где представлена вся моя коллекция растений и не только геснериевых. Сайт неустанно совершенствуется и обновляется.

Фиалки в моей коллекции представлены миниатюрами, стандартами, трейлерами и большим количеством химер сортов, к которым я питаю огромный интерес и пытаюсь закреплять новые химерные спорты. Один закрепленный химерный спорт у меня уже есть! Из миниатюр люблю фиалки, созданные Н. Бердниковой, также навсегда в моей коллекции останутся замечательные сорта А. Кузнецова, Л. Пчеловодова и Д. Сенка, обожаю еще селекцию Гортензии Питтман и бережно храню ее сорта. К сожалению, она недавно покинула нас навсегда, но ее фиалки продолжают жить в наших сердцах и коллекциях.

Стандартных сортов у меня мало, поскольку они занимают много драгоценного места, но те, которые выращиваю, люблю всем сердцем. В целом я предпочитаю стандарты американской



Радмила Баратри, Берлин
Radmila Baratri, Berlin



[2]



[3]



[4]



[5]

селекции, в то же время хотелось бы отметить нового украинского селекционера Н. Козак, сорта которой необычайно красивы и довольно устойчивы.

Имея огромную коллекцию фиалок, я часто задумываюсь, отчего же эти растения, столь популярные в Америке и России, практически неизвестны в Германии? Ведь немцы с удовольствием и знанием дела выращивают многие другие виды декоративных растений — но не фиалки. В основном немецкие цветоводы очень любят ахименесы, колерии, эписции, с уважением относятся к примулинам и петрокосмеям, относя их к ряду экзотических диковинок, а вот фиалки не в почете — почему так? Разговаривая с немецкими друзьями и коллегами, я отчасти поняла, в чем дело. Молодёжи эти растения или незнакомы, или являются символом чего-то устаревшего, атрибутом жизни их бабушек, державших такое растение. Более старшие поколения фиалки знают, но не представляют какое огромное количество вариаций существует, для них это банальное магазинное растение со скучноватой расцветкой и, как многие думают, даже с ядовитыми листьями (поскольку они мясистые и сочные,

отсюда вывод, что ядовитые). Что же делать, как помочь немцам узнать и полюбить это растение?

На мой взгляд, нужно как можно чаще проводить выставки-продажи и показывать посетителям, насколько разнообразными бывают фиалки и какие еще геснериевые существуют.

К сожалению, по вполне понятным причинам организация массовых выставок в настоящий момент практически невозможна, хотя мой клуб приложит все усилия, чтобы подобная выставка все же состоялась в следующем году. А еще, на мой взгляд, важно распространять в социальных сетях красивые фотографии фиалок, чтобы людям на глаза почаще попадались качественные снимки этих прекрасных растений.

Вот это и должно быть задачей для нас, немногочисленных любителей фиалок и других геснериевых в Германии, и нас не должны останавливать никакие трудности!

[1]

Mini sinningia 'SimSim Vernisage'

[2]

Sinningia speciosa Regina

[3]

Nautylocalyx pemhidius

[4]

Achimenes 'Petite Marquise'

[5]

Primulina tabacum

Let me introduce myself. My name is Radmila Baratiri, I live in Berlin and for the last 5 years I have been growing plants of the Gesneriaceae family, before that there were and are orchids, to which I devoted more than 20 years of my life. Then the first violets appeared, which accidentally entered my life as a gift. Orchids have taught me to love and appreciate species, so other gesneriads soon appeared in the collection, species and hybrids of *Smithiantha*, *Kohleria*, *Achimenes*, *Episcia*, *Columnea*, *Codonanthe*, *Nautilocalyx*, and mini *Sinningia*, which are my favorite plants and the hallmark of my collection.

I know and am friends with many collectors from all over the world, from Asia to America, and it is so beautiful that plants unite us and make us close despite the distance. I am a member of the GdSe. V. (Gesellschaft der Staudenfreunde) Berlin region and the fachgruppe für Gesneriengewächse subgroup, as well as a member of The Gesneriad Society of USA, where I have the opportunity to purchase rare gesneriad seeds, grow them and share or exchange them with enthusiasts. I also have my own website <https://minicimera.jimdofree.com>, where my entire collection of plants and not only gesneriads is presented, unfortunately it is not yet fully developed.

The violets in my collection are represented by miniatures, standards, trailers, and a large number of chimera varieties that I have a great interest in, try to propagate new chimera sports, and currently have my own chimera that I hope to register with AVSA soon. Of the miniature varieties, my favorite are the varieties selected by N. Berdnikova, and the wonderful varieties selected by A. Kuznetsov, L. Pchelovodov, and D. Senk will always remain in my collection. I love the hybrids by Hortense Pittman and carefully keep her varieties in the collection. Unfortunately, she recently past away, but her violets continue to live in our hearts and collections. I don't have a lot of standard varieties because they take up a lot of precious space and I love those that I grow with all my heart. Yes, I prefer American hybrids, at the same time I would like to mention the new Ukrainian hybridizer N. Kozak, varieties that are quite stable and extremely beautiful. Having a huge collection of violets, I often think about the fact why such popular plants in America and Russia are practically unknown in Germany, although the Germans are happy and knowledgeable to grow many other types of ornamental plants, but not violets. Basically, German fans are very fond of *Achimenes*, *Kohleria*, *Episcia*, respect *Primulina* and *Petrocosmea*, referring to them as a kind of exotic curiosities, but

violets are not held in high esteem, why so? Speaking with German friends and colleagues, I noted several reasons. First, these plants are not familiar to young people or are an attribute of something outdated, something from the life of their grandmothers, who necessarily had such a plant. The older generation knows about violets, but does not know what a huge number of varieties there are. For them this is a usual plant from stores with boring colors and as many think even with poisonous leaves (since they are fleshy and juicy, hence the conclusion that they are poisonous). What to do, how to help the Germans learn and love this plant? In my opinion, it is necessary to hold shows and sales as often as possible and to show visitors how diverse violets are and what kind of gesneriads exist. Unfortunately, the organization of shows is almost impossible at the moment, although my club will make every effort to arrange such a show next year. It is also important to distribute high-quality photos of beautiful plants on social networks. This should be our task, we, the few lovers of violets and other gesneriads in Germany, who do not stop at difficulties.



[6]



[7]

[6]

Phinaea multiflora 'Tracery'

[7]

Saturn

Фиалочное общение и выставки в Германии

African Violet Communications and Shows in Germany



Наталья Герман, Дорстен, Германия
Natalia German, Dorsten, Germany

Мое увлечение фиалками началось лет 7–8 назад. На просторах интернета случайно набрела на сайт Галины Домниной (fialki.de). В то время там общались девушки со всей Германии. Мне такое общение показалось интересным, и я активно включилась в обсуждение агротехники и размещения фиалок, приобретения новых сортов и др. Даже были планы организовать встречи, выставки, возможно даже клуб любителей фиалок. Но, к сожалению, дальше планов дело не пошло. По большому счету все уперлось в знание (или скорее НЕзнание) законов. Возможно, просто не нашлось достаточно настойчивого энтузиаста, который довел бы идею до реализации.

Со временем интерес большинства форумчан поостыл. Кому-то стало не до коллекционирования в силу семейных или финансовых обстоятельств, кто-то просто "наигрался". Сейчас тенденция такова, что предпочтение отдается социальным сетям, и общение на форумах вообще сходит на нет.

По счастью, не все коллекционеры забросили свое увлечение. Нас мало, но мы поддерживаем какое-никакое общение.

К сожалению, фиалка была и остается в Германии непопулярной. Почему? Мне видятся несколько причин.

Во-первых, как ни посмотри, а коллекционирование фиалок — хобби затратное. Среднестатистический житель Германии не готов покупать лист за 3 евро, укоренять, отсаживать деток, поливать, удобрять, пересаживать, формировать, и только через полгода–год увидеть цветущее растение. При этом в садовом центре за те же €3 можно купить готовую цветущую фиалку. Да, безусловно, такая фиалка не идет ни в какое сравнение с роскошной сортовой, скажем, двухцветной или фантазийной. Но кто бы показал эту разницу да рассказал, каким интересным и захватывающим может быть сам процесс выращивания.

Отсюда вторая причина — отсутствие информации. Информирование начнется с информативных выставок. В 2019 году Дмитрий Трофимов организовал первую в Германии выставку геснериевых. Дмитрий любезно предложил мне в ней поучаствовать.

Я охотно согласилась. Было и приятно, и волнующе. Это был мой первый опыт подготовки растений к определенной дате.

Не всё получилось, как хотелось, и всё же опыт показался мне удачным и интересным. С удовольствием приму участие в следующих выставках, если таковые будут организованы.



[2]



[3]



[4]



[5]

My passion for violets started 7–8 years ago. Accidentally on the Internet I came across the site of Galina Domnina (fialki.de). At that time, girls from all over Germany were communicating there. I found this kind of communication interesting and actively engaged in discussions of growing techniques and placement of violets, acquisition of new varieties, etc. There were even plans to organize meetings, shows, perhaps even a club of violet lovers. But, unfortunately, it did not go beyond the plans. It all came down to knowledge (or rather lack of knowledge) of the laws. Perhaps there was simply no persistent enthusiast who would bring the idea to implementation.

Over time, the interest of most forum users has cooled. Someone was not up to collecting due to family or financial circumstances. Someone just “played enough”. Today, the trend is that preference is given to social networks, and forum communication is disappearing. Fortunately, not all growers have abandoned their passion. There are not many of us, but we maintain some kind of communication.

Unfortunately, the violet was and still is not a popular plant in Germany. Why?

I see several reasons. First of all, no matter how you look at it, collecting violets is a costly hobby. The average resident of Germany is not ready to buy a leaf for 3€, root it, separate babies, water, fertilize, transplant, form..., and only after half a year to see a flowering plant. Provided that in the garden center you can buy ready-made blooming violets for the same 3€. Yes, this violet does not go to any comparison with varietal luxury two-color or fancy. But who would compare this difference and tell you how interesting and exciting the process of growing can be.

Hence the second reason – lack of information. Information will start with informative shows. In 2019 Dmitry Trofimov organized the first German show of gesneriads. Dmitry kindly invited me to participate in the show. I readily agreed. It was both pleasant and exciting. This was my first experience of preparing plants for a specific date. Not everything turned out as I wanted, but still I found the experience successful and interesting. I will be happy to take part in the following show, if any will be organized.

[1]

Наталья Герман, Дмитрий Трофимов, Себастьян Генз, Бритта Дитце / On the photo (left to right) Natalia German, Dmitriy Trofimov, Sebastian Genz, Britta Dietze

[2–5]

Выставка геснериевых. 27–28 июля 2019 года, Ботанический сад Гамбургского университета, Гамбург / Gesneriad show at the Botanical Garden of the University of Hamburg, Hamburg, July 27–28, 2019

Выращивание фиалок в Германии

Growing African Violets in Germany



Ольга Шиляева, Баден-Баден, Германия
Olga Silajeva, Baden-Baden, Germany



[1]

Мое увлечение фиалками началось всего 4 года назад. Однажды в интернете я наткнулась на фото замечательных трейлерных фиалок Татьяны Омельченко. Меня потрясли эти пышные кустики, усыпанные цветками, и я решила что мои окна обязательно должны украшать такие прекрасные растения в подвесных кашпо. Я стала искать их в Германии, однако это оказалось совсем непросто, но кто ищет, тот всегда найдет!

И весной 2016 года я стала обладательницей нескольких крошечных отростков. Это были самые распространенные сорта (но это я поняла потом) — ‘Rob’s Vanilla Trail’, ‘Rob’s Wagga Wagga’, ‘Lituanika’, ‘Sundown Trail’. Я была счастлива, приступая к исполнению своей мечты. Отчего-то у меня в то время было твердое убеждение, что фиалки растут очень медленно, ну а цветут и подавно, раз в два-три года. Каково же было мое удивление, когда за 3–4 месяца из крошечных пасынков выросли кусты, которые были сплошь усыпаны небольшими, но прелестными цветками. С этого момента и началось по-настоящему мое увлечение этими замечательными растениями. В данное время, без ложной скромности, могу сказать, что у меня самая большая коллекция в Германии — около 1200 сортов фиалок. Предпочтение было отдано моим, любимым по сей день, трейлерам, потом к ним подтянулись и миниатюрные сорта. Со стандартами дружба у меня не сложилась, хотя и они присутствуют в моей коллекции (их, включая стандартные химеры, у меня около 200 сортов). Со временем к фиалкам присоединились и эписции, около

130 сортов. Когда я поняла, что квартира стала превращаться в филиал большой теплицы, остро встал вопрос о переселении растений и освобождении квартиры от стеллажей. Сейчас мои растения живут в отдельном помещении, которое принадлежит только им. Практически все они произрастают при искусственном освещении и на фитильном поливе. Ухаживать за растениями мне помогает муж, ему я доверяю только наполнение водой фитильных ёмкостей, ну и технические работы: установка стеллажей, освещение и т.д.

Фиалки также заставили меня интересоваться фотоделом, я решила, что фотографии моих растений должны быть безупречными. Пока мне это не всегда удается, ведь я этому только учусь. Хотя все принадлежности, как то: качественная фотокамера, штативы, специальное освещение, фоновые заставки — все это есть у меня. Но до совершенных фото мне очень далеко, и я всегда очень радуюсь, когда получают удачные фотографии, как и по сей день радуюсь первому открывшемуся цветочку у новой фиалки.

Единственное, что меня очень расстраивает, что популярность фиалок и эписций в Германии очень мала. Почему? Точного ответа на этот вопрос у меня нет, могу только предположить, это из-за того, что хобби очень затратное, растения недешевы, потребление воды и электричества при выращивании фиалок велико, а немцы народ экономный. Многие, видимо, просто не понимают, сколько радости приносят в нашу жизнь, эти чудесные небольшие растения — фиалки.



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]

My name is Olga Shilyaeva. My passion for violets started only 4 years ago. Once on the Internet, I came across a photo of Tatiana Omelchenko's wonderful trailer violets. I was shocked by these lush bushes strewn with flowers and I decided that my windows must be decorated with these beautiful plants in hanging pots. I started looking for them in Germany, it was quite difficult, but who is looking, he will always find.

And in the spring of 2016, I became the owner of several tiny suckers. These were the most common varieties (but I realized this later) 'Rob's Vanilla Trail', 'Rob's Wagga Wagga', 'Lituanika', 'Sundown Trail'. I was happy, but at the same time I had a firm belief that violets grow very slowly, and bloom even more so, once every two or three years. What was my surprise that in 3-4 months from the tiny suckers grew bushes that were completely covered with small, but very lovely flowers. From this moment, my passion for these wonderful plants began. At this time I can say that I have the largest collection in Germany of about 1200 varieties of violets, preference was given to my favorites to this day, trailers, and later miniature varieties. Although standards are present in my collection, including standard chimeras, I have about 200 varieties. Over time, the violets were joined by episcias, about 130 varieties. When I realized that the apartment was turning into a branch of a large greenhouse, the question of moving plants and freeing the apartment from shelves became acute. Now my plants live in a separate apartment that belongs only to them.

Almost all of them are on artificial lighting and wick watering. My husband helps me take care of the plants, I only trust him to fill the wick containers with water, and technical work: installation of racks, lighting, etc.

Violets also made me interested in the photography, photos of my plants had to be perfect. But while I don't always succeed, I'm just learning. Although I have all the accessories, such as a high-quality camera, tripods, special lighting, background screens. But I am very far from perfect photos and I am always very happy when successful photos are obtained, just as I am still happy about the first flower that opens in a new violet.

The only thing that really bugs me is that the popularity of violets and episcias in Germany is very small. Why? I don't have an exact answer to this question, I can only assume that this is due to the fact that the hobby is very expensive, plants are not cheap, water and electricity consumption when growing violets is high, and the Germans are economical people. Many, apparently, simply do not understand how much joy these wonderful small plants - violets bring to our lives.

[1]
Chantaspring

[2]
Sundown Trail

[3]
Smile-Брусничный Заяц / Smile-Lingonberry Hare

[4]
НК-Средиземное Море / NK-Mediterranean Sea

[5]
РС-Медуза спорт / RS-Medusa sport

[6]
Planet Kid

Возрождение фиалки в Эстонии

Revival of Violets in Estonia



Лариса Шаблонина, Таллинн, Эстония
Larissa Shablonina, Tallinn, Estonia

На одном из русскоязычных интернет-ресурсов с цветочной тематикой нашли местечко для общения цветоводы из Эстонии, там и проявился интерес к сенполиям. Это был 2003–2004 год. Весной 2006 года были первые попытки показать цветущие фиалки нескольких коллекционеров на выставке, а весной 2007 года уже собралась группа из шести человек, которая представила около сотни цветущих сенполий и других геснериевых. Для выставки было найдено и взято в аренду небольшое помещение, и участники своими силами оформляли зал и экспозицию. Эту выставку можно считать началом популяризации сенполий не только в Таллинне, но и во всей Эстонии. Состав группы и место проведения выставок менялись, мы искали подходящую площадку для показа растений. В 2009 было получено согласие от таллиннского Ботанического сада на проведение выставки сенполий в их помещении — в самом замечательном для демонстрации растений выставочном зале Эстонии. Два года назад мы отметили маленький юбилей — 10 лет сотрудничества.

Особенность наших выставок — представление растений в экспозиции по их цветовой гамме и размеру, а не по экспонентам, выращившим розетки, как принято во многих странах. Так что у нас есть свой стиль, такая вот «прибалтийская изюминка». Наши выставки стали популярны не только в Эстонии, но и в соседних странах. Гости наших цветочных шоу регулярно бывают коллекционеры из Швеции, Латвии, Финляндии и России. Благодаря возможностям интернета идет общение с цветоводами Германии, Чехии, Латвии, Украины, России, Румынии,

Англии. До недавнего времени активно работал форум на сайте сенполия.еу, но в духе времени мы плавно переехали на Facebook.

Наши коллекционеры общаются с любителями сенполий из многих стран, мы перенимаем опыт и, конечно, приобретаем новые сорта. Есть у нас и любители-селекционеры, которые пробуют получить интересные сорта стрептокарпусов, глоксиний, сенполий. Многие из полученных удачных сеянцев были представлены на выставках и привлекали внимание посетителей.

Популярность сенполий в Эстонии велика и сегодня. Растение знакомо еще со времен Советского Союза, когда границы были открыты для поездок.

В то время были популярны цветоческие совхозы, которые массово выращивали и занимались селекцией альпийской фиалки, и конечно, уже само слово «фиалка» привлекало внимание цветоводов и к сенполии. Неприхотливое и компактное растение можно было встретить на подоконнике как в офисе, так и в квартире. Листья привозили из поездок в соседние республики, это не составляло особого труда. Эстонцы издавна большие любители украшать свои дома цветами, особенно ценят компактные аккуратные розетки с букетиком нежных неярких цветов. В торговых сетях Эстонии можно встретить промышленные сорта сенполий, их приобретают вполне охотно, но когда мы показали на выставке примерно 250 сортов, в том числе и пестролистных, успех был огромный — ведь многие, в том числе и работники Ботанического сада, не имели представления о таком многообразии сенполий.

На своих выставках мы стараемся показать как можно больше и новинок



[3]

селекции, и ретро-сортов, поделиться опытом выращивания. Популяризируем также и другие родственные растения. Ахименесы и глоксинии многим в Эстонии знакомы, а стрептокарпус и петрокосмея ещё несколько лет назад были в диковинку. В своей коллекции я стараюсь сделать акцент на природных видах сенполий и собрать больше сортов с необычными листьями или цветками, показать многообразие форм и вариативность. Также интересны прочие редкие виды геснериевых. Благодаря нашим выставкам, сегодня и примулины, эсхинантусы, эписции, хорошо знакомы посетителям выставок и имеются в домашних коллекциях. Думаю, что выставочная экспозиция петрокосмей у нас была самой большой в Европе — как по сортам, так и по размерам розеток (27 см). Нам есть чем гордиться!

В своём рассказе я не упомянула конкретных имён участников выставок, считаю, что это коллективный труд и каждый внёс свою долю на благо популяризации сенполий в Эстонии. Внимания и благодарности заслуживают все, кто хотя бы однажды принял участие в выставке или показывает свои чудесные растения, растущие дома, на нашей интернет-страничке.

От имени группы «Сенполия. еу» (Эстония) материал предоставила Лариса Шаблонина.

С вопросами можете обращаться ко мне по e-мэйл slelola@mail.ru

Сайт нашей группы

<http://www.senpolia.eu/>

Странички на Facebook

<https://www.facebook.com/senpolia.eu>

выставки,

[https://www.facebook.com/](https://www.facebook.com/groups/1393932093971478)

[groups/1393932093971478](https://www.facebook.com/groups/1393932093971478) общение.



[1]



[2]

[1]

Группа любителей фиалок в Ботаническом саду Таллинна / Group of AV growers at the Botanical Garden in Tallinn

[2]

Лариса Шаблонина и Мария Струкова. Фиалки и стрептокарпусы выглядят как их природные родственники в горах / Larisa Shablonina and Maria Strukova. Violets and streptocarpaceus behind them look like their wild relatives in the mountains



[4]

On one of the Russian-language Internet resources with a flower theme, flower growers from Estonia found a place to communicate, where they showed interest in violets, and that was in 2003–2004. In the spring of 2006, there were the first attempts to display the blooming violets of several collectors at the show, and in the spring of 2007, a group of 6 people gathered, which presented about a hundred blooming violets and other gesneriads. A small room was found and rented for the show, and the participants designed the hall and exposition on their own. This show can be considered the beginning of the promotion of violets not only in Tallinn, but throughout Estonia. The composition of the group and the location of exhibitions changed, and we were looking for a suitable place to display plants. In 2009, the Tallinn Botanical Garden agreed to display violets in their premises, in the most wonderful exhibition hall in Estonia for displaying plants. Last year we celebrated a small anniversary – 10 years of our cooperation.

A special feature of our shows is the representation of plants at the show by color and size, and not by growers, as is customary in many countries. So we have our own style, such a "Baltic Highlight". Our shows have become popular not only in Estonia, but also in neighboring countries. Growers from Sweden, Latvia, Finland and Russia regularly visit the exhibition. Thanks to the Internet, you can communicate with growers in Germany, the Czech Republic, Latvia, Ukraine, Russia, Romania, and England. Until recently, the forum on the site of www.senpolia.eu was active, but in the spirit of the times, we've moved smoothly to Facebook.

Our growers communicate with violets lovers from many countries, learn from experience and, of course, acquire new varieties. We have amateur hybridizers, who try to get interesting varieties of streptocarpus, gloxinia, and African violets. Many of the successful seedlings received were presented at shows and attracted the attention of visitors.



[5]



[6]

Violets are still very popular in Estonia today. The plant is familiar from the time of the Soviet Union, when the borders were open for travel.

At that time, flower-growing state farms were popular, which massively grew and hybridized Alpine violets, and of course, the word violet attracted the attention of growers to African violets. An unpretentious and compact plant could be found on the windowsill both in the office and in the apartment. The leaves were brought from trips to neighboring republics, because it was not difficult. Estonians have long been big fans of decorating their homes with flowers, especially appreciate compact neat rosettes with a bouquet of delicate not bright colors. In Estonian retail chains, you can find industrial varieties of violets and they are popular here, but when about 250 varieties, including variegated ones, were displayed at the show, the success was huge, many, including employees of the Tallinn Botanical Garden, did not know about so many varieties of violets.

At our shows, we try to display new introductions and vintage varieties and to share our growing experience. We also promote other related plants. *Achimenes* and *Gloxinia* are familiar to many in Estonia, while *Streptocarpus* and *Petrocosmea* were a novelty a few years ago. In my collection, I try to focus on saintpaulia species and collect more varieties with unusual leaves or flowers, showing the variety of shapes and variability.

Other rare species of gesneriads are also interesting. Thanks to our shows, today *Primulina*, *Aeschynanthus*, and *Episcia* are well known to visitors and are available in collections. I think that we had the largest exhibition of *Petrocosmea* in Europe, both in terms of varieties and sizes of rosettes (about 11-inch). We have something to be proud of.

In my story, I did not mention the specific names of the exhibitors of the shows, I believe that this is a collective work and everyone has contributed to the promotion of violets in Estonia. Everyone who took part in the show at least once or displays their wonderful plants growing at home on our Internet page deserves attention and gratitude.

On behalf of the group www.senpolia.eu Estonia material provided by Larissa Shablonina

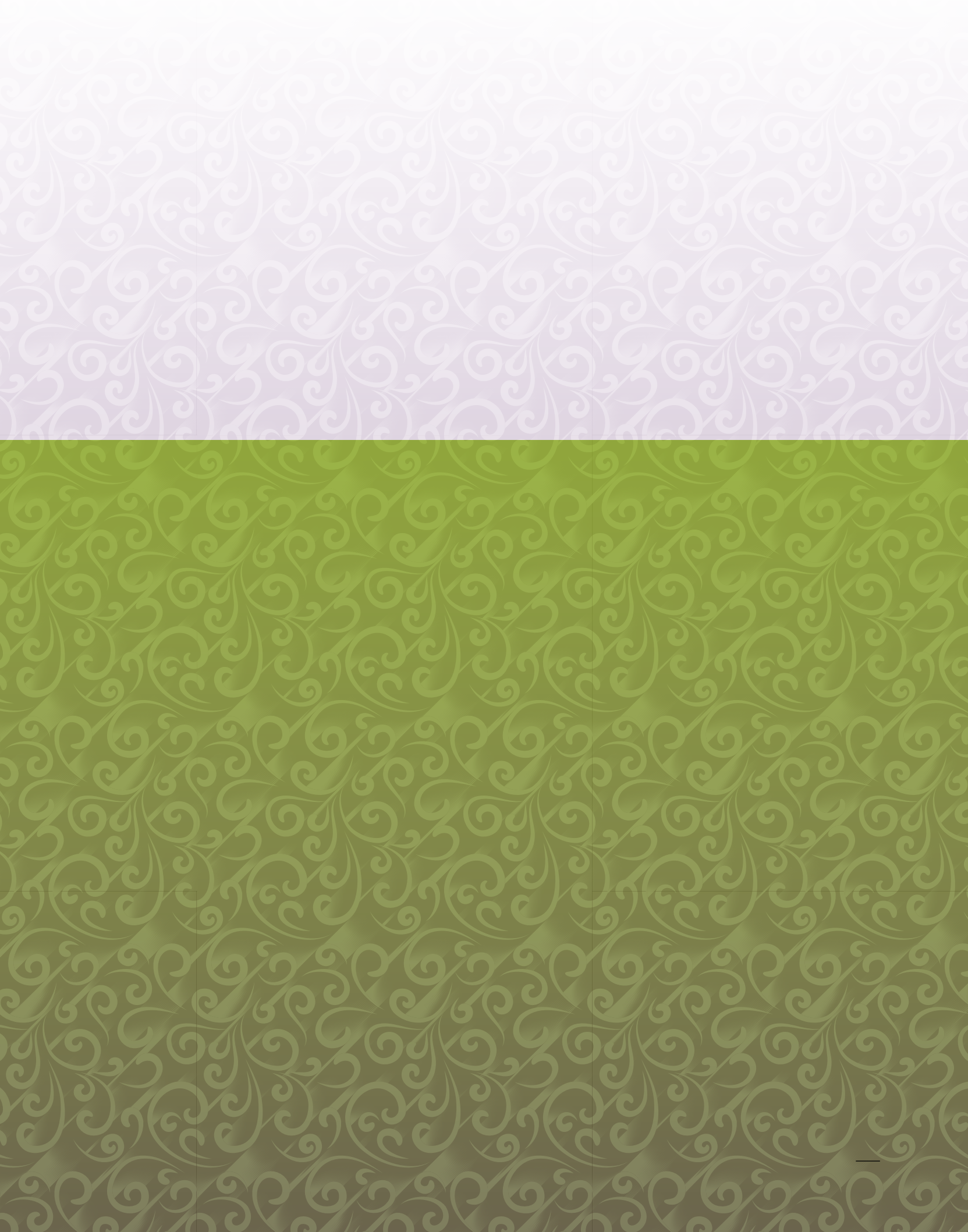
If you have any questions, please contact me by e-mail slelola@mail.ru
Our group's website www.senpolia.eu
Facebook Pages www.facebook.com/senpolia.eu-shows,
www.facebook.com/groups/1393932093971478 - communication.

[3-6]

Фиалки и стрептокарпусы
на выставке в Ботаническом саду
Таллинна 2016 год / Violets and
streptocarposes on display at the Tallinn
Botanical Garden 2016

Отечественная селекция

Domestic Hybridizing



Советы селекционерам

Tips for Hybridizers



Наталья Пуминова, Москва
Natalia Puminova, Moscow, Russia

Это заметки для тех коллекционеров, кто мечтает о создании своей неповторимой фиалки.

Мечтать необходимо — это сила, что движет вас по вашему пути. Еще нужны знания о селекции. (Предполагается, что прекрасно выращивать растения коллекционер уже умеет).

Не менее необходимо приложить много труда.

Хочу дать некоторые советы, которые пригодятся в дальнейшем. Часть из них можно начинать выполнять сразу.

Для начала определите свои возможности (по имеющейся площади для выращивания, времени, денежным средствам и др.).

Неплохо заранее выбрать направление своей селекционной работы: фиалки стандартные, миниатюрные, трейлерные, пестролистные или другие — чтобы сузить круг ваших интересов. Литературы по селекции очень много — в интернете, книгах, журналах. Полезно при чтении делать записи со ссылками на их источник.

Очень пригодятся материалы о призерах выставок и о привлекших вас сортах. Их удобно собирать в общей тетради, поместив в начале список сортов по алфавиту со ссылкой на разворот страниц, отведенных сорту. На левой стороне разворота помещать стандартное описание, а на правой — дополнительные сведения. Особенно ценны материалы об отрицательных свойствах культивара. При выращивании растения в своей коллекции я добавляю на правую страницу и свои замечания.

В процессе селекционной работы надо вести списки, структуру которых лучше продумать заранее.

Приведу некоторые из них, для примера:

- скрещивания по годам, намеченные и сделанные, с комментариями;
- посевы по годам;
- выход семей по годам, их описание;
- сорта с описанием.

Можно заранее придумать свою приставку, короткую и хорошо запоминающуюся.

Приставки в названиях позволяют точно определить нужный сорт при одинаковых наименованиях, облегчить его поиск. Например. Есть три фиалки с именем «Любовь», но наличие приставки ЕК-, ВаГ- или АВ- точно определяют искомую. Есть три фиалки с именем «Вера», но опять же приставки Н-, ЛЕ- или ВаГ- определяют нужную.

Для уменьшения писанины и повышения информативности записывайте на флешку фотографии растений.

Это:

- призеры выставок;
- понравившиеся растения, которые могут пригодиться в работе;
- свои сеянцы (по семьям), обозначая «N» семьи, «n» — сеянец в семье;
- свои сорта.

Фотографии чужих растений надо выбирать те, которые дают максимум информации о строении розетки (расположение листьев, цветоносов, цветков) и самих цветков (наличие пестика, пыльников, характер венчика). Также многое покажет фотографирование (сверху) своих растений на фоне нарисованных на белой бумаге концентрических кругов с указанием диаметров (10, 15, 20...см).

Имея описания и фото растений, легче подобрать из них пару. Подбор

пары — это самый ответственный, самый определяющий фактор в создании своей неповторимой фиалки. Сначала надо выбрать «мать», далее наметить несколько кандидатов в «отцы». А затем, зная законы селекции и используя имеющиеся у вас «досье» на кандидатов, остановить свой выбор на лучшем из них.

Еще немного приемов для уменьшения селекционной работы.

Если для скрещивания нужен «отец», которого нет в вашей коллекции, можно приобрести его пыльцу (с 2–3 цветков), поместить ее в маленькие бумажные пакетики (как для лекарств в порошках) и обязательно подписать: П, название сорта и дату снятия цветка/пыльцы. Их поместить в полиэтиленовые пакеты по годам и положить в полиэтиленовую коробочку в отделение для фруктов холодильника. Так же я поступаю и со своими сеянцами, отобранными в «отцы». Нужную «мать», если ее нет в моей коллекции, приобретаю.

Обязательно нужно заранее научиться опылять. Иначе, когда придет время сделать намеченное опыление, оно может не получиться из-за ваших ошибок, а не из-за того, что избранные вами сорта не опыляются.

Созревшие после опыления стручки (по 2–3 шт. на одно опыление), хранятся таким же образом, но с надписью на пакетах: С, мать х отец, через дробь дата опыления, дата снятия. Я веду списки полученных семян и пыльцы.

Городская квартира определяет места выращивания растений. Это окна и стелд.

Подоконник можно расширить и защитить зимой от горячего воздуха батарей. При западной ориентации моих окон во второй половине дня защитой от солнца растениям служит повешенная калька (в 2 слоя). Досвечивание растений выполняют 2 люминесцентные трубки по 30 вт.

На окне размещаются взрослые растения, выращиваемые на фитиле.

На стеллаже для освещения применяются такие же трубки, время их работы задается таймером. На полках стеллажа выращиваются сеянцы в больших картонных коробках (в каких продают фрукты на рынке) и ящиках из тонкого алюминия. В коробку помещаются два самых больших ящика.



[1]

В каждом из них — по два ящика поменьше. Наличие коробок и ящиков позволяет снимать их по отдельности со стелла на стол и всю работу с растениями проводить сидя. Для коробок и самых больших ящиков тонкой леской сшиты из прозрачной полиэтиленовой пленки покрытия (высотой ≈ 16 см.). Для этого хорошо подходит прозрачная упаковочная пленка для букетов с шириной 80 см, длиной 10 м. Для семян можно подобрать небольшие пластмассовые коробочки, которые помещают в ящики.

Через определенное время сеянцы надо пикировать в большую емкость. Уже на этом этапе можно начинать их отбор по строению розетки. Последняя пикировка идет в самые большие ящики (по сетке $\approx 2 \times 2$ или 3×3), в которые насыпан грунт. В них сеянцы зацветают. Неинтересные сеянцы уничтожаются срезанием ножницами под корень, но не выдергиванием, чтобы не травмировать корни оставшихся и не задерживать их цветение.

Когда все оставшиеся сеянцы зацветут, они пересаживаются в индивидуальную посуду, которая обязательно подписывается. Например: С 206 (5), где С — сеянец, 206 — номер семьи, а 5 — номер сеянца. Далее указывается дата посадки, состав земли. Растения помещаются в коробку, где они зацветают и проходят окончательный отбор в сорта. Сорта обязательно нужно выставлять. Ведь дома, на фоне остальных

собственных сеянцев, полученный сорт может представляться выдающимся. Однако при сравнении его с сортами других селекционеров это может выглядеть совсем не так. А предугадать оценку коллекционеров-любителей часто еще труднее.

Всегда очень интересно и жаль, что нельзя услышать, что говорят судьи об отобранных кандидатах на победу в номинации, как происходит распределение по местам.

В заключение, закономерен вопрос, мечтаю ли я сейчас? Да, мечтаю. И, уж если мечтать, то мечтать! Это — получить в результате скрещивания между фиалкой и стрептокарпусом растение, обладающее лучшими свойствами каждого из родителей.

[1]

Наталья Александровна дома за селекционной работой / Natalia Puminova at home with hybridizing work

These are notes for those growers who dream of creating their own unique violets.

It is necessary to dream - it is the force that moves you along your path. You still need to know about hybridizing. (It is assumed that the growers already know how to grow plants well).

Nevertheless, it is necessary to put a lot of work.

I want to give some tips that will be useful in the future. Some of them can be started immediately.

First, determine your capabilities (based on the available area for growing, time, money, etc.).

It's a good idea to choose the direction of your hybridizing work in advance: standard violets, miniature violets, trailer violets, variegated violets, or others - to narrow down your interests. There is a lot of literature on hybridizing - on the Internet, books, magazines. It is useful when reading to make entries with links to their source.

Materials about the winners of the shows and about the varieties that attracted you

will be very useful. It is convenient to collect them in a notebook, placing at the beginning a list of varieties in alphabetical order with a link to the spread of the pages allocated to the variety. On the left side of the page, put the standard description, and on the right - additional information. Especially valuable are the materials about the negative traits of the cultivar. When growing a plant in my collection, I add my comments to the right page as well.

In the process of hybridizing work, it is necessary to keep lists, the structure of which is better thought out in advance.



[2]

Here are some of them, for example:

- crosses by year, planned and made, with comments;
- sowings by year;
- seedlings by year, with their description;
- varieties, with a description.

You can come up with your own prefix in advance, short and well-remembered. Prefixes in the names allow you to accurately determine the desired variety with the same names, to facilitate its search. For example. There are three violets with the name “Love”, but the presence of the prefix EK-, VaT – or AV – accurately determines the desired one. There are three violets with the name “Vera”, but again the prefixes N-, LE – or VaT – determine the desired one.

To reduce scribbling and increase information content, save photos of plants on a flash drive.

For example:

- prize-winners of shows;
- favorite plants that can be useful in your work;
- your seedlings, denoting “N” families, “n” – the seedling in the family;
- your own varieties.

Photos of other plants should be chosen, those that give maximum information about the structure of the rosette (the location of leaves, peduncles, flowers) and the flowers themselves (the presence of a pistil, anthers, the nature of the corolla). Also, photographing (from above) your plants against the background of concentric circles drawn on white paper with the indication of the diameters will show a lot (4, 6, 8... inches).

Having descriptions and photos of plants makes it is easier to choose a breeding pair of them. The selection of a pair is the most responsible, the most determining factor in creating your own unique violet. First you need to choose a “mother”, then identify several candidates for “fathers”. And then, knowing the laws of hybridizing and using the available “dossiers” on candidates, choose the best of them.

A few more techniques to reduce the selection work.

If you need a “father” for crossing, which is not in your collection, you can get his pollen (with 2–3 flowers), put it in small paper bags (as for medicines in powders) and be sure to write: P, the name of the variety and the date of removal of the flower/pollen. Put them in plastic bags by year and put them in a plastic box in the fruit compartment of the refrigerator. I do the same with pollen from my seedlings, selected as “fathers”. The necessary “mother”, if it is not in my collection, I buy.

Be sure to learn how to pollinate in advance. Otherwise, when the time comes to do the intended pollination, it may not work because of your mistakes, and not because of the fact that your chosen varieties are not pollinated.

The pods that have matured after pollination (2–3 pieces per pollination) are stored in the same way, but with an inscription on the packages: C, mother x father, with the date of pollination, the date of removal. I keep lists of the seeds and pollen I received.

My city apartment defines the places where plants are grown. These are windows and a stand.

The window sill can be extended and protected in winter from the hot air of the heaters. With the western orientation of my windows in the afternoon, the plants are protected from the sun by hanging tracing paper (in 2 layers). Additional illumination of plants is carried out by 2 fluorescent tubes of 30 watts each.

On the window are placed adult plants grown on the wick.

On the stand for lighting, the same tubes are used, the time of their operation is set by a timer. On the shelves of the stand, seedlings are grown in large cardboard boxes (in which fruits are sold at the market) and boxes made of thin aluminum. The box contains the two largest boxes.

There are two smaller boxes in each of them. The presence of boxes within boxes allows you to remove them individually from the stand to the table and do all the work with plants sitting down. For boxes and the largest boxes, thin fishing

line is sewn from a transparent plastic dome covering (height ~ 16 cm). For this purpose, a transparent packaging film for bouquets with a width of 80 cm, a length of 10m is well suited. For seeds, you can pick up small plastic boxes that are placed in boxes.

After a certain time, the seedlings should be replaced into a large container. Already at this stage, you can start selecting them according to the structure of the rosette. The last pick goes to the largest boxes (on a grid of ~ 2×2 or 3×3), which are filled with potting mix. In them, the seedlings bloom. Uninteresting seedlings are destroyed by cutting with scissors under the root, but not by pulling out, so as not to injure the roots of the remaining ones and not to delay their flowering.

When all the remaining seedlings bloom, they are transplanted into individual dishes, which must be labeled. For example: S 206 5, where S is the seedling, 206 is the family number, and 5 is the seedling number. Next, the date of planting, the composition of the potting mix is indicated. The plants are placed in a box, where they bloom and are finally selected as varieties. Varieties must be displayed at shows. After all, at home, against the background of the rest of seedlings, the resulting variety can seem outstanding. However, when comparing it with the varieties of other hybridizers, this may not look like it at all. And predicting the appreciation of amateur growers is often even more difficult.

It is always very interesting and it is a pity that you cannot hear what the judges say about the selected candidates for winning the nomination, how they decide about the distribution of places.

In conclusion, the natural question is, am I dreaming now? Yes, I do. And, if you dream, then dream! My dream is to get a plant that has the best properties of each parent by crossing between an African violet and a Streptocarpus.

[2]

Фиалка Н. А. Пуминовой Ян-Селена на выставке АВСА 2006 / Ian-Selena hybridized by N. A. Puminova at the AVSA 2006 Convention Show

Как вырастить фиалку из семян

African Violets from Seed



Александра Устинова, Пушкин, Ленинградская обл.
Alexandra Ustinova, Pushkin, Russia

Я часто встречаю в своей группе в социальной сети такого рода вопросы:

«А где можно приобрести семена фиалки?», «Не подскажите, где брали семена фиалок»; «А вы продаете семена?» и таких вопросов вокруг приобретения семян фиалок очень много.



Вот так выглядит коробочка с семенами. Для сравнения расположена рядом с иглой / This is how a seed pod looks like. For comparison, it is located next to the needle.

На вопросы такого рода я всегда отвечаю, что семена не продаю. А еще рассказываю о том, как можно дома, скрестив нужные растения, получить самим семена фиалки.

Почему я не советую покупать семена сенполий

1. Вам могут не сказать, какие растения (сорта) скрещивались. А ведь огромное значение имеют родительские пары! Если скрещивались простые анютки синего цвета, да еще и «опадашки», представьте, что тогда вы получите на выходе, потратив год на выращивание новых фиалок?

2. В коробочке фиалки может быть более 1000 семян. И все они могут взойти. Что вы с ними будете делать?

3. А могут и не взойти совсем. То есть вы купите коробочку (потратите деньги, будете уже ждать, что вот-вот получите радость от первых всходов и начнут

приятные хлопоты), но в силу тех или иных причин семена не взойдут.

4. Предположим, взошло 500 семян. Вы их все рассадите или на какие-то махнете рукой и проредите эту «грядку»? А по какому принципу будет это прореживание? Ведь каждое растение в посеве не похоже на другое. И вы можете случайно избавиться от того растения, которое могло оказаться единственным интересным во всем посеве.

5. А если рассадите все, то фиалки ведь растут, они со временем становятся всё крупнее. Где вы возьмете место для 500 стаканчиков с фиалочками?

6. Чтобы процвели все сеянцы из посева (к примеру, возьмем те же 500 фиалок), вам надо будет его ждать от 1 года до 1,5 лет. А может и больше. Не зная, кто «родители» сеянцев и насколько они склонны к цветению, может оказаться, что ждать цветков придется годами.

7. И вот, фиалки начали распускаться. И что мы видим? А видим мы кракозябр и простушечек, а еще и «опадашек», какие иногда растут в наших подъездах или в офисах. И какой смысл было тратить 1,5 года на вот все это вышесказанное, когда можно было просто отломить черенок от офисной фиалки и за 3-4 месяца ее вырастить?



В этом посеве было чуть более 200 семян. Всходы фиалок размером несколько миллиметров / In this sowing, there were over 200 seeds. Seedlings of violets a few millimeters in size



Простенький сеянец, который не представляет никакой ценности, да еще и опадающий / A simple seedling that is of no value, and even dropping off

Что делать, когда хочется вырастить фиалку из семян

Выбрать пару фиалок, которые нравятся именно вам. Опылить их и ждать от них семян. В этом случае результат будет более предсказуем, чем покупать семена фиалок с рук.



Созревание семян фиалки / Maturation of violet seeds

Добропорядочные люди семена вам не продадут! Прежде всего потому, что они подумают о вас и не захотят, чтобы вы прошли весь тот путь, что я описала выше. Потому что он бессмыслен.

Если вам нужна фиалочка для души, то лучше приобрести детки или черенки от уже имеющихся красивых проверенных сортовых растений, которые будут вас бесконечно радовать своим пышным цветением.



Раскрывающийся бутон фиалки 'ЛЕ Сестра Королевы' / Opening bud of 'LE- Queen's Sister' violet

I often meet in my group on the social network such questions:

- «Where can I buy violet seeds?»
- “Very attractive! Do not tell me where they took the seeds of violets”
- “Do you sell seeds? write please” and there are a lot of such questions around the purchase of violet seeds.

To such questions, I always answer that I do not sell seeds. And I also talk about how you can get violet seeds yourself at home by crossing the right plants.

Why I don't recommend buying violet seeds

1. You may not be told which plants (violets) were crossed. But parental couples are of great importance! If simple blue pansies were crossed, and even droppings, then what do you get at the output, having spent a year growing new violets?

2. There can be more than 1000 seeds in a seed pod. And all of them can germinate. What will you do with them?

3. And they may not germinate at all. That is, you will buy a seed pod (spend money, you will already expect that you are about to get joy from the first sprouts and pleasant troubles will begin), but for some reason the seeds will not come up.

4. Suppose 500 seeds have sprung up. Will you plant them all, or will you give up on some of them? And on what principle will this thinning be? After all, each plant is different from the other in this sowing. You, without knowing this, will get rid of the plant that may be the only one that will be interesting in the whole sowing.

5. And if you plant everything, then violets eventually become larger, larger. Where do you get room for 500 pots of violets?

6. To get the blooming from the entire sowing (for example, take the same 500 violets), you will have to wait for it from 1 year to 1.5 years or maybe more. But since you cannot know who are the parents of violets and how tight it is for flowering, then you can wait for flowering for years.

7. And, behold, the violets began to bloom. And what do we see? And we see rubbish and simplest, and droppings, which sometimes grow in our hallways or in offices. What was the point of spending 1.5 years, for all of this, when you could just break off a leaf from the office violet and grow it in 3-4 months?

What to do when you want to grow a violet from seed

Choose a pair of violets that you like. Pollinate them and wait for seeds from them. In this case, the result will be more predictable than buying violet seeds from other growers.

Experienced growers will not sell you seeds! First of all, because they will think of you and will not want you to go all the way that I described above. Because it's meaningless.

If you need violets for the soul, it is better to buy babies or cuttings from already existing beautiful proven varieties that will delight you endlessly with their beautiful flowering.

Можно ли заработать селекционерам на фиалках?

Как показывает практика — можно. Первое, в стране большое количество женщин, которые любят эти растения, следят за новинками и пополняют свою коллекцию новыми фиалочками (я из таких, кстати). Второе, в последнее время многими в качестве подарка-комплимента срезанным цветам предпочтение отдают цветам в горшочках. В качестве подарка пышно цветущая и яркая фиалка — идеальна!



Цветущее взрослое растение фиалки — хорошая альтернатива срезанным цветам / Blooming violet is better than cut flowers

Что люди покупают?

Чаще всего они берут выращенных деток, чуть реже — черенки. Очень часто можете столкнуться с тем, что перед праздниками люди могут просить продать им полноценное взрослое растение. Будьте готовы к этому и растите такие к праздникам. Но больший упор делайте на деток.

Что нужно для торговли фиалками?

Вам должны нравиться фиалки, потому как без любви к ним у вас мало что получится (не хватит мотивации заниматься тем, что не по душе).

Вы должны разбираться в азах по уходу за фиалками. И понимать, что из себя представляет фиалка. Знать теорию и иметь к моменту начала продаж практику.

Знать болезни фиалок и вредителей и как лечить от них растения. А с такой напастью периодически надо будет бороться.

Вы должны разбираться в сортах растений. Следить за новинками, новой информацией, знать селекционеров и понимать отличия одной сортовой фиалки от другой.

Иметь оборудование и расходные материалы для выращивания фиалок. Несколько стеллажей, специальное освещение, теплички и расходные материалы (грунт, горшки, удобрения, защиту от болезней растений, упаковочный материал и др.).

Несколько сортов фиалок. Продажи возможны, когда у вас в наличии уже есть порядка 20 сортов растений. Помните, людям нравятся новинки.

Рекламно-информационное поле, где вы сможете давать информацию о продаже фиалок. Сайт, группа в социальных сетях, канал на YouTube, форумы и т.д.

Надо выделить время, которое вы можете потратить для занятия этим видом деятельности.

Базовая арифметика продаж

Продажа фиалок — сезонное дело. Хотя у вас может быть постоянный спрос и в собственном городе, вы не сможете отправлять черенки, когда наступают холода и морозы. А это ограничивает вас в «рынке сбыта». Предусмотрите этот момент в своем «бизнес-плане».



Оборудованные стеллажи для выращивания фиалок / Light stand for growing violets

Надо также иметь ввиду, что для начала продаж вам может понадобиться вложиться в рекламу. Это может быть от распечатки листовок и объявления в газете до оплаты объявлений в Авито для их продвижения и рекламы в соцсетях.

Я не зря заголовку дала название «базовая арифметика», так как это не является бизнес-планом, который вам даст ответы на все вопросы. Его вам надо набросать самостоятельно.

Минимальный заказ. Отправлять черенки и деток быстрее, спокойнее и надежнее Почтой России. Да, есть автобусы, есть поезда. Но у каждого из этих способов есть свои минусы и их больше, чем отправкой почтой. У Почты России есть специальные короба для отправки. Разных размеров. Чтобы заполнить самый маленький короб, вам надо вложить туда не менее 6 черенков или деток. Это и будет тот минимальный заказ в шт., который надо озвучивать покупателю. Отправляя меньшее количество растений — сокращается плотность упаковки, что влечет за собой возможную деформацию растюшек.

Надо изучить цены на фиалки (взрослые, черенки, детки, стартеры) и выяснить, какие сорта пользуются спросом. Какие фиалки и с какими внешними признаками людям нравятся больше. К примеру, очень много людей любят махровые фиалки, фиалки расцветки фэнтези или с каймой. В последнее время из-за отсутствия большого пространства для выращивания сенполий все большую популярность получают мини-фиалки.

Создать каталог с фотографиями (своими!) и ценами своих растений. Вы должны быть готовы в любой момент времени отправить его потенциальному покупателю. Поэтому держите его всегда в актуальном состоянии.

Космическая пестролистность

Cosmic Variegation



Владимир Калгин, Москва
Vladimir Kalgin, Moscow, Russia

Статья опубликована в журнале
«Узамбарская фиалка» № 3, 2020 год

Мне уже доводилось упоминать, что для меня самая привлекательная особенность фиалок — их изменчивость. Конечно, эти растения могут «похвастаться» и многими другими полезными качествами: они обильно цветут почти круглый год, за ними несложно ухаживать, они хорошо себя чувствуют в наших квартирах, их легко размножить. Но самое главное — с фиалками не скучно, они постоянно преподносят нам сюрпризы и немислимые подарки. Каждый год благодаря работе селекционеров появляются сотни новых сортов с невероятными сочетаниями окрасок и форм цветка. Однако самый большой сюрприз или, другими словами, подарок природы, когда фиалка «решает» измениться сама, помимо воли человека. К таким явлениям, известным каждому фиалководу, относятся новые спорты — так называются сенполии, расцветшие не по сорту. Многие раньше такие подарки природы выбрасывали. «Дом Фиалки» уже около 15 лет поощряет любителей сенполий отбирать необычные спорты с новыми характеристиками, и, прежде всего, сохранять новые химеры, размножать их, давать имена. За это время список химер пополнился сотнями новых культиваров.

К середине XX века казалось, что все основные признаки цветков и листьев уже стабилизировались, что эпоха фиалочных открытий осталась далеко в прошлом, в 50–70-е годы прошлого века, когда американские селекционеры получили и закрепили многие новые признаки. К простому цветку добавился

махровый, к форме «анютка» — звезда (а позже — колокольчик и оса), появились фантазийные цветки. Даже казавшаяся недостижимой желтая окраска цветка в конце концов была получена. К простому типу листа добавилась листва гёрл. Сформировались три основных типа пестролистности — окаймляющая, кроновая, мозаичная. Поскольку статья посвящена возникновению нового типа красивого рисунка на листьях фиалок, то стоит вспомнить историю появления пестролистности.

Разные пестролистности

В начале марта ко мне обратился Джефф Смит, который передал просьбу нашей хорошей знакомой Джойс Сторк (у кого нет книги Джойс и Кента Сторк «Вы сумеете вырастить фиалки», еще раз советую обзавестись!) написать статью о новом типе пестролистности для журнала African Violet Magazine. Джойс считала важным задокументировать для будущего это важное событие. История появления других типов пестролистности, описанная в статьях и книгах, бережно хранится в AVSA, хотя с тех пор прошло уже более 60 лет. Джефф Смит сообщил мне много интересного о разной пестролистности фиалок.

Раньше других появилась спонтанная пестролистность. Еще в первых номерах журнала African Violet Magazine конца 40-х годов прошлого века можно увидеть черно-белые фотографии фиалок, на листьях которых кое-где имеются беловатые полосы и штрихи. Думаю, что каждый коллекционер сталкивается с этим явлением и сегодня. Однако закрепить этот признак не получается — при

размножении спонтанная пестролистность не наследуется.

В начале 50-х годов появилась кроновая пестролистность. Американцы часто называют эту пестролистность «чемпион», поскольку она появилась у селекционера Этель Чемпион (Ethel Champion). Впервые именно такую пестролистность удалось передать при размножении листовым черенком. Однако фиалок с кроновой пестролистностью немного, поиск в реестре сортов AVSA (FirstClass) показывает 236 таких сортов. Особенно красиво выглядят миниатюрные фиалки с кроновой пестролистностью; возможно поэтому многие отечественные селекционеры занимаются выведением подобных сортов.

Окаймляющую пестролистность впервые «открыла» Томми Оуден (Tommy L. Oden) в 1957 г. Первыми сортами, имеющими такой признак, стали 'Tommy Lou', спорт от 'White Pride', и 'Happy Harold', выращенный из семян. Это самая распространенная сегодня пестролистность (американцы называют ее «Tommy-Lou»). В реестре сортов AVSA есть 4500 таких культиваров.

Мозаичная пестролистность, которая появилась позже кроновой и окаймляющей, заслуживает отдельного разговора. Исходным сортом был 'Lilian Jarrett' с зелеными листьями, выведенный селекционером Фрэнком Тинари в 1958 г. Три года спустя эта фиалка дала спорт с мозаичной пестролистностью, который назвали 'Lilian Jarrett Variegated'. Он уже лет 15 находится в моей коллекции, хотя я и не подозревал о ее славной истории.

В реестре сортов AVSA насчитывается всего 75 сортов с мозаичной пестролистностью, причем примерно у половины из них пестролистность выглядит на фото как размытая окаймляющая, а не мозаичная. Американские селекционеры работали с мозаичной пестролистностью, стараясь улучшить существующие сорта. Когда на американских выставках мне доводится увидеть такую редкость, стараюсь приобрести для моей коллекции. У Джеффа Смита есть серия фиалок Genetic с мозаичной пестролистностью. Мне в свое время удалось купить сорт 'Genetic Blush'. Кроме того, есть несколько миниатюр Mac's с мозаичной пестролистностью селекции Джорджа Макдональда, например, 'Mac's Just Jeff'.



[1]



[2]

Американский опыт работы с мозаичной пестролистностью интересен тем, что селекционерам, которые первыми занялись такими растениями, нужно было обладать определенными знаниями и выдержкой. Ведь в мире флоры широко известна мозаичная пестролистность очень многих растений, вызванная вирусами, например, вирусами табачной мозаики или мозаичной болезни тюльпанов. И растения, зараженные подобными возбудителями, подлежат немедленному уничтожению, чтобы ограничить распространение болезни. Однако американские селекционеры смогли доказать, что мозаика на листьях фиалки — это именно пестролистность, а не вирус. Как сообщил Джефф Смит, Фрэнк Тинари в свое время ему рассказывал, что он

[1]

М. Карпова, В. Калгин и Е. Архипов в Доме Фиалки при обсуждении результатов теста с фиалкой ШН-Космическая Фея / M. Karpova, V. Kalgin and E. Arkhipov at Dom Fialki discussing the results of the test with 'ShN-Kosmichekaia Feia'

[2]

Фиалка 'ШН-Космическая Фея' / 'ShN-Kosmichekaia Feia' violet

проводил проверку мозаичной фиалки на вирус.

Следует также упомянуть химерную листовую пестролистность. Фиалка 'Harmony's Little Stinker' с необычным рисунком на листьях, была, видимо, первой листовой химерой. Затем появилась серия листовых химер Rob's Lucky. Известному американскому селекционеру миниатюру Ральфу Робинсону необыкновенно везет с листовыми химерами, мне удалось насчитать у него по крайней мере 5 подобных культиваров. Из отечественных сортов с таким рисунком листьев наиболее известна, пожалуй, листовая химера 'Жемчужный Восторг' (Д. Глушкова), полученная, опять-таки, от трейлера 'Rob's Boolaroo'.

не примечателен, поскольку темные штрихи фэнтези на листьях практически незаметны, они хорошо видны только на просвет. Мне казалось, что сенполия 'Tina's April Fantasy' уникальна, но украинские коллекционеры говорят, что на листьях 'Fisher's Leone' (интересный был сорт в свое время) тоже есть подобные фантазийные штрихи, однако у него листья более темная, поэтому штрихи фэнтези обнаружить сложнее.

Кроме этого, Джефф Смит прислал мне фотографии фиалок 'Heinz's Seduction' (H. Dornbusch) и 'Rivermist Revenge' (J. Baker), на оборотной стороне листа которых заметны горошинки фэнтези — более светлые участки на бордовой

все-таки получили невероятный подарок из космоса!

В конце сентября 2019 г. на выставке группы «Московские коллекционеры» ко мне подошла одна из участниц, Марина Карпова. В руке у нее был лист фиалки, на котором ярко горели необычные желтые горошинки, которые создавали на листе «космический рисунок» — как бы скопления звезд и галактик на зеленом просторстве листа. Оказалось, что Марина недавно купила эту фиалку, принесла ее показать на выставку, где опытные коллекционеры посоветовали ей срочно выбросить этот экземпляр, поскольку такие пятна, скорее всего, следствие вирусной инфекции, которая может распространиться на другие фиалки.

К счастью, Марина не последовала этому совету, а продолжила разбираться с тем, что же это такое. У меня сложилось впечатление, что такая космическая красота не может быть вирусом, но точного ответа не было. Я предложил проконсультироваться у доктора биологии Джеффа Смита, который в AVSA занимается научными исследованиями, ведет в журнале African Violet Magazine постоянную колонку «В поисках новых фиалок» с ответами на вопросы по селекции.

Марина прислала мне фотографии — общий вид пестролистного растения и лист крупным планом, которые я отправил Джеффу Смицу с вопросом — как проверить, что это пестролистность, а не вирус. Мне казалось, что для того, чтобы получить ответ на вопрос, нужно отвезти листья в лабораторию, провести тест на наличие вируса, возможно, определить, что это за вирус. Джефф подсказал более простой вариант — нужно растолочь пестролистный черенок, поместить в его сок чисто-зеленые листья, выдержать их там некоторое время, затем укоренить и получить детки. Если все они будут зелеными, значит, заражения не произошло, то есть в соке пестрого листа не было вируса. Чем больше зеленых листьев будет использовано в этом опыте и чем больше вырастет чисто-зеленых деток, тем выше вероятность, что пестролистность вызвана не вирусом. Эта рекомендация была передана Марине Карповой с просьбой провести эксперимент по проверке передачи пестролистности через сок растения.



[3]

Листовые химеры необыкновенно красивы, но это подарок природы, которым селекционеры воспользоваться не могут. Создать новые сорта с таким признаком при скрещивании не получится.

Можно ли считать пестролистную фиалку 'Tina's April Fantasy' селекции Тины Эльфстром (Tina Elfstrom), которая появилась в моей коллекции лет пять назад? На светло-зеленых листьях этого сорта можно обнаружить темные штрихи фэнтези (похоже на мозаику, только темную). Иногда такие штрихи называют эльф-пестролистностью. Каждый раз, когда беру в руки эту фиалку, смотрю сквозь листья на свет лампы, чтобы еще раз полюбоваться на такое чудо.

К сожалению, для большинства любителей фиалок этот сорт ничем

изнанке. Однако ни эти горошинки, ни штрихи фэнтези на листьях 'Tina's April Fantasy' Джефф Смит пестролистностью не считает, поскольку на них нет светлых бесхлорофильных участков.

Подарок из космоса

За 60 с лишним лет, прошедшие со времени появления первых пестролистных сортов, любители фиалок в мире вырастили сотни миллионов растений. Фиалки изменчивы, и я думаю, что количество сортов за это время составило десятки миллионов. Если среди этих растений были интересные, их отобрали и размножили. При такой статистике надеяться на то, что может появиться что-то новое, — безумие, даже вероятность выиграть джек-пот в лотерею гораздо выше. Однако, похоже, мы

Космический эксперимент

В начале октября 2019 г. Марина начала эксперимент. Она растолкла пестрый лист, хотя их у нее было совсем немного. В сок Марина на минуту погружала срез зеленого листа, затем его укореняла. В эксперименте она использовала то зеленых листьев. Одновременно Марина укоренила пару пестролистных черенков.

В начале марта 2020 г. выросли крупные детки. Все зеленые листья, обработанные соком пестрого листа, дали начало зеленым деткам, а у деток от пестролистных черенков проявилась космическая пестролистность! Первые результаты эксперимента обнадеживают: если бы пестролистность была обусловлена вирусом, то заболевание перешло бы на зеленые листья и проявилось в виде желтых горошин.

Однако, несмотря на положительные результаты, Джефф Смит попросил продолжить эксперимент. 1 марта 2020 г. во время выставки «Дарите женщинам цветы» мы решили провести в «Доме Фиалки» презентацию новой пестролистности и продемонстрировать, как проводится эксперимент по проверке на наличие вируса. Марина Карпова принесла для презентации ценный пестролистный черенок. В присутствии зрителей черешок пестрого листа был размят в пластиковой коробочке, и в его сок срезом вниз поместили 15 зеленых листьев фиалок. Эту коробочку я забрал домой и затем в течение двух недель помещал в нее одну партию зеленых листьев за другой, увеличивая выдержку каждой следующей партии от одного дня до недели. И теперь у меня в тепличках укореняется более сотни зеленых листьев, которые подвергались воздействию сока пестрого листа. Результаты эксперимента придется подождать несколько месяцев.

Во время презентации Марина рассказала еще о нескольких фактах, которые позволяют предположить, что это скорее новая пестролистность, чем вирус. Пестролистные черенки дают пестролистные детки, хотя горошин сначала немного, и они небольшие. По мере взросления деток пятен становится больше, и они делаются более крупными. Одно из возможных объяснений — маленьким деткам нужно больше энергии для роста, нужно больше хлорофилла, они не могут «позволить себе»

большого количества желтых пятен, где нет хлорофилла. А когда фиалка выросла, листьев стало много, суммарная поверхность их увеличилась, хлорофилла стало достаточно — тут и количество бесхлорофильных участков возросло.

Подтверждением этого может служить и другой факт, о котором сообщила Марина. Пестролистная фиалка цветет неохотно. Чтобы добиться цветения, пришлось разместить розетку очень близко к источнику света. Фиалка не только зацвела, но и количество пятен на листьях стало больше, и они увеличились в размерах. Значит, света было в избытке, и даже при меньшей площади зеленой, содержащей хлорофилл, части листа энергии хватало для цветения. Более того, растение пыталось избавиться от избытка света путем увеличения площади пестролистности.

Космический путь

Теперь несколько слов о том, откуда взялась пестролистная фиалка, и каковы ее дальнейшие перспективы. Марина Карпова купила сенполию в сентябре 2019 г. у Натальи Шушаковой из Бишкека (Кыргызстан), к которой фиалка попала случайно в 2018 г. К тому времени она коллекционировала сенполии уже в течение 5 лет, у нее насчитывалось более 300 сортов, и Наталья думала, что ее уже ничто не удивит. Однако летом она увидела на улице женщину, которая продавала фиалки, и не смогла пройти мимо.

Внимание Натальи привлекла фиалка с удивительными листьями в горошек. На вопрос, передается ли пестролистность при размножении листовым черенком, владелица растения ответила утвердительно, и Наталья купила фиалку. Дома новая хозяйка вспомнила, что не спросила, как называется фиалка, и решила дать ей имя 'ШН-Космическая Фея'. Точнее не придумаешь! Мне кажется, название вдвойне символично.

Прежде всего, с моей точки зрения, Наталья точно разглядела в необычной

пестролистности космический рисунок. У меня при первом же взгляде на лист (а я еще не видел растение и не знал его названия) возникло название «галактическая пестролистность». Действительно, в названиях фиалок с подобными горошинками фэнтези на цветках обычно встречается либо слово «космическая», либо «галактическая».



[4]

[3]

Д-р Джефф Смит объявил о новой пестролистности в журнале

AVSA / Dr. Jeff Smith announced about a new type of variegation in the AVM

[4]

Наталья Шушакова с фиалкой

'ШН-Космическая Фея' / Natalia Shushakova with 'ShN-Kosmichekaia Feia' violet

Кроме этого, мне кажется, что Наталья получила пестролистную фиалку именно от феи, которая появилась один раз в 2018 г., сделала свой подарок и исчезла. После этого Наталья ее не встречала. Если попытаться объяснить рационально, почему такая фиалка родилась в солнечном Бишкеке, то можно предположить, что с помощью пестролистной мутации, уменьшающей площадь зеленых участков листьев, фиалка пыталась защититься от избытка солнечного света или от перегрева, если стояла на жарком подоконнике. Часто

будут успешными, то фиалка окажется очень перспективной для селекционеров. Они смогут на ее основе создать новые сорта с красивой симметричной розеткой, крепкими цветоносами, крупными цветками, обильным цветением. Мне больше всего хотелось бы увидеть большие цветки с «космическими» горошками фэнтези на «космической» пестролистной симметричной розетке.

Пока ни Наталья Шушакова, ни Марина Карпова не сумели опылить фиалку 'ШН-Космическая Фея'. Возможно, сказался недостаток опыта

А вот их потомки с улучшенными характеристиками украшают наши коллекции и выставки фиалок. Хочется еще раз поблагодарить Наталью Шушакову из Бишкека, которая в 2018 году разглядела и приобрела необычную пестролистную фиалку на улице, и Марину Карпову, которая не последовала совету выбросить «эту подозрительную фиалку» в мусорную корзину, а решила выяснить, действительно ли это вирус, как полагали опытные коллекционеры, или все-таки новая, невероятная пестролистность.

Комментарий от 2 сентября 2021 года

Около двух лет прошло со времени начала эксперимента Мариной Карповой по проверке зеленых листиков. Наш эксперимент по укоренению сотни зеленых листиков продолжается около полутора лет. За это время было выращено более двух сотен растений из зеленых листиков, на которые воздействовали соком пестролистного листа. Ни одному пестролистному листу не передалась. Так что вирусное заболевание очень маловероятно.

В конце сентября 2020 года на Съезде селекционеров мы подарили участникам около 30 деток фиалки 'ШН-Космическая Фея'. Остается ждать, кто сможет ее опылить и получить первый гибрид с космической пестролистностью.



[5]

стресс приводит не к гибели, а к мутации фиалки. Но подарок космической феи — это такая прекрасная сказочная версия.

Кстати, купленная два года назад фиалка живет у Натальи и прекрасно себя чувствует, что также подтверждает версию скорее о новой пестролистности, чем о вирусе. Ведь за два года вирус нанес бы значительный ущерб растению.

Каковы дальнейшие перспективы этой космической красоты? Прежде всего, следует иметь в виду, что растение в целом выглядит совсем не так импозантно, как его отдельный «космический» лист. У фиалки несимметричная розетка, слабые цветоносы, не очень обильное цветение, мелкие (около 2 см) белые цветки.

Если результаты эксперимента по проверке новой пестролистности

в гибридизации фиалок. Поэтому «Дом Фиалки» обращается с просьбой к Наталье, Марине и другим коллекционерам, которые станут обладателями этих необыкновенных листьев, — подготовьте черенки или детки этой фиалки к нашей сентябрьской выставке. Мы готовы оплатить их, чтобы затем подарить селекционерам, которые приедут на нашу традиционную выставку, посвященную отечественной селекции. Чем больше селекционеров начнут работу с новой пестролистностью, тем быстрее мы получим удивительные новые сорта.

А фиалка 'ШН-Космическая Фея' должна остаться в истории фиалководства. Многие ли коллекционеры могут похвастаться, что у них в коллекции есть сорт 'Tommy Lou' — первый с окаймляющей пестролистностью или 'Blue Girl' — первый с гёрл-листочком?

For me the most desirable trait of African violets is their variability.

Of course violets have many more important features – they are happy to share our homes with us, they bloom the whole year, it is easy to care about them, propagation is quite simple. But the most important that it is not boring, violets constantly give us pleasant surprises and gifts. Every year hybridizers introduce hundreds of new varieties with incredible colors and shapes of flowers. However the best surprise is a gift from nature when a violet decides to change for some reason, without hybridizer's desire. Any African violet grower experienced such changes when we could get sports usually with color of flowers different to the original variety. I remember that in the past a lot of Russian growers used to throw away violets with such changes. About 15 years ago Dom Fialki introduced special awards at our shows to encourage growers to keep unusual sports with new traits, especially new chimeras, to propagate them and to give them names. Since that introduction of special awards we now see hundreds of new varieties introduced from sports.

For me it was obvious that the age of discovery for African violets became a history. In the 1950-60s American AV hybridizers discovered and introduced a lot of new traits. Originally single and pansy violets have got double flowers, star, bells and wasp blossoms. There were violets with girl leaves introduced. Three main types of variegation – Tommie-Lou, crown and mosaic were discovered. Since we are going to discuss new types of variegation, I would like to remind you about the history of discovery of this beautiful leaf pattern of African violets.

Different types of variegation

Since September 2019 when I for the first time contacted Dr. Jeff Smith asking about his expertise regarding new types of variegation, I counted more than 20 emails that we exchanged discussing the issue. I have got a lot of very significant details and facts about the history of different types of variegation and how to test that it was really variegation not a virus. Thank you, Jeff because you gave me a lot of good advice!

About 15 years ago at one of AVSA convention auctions I got the whole subscription of the African Violet Magazine since the first issue collected for years by Frank Tinari. And I was impressed that in the 1940s growers already tried to keep and propagate variegated violets. In the AVM vol. 2 no 3 1949 on page 6 there are two black and white photos of variegated plants – 'Variegated White Lady' and 'Variegated Blue Girl'. For me 'White Lady' on the photo looks like crown variegated and 'Blue Girl' plant has spontaneous variegation, though the types

When I see a violet with really mosaic variegation I always acquire it for my collection. I grow 'Genetic Blush' hybridized by Jeff Smith and 'Mac's Just Jeff' hybridized by George McDonald.

When we discussed with Jeff Smith how to test that new variegation is not a virus I was curious how American hybridizers decided mosaic variegation was not a virus. As I know mosaic variegated tobacco plants and mosaic variegated tulip plants should be burned immediately to prevent infection of other plants. As Jeff said



[6]

of variegation were not defined at that time. On the next page there is an article "Variegateds" by Phyllis Ferrall about propagation of variegated violets encouraging growers to share their experience. In the 1950s crown, Tommie-Lou and mosaic variegation were discovered.

Mosaic variegation is the most important for our discussion. It appeared after crown and Tommie-Lou. I grew 'Lillian Jarrett Variegated' for about 15 years and did not know about the history that it was the first mosaic variegated plant Frank Tinari got as a sport of 'Lillian Jarrett' plant originally with green leaves. Mosaic variegated varieties are still rare, a search in my First Class version gives 75 varieties with mosaic variegation. And about half of them look for me as Tommie-Lou variegated with diffused edges.

[5]

Зеленый листик фиалки погружается срезом в сок пестролистного листа / Fresh cut end of a green leaf soaked in the variegated leaf smashed petiole.

[6]

Сотни зеленых обработанных листиков было укорено / Hundreds of "infected" green leaves were rooted

Frank Tinari told him he tested 'Lillian Jarrett Variegated' that it was variegation not a virus.

The most rare variegated plants are leaf chimeras. Ralph Robinson is so lucky to get leaf chimeras (I counted 5 of them) of his 'Rob's Lucky' series. A couple of years ago I acquired new 'Rob's Lucky Snowflake' at AVSA Convention from Olive Ma Robinson. Also I grow some leaf chimeras introduced by Russian and Ukrainian hybridizers, the most popular is 'Zshemchuzshnyi Vostorg' (Perl Delight) that Russian grower Daria Glushkova has got as a sport of 'Rob's Boolaroo' trailer.

I grow 'Tina's April Fantasy' with purple fantasy marks on leaves. Some growers told me that it is known as elf variegation. But Jeff Smith told me that we should not consider such marks as true leaf variegation since there are no white or yellow parts of leaves and the chlorophyll is not affected. Also Jeff mentioned that there were puff fantasy leaf mutations recently recognized in the leaves of some plants. Fantasy puffs were in the back side red areas of the leaves.

Cosmic gift

Since the time when three main types of variegation were discovered during past 60 years hundreds of millions violets were grown. Violets are so variable and they gave dozens of millions of sports. There were interesting sports that were selected and propagated by growers. With such statistics a chance to win a huge jackpot is much higher than to get a new trait of violets. But it looks like we have got an unbelievable gift from cosmos.

Every year at the end of September at Dom Fialki we have an AV show devoted to Russian and Ukrainian hybridizers in memory of well-known Russian hybridizer Boris Makuni who passed away in 2002. When I visited the show one of growers Marina Karpova came to me and showed a leaf with unusual variegation – yellow puffs of different sizes. These puffs looked like clusters of stars and galaxies in green space.

Marina told me that she acquired such an unusual violet just before the show

and brought it to the show to get expertise from more experienced growers. But they recommended her to discard the plant immediately since they were afraid it was a virus. Fortunately Marina decided not to follow the advice and tried to get more information about the unusual variegation. My opinion was that such cosmic beauty could not be a virus but I did not have a defined answer. I told Marina that we should get expertise from Dr. Jeff Smith. Marina emailed me a couple of photos that I forwarded to Jeff.

My question was how to test that it was variegation not a virus. If we bring a leaf to a laboratory what kind of virus might we expect to find? Jeff recommended a simple test. The grower should try grinding the variegated leaf and make a solution. Soak the fresh cut ends of green leaves in the solution. If there is a virus in the variegated leaf it should infect green leaves and some of green leaves would produce variegated babies. If green leaves still produce green babies it should not be a virus. The larger number of green leaves "infected" by variegated solution the better. I asked Marina about such experiment.

Cosmic experiment

Marina started the experiment in the beginning of October 2019. She smashed the whole variegated leaf though she did not have spare leaves. We discussed with her later that it was enough to use only petiole and to root the leaf to produce babies. Marina placed the fresh cut ends of green leaves in the solution for one minute and rooted a dozen of them. At the same time she rooted a couple of variegated leaves.

At the end of February Marina had the leaves with big babies. All the green leaves "infected" by variegated leaf solution produced green babies and two variegated leaves gave babies with cosmic variegation. Though the results were promising Jeff asked us to continue the experiment.

In the beginning of March 2020 we had an AV show at Dom Fialki and I asked Marina to bring a couple of variegated leaves to demonstrate to the growers how we test it to check it was not a virus

but new variegation. Actually Marina was not happy to announce the growers that she did not follow their advice to throw the plant away. We smashed petioles of two variegated leaves in a plastic container and I soaked fresh cut ends of about 20 miniature green leaves in the solution just because we could put more minis than standard leaves in a small plastic box. After that I took the container home and let the leaves to stay in the solution overnight. The next day I rooted them. As Jeff recommended I added a small amount of water to the solution and soaked the next 20 leaves for a couple of days. I continued to soak leaves increasing exposure up to one week. It took me a couple of week to root more than 100 leaves. Now we should wait for two or three months.

During the demonstration of the experiment at Dom Fialki. Marina mentioned some facts than could confirm it was new variegation not a virus. Variegated leaves produce variegated babies though small babies have few small puffs. As babies grow they have got more puffs and they become bigger. It might be that small babies need more chlorophyll to grow and they could not allow variegated areas of the plant without chlorophyll to develop. When a plant matures it has more leaves and green surface is large enough to allow more and bigger size yellow puffs.

Also Marina mentioned one more significant fact. She tried to force the variegated plant to bloom and placed it closer to the light. The plant not only bloomed but there were more and bigger size yellow puffs on all the leaves. It looks like the plant suffered from too intense light and tried to develop variegated areas without chlorophyll to compensate excessive light.

Cosmic way

Marina Karpova has bought the variegated violet in September 2019 from Natalia Shushakova in Bishkek, Kyrgyzstan (former SU republic, about 2000 miles from Moscow to the South-East). Natalia acquired the violet occasionally in the summer 2018. She used to grow violets about 5 years at that time, had about 300 varieties and thought she could not

be surprised by any new variety. But one day she saw a woman with a dozen of violets at a street market.

Natalia's attention was attracted by an unusual violet with yellow puffs on leaves. She asked the owner if it could be propagated by leaves. The answer was positive and Natalia decided to buy the plant. The price was about 4 dollars. At home Natalia noticed that the violet was unnamed and decided to name it as 'ShN-Kosmicheskaja Feia' (Cosmic Fairy). I think the name is perfect.

Natalia recognized an unusual variegation cosmic or galactic pattern. If you check First Class you will find a couple of dozen of varieties with "cosmic" or "galactic" in their names. Usually these varieties have flowers with fantasy puffs that look similar to variegated puffs of Natalia's plant.

Also the name 'Cosmic Fairy' is quite meaningful since it looks like Natalia has got the variegated violet from a fairy that visited Bishkek in 2018, gave her a cosmic gift and disappeared as a fairy usually should do. Natalia did not meet her during the past two years. If we consider any rational reason why the variegated violet emerged in Bishkek we should take into account that Bishkek is a city on the South and half a mile above sea level with high insolation. We could suppose that variegated mutation was a way the plant tried to avoid excessive sunlight if it was staying at the window. Often if a violet does not die because of stressful growing conditions it tries to adopt with suitable mutation. But cosmic fairy's gift is a nice fairy tale version.

I should mention that the plant Natalia acquired two years ago is alive and happy. That also could confirm it is new variegation not a virus that should kill the plant for shorter time.

What is the future way of this cosmic beauty? First of all the whole plant is not

as beautiful as a separate leaf. There is no symmetrical leaf pattern, flower peduncles are weak with not many blooms, and flowers are about one inch that is not good enough for a standard.

If the test experiment is successful the cosmic variegated 'ShN-Kosmicheskaja Feia' would be very useful for hybridizers. They could introduce floriferous symmetrical plants with strong peduncles and large blossoms. What I would like to see are flowers with cosmic fantasy puffs on cosmic variegated leaves.



Natalia Shushakova and Marina Karpova tried to pollinate their variegated plants but did not succeed. Maybe they do not have enough experience as hybridizers. I hope more experienced hybridizers should be more successful. And variety 'ShN-Kosmicheskaja Feia' should become AV history. I think not many growers could boast they have the first 'Tommie Lou' or the first 'Blue Girl' violet. But we grow improved varieties hybridized on the base of new traits emerged long time ago.

Comment on September 02, 2021

About two years have passed since the beginning of the experiment by Marina Karpova to check the green leaves. Our experiment on rooting hundreds of green leaves continues for about a year and a half. During this time, more than two hundred plants were grown from green

leaves, which were affected by the juice of a variegated leaf. The variegated foliage was not transmitted to any of them. So a viral disease is very unlikely.

At the end of September 2020, at the Hybridizers' Congress at the House of Violets, we presented the hybridizers with about 30 babies of 'ShN-Kosmicheskaja Feia'. It remains to wait for who will be able to pollinate it and get the first hybrid with cosmic variegation.

[7]

У обработанных зеленых листиков выросли зеленые детки / The "infected" green leaves have grown green babies

[8]

У пестролистных листиков выросли пестролистныe детки / Variegated leaves gave variegated babies

Советы начинающим селекционерам

Tips for Novice Hybridizers



Евгений Архипов, Москва
Evgeniy Arkhipov, Moscow, Russia

1. Избегайте работать с сортами, которые дают слишком мелкие или большие плоды. В этом случае вы получите или слишком мало потомства или, наоборот, слишком много. В последнем случае будет избыток семян, похожих и однотипных.
2. Не стремитесь брать в качестве родителей обильноцветущие сорта, на цветоносах которых закладываются много цветков. Размер цветков нередко обратно пропорционален их количеству.
3. Не торопитесь отбрасывать ненужные семена, равно как не спешите делать выводы о создании нового сорта. Часто от условий выращивания, грунта, освещения и др. цветение бывает не всегда типичным. К тому же определение полезности семени приходит с опытом селекционной работы.
4. Не упускайте возможности использовать неудачных семян в селекционном процессе. Например, гибриды с плохим цветоносом, опадающим цветком иногда могут иметь интересную окраску или форму цветка, что можно использовать в дальнейшей работе.
5. Всегда дублируйте опыления и не делайте поспешных выводов по одной высеянной выборке семян. Созревшие коробочки никогда не бывают равнозначными.
6. Повторяйте перспективные скрещивания. В противном случае вы будете все время убежать вперед, не выработав свою характерную линию, отражающую ваш индивидуальный опыт.
7. Больше экспериментируйте, проверяя свои предположения. Однако не распыляйтесь при этом, тратьте как можно меньше труда.
8. Если у вас есть возможность выбора, отдайте предпочтение родительским растениям с крупными цветками. Так вы сэкономите много времени. Ведь даже очень интересные цветки, будучи мелкими, проигрывают.
9. Старайтесь не брать для гибридизации сорта со слабыми цветоносами и быстро увядающими цветками. Наследование этих признаков — достаточно типичное явление. В любом случае, при прочих равных условиях, у вас будет получаться значительное количество таких неудачных семян.
10. Не используйте родителей с однотипными свойствами. Чем более различны признаки исходных форм, тем более разнообразно потомство.
11. Не берите для гибридизации растения с синей и пурпурной окраской. Эти признаки доминантны, и большинство полученных семян будет иметь такую окраску.



[1]

12. Признак, обуславливающий наличие белого цвета, тоже доминирующий. Если вы берете в качестве родителей растения с многоцветными цветками, в гамме которых есть белый цвет, то характер его расположения будет значительно варьировать в цветках полученных форм.
13. Возвратные скрещивания, то есть, скрещивания потомства с родителями, лучше использовать как можно реже, так как полученное потомство менее жизнеспособно. Эти растения остро отзываются на дисбаланс элементов питания и других факторов. Цветков на их цветоносах может быть мало, они склонны к быстрому увяданию и т. д.
14. Часто первые сеянцы уже говорят обо всей выборке семян. Но иногда интересные, желаемые формы начинают появляться только после первой полусотни процветших сеянцев.
15. Чтобы получить сорт с планируемым редким признаком, необходимо использовать большие выборки. Для этого надо заранее получить несколько плодов с достаточным количеством семян.
16. Выраженное наследование склонности к опаданию цветка, а также наследование простых форм — явление естественное, поскольку эти признаки характерны для природных видов.
17. Наследование признаков в определенной степени дело случая. Так, например, «фантазийность» окраски цветка, считающаяся доминантной характеристикой, может совсем не проявиться в свойствах данного потомства.
18. Следует также учитывать, что селекция — не свод правил, а эволюционный процесс. Именно этим объясняется тот факт, что от двух темноцветковых родителей можно в большинстве получить растения со светлыми цветками. Правила доминирования определенных признаков достаточно условны.
19. Бытует мнение, что возникновение среди фиалок интересных мутаций уже невозможно, что основные формы уже выведены и гибридизация этих растений — дело вчерашнего дня. Это неправильно. Возможности селекции еще не исчерпаны. Записывайте свои оригинальные идеи, стремитесь к осуществлению своих замыслов — и все получится.
20. Однако занимаясь гибридизацией, учитывайте, что селекция развивается стремительными темпами. И может случиться так, что вас опередят. Поэтому еще до начала работы хорошенько подумайте — не получит ли сорта, подобные задуманным, кто-то другой раньше вас.

[1]

В узких длинных коробочках содержится от 20 до 30 семян / The narrow long seed pods contain from 20 to 30 seeds



[2]

1. Avoid working with varieties that produce too small or large seed pods. In this case, you will either get too few offspring or, conversely, too many. In the latter case, there will be an excess of seedlings, similar and of the same type.
2. Do not strive to take as parents profusely flowering varieties, on the peduncles of which many flowers are laid. The size of the flowers is often inversely proportional to their number.
3. Do not rush to discard unnecessary seedlings, as well as do not rush to draw conclusions about the creation of a new variety. Often, depending on the growing conditions, soil, lighting, etc., flowering is not always typical. In addition, the determination of the usefulness of a seedling comes with the experience of hybridizing work.
4. Do not miss the opportunity to use unsuccessful seedlings in the hybridizing process. For example, hybrids with a bad peduncle, a falling flower can sometimes have an interesting color or shape of the flower, which can be used in further work.
5. Always duplicate pollination and do not make hasty conclusions on one sown sample of seeds. Ripe pods are never equivalent.
6. Repeat promising crosses. Otherwise, you will always run ahead without developing your own characteristic line that reflects your individual experience.
7. Experiment more, checking your assumptions. However, you need to think the same time, spend as little efforts as possible.
8. If you have a choice, give preference to parent plants with large flowers. This way you will save a lot of time. After all, even very interesting flowers, being small, lose.
9. Try not to take varieties with weak peduncles and rapidly fading flowers for hybridization. Inheritance of these traits is a fairly typical phenomenon. In any case, all other things being equal, you will get a significant number of such unsuccessful seedlings.
10. Do not use parents with the same type of properties. The more different the characteristics of the parents, the more diverse the offspring.
11. Do not take plants with blue and purple coloring for hybridization. These traits are dominant, and most of the seedlings obtained will have this color.
12. The trait that determines the presence of white color is also dominant. If you take as parents plants with multi-colored flowers, in the range of which there is a white color, then the nature of its location will vary significantly in the flowers of the resulting plants.
13. Return crosses, that is, crosses of offspring with parents, it is better to use as little as possible, since the resulting offspring is less viable. These plants are acutely responsive to the imbalance of nutrients and other factors. There may be few flowers on their peduncles, they are prone to rapid wilting, etc.
14. Often the first seedlings are already talking about the entire sample of seeds. But sometimes interesting, desirable characteristics begin to appear only after the first fifty bloomed seedlings.
15. To get a variety with planned rare characteristics, it is necessary to use large samples. To do this, you need to get several seed pods with a sufficient number of seeds in advance.
16. The noticeable inheritance of dropping flowers, as well as the inheritance of simple characteristics, is a natural phenomenon, since these traits are common for species.
17. The inheritance of traits is to a certain extent a matter of chance. For example, the "fantasy" color of a flower, which is considered a dominant characteristic, may not appear at all in offspring.



[3]



[4]

18. It should also be understood that hybridizing is not a set of rules, but an evolutionary process. This explains the fact that from two dark-flowered parents, you can mostly get plants with light flowers. The rules for the dominance of certain features are quite conditional.
19. There is an opinion that the emergence of interesting mutations among violets is no longer possible, that the main forms have already been derived and the hybridization of these plants is a matter of yesterday. This is wrong. The possibilities of hybridizing have not yet been exhausted. Write down your original ideas, strive to implement your plans – and everything will work out.
20. However, when doing hybridization, keep in mind that it is developing at a rapid pace. And it may happen that you will be outstripped. Therefore, even before you start working, think carefully – whether someone else will receive varieties similar to those conceived before you.

[2]

В круглых коробочках содержится до 100 семян / Round seed pods contain up to 100 seeds

В очень крупных коробочках может находиться до 200 семян / In very large seed pods there can be up to 200 seeds

[3]

На одном цветоносе сильного растения может завязаться несколько коробочек / On one peduncle of a strong plant, several seed pods can be found

Что в имени тебе моем? Истории названий фиалок Макуни

What's in My Name? Stories About Names of Makuni Violets



Наталья Макуни, Москва
Natalia Makuni, Moscow, Russia

«Имя — уже знамение», — писал древнеримский автор комедий Плавт. В случае с фиалками эта простая фраза как никогда верна: в названии сорта заключена определенная (и немалая!) часть его обаяния. Какой тайный смысл скрывают они в себе, какую историю рассказывают? Этот «шифр» ведом лишь их создателям.

Сегодня у нас есть возможность слегка приподнять завесу тайны над некоторыми названиями фиалок Макуни.

Каждый, кто был знаком со знаменитыми селекционерами, знал, что имена для новых сортов они придумывают всей семьей — Борис, Татьяна и два их сына, Антон и Денис. Творческий поиск не прекращался ни на минуту — у стеллажа с цветами и за обеденным столом, во время прогулки по любимому Ясенеvu и вечером в шумной гостиной. «Найденышу» радовались все вместе, однако в неоконченном дневнике Дениса Макуни нашлись указания на точное авторство некоторых названий. Заглянем же в тонкую, едва начатую школьную тетрадь...

«Папины» и «мамины» сорта

«Большое значение имеет название сорта: оно показывает, на какие чувства хотел обратить внимание автор», — пишет Денис. И не только, — добавим мы, — порою удивительно, насколько те или иные фиалки Макуни «подходили» тому, кто дал им имя, отражали его характер...

‘Зима Улыбается’, ‘Лель’, ‘Леший’, ‘Буян’, ‘Чудотворная’, ‘Кофейный аромат’ — “папины” названия, пишет Денис. И правда — за ними так и чувствуется улыбка Бориса Михайловича,

его жизнелюбие и кипучая фантазия. Вся серия имён «Незнакомок» также его авторства — интересно, имел ли к ним отношение томик Блока, стоявший на отдельной «поэтической» полке в семейном книжном шкафу?

А ‘Прелестная Теща’ — один из тех самых «тайных шифров», разгадка которых прячется в истории семьи. У Бориса Михайловича были замечательные отношения с матерью Татьяны Николаевны, и этот сорт — своеобразное посвящение ей. Помню, как бабушка произносила это название с легкой ноткой иронии и кокетства — ведь еще оно символизировало и то, что женщина может быть красива в любом возрасте — и неважно, невеста она, свекровь, теща или уже бабушка.

Когда я читаю названия, придуманные Татьяной Николаевной, мне отчетливо слышится ее тихий мелодичный голос. ‘Волшебная Ночь’, ‘Моя Радость’, ‘Магия Любви’, ‘Первое Свидание’, ‘Баллада Ночи’, ‘Ласковая’, ‘Волшебные Сны’... Так и веет от них чем-то сказочным, душевным и — простым человеческим теплом, на которое она была щедра и к близким, и к друзьям семьи, редко уходившим из их гостеприимного дома без подарка.

Тема романтики и счастливого взаимного чувства не случайно так часто появляется в названиях, данных супругами — ведь им посчастливилось сохранить искреннюю юношескую любовь на протяжении 40 лет семейной жизни. Об этом славном юбилее напоминает еще одно название, данное Борисом Михайловичем сорту благородного темно-рубинового оттенка с тончайшей светлой окантовкой...

Фото / Photos by

А. Иваницкий, Л. Пак, Р. Левкович, Д. Сытко, Е. Чернышук, Е. Соколова, Л. Ельтищева, Н. Шашкова, Ю. Карпова, Т. Мошнянко, В. Степановская, М. Крутова, О. Дьячкова, О. Сахарова, О. Созонова, Н. Макуни, С. Макарова / A. Ivanitskiy, L. Pak, R. Levkovich, D. Sytko, E. Chernyshuk, E. Sokolova, L. Eltischeva, N. Shashkova, Y. Karpova, T. Moshnianko, V. Stepanovskaia, M. Krutova, O. Diachkova, O. Sakharova, O. Sazonova, N. Makuni, S. Makarova

Фото фиалок Макуни на выставке AVSA-2006.

В. Калгин / Violets hybridized by Boris Makuni at AVSA 2006 Convention Show, photos by V.Kalgin



[1]

«Рубиновая Свадьба» — подарок от мамы ко дню 40-летия семейной жизни. Кто догадается сделать такой подарок жене?», — пишет в своем дневнике Денис, и мы согласимся с ним. В семье, в чью историю цветы вплелись с самого начала, разве мог появиться иной подарок к такой важной дате?

Краски памяти

Денис же, талантливый художник-пейзажист, и названия придумывал «живописные», отражающие его горячую любовь к красоте русской природы. 'Летнее Облако', 'Лесная Сказка', 'Майский Рассвет', 'Розовое Солнышко', 'Сиреневый Туман', 'Лесной Родник'... Так легко представляется его картина на любой из этих сюжетов!

А некоторые фиалки с его легкой руки обретали имена персонажей — гордая белоснежная 'Царевна-Лебедь' и 'Кот Леопольд', казавшийся юноше «добрым», а также шуточные 'Мюллер', 'Штирлиц' и 'Кэт'. В тонкой тетрадке-дневнике сохранились и более подробные пояснения молодого художника к некоторым названиям — например, 'Майский Рассвет' он назвал так потому, что «цвет у него — точно рассвет в мае, под трели соловьев и аромат черемух», а 'Лесной Родник' получил свое имя после походов на этюды в бутловский лес, полный звонких ручьев... Так воспоминания о Денисе и его чутком и внимательном взгляде на мир живут в поэтичных именах цветов.

Впрочем, далеко не все названия имели отдельного автора — некоторые придумывались настолько слаженно, «не сговариваясь», что они помечены в дневнике Дениса в графе «Вместе»: 'Брат-2', 'Пантера', 'Ваше Величество', 'Лебедушка', 'Огонек', 'Внучка'... Последнее упомянутое название — еще одна светлая веха в истории



[2]

семьи — рождение внучки у старшего сына, Антона. Мое рождение...

Находили отражение в названиях сортов и печальные вехи истории этой семьи. Так, 'Вологодское Кружево' — фиалка, название которой некогда придумала Татьяна Николаевна, Борис Михайлович после ее смерти переименовал в 'Памяти Тани Макуни'. Это популярный сорт — и прямо сейчас на многих подоконниках раскрываются белые кружевные звезды в память о «Тане-кружевнице»...

Дружба длиною в жизнь — и больше

Названия сортов Макуни отражают самые разные грани семьи Макуни. Там и любовь к родной природе, и юношеская романтика, и внимание к тончайшим нюансам, и — порой! — бесшабашное хулиганство. Чего только стоят 'Бляха-Муха', измучившая селекционеров тем, что не хотела давать цветки желаемой формы «оса» или 'Веселая Марганцовка'? Белоснежная 'Тетя Ася', появившаяся уже в 90-е, как отсылка ко всем надоевшей рекламе или 'Никому Не Дам!', которая так полюбилась Татьяне Николаевне, что она схватила горшочек с цветком с этими самыми словами? Но даже шутки и хулиганство в этой семье были добрыми, полными человеческого тепла. И тепло это им щедро возвращали.

Некоторые названия обязаны своим появлением друзьям семьи — так, 'Голубое Сокровище' придумала Ирина Леонидовна Данилина, а 'Песню Сольвейг' — Татьяна Марковна Клевенская. Эта деталь лишней раз подчеркивает, насколько семья Макуни любила атмосферу сотворчества, единения вокруг любимого дела и рада была разделить ее с близкими по духу людьми.

И то, что даже долгие годы спустя их друзья, добрые и равнодушные



[3]



[4]



[5]

люди, продолжают хранить память о них, беречь их письма и дневники, любить и выращивать их сорта — доказывает, что в выборе друзей они не ошиблись.

И имена фиалок остаются больше, чем именами, сохраняя память о любви, дружбе, счастье и творчестве, наследие которых мы до сих пор видим на сотнях подоконников.

Выражаю огромную благодарность Владимиру Николаевичу Калгину, Евгению Александровичу Архипову и Ирине Леонидовне Данилиной за бережно сохраненные бесценные материалы из истории моей семьи и содействие во всех моих начинаниях, Анатолию Иваницкому и Людмиле Пак — за колоссальную работу по сохранению сортов Макуни и предоставленные фотографии.



[6]



[7]



[8]

“The name is already a sign,” wrote the ancient Roman comedian Plautus. In the case of violets, this simple phrase is more true than ever – the name of the variety contains a certain (and considerable!) part of its charm. What secret meaning do they hide in themselves, what story do they tell? This “cipher” is known only to their creators.

Today we have the opportunity to slightly lift the veil of mystery over some names of Makuni violets.

Everyone who was familiar with the famous hybridizers knew that they came up with names for new varieties with the whole family – Boris, Tatiana and their two sons, Anton and Denis. The creative search did not stop for a minute – at the flower rack and at the dining table, during a walk in the beloved Moscow Yasenevo district and in the evening in the noisy living room. The “Foundling” was celebrated all together, but in the unfinished diary of Denis Makuni, there were indications of the exact authorship of some of the names. Let’s look at the thin, barely begun school notebook...

“Papa’s” and “Mama’s” varieties

“The name of the variety is of great importance: it shows what feelings the author wanted to draw attention to,” writes Denis. Sometimes it is surprising how these or other violets of Makuni “suited” the one who gave them a name, reflected their character...

‘Winter Smiles’, ‘Lel’, ‘Leshiy’, ‘Buyan’, ‘Chudotvornaya’, ‘Coffee Aroma’ – “Dad’s”

names, writes Denis. And the truth is – behind them you can feel the smile of Boris Makuni, his love of life, and his ebullient imagination. The whole series of names of “Strangers” is also his authorship – I wonder if the volume of poems by Blok, which stood on a separate “poetic” shelf in the family bookcase, had anything to do with them?

And the ‘Lovely Mother-in-Law’ is one of those “secret ciphers” whose solution is hidden in the family history. Boris Makuni had a wonderful relationship with his wife Tatiana’s mother, and this variety is a kind of dedication to her. I remember how my grandmother pronounced this name with a slight note of irony and coquetry – after all, it also symbolized that a woman can be beautiful at any age – and it does not matter whether she is a bride, mother-in-law, or already a grandmother.

When I read the names invented by Tatiana Makuni, I can clearly hear her soft, melodious voice. ‘Magic Night’, ‘My Joy’, ‘Magic of Love’, ‘First Date’, ‘Ballad of the Night’, ‘Tender’, ‘Magic Dreams’... And they give off something fabulous, intimate – and simple human warmth, which she was generous with – both to her relatives and to family friends, who rarely left their hospitable home without a gift.

The theme of romance and happy mutual feelings is not by chance, it so often appears in the names given by the spouses – after all, they were lucky enough to keep a sincere youthful love for 40 years of family life. Another name given by Boris Makuni to the variety of a noble dark ruby shade with the thinnest light edging reminds of this glorious anniversary...

‘Ruby Wedding’ – a gift from my father to my mother on the day of the 40th anniversary of family life. Who would think to make such a gift to his wife?”, writes Denis in his diary, and we agree with him. In a family in whose history flowers were woven from the very beginning, how could there be another gift for such an important date?

Paint a memory

Denis, a talented landscape artist, also came up with “picturesque” names, reflecting his ardent love for the beauty of Russian nature. ‘Summer Cloud’, ‘Forest Fairy Tale’, ‘May Dawn’, ‘Pink Sun’, ‘Lilac Fog’, ‘Forest Spring’... It is so easy to imagine his picture on any of these subjects!

And some violets with his light hand acquired the names of characters – the proud snow-white ‘Swan Princess’ and ‘Leopold the Cat’, which seemed to the young man “kind”, as well as the comic ‘Muller’, ‘Stirlitz’ and ‘Kat’ (from the famous movie). In a thin notebook-diary, there are also more detailed explanations of the young artist for some titles – for example, ‘May Dawn’ he called it so because “its color is like the dawn in May, under the trill of nightingales and the aroma of cherry trees”, and “Forest Spring” got its name after going to the sketches in the Butovo forest, full of ringing streams... So the memories of Denis and his sensitive and attentive view of the world live in the poetic names of flowers.

However, not all names had a separate author – some were invented so smoothly,



[9]

“without collusion”, that they are marked in the diary of Denis in the column “Together”: ‘Brother-2’, ‘Panther’, ‘Your Majesty’, ‘Swan’, ‘Light’, ‘Granddaughter’... The last name is another bright milestone in the history of the family – the birth of a granddaughter to the eldest son, Anton. My birth...

Sad milestones in the history of this family were also reflected in the names of the varieties. So, ‘Vologda Lace’ – a violet, the name of which was once invented by Tatyana, Boris Makuni after her death renamed it ‘In Memory of Tanya Makuni’. This is a popular variety – and right now, white lace stars are opening on many windowsills in memory of “Tanya the lace maker”.

A lifelong friendship – and more

The names of the Makuni varieties reflect the most diverse facets of the Makuni family. There is love for the native nature, and youthful romance, and attention to the most subtle nuances, and-and-sometimes – reckless hooliganism! What is ‘Bliakha-Fly’, which tormented the hybridizers by not wanting to give flowers of the desired wasp shape or ‘Merry Marganzovka’? The snow-white ‘Aunt Asya’, which appeared already in the 90s, as a reference to all the annoying ads or “I won’t give it to anyone!”, which Tatyana Makuni fell in love with so much that she grabbed a pot with a flower with these very words? But even the jokes and hooliganism in this family were kind, full of human warmth. And this warmth was generously returned to them.



[10]

Some names owe their appearance to family friends – for example, ‘Blue Treasure’ was invented by Irina Danilina, and ‘Solweig’s Song’ – Tatyana Klevenskaya. This detail once again emphasizes how much the Makuni family loved the atmosphere of co-creation, unity around their favorite business and was happy to share it with people close in spirit.

And the fact that even many years later, their friends, kind and caring people, continue to keep the memory of them, cherish their letters and diaries, love and grow their varieties-proves that they did not make a mistake in choosing friends.

And the names of violets remain more than names, preserving the memory of love, friendship, happiness and creativity, the legacy of which we still see on hundreds of window sills.

I express my deep gratitude to Vladimir Kalgin, Evgeniy Arkhipov and Irina Danilina for carefully preserved the priceless materials from the history of my family and support in all my endeavors, Anatoly Ivanitsky and Lyudmila Pak – for a huge work keeping Makuni varieties and photographs.



[11]



[12]

- [1] ‘Зима Улыбается’ / ‘Winter Smiles’
- [2] ‘Буян’ / ‘Buyan’
- [3] ‘Голубое Сокровище’ / ‘Blue Treasure’
- [4] ‘Волшебная Ночь’ / ‘Magic Night’
- [5] ‘Рубиновая Свадьба’ / ‘Ruby Wedding’
- [6] ‘Приятная Незнакомка’ / ‘Pleasant Stranger’
- [7] ‘Царевна Лебедь’ / ‘Swan Princess’
- [8] ‘Волшебные Сны’ / ‘Magic Dreams’
- [9] ‘Лебедушка’ / ‘Swan’
- [10] ‘Магия Любви’ / ‘Magic of Love’
- [11] ‘Лель’ / ‘Lel’
- [12] ‘Моя Радость’ / ‘My Joy’



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[20]



[19]



[21]



[22]



[23]



[24]

[13] 'Первое Свидание' / 'First Date'

[14] 'Чудотворная' / 'Chudotvornaya'

[15] 'Хомячок' / 'Hamster'

[16] 'Брат-2' / 'Brother-2'

[17] 'Майский Рассвет' / 'May Dawn'

[18] 'Лесной Родник' / 'Forest Spring'

[19] 'Прелестная Теща' / 'Lovely Mother-in-Law'



[25]



[26]



[28]



[31]



[34]



[27]



[29]



[32]



[30]



[33]

[20]

'Баллада Ночи' / 'Ballad of the Night'

[21]

'Песня Сольвейг' / 'Solveig's Song'

[22]

'Леший' / 'Leshiy'

[23]

'Мюллер' / 'Muller'

[24]

'Штирлиц' / 'Stirlitz'

[25]

'Ваше Величество' / 'Your Majesty'

[26]

'Ласковая' / 'Tender'

[27]

'Внучка' / 'Granddaughter'

[28]

'Любимая Дочка' / 'Beloved Daughter'

[29]

'Кот Леопольд' / 'Leopold the Cat'

[30]

'Розовое Солнышко' / 'Pink Sun'

[31]

'Лесная сказка' / 'Forest Fairy Tale'

[32]

'Памяти Тани Макуни' / 'In Memory of Tanya Makuni'

[33]

'Бляха-Муха' / 'Bliakha-Fly'

[34]

'Веселая Марганцовка' / 'Merry Marganzovka'

Фиалки ДЕО Ольги Аксенкиной

Violets DEO by Olga Aksenkina



[1]



Евгений Архипов, Москва
Evgeniy Arkhipov, Moscow, Russia

Московский селекционер Ольга Аксенкина стартовала в 2005 году. Она выпустила сразу серию интересных сортов с приставкой ДЕО-: 'ДЕО-Голубка', 'ДЕО-Краски Лета', 'ДЕО-Луч Надежды', 'ДЕО-Фея' и другие. Оля попробовала себя сразу в нескольких направлениях — в фантазийных, двухцветных, желтоцветковых сортах. До своего дебюта Ольга участвовала в выставках в «Доме Фиалки», общалась с селекционерами, изучала литературу по селекции.

Она занималась селекцией в свое удовольствие и не стремилась к количеству. Сам процесс поиска и получения новых растений представлял для нее наибольший интерес. Обычно это как раз и характеризует серьезных и талантливых селекционеров. Культивары Ольги Аксенкиной хорошо дополняют палитру новых московских сортов сенполий, появляющихся каждый год в небольшом количестве.

Вот что Ольга рассказывает о своем творчестве:

«За прошедшие годы наиболее удачными сортами из моей селекции стали 'ДЕО-Марципан', 'ДЕО-Снежный Вечер'

и 'ДЕО-Восток'. 'ДЕО-Восток' отличается быстрым ростом и лёгким укоренением черенков, несмотря на сильно выраженную пестролистность. Поэтому данный сорт был использован для дальнейшей работы, в процессе которой был получен сорт 'ДЕО-Свежий Ветер'. Это пестролистный сорт с розовыми цветками с бело-зелёной каймой и гофрированными лепестками. Продолжительность цветения около трёх месяцев. Поэтому тоже было проведено несколько опылений с целью получить столь же жизнестойкие сорта с другими разнообразными цветками. В этом году удалось получить сорт с пёстрыми листьями и цветками в форме колокольчиков ('ДЕО-2020').

Параллельно шла работа над получением сортов с небольшими размерами розеток и относительно крупными цветками. К таким относится 'ДЕО-Свет'. На зелёной розетке размером до 20 см — полумахровые бахромчатые белые цветки (около 5 см) с «жёлтыми лучами» от центра. Сорт с кроновой пестролистностью 'ДЕО-Idol' также будет использован в дальнейшей работе».



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]

Olga Aksenkina – a hybridizer from Moscow, started hybridizing violets in 2005. She immediately managed to get a series of interesting varieties with the prefix DEO: ‘DEO-Dove’, ‘DEO-Colors of Summer’, ‘DEO-Ray of Hope’, ‘DEO-Fairy’ and others. Olga focused in several directions at once (fantasy, two-color, yellow-flowered varieties). Before that, she studied the literature, met with hybridizers, and participated in shows at the House of Violets.

She was engaged in hybridizing for her pleasure and did not strive for quantity. The process of obtaining new plants was of the greatest interest to her. This is usually what characterizes serious and talented hybridizers. In general, Olga’s varieties complement the range of new Moscow varieties of violets, with just a few released every year.

Here’s what Olga says about her work...

Over the years, the most successful my varieties were ‘DEO-Marzipan’, ‘DEO-Snowy Evening’, and ‘DEO-Vostok’. ‘DEO-Vostok’ is characterized by rapid growth

and easy rooting of cuttings, despite the extensive variegated foliage.

Therefore, this variety was used for further work, during which the DEO-Fresh Wind variety was obtained. It is a variegated variety with pink flowers with a white-green edge and ruffled petals. The duration of flowering is about three months. Therefore, several pollinations were also carried out in order to obtain the same resilient varieties with other diverse colors. This year I managed to get a variety with variegated leaves and bell shape flowers (‘DEO-2020’).

In parallel, work was underway to obtain varieties with small rosettes with relatively large flowers. These include ‘DEO-Light’. On a green rosette up to 8 inches in size, semi-double fringed white flowers with “yellow rays” from the center, about 2 inches in size. The variety with crown variegation, ‘DEO-Idol’, will also be used in future work.

- [1] Ольга Аксенкина с фиалкой-победительницей в Доме Фиалки / Olga Aksenkina with show winner at the House of Violets
- [2] ДЕО-2020 / DEO-2020
- [3] ДЕО-Восток / DEO-Vostok (East)
- [4] ДЕО-Свежий Ветер / DEO-Svezhii Veter (Fresh Wind)
- [5] ДЕО-Снежный Вечер / DEO-Snezhnyi Vecher (Snowy Evening)
- [6] Сеянец к-9 / Seedling k-9
- [7] Сеянец н-8 / Seedling n-8
- [8] Сеянец л-3 / Seedling l-3

Фиалки АЕ

AE Violets



Евгений Архипов, Москва
Evgeniy Arkhipov, Moscow, Russia



Селекцией я начал заниматься с 1999 года. Сейчас меня называют селекционером фантазийных фиалок. Почему так произошло? Начав опылять фиалки, я пробовал самые разные комбинации. Возможно, в некоторых случаях мне просто не улыбнулась удача, в других — я объективно оценил свои возможности. Увы, я не смог создавать что-то принципиально новое и даже не стал автором признанных бессмертных сортов. Я стал всего лишь селекционером простеньких фантазийных цветочков.

Отсутствие всяческих «наворотов» у моих пестреньких звездочек, возможно, кого-то разочаровывает. Но в этом есть свои плюсы — на таких цветках штрихи и пятна выделяются четче, чем на махровых. Впоследствии я увидел и другие положительные качества своих сортов. Они выносливы, неприхотливы и постоянно цветут. Порой это становится проблемой. В то время, как другие сорта невозможно заставить цвести, у своих я вынужден постоянно обрывать образующиеся цветоносы.

Ныне я не вижу в своей работе никакой коммерческой составляющей. На это нужно тратить дополнительное количество внимания, времени и труда. А я такими возможностями

не располагаю. Я стал типичным селекционером, который выращивает растения в небольших масштабах только для себя. Даже свои новинки я не выношу на продажу, а сразу отправляю в Америку. Возможно, там меня знают уже больше, чем в России.

Сейчас, после трудного и трагического периода в моей жизни, я снова выращиваю сеянцы. И, наверное, я еще никогда так не ждал распускающихся новых цветков! Если раньше я сеял сотнями, не особенно ими дорожа, то сейчас бережно отношусь к каждому проросшему семечку. Наверное, эти распускающиеся цветочки с солнышками пыльников посередине — последнее, что осталось в моей жизни.

Несмотря на то, что минуло 20 лет, и в моей судьбе были разные периоды, селекции фиалок я не изменил. В жизни не так много явлений, которые оставляют впечатление чуда. Как раз наоборот, жизнь убивает нашу душу своим негативом и предсказуемостью. Ожидание же чего-то необыкновенного, когда распускается новый цветок, меня никогда не покидает. Очень хотелось бы, чтобы и в дальнейшем, выполняя свой скромный труд, мои незатейливые, но яркие цветочки, приносили радость моим поклонникам.



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]

I started hybridizing in 1999. Now I am called the hybridizer of fantasy violets. Why did this happen? When I started pollinating violets, I tried all sorts of combinations. Perhaps, in some cases, I just did not have luck, in others – I objectively assessed my capabilities. Unfortunately, I was not able to create something fundamentally new, and did not even become the author of recognized immortal varieties. I became just a hybridizer of simple fantasy violets.

The primitiveness of my mottled stars, perhaps, disappoints someone. But this has its advantages – on such flowers, strokes and spots stand out more clearly than on double flowers. Subsequently, I saw other positive qualities of my varieties. They are hardy, unpretentious, and constantly bloom. Sometimes this becomes a problem. While other varieties cannot be forced to bloom, I have to constantly cut off the flower stalks!

Currently I do not see any commercial component in my work. You need to spend an additional amount of attention, time, and work on this. And I do not have such opportunities. I have become a typical hybridizer who grows plants on a small scale just for me. I don't even take

out my new introductions for sale, but immediately send them to America. Perhaps American growers already know me better than Russian growers.

Now, after a difficult and tragic period in my life, I am growing seedlings again. And it feels like I have never waited so long for new flowers to bloom! If I used to sow hundreds, not particularly valuing them, now I take care of each sprouted seed. Probably, these blooming flowers with the sun anther in the middle – are one of the last amazing things left in my life.

Despite the fact that 20 years have passed, and there were different periods in my life, I did not drop the hybridization of violets. In life, there are not so many phenomena that leave the impression of a miracle. On the contrary, life can kill our soul with its negativity and predictability. The expectation of something extraordinary, like when a new flower blooms, never leaves me. I would very much like that in the future, performing my modest work, my simple, but bright flowers, bring joy to my fans.



[7]

- [1] AE-Cosmic Girl
- [2] AE-Cosmic Jaguar
- [3] AE-Fly to the Moon
- [4] AE-Galactic Cats
- [5] AE-Princess of the Night
- [6] AE-Rouge et Noir
- [7] AE-Sharlene
- [8] AE-Амур-Элит / AE-Amur-Elite
- [9] AE-Амур / AE-Amur
- [10] AE-Банальная Звезда / AE-Ordinary Star
- [11] AE-Белые Ночи / AE-White Nights



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]
260



[21]



[22]



[23]



[24]



[25]



[26]



[27]



[28]



[29]



[30]



[31]



[32]



[33]

- [12] **АЕ-Близнецы New** / AE-Gemini New
- [13] **АЕ-Весы New** / AE-Libra new
- [14] **АЕ-Вечерние Звезды** / AE-Evening Stars
- [15] **АЕ-Водолей** / AE-Aquarius
- [16] **АЕ-Гончие Псы** / AE-Hound Dogs
- [17] **АЕ-Дева-Элит** / AE-Virgo-Elite
- [18] **АЕ-Дева** / AE-Virgo
- [19] **АЕ-Девочка на Шаре** / AE-Girl on the Ball
- [20] **АЕ-Сказочный Лес** / AE-Fairy Forest
- [21] **АЕ-Космическая Легенда 2** / AE-Space Legend 2
- [22] **АЕ-Крошка а** / AE-Baby
- [23] **АЕ-Лесное Утро** / AE-Forest Morning
- [24] **АЕ-Лунный Дождь** / AE-Lunar Rain
- [25] **АЕ-Лунный Свет** / AE-Moonlight
- [26] **АЕ-Лучезарная** / AE-Radiant
- [27] **АЕ-Мечтатель Нью** / AE-Dreamer New
- [28] **АЕ-Моден Токинг Голд** / AE-Modern Talking Gold



[34]



[35]



[36]



[37]



[38]



[39]



[40]



[41]

[29]

АЕ-Молодость Мира /
AE-Youth of the World

[30]

АЕ-Молодость / AE-Early Life

[31]

АЕ-Неженка / AE-Sissy

[32]

АЕ-Огни России / AE-Lights of Russia

[33]

АЕ-Озорные Волки /

AE-Playful Wolves

[34]

АЕ-Осенний Дождь / AE-Autumn Rain

[35]

АЕ-Принц / AE-The Prince

[36]

АЕ-Рыбы new / AE-Pisces new

[37]

АЕ-Скорпион / AE-Scorpio

[38]

АЕ-Старик и Небо /

AE-The Old Man and the Sky

[39]

АЕ-Старинный Замок /

AE-Ancient Castle

[40]

АЕ-Стрелец New / AE-Sagittarius new

[41]

АЕ-Черная Вишня / AE-Black Cherry

Фиалки Евгения Архипова

Violets by Evgeny Arkhipov

Статья опубликована в журнале
«Узамбарская фиалка» №1, 2015.

Поскольку для меня занятие селекцией — задача совершенно непосильная, я с большим уважением отношусь к труду тех, кто обладает талантом оригинатора. За 12 лет существования «Дома Фиалки» мы познакомились со многими американскими и отечественными селекционерами и признательны каждому из них за вклад в развитие фиалочного мира.

Сегодня мне хотелось бы рассказать о нашем старинном друге Е.А. Архипове, который не только создает неповторимые сорта фиалок, но и активно участвует в работе «Дома Фиалки», инициирует и осуществляет многие наши проекты.

«Дом Фиалки» открылся в июле 2002 г., а первая выставка прошла почти через полгода — в конце декабря. Несколько месяцев мы ее готовили с Е.А. Архиповым, который привлек И.Л. Данилину, ставшую самой первой в «Доме Фиалки» руководительницей группы экспонентов («Московские коллекционеры»). И было важно, что Евгений Александрович показал на той первой выставке новинки своей селекции — ведь именно новые сорта хотят увидеть любители фиалок.

Сегодня отечественные сенполии очень популярны в Америке, трудно сосчитать, сколько наших сортов выращивают американские любители фиалок. А ведь 10 лет назад про наши фиалки в США ничего не знали. Весной 2004 г. я привез на выставку AVSA около 50 наших сортов. Перед выставкой

Джойс Сторк предложила мне сделать доклад о фиалках в нашей стране. Я назвал его «Фиалочный бум в России», рассказал о клубах, выставках, показал фотографии более ста сортов отечественной селекции. Когда на экране появилось изображение сорта 'Небесное Кружево' Е.А. Архипова, весь зал дружно выдохнул: «Вау!». Это во многом определило успех аукциона, на котором за листовые черенки наших сортов американские фиалководы отдали более чем 2000 долларов.

Когда в июле 2004 г. к нам приехал Пол Сорано, он провел судейство выставки в «Доме Фиалки» и назвал лучшим сорт Е.А. Архипова 'Белые Ночи'. Пол обратил внимание на необычное бело-розовое фэнтези на голубом цветке.

Фиалка Е.А. Архипова 'Жемчужные Звезды', выращенная К. Томпсон, на выставке AVSA 2013 г. была признана лучшим стандартом. Но, пожалуй, самым любимым сортом Евгения Александровича у американцев стал 'Амур Элит'. На каждой выставке AVSA можно встретить 4–5 розеток этой фиалки, выращенных разными коллекционерами. Фотографии этого сорта несколько раз публиковались в журнале «African Violet Magazine».

Евгений продолжает селекционную работу, и у него ежегодно появляются новые интересные фиалки. Сейчас к названиям сортов прибавилась приставка АЕ- (прямое указание на селекционера), а ко многим, улучшенным, усовершенствованным по каким-либо параметрам культиварам — еще приставка «new» или «элит».

Многие годы Евгений Александрович приглашает меня сфотографировать его



Владимир Калгин, Москва, Россия
Vladimir Kalgin, Moscow, Russia



[1]



[2]

новинки. Для меня каждая такая поездка — праздник встречи с фиалками, подобных которым раньше видеть не доводилось. У селекции Е.А. Архипова есть свои неповторимые черты — необычная окраска, уникальная фантазийность, трех- и даже четырехцветная цветовая палитра. У Евгения Александровича, как и у ряда других селекционеров, есть некая программа создания новых и улучшения некоторых характеристик — нового цвета или определенного варианта фэнтези, и он активно работает: в 2013–2014 гг. селекционер предложил более 40 новых сортов. Мы регулярно передаем его фиалки в Америку. Фирмы Пола Сорано, Ральфа и Олив Робинсонов, Стива и Донны Тернер предлагают американским любителям фиалок многие сорта Е. Архипова.

С первых дней Евгений Александрович проводит в Доме Фиалки обучение любителей фиалок по всем темам выращивания и селекции. Мы издали его книгу «Фиалки в наших сердцах».

У Е.А. Архипова в «Доме Фиалки» есть постоянное место на одной из полок, где он демонстрирует свои новинки и лучшие сорта. Здесь же продаются листовые черенки, укорененные самим селекционером. При посещении «Дома Фиалки» не забудьте взглянуть на эти необычные фиалки, их стоит приобрести для своей коллекции!



[3]



[4]

[1] Именно это фото фиалки 'Небесное Кружево' вызвало восторг участников презентации на выставке AVSA в 2004 году / It was this photo of the violet 'Sky Lace' that caused the delight of the participants of the presentation at the AVSA Convention in 2004

[2] Пол Сорано поздравляет Е.А. Архипова с лучшей фиалкой выставки 'Белые Ночи' / Paul Sorano congratulates Evgeniy Arkhipov with the Best in Show 'White Nights'

[3] Обложка книги Е.А. Архипова «Фиалки в наших сердцах» / Cover page of the book by E. A. Arkhipov «Violets in our hearts»

[4] Фиалка Белые Ночи с необычным бело-розовым фэнтези / Violet 'White Nights' with an unusual pink-and-white fantasy on a blue flower



[5]

The article was published in Uzamarskaia Fialka Magazine, #1, 2015.

Since hybridizing is a completely impossible task for me, I have great respect for the work of those who have the talent of a hybridizer. Over the 12 years of the Moscow House of Violets existence, we have met many American and domestic hybridizers, and are grateful to each of them for their contribution to the development of the AV world.

Today I would like to tell you about our old friend, Evgeniy Arkhipov, who not only creates unique varieties, but also actively participated in the work of the House of Violets from the very first day, and initiates and implements many of our projects.

The House of Violets opened in July 2002, and the first show took place almost six months later – at the end of December. For several months we prepared it with Evgeniy Arkhipov, who invited Irina Danilina, who became the very first in the House of Violets to lead a group of growers (“Moscow Growers”). And it was very important that Evgeniy showed his hybrids at that first show – after all, it is the new varieties that violets lovers want to see.

Today, our hybrids are very popular in America; it is difficult to count how many of our varieties are grown in the US. But 10 years ago, our violets were

mostly unknown in the United States. In the spring of 2004 I brought about 50 of our varieties to the AVSA Convention. Before the Convention, Joyce Stork asked me to give a presentation on violets in Russia. I called it “The Violet Boom in Russia”. I spoke about clubs, shows, and presented photos of more than a hundred of our varieties. When the photo of the ‘Heavenly Lace’ variety by Evgeniy Arkhipov appeared on the screen, the whole hall breathed out in unison: “Wow!”. This largely determined the success of the auction, where American violet growers gave more than US\$2,000 for leaf cuttings of our varieties.

When Paul Sorano came to us in July 2004, he judged the show in the House of Violets and it was a variety by Evgeniy Arkhipov, ‘White Nights’ that became Best in Show. Paul noticed an unusual pink-and-white fantasy on a blue flower.

At the AVSA 2013 show, Evgeniy Arkhipov’s variety ‘Pearl Stars’, grown by Catherine Thompson, was the best standard. But, perhaps, the most favorite variety of Eugeny among American growers was ‘Amur Elite’. At each AVSA show, you can find 4–5 rosettes of this violet. Photos of this variety were published several times in the African Violet Magazine.

Eugeniy continues his hybridizing work, and every year he has new interesting introductions. Now the prefix AE- (a direct reference to the hybridizer) has been

added to the names of varieties, and the prefix “new” or “elite” has also been added to many improved hybrids.

For many years Evgeniy has been inviting me to photograph his new varieties. For me, each trip is a celebration of meeting violets, the likes of which I have never seen before. The hybrids by Evgeniy Arkhipov have their own unique features – unusual coloring, unique fantasy, and three – or even four-color petals. Evgeniy, like other hybridizers, has a certain program for creating new and improving certain characteristics – a new color or a certain kind of fantasy, and he is actively working. We regularly send his hybrids to America. Paul Sorano, Ralph and Olive Robinson, and Steve and Donna Turner offer American growers many varieties by Evgeniy Arkhipov.

From the first days, Evgeniy Arkhipov conducted training in the House of Violets for growers on all topics of cultivation and hybridization. We also published his book *Violets in Our Hearts*.

Evgeniy Arkhipov has a permanent place on one of the shelves in the House of Violets, where he displays his new introductions and the best varieties. It also sells leaf cuttings rooted by the hybridizer himself. When visiting the House of Violets do not forget to take a look at these unusual violets, they are worth buying for your collection!

[5]

Е. А. Архипов проводит занятие в Доме Фиалки / E. A. Arkhipov giving a presentation at the House of Violets

Селекционер миниатюрных фиалок Н – Надежда Бердникова

Nadezhda Berdnikova – Hybridizer of N Miniature Violets



Маргарита Нестерова, Москва
Margarita Nesterova, Moscow, Russia

Надежда Дмитриевна окончила 2-й Медицинский институт по специальности хирург-офтальмолог. Работала в детской Морозовской больнице и параллельно в ветеринарной клинике. Сейчас на пенсии, живёт на даче под Москвой, у неё очень уютный дом и прекрасный ухоженный сад, в котором тоже есть несколько коллекций садовых цветов, тимьянов и хвойных.

Увлечение сенполиями началось со старого «Дома Фиалки», который находился на Коломенской. После суточного дежурства в больнице посещение любимого магазина было отдыхом, возможностью снять напряжение, полюбоваться. Небольшая коллекция начиналась со стандартов, но свободно времени и места было очень немного, и в коллекцию пришли миниатюрные сорта, которые очень быстро заняли место и на полочках стеллажа и в сердце. В коллекцию отбирались только те сорта, которые очень нравились.

К тому, чтобы заняться селекцией, Надежду Дмитриевну привело любопытство. Захотелось сделать — и посмотреть, что получится, хотелось необыкновенного! Критериями отбора были только личные предпочтения и желания. Поэтому нет четкой направленности селекции, а есть огромное разнообразие форм и окрасок. Но особенной любовью

остаются изящество и нежность цветков, особенно колокольчиков.

Несколько лет Надежда Дмитриевна занималась селекцией только для себя и лишь в 2011 году решила показать результаты своей работы в «Доме Фиалки». Сорта уже были проверены, так что в наших коллекциях сразу появилось много нового. Сорта покорили необычностью и отсутствием общепринятых критериев, простотой и изяществом цветков, их утонченностью и огромным разнообразием.

Был выбран префикс для всех сортов ее селекции — «Н» — от первой буквы имени.

На данный момент в авторском каталоге Надежды Дмитриевны Бердниковой более 150 сортов. Самое важное, что большинство из них реально присутствует в коллекциях любителей миниатюр, и в этом — подлинная оценка работы селекционера. Несколько стандартных фиалок у Надежды Дмитриевны тоже есть, но это, скорее, исключение. Ежегодно у нее появляется около десятка новых сортов, все они проходят серьезный отбор. Официальный каталог сортов Н. Бердниковой размещен на сайте «Дома Фиалки»

<http://www.domfialki.ru/forum3/viewforum.php?f=114&sid=6d7c8984a1dad1b064bc75d809541d68>



[1]



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]

Nadezhda graduated from the 2nd Moscow Medical Institute with a degree in Ophthalmology. She worked in the children's Morozov hospital and in parallel also worked in a veterinary clinic. Now retired, she lives in a dacha near Moscow. She has a very convenient house and a beautiful well-groomed garden, which also has several collections of garden flowers, thyme, and conifers.

The passion for violets began with the House of Violets. After a day's duty in the hospital, it was a rest, an opportunity to relieve tension, and to admire. A small collection started with standards, but there was very little free time and space, and so the collection grew with miniature varieties that very quickly took up space both on the shelves and in the heart. Only those varieties that were very popular were selected for the collection.

Curiosity led Nadezhda to engage in hybridization! She wanted to do it and see what would happen, she wanted something extraordinary. The selection criteria were only her personal preferences and desires. Therefore, while there is no clear direction of hybridization, there is a huge variety of shapes and colors. But the special love remains for the elegance and tenderness of bell flowers.

For several years Nadezhda was engaged in hybridization only for herself, and only in 2011 decided to show the results of her work. The varieties had already been tested and a lot of new introductions immediately appeared in our collections. These varieties are admired for their unusual traits and lack of generally accepted criteria, their simplicity and elegance of flowers, their refinement, and a vast diversity.

The prefix for all her varieties is 'N', from the first letter of the name.

At the moment, there are more than 150 varieties in the author's catalog of Nadezhda Berdnikova, but most importantly, most of them are actually present in the collections, and this is the real assessment of the hybridizers work. There are several standard varieties, but this is rather an exception. Every year there are about ten new introductions, all of them are seriously selected. There is an official catalog of varieties of Nadezhda Berdnikova on the website of the House of Violets:

<http://www.domfialki.ru/forum3/viewforum.php?f=114&sid=6d7c8984a1dad1b064bc75d809541d68>

- [1] Н-Аватар / N-Avatar
- [2] Н-Адам / N-Adam
- [3] Н-Аэлита / N-Aelita
- [4] Н-Горный Воздух / N-Gornyi Vozdukh
- [5] Н-Дубрава / N-Dubrava
- [6] Н-Жаворонок / N-Zhavoronok
- [7] Н-Игра в Бисер / N-Igra v Biser



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]



[22]



[23]



[24]



[25]



[26]



[27]



[28]



[29]



[30]



[31]

[8] **Н-Июньский Снег** / N-Iunskii Sneg

[9] **Н-Капелька** / N-Kapelka

[10] **Н-Капризуля** / N- Kaprizulia

[11] **Н-Кюрасао** / N-Curasao

[12] **Н-Лазоревка** / N-Lazorevka

[13] **Н-Лесной Родник** / N-Lesnoi Rodnik

[14] **Н-Лягушонок** / N-Liagushonok

[15] **Н-Морозный Январь** / N-Moroznyi Ianvar

[16] **Н-Морской Прибой** / N-Morskoi Priboi

[17] **Н-Нафания** / N-Nafania

[18] **Н-Ночная Роза** / N-Nochnaia Rosa

[19] **Н-Ожидание** / N-Ozhidanie

[20] **Н-Пасодобль** / N-Pasodobl

[21] **Н-Подснежник** / N-Podsnezhnik

[22] **Н-Светлая Печаль** / N-Svetlaia Pechal

[23] **Н-Серебряный Дым** / N-Serebrianyi Dym

[24] **Н-Смайлик** / N-Smailik

[25] **Н-Сонная Лощина** / N-Sonnaia Loschina

[26] **Н-Тет-а-Тет** / N-Tete-a-Tete

[27] **Н-Фламинго** / N-Flamingo

[28] **Н-Чудеса в Решете** / N-Chudesa v Reshete

[29] **Н-Этюд в Розовом** / N-Etud v Rozovom

[30] **Н-Эхо Радуги** / N-Echo Radugi

[31] **Н-Яшма** / N-Iashma

Мои химеры Ник

Nik Chimeras



1]



Наталья Булко, Санкт-Петербург
Natalia Bulko, St Petersburg, Russia

Я родилась и живу в Санкт-Петербурге. Серьезно увлеклась фиалками в 2013 году. Очень быстро мое внимание привлекли фиалки-химеры. И я стала закреплять химерные спорты, возникающие в моей коллекции в процессе выращивания. Так появились химеры с префиксом Nik-

Закрепление химеры — увлекательный процесс. Здесь главное увидеть возникновение мутации. У меня, например, редко случалось, чтобы растение полностью зацвело с полосатым рисунком на лепестках. Зачастую приходилось вылавливать единичные химерные цветоносы и сажать их. И так могло происходить в нескольких поколениях. Ведь для того чтобы создать хорошо закрепленную химеру, надо вырастить и проверить полученный спорт в трех и более поколениях. В данное время 11 моих химер зарегистрировано в реестре AVSA. Познакомлю с ними.

'Nik-Serdtshe Kaia' (#11162), 'Nik-Magiia Utra' (#11161), 'Nik-Korona Rossiiskoi Imperii' (#11160), 'Nik-Iasno Solnyshko' (#11147), 'Nik-Eliksir Molodosti' (#11144), 'Nik-Morskaia Glad' (#11145), 'Nik-Shadow Theater' (#11116), 'Nik-Princess Anastasia' (#11115), 'Nik-Lovestruck Heart' (11114), 'Nik-Boogie Woogie' (11112), 'Nik-Fluttering Butterfly' (#11113).

Есть химеры, которые проверены, но не зарегистрированные на AVSA

'Nik-Малахитовая Шкатулка' (листовая химера), 'Nik-Альпийская Свежесть', 'Nik-Барышня-Крестьянка', 'Nik-Императрица'.

На любимую тему можно говорить до бесконечности... Скажу лишь несколько слов о планах на будущее. Сейчас увлеклась гибридизацией сенполий и проверяю первые сеянцы. Хочется получать растения, гармоничные во всем: в листьях, в цветках, в пышности букета. Думаю, что впереди будет еще много интересного.

Занимаюсь закреплением очень интересного колокольчатого спорта от 'ВаТ-Счастливая Судьба'. Вот такая красота должна получиться.

Хочется еще познакомить с химерным спортом от химеры 'АВ-758-18'. Получилась обратная химера с синими цветками, имеющими пепельный оттенок и зеленую полосу.

Форма цветка колокольчатая.

На фото цветение 2-го поколения, полученного из цветоноса. Уже есть папы 3-го поколения. Ждём цветения. Условное название химеры 'Nik-Вдоль по Питерской'.

Наверное, интереснее познакомиться с химерными спортами, которые находятся в работе. Некоторые из них покажу.

'Nik-Наследник Графа'. — Химерный спорт, получен от сорта 'ЛЕ-Седой Граф'. Сейчас растёт уже третье поколение.



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]

[1]

Ник-Корона Российской Империи / Nik-Crown of Russian Empire

[2]

Ник-Альпийская Свежесть / Nik-Alpine Freshness

[3]

Ник-Наследник Графа / Nik-Earl's Heir

[4]

Ник-Порхающий Цветок / Nick-Fluttering Flower

[5]

Ник-Анастасия / Nik-Anastasia

[6]

Ник-Магия Утра / Nik-Magic of the Morning

[7]

Ник-Сердце Кая / Nik-Kai's Heart

[8]

Ник-Императрица / Nik-Empress

[9]

Ник-Ясно Солнышко / Nik-Pure Sunshine



[10]



[11]



[12]



[13]

I was born and live in Saint Petersburg. I became seriously interested in violets in 2013. Very quickly, the chimera violets caught my attention. Chimeric sports that appeared in my collection in the process of growing, I began to prove. So, chimeras with the prefix Nik- were introduced.

Proving a chimera is a fascinating process. The main thing here is to notice the occurrence of the mutation. I have, for example, rarely found a striped pattern on the petals when the plant is fully in bloom. Often it was necessary to catch a single chimeric flower stalk and plant it. And this could happen in several generations. After all, in order to create a well-fixed chimera, it is necessary to grow and test the resulting sport in 3 or more generations. Currently, 11 of my chimeras are registered on AVSA. They are the following.

‘Nik-Serdtsse Kaia’ (#11162), ‘Nik-Magiia Utra’ (#11161), ‘Nik-Korona Rossiiskoi Imperii’ (#11160), ‘Nik-Iasno Solnyshko’ (#11147), ‘Nik-Elikzir Molodosti’ (#11144), ‘Nik-Glad Morskaia’ (#11145), ‘Nik-Shadow Theater’ (#11116), ‘Nik-Princess Anastasia’ (#11115), ‘Nik-Lovestruck Heart’ (#11114), ‘Nik-Boogie Woogie’ (#11112), ‘Nik-Fluttering Butterfly’ (#11113).

There are chimeras, which are tested, but not registered with AVSA. ‘Nik-Malachite Box’ (leaf chimera), ‘Nik-Alpine Freshness’, ‘Nik-Young Lady-Peasant’, ‘Nik-Empress’.

You can talk about your favorite topic indefinitely... I will say just a few words about my plans for the future. Now I am interested in hybridization of violets and check the first seedlings. I want to get harmonious plants in everything: in leaves, in flowers, with a lush bouquet. I think that there will be a lot of interesting things ahead.

I am engaged in proving a very interesting bell sport of ‘VaT-Happy Fate’. I hope this beauty stays true”?

I would also like to introduce you to chimera sport from chimera ‘AV-758-18’. The result is a reverse chimera with blue flowers that have an ashy hue and a green stripe. The flower is bell-shaped. In the photo, the flowering of the 2nd generation, obtained from the peduncle. There are already stepsons of the 3rd generation. Waiting for flowering. The conventional name of the chimera ‘Nik-Along Peter Street’.

Probably of more interest is to get acquainted with the chimera sports that are in the works. I’ll show you some of them. ‘Nik-Earl’s Heir’. The chimeric sport is derived from the ‘LE-Grey Graf’ variety. At the moment, the 3rd generation is growing.



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]

[10]

Ник-Театр Теней / Nik-Shadow Theater

[11]

Ник-Эликсир Молодости / Nik- Youth Elixir

[12]

Ник-Влюбленное Сердце / Nik- Heart in Love

[13]

Ник-Барышня Крестьянка / Nik- Lady Peasant

[14]

Ник-Счастливая Судьба / Nik-Happy Fate

[15]

Ник-Малахитовая Шкатулка / Nik- Malachite Box

[16]

Ник-Вдоль по Питерской / Nik-Along Peters Street

[17]

Ник-Буги-Вуги / Nik-Boogie-Woogie

[18]

Ник-Морская Гладь / Nik-Sea Surface

Фиалки БР Буркацких

BR Violets by Natalia and Sergey Burkatskiy



Наталья Буркацкая, Луганск, Украина
Natalia Burkatskaya, Lugansk, Ukraine

Я хочу немного рассказать о нашей селекции сортов с префиксом БР. В 2013 году в городе Луганске появилась новая веточка в огромном, раскидистом древе селекции сенполий — в виде первых наших с Сергеем сортов. Любовь к фиалкам в моей душе уже цвела многие годы. Со временем я пристрастилась к любимому занятию и мужа Сергея, который с еще большим воодушевлением начал углубляться в мир не только коллекционирования, но и селекции фиалок. Самый первый наш сорт миниатюр, получил название ‘БР-Кохана’, что в переводе с украинского языка означает «любимая». Этой миниатюре невозможно было дать другое название, так как она сочетала в себе много отборных качеств, таких как очень крупные (до 4 см) махровые цветки на небольшой розетке. Такой удачный сорт положил начало созданию десяткам интересных и очаровательных сортов сенполий. Были выведены такие сорта, как: ‘БР-Дикий Ангел’, с колокольчатой

формой цветка, ‘БР-Афина’ с крупными махровыми цветками на герл-листве, ‘БР-Домовенок Кузя’, который впечатлил своей оригинальной раскраской. Вскоре мы попробовали себя в выведении не только мини-фиалок, но и стандартов. Так появились на свет сорта ‘БР-Турмалин’, — очень яркие, сочные цветки с вкраплениями фэнтези, ‘БР-Горгона’, которая покорила сочетанием цвета и венозности на лепестках, ‘БР-Дух Приключений’, поразивший количеством бутонов и продолжительностью цветения.

В настоящее время идет работа над выведением сортов миниатюр с яркой пестролистностью и крупными махровыми цветами, на малой розетке. В работе со стандартами мы стремимся разместить на весьма компактной розетке огромные махровые цветки на крепких цветоносах. В 2020 году появилось немало интересных новинок.

Фото / Photo by
С. и Н. Буркацкие / S. & N. Burkatskiy



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]

I want to tell you a little about our hybridization of BR varieties. In 2013, in Lugansk (Ukraine), a new branch appeared in the huge, sprawling tree of AV hybridization – the first of our varieties with my husband Sergey. Although, in my soul, the love for violets had already been present for many years, over time I became addicted to my favorite hobby, and so did my husband, Sergey, who, with even greater enthusiasm, began to delve into the world of not only collecting, but also hybridizing violets. Our very first miniature variety was called ‘BR-Kohana’, which translated from Ukrainian as “Beloved”. For this miniature it was impossible to give another name, as it combined many selected qualities, such as very large (up to 4 cm) and double flowers on a small rosette. Such a successful variety, marked the beginning of the creation of dozens of interesting and charming AV varieties. These varieties were introduced as: ‘BR-Wild Angel’; with a bell-shaped flower; ‘BR-Athena’, large double flowers

on girl foliage; and ‘BR-Domovenok Kuzya’, which impressed with its original coloring. Soon we tried hybridizing not only mini violets, but also standards. So, we introduced the following varieties: ‘BR-Tourmaline’, very bright and juicy flowers with splashes of fantasy; ‘BR-Gorgon’, which conquered the combination of color and venous pattern on the petals; ‘BR – The Spirit of Adventure’, which struck by the number of buds and the duration of flowering. Currently, work is underway on hybridizing varieties of miniatures with bright variegated leaves and large double flowers, on a small rosette. In standard violets, we aim to place on a compact (small standard) rosette huge double flowers on strong peduncles. In 2020, there are many interesting new introductions of violets.

- [1] **БР-Афина** / BR-Afina
- [2] **БР-Звездный Край** / BR-Starry Country
- [3] **БР-Горгона** / BR-Gorgona
- [4] **БР-Кохана** / BR-Kokhana
- [5] **БР-Красная Роза** / BR-Red Rose
- [6] **БР-Мириады** / BR-Myriads
- [7] **БР-Царство Мороза** / BR-Kingdom of Frost

Селекция АВ

АВ Hybrids



Андрей Ваганов, Курган
Andrey Vaganov, Kurgan, Russia

Расскажу немного о себе, цветах и их месте в моей жизни. Вырос я в поселке Красный Октябрь Курганской области. И с раннего детства меня притягивали цветочки и всякие насекомые. Я собирал коллекции из всяких жуков, бабочек и стрекоз, а также гербарии из цветов и листьев. Любил ходить в лес, занимался изучением лекарственных трав. С третьего класса я начал заготавливать лекарственные травы, произрастающие в нашем лесу. После окончания средней школы поступил в Дальневосточную Государственную Морскую Академию им адмирала Г.И. Невельского во Владивостоке, судовой факультет и закончил ее.

Работая на судах помощником капитана, я всегда имел в каюте какие-либо цветы. С 2000 года стал жить в г. Кургане и посвятил себя сначала коллекционированию растений, а затем и селекции геснериевых.

Мой друг, Цепилов Виктор Иванович — садовод-коллекционер растений, с которым мы делились сортами, советами и впечатлениями по выращиванию и селекции. Виктор Иванович — садовод-растениевод с большим стажем, с богатым садом плодово-ягодных и цветочных культур. На момент объединения коллекций занимается геснериевыми около 10 лет.

В связи с большим количеством растений в коллекции было принято решение по объединению усилий по их поддержанию с Цепиловым Виктором Ивановичем.

В 2009 году мы приобрели теплицу 3×6 м для выращивания растений летом.

Постепенно растений становилось все больше и больше и примерно 5 лет назад мы построили небольшую оранжерею — «зимний сад», в которой растения содержатся круглогодично.

В нашей коллекции насчитывается более ботидесяти сортов собственной селекции. Особо среди них выделяются культивары с пестрой окраской листьев.

Стрептокарпус АВ-Пестрая Лента. Ярко-розовые цветы. Листья зеленая с белыми краями. Краевая пестролистность при делении растения сохраняется с 2013 года.

Стрептокарпус АВ-Розовые на Белом. Яркие розово-лиловые крупные цветы с белыми полосками между удлиненными волнистыми лепестками. Из горлышка на нижние лепестки выходят темно-розовые полосы. По мере цветения ярко-розовый цвет меняется на светло-розовый, иногда на лепестках появляются темные розовые пятна напоминающие фантази. Пестролистная зелено-белая листва.

Среди компактных сортов хочется выделить следующие:

Стрептокарпус АВ-Милашка. Изящные некрупные около 2–2,5 см белые махровые и полумахровые цветы с розовыми полосками на лепестках. Компактная полуминиатюрная розетка.

Кроме того в коллекции имеются сорта с махровыми цветами, сорта с фантазийной окраской цветов и обильноцветущие сорта с некрупными цветками.

Стрептокарпус АВ-Махровая Звездочка. Махровые цветы кремово-светло-розового цвета с широкой



[1]



[2]

розово-фуксиевой каймой. Из горлышка на нижние лепестки выходят малиновые лучи.

Стрептокарпус АВ-Наш Привет. Средне-крупные нежно-голубые цветы с волнистым краем лепестков, чернильным ярким сетчатым рисунком на нижних лепестках и желтыми полосками, выходящими из горлышка на нижние лепестки. Компактная розетка. Обильное цветение.

Стрептокарпус АВ-Сиреневая Гроздь. Сиреневое облако цветов, каждый с волнистым краем лепестков, верхние лепестки сиренево-фиолетовые, нижние — кремовые с нежно-сиреневыми мазками. Обильное цветение на крепких цветоносах. На цветоносе бывает до 16 цветков!!!

Компактная розетка.

Стрептокарпус АВ-Коктейль. Крупные цветы с волнистым краем лепестков молочного цвета с легким светло-зеленоватым тоном и желто-зеленоватым горлышком. Обильное цветение на крепких цветоносах. На каждом цветоносе до 12 цветков!!! Компактная розетка.

Стрептокарпус АВ-Голубь Мира. Цветы с белым центром и голубо-лавандовой широкой каймой с более темным сетчатым узором на кайме. Иногда на в нижней части белого фона появляются темные лучи.

Стрептокарпус АВ-Труффальдино. Крупные (7–8 см) темно-фиолетовые цветы с бархатным отливом с рисунком из штрихов и полос розово-лилового фэнтези. Волнистый край лепестков. По несколько цветков на цветоносе.

Стрептокарпус АВ-Шут. Цветки размером около 6 см, фиолетового цвета с рисунком из штрихов и полос лилового фэнтези. Из светлого горлышка выходят темные полосы. Зубчато-волнистый край лепестков.

Стрептокарпус АВ-Вишня в Сахаре. Крупные цветы с волнистым краем лепестков темно-бордового цвета покрыты белыми крупными точками и крапом. Компактная розетка

Среди глоксиний и синнингий хочется выделить самые удачные сорта, отличающиеся компактностью и обильным цветением.

Синнингия АВ-Розовый Жемчуг. Получена от опыления сорта АВ-Розовая Дымка. Полуминиатюрный сорт. Диаметр розетки около 15 см с округлыми шероховатыми темно-зелеными листьями.

Верхние лепестки светло-розовые. Нижние лепестки белые с небольшим нежно-розовым напылением и мелким малиновым крапом в виде полосок и штрихов. В нижней части горлышка кремово-желтая полоска.

Синнингия АВ-Добрый Вечер. Получена от опыления синнингий Доброе Утро x Guttata.

Цветки колокольчатой формы, с «горбинкой» в верхней части трубки, лепестки фиолетового цвета с темным крапом, временами в сочетании с белыми точками. В нижней части горлышка широкая желтая полоса и темные продольные полосы по нижней части всего горлышка. Листья заостренные слабоопушенные темно-зеленые с сизым оттенком по форме как у синнингии Guttata.

Несколько перспективных сеянцев синнингий (20,21) находится на проверке.

Смитианты нашей селекции отличаются компактностью, обильным цветением и неприхотливостью.

Смитианта АВ-Кисельные Берега. Цветы с розовой трубкой, кремовым горлом и лепестками, покрытыми красно-розовыми пятнышками и розовой каймой по краю лепестков. Средне-зелено-коричневые сердцевидные листья, покрытые малиново-бордовыми волосками.

Смитианта АВ-Китайские Фонарики. Цветы с красно-оранжевой трубкой и желто-кремового цвета горлом и лепестками, покрытыми красными точками и каймой по краю лепестков. Необычная форма цветков с наростами «лепестками-крылышками» на трубке цветков. Средне-зеленые сердцевидные бархатистые листья.

Смитианта АВ-Октябрина. Цветы с яркой красно-малиновой трубкой и бело-кремового цвета горлом и лепестками, очень густо покрытыми красно-малиновыми точками и каймой по краю лепестков. Необычная форма цветков с наростами «лепестками-крылышками» на трубке цветков. Средне-зеленые сердцевидные бархатистые листья.

И уже зацветают сеянцы нового посева, вот один из них, сеянец 30.

[1]

Виктор Иванович Цепилов / Viktor Tsepilov

[2]

Стрептокарпус АВ-Пёстрая Лента / Streptocarpus AV-Variegated Ribbon



[3]



[4]



[5]

I grew up in Krasny Oktyabr village, Kurgan region. And from early childhood I was attracted to flowers and all kinds of insects. I had collections of all kinds of beetles, butterflies and dragonflies, as well as herbariums of flowers and leaves. I liked to go to the forest, studied medicinal herbs. Since the third grade, I began to prepare medicinal herbs growing in our forest. After graduating from high school, I entered the Admiral G.I. Nevelsky Far Eastern State Maritime Academy in Vladivostok, the Faculty of Navigation and graduated from it.

Working on ships as an assistant captain, I always had some flowers in my cabin. Since 2000, I live in Kurgan and devoted myself first to collecting plants, and then to hybridizing Gesneriads.

My friend, Viktor Tsepilov, is a horticulturist and collector of plants, with whom we shared varieties, tips and impressions on cultivation and hybridizing. Viktor is a horticulturalist with a lot of experience, with a rich garden of fruits and berries and flowers. At the time of the unification of our collections, he has been engaged in growing Gesneriads for about 10 years.

Due to the large number of plants in the collections, we decided to combine efforts to maintain them with Viktor Tsepilov.

In 2009, we purchased a 20 square yard greenhouse for growing plants in summer. Gradually, there were more and more plants, and about 5 years ago we built a small greenhouse – a “winter garden”, in which plants are kept all year round.

There are more than our own hybrids in our collection. Cultivars with variegated leaves stand out especially among them.

Streptocarpus AV–Variegated Ribbon. Bright pink flowers. The foliage is green with white edges. The edged variegated foliage has been preserved since 2013 in the process of propagation.

Streptocarpus AV–Pink on White. Bright pink-purple large flowers with white stripes between elongated wavy petals. Dark pink stripes come out of the neck on the lower petals. As it blooms, the bright pink color changes to light pink, sometimes dark pink spots appear on the petals resembling fantasy. Variegated green-white foliage.

Among the compact varieties, I would like to highlight the following varieties:

Streptocarpus AV–Cutie. Elegant about 1 inch white double and semi-double flowers with pink stripes on the petals. Compact semi-miniature rosette.

In addition, the collection includes varieties with double flowers, varieties with fantasy and profusely flowering varieties with medium-sized flowers.

Streptocarpus AV–Terry Asterisk. Terry flowers are creamy-light pink with a wide pink-fuchsia border. Crimson rays come out of the neck onto the lower petals.

Streptocarpus AV–Our Greetings. Medium-large pale blue flowers with a wavy edge of the petals, an inky bright netting on the lower petals and yellow stripes coming out of the neck on the lower

petals. Compact socket. Abundant flowering.

Streptocarpus AV–Lilac Cluster. A lilac cloud of flowers, each with a wavy edge of petals, the upper petals are lilac-purple, the lower ones are cream with pale lilac strokes. Abundant flowering on strong peduncles. There are up to 16 flowers on the peduncle!!! Compact rosette.

Streptocarpus AV–Cocktail. Large flowers with a wavy edge of milk-colored petals with a light greenish tone and a yellow-greenish neck. Abundant flowering on strong peduncles. There are up to 12 flowers on each peduncle!!! Compact rosette.

Streptocarpus AV–Dove of Peace. Flowers with a white center and a blue-lavender wide edge with a darker netting on the edge. Sometimes dark rays appear on the white background.

Streptocarpus AV–Truffaldino. Large (3+ inches) dark purple flowers with a velvety sheen with a pattern of strokes and stripes of pink-purple fantasy, wavy edge of the petals. Several flowers on the peduncle.

Streptocarpus AV–Jester. Flowers about 2.5 inches, purple with a pattern of strokes and stripes of purple fantasy. Dark stripes come out of the light neck. Serrated-wavy edge of the petals.

Streptocarpus AV–Cherry In Sugar. Large flowers with a wavy edge of maroon petals are covered with large white puffs and specks. Compact rosette.



[6]

Among florist's gloxinia and *Sinningia*, I would like to highlight the most successful varieties, characterized by compactness and abundant flowering.

Sinningia AB-Pink Pearl. Was obtained from pollination of the AB-Pink Haze variety. Semi-miniature variety. The diameter of the rosette is about 6 inches with rounded rough dark green leaves. The upper petals are light pink. The lower petals are white with a slight pale pink dusting and small crimson speckles in the form of stripes and strokes. There is a creamy yellow stripe in the lower petals.

Sinningia AV-Good Evening. Obtained from pollination of *Sinningia* Good Morning x *Guttata*.

The flowers are bell-shaped, with a "hump" in the upper part of the tube, the petals are purple with dark speckles, sometimes combined with white dots. There is a wide yellow stripe in the lower petals and dark longitudinal stripes along the lower petals. The leaves are pointed, slightly pubescent, dark green with a bluish tinge in shape like those of *Sinningia Guttata*.

Several promising *Sinningia* seedlings 20,21 are being tested.

Our *Smithiantha* hybrids are compact, abundant flowering and unpretentiousness.

Smithiantha AV-Jelly Banks. Flowers with a pink tube, cream throat and petals covered with red-pink spots and a pink border along the edge of the petals.



[7]

Medium-green-brown heart-shaped leaves covered with crimson-burgundy hairs.

Smithiantha AV-Chinese Lanterns. Flowers with a red-orange tube and a yellow-cream-colored throat and petals covered with red dots and a border along the edge of the petals. An unusual shape of flowers with growths of "petals-wings" on the tube of flowers. Medium-green heart-shaped velvety leaves.

Smithiantha AV-Octiabrina. Flowers with a bright red-crimson tube and a white-cream-colored throat and petals, very densely covered with red-crimson dots and a border along the edge of the petals. An unusual shape of flowers with growths of "petals-wings" on the tube of flowers. Medium-green heart-shaped velvety leaves.

Smithiantha AV-Sunbeam

And the seedlings of the new crop are already blooming, here is one of them. (Seedling 30).



[8]



[9]

[3]

Стрептокарпус АВ-Розовые на Белом / *Streptocarpus* AV-Pink on White

[4]

Стрептокарпус АВ-Милашка / *Streptocarpus* AV-Cutie

[5]

Стрептокарпус АВ-Махровая Звёздочка / *Streptocarpus* AV-Terry Asterisk

[6]

Стрептокарпус АВ-Наш Привет / *Streptocarpus* AV-Our Greetings

[7]

Стрептокарпус АВ-Сиреневая Гроздь / *Streptocarpus* AV-Lilac Cluster

[8]

Стрептокарпус АВ-Коктейль / *Streptocarpus* AV-Cocktail

[9]

Стрептокарпус АВ-Голубь Мира / *Streptocarpus* AV-Dove of Peace



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]

[10]

Стрептокарпус АВ-Шут /
Streptocarpus AV-Jester

[11]

Стрептокарпус АВ-Вишня /
Streptocarpus AV-Cherry in Sugar

[12]

Синнингия АВ-Розовый Жемчуг /
Sinningia AB-Pink Pearl

[13]

Синнингия АВ-Добрый Вечер /
Sinningia AV-Good Evening

[14]

Сеянец 20 / Seedling 20

[15]

Сеянец 21 / Seedling 21

[16]

**Смитианта АВ-Китайские
Фонарики** / *Smithiantha AV-Chinese
Lanterns*

[17]

Стрептокарпус АВ-Труффальдино /
Streptocarpus AV-Truffaldino

[18]

Смитианта АВ-Кисельные Берега /
Smithiantha AV-Jelly Banks

[19]

Смитианта АВ-Октябриня /
Smithiantha AV-Octiabrina

[20]

Сеянец 30 / Seedling 30

[21]

Смитианта АВ Солнечный Луч /
Smithiantha AV-Sunbeam

Фиалки VaT Татьяны Вальковой

VaT Violets by Tatiana Valkova



Татьяна Валькова, Шахтерск,
Украина
Tatiana Valkova Shakhtersk, Ukraine

Об увлекательном занятии — селекции растений — я узнала уже давно и несколько лет внимательно следила за тем, какие чудесные новинки создают селекционеры. Очень хотела увидеть фантазийные окраски цветков на моих любимых пестролистных розетках. В конце концов решила попробовать опылить сама. Подобрала родительские растения, от которых, по моим предположениям, могли бы получиться те сочетания, которые хотелось увидеть. И получилось! В первых же посевах отобрала сеянцы, которые стали сортами — фантазийными пестролистниками ‘VaT-Вера’, ‘VaT-Царь Горох’ и др. Так появилась приставка VaT: первый слог фамилии и первая буква имени, Валькова Татьяна.

Мне интересно заниматься селекцией геснериевых, больше всего люблю стандартные пестролистные сенполии, но привлекают и миниатюры, и стрептокарпусы тоже. Вместе с опытом появилось желание получать сорта с определенными признаками. Каждое опыление — задача, которую перед собой ставлю. Идеи появляются, когда приходит вдохновение, и тогда я мечтаю о красивых, гармоничных новых сортах. Конкретной направленности и четких рамок у меня нет: мне нравятся и крупные махровые цветки разных окрасок — фантазийные, однотонные, и с каемками, с самыми разными формами цветка и листа, размерами розетки (мини и стандарты). У стрептокарпусов предпочитаю крупноцветковые яркие сорта с крепкими цветоносами и красивой розеткой. Но главное, мне они должны казаться интересными и красивыми. При сортировке сеянцев я отбираю те, которые максимально отвечают поставленной при опылении задаче. Остальные удаляю, обычно это 90% растений. Иногда фортуна преподносит незапланированные удачи. Так,

например, сорт ‘VaT-Синичка’ родился случайно, но поразил своей необычной формой и сочетанием окрасок.

Одной из задач было к 2020 г. получить крупноцветковые махровые фиалки на компактных розетках, это удалось с сортами ‘VaT-Балморал’, ‘VaT-Карнавалыные Помпоны’, ‘VaT-Гудвин’, ‘VaT-Гранатовая Палата’, а также на розетках с гел-лиственной — ‘VaT-Застольные Песни’, ‘VaT-Она Красотка’ и с серией Суперсемья. Отмечу и любимые пестролистники с цветками сложных окрасок — ‘VaT-Солярий’, ‘VaT-Мечты Сбываются’ и однотонными ‘VaT-Синяя Роскошь’, ‘VaT-Элайора’.

Сортов стрептокарпусов у меня не так много, но не потому, что меньше их люблю, они по-прежнему остаются интересными и очень красивыми растениями. Просто для их выращивания нужно больше места, к тому же они весьма щедры на семена, а я стараюсь дорастить до цветения как можно больше растений из посева. Вырастить все не получается, их в посеве может быть и 500 штук.

Каждый раз надеюсь, что отобрала самые красивые и сильные из всех, ну а кому не повезло процвести, значит, не судьба! Мне очень по душе сорта, отобранные в этом году — ‘VaT-Титан’ с крупными цветками и ‘VaT-Сладкое Манго’ с акварельными переливами окрасок.

В будущем хочу получить сильно-махровые, крупноцветковые сорта стрептокарпусов сложных окрасок, с сеточками, с каемками, зубчатым и волнистым краем и с крепкими цветоносами. Что же касается фиалок, то здесь продолжаю опыления, чтобы получить сорта-трейлеры с разной формой листа — гел- и лонгифолия. Еще хочу вывести мини-фиалки с небольшой розеткой и крупными цветками. Надеюсь, удача мне улыбнется!



[1]



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]

- [1] ВаТ-Агат Розовый / VaT-Pink Agate
- [2] ВаТ-Акрил / VaT-Acrylic
- [3] ВаТ-Балморал / VaT-Balmoral
- [4] ВаТ-Бурлеск / VaT-Burlesque
- [5] ВаТ-В Небесах+ВаТ-Калейдоскоп / VaT-In the Sky + VaT-Kaleidoscope
- [6] ВаТ-Волшебная Сказка / VaT-Fairy Tale
- [7] ВаТ-Гала-Концерт / VaT-Gala Concert
- [8] ВаТ-Гамма Кассиопеи / VaT-Gamma Cassiopeia
- [9] ВаТ-Гранатовая Палата / VaT-Garnet Chamber
- [10] ВаТ-Гудвин / VaT-Goodwin
- [11] ВаТ-Дивная Диана / VaT-Wonderful Diana
- [12] ВаТ-Застольные Песни / VaT-Drinking Songs
- [13] ВаТ-Звездная Роса / VaT-Star Dew
- [14] ВаТ-Карнавальные Помпоны / VaT-Carnival Pom-Poms
- [15] ВаТ-Классический Вкус / VaT-Classic Taste
- [16] ВаТ-Кудрявая Принцесса / VaT-Curly-Haired Princess
- [17] ВаТ-Любимая Внучка / VaT-Favorite Granddaughter



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]

I learned about the fascination of plant hybridizing a long time ago, and for several years I observed what wonderful new varieties are introduced by hybridizers. I really wanted to see fantasy colors on my favorite variegated rosettes. So, I decided to try pollination myself. I selected the parent plants, presumably which could have such combinations. I did it! From the first seed pods the varieties 'VaT-Vera', 'VaT-Tsar Gorokh', and others on fantasy variegated foliage were introduced. I named them with the prefix VaT, the first letters of my name, Valkova Tatiana.

I am also interested in hybridizing Gesneriads. Most of all I like standard variegated violets, but also minis, and Streptocarpus are also interesting. After a few years of gaining experience, the desire to obtain varieties with certain parameters has grown. Each pollination is a task that I set myself. Ideas appear when inspiration comes and then I dream of beautiful harmonious new varieties. There are no clear criteria; I like large double flowers, fantasy, plain and edged colors, different shapes of a flower,

the size of the rosette, and the shape of the leaves, minis and standards. In Streptocarpus, large-flowered bright varieties with a strong peduncle and a good rosette are a priority. The main thing is that I find it interesting and beautiful. When selecting seedlings, I select plants that are as close as possible to the task set for pollination. The rest of the crop is removed, usually 90% of the plants. Sometimes luck presents unplanned surprises, for example, the variety 'VaT- VaT-Titmouse', it is random, but it struck with its unusual shape and combination of colors.

One of the tasks, to get large-flowered double varieties on compact rosettes by 2020, produced the following varieties: 'VaT-Balmoral', 'VaT-Carnival Pom-Poms', 'VaT-Goodwin', 'VaT-Garnet Chamber'. And on rosettes with girl foliage: 'VaT-Drinking Songs', 'VaT-She's Pretty', and the Super Family series.

And my favorite - variegated varieties with complex colors: 'VaT-Solarium', and 'VaT-Dreams Come True'. Then solid green: 'VaT-Blue Luxury', and 'VaT-Elayora'.

With Streptocarpus I have fewer varieties, not because I love them less, they still remain interesting and very beautiful plants for me, but because with them you need more space to grow, and they are very generous with seeds and I try to grow as many plants as possible from sowing to flowering. Not everything works out, and there may be 500 of them in sowing.

I hope that the most beautiful and strong seedlings I selected from every seedpod. I really like the varieties that turned out this year, 'VaT-Titan', with huge flowers and 'VaT-Sweet Mango' with watercolor iridescences of color.

For the future, I want to get strongly double, large-flowered varieties of Streptocarpus, on strong peduncles, complex colors, with veining, with edges, and with jagged and wavy edges. For violets, I continue pollination with different leaf shapes, girl, longifolia, and trailers. I want to get miniature violets, with a small rosette and large flowers. I hope good luck will accompany me!



[21]



[22]



[23]



[24]



[25]



[26]



[27]



[28]

[18] ВаТ-Мечты Сбываются / VaT-Dreams Come True

[19] ВаТ-Мистика / VaT-Mystique

[20] ВаТ-Моя Умничка! / VaT-My Clever Girl!

[21] ВаТ-Наикрайший / VaT-The Best

[22] ВаТ-Она Красотка / VaT-She's Pretty

[23] ВаТ-Пламя Страсти / VaT-Flame of Passion

[24] ВаТ-Праздничный Наряд Пуговки / VaT-Pugovka's Festive Dress

[25] ВаТ-Пульсар / VaT-Pulsar

[26] ВаТ-Реальная Жизнь / VaT-Real Life

[27] ВаТ-Рикки / VaT-Rikki

[28] ВаТ-Сёрфинг / VaT-Surfing

[29] ВаТ-Синичка / VaT-Titmouse

[30] ВаТ-Синяя Роскошь / VaT-Blue Luxury

[31] ВаТ-Сладкое Манго / VaT-Sweet Mango

[32] ВаТ-Супер Дочь / VaT-Super Daughter

[33] ВаТ-Супер Мама / VaT-Super Mom

[34] ВаТ-Супер Папа / VaT-Super Dad

[35] ВаТ-Супер Сын / VaT-Super Son



[29]



[30]



[31]



[32]



[33]



[34]



[35]



[36]



[37]



[38]



[39]



[40]



[41]



[42]



[43]



[45]



[44]



[46]

[36]

ВаТ-Счастье Бывает Разное / VaT-Happiness Is Different

[37]

ВаТ-Титан / VaT -Titanium

[38]

ВаТ-Тополиный Пух / VaT-Poplar Fluff

[39]

ВаТ-Фарадей / VaT-Faraday

[40]

ВаТ-Французская Опера / VaT-French Opera

[41]

ВаТ-Чаровница / VaT-Enchantress

[42]

ВаТ-Черешня Скороспелая / VaT-Early Cherry

[43]

ВаТ-Шарман / VaT-Sharman

[44]

ВаТ-Шелковица Розовая / VaT-Pink Mulberry

[45]

ВаТ-Шоколадное Настроение / VaT-Chocolate Mood

[46]

ВаТ-Шура-Мура / VaT-Shura-Mura

Селекция ГриН Нины Гриша

GriN Hybrids by Nina Grisha



Нина Гриша, Санкт-Петербург
Nina Grisha, Saint-Petersburg,
Russia

Сколько себя помню, всегда приносила из школы домой разные черенки и укореняла их. Больше всего мне помнится красивый цветок на окне у бабушки в деревне — большой белый граммофончик. Выпросив у бабушки 2 листка, я пробовала их укоренить, но, к сожалению, ни один не прижился тогда. Намного позже я узнала, что это была глоксиния. В те, еще советские времена, у нас не было интернета, да и ассортимент на рынках состоял из глоксиний всего лишь нескольких расцветок, так по крупичкам я стала собирать свою первую коллекцию, в которой были белые, розовые, красные и синие цветы. Позже, когда появился интернет, я узнала, что есть даже махровые глоксинии и расцветок намного больше, чем я себе представляла. Коллекция стала пополняться махровыми сортами. В один прекрасный момент я подумала, а почему бы мне не попробовать самой опылить и посмотреть, что получится. Так родилось мое увлечение селекцией.

Первые попытки оказались не очень успешными, многие сеянцы погибали. Но сдаваться я не хотела, потому как это занятие мне очень нравилось. Так потихоньку начали появляться мои первые сорта 'ГриН Снегурочка', 'ГриН Зимняя Стужа', 'ГриН Персия', 'ГриН Бриз Океана'. В сорта выбирала жестко по критериям: аккуратная розетка, крепкие цветоносы, обильное цветение. Позже вывела более интересные сорта:

'ГриН Белый Мак', 'ГриН Ночная Серенада', 'ГриН Балагур', 'ГриН Сливовый Рай', 'ГриН Мадам Брошкина'. В данное время работаю над получением мини-глоксиний. Есть некоторые успехи. Пока только 2 сорта, которые еще будут проходить проверку (сеянцы 1-20 и 2-20) Ставлю себе задачу получить мини-розетки 12-14 см в диаметре, но при этом с крупными цветками. Не обошло мое увлечение и другие виды геснериевых. Очень интересная работа была проведена с колериями. Были получены, на мой взгляд, интересные сорта. Это 'ГриН Русская Красавица', 'ГриН Милослав', 'ГриН Престиж', 'ГриН Джокер', 'ГриН Сударушка', 'ГриН Принцесса на Горошине'. Пыталась выводить крупноцветковые, обильно цветущие сорта. В данное время параллельно занимаюсь селекцией мини-синнингий. Интерес к ним растет год от года. Ведь миниатюрные растения, словно маленькие Дюймовочки, такие милые и любимые. Особенный интерес был в получении махровых сортов. В ходе селекции получила сорта: 'ГриН Солнечный Зайчик', 'ГриН Яшка', 'ГриН Дуняша', 'ГриН Бланж', 'ГриН Марфа', 'ГриН Мария', 'ГриН Летний Дождь', 'ГриН Сириус', 'ГриН Нина', 'ГриН Венера', 'ГриН Персиковый Рай', 'ГриН Подарок Судьбы' и др. Работа продолжается, и я надеюсь, что будут еще более интересные сорта.



[1]



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]

As long as I can remember, I always brought home different cuttings from school and rooted them. Most of all, I remember a beautiful flower on my grandmother's window in the village – a large white gramophone horn. Having asked my grandmother for 2 leaves, I tried to root them, but, unfortunately, none took root then. Much later, I learned that it was what was then known as a florist's gloxinia (*Sinningia speciosa*). In those Soviet times, we did not have the Internet, and the assortment in the markets consisted of only a few colors of florist's gloxinia, so bit by bit I began to collect my first collection, which included white, pink, red and blue varieties. Later, when the Internet appeared, I learned that there were even double blossoms and more colors than I imagined. My collection began to be replenished with double varieties. At one point, I thought, why don't I try to cross myself and see what happens. So, my passion for hybridizing began.

The first attempts were not very successful, many seedlings died. But I didn't want to give up, because I really liked this. So slowly I began to introduce my first varieties of 'GriN Snow Maiden', 'GriN Cold Winter', 'GriN Persia', 'GriN Ocean Breeze'. I chose varieties strictly according to these criteria: neat rosette, strong peduncles, and abundant flowering. Later, I introduced more interesting

varieties: 'GriN White Poppy', 'GriN Night Serenade', 'GriN Balagur', 'GriN Plum Paradise', 'GriN Madame Broshkina'. Currently I am working on getting smaller varieties of *Sinningia speciosa*. There are some successes. So far, only 2 seedlings that will still be tested. I set myself the task of getting mini rosettes 5 to 6 inches in diameter, but with large flowers.

My hobby touches the other genera of the Gesneriads. Very interesting work has been done with *Kohleria*. In my opinion, interesting varieties were obtained. These are: 'GriN Russian Beauty', 'GriN Miloslav', 'GriN Prestige', 'GriN Joker', 'GriN Sudarushka', and 'GriN Princess on a Pea'. I tried to introduce large-flowered, profusely blooming varieties.

At the same time, in parallel, I hybridize mini sinningia. Interest in them is growing year by year. After all, miniature plants, like little Thumbelina, are so cute and beloved. Special interest was in obtaining double varieties. In the course of hybridizing, I produced these varieties: 'GriN-Sunny Bunny', 'GriN Yashka', 'GriN Dunyasha', 'GriN Blange', 'GriN Marfa', 'GriN Maria', 'GriN Summer Rain', 'GriN Sirius', 'GriN Nina', 'GriN Venus', 'GriN Peach Paradise', 'GriN Gift of Fate', etc. The work continues and I hope that there will be even more interesting varieties.



[7]

- [1] **Сеянец 5-20 мини** / GriN Seedling 5-20 mini
- [2] **ГриН Аврора** / GriN Aurora
- [3] **ГриН Агнес** / GriN Agnes
- [4] **ГриН Акцент** / GriN Accent
- [5] **ГриН Балагур** / GriN Buffoon
- [6] **ГриН Белый Мак** / GriN White Poppy
- [7] **ГриН Мадам Брошкина** / GriN Madame Broshkina



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]



[17]



[15]



[16]



[18]
290



[19]



[20]



[21]



[22]



[23]



[24]



[25]



[26]



[27]



[28]



[29]



[30]



[31]



[32]

- [8] **Грип Бриз Океана** / GriN Ocean Breeze
- [9] **Грип Венера** / GriN Venus
- [10] **Грип Галактика** / GriN Galaxy
- [11] **Грип Галатейя** / GriN Galatea
- [12] **Грип Джокер** / GriN Joker
- [13] **Грип Дуняша** / GriN Dunyasha
- [14] **Грип Заснеженная Русь** / GriN Snow-Covered Russia
- [15] **Грип Золушка** / GriN Cinderella
- [16] **Грип Кокетка** / GriN Coquette
- [17] **Грип Зимнее Утро** / GriN Winter Morning
- [18] **Грип Летний Дождь** / GriN Summer Rain
- [19] **Грип Мария** / GriN Maria
- [20] **Грип Марфа** / GriN Marfa
- [21] **Грип Милослав** / GriN Miloslav
- [22] **Грип Нина** / GriN Nina
- [23] **Грип Ночная Серенада** / GriN Night Serenade
- [24] **Грип Персия** / GriN Persia
- [25] **Грип Полина** / GriN Polina
- [26] **Грип Престиж** / GriN Prestige
- [27] **Грип Принцесса на Горошине** / GriN Princess on a Pea
- [28] **Грип Причуда** / GriN Fad
- [29] **Грип Проталинка** / GriN Thawing
- [30] **Грип Русская Красавица** / GriN Russian Beauty
- [31] **Грип Сашенька** / GriN Sashenka
- [32] **Грип Сиреневая Даль** / GriN Lilac Horizon



[33]



[34]



[35]



[36]



[37]



[38]



[39]



[40]



[41]



[42]



[43]



[44]

[33]

ГриN Сириус / GriN Sirius

[34]

ГриN Сливовый Рай / GriN Plum Paradise

[35]

ГриN Лада / GriN Lada

[36]

ГриN Снегурочка / GriN Snow Maiden

[37]

ГриN Солнечный Зайчик / GriN Sunny Bunny

[38]

ГриN Детство / GriN Childhood

[39]

ГриN Странник / GriN Stranger

[40]

ГриN Сударушка / GriN Sudarushka

[41]

ГриN Цветик-Семицветик / GriN Tsvetik-Semitsvetik

[42]

ГриN Цыганочка / GriN Gypsy Girl

[43]

ГриN Чайная Роза / GriN Tea Rose

[44]

ГриN Шафрей / GriN-Sage

Глоксинии НГ Натальи Гришиной

NG Florist's Gloxinia Hybrids by Natalia Grishina



Наталья Гришина, Калуга
Natalia Grishina, Kaluga, Russia



Приветствую всех! Я, Гришина Наталья, селекционер глоксиний. Занимаюсь селекцией с 2006 года и нахожу это занятие очень увлекательным занятием. Селекционная работа только кажется простой, а на самом деле, это кропотливый, вдумчивый труд. Начиная селекцию с подбора родительских пар, я никогда не опыляю просто так, на удачу. Глядя на цветок «мамы», я всегда думаю над тем, что хотела бы увидеть в потомстве, и предлагаю «папу». Частенько при создании родительских пар я использую немахровые глоксинии, чтобы увидеть в потомстве те или иные черты. Однако немахровые экземпляры в качестве сортов я не оставляю. При отборе сеянцев в кандидаты отбраковываю их очень жестко. Если растение мне понравилось по форме куста, форме цветка и по окраске, то оставляю его для вегетативного размножения. После того как зацветут «вегетативные дети» с понравившегося сеянца, я решаю — оставить ли их сортом или нет. Иногда решение приходит сразу, иногда затягивается на пару лет, в итоге, бывает, что гибрид так и не станет сортом. Один из важных критериев при отборе кандидата — его уникальность. Каждый сорт должен иметь хоть какую-то «изюминку», чем-то отличаться от огромной армии сеянцев и других сортов. Если этой «изюминки» нет, то я не оставляю растение — какой смысл плодить одинаковые на вид цветы с разными названиями.

Greetings to all! I am Natalia Grishina, hybridizer of florist's gloxinia (*Sinningia speciosa*). I have been engaged in hybridizing since 2006. This is a very exciting experience. Hybridizing only seems simple, but in fact it is painstaking and thoughtful work. Starting hybridizing with the selection of parent pairs, I never pollinate just for luck. I always look at the flower of “mom”, think about what I would like to see in the seedlings, and offer “dad”. Often, when choosing parent pairs, I use non-double gloxinia to get certain traits in the seedlings. However, I do not select non-double seedlings as varieties. When selecting seedlings as candidates for varieties, I always reject them very harshly. If I liked the plant for the shape of the bush, the shape of the flower, and the color, then I leave it for vegetative reproduction. After the vegetative babies bloom from the seedling I like, I decide whether to select them as a variety or not. Sometimes the decision comes immediately, sometimes it is delayed for a couple of years. In the end, it may happen that the plant will not become a variety. One of the important criteria for selecting a candidate for a variety is its uniqueness. Each variety should have at least some “highlight”, something different from the huge army of seedlings and other varieties. If this “highlight” is not present, then I do not select the plant - what is the point of producing the same-looking flowers with different names.



[2]



[3]



[4]



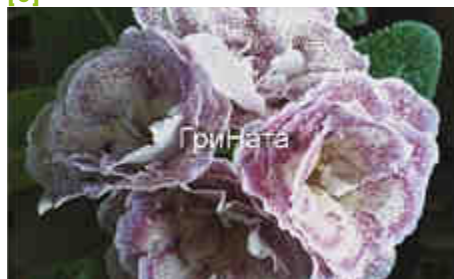
[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]

Из моих сортов, наиболее запоминающимися и любимыми считаю:

Of my varieties, i consider the most memorable and favorite:

[1]

НГ-Лунный Кот / NG-Moon Cat

Серия Князей / Series Of Princes:

[2]

НГ- Князь Андрей / NG-Prince Andrei

[3]

НГ-Княжна Марфа / NG-Princess Marfa

[4]

НГ- Княгиня Глафира / NG-Princess Glafira

[5]

НГ- Княгиня Александра / NG-Princess Alexandra

Из потомков «княжеской» серии получились свои шедевры нового поколения / From the descendants of the "princely" series turned out masterpieces of a new generation:

[6]

Красавец, невероятных размеров и окраски – НГ-Морской Конек / Beautiful, incredible size and color – NG-Seahorse

[7]

НГ-Голубой Опал / NG-Blue Opal

[8]

НГ-Кукушка / NG-Cuckoo

[9]

НГ-Белые Снеги / NG-White Snows

[10]

НГ-Чемпион / NG-Champion

[11]

НГ-Аист / NG-Stork

[12]

НГ-Альбатрос / NG-Albatross

[13]

НГ-Интеграл / NG-Integral

[14]

Ну и самый удивительный сорт с белыми звездочками по лепесткам – НГ-Звездное Небо / Well, the most amazing variety with white stars on the petals NG-Starry Sky

Фиалки НД Натальи Даниловой-Суворовой

ND Violets by Natalia Danilova-Suvorova



Наталья Данилова-Суворова,
Санкт-Петербург
Natalia Danilova-Suvorova,
Saint Petersburg, Russia

Я живу в Санкт-Петербурге, являюсь членом коллектива Центрального выставочного объединения коллекционеров сенполий «Фиалки на Неве».

Кажется, совсем недавно у меня всё было впервые: опыление фиалок, первые посевы, волнения, разочарования и — первые мои сорта с префиксом НД-. Время пролетело незаметно, и вот уже мой селекционный опыт насчитывает почти 7 лет.

Немного необычно — наблюдать, как твои сорта поселяются в коллекциях, попадают на верхние строчки в списках желаний у цветоводов, становятся победителями и призерами выставок.

За появлением нового сорта всегда стоит длительная, незаметная работа. На каждом этапе есть свои нюансы: завяжется или не завяжется коробочка, взойдут ли семена, оправдаются ли твои ожидания и так далее... Но для меня самый волнующий, до отказа насыщенный эмоциями момент — это первый цветок на сеянце! Цветок для меня, селекционера-коллекционера, первичен, потому именно этот момент является стимулом для дальнейших опылений, даже порой не особо удачных. И пусть впереди снова ждёт рутинная работа: пересадки в горшки, дальнейшая работа с перспективными сеянцами, но это так затягивает!..

При всём нынешнем многообразии сенполий тем не менее появляются всё новые и новые, необычные сорта. Эксперименты в селекции дают разнообразные формы и расцветки, зачастую улучшая качества ранее полученных сортов.

Пожалуй, в наши дни перед коллекционерами стоит очень трудный выбор, хочется пожелать им в этом удачи, пусть каждый найдет фиалку своей мечты и, если вдруг это будет сорт моей селекции, значит, моя работа не напрасна.

I live in Saint Petersburg, and I am a member of the Central Association of AV growers “Fialki na Neve”.

It seems like yesterday that I had everything for the first time: pollination of violets, the first seeds, excitement, frustration, and — my first varieties with the prefix ND-. Time has passed quickly, and now I have been hybridizing for almost 7 years.

It's a little unusual to watch your varieties settle in collections, get to the top of the wish lists of AV growers, and become winners of shows.

The creation of a new variety is always a long, inconspicuous work. Each stage has its own nuances: whether the seed pod will ripen or not, whether the seeds will sprout, whether your expectations will be met, and so on... But for me, the most exciting moment, full of emotions, is the first flower on the seedling! The flower for me, a hybridizer-collector, is primary, because this moment is an incentive for further pollination, even if they are sometimes not very successful. Then start the growing routine again: transplanting into pots, then further work with promising seedlings, but it's so addictive!

With so many current varieties of violets, however, there are more and more new, unusual varieties. Experiments in hybridizing produce a variety of shapes and colors, often improving the quality of previously obtained varieties.

Perhaps, these days, collectors face a very difficult choice. I want to wish them good luck in this, let everyone find the violet of their dreams and, if suddenly it will be a variety of my selection, it means that my work is not in vain.



[1]



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[9]



[10]



[11]



[8]



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]

- [1] **НД-Индигирка** / ND-Indigirka
- [2] **НД-Иолика** / ND-Iolika
- [3] **НД-Китайская Шкатулка** / ND-Chinese Jewelry Box
- [4] **НД-Космос** / ND-Cosmos
- [5] **НД-Лакрица** / ND-Lakritsa
- [6] **НД-Людочка** / ND-Liudochka
- [7] **НД-Маттиола** / ND-Mattiola
- [8] **НД-Мурзилка** / ND-Murzilka
- [9] **НД-Наталка-Полтавка** / ND-Natalka-Poltavka

- [10] **НД-Саяны** / ND-Saiany
- [11] **НД-Сюрприз** / ND-Surprise
- [12] **НД-Тортуга** / ND-Tortuga
- [13] **НД-Уральские Самоцветы локс** / ND-Ural Gems Lux
- [14] **НД-Уссури** / ND-Ussuri
- [15] **НД-Хризантемка** / ND-Chrysanthemka
- [16] **НД-Ярмарка Тщеславия** / ND-Vanity Fair

Стрептокарпусы Dem Дмитрия Демченко

Dem *Streptocarpus* Hybrids by Dmitry Demchenko



Дмитрий Демченко, Днепр, Украина
Dmitry Demchenko, Dnepr, Ukraine

Стрептокарпусами занимаюсь около 10 лет. Довольно быстро собрал коллекцию в несколько сотен сортов и возникло желание попробовать свои силы в создании собственных стрепсов. Уже около 5 лет занимаюсь гибридизацией. Один из первых моих сортов 'Dem-Черный Лебедь'.

Стараюсь делать разноплановые опыления, поскольку меня интересует работа в разных направлениях, поэтому сложно выделить что-то одно. Очень нравятся стрептокарпусы с зеленым пигментом, думаю, это перспективное направление на будущее. Большое внимание уделяю розеткам стрептокарпусов и легкости их выращивания в целом. Ну и, конечно, главное, за что мы их выращиваем, — это цветки. Стараюсь разнообразить существующие расцветки и найти «что-то свое».

I have been growing *Streptocarpus* hybrids for about 10 years. Quite quickly, I grew a collection of several hundred varieties and then had a desire to try creating my own hybrids. I have been engaged in hybridization for about 5 years. One of my first varieties is 'Dem-Black Swan'.

I try to do diverse pollinations. I am interested in working in different directions, so it is difficult to choose one thing. I really like *Streptocarpus* blooms with green pigment, I think this is a promising direction for the future. I pay great attention to the rosettes of *Streptocarpus* and their ease of growing in general. And of course the main things for which we grow them are their flowers. I try to diversify the existing colors and find "something of my own".



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]

- [1] Dem-Черный Лебедь
- [2] Dem-Excalibur
- [3] Dem-Guinevere
- [4] Dem-King Arthur
- [5] Dem-Бесконечная История / Dem-Endless Story
- [6] Dem-Lancelot
- [7] Dem-Merlin
- [8] Dem-Волошки / Dem-Voloshki
- [9] Dem-Гравитация / Dem-Gravity
- [10] Dem-Джинн / Dem-Jinnee
- [11] Dem-Изморозь / Dem-Frost
- [12] Dem-Кленовый Сироп / Dem-Maple Syrup



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]

[13]

Dem-Кульбаба / Dem-Kulbaba

[14]

Dem-Мятная Конфетка / Dem-Mint Candy

[15]

Dem-Солнечная Испания / Dem-Sunny Spain

[16]

Dem-Сонячна Парасолька / Dem-Parasol

[17]

Dem-Токио / Dem-Tokyo

[18]

Dem-Фавн / Dem-Faun

[19]

Dem-Фонтан Желаний / Dem-Fountain of Wishes

[20]

Dem-Хит Сезона / Dem-Hit of Season

[21]

Dem-Черный Лебедь / Dem-Black Swan

Фиалки Dn Дмитрия Денисенко

Dn Violets by Dmitry Denisenko



[1]



Дмитрий Денисенко, Днепр,
Украина
Dmitry Denisenko, Dnepr, Ukraine

Свои первые сеянцы, среди которых были 'Dn-Fleur' и 'Dn-Ночной Донецк', я представил на выставке в Донецке в 2012 году.

Меня интересует разнообразие окраски у фиалок, ценю новые расцветки и ранее не встречавшиеся комбинации признаков. Очень нравятся фантазийные сорта, поэтому активно работаю с ними. Также большое внимание уделяю розетке, не люблю жесткие листья и слишком плотную крону.

В последние несколько лет увлекаюсь цветками с «глазком», и мне удалось получить ряд интересных гибридов этого типа.

I have been engaged in hybridizing for 8 years. In 2012, at the show in Donetsk, I presented my first seedlings, among which were 'Dn-Fleur' and 'Dn-Night Donetsk'.

In my work, I pay great attention to color. I appreciate new colors and previously not found combinations of traits. I really like the fantasy varieties, so I actively work with them. I also pay great attention to the rosette. I do not like hard leaves and a too dense crown.

Over the past few years, I have focused on the central colored eye flowers, and received a number of interesting hybrids of this type.

Фото / Photo by
Д. Сытько / D. Sytko
В. Хохлова / V. Khokhlova
Е. Галицкая / E. Galitskaya
Н. Чистякова / N. Chistyakova



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]

- [1]
Dn-208
- [2]
Dn-259
- [3]
Dn-Bora-Bora
- [4]
Dn-Lorien
- [5]
Dn-November Rain
- [6]
Dn-Royal Blue
- [7]
Dn-Royal-Star
- [8]
Dn-Ализарин
- [9]
Dn-Алмазная Россыпь / Dn-Diamond Placer
- [10]
Dn-Арбузное Настроение / Dn-Watermelon Mood
- [11]
Dn-203
- [12]
Dn-Гармония / Dn-Harmony
- [13]
Dn-Юная Французенка / Dn-Young French Girl



[14]



[15]



[16]



[18]



[17]



[19]



[20]



[21]



[22]



[23]



[24]

[14]

Dn-Кольорові Забаганки / Dn-Color Whims

[15]

Dn-Леший / Dn-Leshy

[16]

Dn-Ольга / Dn-Olga

[17]

Dn-Марія Неба / Dn-Magic of the Sky

[18]

Dn-Озарение / Dn-Insight

[19]

Dn-Райский-Остров / Dn-Paradise-Island

[20]

Dn-Полунишний Фреш / Dn-Strawberry Fresh

[21]

Dn-Пістрє Бабочки / Dn-Mottled Butterflies

[22]

Dn-Спокуса / Dn-Temptation

[23]

Dn-Цветные-Валентинки / Dn-Colored-Valentine Cards

[24]

Dn-Рожева Конвалія / Dn-Pink Lily Of The Valley

Химеры ND Нины Дерябиной

ND Chimeras by Nina Deryabina



[1]



Нины Дерябина, Изюм, Украина
Nina Deryabina, Izyum, Ukraine

Селекционером меня назвать, наверное, не вполне правомерно, разве что условно, опылений я не провожу.

Новые сорта-химеры получились путем наблюдений, отбора любопытных (спортивных) вариантов цветения и проверки их повторяемости в последующих поколениях. За исключением 'ND-Счастливый Случай'. Химера получена мной путем укоренения листовой пластины от химеры 'Lyon's Fortune Teller'. Было выращено и доведено до цветения большое количество фиалок, прежде чем я получила химеру. Химера эта — выстраданная, долгожданная, такая желанная и от этого самая любимая.

Всегда радуюсь интересным мутациям. Если вижу любопытные отклонения от сортового цветения, беру эту фиалочку под особый контроль. Некоторые фиалки сразу зацветали всеми цветками одинаково, получалась почти готовая химера, оставалось лишь проверить в нескольких поколениях. Другие сорта давали лишь один-два цветоноса с химерной окраской — чтобы такая химера состоялась, требовалось больше времени, тут уж включалась настойчивость, прилагалось немало усилий. Снимала и ставила на укоренение цветоносы, дабы достичь желаемого результата. Из полученных пасынков отбирала после цветения те, у которых полосы на лепестках были наиболее четкими,

и снова ставила на проверку цветоносы, пока не получалась чистая химера.

Сейчас работаю над сортом 'ND-Точка'. Если удастся, то получится очень красивая химера. Знаю, что у других коллекционеров уже получался такой же спорт, но информация о том, что химера состоялась, пока мне не встретилась. Возможно, упустила какую-то информацию или же этот спортивный вариант капризничает не только у меня, не хочет даваться в руки сходу.

Спорт от сорта 'Dп-Рожева Конвалія' таки прошел проверку и получил название 'ND-Розовый Дождь'. Химера спорт от сорта 'AB-Снежная Королева' получила название 'ND-Снежная Страна'. Цветы крупные и очень красивые, по лавандово-голубому полю есть двойное фэнтези в виде штрихов синего и светло-розового цвета, так же имеются редкие розовые горошки.

На моем счету проверенных химер немного: 'ND-Счастливый Случай', 'ND-Причудница', 'ND-Машенька', 'ND-Кристалл', 'ND-Королева Красоты', 'ND-Куинми', 'ND-Щедрый Подарок', 'ND-Полосатый Рейс', 'ND-Кэти', 'ND-Запахло Весной'.

Все детища мне дороги, у каждой химеры своя история, своя изюминка, всех их люблю, но если уж надо выделить самые любимые, то это, пожалуй, 'ND-Причудница', 'ND-Королева Красоты', 'ND-Полосатый Рейс', 'ND-Запахло Весной'.



[2]



[3]

It is difficult to call me a hybridizer, as I do not pollinate plants.

My new varieties, chimeras, were obtained by observing, selecting interesting (sports) flowering plants, and checking their repeatability in subsequent generations. With the exception of 'ND-Lucky Chance' – this chimera was obtained by rooting a leaf cutting of another chimera, 'Lyon's Fortune Teller'. A large number of violets are grown and brought to bloom before I get a chimera. Chimera, long-awaited, so desired, and from this – the most beloved.

I always enjoy interesting mutations. If I see funny deviations from true flowering, I take this violet under special control. Some violets immediately bloom with all the flowers in the same way, and an almost complete chimera is obtained; it only remains to prove it through several generations. Some varieties of violets give only one or two flower stalks with a chimeric color, so to prove such a chimera takes more time, then perseverance is involved, and a lot of effort needed. In order to get the desired result, I remove and set the flower stalks to root. From those suckers, after flowering, I select violets with clear stripes and again root the peduncles to check, until a pure chimera is obtained.

Currently I'm working on 'ND-Tomochka' variety. If I succeed, there will be a very beautiful chimera.

The sport from 'DN-Rozheva Konvaliya' passed the tests and received the name 'ND-Pink Rain'. The chimera sport from 'AV-Snow Queen' was named 'ND-Snow Country'. The flowers are large and very beautiful. On their lavender-blue field there is a double fantasy in the form of strokes of blue and light pink, and there are also rare pink puffs.

These are few my proven chimeras: 'ND-Lucky Chance', 'ND-Whimsical', 'ND-Masha', 'ND-Crystal', 'ND-Beauty Queen', 'ND-Kuinmi', 'ND-Generous Gift', 'ND-Striped Flight', 'ND-Katie', and 'ND-Smell of Spring'.

All my chimeras are dear to me, and each chimera has its own story, its own trait. I love them all, but if I really need to choose the most favorites, then these are, perhaps, 'ND-Fancy Girl', 'ND-Beauty Queen', 'ND-Striped Voyage', and 'ND-Smell of Spring'.

[1]
ND-Щедрый Подарок / ND-Generous Gift

[2]
ND-Запахло Весной / ND-Smell of Spring

[3]
ND-Королева Красоты / ND-Beauty Queen



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]

[4]

ND-Куинми / ND-Kuinmi

[5]

ND-Кэти / ND-Katie

[6]

ND-Машенька / ND-Masha

[7]

ND-Полосатый Рейс / ND-Striped Voyage

[8]

ND-Причудница / ND-Fancy Girl

[9]

ND-Розовый Дождь / ND-Pink Rain

[10]

ND-Снежная Страна / ND-Snow Country

[11]

ND-Счастливый Случай / ND-Lucky Chance

[12]

ND-Томочка / ND-Tomochka

Стрептокарпусы DS Павла Еникеева

DS Streptocarpus Hybrids by Pavel Enikeev



Павел Еникеев, Днепр, Украина
Pavel Enikeev, Dnepr, Ukraine

Селекцией стрептокарпусов мы занялись в 2008 году. К этому времени мы пропустили через свои руки более полутысячи сортов других селекционеров. Благодаря этому получили опыт и понимание направлений мировой селекции. Основное влияние на принцип нашей будущей селекционной работы оказал селекционер Дэвид Томпсон. Его сорта стрептокарпусов были уникальными и разнообразными.

Мы взяли за все направления в селекции стрептокарпусов, какие только смогли придумать. Большой вал — по 10 000 семян в год — принесил свои результаты. Количество, хоть и медленно, но переходило в качество. С каждым годом отбор становится жестче, а попытки — шире. Порой мы производили даже нелогичные действия, противоречащие устоявшимся канонам селекции предыдущих селекционеров, и это иногда приводило к необычному результату. Пришлось погрузиться в научные статьи по генетике. Постепенно знания и опыт начали согласовываться. Все это вылилось в новые не только уникальные сорта, но и целые направления.

Первым сортом-гигантом с цветками более 14 см стал 'DS-Грозовой Фронт'. Этот гибрид не просто дал старт крупноцветковым сортам, но и изменил общую квалификацию размеров цветков стрептокарпусов. Если раньше сорта с 7–8 см цветками считались крупными, то теперь — лишь средними.

Первым махровым из сортов-гигантов стал сорт 'DS-Элефант'. Густомахровых десятисантиметровых цветков стрептокарпуса мир раньше не видел.

Работа над мини, компактными и самоформирующимися розетками

тоже давала свои результаты. Выращивание в одну розетку становится нормой. Аккуратность и гармоничность растения теперь присуща не только фиалкам, но и их старшим братьям — стрептокарпусам.

Также мы работали над повышением насыщенности красного, бордового и желтого пигментов, и пионерами в этом направлении стали сорта 'DS-Amor Mio', 'DS-Маугли' и 'DS-Цыпленок'.

Поиск новых форм махровых сортов дал культивары 'DS-Розочка', 'DS-Samsara'

Ароматные сорта: 'DS-Love', 'DS-Женская Логика'.

Работа над фантазийностью привела к появлению нескольких элитных сортов, которые остаются элитой и спустя 5 лет. Это 'DS-Решайся', 'DS-Огонь', 'DS-Психоделик'.

Сейчас мы работаем над другим типом фантазийности, который по нашим наблюдениям, является очень стабильным. 'DS-Калейдоскоп'.

Пиком в селекции рулеток (после 'DS-Флирт' 2010г) стал наш новый сорт 'DS-Dimetris', который сочетает в себе все самые лучшие характеристики: самоформирующаяся, беспроблемная компактная розетка, крепчайшие цветоносы, крупные цветки, суперпышный рюш по краю лепестков и уникальная расцветка.

Мы вывели новую форму цветков — звезды. Здесь можно представить целую серию сортов: 'DS-Бомбоане', 'DS-Ultra', 'DS-Рыжик', 'DS-Фортуна'.



[1]

My wife Elena and I started hybridizing *Streptocarpus* in 2008. By this time we had grown more than five hundred varieties of other hybridizers. Thanks to this we had gained experience and understanding of the directions of world hybridizing. The main influence on the principle of our future hybridizing work was made by hybridizer David Thompson. His *Streptocarpus* varieties were unique and diverse.

We have taken up all the directions in *Streptocarpus* hybridizing that we can think of. A large number of around 10,000 seedlings a year brought results. The quantity, slowly, turned into quality. Every year the selection becomes tougher, and the attempts are wider. Sometimes we even carried out illogical actions that contradict the established canons of hybridizing of previous hybridizers, and this sometimes leads to an unusual result. I had to dive into scientific articles on genetics. Gradually, knowledge and experience began to align. All this resulted in not only unique varieties, but also whole new directions.

The first giant variety with flowers about 6 inches was 'DS-Thunderstorm Front'. This variety not only gave a start to large-flowered varieties, but also changed the general qualification of the size of *Streptocarpus* flowers. Earlier varieties with 3-inch flowers were considered large, now they are considered only medium.

The first giant double variety was 'DS-Elephant'. The world had never seen the 4-inch double flowers of *Streptocarpus* before.



[2]

Work on the mini, compact, and self-forming rosettes have also yielded results. Growing in one rosette is becoming the norm. The neatness and harmony of the plant has now become inherent not only in violets, but also in their older brothers – *Streptocarpus*.

We also worked on increasing the saturation of red, burgundy and yellow pigments, and the pioneers in this direction were the varieties 'DS-Amor Mio', 'DS-Mowgli', and 'DS-Chicken'.

Searching for new forms of double varieties produced 'DS-Rosochka', and 'DS-Samsara'. Aromatic varieties: 'DS-Love', and 'DS-Women's Logic'.

Work on fantasy varieties has led to the emergence of several elite varieties, which even after 5 years remain elite. This is 'DS-Decide', 'DS-Fire', and 'DS-Psychedelic'.

Now we are working on a different type of fantasy, which, according to our observations, is very stable – 'DS-Kaleidoscope'

The peak in the selection of roulette color pattern varieties (after 'DS-Flirt' in 2010) was our new variety, 'DS-Dimetris', which combines all the best characteristics: a self-forming compact trouble-free rosette, the strongest flower stalks, large flowers, a super ruffled edge of the petals, and unique coloring.

We have developed a new form of flowers – stars. Here we present a whole series of varieties: 'DS-Bomboane', 'DS-Ultra', 'DS-Ginger', and 'DS-Fortune'.



[3]



[4]

[1]
DS-Маленькая Штучка / DS-A Little Thing

[2]
DS-2019

[3]
DS-2137

[4]
DS-Индиго / DS-Indigo



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



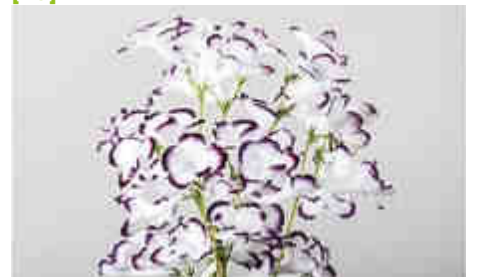
[11]



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[20]



[21]



[22]



[23]



[24]



[25]



[19]

- [5] DS-2254
- [6] DS-2320
- [7] DS-Amor Mio
- [8] DS-Blue Dragon
- [9] DS-love
- [10] DS-Бомбоане / DS-Bomboane
- [11] DS-Калейдоскоп / DS-Kaleidoscope
- [12] DS-Звезда / DS-Star
- [13] DS-Наполеон / DS-Napoleon
- [14] DS-Редиска / DS-Radish
- [15] DS-Решайся / DS-Decide
- [16] DS-Розочка / DS-Rose
- [17] DS-Самсара / DS-Samsara
- [18] DS-Элефант / DS-Elephant
- [19] DS-Цыпленок / DS-Chicken
- [20] DS-Рыжик / DS-Ginger
- [21] DS-Encre Noire
- [22] DS-2275
- [23] DS-Пломбир / DS-Ice Cream
- [24] DS-2311
- [25] DS-Кассиопея / DS-Cassiopeia
- [26] DS-Огненный Заяц / DS-Fire Hare
- [27] DS-Beautiful



[26]



[27]



[28]



[29]



[30]



[31]



[32]



[33]



[34]



[35]



[36]



[37]

- [28] DS-J'ai Ose
- [29] DS-Ultra
- [30] DS-Dimetris
- [31] DS-Маугли / DS-Mowgli
- [32] DS-Мишка / DS-Bear
- [33] DS-Огонь (взрослый цветок) / DS-Fire (mature flower)
- [34] DS-Огонь (молодая розетка) / DS-Fire (young plant)
- [35] DS-Психоделик / DS-Psychedelic
- [36] DS-Радость XXL (темный) / DS-Joy XXL (dark)
- [37] DS-Радость XXL / DS-Joy XXL

ЕЛ фиалки Любви Еременко

EL Violets by Lyubov Eremenko



Любовь Еременко,
Краснодарский край
Lyubov Eryomenko, Krasnodar
Region, Russia

Я живу на юге нашей страны, в Краснодарском крае. Цветы я любила всегда, сколько себя помню, а в фиалку влюбилась в 12 лет. На рынке у нас в поселке женщина продавала фиалки, таких прекрасных ни у кого не было. Мы с мамой подошли к ней посмотреть на цветы, и женщина очень красиво рассказала о них.

Тогда я впервые узнала, что у фиалок есть имена. Мы с мамой купили у нее два цветка — белый и красный — ‘Свадебный Букет’ и ‘Агарное’.

А еще эта фиалочница мне рассказала, что есть такой сорт — ‘Костина Фантазия’. Название накрепко запало в память — эта фиалка сделалась моей мечтой. Конечно, тогда я еще не знала, что именно этот сорт станет родителем будущих моих сортов.

Спустя много лет, когда я уже вышла замуж и родила двух дочерей, сбылась моя мечта: я купила ‘Костину Фантазию’.

С приходом в наш дом интернета появилась возможность узнавать о правильном уходе за фиалками, отслеживать новинки, узнавать о выставках. Тогда-то я и загорелась идеей выводить

собственные сорта. Первое опыление провела ради любопытства — получится или не получится. И, на удивление, получилось!

Я выбрала две «мамы» — ‘Rob’s Boogie Woogie’ и ‘Plumberry Glow’, а «папой» стал сорт ‘Костина Фантазия’.

Первой пробой было скрещивание ‘Rob’s Boogie Woogie’ x ‘Костина Фантазия’. Я посеяла семена и подумала про себя: «Боже, хоть бы один росток взшел!». Он и взшел всего один. Я так ему обрадовалась! И дала себе обещание: «Даже если он расцветет простой синей „анюточкой“, все равно его оставлю».

Но сеянец меня не разочаровал. Я его люблю больше всех, поэтому он и ‘Любимчик’.

А из посева ‘Plumberry Glow’ x ‘Костина фантазия’ сеянцев получилась добрая сотня. Сортами стали полуминиатюры ‘ЕЛ-Мама Леночка’, ‘ЕЛ-Марьюшка’, ‘ЕЛ-Дарьюшка’, ‘ЕЛ-Love Story’ и ‘ЕЛ-Аленка’. Это был мой первый, но самый важный опыт селекции.

Я поняла, что мне нужно собрать достаточное количество растений, чтобы продолжать свою работу, и тщательно



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]

подбирать родителей, чтобы выполнить поставленные задачи.

Участие в выставках для меня играет очень важную роль. Это возможность живого общения с коллекционерами, профессионально выращивающими фиалки, и с простыми любителями этих растений. Видеть их реакцию на выведенные мною сорта и узнавать их мнения и пожелания.

На сегодня мною получено и проверено около 30 сортов. Работаю как с миниатюрами, так и со стандартами.

Сейчас у меня в работе в основном промышленные фиалки — хочется получить компактную розетку, неприхотливую в выращивании и с обильным цветением.

Экспериментирую с разными формами листы и видами пестролистности.

Мечтаю вывести черную фиалку с белым фэнтези.



[7]



[8]

[1]

ЕЛ-Beauty Bomb

[2]

ЕЛ-Марьюшка / EL-Mariushka

[3]

ЕЛ-Love Story

[4]

ЕЛ-Аленька / EL-Alyonka

[5]

ЕЛ-Дарьюшка / EL-Dariushka

[6]

ЕЛ-Дарьюшка и ЕЛ-Марьюшка /

EL-Mariushka & EL-Dariushka

[7]

ЕЛ-Мама Леночка / EL-Mama

Lenochka



[9]

I live in the south of our country. I've loved flowers for as long as I can remember.

It was in violet that I fell in love at the age of 12. At the market in our village, a woman was selling violets, no one had such beautiful ones. My mother and I went up to her to look at them, and she talked very beautifully about the new varieties of violets. That's when I first learned that violets have names. My mother and I bought two violets from her 'Wedding Bouquet' and 'Arapahoe' – white and red. And she also told me that there is a variety 'Kostina Fantasia'. This name has remained in my memory for a long time. This variety has become my dream. At that time, I did not know that this particular variety would become the parent of my future varieties.

Many years later, when I got married, gave birth to two daughters, my dream came true, I bought 'Kostina Fantasia'. With the advent of the Internet in our home, it became possible to learn about the proper care of violets. Track new introductions, learn about shows.

That's when I got the idea to hybridize my own varieties. The first pollination was for the sake of curiosity, it will work or it will not work. And surprisingly,

everything worked out. I chose two "moms" 'Rob's Boogie Woogie' and 'Plumberry Glow', "dad" was 'Kostina Fantasia'. 'Rob's Boogie Woogie' + 'Kostina Fantasia' this was the first seeding. I sowed the seeds and thought to myself, "God, at least one of them will come up." And only one ascended. I was very happy with it. And I made a promise to myself, "Even if it blooms with a simple blue pansies, I will still leave it." But it didn't disappoint me. I love it the most for this and the name is 'Lubimchik' (Darling).

And from sowing 'Plumberry Glow' + 'Kostina Fantasia' turned out to be a good hundred seedlings. The varieties were 'EL-Mama Lenochka', 'EL-Maryushk'a', 'EL-Daryushka', 'EL-Love Story' and 'EL-Alionka'. All these varieties are semi-mini. This was my first but most important hybridizing experience. I realized that I need to collect a sufficient number of plants to continue hybridizing. Carefully select the parents that would perform the tasks.

Participation in shows plays a very important role for me. This is an opportunity for live communication with growers who grow plants professionally and other lovers of violets. I need to see their reaction to the varieties I have introduced and learn their opinions and wishes.

To date, I have hybridized and tested about 30 varieties. I work with both minis and standards. Currently, I work mainly on industrial violets. I want to get a compact rosette that is unpretentious in cultivation with abundant flowering. I experiment with different forms of foliage and types of variegated foliage. My dream is to introduce a black violet with a white fantasy.



[10]



[11]

[8]

ЕЛ-Юлия / EL-Julia

[9]

ЕЛ-Белые Птицы / EL-White Birds

[10]

ЕЛ-Lamborghini Veneno

[11]

ЕЛ-Майский Ливень / EL-May
Rainstorm

Фиалки KZ Ирины Заикиной

KZ Violets by Irina Zaikina



Меня зовут Ирина Заикина, живу в Алма-Ате, и я влюблена в примадонну подоконников — узамбарскую фиалку. В нашем городе есть клуб увлеченных единомышленников, в котором еще с советских времен передается традиция общения, обмен опытом, участие в ежегодных выставках. Это позволяет нам делиться радостью увлечения и быть в курсе последних новостей и событий фиалочной жизни.

С конца девяностых, после окончания Лесфака КазСХИ, и началось мое увлечение любимыми сеньполиями. Огромное количество сортов было и есть в моей коллекции, их трудно сосчитать, от сортов Макуни до последних новинок отечественных и зарубежных селекционеров. Лет через десять коллекционирования пришло время и возможность, а главное — желание попробовать себя в селекции. Было интересно, получится ли у меня что-то новое, — то, что может понравиться и другим почитателям фиалок. Были отобраны и показаны первые сорта — 'KZ-Алматиночка', 'KZ-Merlot', 'KZ-В Городе Париже', и не знаю, каким чудом, но они «ушли в народ».

Вот так и началась моя селекция: черед опылений, посевов, отбора из множества сеянцев в надежде на появление

лучших экземпляров. За 10 лет удалось получить чуть более 100 сортов. Для меня селекция — это в первую очередь выявление достоинств и недостатков сеянцев. Верная оценка достоинств — главный секрет будущего успеха, ведь важнее всего правильный выбор кандидата в сорта: он обязательно должен быть быстрорастущим, лёгким, с красивой самоформирующейся листвой и шапкой ярких, крупных цветков. Медленно растущие, со скоро стареющими нижними листьями, с несимметричными розетками, слабыми цветоносами, быстро увядающие, опадающие и редко цветущие сеянцы с дефектными генами, за очень редким исключением, относятся к недостаткам и в сорта не отбираются. Ведь отбор по одним только декоративным качествам не оправдан — в конце концов красива любая цветущая фиалка, но только сорта с сильными признаками неизбежно становятся всеобщими фаворитами и победителями выставок. В своей работе стараюсь найти «идеальные» фиалки, посвятить все свои усилия сеянцам, охотно отвечающим взаимностью, забывая о тех, что упрямо не желают покориться, забывая силы и не давая морального удовлетворения!



Ирина Заикина, Алма-Ата, Казахстан
Irina Zaikina, Alma-Ata, Kazakhstan



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]

I am in love with African violets, my name is Irina Zaikina, I live in Almaty, Kazakhstan. In our city there is a club of enthusiastic like-minded people, which since the Soviet times past, the tradition of communication, exchange of experience, participation in annual shows, allows us to share the joy of hobbies and be updated with the latest news and events of AV life.

Since the late nineties, after graduating from Kazakhstan Agricultural Institute, started fascination with my favorite plants – African violets. A huge number of varieties were and are in my collection, it is difficult to count them, from famous Boris Makuni's varieties to the latest introductions by domestic and foreign hybridizers. After ten years of collecting experience, it was time and opportunity, and most importantly the desire, to try myself in hybridizing, I was wondering if I would get something new, something that others might like. The first varieties that were selected from the seedlings: 'KZ-Almatinochka', 'KZ-Merlot', 'KZ-In the City of Paris', I do not know by what miracle, but they "went to the people".

That's how my hybridization began, a series of pollination, sowing, selection a variety from seedlings in the hope of the appearance of the best specimens. For 10 years, I managed to get more than 100 varieties. For me, hybridizing is, first of all, identifying the advantages and disadvantages of seedlings. Advantages and as a result, the main secret of success

lies in the correct choice of a candidate for varieties, it must necessarily be: fast-growing, easy to grow, with beautiful self-forming foliage and a cap of bright, large flowers. Slow-growing, rapidly aging lower leaves, asymmetrical rosettes, weak flower stalks, quickly fading, falling and rarely flowering seedlings with defective genes with very rare exceptions are considered disadvantages and are not selected for varieties. After all, selection only for decorative qualities is not justified, in the end, any blooming violet is beautiful, but only varieties with best qualities inevitably become universal favorites and winners of shows. In my work, I try to find "perfect" violets, devote all my efforts to flowers that willingly reciprocate, forgetting about those that stubbornly do not want to submit, taking away time and not giving moral satisfaction!



[8]



[9]



[10]

[1]

KZ-Виола / KZ-Viola

[2]

KZ-Моп Amie

[3]

KZ-Акуна Матата / KZ-Akuna Matata

[4]

KZ-Балу / KZ-Balu



[11]



[12]



[14]



[13]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]

- [5] KZ-Белый Верблюжонок / KZ-White Camel
- [6] KZ-Вишневый Сад / KZ-Cherry Orchard
- [7] KZ-Графинюшка / KZ-Countess
- [8] KZ-Грезы о Весне / KZ - Dreams of Spring

- [9] KZ-Джентльмен / KZ-Gentleman
- [10] KZ-Искры Смеха / KZ-Sparks of Laughter
- [11] KZ-Конек-Горбунок / KZ-Koniek-Gorfunok
- [12] KZ-Легкая Парча / KZ-Light Brocade

- [13] KZ-Лесовичок / KZ-Lesovichok
- [14] KZ-Летитца / KZ-Letizia
- [15] KZ-Луна-Парк / KZ-Luna Park
- [16] KZ-Мудрый Сказочник / KZ-Wise Storyteller
- [17] KZ-Ночная Фиалка / KZ-Night Violet
- [18] KZ-Сандра / KZ-Sandra
- [19] KZ-Страна Счастья / KZ-Country of Happiness
- [20] KZ-Храм Воздуха / KZ-Temple of Air
- [21] KZ-Юличка / KZ-Yulichka

Фиалки Leo Анатолия Иваницкого

Leo Violets by Anatoly Ivanitsky



Анатолий Иваницкий, Львов,
Украина
Anatoly Ivanitsky, Lvov, Ukraine

Родился и вырос я на Украине, во Львове.

Как-то так сложилось, что с раннего детства у меня было желание работать на земле.

Еще в школьные годы выращивал на окне в ящике разные цветы, редис и гладиолусы. Потом на даче растил клубнелуковицы гладиолусов, их было около 100 сортов. Люди шли мимо нашего участка и любовались цветами, а у меня еще тогда было желание опылять гладиолусы и получать новые сорта. Я даже завел журналы опылений. Но не вышло: в нужный момент — так сложились обстоятельства — не имел возможности выкопать клубнелуковицы, и они пропали.

После окончания школы учился во Львовском политехническом институте. На первом курсе прочитал в журнале «Наука и жизнь» статью о фиалках Макуни. Очень захотелось попробовать выращивать фиалки. В редакции «Науки и жизни» узнал адрес Б.М. Макуни и написал ему письмо с просьбой прислать каталог с описаниями растений. Прошло некоторое время, и вместо ответного письма пришла посылка на сумму 40 рублей. А какие деньги могли быть у студента-первокурсника... Стипендию на первом курсе давали только иногородним, пришлось кланяться у родителей, но мать сказала: «Вся моя зарплата бо рублей, а ты хочешь 40 забрать?».

Что ж, извинился перед Борисом Михайловичем за невостребованную посылку. Очень я жалел, что не смог ее забрать! Уже позже я узнал от Г.Г. Комкова, что каталога супруги Макуни

не имели, а что было готового к отправке, то и выслали. Это была первая моя попытка завести фиалки.

А вторая случилась, когда служил в армии на Житомирщине. Раздобыл 16 листовых черенков фиалок и поставил их в воду, в стаканчики. Они там мучились, мучились и постепенно, один за другим, пропадали. Тогда я подумал — видать, не мое это растение. Ошибку свою понял позже: я ведь по незнанию поставил листья в хрустальные стаканчики, в которых корни не развиваются!

Прошло какое-то время, и случайно на мониторе я увидел красивые фиалки, подумал — неужели я так и не смогу расположить к себе эти цветы? Шел примерно 2001 год, это был мой «третий подход» к фиалкам.

Познакомился с Г.Г. Комковым, известным львовским коллекционером фиалок. Вначале растения у меня тоже пропадали, а потом все реже и реже. Стал ездить на выставки в Киев к Ирине Юминой. Вот так я овладел основами выращивания фиалок.

В 2013 году создали во Львове клуб любителей фиалок и других геснериевых растений, называется он «Фиалка Галичины», стали проводить выставки не только во Львове, но и в Ровно, Луцке, Ивано-Франковске, Черновцах. Люди были рады, что ради выставки не обязательно ехать в Киев, можно в родном городе на фиалки полюбоваться.

Когда познакомился с селекционером фиалок из Винницы Еленой Лебецкой, и она стала приезжать к нам на выставки, я решил, что нужно попробовать



[1]

свои силы в селекции. Тогда у меня получился красивый сеянец, который понравился Елене. Позже он был назван 'Львівська Сецессія'. Правда, форма цветка у сорта со временем немножко изменилась.

Вначале к химерам я относился равнодушно, но позже стал ими увлекаться и у меня получалось выращивание химер из цветоносов.

Фиалками занялся для души. И вот, стали появляться растения с приставкой Leo.

Захотелось желтых фиалок — надо, думаю, попробовать, а то в интернете видел желтые цветки, но со временем о них уже ничего не было слышно. И получилась у меня серия желтоцветковых сенполий. Сейчас они проходят проверку.

Что сказать по поводу планов? Как всем селекционерам и любителям фиалок, хочется, чтобы получились сорта необычные, красивые, с разными формами цветков — вот так, как получилась у меня химера 'Leo-Halina'. И еще самое главное — хочется довести до совершенства список сортов фиалок Макуни и селекционеров Прибалтики.

Геннадий Григорьевич Комков, уезжая в Канаду, оставил мне свою картошку фиалок, которые прошли через его руки. Там названия сортов, их описание и его заметки, да ещё немного фотографий. Я сравнивал списки, найденные в интернете, и видел, что в этих каталогах нет многих сортов, которые есть в картотеке Г.Г. Комкова.



[2]

I was born and live in Lvov, Ukraine.

Somehow it so happened that from early childhood there was a desire to work on the land. I was still at school and grew various flowers, radishes and gladioli in a box on the window. Then I grew gladioli in the country. There were about 100 varieties of gladioli. At the dacha, people went and admired gladioli, even then there was a desire to pollinate gladioli and get new varieties, even started pollination notebook, etc. But it did not work out, at one time, circumstances so developed that I did not dig up the bulbs of gladioli in time and they were gone.

After graduating from high school, I studied at the Lvov Polytechnic Institute. In the first year of the Institute in the journal "Science and Life" I read an article about violets by Boris Makuni. I really wanted to try to grow violets. In the editorial office of the journal "Science and Life" I learned the address of Boris Makuni and wrote him a letter to send a catalog and descriptions of violets.

Some time passed, there was no letter, but a parcel arrived in the amount of 40 rubles. And what money the first-year student had, I began to beg from my parents, my mother said she had a salary of 60 rubles, and you want 40 rubles. Lvov students in the 1st year were not given scholarships, but only nonresidents.

I apologized to Boris Makuni for the unclaimed package. There was no further correspondence with Boris Makuni. I was



[3]



[4]



[5]

[1]

Выставка во Львове 2020 год /
AV show in Lvov in 2020

[2]

Leo-Halina

[3]

ЕК-Синий Иней спорт / EK-Blue Frost sport

[4]

Сеянец Leo-2-2020 / Seedling
Leo-2-2020

[5]

Leo-Абракадабра / Leo-Abracadabra



[6]



[7]



[8]



[9]

very sorry that I couldn't pick up the parcel. Later I learned from Gennady Komkov that he did not have a catalog, and what was there, he sent it. This was my first experience with violets.

And the second turned out when I served in the army in Zhitomir region. I received 16 leaves of violets and put them in water, in cups. They suffered and gradually died one by one. Then I thought violets are not my plant. Later, I realized my mistake, I put the leaves in crystal cups, and there lead did not allow the roots to develop.

Some time passed and by chance I saw beautiful violets on the computer, I thought, really, I can't master these flowers, it was somewhere in 2001, it was my third visit to violets. I met a famous collector of violets in Lvov – Gennady Komkov. At first, too, the plants died, and then less and less often. I began to go to the shows in Kiev to Irina Yumina. That's how I learned the basics of growing violets.

In 2013, we established a club for violets and gesneriads in Lvov called the club "Fialka Galichini", began to hold shows not only in Lvov, but also in Rovno, Lutsk, Ivano-Frankovsk, Chernovtsy. People were glad that they did not have to go to shows in Kiev, and shows are held in their hometown.

In 2005, I met Elena Lebetzkaya, a violets hybridizer from Vinnytsia, and she began to come to our shows. That's when I thought I should try to hybridize. Then I got a seedling, which was liked by Elena Lebetzkaya.

Later it was named 'Lvov Secessia'. At first the shape of the flower was very beautiful, but then it changed a little.

At first, I was indifferent to chimeras, but later I became interested in them and I was able to grow chimeras from flower stalks. Violets engaged for the soul. And so began to introduce varieties with the prefix Leo-.

I wanted yellow violets, I think I should try, and then I saw yellow flowers on the Internet, probably with color correction, because over time nothing was heard about them. So it turned out a series of yellow-flowered violets. Now they are being tested.

In the plans, like all hybridizers and lovers of violets, I want something unusual, beautiful, different forms of flowers, that's how I got the chimera 'Leo-Halina'. And most importantly-I want to perfect the List of varieties by Boris Makuni and hybridizers from the Baltic States.

Gennady Komkov, when he moved to Canada, left me his card file of violets that passed through his hands. There are names of varieties, descriptions and his notes, and a few photos. I compared the existing lists on the Internet and saw many varieties in these catalogs are not present, what is in the files of Gennady Komkov.



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]



[22]



[23]



[24]



[25]

- [6] **Leo-Золота Оса** / Leo-Golden Wasp
- [7] **Leo-Британська Королева** / Leo-British Queen
- [8] **Leo-Дитя Сонця** / Leo-Child of Sun
- [9] **Leo-Еліта** / Leo-Elite
- [10] **Leo-Око Дракона** / Leo-Dragon's Eye
- [11] **Leo-Сніжана** / Leo-Snizhana
- [12] **Leo-Падішах** / Leo-Padishah
- [13] **Leo-Мигдальні Пелюстки** / Leo-Almond Petals
- [14] **Leo-Монисто** / Leo-Monisto
- [15] **Leo-Поцілунок Нареченої** / Leo-Bride's Kiss
- [16] **Leo-Улыбка Макуни** / Leo-Makuni's Smile
- [17] **Leo-Палке Кохання** / Leo-Passionate Love
- [18] **Leo-Король Данило** / Leo-King Danilo
- [19] **Leo-Краплі Дощу** / Leo-Raindrops
- [20] **Leo-Різдв'яна Казка** / Leo-Christmas Fairy Tale
- [21] **Leo-Рожева Мрія** / Leo-Pink Dream
- [22] **Leo-Сніжна Красуня** / Leo-Snow Beauty
- [23] **Leo-Чаклунка** / Leo-Witch
- [24] **Leo-Чарівність** / Leo-Charm
- [25] **Leo-Чумацький Шлях** / Leo-Milky Way

Фиалки и стрептокарпусы МК Марины Карповой

МК Violets and Streptocarpus Hybrids by Marina Karpova



Марина Карпова, Москва
Marina Karpova, Moscow, Russia



[1]

С каждым годом в мире появляется все больше новых сортов разных растений. И каждый любитель цветов наверняка хоть однажды задавался вопросом: как же получается такое разнообразие новых расцветок и форм? После 2010 года мне и самой захотелось попробовать и поподробнее узнать, как происходит опыление цветов и что в результате этого может получиться.

Оказалось, что селекция — очень увлекательное занятие. Первые свои шаги я начала с миниатюрных фиалок, чуть позже стала опылять и стрептокарпусы. В 2013 году появились мои первые сорта.

My name is Marina Karpova, I live in Moscow.

Every year in the world there are more and more new varieties of different plants. And every flower lover probably at least once wondered: how do you get such a variety with new colors and shapes? After 2010, I wanted to try and learn more about how flowers are pollinated and what can happen as a result.

It turned out that hybridizing is a very exciting activity. I started my first steps in hybridizing with miniature violets, and a little later I began to pollinate *Streptocarpus*. In 2013, my first varieties appeared.



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]

- [1] **МК-Аполлон** / МК-Apollo
- [2] **МК-Арктическое Солнце полумини** / МК-Arctic Sun s/m
- [3] **МК-Вечное Лето** / МК-Eternal Summer
- [4] **МК-Галилео полумини** / МК-Galileo s/m
- [5] **МК-Дюна** / МК-Dune
- [6] **МК-Жемчужина Востока** / МК-Pearl of East
- [7] **МК-Звездопад полумини** / МК-Starfall s/m
- [8] **МК-Золотой Век** / МК-Golden Age
- [9] **МК-Комета** / МК-Comet
- [10] **МК-Лунный Шёлк миниатюра** / МК-Moon Silk (mini)
- [11] **МК-Мицар** / МК-Mizar
- [12] **МК-Ниагара** / МК-Niagara



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]



[22]



[23]

[13]

МК-Ночные Мотыльки
полумини / MK-Night Moths s/m

[14]

МК-Ночные Секреты / MK-Night
Secrets

[15]

МК-Орион / MK-Orion

[16]

МК-Повелитель Ветров / MK-Lord of
Winds

[17]

МК-Рио / MK-Rio

[18]

МК-Сан Рафаэль / MK-Saint Raphael

[19]

МК-Солнечная Долина / MK-Sunny
Valley

[20]

МК-Солнечный Леопард / MK-Sunny
Leopard

[21]

МК-Солнечный Топаз / MK-Sunny
Topaz

[22]

МК-Странник / MK-Stranger

[23]

МК-Тропическое
Солнце / MK-Tropical Sun

Фиалки НК Натальи Козак

NK Violets by Natalia Kozak



[1]



[2]



[3]



[4]

Я живу в Одессе (Украина). Моя коллекция насчитывает более 1500 сортов, в ней собраны личные предпочтения из огромного разнообразия удивительных, милых и любимых многими цветов — сенполий. Часть моей коллекции — сорта собственной селекции (НК-). Для меня селекция — это постоянное ожидание чуда, пребывание в атмосфере интриги и работа, направленная на результат.

Направлениями в моей селекции последних 2019 и 2020 года были стандартные фиалки на пестролистных и зеленых розетках, с листвой гел и лонгифолия, миниатюры и полуминиатюры, пестролистные стандартные трейлеры, а также было получено из сеянцев и проверено несколько химер. Стараюсь заниматься разными направлениями, но предпочтения все же отдаю стандартам с пестролистными розетками. Полный каталог есть в моем интернет-магазине shop-veles.sells.com.ua

Некоторые мои новые сорта 2019–2020 года представлены на фото.

My name is Natalia Kozak. There are more than 1,500 varieties of African violets in my collection, which contain my personal preferences from a huge variety of amazing and lovely violets beloved by many growers. My own hybrids ('NK') are a part of my collection. For me, hybridizing is the constant expectation of a miracle, as well as the gift of mystery and surprise. This is what you experience in hybridizing and the result is the introduction of new varieties.

Some of the goals of my hybridization program for the recent years of 2019 and 2020 were standard violets on variegated rosettes; simple rosettes with girl-foliage; varieties with longifolia foliage; miniature and semi-miniature violets; and variegated standard trailers. Several chimeras were also obtained and fully tested from my seedling crosses. I try to work in several different directions, but my preferences remain variegated standards. The full catalog of my African violet varieties is available in my online store shop-veles.ells.com.ua

A brief introduction to some of my new varieties for 2019–2020 can be seen in the photos.



Наталья Козак, Одесса, Украина
Natalia Kozak, Odessa, Ukraine



[5]



[6]



[7]



[8]



[10]



[9]



[11]



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]

Стандартные фиалки / Standard violets

[1]

НК-Аваланж / NK-AvalaNKhe

[2]

НК-Анютины Глазки / NK- Pansies

[3]

НК-Вечная Молодость / NK- Eternal Youth

[4]

НК-Канада / NK-Canada

[5]

НК-Колумб / NK-Columbus

[6]

НК-Сердце Камелота / NK-Heart of Camelot

[7]

НК-Хозяин Морей / NK-Master of Seas

[8]

НК-Шафран / NK-Saffron

[9]

Сеянец НК-35-18 / Seeding NK-35-18

[10]

Сеянец НК-73-51 / Seeding NK-73-51

[11]

НК-Бузок / NK-Lilac

[12]

НК-Весельный Торт / NK-Wedding Cake

[13]

НК-Весняний Настрій / NK-Spring Mood

[14]

НК-Соляріс / NK-Solaris

[15]

НК-Зелений Гай / NK-Green Forest

[16]

НК-Різдвяна Карамель / NK-Christmas Caramel

Миниатюры / Miniatures

[17]

НК-Клубничный Капкейк / NK-Strawberry Cupcake

[18]

НК-Мильфей / NK-Milfey

[19]

НК-Островок Детства / NK-Island of Childhood

[20]

НК-Островок Юности / NK-Island of Youth

[21]

Сеянец НК-32-34 / Seedling NK-32-34

[22]

НК-Вітаю! / NK-Congratulations!

[23]

НК-Вишиванка / NK-Vyshyvanka

[24]

НК-Промінчик / NK-Ray

[25]

НК-Чарівна / NK-Magic



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]



[22]



[23]



[24]



[25]



[26]



[27]



[28]



[29]



[30]



[31]

Трейлеры / Trailers

[26] НК-Love is... / NK-Love is...

[27] НК-Fusion / NK- Fusion

[28] НК-Осенне Рандеву / NK-Autumn

Rendezvous

[29] Сеянец НК-70-20 / Seedling NK-70-20

[30] Химеры / Chimeras

[31] НК-L'amour Toujours / NK-L'amour

Toujours

[31] НК-Північний Полюс / NK-North Pole

Фиалки ЛЕКО Елены Ковалевой

LEKO Violets by Elena Kovaleva



Елена Ковалева, Архангельск
Elena Kovaleva, Arkhangelsk, Russia

Началось все в далеком 1986 году. Я была еще школьницей, и попала ко мне пара фиалочных черенков. Выросли розетки, зацвели, понравились мне, полюбила... начала искать информацию. Была я ребёнком любопытным и любознательным (растила арахис, даже урожай собирала), попыталась опылить фиалки, но младшая сестра оказалась еще любопытнее и отломала нечаянно мою первую коробочку...

Мама выписывала журнал «Цветоводство», всегда ждала его с нетерпением и читала от корки до корки. А в журнале публиковались координаты коллекционеров — телефоны, адреса. Набралась я храбрости — и написала Б.М. Макуни... эту переписку храню до сих пор!..

Потом жизнь меня закрутила-завертела почти на два десятка лет, и вернуться к своему увлечению удалось только в 2004 году. Попала на выставку фиалок, которую в нашем городе организовали к 8 Марта коллекционеры из Северодвинска, — и пропала! Муж сказал: «Трать сколько хочешь, это твой праздник!». Вот так я и вернулась к любимым цветам.

Моя коллекция фиалок — это живой мир, который все время меняется. Кто-то погибает после неудачной пересадки (и такое случается), кто-то прибывает новенький... Первыми сортами фиалок в коллекции были 'Satin Wine' (Sorano) и промышленный сорт 'Mg-41'. Они до сих пор живут в коллекции и расставаться с ними совершенно не хочется!

Объединившись с такими же увлечёнными девчонками, создали в Контакте группу «Фиалки Поморья», организуем и проводим в нашем родном Архангельске выставки с фотокурсами, розыгрышами, лотереями и мастер-классами, на которых делимся своим опытом.

Но на этом дело не остановилось! Движемся дальше!! Подтянула к делу младшего сына. Теперь он мне главный помощник во всех начинаниях. А с 2015 года вновь попробовала опылять фиалки. Долго подбирала пары, в мыслях рисуя результаты работы... Получилось с первого раза! А сейчас уже расцветают задуманные мною красавицы! Процесс, конечно, кропотливый, трудоемкий, сложный, но о-о-очень интересный! А какие чувства обуревают, когда в результате трудов — твой сорт дебютирует в Московском «Доме Фиалки»!!

Сортов у меня пока не много. Оставляю на проверку необычные экземпляры. Немного расскажу о самых интересных и любимых сортах. ЛЕКО-Затерянный Мир, ЛЕКО-Сполохи, ЛЕКО-Новогодняя Игрушка ЛЕКО-Танцы на Воде.

И хочу напоследок показать два, на мой взгляд, перспективных сеянца, которые пока еще на проверке — NF1 и NF2.

Сейчас подрастают сеянцы с листовой лонг. Надеюсь, получится что-то интересное. И очень хочется надеяться, что мои сорта не разочаруют коллекционеров.

It all started back in 1986. As a schoolgirl, I got a couple of violet leaves. The plants grew up, bloomed, I liked them, fell in love... I started looking for information. I was a curious and inquisitive child, growing peanuts (even harvesting), trying to pollinate violets, but my younger sister was more curious and accidentally broke my first seed pod. My mother subscribed to the magazine "Floriculture", I read it from cover to cover and always looked forward to it (it came every two months). After the article the addresses of growers were written, I plucked up the courage and wrote to Boris Makuni. I still keep these letters...

Then life spun-spun so for 20 years and it was possible to return to my hobby only in 2004. I visited AV show in our city, which was organized by growers from Severodvinsk and lost my head! My husband said: "Spend as much as you want, this is your holiday!" (It was March 8). That's how I returned to my hobby.

My collection of violets is a living world that changes all the time. Someone dies, after a failed repotting (and this happens), someone arrives again. The first varieties of violets in the collection were 'Satin Wine' (Sorano) and industrial variety 'Mg-41'. They still live in the collection and I do not want to part with them at all!

Together with the same enthusiastic girls, we created a group in VK "Violets of Pomoria". We organize and hold shows in our native Arkhangelsk with photo contests, sweepstakes, lotteries and master classes, where we share our experience.

But it didn't stop there! We move on!! I pulled my younger son into this hobby. Now he is my main assistant in all my endeavors. And since 2015, I have again tried to pollinate violets. For a long time I picked up pairs, drawing the results of my work in my mind. It happened to pollinate successfully for the first time! And now the beauties I have conceived are already blooming! The process, of course, is painstaking, time-consuming, complex, but soooooo interesting!!! And here is the result of my efforts - my violet will make its debut in the Moscow House of Violets!!!

I don't have many varieties yet. I leave unusual seedlings for checking. I will mention the most interesting and favorite varieties: 'LEKO-Lost World', 'LEKO-Spolokhi', 'LEKO-New Year's Toy', 'LEKO-Dancing on Water'.

And I want to finally show two, in my opinion, promising seedlings that are still being tested - NF1 and NF2.

Now longifolia seedlings are growing. I hope that something interesting will turn out. And I really hope that my varieties will not disappoint growers.



[1]



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]

[1] **ЛЕКО-Сполохи** / LEKO-Spolokhi

[2] **ЛЕКО-Новогодняя Игрушка** / LEKO-New Year's Toy

[3] **ЛЕКО-Затерянный Мир** / LEKO-Lost World

[4] **ЛЕКО-Танцы на Воде** / LEKO-Dancing on Water

[5] **Сеянец NF2** / Seedling NF2

[6] **Сеянец NF1** / Seedling NF1

Фиалки SL Вячеслава Конопатченкова

SL Violets by Vyacheslav Konopatchenkov



Евгений Архипов, Москва
Evgeny Arkhipov, Moscow, Russia

Вячеслав Конопатченков — один из талантливейших цветоводов и селекционеров России. Его деятельность как профессионала началась еще в Тимирязевском музее, где он фактически вел секцию любителей геснериевых. Позже стараниями В. Парамонова и Н. Наумовой она была преобразована в ЦОЛГ (Центральное Общество Любителей Геснериевых). Далее Вячеслав активно участвовал в работе РООЛСа (Российское Открытое Общество Любителей Сенполий) и Центра Фиалки на ВВЦ под руководством Г. Пузыревой.

Вячеслав начинал как селекционер эписдий. Его необыкновенные пестролистные гибриды, к сожалению, не сохранились до нашего времени. Занимался он и гибридизацией других геснериевых. Фиалки В. Конопатченкова с приставкой SL- представлены на ведущих сайтах. Там можно найти такой перечень его сортов: 'SL-Дочь Арапахи', 'SL-Пушана', 'SL-Подарок Селекционера', 'SL-Васильковое Лето', 'SL-Фунтик'. Есть сорта и с названиями на английском языке: 'SL-Pink Evening',

'SL-White Pearl', 'SL-Lucky Star', 'SL-Northern Hemisphere'.

Ныне Вячеслав не очень востребован коммерческими любителями фиалок, потому что не стремится к поточному выпуску сортов. Особые требования у селекционера к качеству цветоносов и количеству цветков. Он любит цветки звездчатой формы. На них лучше виден рисунок, и, когда их на розетке много, они смотрятся очень эффектно. Подход к гибридизации у Вячеслава строгий и похож на принципы работы Н. Пуминовой. У сортов В. Конопатченкова соотношение розетка-количество цветков явно в пользу последних.

Вячеслав активно сотрудничает с «Домом Фиалки» во всех мероприятиях. Он уникальный специалист в области защиты растений, их подкормки и стимуляции цветения. В последние два года он принимал участие в цикле лекций в «Доме Фиалки» вместе с Е. Архиповым. Если вы зайдете в «Дом Фиалки» на любое важное мероприятие, то, без сомнения, вы его увидите там, и он ответит на любой интересующий вас вопрос.

Фото / Photo by
О. Артемова, Д. Сытько, Н. Старостенко, Е. Шалденко,
минифлора, miniviolets.ru / O. Artemova, D. Sytko,
E. Shaldenko, miniflora, miniviolets.ru



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]

Vyacheslav Konopatchenkov is one of the most talented growers and hybridizers in Russia. His activities as a professional hybridizer began in the Timiryazev Museum, where he actually formed a group of gesneriad lovers. Later, with the assistance of D. Paramonov and N. Naumova, this group was transformed into the Central Society of Gesneriads. Furthermore, Vyacheslav actively participated in ROOLS (the “Russian Open Society of Saintpaulia Lovers”) and the Violet Center at the VVC, which was under the leadership of G. Puzyreva.

Vyacheslav started out as a hybridizer of episcias. Unfortunately, most of his unusually variegated episcia hybrids no longer exist in the present time. He was also engaged in the hybridization of other gesneriads. Many of the African violets hybridized by Vyacheslav Konopatchenkov are named with the prefix ‘SL’ and can be found on many leading African violet sellers’ websites. There you can find some of his varieties, such as ‘SL-Daughter of Arapahoe’, ‘SL-Rushana’, ‘SL Hybridizer’s Gift’, ‘SL-Cornflower Summer’ and ‘SL-Funtik’. There are also some varieties with English names – ‘SL Pink Evening’, ‘SL-White Pearl’, ‘SL-Lucky Star’ and ‘SL-Northern Hemisphere’.

Currently Vyacheslav is not particularly popular with commercial growers, because he does not try to constantly introduce new varieties. That is because, as a hybridizer, Vyacheslav has put special emphasis on certain requirements for his new hybrids, such as the sturdiness of peduncles and the number of flowers. He particularly likes star-shaped flowers. They have a much more visible pattern, and when there are a lot of these star-shaped flowers on a head of bloom, they look very impressive! Vyacheslav has a strict approach to hybridization that is very similar to that of fellow hybridizer Natalia Puminova’s. In the hybrid varieties of Vyacheslav Konopatchenkov, he favors a large number of flowers over perfect symmetry of the foliage!

Vyacheslav takes an active part in all the events of The House of Violets in Moscow. He is a skilled specialist in the fields of plant protection, fertilization, and stimulation of flowering. In the last two years, together with Evgeny Arkhipov, he took part in a series of lectures in the House of Violets. If you go to any important event at the House of Violets, then, without a doubt, you will see him there, and he will be happy to answer any questions you may have!

[1]

**Вячеслав
Конопатченко**

в Доме Фиалки /

Vyacheslav
Konopatchenkov at
the House of Violets

[2]

SL-Дочь Арапахи /
SL-Doch’ Arapakhi
(Daughter of Arapahoe)

[3]

SL-Васильковое Лето /
‘SL-Vasil’kovoe Leto
(Cornflower Summer)

[4]

SL-Lucky Star

[5]

SL-Markiza

[6]

SL-My Perspective

[7]

SL-White Pearl

[8]

SL-Галина / SL-Galina

[9]

SL-Pink Evening

[10]

SL-Ледниковый

**Период / SL-Lednikovyi
Period (Ice Age)**

[11]

SL-Чебурашка /

SL-Cheburashka

Фиалки ЕК селекции Елены Коршуновой

ЕК Violets by Elena Korshunova



Елена Коршунова, Тольятти
Elena Korshunova, Tolyatti, Russia

Я занимаюсь селекцией крупноцветковых фиалок уже более 20 лет. За эти годы у меня накопился большой опыт работы. Фиалки постоянно преподносят мне всё новые и новые подарки: то необычная окраска цветков, то наряднейшая цветная листва! Не устаю удивляться природным возможностям фиалок! При отборе из сотен семян остаются единицы, которым суждено стать сортами.

Переопылить две фиалки между собой совсем не сложно, сложно спрогнозировать будущий результат, поэтому я очень тщательно планирую свою работу, учитываю законы наследственности, принимаю во внимание доминантные и рецессивные признаки. Бывает, что для получения желаемого результата, мне приходится проводить цепочку скрещиваний: сначала две фиалки между собой, получаю семена, из них выращиваю много семян, довожу их до цветения, провожу отбор, а потом уже скрещиваю между собой эти семена. Бывает, что приходится делать обратные скрещивания, то есть один или несколько из отобранных семян скрещиваются с родительским растением.

К началу каждого наступающего года я всегда готовлю несколько серий новых сортов, которые включаю в свой каталог. Придумываю для них названия, составляю описания и делаю фотографии. Всё это чрезвычайно увлекательно, но еще и очень трудоёмко!

Названия моих сортов пишутся с приставкой ЕК- (читается Е'Ка') — селекционер Елена Коршунова. Более ста ЕК-сортов официально зарегистрированы в реестре Американского общества любителей сенполий (AVSA) при содействии Владимира Николаевича Калгина. Мои культивары пользуются популярностью у коллекционеров не только в России, но и во всём мире. ЕК-сорта есть в коллекциях у известных селекционеров: Сорано, Робинсона, Тёрнера.

В этом году я включила в каталог несколько сортовых серий, полученных в результате длительного отбора из огромного количества семян, выращенных из посевов семян от 15-ти родительских пар! Это следующие серии:

- красно-цветковая с белой каймой на лепестках на кроновых пестролистниках;

- розовая и голубая серии на ярких кремово-розово-зелёных розетках;
- фантазийники на пёстрых розетках;
- белоцветковая серия;
- сорта с огромными цветками тёмно-красного цвета на розетках с уникальной платиновой и золотой пестролистностью!

Помимо селекции, я занимаюсь рассылкой посылок с листовыми черенками моих сортов по России и за рубеж. Также мы вдвоём с мужем проводим в Тольятти большие выставки фиалок по несколько раз в году.

Посетив мой сайт: www.ek-fialki.com вы можете ознакомиться с фотографиями и описаниями ЕК-сортов, узнать новости, прочитать статьи о фиалках, отзывы о моей работе и об отправленных заказах, виртуально побывать на моих выставках фиалок, скачать текстовый каталог, посетить фотогалерею, просмотреть архив, в который вошли все ЕК-сорта, и проголосовать за понравившийся сорт.

Сделать заказ на черенки и посмотреть фотографии ЕК-сортов можно также на моих страницах в социальной сети по адресам:

<https://ok.ru/profile/549427004496>

<https://vk.com/id357452761>

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100030283723162>

Иногда я даю названия и своим сортовым сериям, например, у меня есть

серия «Небесные самоцветы». Большинство сортов, входящих в эту серию, имеют двухцветную окраску («пальчики» на белом фоне). Цвет этих «пальчиков» поражает богатством чистых небесных оттенков — нежных голубовато-лавандовых рассветов, лиловых закатов, глубокой вечерней синевы и свежей лёгкой голубизны. Все эти сорта обильноцветущие, крупноцветковые, с выставочными розетками.

Трем сортам из этой коллекции я дала имена: 'Вера', 'Надежда' и 'Любовь'. Так уж мы устроены, что не можем жить без веры, надежды и любви. Что бы ни случилось с нами в жизни, всегда хочется верить в хорошее. Какие бы трудности или невзгоды нам ни выпадали — мы надеемся на лучшее. И, конечно, мы любим, потому что жизнь без любви невозможна! Любим весну и осень, лес и море, дождь и голубое небо, любим своих друзей и близких, любим всё вокруг — тогда мы по-настоящему счастливы. Особенно это касается женщин, которым от рождения даны имена Вера, Надежда и Любовь, — их судьбы в их именах.

Мир и счастье вашему дому!



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]

[1]

ЕК-Благодатный Огонь / EK-Holy Fire

[2]

ЕК-Бархатная Королева / EK-Velvet Queen

[3]

ЕК-Бархатцы / EK-Marigolds

[4]

ЕК-Берендеево Царство / EK-Berendeyevo Kingdom

[5]

ЕК-Вера / EK-Vera

[6]

ЕК-Весенний Гром / EK-Spring Thunder

[7]

ЕК-Вишнёвая Гравюра / EK-Cherry Woodcut

[8]

ЕК-Госпожа Метелица / EK-Gospozha Metelitsa

[9]

ЕК-Дитя Солнца / EK-Child of the Sun

ФИАЛОЧНЫЙ МИР СЕГОДНЯ

I have been hybridizing large-flowered African violets for more than 20 years. Over the years, I have accumulated extensive experience in this area. Violets continue to constantly surprise me with new and unexpected gifts such as an unusually colored blossom or elegantly colored foliage! I never tire of being surprised by the amazing possibilities of violets!

When selecting from hundreds of seedlings, there are only a few that are destined to become named varieties. While it is not difficult to pollinate two violets with each other, it IS difficult to predict future results. Therefore, I plan my work very carefully – taking into account the laws of heredity, and the dominant and recessive traits of African violets. In order to obtain the desired result, I must conduct a chain of crosses. First, I cross two violets together. From this initial cross, I get seeds and grow out a lot of seedlings from them. I bring these seedlings to flowering, and then look them over carefully for those that show desirable traits. Once I conduct a selection of promising looking plants from the seedling group, I then cross these seedlings together. I also typically do some “reverse crosses,” which means that one or more of the selected seedlings are crossed back on to the parent plant.

At the beginning of each coming year, I always prepare several series of new varieties, which I then include in my catalog. I come up with names for them, write up descriptions and take photos. And while all of this is extremely exciting, it is also very time-consuming!

The names of my varieties are written with the prefix ‘EK’ to designate that they have been hybridized by me, Elena Korsunova. More than 100 of my ‘EK’ varieties have been registered with the African Violet Society of America (AVSA) with the assistance of Vladimir Kalgin. My varieties are popular with collectors not only in Russia, but all over the world! EK varieties are in the collections of many famous hybridizers such as Paul Sorano, Ralph Robinson. Steve and Donna Turner grow a lot of my varieties.

This year my catalog includes several new varieties obtained as the result of a long



[10]



[12]



[11]



[13]

selection process. A huge number of seedlings were grown from the seed crops of 15 pairs of parents! These are some of the new types of African violets, which have these traits:

- red-flowered with a white edge on the petals on top of crown-variegated leaves.
- a pink and blue flowered series on bright cream/pink/green rosettes.
- fantasy flowers on colorful rosettes.
- a white-flowered series.
- some varieties with huge dark red flowers on rosettes with unique platinum/gold variegated leaves!

In addition to hybridizing, I send out parcels with leaf cuttings of my varieties throughout Russia and abroad. My husband and I also hold large African violet shows in Tolyatti several times a year.

By visiting my site: www.ek-fialki.com you can view photos and descriptions of the EK varieties, get the latest news, read articles about violets and reviews of my work and orders sent, virtually visit my AV shows, download a text catalog and visit the photo gallery. You can also view the archive, which includes all the EK varieties, and vote for the variety you like the best.

You can also place an order for cuttings and view photos of EK varieties on my social network pages at the following addresses:

<https://ok.ru/profile/549427004496>

<https://vk.com/id357452761>

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100030283723162>

Sometimes I may name a varietal series. For example, I have a series of what I call ‘Heavenly Gems’. Most of the varieties included in this series have a two-tone color (‘streaks’ on a white background). The color of these ‘streaks’ varies from the richness of pure sky-blue shades to gentle bluish-lavender sunrise colors, dusky purple sunsets, deep evening blue and fresh light blue. All these varieties flower profusely with large-flowered, show-quality rosettes.

Three varieties from this collection have been given the names: ‘Faith,’ ‘Hope’ and ‘Love.’ We truly believe that we cannot live without faith, hope, and love. No matter what happens to us in life, we always want to believe that good will prevail. And no matter what difficulties or adversity we face, we hope for the best. And, of course, we love, because life without love is impossible! We love spring and autumn, the forest and the sea, the rain and the blue sky, and we love our friends and family. Only by loving everything around us can we be truly happy. This is especially true for women who are given the names Faith, Hope and Love at birth – their destinies are in their names. Peace and happiness to your home!



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]



[22]



[23]



[24]



[25]



[26]

- [10] **ЕК-Красная Саламандра** / Red Salamander
- [11] **ЕК-Жизнь Прекрасна** / EK-Life Is Beautiful
- [12] **ЕК-Звёздная Шаль** / EK-Star Shawl
- [13] **ЕК-Капюшон Медузы** / EK-Medusa Hood
- [14] **ЕК-Кураж** / EK-Courage
- [15] **ЕК-Лимонные Дольки** / EK-Lemon Slices
- [16] **ЕК-Лососевый Сюрприз** / EK-Salmon Surprise
- [17] **ЕК-Любовь** / EK-Liubov
- [18] **ЕК-Надежда** / EK-Nadezhda
- [19] **ЕК-Ожерелье из Шишек** / EK- Cone Necklace
- [20] **ЕК-Розовый Вальс** / EK-Pink Waltz
- [21] **ЕК-Розовый Крепдешин** / EK-Pink Crepe de Chine
- [22] **ЕК-Розы в Снегу** / EK-Roses in Snow
- [23] **ЕК-Рубин Цезаря** / EK-Caesar's Ruby
- [24] **ЕК-Серенада Трубадура** / EK-Troubadour's Serenade
- [25] **ЕК-Огни Большого Города** / EK-Big City Lights
- [26] **ЕК-Шахматный Король** / EK-Chess King

Фиалки КО Ольги Кособоковой

KO Violets by Olga Kosobokova



[1]



Ольга Кособокова, Орел
Olga Kosobokova, Orel, Russia

Первые фиалки, а вместе с ними и любовь к этому цветку, появились у меня примерно 15 лет назад. Сейчас коллекция выросла, в ней преобладают стандартные сорта, но есть также трейлеры и миниатюры.

Несколько лет назад меня очень заинтересовала статья о селекции фиалок, возникло желание самой опылить, посеять и увидеть цветение чего-то нового!

В результате нескольких опылений были отобраны сеянцы, ставшие сортами.

Вот некоторые из них: 'КО-Пасмурный Декабрь', 'КО-Петушок-Золотой Гребешок', 'КО-Часики', 'КО-Сейра', 'КО-Орловчанка', 'КО-Гранатовое Вино', 'КО-Каберне Совиньон', 'КО-Дымчатый Топаз'.

I discovered my first African violets, and my love for this flower, about 15 years ago. Since that time, I have amassed quite a collection, which is dominated by standard varieties, but also contains trailers and miniatures.

A few years ago, I became very interested in the hybridization of African violets after reading an article. The information I read generated a desire to pollinate these fascinating plants, sow the resulting seeds and see if I could develop a new and different variety!

As a result of several pollinations, certain seedlings were selected that became named varieties.

Here are some of them: 'KO-Cloudy December', 'KO -Cockerel-Golden Scallop', 'KO-Watches', 'KO-Seira', 'KO-Orlovchan-ka', 'KO-Pomegranate Wine', 'KO -Cabernet Sauvignon' and 'KO -Smoky Topaz'.



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]

[1] **КО-Каберне Совиньон** / KO -Cabernet Sauvignon

[2] **КО-Гранатовое Вино** / KO-Pomegranate Wine

[3] **КО-Дымчатый Топаз** / KO-Smoky Topaz

[4] **КО-Орловчанка** / KO-Orlovchanka

[5] **КО-Пасмурный Декабрь** / KO-Cloudy December

[6] **КО-Петушок-Золотой Гребешок** / KO-Cockerel-Golden Scallop

[7] **КО-Сейра** / KO-Seira

[8] **КО-Сиреневый Рай** / KO-Lilac Paradise

[9] **КО-Часики** / KO-Watches

Памяти Алексея Кузнецова: взгляд из Америки

Alexei Kuznetsov Remembered: An American Perspective



Рич Фоллетт, Страсбург,
Вирджиния, США
Rich Follett, Strasburg, Virginia, USA

Моя первая СК-фиалка, ‘СК-Первая Любовь’, прибыла по почте дождливым апрельским днем в среду. В то время я ничего не знал об Алексее Кузнецове и его селекционной работе — я просто хотел вырастить несколько разных интересных и новых фиалок, а цена на ‘СК-Первая Любовь’ была разумной на аукционе eBay. Я открыл коробку, достал аккуратно упакованное цветущее растение и был поражен размером и количеством цветков на таком крошечном растении!

Конечно, я хотел узнать больше о сортах СК-, поэтому проделал некоторые исследования в интернете. Я узнал, что селекционером моего ‘СК-Первая Любовь’ был молодой человек по имени Алексей Кузнецов, что он создал много замечательных сортов — в основном миниатюр и полуминиатюр, которые я люблю. С тех пор я добавил несколько из них в свою коллекцию, и они быстро стали моими маленькими друзьями, которые всегда под рукой, чтобы украсить мой день. В ходе своих изысканий я также узнал — с большой грустью! — что Алексей трагически погиб в 2017 году в возрасте всего 32 лет.

Поскольку у меня не было никакой возможности встретиться или пообщаться с ушедшим от нас Алексеем, я решил попытаться понять, что это за человек. С помощью Google™ и русскоязычных фиалочных друзей я смог перевести некоторые русские статьи и прочитать сообщения и комментарии в некоторых русскоязычных блогах. Все без исключения хвалили Алексея, характеризуя его как спокойного, щедрого, доброго человека с сильной склонностью к перфекционизму, всегда страстно переживавшего за свои сорта и за тех, кто их выращивает.

Чем больше я исследовал, тем больше понимал, что Алексей был редким, особенным человеком. Не имея формального образования в области генетики, инженерии или какой-либо другой области, связанной с селекцией фиалок, он сумел внести уникальный и долговременный вклад в фиалочный мир. Любая фиалка СК- характеризуется небольшими размерами, совершенной, естественно выглядящей формой розетки и огромным количеством цветков: в то время, когда его друзья-любители фиалок интересовались крупными цветками и даже более крупными растениями, Алексей осмелился быть оригинальным и стремился к совершенству, сумел отобразить в миниатюрных фиалках все лучшие черты российских и украинских сортов. За свою короткую жизнь Алексей расширил границы генетики фиалок. Привлекательные, изысканные гибриды Алексея пересекли международные границы: любители фиалок в Соединенных Штатах обожают их!

Любовь американских любителей фиалок к его сортам, несомненно, очень порадовала бы Алексея. Хотя он сам не любил быть в центре внимания и не воспринимал восхищенных отзывов, которые получал на фиалочных онлайн-форумах и в блогах, где его так часто хвалили за его достижения и щедрость, он любил видеть, как его сорта ценят, и щедро делился ими, обычно бесплатно, со всеми, кто проявлял интерес. Он также тратил много времени и сил, обучая любителей фиалок преимуществам выращивания растений на фитиле и процессу селекции; короче говоря, его уважали, им восхищались и даже любили все, кто имел возможность познакомиться с ним поближе.



[1]

Хотя Алексея не стало прежде, чем большинство американских любителей фиалок успели встретиться или поговорить с ним, можно с уверенностью сказать: они наверняка почувствовали бы то же самое, что и его соотечественники. В рамках своего исследования я попросил американских любителей фиалок поделиться своими впечатлениями о гибридах Алексея. Благодаря этому мне удалось найти одну американскую любительницу фиалок, которой довелось побывать в России и с помощью российского фиалочного посла Владимира Калгина увидеть место, где впервые были представлены удивительные гибриды Алексея Кузнецова. Мари Гласс из фирмы Black Oak Violets, пишет:

«Я не думаю, что есть другой цветок в этом мире, который способен распространять красоту и любовь с той же силой, что узамбарская фиалка. Сенполии поразили меня красотой в начале 1970-х годов, и я стала «первым поколением фиалочников» в моей семье. Однако только в 2013 году я полностью осознала их энергию, посетив «Дом Фиалки» в Москве. Зачарованная русскими сортами, заполнявшими полки этого маленького магазина, я внимательно слушала, как Владимир Калгин рассказывал мне, что их умопомрачительно крупные цветы дарят красоту людям, которые стремятся жить по-новому. «Они больше не выращивают картошку, — сказал он, — фиалки, это та роскошь, которую можно себе позволить».

Я высматривала на полках миниатюрные сорта, которые в то время в основном выращивала. Он терпеливо объяснил мне, что большинство покупателей ищут большущие фиалки, и изобразил это в воздухе руками. Я вернулась из России с множеством

прекрасных воспоминаний и тремя черенками фиалок, которые должны были изменить мою жизнь.

Российские гибриды тогда только-только становились доступны в США, и я часами искала их в интернете. Когда я приносила свои растения для продажи, люди тянулись к крупным цветкам. Я, однако, продолжала искать ту же красоту в растениях меньшего размера.

И со временем я кое-что нашла. Это были маленькие совершенства: розетки из хорошо уложенных листьев и цветков, которые очень соответствовали своим названиям. «СК-Яблоневоый Сад» вернул мне нежные лепестки яблонь в саду моей бабушки. «СК-Пейзаж в Тумане» завоужил своим таинственным видом, а потом — «СК-Первая Любовь»... Как кто-то может не захотеть взять это в свои руки и унести домой — это выше моего понимания!

Неудивительно, что я с такой большой грустью узнала в 2018 году на съезде AVSA в Буффало о кончине Алексея. Он был так молод: гибель надежд, конец почти перед самым началом... Я поставила своей целью как любительница фиалок добиться того, чтобы прекрасные творения Алексея продолжили жить. Я собираю его гибриды, как только и где только мне удастся их найти, а затем делюсь ими с другими любителями фиалок с единственным условием, что они будут выращивать эти сорта и делиться ими, чтобы талант селекционера продолжал жить в будущем. Я считаю, что сохранение этой красоты — самая лучшая дань его памяти».

Даже новички в фиалочном мире, очарованы гибридами Алексея. Тереза Грин Дэвис, недавно появившаяся на фиалочной сцене, ответила на мою просьбу дать рекомендации словами, которые, как я полагаю, иллюстрируют первое впечатление большинства американцев о работе Алексея:

«Сейчас у меня есть две прекрасные фиалки Алексея — «СК-Яблоневоый сад» и «СК-Феникс». Люблю их обе, и они растут и цветут у меня очень хорошо. Я планирую добавить еще его фиалок



[2]

в свою коллекцию. Пожелайте мне удачи в поиске их всех!»

С тех пор как Алексей оставил нас, прошло уже больше трех лет, и сейчас можно лишь предполагать, чего он достиг бы, если бы его время на Земле продлилось дольше... Но созданные им чудесные гибриды фиалок гарантируют, что его всегда будет помнить! Его селекционная работа была сравнительно недолгой, но наследие Алексея будет сохраняться до тех пор, пока люди будут наслаждаться выращиванием и обменом фиалками. Хотя у меня никогда не было возможности узнать Алексея, я чувствую его дух каждый раз, когда вижу или забочусь о его драгоценных фиалках, и я знаю, что многие другие чувствуют то же самое. Спасибо вам, Алексей Кузнецов, что оставили после себя такие прекрасные воспоминания о добром и великодушном человеке, каким вы были. От всех нас здесь, в Соединенных Штатах — спасибо, мой друг!

[1]

«СК-Первая Любовь» / «SK-First Love»

[2]

Алексей Кузнецов с фиалкой-победительницей выставки в Доме Фиалки / Alexei Kuznetsov holding his Best in Show violet at the House of Violets in Moscow

My first SK- African violet – ‘СК-Первая Любовь’ (SK-First Love) – arrived in the mail on a rainy Wednesday afternoon in April. At that time, I knew nothing about Alexei Kuznetsov and his hybridizing work – I just wanted a few interesting and different new AV plants to grow and ‘СК-Первая Любовь’ was reasonably priced on eBay. I opened the box, took out the carefully packaged blooming plant inside, and was astonished by the size and number of blossoms on such a tiny plant!

Of course, I wanted to know more about SK- hybrids, so I went online and did some research. I learned that the hybridizer of my ‘СК-Первая Любовь’ was a young man named Alexei Kuznetsov and that he created many wonderful varieties – mostly miniatures and semi-miniatures, which are my favorites. I have since added several to my collection and they have quickly become like little friends, always on hand to brighten my day. In the course of my research, I also learned – with great sadness – that Alexei died tragically in 2017 at only 32 years of age.

Since any opportunity I would ever have had to meet or communicate with Alexei was gone, I decided to do the next best thing: I set out to try to get a sense of the man he was. With the help of Google™ and some Russian-speaking AV friends, I was able to translate some Russian articles and read the posts and

comments on some Russian-language blogs. Without exception, Alexei was praised as a quiet, generous, kind man with a strong perfectionist streak and a great passion for his African violet hybrids and those who grow them.

The more I researched, the more I understood that Alexei was a rare and special human being. With no formal background in genetics, engineering, or any subject related to African violet hybridization, he managed to make unique and lasting contributions to the world of African violets. An SK- African violet is generally characterized by small size, perfect, naturally occurring rosette form, and a tremendous bloom count: at a time when his fellow growers were keenly interested in large blooms and even larger plants, Alexei dared to be original and strive for perfect specimens which display in miniature all of the best traits of Russian and Ukrainian hybrids. In his short life, Alexei expanded the boundaries of African violet genetics. The appeal of Alexei’s exquisite hybrids crosses international boundaries, too: growers in the United States adore them!

American AV growers’ love for his hybrids would no doubt have pleased Alexei greatly. Although he abhorred being in the spotlight himself and shied away from the admiration he received in the online AV forums and blogs where he was so often praised for his

accomplishments and generosity, he loved to see his hybrids appreciated and would share them generously, usually at no cost, with anyone who expressed an interest. He also spent a great deal of time and energy teaching fellow AV enthusiasts about the benefits of wick watering and the process of hybridization; in short, he was respected, admired, and even loved by anyone who had the chance to get to know him.

Although Alexei passed away before most American growers had a chance to meet or speak with him, it is safe to say that they would surely have felt the same way his compatriots did. As part of my research, I asked American AV growers to share their feelings about Alexei’s hybrids. Through this approach, I was able to locate one American AV enthusiast who had a chance to travel to Russia and see the place where Alexei’s amazing hybrids were first displayed, through the aegis of Russian African violet ambassador Vladimir Kalgin. Marie Glass of Black Oak Violets, writes:

“I really do not think that there is another flower in this world that possesses the power to spread beauty and love than the African violet. Struck by their beauty in the early 1970s, I became a first-generation violet grower in my family. It was not until 2013, however, that I became fully aware of that power as I saw it demonstrated at Dom Fialki,



[3]

the “House of Violets” in Moscow. Entranced by the Russian Hybrids that filled the shelves of this little shop, I listened intently as Vladimir Kalgin told me that their breathtakingly big blooms provided beauty for the people struggling to establish a new way of life. “They don’t grow potatoes,” he said, “they are a bit of luxury that can be had.”

I searched his shelves for the presence of miniature varieties, which were mainly what I grew at that time. He patiently explained to me that most purchasers were looking for BIG, and he shaped that in the air with his hands. I came home from Russia with many beautiful memories and three violet leaves that were to change my life.

Russian Hybrids were just beginning to become readily available in the United States. I would spend many hours searching for Russian Hybrids on the internet. As I took my plants to market, people were drawn to the large blooms. I, however, was still looking for the same beauty on a smaller scale.

As time went on, I found some. They were little bits of perfection: rosettes of well-behaved leaves and blooms that were very true to their names. ‘SK-Apple Orchard’ took me back to the delicate blossoms found on my grandmother’s trees. ‘SK-Landscape in the Mist’ has a mysterious air about it, and then there is ‘SK-First

Love’. How one cannot want to cup that in their hand and take it home is beyond me!

So it was with great sadness that I heard the whispers of Alexei’s passing at the Buffalo AVSA Convention in 2018. So young: the death of a promise, an ending nearly before a true beginning, I have made it my goal as a grower to make sure that Alexei’s beautiful creations continue to live. I am collecting as many of his hybrids as I am able to locate and then sharing starts with fellow growers with the only stipulation being that they grow these varieties and share them so that his talent as a hybridizer lives far into the future. I believe that this tribute of beauty is the most fitting one we can bestow.” Even enthusiasts new to the African violet world are enchanted by Alexei’s hybrids. Theresa Green Davis, a recent arrival on the AV scene, responded to my call for testimonials with words that I believe exemplify most Americans’ first impression of Alexei’s work:

“Currently I have two of Alexei’s beautiful violets – ‘SK-Apple Orchard’ and ‘SK-Phoenix’. I love them both and they grow and bloom very well for me. I plan to add more of his violets to my collection. Wish me luck on finding them all!”

Although it has been more than three years since Alexei left us to wonder what he might have accomplished had his time on earth been longer, his marvelous

African violet hybrids ensure that he will always be remembered. Alexei’s career may have been brief, but his legacy will endure as long as people enjoy growing and sharing African violets. Even though I never had a chance to know Alexei, I feel his spirit every time I see or care for one of his African violet jewels and I know many others feel the same way. Thank you, Alexei Kuznetsov, for leaving behind such beautiful reflections of the kind and generous man you were. From all of us here in the United States: *Спасибо, мой друг!*

[3]

Фиалка ‘СК-Волюшка’ на выставке АВСА 2019, представлена Дебби Макиннис / ‘SK-Voliushka’ at AVSA 2019 convention exhibited by Debbie McInnis

Интервью с Алексеем Кузнецовым

Interview with Alexey Kuznetsov



Екатерина Зыбинова, Москва
Ekaterina Zybinova, Moscow, Russia



[1]

В 2003 году один молодой человек, возвращаясь с лекций домой, завернул по пути в магазин — переждать непогоду. Дело было на Коломенской, а магазин назывался «Дом Фиалки». Как это чаще всего и бывает, случайность стала началом большого пути. Из магазина он вышел, переполненный впечатлениями и... с новым питомцем в руках. Парой лет позже он принял участие в конкурсе на форуме «Дома Фиалки», и фотографии выращенных им миниатюр заняли первое место. Молодого коллекционера заметила основатель группы цветоводов-любителей «Новые имена» Анна Сергеева и пригласила участвовать в выставках — уже реальных. А вскоре после этого Алексей Кузнецов вывел свой первый сорт...

* * *

Одно время я регулярно встречала его на выставках. Если никуда не торопиться, — непременно застрянешь у его стеллажа поболтать о фиалках. Или на ходу улыбнешься, помашешь рукой, и бежишь себе дальше.

Помню, распахиваешь дверь магазина, и... застываешь прямо на верхней ступеньке при виде витрины, полной живых драгоценностей: пышных букетиков, россыпей мелких бутонов, каскадов увесистых гроздей, клонящихся под весом больших шелковистых цветков. И аккуратные крошки-розетки

ухоженной яркой листвы — кажется, в руку такую возьмешь, так утонет в ладони!.. А сбоку, в тенечке, стоит их владелец. Его за фиалками просто не видно.

Вот знаете... Цветовод у своей экспозиции всегда караулит с безошибочным видом хозяина праздника. Не ошибешься, где чья коллекция! Хозяйева бывают радушными, гордыми, скромными, а то и ревнивыми... характеры разные, и самые разные люди. Иные бойко торгуют, а у иного на лбу — тень обреченности и словно бы крупными буквами написано: «отбываю дежурство». Но всегда в человеке подспудно читается вполне объяснимая гордость: «я это вырастил». Алексей же совсем не похож на хозяина. Он похож на... садовника. Или нет, даже скорее на доброго духа-хранителя сада — вроде цветочного эльфа из западных сказок. Вот сделал полшага, бережно коснулся цветочка, расправил. И снова неслышно скользнул в тень за вашей спиной — не мешать любоваться цветами. Такой всегда скромный, улыбочивый.

И всплеснешь руками, и охнешь, когда наконец-то дойдет: «Так это — ваши фиалки?!» То есть во всех смыслах — его. Он не только их вырастил, он же сам их и создал: и хозяин, и автор.

А между тем, даже от самой простой похвалы Леша заметно смущался. Норовил перевести разговор

Фото / Photo by
Е. Зыбинова / E. Zybinova
А. Кошкарлова / A. Koshkarova
Т. Столярова / T. Stoliarova
А. Кузнецова / A. Kuznetsov
И. Титова / I. Titova

куда-то в нейтральное русло. Или, еще лучше, — на собеседника, ему всегда было проще говорить добрые слова другим людям, чем принимать их в свой адрес. И щедро делиться опытом и своим позитивным настроем. Помню, часик с ним поболтаешь — потом домой летишь как на крыльях: скорее, скорее заняться фиалками! Срочно улучшить и усовершенствовать!

Наше с Алексеем знакомство имело прямые последствия для моих подопечных. Насмотревшись на аккуратные розеточки Леши, я поняла, что фитиль — это вовсе не страшно, и перевела всю коллекцию на автополив. Это сегодня миниатюристы, выращивающие «по старинке» на верхнем поливе, становятся редкостью. Но Леша был первым, и это казалось какой-то совершенно невероятной экзотикой.

Однажды, решившись, я устроила бедному целый допрос на предмет агротехники. Алексей отвечал обстоятельно, признаков нетерпения не подавал. Информация была уникальной, я слушала в оба уха, стараясь не упустить ни крупницы. А по дороге домой спохватилась: «Вот же я курица! Надо было мне все это дело попросить записать!» Как у журналиста-любителя, у меня с собой в сумке всегда диктофон. Только я плохой журналист — вечно о нем забываю...

Здесь необходимо заметить, что Алексей — человек очень камерный и не «компьютерный». На форумах и по соцсетям не сидел, контакты своим никому не давал. Поймать его было реально только «живьем» на какой-нибудь выставке. Зная, что он регулярно читает мой форум, несколько раз я приглашала его зарегистрироваться и приходиться пообщаться. Он мило отнекивался, и я наконец поняла: не стоит теревить человека, не по душе ему сетевое общение. «Ну ничего. Увижу в следующий раз — попрошу интервью специально для сайта», — подумала я.

И вот тут он куда-то пропал... Будто мысли подслушал! Зайдешь в «Дом Фиалки», привычно пошаришь глазами в поисках знакомой улыбки и поскучнеешь, не встретив. Как и раньше, гостей магазина на входе встречает стеллаж, полный цветущих красавиц. Вот только доброго духа-хранителя рядом не видно... Цапнешь с полки пакетик перлита, на кассе пробьешь и пойдешь восвояси... Потом как-то спросила у продавцов:

«А что, Кузнецов больше на выставках вообще не дежурит?» — «Вообще, — говорят. — Наотрез отказался. Привозит растения и убегает. Непредсказуем». Вот правильно говорят люди: имея — не ценим!

Вскоре на форуме «Дома Фиалки» появилась статья — запись лекции Алексея, «Миниатюры на фитильном поливе». Лекцию я благополучно проглядела, но в расшифровке все было. Вдохновленные ярким примером, знакомые миниатюристы стали все чаще переводить коллекции на фитильный полив. А у меня подросли и набрали бутоны фиалки селекции Леши, купленные тогда черенками. «Пейзаж в Тумане» и «Афродита» были первыми ласточками. На этих примерах мне стало по-настоящему ясно, насколько удачны работы селекционера. Аккуратные, шустрые, и шапки отличных цветков даже в первом цветении. Селекционеры международного уровня не всегда выпускают такие сорта, как наш совсем еще юный Алексей. И сорта его в большинстве своем — легкие! Такое растение вполне по плечу и по силам даже неопытному сеньполисту: всего через несколько месяцев от посадки листа готов результат в виде букета хороших цветочков на фоне компактной розетки.

В то же самое время к автору этих красавиц продолжали копиться вопросы. Где можно посмотреть фотографии и список всех новых гибридов? Почему нет авторских описаний сортов, и когда он их сделает? Есть ли возможность с ним как-то связаться, чтобы приобрести черенки? Нет ли в творческих планах желтоцветковых и фантазийных фиалок? Да и просто хотелось увидеться. Хотя бы «спасибо» сказать за фитильный полив... и вообще.

В один прекрасный денек я случайно узнала, что с утра он был замечен в «Доме Фиалки». Наудачу набрала магазин. Заранее готовясь к отказу, спросила... И услышала в трубке приветливый голос: «С большим удовольствием! Я и сам даже хотел предложить...»

Вот так сюрприз! Это было совсем неожиданно и очень приятно! Я на бегу собралась, на ходу подхватила «набор журналиста» и бодрым аллюром помчалась на встречу с неувидимым в последнее время маэстро. По дороге и свежие батарейки для диктофона купила, и даже вопросы успела обдумать...



[2]



[3]



[4]



[5]

[1] **Алексей Кузнецов в Доме Фиалки, сентябрь 2013** / Alexey Kuznetsov at Dom Fialki, September 2013

[2] **Алексей Кузнецов, 29 сентября 1982 – 4 июня 2017** / Alexey Kuznetsov, September 29, 1982 – June 04, 2017

[3] **'СК-Волюшка'. Растение выращено А. Кузнецовым** / 'SK-Voliushka', grown by Alexey Kuznetsov

[4] **Алексей в Доме Фиалки у стеллажа со своими растениями** / Alexey at Dom Fialki near glass cabinet with his violets

[5] **'СК-Пейзаж в Тумане', коллекция Е.Зыбиновой** / 'SK-Landscape in the Mist'

ФИАЛОЧНЫЙ МИР СЕГОДНЯ



[6]



[7]



[8]



[9]

[6] **'Fenix' (Памяти Ани Сергеевой)** селекции А.Кузнецова. Растение выращено автором / 'Fenix' (In memory of Ania Sergeeva), the plant grown by Alexey Kuznetsov

[7] **'СК-Перед Грозой'**. Растение и фото А.Кузнецова / 'SK- Before a Thunderstorm', the plant and photo by Alexey Kuznetsov

[8] **'СК-Эвридика'**, коллекция Е.Зыбиной / 'SK-Evridika' grown by Ekaterina Zybinova

[9] **Полочка в Доме Фиалки с выращенными Лешей фиалками** / A glass cabinet at Dom Fialki with plants grown by Alexey Kuznetsov

Вот только не получилось у меня интервью записать. Потому что при виде «шпионской машинки» мой визави характерно напрягся, и стало понятно: э-э-э, друг, так с тобой каши не сварить. В общем-то, было у меня подозрение... Поэтому я диктофон убрала, честно предупредив собеседника, что памятью обладаю девичьей, скорее всего половину забуду, цитаты дословно воспроизвести не смогу, так что придется мне все пересказывать в вольном режиме своими словами. На что Алексей (после погребения диктофона заметно повеселевший) с энтузиазмом откликнулся: «Так это же самое лучшее!» Ага... ну ему-то легко рассуждать! Естественно, и весь мой продуманный план разговора благополучно отбыл туда же, куда диктофон. Но с другой стороны... «Ваш первый сорт?» «Ваши планы?» «Любимый цветочек?..» Как будто мы мало читали таких интервью.

Да, обо всем мы тоже поговорили, но после первого часа беседы я уже твердо знала, что писать в первую очередь все равно буду об авторе, а не о фиалках. Ибо, по глубокому моему убеждению, личность творящего накладывает самый прямой отпечаток на плоды его творчества.

При всей своей доброжелательности и мягких, приятных манерах, Алексей показался мне человеком достаточно твердой натуры: целеустремленным, спокойным, логически мыслящим. И четко осознающим, чего он хочет от жизни, а на что не готов тратить время. Прекрасно ладящим с людьми, но предпочитающим действовать самостоятельно.

Он работал по принципу «если взялся за что-то, старайся делать сразу же начисто, чтобы на исправление время не тратить». Так и фиалки в свое время начал выращивать. Для начала собрал информацию по агротехнике. Тщательно все сопоставил, проанализировал, составил свой план. Опробовал на практике и получил закономерные результаты. Однако на этом не успокоился, а сразу же стал совершенствовать метод и продолжал заниматься этим все время. Если что-то шло не совсем так, как нужно, никогда не отмахивался от неприятности с чисто русским «А, ладно! Покатит...» — а методично копал, изучая вопрос до победного. Столкнувшись с необходимостью резать отверстия

в крышечках емкостей для фитильного полива, не успокоился до тех пор, пока подобрал нужного диаметра пробойник для кожи: после этого стал без забот штамповать дырки ровно такого размера, как нужно. Столкнулся с проблемой появления зеленых водорослей в резервуарах для автополива — углубился в дебри форумов аквариумистов... У англичан есть такой емкий термин — «monkey job», обезьянья работа. Рутинный труд, не требующий высокой квалификации и большого ума. Вот такую работу Кузнецов ненавидел и всячески ее избегал, стараясь просчитывать и автоматизировать все, что возможно.

Все это он обозвал «системным подходом» и тут же принялся расхваливать книгу с трудновоспроизводимым названием: «Искусство системного мышления. Необходимые знания о системах и творческом подходе к решению проблем», которая здорово когда-то его зацепила и повлияла на отношение к работе.

У человека, который серьезно занят селекцией, дома всегда очень много растений. Это тысячи и тысячи сеянцев, деток, проходящих проверку сортов и кандидатов на роли будущих родительских пар. Плюс сколько-то любимых сортов для души и для выставок. Неудивительно, что, несмотря на высокую эффективность системы, практически все свободное время у Алексея уходило на работу с фиалками. Он говорил, что тратит на сон по четыре-пять часов в сутки.

Еще на заре увлечения цветоводством Леша определился с приоритетами, выбрав селекцию. Создавать нечто новое ему было не в пример интереснее, чем собирать и выращивать уже кем-то созданное.

И он никогда не занимался продажами через интернет, только участвовал в выставках. Очень он не любил говорить людям «нет»... И, чтобы избежать некомфортной для себя ситуации, тщательно оберегал контактные данные от не в меру ретивых «поклонников». Жаловался, что особо активные граждане время от времени все равно прорываются: достают где-то номер мобильного, и звонят, и упрощают «сделать для них исключение» в виде посылочки с вожделенными листиками. Ужасно удивлялись, встречая отказ... он не мерил на деньги.

Он даже не все полученные культуры продолжал держать в коллекции. Только некоторые отставлял для дальнейшей работы... А чаще всего делал так: получил, провел испытания, успешно представил на выставке, листья — в народ, материнское растение подарил одному из коллег, и — вуаля! Свободен для новой работы. Полагал, что удачный сорт не пропадет и без опеки родителя, а над иным и трястись смысла нет.

Неудачные экземпляры выкидывал сразу, хотя по «молодости лет» все же дал пару раз слабину: поддался на уговоры коллег, оставил пару сортов, которыми сам был впоследствии не очень доволен, и еще запустил «в люди» несколько сеянцев. Потом он об этом жалел. Говорил — не особо удачные были растения, но не отнимать же обратно?.. Мол, сам виноват, а в будущем постараюсь подобных ошибок не делать. Еще был не слишком доволен собой, что в какой-то момент выпустил много гибридов с похожей расцветкой, наплодил однотипных растений, вместо того чтобы в каждой цветовой категории выбрать по одному варианту.

Имел перфекционизм Алексея и оборотную сторону.

Все знают, что Кузнецов для своих сортов описаний не делал, что вызывало всеобщее недоумение. Коллекционеров понять тоже можно: им неудобно. Как другим объяснять, что из листа вырастет? И насколько этично самим составлять описания для своих каталогов в обход автора? На интервью задала ему этот вопрос и сразу же по лицу поняла, что тема весьма щекотливая. Леша долго объяснял, что конечно надо бы, но он не определился пока, с какой стороны подойти. Хочет сделать как лучше, но времени на это, к сожалению, всё нет и нет. А делать халтурно не хочется. В целом он не возражал против «любительских описаний» сортов, но резко не одобрял виртуальные продажи без фото. Сам он считал и торговлю по полноценному фото не самым корректным занятием. Мол, пока не увидишь «живьем», впечатление все равно искажается.

Вот что он действительно категорически делать отказывался, так это давать краткие описания «Double pink, plain, miniature» (махровые розовые цветки, простая листва, миниатюра). Считал, что это лишь вводит людей

в заблуждение. Нам всем приходилось сталкиваться с такой ситуацией, заказывая новинки по одному описанию без фотографий, просто польстившись на магию слова «новинка». В ожидании первых бутонов обычно есть время нарисовать в воображении всяких картинок — одна другой краше, которые под конец разбиваются вдребезги о неумолимую прозу в виде мелких цветочков сугубо непримечательной внешности.

Мой собеседник переключился на яблоки. «Вот, — говорит, — одно яблоко — красное, другое — зеленое. Скажешь, и всякий сразу представит. А если оно полосатое? Или с румянцем? Как описать этот узор и оттенок?.. А ведь у яблока самое главное — вкус! Так не проще ли один раз попробовать?» Но тему яблок развить не успели: незаметно свернули на новую, а вернуться обратно — забыли. Мы вообще очень бурно общались — трех часов не хватило.

Неоднократно в беседе всплывало имя жены. Леша с гордостью поведал о том, как она поддерживает и вдохновляет его в селекционной работе. Однако заразить спутницу жизни своей увлеченностью Леша не смог, ее вклад в процессы гибридизации ограничился снабжением новых сортов именами. Его названия — это «Осьминожка», «Лунатик» и «Fenix». Практически все остальные — ее. А префикс СК- расшифровывается как «Scales/Кузнецов». «Scales» — это был ник Алексея на тех редких форумах, где он иногда появлялся.

* * *

Конечно, о селекции и о полученных Алексеем гибридах мы говорили. А начала я с вопроса, вероятно, набившего ему оскомину: каких сюрпризов ждать нам в ближайшее время? И, разумеется, он не ответил. Но не из вредности или из суеверия (мне показалось, что и тому и другому он чужд в равной степени), а просто... Наобещаешь заранее, народ будет спрашивать, ждать. А вдруг не получится? Зачем это нужно. Но улыбался загадочно. Я попыталась прощупать с другой стороны: «Ну что тебе самому интересно? Примерно, какие хоть направления, в которых хотел бы работать?» — Но и тут не получилось добиться многого. Интересно ему практически все. И пестролистники, и необычная форма листвы (как у «Лунатика»), и сложносоставные расцветки,



[10]



[11]



[12]



[13]

[10] **‘СК-Яблоневый Сад’, растение А.Кузнецова / ‘SK-Apple Orchard’, the plant by Alexey Kuznetsov**

[11] **Первый сорт Алексея, ‘СК-Осьминожка’ / ‘SK- Octopus’, the first variety by Alexey Kuznetsov**

[12] **Листва «осы» ‘СК-Лунатик’, растение А.Кузнецова / ‘SK-Lunatic’ with wasp foliage. The plant grown by Alexey Kuznetsov**

[13] **‘СК-Сатори’, растение Ирины Титовой / ‘SK-Satory’, grown by Irina Titova**



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]

и оттенков, и форма цветка. И ко всяческому «кракозябрыстым» редкостям типа 'Botanica' или 'Fools' Gold' он дышит неровно. В общем... что-то нас обязательно ждет. А что — там посмотрим.

Результатом первых удачных экспериментов по опылению стали полуминиатюры 'СК-Осьминожка' и 'СК-Первоцвет', впервые представленные им на какой-то из выставок в 2007 году. Розетки у них крупноваты, поскольку в роли одного из родителей выступил стандарт 'Расколотое Небо' Прилуцкой. А в качестве материнского растения был взят 'Rob's Penny Ante'. «Осьминожка» унаследовала от папаши редкий признак в виде характерного венозного рисунка на лепестках, и тем самым сразу привлекла к себе интерес отечественных коллекционеров.

Алексей продолжил эксперименты. На роли последующих родительских пар он выбирал в основном представителей группы миниатюрных сортов. По мнению Алексея, результаты скрещиваний не так уж и неожиданны, как думают многие. Труднее всего получить нужный оттенок, а все остальное более или менее поддается прогнозу. Однако целая плеяда популярных кузнецовских сортов получилась как раз в результате незапланированного скрещивания. Не то, чтобы совсем уж случайно, но все же. Произошло это так.

[14]

'СК-Первая Любовь', растение

А. Кузнецова / 'SK-First Love', grown and photo by Alexey Kuznetsov

[15]

'СК-Романс', растение / 'SK-Romance', grown by Alexey Kuznetsov

[16]

'СК-Волюшка', растение

Е. Зыбиной / 'SK-Voliushka', grown by Ekaterina Zybinova

[17]

'СК-Новая Жизнь' в руке автора, Лучшая фиалка выставки в Доме Фиалки, сентябрь 2013 год / 'SK-New Life' in the hand of the hybridizer, Best in Show at Dom Fialki in September 2013

[18]

'СК-Пангея' — последний сорт

Алексея... / 'SK-Pangeia', the last variety by Alexey Kuznetsov...

Алексей, в ту пору еще не растерявший надежд заразить жену бациллой селекции, решил провести специально для нее показательную демонстрацию: вырастить вместе фиалку «с нуля». Как раз очень красиво цвели 'Munchkin Kisses' Сорано и старая знакомая — его любимица 'Rob's Penny Ante'. Эта последняя вновь выступила в роли мамыши. В результате этого союза на свет появились такие сорта, как 'СК-Афродита', 'СК-Волюшка', 'СК-Яблоневый Сад', 'СК-Перед Грозой', 'СК-Танец Журавля', 'Fenix (Памяти Ани Сергеевой)' (именно так — без префикса), 'СК-Первая Любовь'. Ситуация с «Первой Любовью» была нетипичной: очень уж неожиданно эта крошка гляделась рядом с сестрицами. Но росла, развивалась и зацвела практически наравне с остальными, что для микроминиатюрного сорта огромная редкость. Все представители этого выводка унаследовали от 'Rob's Penny Ante' быстрый рост, склонность к легкому и раннему цветению и высокую плодovitость листа, а от 'Munchkin Kisses' — блестящие ровные листья и пышные шапки цветков. И, хотя супруга на хитрую провокацию Леши не поддавалась, в результате эксперимента наши коллекции пополнились целым семейством отличных сортов.

На момент интервью Алексей был очень заинтересован в увеличении срока цветения за счет продления жизни цветка. По его наблюдениям, длительное цветение часто (хотя не всегда) свойственно «трудным», медленно растущим сортам, и он хотел эту сцепку разбить. Также он начинал увлекаться цветками типа «оса». Уникальные листья-воронки «Лунатика», представленного в тот год на выставке, были разобраны коллекционерами буквально в течение первых часов. Все свои осы Алексей получил от 'Blue Tail Fly' и все той же старой доброй 'Rob's Penny Ante'.

Алексей не был биологом. У него было сложное техническо-юридическое образование с опытом работы в области автоматизации бизнес-процессов. В то время я ни капельки не сомневалась, что с подобным подходом со временем он наверстает, а то и переплюнет иных обладателей «корочки».

Но он не успел...

With the permission of the family of Alexey, who tragically died on June 4, 2017, I restore the article with his only interview. This article was first published on miniviolets.ru web site in March 2013, but was later removed at the request of Alexey. The bright memory to the kind man.

In 2003 a young man on his way home from a lecture stopped by the store to wait out the weather. The store was called Dom Fialki (House of Violets). As is often the case, chance was the beginning of a long journey. He came out of the store full of impressions and... with a new plant in his hands. A couple of years later, he took part in a virtual competition at the forum of Dom Fialki, and photos of miniatures grown by him won first place. The young grower was noticed by the founder of the Association of Amateur AV growers “New Names” Anya Sergeeva and invited him to participate in real not virtual shows. And soon after that Alexey Kuznetsov introduced his first variety...

* * *

At one time, I regularly met him at shows. If you're not in a hurry, you'll be sure to stop by his stand to talk about violets. Or on the move, you smile, wave your hand, and run on.

You open the door of Dom Fialki and... freeze right on the top step at the sight of a glass cabinet full of living jewels: lush bouquets, scattering of small buds, cascades of heavy bunches, bowing under the weight of large silky flowers. And neat crumbs-rosettes of well-groomed bright foliage: it seems that if you take such a plant, it will sink into your hand!.. And their owner is standing in the shade to one side. You can't see it behind the violets.

You know... the grower at his exposition always watches with the unmistakable outlook of the owner of the holiday. You can't go wrong, where is whose collection! Hosts can be hospitable, proud, modest, or even jealous... different characters, and very different people. Some sell briskly, and others have a shadow of doom on their foreheads and it seems to be written in large letters: “I'm off

duty” (this would definitely be my case if I enter violets). But there is always an underlying pride in a person: “I grew this up.” Alexey doesn't look like the owner at all. He looks like a... gardener. Or not, even more like a good guardian spirit of the garden – like the flower elf from Western fairy tales. Here he took a half step, gently touched the flower, spread it out. And again quietly slipped into the shadows behind your back – not to interfere with admiring the flowers. Always so modest and smiling.

You'll throw up your hands and groan when you finally get it: “so these are your violets?!”. That is, in every sense – his. He not only raised them, he also created them: both the owner and the author.

And yet, even from the simplest praise, Alexey is noticeably embarrassed. He tries to steer the conversation somewhere neutral. He would rather tell you a lot of nice things than let you to do it! And always generously shares his experience and positive attitude. After communicating with him, you go home as if you fly on wings: quickly, quickly look after violets! Do something to make them grow and bloom better.

Our acquaintance with Alexey had direct consequences for my plants. After looking at Alexey's neat rosettes, I realized that the wick is not at all scary, and moved the entire collection to wick-watering. It is today that growers who are watering “the old-fashioned way” are becoming a rarity. But Alexey was the first, and it seemed like some absolutely incredibly exotic.

Once, having made up my mind, I gave an investigation on the subject of agricultural technology. Alexey answered at length, and showed no signs of impatience. The information was unique, and I listened with both ears, trying not to miss a single bit. And on the way home I caught myself: “I'm so stupid! I should have asked him to record it!” As an amateur journalist, I always have a voice recorder in my bag. Only I'm a bad journalist-I always forget about it.

Here it should be noted that Alexey is not a “computer” person. He doesn't visit social networks, doesn't write on

flower-growing sites, and doesn't give his contacts to anyone. You can only catch him alive at a show. Knowing that he regularly reads my forum, several times I invited him to register and come to chat. He prettily refused, and I finally realized that it is not necessary to tease a person who does not like online communication. “Well, nothing. If I see him next time, I'll ask for an interview specifically for my web site,” I thought.

And then he disappeared... as if he had overheard my thoughts! You will come to Dom Fialki, habitually search your eyes for a familiar smile and get bored without meeting Alexey. As before, Dom Fialki guests are greeted at the entrance by his glass cabinet full of blooming beauties. But just a good guardian spirit something nearby is not visible. I grab a bag of perlite from the shelf, take it to the checkout, and go home. Then once I asked: “and what, Kuznetsov is no longer on duty at shows at all?” – “Never more”, – they say. Flatly refused. He brings plants and runs away.

Soon an article appeared on the web site of Dom Fialki – a presentation of Alexey's lecture, “Miniatures on Wick Watering”. I missed the lecture, but it was all in the presentation. Inspired by a vivid example, familiar miniature growers began to move collections to wick watering more and more often. And I have grown up and gained buds of violets hybridized by Alexey, bought as leaf cuttings. ‘SK-Landscape in the Mist’ and ‘SK-Aphrodite’ were the first plants. On these varieties, it became really clear to me how successful the work of the hybridizer is. Neat, quick, and caps of excellent colors even in the first bloom. Experienced hybridizers do not always introduce such varieties as very young Alexey. Most of his varieties are easy growing! Such a plant is quite easy for even an inexperienced grower: just a few months after planting the leaf, the result is ready as a bouquet of good flowers on the compact rosette.

At the same time, I continued to accumulate questions to the author of these beauties. Where can I view photos and a list of all new hybrids? Why are there no author's descriptions of varieties, and when will he make them? Is there any way to contact him in order to purchase

cuttings? Are there any yellow-flowered and fantasy violets in his creative plans, etc. I just wanted to see him, at least to say “thank you” for information about wick watering.

One day I happened to find out that he had been seen at Dom Fialki in the morning. I called the store at random. In advance preparing for refusal, asked... and I heard his friendly voice on the phone: “With great pleasure! I even wanted to suggest...”

What a surprise!! It was quite unexpected and very, very nice! I picked up the “journalist’s kit” as I went, and ran at a brisk pace to meet the elusive Maestro. On the way, and I bought fresh batteries for the recorder, and even had time to think about the questions.

I just couldn’t record the interview. Because at the sight of the “spy machine” my vis-a-vis characteristically tensed, and it became clear: uh, so we can’t “cook porridge” together. I had a suspicion... So I put the recorder away, honestly warning the interlocutor that I have a girl’s memory, most likely I will forget half of it. I will not be able to reproduce the quotes verbatim, so I will have to retell everything in free mode in my own words. To which Alexey (after burying the recorder, noticeably cheered up) enthusiastically responded, “So this is the best!”. Ah... well, it’s easy for him to reason! Naturally, and all my well-thought-out conversation plan safely departed to the same place as the recorder. But on the other hand, “Your first variety?”, “Your plans?”, “Favorite flower?” Asked as if we haven’t read enough of these interviews.

Yes, we also talked about everything, but after the first hour of conversation, I already knew that I would write first of all about the author not about his violets. I am deeply convinced that the personality of the creator leaves the most direct imprint on the fruits of his creativity.

For all his benevolence and soft, pleasant manners, Alexey is a very firm person: purposeful, calm, logical thinking. And clearly aware of what he wants from life, and what, on the contrary, he is not ready to spend time. Alexey gets along well with people, but prefers to act on his own and make decisions independently.

He lives on the principle of “if you want to do something, try to do it right away completely, so that you don’t waste time correcting it.” So he began to grow violets at one time. First of all, he collected information on agricultural technology. He carefully compared everything, analyzed it, and came up with his own algorithm. He tried it out in practice and got natural results. However, this did not calm him down, and he immediately began to improve the method. He still continues. If he is not too happy about something, he never gives up on the problem with a purely Russian “Oh, okay! Does not matter...” – and will methodically dig, studying the issue until he understands how the system works, calculates all the solutions and chooses the best one for himself. Faced with the need to cut holes in the lids of containers for wick watering, he did not calm down until he picked up the right diameter of the skin punch. After that, he began to stamp holes exactly the right size. Faced with the problem of the appearance of green algae in the containers he delved into the wilds of the forums of aquarists. The English have such a capacious term – “monkey job”: routine work that does not require high skills and a great mind. This is the kind of work Kuznetsov hates and avoids in every possible way.

He called all this a “systematic approach” and immediately began to praise a book with a difficult-to-reproduce title: *The Art of Systematic Thinking*. The necessary knowledge about systems and creative approach to problem solving, which once really hooked him and influenced his attitude to work.

A person who is seriously engaged in hybridizing always has a lot of plants at home. These are thousands and thousands of seedlings, babies undergoing testing of varieties and candidates for the role of future parent pairs. Plus some favorite varieties are for the soul and for shows. It is not surprising that, despite the high efficiency of the system, almost all of Alexey’s free time is spent working with violets. He’s been spending only four or five hours a day for sleeping.

Even at the beginning of his passion for floriculture, Alexey decided on priorities, choosing hybridization. Creating

something new is much more interesting to him than collecting and growing something already created by someone.

He has never been involved in online sales, only participated in shows. Alexey doesn’t like to say “no” to people. Just to avoid an uncomfortable situation for himself, he carefully protects contact information from overzealous “fans”. However, to the immense annoyance of the hybridizer, especially active growers still break through from time to time. They get a mobile number somewhere, and call, and hotly beg “to make an exception for them”. They are terribly surprised when they meet a refusal... he did not measure his hobby by money.

Meanwhile, Alexey does not even keep all the cultivars he hybridized in the collection. Well, some part of it is set aside, of course, for further work, but more often he does this: hybridized, tested, successfully presented at a show, leaves – to the growers, the mother plant he gives to someone. And-voila! Available for a new job. If the variety is successful, it will not be lost without the care of the hybridizer. There is no point in worrying about others.

He threw away unsuccessful seedlings at once. Though “in his youth,” Alexey still gave up a couple of times: he succumbed to the persuasions of colleagues, left a couple of varieties that he was not very happy with, and also gave a seedling to the growers. Now he regrets it, saying those were not particularly successful plants, but it’s too late to take them back now. So, it’s my own fault, but in the future I will try not to make such mistakes. He is also not too happy with himself that at some point he released a lot of hybrids with similar colors. Believes that it was necessary to leave just one in its color category, and not to produce the same type varieties.

And, like any dignity, Alexey’s perfectionism has its downside.

Everyone knows that Alexey Kuznetsov does not make descriptions for his varieties. The violet community is at a loss about this. Growers can also be understood: they are uncomfortable. How can I explain to others what will grow out

of a leaf? And how ethical is it to make descriptions yourself, instead of hybridizer? It's not the first time I've teased Alexey about this. His face grew serious: it was obvious that the subject was very sensitive for him. Yes—he understands what is necessary, but has not yet decided which side to approach. I want to do the best, but unfortunately I don't have time to do it yet. But he doesn't want to do it sloppily. In general, the author is not against "amateur descriptions" of varieties, but does not approve of virtual sales without photos. He doesn't even consider selling with a full-fledged photo to be the most correct thing to do. So, until you see the "live" plant, the impression is still distorted.

Here is what he really categorically refuses to do, it is to give short descriptions: "Double pink, plain, miniature". He believes that this only misleads people. We all had to deal with this situation, ordering new varieties with description only without photos, just flattered by the magic of the word "new". While waiting for the first buds, there is usually time to draw in the imagination of all sorts of pictures – one more beautiful than the other, which at the end are broken to pieces on the inexorable prose in the form of small flowers of a purely unremarkable appearance.

My interlocutor switched to apples. "Here," he says, "one apple is red, the other is green. You say it, and everyone will immediately imagine it. What if it's striped? Or with a blush? How do I describe this pattern and shade?.. But the most important thing for an apple is its taste! So isn't it easier to try it once?" But the topic of apples did not have time to develop: we quietly turned to a new one, and forgot to go back. We generally had a very stormy conversation – three hours was not enough.

Quite often his wife's name comes up in conversation. He proudly told about how she supports and inspires him in his breeding work. However, Alexey could not infect his wife with his passion, and her contribution to the hybridization process was limited to supplying new varieties with names. His names are 'Octopus', 'Lunatic' and 'Fenix'. Almost everyone else is hers.

Well, the prefix SK stands for "Scales/Kuznetsov". The prefix "AK" didn't look very good, while "Scales" is Alexey's nickname on those rare forums where he sometimes appears.

* * *

Of course, we talked about hybridizing and hybrids by Alexey. And I started with a question that he probably tired of: "What surprises can we expect in the near future?" Of course, he didn't answer, but not out of spite or superstition (it seemed to me that he was equally alien to both), but simply: You promise in advance, people will ask, wait. What if it doesn't work? Why this is necessary? But he smiled very mysteriously. I tried to probe from the other side: "well, what are you interested in? Approximately what areas would you like to work in?"— But even here we managed to achieve little. Almost everything is interesting: variegated leaves, unusual foliage shape (like 'Lunatic') and composite colors, and shade and the shape of the flower. He is interested in all sorts of rarities like 'Botanica' or 'Fools Gold'. In general... something is definitely waiting for us. We'll see what happens.

The first successful pollination experiments resulted in the semi-miniatures 'SK-Octopus' and 'SK-Primrose', which he first presented at a show in 2007. There rosettes were larger than he wanted because one of the parents was the standard 'Split Sky' by Prilutskaya. And 'Rob's Penny Ante' was taken as the mother plant. "SK-Octopus" inherited from his father a rare feature of a venous pattern on the petals, and thus immediately attracted the interest of growers.

Alexey continued his experiments. For the roles of subsequent parent pairs, he chose mainly miniature varieties. According to Alexey, the results of cross-breeding are not as unexpected as many people think. The most difficult thing is to get the right shade, and everything else is more or less predictable. However, a whole cluster of popular Kuznetsov's varieties turned out just as a result of unplanned crossing. It was not exactly by accident, but still, it happened like this.

Alexey, who at that time had not yet lost hope of infecting his wife with

hybridizing bacillus, decided to hold a demonstration specifically for her: to grow a violet together from seed. 'Munchkin Kisses' by LLG and an old friend – his favorite 'Rob's Penny Ante' – were blooming very nicely. This last has again played the role of mother. As a result of this cross were introduced such varieties as 'SK-Aphrodite', 'SK-Volyushka', 'SK-Apple Orchard', 'SK-Before a Thunderstorm', 'SK-Crane Dance', 'Fenix' (in Memory of Ania Sergeeva) (just like that – without a prefix), 'SK-First Love'. The situation with the 'SK-First Love' was atypical: very unexpectedly, at first it looked like a microminiature next to the sisters. But it grew, developed and bloomed almost on a par with the rest, which is a huge rarity for a microminiature variety. All varieties of that cross inherited from 'Rob's Penny Ante' rapid growth, a tendency to easy and early flowering and high leaf fertility, and from 'Munchkin Kisses' – shiny smooth leaves and lush caps of flowers. And, although the wife did not succumb to Alexey's cunning provocation, as a result of the experiment, our collections were replenished with a whole family of excellent varieties.

At the time of the interview Alexey was especially interested in increasing the flowering period by extending the life of the flower. According to his observations, long flowering is often (though not always) characteristic of "difficult", slow-growing varieties, and he would like to break this coupling. He also deals with wasp-type flowers. Unique leaves of 'SK-Lunatic', presented this summer at the show, was stripped by growers literally during the first morning. Alexey got all his wasps from 'Blue Tail Fly' and... have you guessed it? Of course, 'Rob's Penny Ante'.

Alexey was not a biologist. He had a complex technical and legal education with experience in the field of business process automation. At that time, I had no doubt that with such an approach, he would eventually catch up, or even surpass others with appropriate education.

But he didn't make it...

Жизнь за кадром

Life Behind the Scenes



Галина Лазоренко, Клин, МО
Galina Lazorenko, Klin, Russia

*Кто испытал наслаждение творчества,
для того все другие наслаждения уже
не существуют*

А.П. Чехов

Каждый день жизнь дает нам тысячи разных возможностей: возможность измениться, начать все сначала или возможность проявить себя с другой стороны и открыть новые таланты.

Цель жизни — самовыражение. Это воплощение своего внутреннего мира во внешнем. Проявление своих идей в материальном мире с учетом собственного индивидуального мировосприятия.

И одним из способов самовыражения, воплощения собственных идей и желаний, является рукоделие. Я с удовольствием работаю руками: люблю шить, мастерить из подручных материалов, рисовать, вышивать, выращивать цветы. И никогда не останавливаюсь на достигнутом, пробуя себя в разных направлениях.

В последние годы серьезным увлечением стало создание картин из перьев птиц и объемных картин-фэнтези. Наверное, это выражение потребности души в красоте, защищенности и радости бытия. Согласитесь, что картина,

созданная своими руками, несет в себе гораздо больше позитивной энергии, чем отштампованная станком.

Вспоминая маму или бабушку за рукоделием, я вижу их лица: спокойные, умиротворенные, светлые. При занятии рукоделием словно погружаешься в медитативное состояние «здесь и сейчас», уходит тревога, появляется чувство удовлетворенности. Для меня самовыражение в творчестве, рукоделии — мощный источник положительных эмоций, вдохновения и отличный способ разрядки, дающий выход накопленной негативной энергии.

В 2018 году вышел сборник моих стихов «Стихов щебетанье». Что же такое — рождение стиха? Связь со Вселенной, с Богом? Труд, помноженный на терпение? Или все вместе? Для каждого Поэзия — это что-то особое, и у каждого Муза — со своим неповторимым характером. Как рождаются мои стихи? Я не знаю. Они льются откуда-то изнутри и складываются как-то сами. Знаю одно: они от души, от любви ко всему окружающему миру. Поэтому пишу о природе, много о фиалках — о них я ещё напишу отдельно.

Как я пишу, сама не знаю,
Быть может, просто сочиняю.
Легко ложатся в рифму строчки,
Наверно, родилась в сорочке.

Само собой все происходит,
Ко мне стихи во сне приходят.
Иду по улице и слышу,
Как будто кто диктует свыше.

А может Ангел помогает
И мне их на ухо читает.
Или Господь шлет озаренье,
За послушанье и терпенье.

Незримо Муза прилетает,
На скрипке музыку играет.
И я с задумчивой улыбкой
Пишу стихи под эту скрипку.



[1]

В 2019 году я попробовала новое для себя занятие — роспись стен. Расписывала стены дома по просьбе своих детей. Роспись стен — это актуальное и, что не менее важно, оригинальное интерьерное решение, которое особым образом формирует пространство, будоража воображение и стимулируя творческий потенциал.

Спросите, где на все брать время? Да было бы желание, а время найдет. «Желание — тысяча возможностей, а нежелание — тысяча причин» (Дэвид Мэйтланд). И самовыражение в творчестве — это простой способ быть счастливее и найти согласие со своим внутренним миром.

Потому я всем желаю: «Пусть жизнь дарит тысячи счастливых возможностей, и каждая из них пусть будет использована на все сто!»

Оглянувшись назад, вперед, в будущее

*Прошлое и настоящее — наши средства,
и только будущее — наша цель*
Блез Паскаль

Как скоротечно время! Такими словами я начинала свою статью «В ожидании чуда» в первом выпуске альманаха «Фиалочный мир». Прошло десять лет. Много это или мало? Время — это череда мгновений. Его надо мерить событиями. Тогда еще как-то можно понять, что сделал и что еще хочется и нужно успеть.



[2]

Листаем годы, как страницы.
И дни летят подобно птице.
Не властны в прошлое вернуться,
Мы можем только оглянуться.
Чтоб оценить, в чем преуспели,
И все ли выполнить успели.
Во благо ли дела вершили,
И в чем невольно согрешили.
И оглянувшись, понимаем,
Свою судьбу творим мы сами.

Итак, какие события произошли за прошедшие десять лет и что было сделано в процессе моей работы по селекции сенполий.

В свое время, перед тем, как попробовать себя в сфере селекции, я много перечитала литературы по селекции растений, в частности, сенполий. Но нельзя просто «научить селекции». Основной опыт приобретается в процессе практики. Поэтому десятилетняя практика работы по селекции сенполий, дала мне многое.

Я хорошо усвоила, что процесс искусственного перекрестного опыления растений не просто техническая операция, а настоящая творческая работа, требующая строгого соблюдения определенных правил, искусных навыков и необходимых условий для этой работы.

Кроме того, преследуя разные цели работы — укрупнение размера цветка и уменьшение розетки, получение новой расцветки цветков или пестролистной окраски у листьев, выведение сортов с махровыми цветками, закрепление крепких цветоносов и так далее — получала положительные результаты.

Так, в 2010 году появились сорта с очень крупными махровыми цветками на небольшой розетке: 'ЛиК-Весенний Мираж' и 'ЛиК-Диадора'.

В 2012 году были представлены два первых пестролистных сорта 'ЛиК-Нежные Напевы' и 'ЛиК-Зимняя Вуаль'.

За период 2010–2013 год, популярными оказались сорта: 'ЛиК-Степной Ветерок' (2010), 'ЛиК-Белая Колыбель' (2010), 'ЛиК-День Венчания' (2011), 'ЛиК-Пленица Грез' (2011), 'ЛиК-Тверские Узоры' (2012), 'ЛиК-Кралечка' (2012), 'ЛиК-Шелест Воли' (2013), 'ЛиК-Светлая Весть' (2013) и другие.

В 2014 году мы с мужем переехали в Россию, в город Клин Московской области. Переезжая, я забрала плоды селекции последних трех лет, сеянцы, проходившие проверку и несколько



[3]



[4]



[5]

[1] **Объемная картина-фэнтези «Тише мыши, кот на крыше» / Fantasy 3D-painting "Quiet mouse, cat in the house"**

[2] **Картина из перьев птиц «Синички» / Painting of bird feathers "Titmice"**

[3] **Галина Лазаренко с призером выставки / Galina Lazorenko with winning plant**

[4] **Роспись стен – Воздушный корабль / Wall painting – Airship**

[5] **Сборник стихов / Books of Poems**



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]

любимых сортов прошлых лет. В первую очередь обустроила стеллажи, создала необходимые условия для фиалок и продолжила работу по селекции.

Каждый год в моем реестре прибавляется примерно 12–15 сортов. С начала моей селекционной работы (2002 год) к концу 2019 года в реестр внесено 240 сортов с префиксом ЛиК-.

Сначала я подбирала родительские пары только из стандартных сортов, но, работая над уменьшением розетки, стала проводить опыление на миниатюрных и полуминиатюрных сортах. И, естественно, появились крохи и в моей селекции. Первым полуминиатюрным сортом стал 'ЛиК-Гусиные Лапки' (2014), а первым миниатюрным сортом — 'ЛиК-Горячий Поцелуй' (2015). Потом были полуминиатюрные сорта: 'ЛиК-Хранители Леса' (2015), 'ЛиК-Весенняя Капель' (2015) и другие. Самым продуктивным годом в плане полуминиатюр стал 2018 год: 'ЛиК-Звездный Мальчик', 'ЛиК-Волжаночка', 'ЛиК-Ожерелье Голубки', 'ЛиК-Весенний Ангел' и другие.

Появились и химеры: 'ЛиК-Притяжение' (2013), 'ЛиК-Звезда Бродвея' (2015), 'ЛиК-Черничный Поцелуй' (2017), 'ЛиК-Заснеженный Май' (2017), 'ЛиК-Мадмуазель' (2018) и 'ЛиК-Заповедная Русь' (2019).

За период 2014–2018 годы, самые востребованные сорта: 'ЛиК-Огневушка-Поскакушка' (2014), 'ЛиК-Лорелея' (2015), 'ЛиК-Звездная Высь' (2016), 'ЛиК-Игра

Престола' (2016), 'ЛиК-Островок Счастья' (2017), 'ЛиК-Кружево Судьбы' (2017), 'ЛиК-В Плену Фантазий' (2018) и другие.

На сортах 2019 года я хочу остановиться отдельно — 'ЛиК-Сиреневая Снежность', 'ЛиК-Поцелуй Богини', 'ЛиК-Букет Бургундского', 'ЛиК-Ежевичный Бум', 'ЛиК-Полярный День', 'ЛиК-Вселенная', 'ЛиК-Божоле Нуво', 'ЛиК-Жгучий Чили', 'ЛиК-Лавандовый Полдень', 'ЛиК-Весеннее Чудо', 'ЛиК-Вологодская Кружевница', 'ЛиК-Река Вологда', 'ЛиК-Рассветная', 'ЛиК-Заповедная Русь', 'ЛиК-Ма Шери'. Сорта новые, их 15, и время покажет, какие из них станут любимыми. Если в 2018 году было представлено больше сенполий с синей окраской цветков, то к 2019 была выведена серия красноцветковых сортов, пестролистники и одна многоцветная химера.

Если обратить внимание на количество цветков на одном цветоносе, то виден явный прогресс в их увеличении. В основном на одном цветоносе 6–8 цветков, а есть 10–12 и больше. Особенно удивил и порадовал меня сорт 'ЛиК-Небесная Сказка' (2018), который дал в третьем цветении 20–22 цветка на одном цветоносе.

Что касается перспективы, то работа ведется постоянно. Ведь, чтобы вывести новый сорт, следует потрудиться не один, а несколько лет!

Ожидаются новые полуминиатюрные сорта, среди которых будут химеры. А также добавляются трейлерные

фиалки, причем, пестролистные, самой разной окраски. Трейлеры я люблю давно и решила поработать и с ними. Будут фантазийные сорта и каемчатые. Разумеется, формы и размеры, и конечно расцветки самые разнообразные.

Растут фиалки на окне
И, словно солнце по весне,
Нам греют душу, дарят свет,
Цветут на радость много лет.
И в доме радость, и уют,
Когда фиалки в нем живут.

Я получаю много отзывов о своих фиалках, о компактности, о длительном и обильном цветении. И я благодарна всем, кто присылает мне такие позитивные отзывы, они дорогого стоят. Ведь каждому сорту отдаешь частичку своей души, а взамен получаешь непередаваемую радость, творческий импульс, новые идеи.

Еще я тесно сотрудничаю с журналом «Узамбарская фиалка» и за прошедшие 10 лет написала более 40 статей в любимый журнал. И призываю всех любителей сенполий делиться своими знаниями и опытом на страницах журнала, который является дополнением энциклопедии. Это живое прикосновение к удивительному миру растений, это конкретная информация из огромного мира знаний.

Узамбарская фиалка — удивительный цветок! Сенполию можно назвать

маленькой тайной в огромной Вселенной. Она сближает людей разных убеждений и интересов, разного возраста, профессий, помогает найти общий язык, тем самым воспитывая в нас доброжелательность, позитивное отношение к окружающему миру. Я от всего сердца желаю всем добра и процветания!

Стихи и фото автора

Фиалки Г. Лазоренко / Hybrids

by G. Lazorenko

[6]

Лик-Жгучий Перец / LiK-Hot Pepper

[7]

Лик-Сиреневая Снежность / LiK-Lilac

Tenderness

[8]

Лик-Бохоле Нуво / LiK- Beaujolais

Nouveau

[9]

Лик-Букет

Бургундского / LiK-Bouquet of

Burgundy

[10]

Лик-Вологодская

Кружевница / LiK-Vologda Lace Maker

[11]

Лик-Река Вологда,

трейлер / LiK-Vologda River, trailer

[12]

Лик-Лавандовый

Полдень / LiK-Lavender Afternoon

[13]

Лик-Ма Шери / LiK- Ma Cheri

[14]

Лик-Вселенная / LiK- The Universe

Who has experienced the pleasure of creativity, for those all other pleasures no longer exist
Anton Chekhov

Every day, life gives us thousands of different opportunities: the opportunity to change, to start all over again, or the opportunity to express ourselves in a different way and discover new talents.

The goal of life is self-expression. This is the embodiment of your inner world in the outer. The manifestation of our ideas in the material world, taking into account our own perception of the world.

And one of the ways to express you, to embody your own ideas and desires, is needlework. I enjoy working with my hands: I like to sew, make things from improvised materials, draw, embroider, grow flowers. And I never stop there, trying myself in different directions.

In recent years, the creation of paintings from bird feathers and three-dimensional fantasy paintings has become my serious hobby. Perhaps this is an expression of the soul's need for beauty, security and joy of being. Agree that a picture created with your own hands carries much more positive energy than a machine-stamped one.

When I think of my mother or grandmother at needlework, I see their faces: calm, peaceful, bright. When doing needlework, it is as if you are immersed in a meditative state of "here and now", anxiety disappears, a sense of satisfaction appears. For me, self-expression

in creativity, needlework is a powerful source of positive emotions, inspiration and a great way to discharge the accumulated negative energy.

In 2018, a collection of my poems "Poems Chirping" was published. What is the birth of verse? A connection to the universe, to God? Work, coupled with patience? Or all of them? For everyone, poetry is something special, and each muse has its own unique character. How are my poems born? I don't know. They flow from somewhere inside and somehow form themselves. I know one thing: they are from the heart, from love for the whole world around them. Therefore, I write about nature, a lot about violets – I will write about them separately.

In 2019, I tried a new activity for myself: wall painting. I painted the walls of the house at the request of my children. Wall painting is an up-to-date and, no less important, original interior solution that forms the space in a special way, exciting the imagination and stimulating creativity.

Ask where to take all the time? Yes, there would be a desire, but there is time. "Desire is a thousand possibilities, and reluctance is a thousand reasons" (David Maitland). And self-expression in creativity is an easy way to be happier and find harmony with your inner world.

Therefore, I wish everyone: "Let life give you thousands of happy opportunities, and let each of them be used to its full potential!"



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]

Looking back, go forward, into the future

The past and the present are our means, and only the future is our goal

Blaise Pascal

How fleeting is time! With these words I began my article, “Waiting for a miracle” in the first issue of the Almanac 2010 “Violet World”. Ten years have passed. Is it a lot or a little? Each segment of our life has its own timings. Time is fleeting, it is impossible to estimate its duration, it is a series of moments. It should be measured by events. Then you can somehow understand what you have done and what else you want and need to do.

So, what events have occurred over the past ten years and what has been done in the course of my work on the hybridization of violets?

At one time, before trying myself in hybridization, I read a lot of literature on plant hybridizing, in particular, violets. But you can't just “teach hybridizing”. The main experience is acquired in the course of practice. Therefore, the ten-year practice of working in hybridization of violets has given me a lot.

I have learned well that the process of cross-pollination of plants is not just

a technical operation, but a real creative work that requires strict compliance with certain rules, special skills and the necessary conditions for this work.

In addition, pursuing different goals of work – enlarging the size of the flower and reducing the rosette, obtaining a new color of flowers or variegated color in the leaves, hybridizing varieties with double flowers, fixing strong peduncles, and so on – I received positive results.

So, in 2010, there were varieties with very large double flowers on a small rosette ‘LiK-Spring Mirage’ and ‘LiK-Diadora’. In 2012, the first two variegated varieties ‘LiK-Gentle Melodies’ and ‘LiK-Winter Veil’ were introduced.

For the period 2010–2013, the following varieties were popular: ‘LiK-Steppe Breeze’ (2010), ‘LiK-White Cradle’ (2010), ‘LiK-Wedding Day’ (2011), ‘LiK-Captive of Dreams’ (2011), ‘LiK-Tver Patterns’ (2012), ‘LiK-Kralechka’ (2012), ‘LiK-Rustle of Waves’ (2013), ‘LiK-Bright News’ (2013) and others.

In 2014, my husband and I moved from Ukraine to Russia, to Klin, Moscow region. Moving, I took the results of my hybridization of the last three years, seedlings that are being tested and a few favorite varieties of past years. First of all,

I equipped the shelves, created the necessary conditions for violets and continued to work on hybridization.

Every year, about 12–15 varieties are added to my register. Since the beginning of my hybridizing work (2002) by the end of 2019, 240 varieties with the prefix LiK- have been entered in the register.

At first, I selected parent pairs only from standard varieties, but working on reducing the rosette, I began to pollinate on miniature and semi-miniature varieties. And, of course, there were minis in my selection. The first semi-miniature variety was ‘LiK-Crow’s Feet’ (2014), and the first miniature variety was ‘LiK-Hot Kiss’ (2015). Then there were semi-miniature varieties: ‘LiK-Keepers of the Forest’ (2015), ‘LiK-Spring Drop’ (2015) and others. The most productive year with semi-minis was 2018: ‘LiK-Star Boy’, ‘LiK-Volzhanochka’, ‘LiK-Dove Necklace’, ‘LiK-Spring Angel’ and others.

There were also chimeras: ‘LiK-Attraction’ (2013), ‘LiK-Broadway Star’ (2015), ‘LiK-Blueberry Kiss’ (2017), ‘LiK-Snow-Covered May’ (2017), ‘LiK-Mademoiselle’ (2018) and ‘LiK-Reserved Russia’ (2019).

For the period 2014–2018, the most popular varieties:



[17]



[18]

'LiK-Ognevushka-Poskakushka' (2014), 'LiK-Lorelei' (2015), 'LiK-Starry Height' (2016), 'LiK-Game of Thrones' (2016), 'LiK-Island of Happiness' (2017), 'LiK -Lace of Fate' (2017), 'LiK-In Captivity of Fantasies' (2018) and others.

On the varieties of 2019, I want to stop separately – 'LiK-Lilac Snow', 'LiK-Kiss of the Goddess', 'LiK-Bouquet of Burgundy', 'LiK -Blackberry Boom', 'LiK -Polar Day', 'LiK -Universe', 'LiK-Beaujolais Nouveau', 'LiK -Burning Chili', 'LiK-Lavender Noon', 'LiK-Spring Miracle', 'LiK-Vologda Lace Maker', 'LiK -Vologda River', 'LiK -Rassvetnaya', 'LiK-Reserved Russia', 'LiK-Ma Sheri'. The varieties are new, there are 15 of them, and time will tell which of them will become your favorite. If in 2018 more violets with blue flowers were presented, by 2019 a series of red-flowered varieties, variegated leaves and one multicolored chimera were introduced.

If you pay attention to the number of flowers on one peduncle, you can see a clear progress in their increase. Basically, there are 6–8 flowers on one peduncle, and there are 10–12 or more. I was particularly surprised and pleased with the variety 'LiK -Heavenly Fairy Tale' (2018), which gave in the third flowering 20–22 flowers on one peduncle. As for the perspective, the work is ongoing.

After all, to bring a new variety, you should work hard for more than one year and go 4–5 years ahead.

In 2020 there are semi-miniature varieties, among which there is a chimera. And also added trailer violets, and, variegated, very different colors. I love trailers for a long time and decided to work with them.

There will be fantasy varieties and edged ones. As you can see, the shapes and sizes, and of course the colors are very diverse. I get a lot of feedback about my violets, about their compactness, about their long and abundant flowering. And I am grateful to everyone who sends me such positive feedback, they are worth a lot. After all, you give each variety a piece of your soul, and in return you get an indescribable joy, creative impulse, new ideas.

I also work closely with the magazine Uzamarskaya Fialka and over the past 10 years I have written more than 40 articles for my favorite magazine. And I encourage all fans of violets to share their knowledge and experience on the pages of the magazine, which is an addition to the encyclopedia. This is a living touch to the amazing world of plants, this is concrete information from the vast world of knowledge.

African violet – an amazing flower! It can be called a small secret in the vast universe.

It brings together people of different beliefs and interests, different ages, professions, helps to find a common language, thereby educating us in a friendly, positive attitude to the world around us.

I wholeheartedly wish everyone well and prosperity!

[15]

ЛиК-Рассветная / LiK- Rassvetnaya

[16]

ЛиК-Поцелуй Богини / LiK- Goddess Kiss

[17]

ЛиК-Полярный День / LiK- Polar Day

[18]

ЛиК-Ежевичный Бум / LiK- Blackberry Boom

Химеры ЛиК Галины Лазоренко

LiK Chimeras by Galina Lazorenko



Галина Лазоренко, Клин, МО
Galina Lazorenko, Klin, Russia

В журнале «Узамбарская фиалка» (№ 5, 2019) вышла статья под названием «Необычные фиалки», где я дала информацию о химерах и способах их размножения. В этой небольшой статье я расскажу о тех химерах, которые получились у меня в процессе гибридизации сенполий.

Поскольку химеры — это организмы, содержащие два разных набора генов, то само растение имеет два различных слоя клеток. Один слой определяет окраску основного «фона» цветка, а второй — цвет полосы. Появляются химеры в результате мутаций.

Спонтанные мутации клеток в точках роста растений происходят постоянно, и, следовательно, нередки случаи появления химер и мутированных растений.

В процессе селекционной работы с сенполиями за последнее десятилетие у меня неоднократно получались фиалки с химерной окраской. Вот некоторые из них.

Химера 'ЛиК-Притяжение' — это спорт от сорта 'ЛиК-Многообразие Жизни'. 'ЛиК-Звезда Бродвея' получена при опылении сорта с однотонной окраской цветков и с пальчиковым узором. Химера 'ЛиК-Черничный

Поцелуй' получилась при перекрестном опылении химеры и сорта с двухцветной окраской. 'ЛиК-Заснеженный Май' — результат опыления сорта с однотонной окраской цветков и с пальчиковым узором. У 'ЛиК-Мадмуазель' «мама» с фантазийной окраской, «папа» — химера. И наконец, две химеры, которые вышли в свет в 2019 году: 'ЛиК-Заповедная Русь' и 'ЛиК-Заповедная Русь-2'. Обе из одного посева. «Мама» с пальчиковым узором лепестков, у «папы» — фантазийная окраска мазками и штрихами. У первого культивара многоцветная окраска (с белым), и сохранить ее бывает сложно — нужны правильные условия содержания. А 'ЛиК-Заповедная Русь-2' свою химерную окраску сохраняет практически всегда.

Все химеры я стараюсь размножать пасынками от среза «головы» материнского растения или пасынками от цветоносов. О способах размножения химер советую почитать статью, на которую я сослалась в самом начале. Желаю всем удачи!

In the Uzambarskaya Fialka Magazine, #5, 2019, an article called “Unusual violets” was published, where I gave information about chimeras and ways of their reproduction. In this short article, I will tell you about the chimeras that I got in the process of AV hybridization.

Since chimeras are organisms that contain two different sets of genes, the plant itself has two different layers of cells. One layer determines the color of the main “background” of the flower, and the second—the color of the strip. Chimeras appear as a result of random mutations.

Spontaneous mutations of cells at plant growth points occur constantly, and, therefore, cases of the appearance of chimeras and mutated plants are not uncommon.

In the course of AV hybridizing over the past decade, I have repeatedly obtained violets with a chimeric color. Here are some of them:

‘LiK-Attraction’ (2013), ‘LiK-Broadway Star’ (2015), ‘LiK-Blueberry Kiss’ (2016), ‘LiK-Snowy May’ (2017), ‘LiK-Mademoiselle’ (2018), ‘LiK-Sanctuary Russia’ (2019), ‘LiK-Sanctuary Russia-2’ (2019).

The chimera ‘LiK-Attraction’ is a sport from the variety ‘LiK-Diversity of Life’. The chimera has large double fringed pink flowers with a blue stripe in the center of the petals.

The chimera ‘LiK-Broadway Star’ was obtained by pollinating a variety with a monophonic color of flowers and with a mottling pattern. As a result: white stars with a pink stripe in the center

of the petals, and around the stripe there is also a halo of fuchsia dusting.

The chimera ‘LiK-Blueberry Kiss’ was obtained by cross-pollination of a chimera and a variety with a two-color color. It can be described as follows: large simple stars of white color, purple edges, or a wide white stripe on a purple background.

Chimera ‘LiK-Snowy May’ is the result of pollination of a variety with a monophonic color of flowers and with a mottling pattern. Large white stars with a crimson stripe in the center of the petals.

Chimera ‘LiK-Mademoiselle’. Mom – with a fantasy coloring, dad – a chimera. Large double fringed flowers with a color of fuchsia dusting and a wide white stripe in the center of the petals.

Finally, the last two chimeras that were introduced in 2019: ‘LiK-Sanctuary Russia’ and ‘LiK-Sanctuary Russia-2’. Both from the same crop. Mom – with a mottling pattern of flowers, dad – a fantasy color with strokes. The first multicolored (with white) is more difficult to convey, you need the right growing conditions. ‘LiK-Sanctuary Russia-2’ transfers its chimeric coloring almost always.

I try to propagate all chimeras by suckers from the cut of the “head” of the mother plant or by suckers from flower stalks. About the methods of reproduction of chimeras, I advise you to read the article that I referred to at the very beginning. I wish you all good luck!



[2]



[3]



[4]



[5]



[8]



[6]



[7]

[1] **ЛиК-Притяжение** / LiK-Attraction

[2] **ЛиК-Мадмуазель** / LiK-Mademoiselle

[3] **ЛиК-Заснеженный Май** / LiK-Snow-Covered May

[4] **ЛиК-Черничный Поцелуй** / LiK-Blueberry Kiss

[5] **ЛиК-Заповедная Русь** / LiK-Zapovednaya Rus'

[6] **ЛиК-Притяжение, цветки** / LiK-Attraction, flowers

[7] **ЛиК-Звезда Бродвея** / LiK-Broadway Star

[8] **ЛиК-Заповедная Русь-2** / LiK-Zapovednaya Rus'-2

Фиалки ЛЕ Елены Лебецкой

Violets LE by Elena Lebetskaya



Евгений Архипов, Москва
Evgeniy Arkhipov, Moscow, Russia



Елена Лебецкая живет в Виннице (Украина). Растения Лена полюбила давно, поскольку ее детство прошло среди цветов в Батуми. Коллекционировать фиалки она начала в 1992 году. Сначала это было просто желание выращивать фиалки, и Елена покупала сортовые сенполии до тех пор, пока коллекция не стала большой, и ей не захотелось попробовать себя в гибридизации. Это случилось в 2000-м году и совпало с бурным всплеском интереса к сенполиям в странах бывшего СССР. И у Елены стали получаться собственные сорта — неплохие, хорошие, очень хорошие, отличные! Десять лет назад у нее было всего несколько десятков сортов, теперь — сотни.

В своей работе Лена стремится к идеалу и не ограничивается одним направлением. Ее сенполии — это пестролистные и фантазийные, желтоцветковые и крупноцветковые, фиалки с бахромчатым краем и ярким цветком с белой окантовкой. Безусловно, это свидетельствует о неординарности и таланте селекционера. В работе по гибридизации с самого начала важно найти хороших родителей и выработать свою линию. Лене это удалось. Возможно, здесь был и элемент удачи, не менее важный в любом деле, чем талант и труд. Интересной находкой в ее работе было

перепоручение проверки семян другим любителям. Многие из них теперь выращивают, оценивают и помогают дать названия ее новым шедеврам.

Нужно особо отметить новаторские способности Елены. Прежде желтоцветковые фиалки выводились исключительно в Америке и не всегда обладали необходимыми сортовыми качествами. Считалось, что данный признак неустойчив и теряется от цветения к цветению. Кроме того, форма желтых цветков была несимметричной, они быстро подвядали. Лене же удалось вывести фиалки с цветками, имеющими устойчивую желтую окраску и хорошую звездчатую форму. На данный момент Елена Лебецкая является одним из самых перспективных селекционеров Украины. У нее очень много сортов, и любители постоянно ждут от нее новых оригинальных новинок. Завоевали сердца фиалководов такие сорта как 'ЛЕ-Вега', 'ЛЕ-Взбитые Сливки', 'ЛЕ-Бриллиант Тиффани', 'ЛЕ-Злато Скифов', 'ЛЕ-Сюрприз Зимы', 'ЛЕ-Ренессанс'. Интересными новинками 2018 года стали 'ЛЕ-Рита', 'ЛЕ-Игорь', 'ЛЕ-Татьяна', 'ЛЕ-Валерия'. В 2019 году это были сорта 'ЛЕ-Галатея', 'ЛЕ-Рубиновый Лазер', 'ЛЕ-Прозрачная Лазурь', 'ЛЕ-Эстерхазь'.



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]

[1]

Елена Лебецкая с победительницей выставки в Доме Фиалки / Elena Lebetskaya with the winner of the show at the House of Violets in Moscow

[2]

ЛЕ-Бриллиант Тиффани / LE-Brilliant Tiffani (Tiffany's Diamond)

[3]

ЛЕ-Взбитые Сливки / LE-Vzbitye Slivki (Whipped Cream)

[4]

ЛЕ-Валерия / LE-Valeria

[5]

ЛЕ-Игорь / LE-Igor

[6]

ЛЕ-Vega / LE-Vega

[7]

ЛЕ-Ренессанс / LE-Renaissance

[8]

ЛЕ-Злато Скифов / LE-Zlato Skifov (Gold of the Scythians)



[9]



[10]



[16]



[12]

Elena Lebedskaya lives in Vinnitsa (Ukraine). Lena fell in love with plants for a long time, since her childhood was spent among flowers in Batumi (Georgia). She started collecting violets in 1992. At first it was just a desire to grow violets, and Elena bought a lot of varieties until the collection became large and she wanted to try hybridization. (This happened in 2000 and coincided with a rapid surge of interest in violets in the countries of the former USSR.) And Elena began to get her own varieties – not bad, good, very good, excellent! Ten years ago, she had only a few dozen varieties, now she has hundreds.

In her work, Lena strives for the ideal and is not limited to one direction. Her violets are variegated and fancy, yellow-flowered and large-flowered, violets with a fringed edge and a bright flower with a white border. Of course, this indicates the originality and talent of the hybridizer. In the work of hybridization, it is important to find good parents and develop your own line from the very beginning. Elena did it. Perhaps there was also an element of luck, no less important in any business than talent and work. An interesting finding in her work was the assignment of seedling testing to other growers. Many of them now grow, evaluate and help give names to her new masterpieces.

Elena's innovative abilities should be especially noted. Previously, yellow-flowered violets were bred exclusively in America and not always had the necessary varietal qualities. It was believed that this trait is unstable and is lost from flowering to flowering. In addition, the shape of the yellow flowers was asymmetrical, they quickly wilted. Elena also managed to bring out violets with flowers that have a stable yellow color and a good star shape. At the moment Elena Lebedskaya is one of the most promising hybridizers in Ukraine. She has a lot of varieties, and fans are constantly waiting for new original introductions from her. Such varieties as 'LE-Vega', 'LE-Whipped Cream', 'LE-Tiffany's Diamond', 'LE-Gold of the Scythians', 'Le-Surprise of Winter', 'LE-Renaissance' won the hearts of violet growers. Interesting new introductions in 2018 were 'LE-Rita', 'LE-Igor', 'LE-Tatiana', 'LE-Valeria'. In 2019, these were the varieties 'LE-Galatea', 'LE-Ruby Laser', 'LE-Transparent Azure', 'LE-Esterhazy'.



[13]



[14]



[15]

[9]

ЛЕ-Татьяна / LE-Tatiana

[10]

ЛЕ-Эстергази / LE-Esterhazy

[11]

ЛЕ-Рита / LE-Rita

[12]

ЛЕ-Галатея / LE- Galateia

[13]

ЛЕ-Рубиновый Лазер / LE-
Rubinovy Lazer (Ruby Laser)

[14]

ЛЕ-Прозрачная Лазурь / LE-
Prozrachnaia Lazur (Transparent
Azure)

[15]

ЛЕ-Сюрприз Зимы / LE-Siurpriz
Zimy (Surprise of Winter)

Эписции ТМ Татьяны Мальцевой

TM Episcias by Tatiana Maltseva



Татьяна Мальцева, Пермь
Tatyana Maltseva, Perm, Russia



[1]

Самой первой появилась в моей коллекции эписция 'Antique Velvet', которая сразу поразила меня сказочным узором. Постепенно количество сортов росло, и в какой-то момент захотелось получить что-то свое, с новым сочетанием цветов и узоров. Подбирала родительские пары с яркими расцветками и контрастным рисунком. Это были розово-красные оттенки, затем пробовала зелено-коричневые с выраженной сеточкой на листьях. Сейчас работаю с зелено-серебристой листвой. В мечтах — получить ярко-зеленые листья с красными узорами и пятнами.

Для меня отдельной темой стоит выбор названия для своих эписций, долго подбираю имя каждому новому культивару.

В 2005 году был создан клуб «Пермская фиалка», и его председателем, по решению коллекционеров, выбрали меня, но в последние годы активность деятельности клуба, к сожалению, снизилась — сказались факторы территориальной отдаленности цветоводов, равнодушие администрации города к проведению выставок, омолодился состав членов клуба, и интернет-продажи стали все шире распространяться среди коллекционеров.

The very first Episcia 'Antique Velvet' appeared in my collection and immediately struck me with a fabulous pattern. Gradually the number of varieties grew and at some point I wanted to get something of my own with a new combination of colors and patterns. I selected parent pairs with bright colors and contrast. It was pink-red shades, then tried green-brown with a distinctive network on the leaves. I am currently working with green-silver foliage. In dreams, I would like to get bright green leaves with red patterns and spots.

For me, a separate topic is the choice of a name for my episcias, it takes a long time for each new variety.

In 2005, the Perm Violet Club was established. By the decision of growers I was elected chairman of the club. Unfortunately, in recent years, the club's activities have declined, due to the factors of remoteness of growers, and the indifference of the city administration to hold shows. So the number of younger members joining the club decreased. Also, online sales have become more widespread in our collections.



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]

- [1] ТМ-Багрян / TM-Bagryan
- [2] ТМ-Дивна / TM-Divna
- [3] ТМ-Майский Полдень / TM-May Afternoon
- [4] ТМ-Бетти / TM-Betty
- [5] ТМ-Вечер / TM-Evening
- [6] ТМ-Малинка / TM-Malinka
- [7] ТМ-Южанка / TM-Yuzhanka

Селекция ZM Златы Метлушко

ZM Hybrids by Zlata Metlushko



Злата Метлушко, Екатеринбург
Zlata Methushko, Ekaterinburg, Russia

Вспоминая свое прошлое, я всегда удивляюсь, насколько извилистым может быть наш жизненный путь, как долго можно находиться в поиске и, наконец, найти. И все же сейчас, оглядываясь назад, я не стала бы ничего менять.

В 14 лет я окончила музыкальную школу по классу скрипки. На тот момент мое обучение, прежде всего, было инициативой родителей, поэтому особенного удовольствия от процесса я не получала. Мое нежелание заниматься было, скорее всего, протестом против принуждения.

Очень хорошо мне запомнился один забавный момент из детства: стою, играю, смычок не слушается, ноты расплываются в глазах, слезы каплют на скрипку, и мы вместе с ней душераздирающе рыдаем под музыку.

Конечно, позднее все изменилось, я полюбила занятия музыкой. Они позволили мне развить такие важные качества как настойчивость и целеустремленность.

Затем было обучение в музыкальном училище по классу вокала, до сих пор люблю петь популярные арии и романсы.

Окончив музыкальное училище, я приняла удивительно интересное решение: поступила в юридическую академию. Обучение в академии доставляло мне огромное удовольствие, я практически сутками просиживала над книгами дома и в библиотеке, с жадностью поглощая знания.

Но работа юриста такова, что мне необходима была некая отдушина, чтобы расслабиться, переключиться. Хотелось чего-то прекрасного, светлого. И это

прекрасное вошло в мою жизнь очаровательными фиалками.

Комнатные цветы я любила всегда, потому что они постоянно и везде были у нас дома: самые разные и в основном цветущие.

Целый мир, открылся для меня, когда я узнала, насколько прекрасными могут быть обычные комнатные растения, но не те, которые продают в магазине, а те, которые с любовью и трепетом собирают в своих коллекциях удивительные увлеченные люди — коллекционеры. Первой моей страстью стали сортовые фиалки, они были настолько божеественно красивы по сравнению с теми обычными, поселившимися на моем подоконнике «безмяшками», что моему восхищению просто не было предела. Потом были и другие цветы, но прочно и безраздельно моим сердцем завладели стрептокарпусы.

Все началось, наверное, как и у всех, с нескольких самых простеньких сортов на пробу. Потом, как человек экономный, я подумала — зачем мне покупать дорогие сорта, если я могу сама опылить, а потом и засеять. Как вы понимаете, сначала шедевров, конечно, не получилось, но это были довольно миленькие сеянцы, и появился первый опыт, определенные знания.

Окончательно мои представления о красивых цветах перевернулись, когда я приобрела несколько сортов П. Еникеева, первым тогда расцвел букетом сорт 'DS-Crazy'. Я весь день ходила как завороченная, подолгу «зависая» в созерцании цветов. Конечно, потом было много новых и прекрасных экземпляров, но тот момент открытия был для меня очень ценным: безумно захотелось

приобщиться к этому таинству создания прекрасного и делиться им с другими...

Оказалось, что создать нечто необычное и неповторимое — довольно сложная задача, требующая большого опыта, знаний и бесконечного терпения. Но творческий процесс оказался настолько захватывающим, что остановиться было уже просто невозможно... А благоговейное ожидание перед открытием каждого бутона, радость рождения нового — просто ни с чем не сравнимые ощущения, особенно, если наконец получилось то, что задумывалось.

Сейчас для меня селекция — это возможность выразить себя, свои мысли и чувства через мир цветов, с помощью тех красок, которые дает природа. Поэтому, что касается красоты цветка, то здесь у меня нет особых предпочтений, все решает исключительно творческая фантазия, и мое представление о прекрасном.

Я никогда не захожу к своим «любимкам» без настроения, это бессмысленно, так как ничего не получится. Здесь всегда нужно вдохновение, без него — никуда.

Отбирая растения, я всегда стараюсь, чтобы каждый сорт был со своей изюминкой, или некой чертовщинкой, которая делает его особенным. Бывает даже такое, что от простенького, казалось бы, цветка, идет такая мощная энергетика, что дух захватывает. Так было с сортом 'ZM-Весенняя Акварель'. Такие, внутренне наполненные сорта, встречаются довольно редко. И, к сожалению, ни фото, ни видео этого не передает.

Что касается качества розеток и цветоносов стрептокарпусов, то это, конечно, необходимая и неотъемлемая составляющая моей работы, поскольку в растении все должно быть гармонично. Я здесь стремлюсь все-таки к компактности растения. Единственное, на чем я хотела бы сделать акцент, и что волнует меня больше всего в моей работе — это добиться максимальной выносливости и бесперебойности растения.

Помимо селекции стрептокарпусов, в настоящее время я занимаюсь также селекцией шлюмбергер (декабристов) и глоксиний.

В работе с глоксиниями основные усилия направлены сейчас на получение крепких и коротких цветоносов, низкой, коренастой и компактной розетки. Особенно важно для меня решение



[1]

главной для цветоводов проблемы — это вытягивающийся стебель. При отборе посадочного материала также большое значение имеет выносливость растения, и его способность бесперебойно цвести в любых условиях содержания.

Особенность работы со шлюмбергерами (или ее сложность) заключается в очень длительном периоде, который необходим для получения результата.

Цвети шлюмбергера начинается только на третий или четвертый год жизни. Поэтому, для того чтобы оценить результат опыления, сделать определённые выводы и двигаться дальше, требуется довольно продолжительное время. При этом первое цветение редко бывает показательным, всегда необходимо обязательно дождаться второго, а иногда и третьего цветения. При удачном первоначальном опылении (правильно подобранных родителей) на создание сорта может уйти до 6 лет. Поэтому результат в данном направлении представляет для меня особую ценность.

Моя большая гордость — мой новый сорт шлюмбергера 'ZM-Princess of Monaco' (ZM-Принцесса Монако). Это совершенно уникальный культивар с золотистыми лепестками. Они не окрашены в желтый или оранжевый, лепестки имеют золотистое, хорошо выраженное напыление и малиновую окантовку по краю.

В заключение хочу сказать, что в своей работе я стремлюсь найти новые формы, сочные и необычные окраски, рисунки, сочетания, поэтому еще есть обширное поле деятельности, есть к чему стремиться.



[2]



[3]



[4]

[1]
ZM-Princess of Monaco

[2]
ZM-Vivace

[3]
ZM-Весенняя Акварель / ZM-Spring
Watercolour



[5]



[6]

Looking back on my past, I am always surprised at how winding our life path can be, how long you can be in search and finally find. But, despite this, I would not change anything now.

At the age of 14, I graduated from a music school with a violin class. At that time, my education, first of all, was the desire of my parents, so I did not get much pleasure from the process. My reluctance to engage was most likely a protest against pressure.

I remember very well one funny moment from my childhood: I stand and play, the bow doesn't obey, the notes blur in my eyes, tears drip on the violin, and we both cry heartbreakingly to the music. Of course, later everything changed, I loved music lessons, which allowed me to develop such important qualities as perseverance and determination. I later studied vocal music in school, and I still love to sing popular arias and romances.

After graduating from music school, I made a very interesting decision: I entered the law university. Studying at the university gave me great satisfaction. I spent many days sitting over books at home and in the library, greedily absorbing knowledge. But the job of a lawyer is such that I needed some kind of outlet to relax, to switch. I wanted something beautiful, bright. And this beautiful thing came into my life as charming violets. I always loved indoor plants, because they were constantly and everywhere in our house: The most different and mostly blooming.

A whole world opened-up for me when I learned how beautiful ordinary houseplants can be, but not those that are sold in the store: Those that are collected with love and trepidation in their collections by amazing, enthusiastic collectors. My first passion was named violets. They were so incredibly beautiful compared to those ordinary, settled on my windowsill, nameless violets, that my admiration simply knew no bounds. Then there were other plants, but the streptocarpus took over my heart firmly and completely.

It all started, probably, like everyone else, with a few of the simplest varieties to try. Then, as a frugal person, I thought, why should I buy expensive varieties if I can pollinate and sow them myself? As you know, at first, I had no masterpieces, of course, but there were pretty seedlings, and I gained experience and certain knowledge.

Finally, my ideas about beautiful flowers turned upside down when I found several varieties of Pavel Enikeev, the first bouquet variety, Streptocarpus 'DS-Crazy'. I walked all day as if spellbound, for a long time, enchanted, contemplating the flowers. Of course, there were still many new and beautiful varieties, but that moment of discovery was very valuable for me: I really wanted to join this mystery of creating beauty and sharing it with others.

It turned out that creating something unusual and unique is quite a difficult task, requiring a lot of experience, knowledge, and endless patience. But

the creative process turned out to be so exciting that it was simply impossible to stop. The reverent expectation every time before the opening of each bud, the joy of the birth of a new variety is simply incomparable, especially if, finally, a cross turned out, what was intended.

Now for me, hybridization is an opportunity to express myself, my thoughts and feelings through the world of colors, with the help of those colors that nature gives. Therefore, as for the beauty of the flower, here I have no special preferences, everything is decided exclusively by creative imagination, and my idea of the beautiful.

I never go to my "favorites" without an idea of what I want to achieve, a mood. It's pointless to not do so, because nothing will work out. Here you always need inspiration-without it, you get nowhere.

When selecting plants, I always try to make sure that each variety has its own flavor, or some distinctiveness that makes it special. It even happens that it seems to be a simple flower, but it has such a powerful energy that it takes your breath away. This was the case with the variety Streptocarpus 'ZM-Spring Watercolor'. Such internally filled varieties are quite rare. And, unfortunately, neither photos nor videos will give you this.

As for the quality of rosettes and peduncles of streptocarpus, this is, of course, a necessary and integral part of my work, since everything in the plant should be harmonious. I am still striving

for the compactness of the plant. The only thing I would like to focus on, and what excites me most in my work, is to achieve maximum endurance and trouble-free plants.

In addition to the hybridization of streptocarpus, I am currently also engaged in hybridizing of Schlumbergera and florist's gloxinia, *Sinningia speciosa*.

In hybridizing florist's gloxinia, my main work is now aimed at obtaining strong and short peduncles, a low, stocky, and compact rosette. Especially important for me is the solution to the main problem for growers: the elongating stem of gloxinia. The plant's hardiness and its ability to bloom without problems in any conditions of growing are also of great importance.

The challenge of working with Schlumbergera, or its complexity, is a very long period, which is necessary to get the result. Blooming for Schlumbergera begins only at 3 or 4 years of life. Therefore, in order to evaluate the result of pollination, draw certain conclusions, and move on, it takes quite a long time. At the same time, the first flowering is rarely significant, it is always necessary to wait for the second, and sometimes the third flowering. If the initial pollination is successful (the parents are correctly selected), it can take up to 6 years to create a variety. Therefore, the result in this direction is of particular value to me.

My great pride is my new variety of Schlumbergera 'ZM-Princess of Monaco'. This is a completely unique variety with golden petals. They are not colored in yellow or orange. The petals have a golden, well-marked dusting, and crimson edge.

In conclusion, I want to say that in my work I strive to find new forms, bright and unusual colors, drawings, combinations, so there is still something to work on and strive for.



[4]

ZM-Воздушные Замки / ZM-Air Castles

[5]

ZM-Изморозь / ZM-Frost

[6]

ZM-Королева Бала / ZM-Queen of the Ball

[7]

ZM-Красный Бархат / ZM-Red Velvet

[8]

ZM-Мадмуазель / ZM-Mademoiselle

[9]

ZM-Малиновый Смузи / ZM-Raspberry Smoothie

[10]

ZM-Небесное Создание / ZM-Heavenly Creature

[11]

ZM-Простая Геометрия / ZM-Simple Geometry

[12]

ZM-Рококо / ZM-Rococo

[13]

ZM-Фиалковый / ZM-Violet

[14]

ZM-Цыпочка / ZM-Chick

[15]

ZM-Элегия / ZM-Elegy

Глоксинии ЕН Елены Николаевой

EN Florist's Gloxinia Hybrids



Елена Николаева, Тольятти
Elena Nikolaeva Togliatti, Russia

Сколько себя помню, всегда любила цветы и черпала от них энергию и вдохновение. Каких только цветов у меня не было, но особое место в моем сердце заняли — и занимают по сей день — глоксинии.

Первые глоксинии появились у меня более 20 лет назад и с тех пор не покидают моих подоконников и полок. К 2013 году мне удалось собрать приличную коллекцию промышленных сортов и сортов отечественных и зарубежных селекционеров. А с 2014 года я решила сама попробовать себя в селекции и до сих пор успешно этим занимаюсь. На данный момент существует уже более 400 сортов моей селекции.

Последние годы я использую для получения семян только махровые сорта преимущественно своей селекции, тщательно подбираю пары и расцветки, чтобы получить что-то интересное и с хорошими параметрами по розетке и цветоносам. Для получения новых сортов ежегодно я выращиваю сотни сеянцев. Главная цель для меня — это сорта с крупноцветковыми многорядными цветками на крепких цветоносах с аккуратными розетками. А также запоминающиеся необычные окраски цветков и листьев. В моей коллекции сортов можно встретить оттенки от кипенно-белого до фантазийного 3-цветного. Некоторые расцветки, на мой взгляд, уникальны. За это время мне удалось накопить огромный опыт по уходу, размножению и селекции этих комнатных растений, которым я с удовольствием делюсь с цветоводами. Ряд моих статей можно встретить в цветочных журналах, а также на моем сайте glosi.ru. Часть сортов моей селекции (ЕН-) можно увидеть на фото.

As long as I can remember, I always loved flowers and drew energy and inspiration from them. What flowers I just did not have, but a special place in my heart grew and still continues for florist's gloxinia, or *Sinningia speciosa*. I obtained my first gloxinia more than 20 years ago. They were simple bells I obtained from my grandmother. By 2013, I managed to collect a decent collection of varieties, including varieties of domestic and foreign hybridizers. But since 2014, I decided to try hybridizing them myself, and to this day, I successfully hybridize them. At the moment, there are already more than 400 of my hybrids.

In recent years, I have been using only double varieties for seed production – mainly my own hybrids – carefully selecting pairs and colors to get something interesting and with good qualities for the rosette and peduncles. To get new varieties, I grow hundreds of seedlings every year. The main goal for me is varieties with large-flowered, multi-row flowers on strong peduncles with neat rosettes. As well as memorable unusual colors of flowers and leaves. In my collection of varieties, you can find shades from pure white to fantasy 3-color. Some colors, in my opinion, are unique. During this time, I managed to accumulate great experience in the care, reproduction, and hybridization of these indoor plants, which I am happy to share with flower growers. A number of my articles can be found in flower magazines, as well as on my website <https://glosi.ru/>. Some of the varieties of my varieties (EN) can be seen in the photos.



[1]



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]

- [1] **ЕН-Авангард** / EN-Avanguard
- [2] **ЕН-Адреналин** / EN- Adrenaline
- [3] **ЕН-Акварелия** / EN-Watercolour
- [4] **ЕН-Алоха** / EN-Aloha
- [5] **ЕН-Алёнка** / EN-Alenka
- [6] **ЕН-Амулет** / EN-Amulet
- [7] **ЕН-Анкор** / EN-Anchor
- [8] **ЕН-Анхель** / EN-Ankhel
- [9] **ЕН-Аривидерчи** / EN-Arividerchi
- [10] **ЕН-Армани** / EN-Armani
- [11] **ЕН-Базилик** / EN-Basil
- [12] **ЕН-Барбариска** / EN- Barberry
- [13] **ЕН-Белая Лань** / EN -White Doe



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]



[22]



[23]



[24]



[25]



[26]



[27]



[28]



[29]



[30]



[31]



[32]



[33]



[34]



[35]



[36]



[37]



[38]



[39]



[40]



[41]



[42]



[43]



[44]

- [14] **ЕН-Бель Черри** / EN -Bel Cherry
- [15] **ЕН-Бельведер** / EN-Belvedere
- [16] **ЕН-Бонаventura** / EN-Bonaventure
- [17] **ЕН-Венецианское Кружево** / EN-Venetian Lace
- [18] **ЕН-Верлиока** / EN-Verlioka
- [19] **ЕН-Вероничка** / EN-Veronica
- [20] **ЕН-Вишенка** / EN-Cherry
- [21] **ЕН-Вишенка-2** / EN-Cherry-2
- [22] **ЕН-Влюбленный Стрелец** / EN -Strelets in Love
- [23] **ЕН-Вьюжная Ночь** / EN-Blizzard Night
- [24] **ЕН-Галилей** / EN-Galileo
- [25] **ЕН-Гениус** / EN-Genius
- [26] **ЕН-Гобелен Тюдоров** / EN-Tudor Tapestry
- [27] **ЕН-Гранатовое Сердце** / EN-Garnet Heart
- [28] **ЕН-Грибной Дождик** / EN-Sunny and Rain
- [29] **ЕН-Девочка-Пожар** / EN -Girl-Fire
- [30] **ЕН-Душа Океана** / EN Soul of Ocean
- [31] **ЕН-Жоржетта** / EN-Georgette
- [32] **ЕН-Жоффрей** / EN-Geoffrey
- [33] **ЕН-Игривый Лосось** / EN-Playful Salmon
- [34] **ЕН-Игристый Виноград** / EN-Sparkling Grapes
- [35] **ЕН-Импровизация** / EN-Improvisation
- [36] **ЕН-Калигула** / EN-Caligula
- [37] **ЕН-Кардиналис** / EN-Cardinalis
- [38] **ЕН-Кастор** / EN-Castor
- [39] **ЕН-Клюковка** / EN- Cranberry



[45]



[46]



[47]



[48]



[49]



[50]



[51]



[52]



[53]



[54]



[55]



[56]



[57]



[58]



[59]



[60]



[61]



[62]



[63]



[64]



[65]



[66]



[67]



[68]



[69]



[70]



[71]



[72]



[73]



[74]

- [40]
ЕН-Константа / EN-Constant
- [41]
ЕН-Красная Смородина / EN-Red Currant
- [42]
ЕН-Кружевные Облака / EN-Lace Clouds
- [43]
ЕН-Ландини / EN-Landini
- [44]
ЕН-Лососевый Ажур / EN-Salmon Azhur
- [45]
ЕН-Лотос / EN-Lotus
- [46]
ЕН-Львиное Сердце / EN-Lionheart
- [47]
ЕН-Любовный Эликсир / EN-Love Elixir
- [48]
ЕН-Люксор / EN-Luxor
- [49]
ЕН-Мадам Рекамье / EN-Madame Recamier
- [50]
ЕН-Мальдивы / EN-Maldives
- [51]
ЕН-Марипоза / EN-Mariposa
- [52]
ЕН-Массандра / EN-Massandra
- [53]
ЕН-Монплезир / EN-Monplaisir
- [54]
ЕН-Моя Героиня / EN-My Heroine
- [55]
ЕН-Мэри Поппинс / EN-Mary Poppins
- [56]
ЕН-Ной / EN-Noi
- [57]
ЕН-Норд / EN-Nord
- [58]
ЕН-О-ля-ля / EN-O-la-la
- [59]
ЕН-Огни Куршевеля / EN-Lights of Courchevel
- [60]
ЕН-Орфей / EN-Orpheus
- [61]
ЕН-Парфе / EN-Parfait
- [62]
ЕН-Пассионале / EN-Passionale
- [63]
ЕН-Полет Стрекозы / EN-Dragonfly Flight
- [64]
ЕН-Помпонелла / EN-Pomponella
- [65]
ЕН-Поплин / EN-Poplin



[75]



[76]



[77]



[78]



[79]



[80]



[81]



[82]



[83]



[84]



[85]



[86]



[87]



[88]



[89]



[90]



[91]



[92]



[93]



[94]



[95]



[96]



[97]



[98]



[99]



[100]

- [66] **ЕН-Поющие Фонтаны** / EN-Singing Fountains
- [67] **ЕН-Пурпурная Мантия** / EN-Purple Robe
- [68] **ЕН-Райский Сад** / EN-Paradise Garden
- [69] **ЕН-Реверанс** / EN-Curtsey
- [70] **ЕН-Роза Люксембург** / EN-Rosa Luxemburg
- [71] **ЕН-Роза Нарнии** / EN-Rose of Narnia
- [72] **ЕН-Саксонка** / EN-Saxon

- [73] **ЕН-Санта Фе-2** / EN-Santa Fe-2
- [74] **ЕН-Сердце Венеры** / EN-Heart of Venus
- [75] **ЕН-Сластёна** / EN-Sweetmeats
- [76] **ЕН-Старинный Романс** / EN-Old Romance
- [77] **ЕН-Сусанна** / EN-Susanna
- [78] **ЕН-Счастье в Ладонках** / EN-Happiness in Hands
- [79] **ЕН-Сэра** / EN-Sara

- [80] **ЕН-Татьяна Ларина** / EN-Tatiana Larina
- [81] **ЕН-Театр Теней** / EN-Shadow Theater
- [82] **ЕН-Тома** / EN-Toma
- [83] **ЕН-Топ-Модель** / EN-Top Model
- [84] **ЕН-Тутти-Фрутти** / EN-Tutti-Frutti
- [85] **ЕН-Фан-Фан-Тюльпан** / EN-Fan-Fan-Tulip
- [86] **ЕН-Фанфарон** / EN-Fanfaron
- [87] **ЕН-Фифочка** / EN-Fifochka
- [88] **ЕН-Фифти-Фифти** / EN-Fifty-Fifty
- [89] **ЕН-Фрагонар** / EN-Fragonard
- [90] **ЕН-Французский Поцелуй** / EN-French Kiss
- [91] **ЕН-Фэнтези** / EN-Fantasy
- [92] **ЕН-Хрусталь** / EN-Crystal
- [93] **ЕН-Чика** / EN-Chika
- [94] **ЕН-Шерше-ля-Фам** / EN-Cherche-la-Fam
- [95] **ЕН-Шоколадница** / EN-Shokoladnitza
- [96] **ЕН-Шоумен** / EN-Showman
- [97] **ЕН-Шторм** / EN-Storm
- [98] **ЕН-Эндорфин** / EN-Endorphin
- [99] **ЕН-Энтузиастка** / EN-Enthusiast
- [100] **ЕН-Ягодный Твист** / EN-Berry Twist

Фиалки OS Светланы Осиповой

OS Violets by Svetlana Osipova



Светлана Осипова, Санкт-Петербург
Svetlana Osipova, St Petersburg,
Russia

Мое увлечение фиалками началось в 2014 г. Изначально меня заинтересовали своей необычностью сорта Дэвида Сенка. В моей коллекции были почти все его фиалки, доступные в то время в России. Самым любимым стал 'Senk's Big Bells', именно с него и начался мой путь в селекцию.

В первом посеве мне хотелось получить фиалки с цветками колокольчатой формы и пестрыми удлиненными листьями (лонгифолия). Опыта тогда не было совсем, только теория, которая, увы, в этом случае меня подвела. Колокольчатые цветки в посеве удались, а вот с листьями ничего не вышло! Уже гораздо позже я сделала для себя вывод, что нужно меньше уделять внимания теории и как можно больше экспериментировать.

Последующие скрещивания были направлены на получение красивых необычных розеток, цветки были вторичны. Мои мечты и фантазии удалось воплотить в жизнь.

Во втором посеве задумывались белоцветковые фиалки с клакамуслистой. К этому моменту существовало всего 15 зарегистрированных в AVSA гибридов с листьями, характеризующимися клакамуслистым типом жилкования. Мне удалось получить достаточно много подобных гибридов. Самыми удачными и любимыми стали белоцветковые 'OS-Дезире', 'OS-Невская Сивилла' и синецветковые 'OS-Инфант' и 'OS-Невский Блюз'.

Дальше снова была работа по созданию сортов с листвою типа лонгифолия. Длиннолистность — очень сложный признак: даже если у сеянца вначале образуются листья типа лонгифолия, то, как оказалось, с возрастом, а иногда в следующих поколениях этот признак может быть полностью утрачен, и у фиалки будут формироваться обычные округлые листья. Поэтому здесь необходима более продолжительная и тщательная проверка. Любимыми

в этом посеве стали сорта 'OS-Танец Маленьких Лебедей', 'OS-Белые Ночи' и всевозможные спорты от 'OS-Арахна'. Последние несколько посевов были нацелены на получение клакамусов — с пестролистностью типа Томми Лоу и мозаичной, листвою лонгифолия. Получилось! При том, что в моих условиях клакамуслистый тип жилкования показал себя как рецессивный признак! Сейчас я занимаюсь проверкой гибридов 'OS-Души Сиянье', 'OS-Шалимар', 'OS-Adorable' и сеянцев пока не получивших имен.

Типы клакамусов, которые мне удалось вывести:

- с мозаичной пестролистностью;
- с кроновой пестролистностью;
- с пестролистностью типа Томми Лоу;
- с пестролистностью, тип которой мне неизвестен;
- с ложкообразной формой листвою пластинки.
- с листвою типа лонгифолия;
- с листвою, характеризующейся клакамуслистым жилкованием.

Я экспериментирую достаточно давно, пытаюсь получать листвою химеры. По своему опыту скажу, что желаемые мутации возможны. Влияние здесь могут оказывать такие факторы, как температура, освещение, кислотность грунта и различные химические вещества.

Одна из последних моих фантазий, которая тоже воплотилась в жизнь, — лонгифолийная гёрл-листва.

Требования к отбору со временем становятся более жесткими. Не хочется никаких повторений! Только уникальные красивые розетки и интересные цветки на них. Фиалка должна быть гармоничной!



[1]



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]

- [1] OS-Дезире / OS-Desiree
- [2] OS-Невская Сивилла / OS-Nevskaya Sibyl
- [3] OS-Невская Сивилла и OS-Сеянцы – клакамас 35 и 36 / OS-Neva Sibyl and OS-Seedlings-Clackamas 35 and 36
- [4] OS-Инфант / OS-Infante
- [5] и [6] OS-Невский Блюз / OS-Nevsky Blues
- [7] OS-Танец Маленьких Лебедей / OS-Little Swans' Dance
- [8] OS-Белые Ночи / OS-White Nights
- [9] OS-Арахна / OS-Arachne
- [10] OS-Арахна спорт / OS-Arachne Sport
- [11] и [12] OS-Души Сиянье / OS-Soul's Shine



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]

My passion for violets began in 2014.

Initially, I was interested in the varieties by David Senk because of their unusual nature. My collection included almost all his hybrids available at that time in Russia. My favorite was ‘Senk’s Big Bells’, which started my journey into hybridization.

In the first sowing, I wanted to get bells on a colorful longifolia rosette. I had no experience, only a theory, which, alas, failed me here. Bells turned out, but, the cross did not result in even one longifolia seedling! Much later the realization came to me that you need to pay less attention to the theory and you should experiment as much as possible. Subsequent sowings were aimed at obtaining beautiful, unusual rosettes – the flowers were secondary. My dreams and fantasies were brought to life.

In the second sowing, I wanted to get Clackamas foliage with white flowers. At that time, there were only 15 hybrids

registered by AVSA with the Clackamas-type of leaves. I managed to hybridize many such varieties. The most successful and popular were: ‘OS-Desiree’, ‘OS-Nevskaya Sibyl’ and with blue flowers, ‘OS-Infant’ and ‘OS-Nevsky Blues’.

Then again there was work on creating longifolia varieties. This is a complex trait because even if the seedling turned out to be initially longifolia, with age or in subsequent generations, the trait can be completely lost, and the violet will grow with ordinary plain leaves. Therefore, a longer and more thorough check is necessary here. Favorite varieties in this sowing were: ‘OS-Dance of Little Swans’, ‘OS-White Nights’ and all kinds of sports from ‘OS-Arakhna’.

The last few sowings were aimed at obtaining Clackamas foliage with Tommie Lou variegation, Clackamas longifolia foliage, and Clackamas mosaic variegation. For my conditions, Clackamas leaves have proven to be a recessive trait! I’m checking them now: ‘OS-Soul’s Shine’, ‘OS-Shalimar’, ‘OS-Adorable’

and seedlings that do not yet have names.

Types of Clackamas foliage varieties that I managed to create include the following: 1. Mosaic variegated leaves; 2. Crown variegation; 3. Tommy Lou-type variegation; 5. Spoon-shaped; and 6. Longifolia.

And one more of my fantasies which also came true – longifolia girl leaves.

I have been experimenting for quite a long time, trying to get leaf chimeras. I will say that the desired mutations are possible. Factors such as temperature, lighting, a certain acidity of the soil, and different chemistry can be influential here.

The selection requirements have become more stringent over time. I don’t want any repetitions! I want only unique beautiful rosettes and interesting flowers on them. Violets should be harmonious!



[22]



[23]



[24]



[25]



[26]



[27]



[28]



[29]



[30]



[31]



[32]



[33]

[13] и [14]
OS-Шаламар / OS-Shalamar

[15] и [16]
OS-Adorable / OS-Adorable

[17]
OS-Сеянец – клакамус 15 / OS-Seedling-clacamus 15

[18]
OS-Сеянец – клакамус 16 / OS-Seedling-clacamus 16

[19]
OS-Сеянец – клакамус 17 / OS-Seedling-clacamus 17

[20]
OS-Сеянец-клакамус-лонгифолия 18 / OS-Seedling-clacamus-longifolia 18

[21]
OS-Сеянец-клакамус-лонгифолия 19 / OS-Seedling-clacamus-longifolia 19

[22]
OS-Сеянец – клакамус 20 / OS-Seedling-clacamus 20

[23]
OS- Сеянец-лонгифолия-герл 30 / OS-Seedling-longifolia-girl 30

[24]
OS- Сеянец-лонгифолия-герл 31 / OS-Seedling-longifolia-girl 31

[25]
OS-Аврора Бореалис листовая химера / OS-Aurora Borealis Leaf chimera

[26]
OS-Альба Лонга листовая химера / OS-Alba Longa leaf chimera

[27]
OS-Валюша листовая химера / OS-Valyusha leaf chimera

[28]
OS-Невская Звезда листовая химера / OS-Neva Star leaf chimera

[29]
Памяти Бажова (С. Осипова / Н. Булко) листовая химера / In Memory of Bazhov (P. Osipova / N. Bulko) leaf chimera

[30]
OS-Спорт от лонгифолия-сеянца листовая химера / OS-Longifolia-seedling sport leaf chimera

[31]
Rob's Magnetic Field sport листовая химера / Rob's Magnetic Field sport leaf chimera

[32]
N-Аватар спорт листовая химера / N-Avatar sport leaf chimera

[33]
OS-Сеянец – клакамас спорт листовая химера / OS-Seedling-Clackamas sport leaf chimera

Селекция Надежды Павлюк

Hybrids by Nadezhda Pavliuk



Надежда Павлюк, Екатеринбург
Nadezhda Pavlyuk, Yekaterinburg,
Russia

Меня зовут Надежда Павловна Павлюк, я из Екатеринбурга, цветами занимаюсь 45 лет, а заниматься селекцией начала с 2008 года. На протяжении долгих лет я многое узнала о трудной профессии селекционера, но интерес к селекции не угас. Я считаю, что еще многое могу узнать и сделать. Расскажу об одном сорте стрептокарпуса — ‘Принцесса’, названного в честь принцессы Дианы. Особенность этого сорта заключается в зеленом оттенке по зеву и по лепесткам, я его опыляла пыльцой сорта, у цветков которого присутствовал зеленый цвет, и с каждым годом опыления зеленый цвет усиливается.

Со временем я переключилась на другие геснериевые и на текущий момент селекционная работа с глоксиниями стала мне более интересна.

My name is Nadezhda Pavlyuk. I am from Ekaterinburg, Russia. I have been engaged in growing flowering plants for 45 years. I started hybridizing in 2008. Over the years, I have learned a lot about the difficult career of a hybridizer, but my interest in hybridizing has not faded. I believe there is much more I can learn and do. I will tell you about one of my varieties: *Streptocarpus* ‘Princess,’ which is named after Princess Diana. The unique characteristic of this variety is a green shade on the throat of its flowers and on the petals. I pollinated it with a flower that had a green color, and with each year of pollination, the green color increases.

At the moment, hybridizing work with florist’s gloxinia is more interesting to me.



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]

[1]

Стрепс Москвичка (Н. Павлюк), представленный Стивом Тернером, стал Лучшим геснериевым среди коммерческих участников на выставке АВСА 2015 / *Streptocarpus* 'Moscow Lady' exhibited by Steve Turner was The Best Other Gesneriad Commercial at AVSA's 2015 Convention

[2]

Глоксиния 'Виктория' / *Sinningia speciosa* 'Victoria'

[3]

Стрептокарпус 'Дружба' / *Streptocarpus* 'Friendship'

[4]

Стрептокарпус 'Золотая Рыбка' / *Streptocarpus* 'Goldfish'

[5]

Глоксиния 'Ириска' / *Sinningia speciosa* 'Toffee'

[6]

Стрептокарпус 'А-соль' / *Streptocarpus* 'A-Sol'

[7]

Глоксиния 'Барин' / *Sinningia speciosa* 'Barin'

[8]

Глоксиния 'Клубничка' / *Sinningia speciosa* 'Strawberry'



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]



[22]



[23]

[9]

Стрептокарпус 'Кралья' / *Streptocarpus* 'Kralja'

[10]

Стрептокарпус 'Кузя' / *Streptocarpus* 'Kuzya'

[11]

Глоксиния 'Любаныя' / *Sinningia speciosa* 'Lubanya'

[12]

Стрептокарпус 'Неон' / *Streptocarpus* 'Neon'

[13]

Стрептокарпус 'Лебединое Озеро' / *Streptocarpus* 'Swan Lake'

[14]

Стрептокарпус 'Сюрприз' / *Streptocarpus* 'Surprise'

[15]

Глоксиния 'Шикарная' / *Sinningia speciosa* 'Gorgeous'

[16]

Глоксиния 'Очаровашка' / *Sinningia speciosa* 'Charming'

[17]

Стрептокарпус 'Подарок' / *Streptocarpus* 'Gift'

[18]

Глоксиния 'Примадонна' / *Sinningia speciosa* 'Diva'

[19]

Стрептокарпус 'Принцесса' / *Streptocarpus* 'Princess'

[20]

Стрептокарпус 'Сливки' / *Streptocarpus* 'Cream'

[21]

Глоксиния 'Ягодка' / *Sinningia speciosa* 'Berry'

[22]

Глоксиния 'Флора' / *Sinningia speciosa* 'Flora'

[23]

Стрептокарпус 'Скарлет' / *Streptocarpus* 'Scarlet'

Селекция АП Анны Печереевой

AP Hybrids by Anna Pechereeva

Меня зовут Анна Печереева, я живу в Кыргызстане, городе Бишкек и я занимаюсь селекцией геснереевых с 2009 года.

И я не люблю, когда кто-то говорит, что цветочное хобби — это болезнь.

Кто-то любит меха, блеск холодного металла и камней, а я люблю живые растения.

Пусть они молчат и не могут меня отблагодарить за уход словами, но пышный рост их листьев и красивое цветение — лучше тысячи слов.

С чего началось мое увлечение? Мне кажется, оно было всегда.

Я помню дом моего детства — у моих бабушек подоконник всегда был занят различными растениями.

С верхних полок шкафов свешивались вьюны и пушистые листья папоротника.

Мне нравилось представлять, что в этих сказочных джунглях живут маленькие эльфы, но я терпеть не могла, когда взрослые заставляли протирать эти листья от пыли.

У моих бабушек было свое тайное сообщество любителей цветоводов, сплоченные единой целью они добывали отростки новых комнатных жителей, высаживали рассаду для дачи, что то пропадало, что то приживалось и потом обменивалось на новые растения.

в общем, когда в школу просили что-нибудь для зеленого уголка мне всегда выделяли какое-то растение, и я с гордостью несла его в класс, зная, что такое оно будет почти одно, ну почти.

Сейчас, я думаю с уверенностью, можно об этом заявить, комнатное цветоводство переживает свой расцвет.

В 2007 году, у нас в Бишкеке купить какое-то интересное растение, особенно фиалку было очень сложно, практически невозможно. Коллекционеры, конечно, были, но такого разнообразия сортов, как в России, у них не было.

Поэтому я зарегистрировалась на всех, наверное, цветочных форумах и жадно поглощала информацию. Безлимитного интернета в ту пору не было, и мое стремление к знаниям влетало в хорошую копеечку.

Но новинок-то, очень хотелось. И более того, было интересно получить свое, новое, необычное растение из семян, и поэтому первые сорта фиалок я покупала именно для селекционной работы. Однако что-то, на мой взгляд, интересное я впервые получила в результате селекционной работы не с фиалками, а с глоксиниями.

Мой первый сорт глоксинии 'АП-Роксана', который нравится всем за густомахровые бордовые цветы и обильность цветения, родился одновременно с моей племянкой шесть лет назад, назван в ее честь и уже известен среди любителей глоксиний в России..

Я очень тщательно подхожу к отбору растений, которые могли бы стать сортами, поэтому культиваров с моим префиксом не так уж и много.

Свои сорта фиалок я «вывела в свет» чуть позже, поэтому пока еще они



Анна Печереева, Бишкек,
Кыргызстан
Anna Pechereeva, Bishkek,
Kyrgyzstan



[1]



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]

[1] АП-Аксиома Пеано / AP-Peano Axiom

[2] АП-Ариадна / AP-Ariadne

[3] АП-Зеленый Лед / AP-Green Ice

[4] АП-Знойное Лето / AP-Hot Summer

[5] АП-Моя Индия / AP-My India

[6] АП-Мятная Конфетка / AP-Mint Candy

[7] АП-Цветочный Калейдоскоп / AP-Flower Kaleidoscope

[8] АП-София / AP-Sofia

известны лишь в узком кругу любителей геснериевых, но отзывы о них весьма положительные.

Мои сорта отличаются аккуратными розетками и обильным цветением, очень красивые получились пестролистники с крупными (6–8 см) цветками — при выборе родительских пар я делаю на это акцент в первую очередь.

До 2012 года у нас в городе не было никаких цветочных выставок и ярмарок.

Я пригласила таких же заинтересованных, как и я, людей участвовать в мероприятиях, то есть организовала виртуальный клуб коллекционеров-цветоводов «Цветочный Калейдоскоп».

За период с 2012 по 2020 год мною организовано более 20 цветочных мероприятий. К тому же наш клуб всегда приглашают на разные городские мероприятия, посвященные Дню города или началу учебного года (фестиваль Образования).

На наших ярмарках и выставках представлены не только фиалки, хотя преобладают они.

Выставки в московском «Доме Фиалки» для меня — эталон того, какой должна быть выставка фиалок, и я стараюсь следить за мероприятиями, которые там проходят. И всегда испытываю чувство благодарности к организаторам выставок и к их участникам за неподдельный энтузиазм и стремление делиться своим опытом.



[9]



[10]



[11]



[12]

My name is Anna Pechereeva, I live in Bishkek, Kyrgyzstan, and I have been hybridizing gesneriads since 2009.

I don't like it when someone says that growing flowers is a hobby – it is a disease. Others love furs, the shine of cold metal and stones, and I love live plants. Let them be silent and they cannot thank me for the care by words, but the lush growth of their leaves and beautiful flowers-better than 1000 words.

How did my PASSION begin? I think it's always been there. I remember my childhood home – my grandmothers' windowsill was always occupied with a variety of plants. From the upper shelves of the cabinets hung creepers and fluffy fern leaves. I liked to imagine little elves living in this fairy-tale jungle, but I hated it when adults made me wipe the dust off their broad leaves. My grandmothers had their own secret community of flower growers, united by a single goal, they obtained the cuttings of new indoor residents, planted seedlings for the dacha, something died, something took root and then exchanged for new plants.

When the school asked for something for a green corner, I could always get some kind of plant, and I proudly carried it to the classroom, knowing that it would be unique, well, almost. Now, I think with confidence, we can say this,

indoor floriculture is experiencing its blossoming.

In 2007, it was very difficult, almost impossible, to buy an interesting plant in Bishkek, especially a violet. Of course, there were growers, but they did not have such a range of varieties as in Russia. Therefore, I probably registered on all flower forums and greedily absorbed information. At that time there was no unlimited Internet and it cost a lot of money. But I really wanted new introductions. And moreover, it was interesting to get my new unusual plants from seeds. So I bought my first varieties of violets for hybridizing, but for the first time something interesting in my opinion, I got as a result hybridizing with what is commonly called Florist's Gloxinia (*Sinningia speciosa*).

My first variety of Florist's Gloxinia, *Sinningia speciosa* 'AP-Roxana', which everyone likes for its thickly doubled burgundy flowers and abundance of flowering, was born at the same time as my niece six years ago. So I named the new hybrid in her honor, and it is already known among fans of Florist's Gloxinia in Russia.

I am very careful about selecting plants that could become varieties, so there are not many my varieties. I introduced my AV varieties a little later, so they are still known only in a narrow circle of gesneriad lovers, but the reviews about them are very positive. Neat rosettes and abundant flowering distinguish my varieties,

and they have very beautiful variegated leaves with large 3-inch flowers. When choosing parent pairs, I focus on this first of all.

Until 2012, we did not have any flower shows and fairs in the city. I invited people who are interested to participate in the events. That is, I organized a virtual club of growers "Flower Kaleidoscope".

For the period from 2012–2020, I organized more than 20 flower events and our club is always invited to the city events such as Education Festival and dedicated to the City Day. At our fairs and shows, it is not only violets that are presented, since the city is not large, but still violets mostly prevail. The standard of AV shows for me is still the shows at the House of Violets in Moscow. I always try to keep track of the events that take place there. Thank you for your hard work.

[9]

АП-Черничное Облако / AP-Blueberry Cloud

[10]

АП-Радужные Блики / AP-Rainbow Highlights

[11]

АП-Ракель / AP-Rakel

[12]

АП-Роксана / AP-Roxana

Эписции КсП Оксаны Писковец

KsP Episcias by Oksana Piskovets



Оксана Писковец, Николаев,
Украина
Oksana Piskovets, Nikolaev, Ukraine

Цветами увлеклась давно, люблю сингониумы, хойи, а большая моя любовь — эписции!

Селекция геснериевых, особенно фиалок, не стоит на месте. Каждый год появляется много красивых сортов. И возникло желание увидеть что-то новое, получившееся из эписций. Попробовала — получилось несколько интересных сеянцев... Это очень увлекательно, ведь каждый раз ожидаешь какого-то чуда.

I have long been fascinated by flowers, like *Synгонium*, *Hoya* and my big love — *Episcia*!

Hybridization of gesneriads does not stand still, especially violets. Every year there are many beautiful varieties. There was a desire to see something new from the *Episcia*. I tried it and got some interesting seedlings... this is very exciting, every time you expect some kind of miracle



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]

- [1] КсП-Дрогон / KsP-Dragon
- [2] КсП-Доминика / KsP-Dominica
- [3] КсП-Жемчужинка / KsP-Pearl
- [4] КсП-Зимняя Вишня / KsP-Winter Cherry
- [5] КсП-Золотая Осень / KsP-Golden Autumn
- [6] КсП-Коралловый Риф / KsP-Coral Reef
- [7] КсП-Купидон / KsP-Cupid
- [8] КсП-Курочка Ряба / KsP- Hen Ryaba
- [9] КсП-Сердце Матери / KsP-Mother's Heart
- [10] КсП-Яблочный Спас / KsP-Yablochnyi Spas

Химеры Smile Татьяны Поспелко

Smile Chimeras by Tatyana Pospelko



[1]



Татьяна Поспелко, Одесса, Украина
Tatyana Pospelko, Odessa, Ukraine

Наверное, так же, как и у многих увлеченных коллекционеров и селекционеров, моё творчество берёт свои истоки в постоянном и внимательном наблюдении за развитием и изменением сенполий, окраски их цветков, в отборе самых интересных и красивых вариантов цветения. Страсть к химерным сортам на определённом этапе коллекционирования привела к пониманию, как можно закрепить и проверить красивый химерный спорт, когда он появился в коллекции. И как «поймать» химеру, если на растении всего один цветонос зацвёл не обычно для сорта.

Фиалочки наши изменчивы. Они способны приятно удивлять! На мой взгляд, важно уметь разделять причины, почему с растением произошло то или иное изменение, являются ли эти причины определяющими и необратимыми, будет ли новый получившийся спорт устойчивым при правильном и грамотном размножении. Считаю главным назначением селекции не просто отбор красивого цветения, но и тщательную проверку, а затем — отбор проверочных растений, которые максимально хорошо передают признаки нового сорта.

На фото несколько моих сортов, имеющих приставку Smile- (Смайл) и спорты над которыми работаю сейчас, они имеют, так сказать, «рабочие имена».

The AV hybridizer is the one who introduces new varieties of beloved plants, improves the characteristics of existing ones and creates unusual, unique in shape and color flowers and leaves. Hybridizing a new variety is a long, painstaking, but at the same time amazing and exciting process. In our opinion, over the last decade hybridizers of African violets have made significant progress. The newly introduced types include varieties: with flowers of huge size, with a beautiful and unusual shape, with multicolored coloring, with variegation, and varieties with longifolia and girl foliage. We are sure that every hybridizer dreams of getting something new, original and unique. And, despite all the diversity of varieties, it is still possible to create an unusual one, there are great prospects for work, there is something to strive for. Our future plans include: to get violets with a rare combination of color, unique shape of flower petals and leaves, plus further work with yellow-flowered varieties. We would like to get flower colors with rich orange and scarlet shades.

Over the years of hybridizing, we have a lot of different varieties, but there are varieties that are special for us. We present some of them.



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]

[1]

Smile-Лісова Пісня (на проверке) /
Smile-Forest Song

[2]

Smile-Fresh Flash

[3]

Smile-Тонкий Аромат / Smile-Subtle
Aroma

[4]

Smile-Парижанка / Smile-Parisian

[5]

Smile-Брусничный Заяц / Smile-
Lingonberry Hare

[6]

Smile-Голубі Озера (на проверке) /
Smile-Blue Lakes

[7]

Smile-Сила Нежности / Smile-Power
of Tenderness

Фиалки ПТ Татьяны Пугачевой и РМ Натальи Скорняковой

PT Violets by Tatiana Pugacheva and RM by Natalia Skornyakova



Татьяны Пугачева
Tatiana Pugacheva



Наталья Скорнякова
Natalia Skornyakova

Мы живем в городе Курске. Увидеть фиалки нашей селекции можно на сайте www.fialkikursk.ru.

Селекционер сенполий — это тот, кто выводит новые сорта полюбившихся многим домашних фиалочек, улучшает характеристики уже имеющихся и создаёт необычные, уникальные по форме и расцветке цветки и листья. Выведение нового сорта — процесс долгий, кропотливый, но в тоже время удивительный и увлекательный.

На наш взгляд, за последнее десятилетие селекционеры узамбарских фиалок достигли значительных успехов. Появились сорта с цветками огромного размера, с красивой и необычной формой, с многоцветной окраской, пестролистными и сорта с long-, girl-листвой. Уверены, что каждый селекционер мечтает получить что-то новое, оригинальное, уникальное. И, несмотря на все разнообразие сортов, это еще возможно, есть большие перспективы для работы, есть к чему стремиться. В наших планах получить фиалки с редким сочетанием цветовой окраски, уникальной формы лепестков цветка и листьев, дальнейшая работа с желтоцветковыми сортами. Хотелось бы получить насыщенно-оранжевые и алые оттенки в окраске цветов.

За годы селекционной работы у нас появилось много разнообразных сортов, но есть сорта, чем-либо для нас особенные. Вот некоторые из них.

The AV hybridizer is the one who introduces new varieties of beloved plants, improves the characteristics of existing ones and creates unusual, unique in shape and color flowers and leaves. Hybridizing a new variety is a long, painstaking, but at the same time amazing and exciting process. In our opinion, over the last decade hybridizers of African violets have made significant progress. The newly introduced types include varieties: with flowers of huge size, with a beautiful and unusual shape, with multicolored coloring, with variegation, and varieties with longifolia and girl foliage. We are sure that every hybridizer dreams of getting something new, original and unique. And, despite all the diversity of varieties, it is still possible to create an unusual one, there are great prospects for work, there is something to strive for. Our future plans include: to get violets with a rare combination of color, unique shape of flower petals and leaves, plus further work with yellow-flowered varieties. We would like to get flower colors with rich orange and scarlet shades.

Over the years of hybridizing, we have a lot of different varieties, but there are varieties that are special for us. We present some of them.



[1]



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]

[1]

ПТ- Княжна Ирина /
PT-Princess Irina

[2]

ПТ-Амурская Сирень /
PT- Amur Lilac

[3]

ПТ-Анжелика / PT- Angelica

[4]

ПТ-Виктори / PT-Victory

[5]

ПТ-Главный Визирь /
PT-Chief Vizier

[6]

ПТ-Елизавета /
PT- Elizabeth

[7]

ПТ-Катерина / PT-Katerina

[8]

ПТ-Лариса / PT-Larisa

[9]

ПТ-Леди Гамильтон /
PT-Lady Hamilton

[10]

ПТ-Любовный Романс /
PT-Love Romance

[11]

ПТ-Мальдивский Риф /
PT-Maldives Reef

[12]

ПТ-Медея / PT-Medea

[13]

ПТ-Натали / PT-Natalie

[14]

ПТ-Сара Бернар / PT-Sarah Bernhardt



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]



[22]



[23]



[24]



[25]



[26]



[27]



[28]



[29]



[30]



[31]



[32]



[33]



[34]



[35]



[36]



[37]



[38]



[39]

- [15] ПТ-Хрустальная Леди / PT-Crystal Lady
- [16] ПТ-Шарлиз / PT-Charlize
- [17] ПТ-Шах Шахрияр / PT-Shah Shahriyar
- [18] РМ-Богиня Солнца / RM-Goddess of the Sun
- [19] РМ-Вечерняя Прага / RM-Evening Prague
- [20] РМ-Византийская Роза / RM-Byzantine Rose

- [21] РМ-Волшебное Рождество / RM-Magical Christmas
- [22] РМ-Волшебный Тюльпан / RM-Magic Tulip
- [23] РМ-Иллирия / RM-Illyria
- [24] РМ-Королевские Кружева / RM-Royal Lace
- [25] РМ-Лориана / RM-Loriana
- [26] РМ-Марианна / RM-Marianna
- [27] РМ-Новогодняя Сказка / RM-New Year's Tale

- [28] РМ-Орнелла / RM-Ornella
- [29] РМ-Принцесса Турандот / RM-Princess Turandot
- [30] РМ-Прозрачный Океан / RM-Transparent Ocean
- [31] РМ-Розовые Кудри / RM-Pink Curls
- [32] РМ-Роса в Изумруде / RM-Dew in Emerald
- [33] РМ-Руслана / RM-Ruslana
- [34] РМ-Саломея / RM-Salome
- [35] РМ-Хрустальный Перезвон / RM-Crystal Chime
- [36] РМ-Ягодный Мармелад / RM-Berry Marmalade

- Фиалки ПТ Татьяны Пугачевой на выставке АВСА 2019 / PT violets by Tatiana Pugacheva at the AVSA 2019 convention show.
- [37] ПТ-Инфинити, представлена Ричардом Николасом / PT-Infinity exhibited by Richard Nicholas
- [38] ПТ-Первое Свидание, представлена Белиндой Тибодо / PT-First Date exhibited by Belinda Tibodeaux
- [39] ПТ-Юная Пастушка, представлена Мардж Фарранд / PT-Young Shepherdess exhibited by Marge Farrand

Фиалки Ян Натальи Пуминовой

Ian Violets by Natalia Puminova



Евгений Архипов, Москва
Evgeniy Arkhipov, Moscow, Russia

Наталья Александровна Пуминова принадлежит к наиболее аккуратным, тщательно выверяющим свой труд селекционерам. По первой профессии она инженер в области летательных аппаратов, а позже приобрела специальность программиста. Наталья Александровна Пуминова буквально прошла через тернии к звездам. Она пробовала фитильный полив, различные методики выращивания, оптимальные варианты скрещивания и опыления родителей.

Начало своей работы по селекции фиалок она датирует 1996 годом, когда появилась потребность быть независимой от западной моды и создавать что-то свое. Придерживаясь общепринятых стандартов, Наталья Александровна взяла за основу гибридизации лучшие американские сорта. В дальнейшем она уже вела линию собственных сортов и их усовершенствования.

Особенность Пуминовой как селекционера, — это особая требовательность к работе с целью получения сортов,

безукоризненных по форме розетки и цветению. Если для большинства российских любителей и гибридизаторов размер листа и качества розетки не так уж важны, то для Натальи Александровны — это одни из самых важных признаков. При ее работе с растениями идет жесткий отбор по длине черешка листа, высоте и устойчивости цветоноса, облию и форме цветков. Плохо, когда листья слишком опущены, но не хорошо и тогда, когда они стоят «топориком». Розетки сортов должны быть симметричны и компактны, с пестрой листвой, с хорошими цветоносами и крупными цветками.

Несмотря на то что Наталья Александровна работает медленно и методично, а места в квартире для семян катастрофически не хватает, она регулярно выпускает свои шедевры. За последние годы это 'Ян-Глюша', 'Ян-Миледи', 'Ян-Нарядная', 'Ян-Настюша', 'Ян-Отрада', 'Ян-Сальери', 'Ян-Сандал', 'Ян-Сказка', 'Ян-Шерхан' и другие.

Фото / Photos by
Н. Пуминова, О. Артемова, Т. Копейкина, Л. Тельных,
Д. Сытько / N. Puminova, O. Artemova, T. Kopeikina,
L. Telnykh, D. Sytko



[3]

Natalia Puminova belongs to the most accurate, carefully checking their work hybridizers. By her first profession, she is an engineer in the field of aircraft, and later acquired the specialty of a programmer. Natalia Puminova literally went through the thorns to the stars. She tried wick watering, various growing techniques, optimal options for crossing and pollinating parents.

The beginning of her work on hybridizing of violets dates back to 1996, when there was a need to create something of her own. Adhering to generally accepted standards, Natalia took the best American varieties as the basis for hybridization. In the future, she already led a line of her own varieties and their improvements.

The peculiarity of Puminova as a hybridizer is a special demand for work in order to obtain varieties that are immaculate in the shape of the rosette and flowering. If for the majority of Russian growers and hybridizers, the size of the leaves and the quality of the rosette are not so important, then for Natalia they are one of the most important qualities. When working with plants, there is a strict selection based on the length of the leaf petiole, the height and stability of the peduncle, the abundance and shape of the flowers. It is bad when the leaves are too lowered, but it is not good when they stay up. Rosettes of varieties should be symmetrical and compact, with variegated foliage, with good peduncles and large flowers.

Despite the fact that Natalia works slowly and methodically, and there is not enough space in the apartment for seedlings, she regularly releases her masterpieces. In recent years, these are 'Ian-Glusha', 'Ian-Milady', 'Ian-Elegant', 'Ian-Nastiusha', 'Ian-Otrada', 'Ian-Salieri', 'Ian-Sandal', 'Ian-Fairy Tale', 'Ian-Sherkhan' and others.



[4]



[6]



[8]



[10]



[12]

[1] Ян-Менуэт / Ian-Minuet

[2] Н.А. Пуминова с лекцией в Доме Фиалки / Natalia Puminova with a presentation at the House of Violets

[3] Ян-Морозко / Ian-Morozko

[4] Ян-Нарядная / Ian-Dressy



[5]



[7]



[9]



[11]

[5] Ян-Каприз / Ian-Caprice

[6] Ян-Миледи / Ian-Milady

[7] Ян-Настюша / Ian-Nastiusha

[8] Ян-Сандал / Ian-Sandalwood

[9] Ян-Сказка / Ian-Fairy Tale

[10] ЯН-Марилен / Ian-Marilen

[11] Ян-Шерхан / Ian-Sherkhan

[12] Фиалка Ян-Селена на обложке журнала African Violet Magazine, №1, 2007 / Ian-Selena violet on the cover of African Violet Magazine, #1 2007

Листовые химеры, вся красота в листьях

Leaf chimeras, all the beauty is in the leaves



[1]



Иван Рачков, Вологда
Ivan Rachkov, Vologda, Russia

Листовые химеры — исключительное явление природы, поэтому они крайне редки.

Для них характерна химерная окраска листьев с контрастной полосой по центру — либо темной, либо светлой.

Одним из первых листовые химеры получил Ральф Робинсон. Все любят его прекрасные сорта: 'Rob's Lucky Penny', 'Rob's Lucky Ducky', 'Rob's Lucky Charm'.

В России первые розетки с такими листьями появились в 2004 году. Владимир Николаевич Калгин привез от Р. Робинсона химерные сорта серии Rob's Lucky (одна из них, 'Rob's Lucky Penny', была опубликована на обложке журнала «Узамбарская фиалка» №3 за 2004 год).

Среди листовых химер встречаются фиалки стандартные, мини- и полумини, трейлеры. Вот некоторые сорта листовых химер из моей коллекции:

Стандартные: 'Harmony's Little Stinker', 'Наш Коля', 'Вологодский Паучок', 'Вологодская Лягушка', 'Снежная Вишня', 'Загадка Клементины', 'Татьяна', 'Наша Катюша', 'Вологодская Летучая Мышь', 'НМ-Морской Песочек', 'ОК-Пояс Орiona', 'МК-Морская Венеция' и другие;

Мини и полумини: 'Rob's Lucky Charm', 'Rob's Lucky Ducky', 'Rob's Lucky Snowflake', 'Milk's Ten Cats', 'Балчуг Белый Волк', 'Вологодское Солнышко', 'Rob's Lucky Number', 'Вологодский

Зайчик', 'СГ-Шебби Шик', 'Vi-Эверест' и другие;

Трейлеры: 'Ва-Банк', 'Жемчужный Восторг', 'Лесная Заводь', 'Rob's Kalangadoo'.

Появляются листовые химеры в результате спонтанной мутации, при которой получают необыкновенной красоты листья.

Листовые химеры декоративны всегда: и когда над красивой листвой парят мотыльки цветков, и даже когда растение не цветет, оно в любом случае выглядит необычайно привлекательно.

Большая часть в моей коллекции — это миниатюрные и полуминиатюрные сорта. Есть несколько стандартных химер. Этим растениям требуется яркий рассеянный свет, без прямых солнечных лучей. Длина светового дня 9–12 часов. Вся моя коллекция содержится на искусственном освещении светодиодными лампами.

Поливаю растения мягкой водой, по мере подсыхания грунта.

В качестве грунта использую торф с добавлением разрыхлителя. Состав моей земляной смеси: пять частей торфа, одна часть мха сфагнума, и одна часть перлита.

Так как вся коллекция содержится на капиллярных матах, удобряю слабым раствором удобрения Этиссо (Ettisso).



[2]



[3]

Признак химерности черенкованием листьев не передаются. Поэтому размножают листовые химеры только пасынками: спонтанно получившимися или образованными на срезе кроны. Для получения пасынков на срезе кроны надо выбрать здоровое растение, отрезать и укоренить верхушку, а ствол с листьями пересадить в горшок большего размера. Удаление верхушки стимулирует образование большого количества пасынков. Горшок с растением без кроны следует поставить на яркий свет. Как только на срезе сформируются пасынки, выбрать и отделить те, которые имеют сортовые признаки. Пасынки посадить в небольшие горшки и поставить в тепличку. Укореняются они примерно за две-три недели. Как только они тронутся в рост, надо достать растения из теплички и поставить на полку. Следует некоторое время понаблюдать за молоденькими растениями, потому что иногда серединка теряет химерность.

Листовые химеры — растения красивые и очень неприхотливые в уходе, несмотря на трудное размножение. Поскольку в листьях большинства листовых химер хлорофилла мало, растут они медленно. Для получения красивого растения надо иметь терпение.



[4]

[1]

Harmony's Little Stinker

[2]

Ва-Банк / Va-Bank

[3]

Вологодская Бабочка / Vologda

Butterfly

[4]

Вологодская Летучая

Мышь / Vologda Bat



[5]



[6]

Leaf chimeras are a unique phenomenon of nature, therefore they are extremely rare.

For leaf chimeras, the chimeric color of the leaves is characteristic with a contrasting stripe in the center, either dark or light.

One of the first leaf chimeras was received by Ralph Robinson. Everyone loves his beautiful varieties: 'Rob's Lucky Penny', 'Rob's Lucky Ducky', 'Rob's Lucky Charm'.

The first leaf chimeras appeared in Russia in 2004. Vladimir Kalgin brought from R. Robinson 'Rob's Lucky' chimeric varieties, one of which, 'Rob's Lucky Penny', was published on the cover of the *Uzumbar'skaya Fialka Magazine* #3, 2004.

Among the leaf chimeras there are standard violets, minis and semiminis, trailers. Here are some varieties of leaf chimeras from my collection:

Standard: 'Harmony's Little Stinker', 'Our Kolya', 'Vologda Spider', 'Vologda Frog', 'Snow Cherry', 'Klimentina's Riddle', 'Tatiana', 'Our Katyusha', 'Vologda Bat', 'NM-Sea Sand', 'OK-Orion Belt', 'MK-Sea Venice' and others.

Minis and semiminis: 'Rob's Lucky Charm', 'Rob's Lucky Ducky', 'Rob's Lucky Snowflake', 'Milk's Ten Cats', 'Balchug White Wolf', 'Vologda Sun', 'Rob's Lucky Number', 'Vologda Bunny', 'SG-Shabby Shik', 'Vi-Everest' and others;

Trailers: 'Va-Bank', 'Pearl Delight', 'Forest Backwater', and 'Rob's Kalangadoo'.

Leaf chimeras appear as a result of a spontaneous mutation, in which leaves of extraordinary beauty are obtained.

Leaf chimeras are always decorative: when moths of flowers hover over the beautiful foliage and even when the plant is not blooming, it looks very decorative.



[7]



[8]



[9]

Most of leaf chimeras in my collection are minis and semiminis. There are several standard chimeras. The plants require bright diffused light, without direct sunlight. The length of the daylight is 9–12 hours, my entire collection is on artificial lighting, I use LED lamps.

I water the plants with soft water, as the soil dries up.

I grow leaf chimeras in peat. The composition of my potting mix: five parts peat, one part sphagnum moss, and one part perlite.

Since the entire collection is grown on capillary mats, I fertilize with a weak solution of “Etilso” fertilizer.

Chimeric traits are not transmitted by leaf cuttings. Therefore, leaf chimeras are propagated only by suckers: spontaneously obtained or formed on a cut of the crown. To get suckers on a cut of the crown, you need to choose a healthy plant, cut off and root the top, and transplant the trunk with leaves into a larger pot. Removing the top stimulates

the formation of a large number of suckers. A pot with a plant without a crown should be placed in a bright light. As soon as suckers are formed on the cut, select and separate those that have chimeric traits. Put the suckers in small pots and put them in a plastic box. Suckers take root in about two to three weeks. As soon as the plants start to grow, you need to get them out of the plastic box and put them on the shelf. It should be observed for some time for young plants, because sometimes the crown leaves lose their chimeric pattern.

Leaf chimeras are beautiful and very unpretentious plants in care, despite difficult reproduction. Since most leaf chimeras have little chlorophyll, they grow slowly. To get a beautiful plant, you need to have patience.

[5] **Вологодский Зайчик** / Vologda Bunny

[6] **Вологодское Солнышко** / Vologda Sun

[7] **Жемчужный Восторг** / Pearl Delight

[8] **Наш Коля** / Our Kolya

[9] **Наша Катюша** / Our Katyusha

Селекция РС Светланы Репкиной

RS Hybrids by Svetlana Repkina



Светлана Репкина, Луганск, Украина
Svetlana Repkina, Lugansk, Ukraine

Невообразимо быстро летит время, когда занимаешь любимым делом! А ведь совсем недавно я писала статью о создании таких сортов, как 'РС-Таинственный Странник', 'РС-Страсть' и 'РС-Розовый Рай'. Эти сорта были созданы еще до 2008 года, но продолжают быть горячо любимыми и остаются в коллекциях до сих пор. Стоит сказать, что за эти десять лет была проделана колоссальная работа, которая позволила вывести не одну сотню новых сортов.

И все это происходит благодаря близким людям — как семье, так и единомышленникам, которые тоже вносят свой вклад в селекционную работу. А ведь со многими я иду бок о бок уже около 20 лет!

Как только американские сорта фиалок в конце прошлого века добрались до наших полок, я, подобно многим, попала в плен красоты и очарования этого нежного цветка и не смогла остаться в стороне. Так началась моя селекционная работа, охота за раскрытием цветочного потенциала.

Последние 10 лет можно разделить на два периода: довоенный — время процветания и творческого роста, а потом военный — время восстановления и новый «набор оборотов».

До 2014 года, когда селекционная работа с фиалками была на самом пике, я решила попробовать свои силы в выведении новых сортов стрептокарпусов. Многие могут не согласиться, но мне стрептокарпус представляется очень нежным и необычным цветком. Меня безумно вдохновили разнообразная окраска стрепсов, их обильное и неприхотливое цветение. К величайшему удивлению, мне удалось достичь

некоторых интересных результатов. Я работала со стандартными сортами, потом мне захотелось разнообразить окраску миниатюрных и полуминиатюрных стрептокарпусов, потому что пока ещё выведено не так много сортов этих размеров. Очень нравятся мои полуминиатюрные сорта 'РС-Бонифаций', 'РС-Буря', 'РС-Майами', 'РС-Вулкан' и многие другие. Из стандартных сортов особенно симпатичны 'РС-Солнцепёк', 'РС-Полдень', 'РС-Амфора'. Работа над стрептокарпусами продолжается, и скоро я представлю ещё новинки как стандартов, так и полуминиатюр. Надеюсь, они найдут своих коллекционеров, которых будут радовать своим цветением.

Все было бы хорошо, но случившаяся беда (война) на востоке Украины, сильно отразилась на работе. Не хочется особо заострять внимание на ситуации в Луганской и Донецкой республиках на данный момент. Но тогда это очень сильно повлияло на селекционную работу, точнее ее приостановило. Однако для меня моя работа все-таки очень важна и даже в самые страшные моменты я не смогла бросить Цветы. Просто было безумно жалко зачеркнуть весь тот труд и ту энергию, которая была в них вложена. На тот момент, когда воды совершенно не было, приходилось возить её целыми баками с окраины города, чтоб полить всю коллекцию в каждый поддон, но эта нагрузка того стоила: удалось сохранить хоть часть коллекции. Сейчас у меня почти 80% коллекции содержатся на фитильном поливе.

А потом восстановились коммуникации и средства связи — телефон, интернет, — и от друзей по «Дому Фиалки» хлынула волна поддержки, которая



[1]



[2]

не позволила мне опустить руки, когда я осознала, что от всей моей коллекции осталось всего лишь 20%. Тогда начался трудный восстановительный период, который занял несколько лет: надо было вернуть свои же сорта, и снова войти в привычный режим селекционной работы.

Помимо выведения новых сортов, я много общаюсь с коллекционерами. И мне довелось неоднократно слышать, как люди говорят, что им тоже захотелось попытаться заняться селекцией, когда они познакомились с моей работой. И это высшая степень похвалы! А тут и моя дочь решила пробовать себя в выведении миниатюр и стандартов. Сейчас они с мужем выставляют свои работы с префиксом БР-.

За прошедшие 10 лет у меня появилось очень много сортов с розово-малиновыми горохами на фоне сине-фиолетовых и чернильных звезд. Самыми любимыми стали: 'РС-Мироздание', 'РС-Полночная Звезда'. Очень красивым и неожиданно ярким получился сорт 'РС-Метагалактика' с огромными звездами чернильно-фиолетового цвета с ярко-малиновым горохом.

Также очень яркой и нарядной удалась серия белых звезд с синими, фиолетовыми и чернильными глазками и с горохом разного оттенка — от светло-розового до малинового. Эта серия обладает очень устойчивыми, крепкими цветоносами и цветет всегда букетом. Это сорта 'РС-Идеал', 'РС-Комета', 'РС-Кумир'. Они немного похожи, но у каждого есть свой шарм и своя неповторимая красота.

Занималась я и желтоцветковыми фиалками. Сортами стали 'РС-Солнечный Денек', 'РС-Золотая Осень',

'РС-Золотистый Луч'. Работа над желтыми цветками продолжается. Хочется добиться ещё более ярко-жёлтого цвета у более крупных цветков, желательно махровых, с разными оттенками каймы розового или синего цвета. =

Велась работа с сортами, имеющими гёрл-листву. Они получились компактными с очень разнообразной формой цветка, с различными напечатками малинового, вишневого цвета, с фантазией. Очень люблю 'РС-Воображуля', 'РС-Затейница' и многие другие.

Ещё одно направление — выведение как можно более темноокрашенных черно-фиолетовых и черно-синих сортов на красивой пёстрой листве. Одни из любимых 'РС-Очи Чёрные', 'РС-Пума', 'РС-Цвет Ночи', 'РС-Бархат Ночи', 'РС-Дремучий Лес'. Просто невозможно кого-то оставить без внимания. Хотя, конечно, в сорт и попадает только самое лучшее.

Главные планы на ближайшие годы — возвращение к селекции миниатюр и трейлеров. Есть определенные параметры, которые очень хочется перенять от стандартов. Здесь невозможно остановиться — как только мы приходим к желаемому результату, сразу открываются новые дороги, которые ведут к новым, еще более интересным возможностям. Я уверена, что каждый сорт, обладая собственным характером, создает определенное настроение и подстраивается под своего хозяина. В будущем хочется создать более ярко выраженные сорта, которые будут на слуху и в памяти даже самых известных селекционеров и коллекционеров мира. Думаю, это правильно — стараться превзойти самого себя и всегда стремиться к более впечатляющим результатам.



[3]



[4]



[5]

Новинки Светланы

Репкиной / New Introductions
by Svetlana Repkina

[1]

РС-Амфора / RS-Amphora

[2]

РС-Бархат Ночи / RS-Velvet of
the Night

[3]

РС-Воображуля / RS-Imaginative

[4]

РС-Вулкан / RS-Volcano

[5]

РС-Дремучий Лес / RS-Dense Forest

Time flies unimaginably fast when you do what you love. But just recently I wrote an article about such varieties as 'RS-Mysterious Wanderer', 'RS-Passion' and 'RS-Pink Paradise'. These varieties were introduced before 2008, but continue to be dearly loved and remain in collections until now. It is worth saying that during these ten years, a tremendous amount of work has been done, which has allowed introducing more than one hundred new varieties.

And all this happens thanks to close people, both family and friends, who also contribute to the hybridizing work. But I have been close with many people for about 20 years.

Like many of us, as soon as the American varieties of violets hit our shelves, I was struck by the beauty and charm of this delicate flower, and could not remain indifferent. So began my hybridizing work, the hunt for the disclosure of the flower potential.

The last 10 years can be divided into two periods: the pre-war period of prosperity and creative growth, and the post-war period of recovery and a new growth.

Before 2014, when the hybridizing work with violets was at its peak, I decided to try hybridizing new varieties of *Streptocarpus*. Many may not agree, but as for me, *Streptocarpus* is a very delicate and unusual flower. I was inspired by the diverse color of *Streptocarpus*, their abundant and unpretentious flowering. To my great surprise, I managed to achieve some interesting results. I worked with standard varieties, and then I wanted to diversify the color of mini and semi-mini *Streptocarpus*, because they do not have so many varieties yet. I really like my semi-miniature varieties such as 'RS-Boniface', 'RS-Storm', 'RS-Miami', 'RS-Volcano' and many others. Of the standard varieties, 'RS-Hot Sun', 'RS-Noon', 'RS-Amphora' are especially cute. Work on *Streptocarpus* continues and in 2020 I will present more introductions of both standards and semi-minis. I hope they will find their collectors and delight them with their blooms.

Everything would have been fine, but the disaster (war) in the East of Ukraine,

greatly affected the work. I do not want to focus too much on the situation in the Luhansk and Donetsk Republics at the moment. But then it greatly affected the selection work, or rather it was suspended. But for me, my work is still very important and even in the most terrible moments I could not throw away flowers. It was just insanely pathetic to leave all the work and energy that was invested in them. At that time, when there was absolutely no water, it was necessary to carry it in whole tanks from the outskirts of the city to give water to the entire collection, but it was worth it to save at least part of the collection. At the moment, I now have almost 80 percent of the collection on wick watering.

And that's when communications were restored – telephone and Internet, it was then that a wave of support from friends from the House of Violets poured in, which did not allow me to give up when I realized that only 20 percent of my entire collection remained. Here begins a difficult recovery period, which took several years for reappearance of my own varieties in collection, and again enter the usual mode of hybridizing.

In addition to the fact that I introduce new varieties, I communicate a lot with growers. I have repeatedly heard people say that they also wanted to try hybridizing when they got acquainted with my work. And this is the highest degree of praise. In addition, my daughter decided to also try herself in hybridizing miniatures and standards. Now she and her husband introduce varieties with the prefix BR.

Over the years, a lot of varieties have been introduced with pink-crimson puffs on a background of blue-purple and ink stars. The most favorite were: 'RS-The Universe', 'RS-Midnight Star'. Very beautiful and surprisingly bright variety is 'RS-Metagalaxy' with huge inky purple stars with bright crimson puffs.

Also very bright and elegant was a series of white stars with blue, purple and ink eyes with puffs of different shades from light pink to crimson. This series always blooms in a bouquet with very stable and strong peduncles. These are the varieties 'RS-Ideal', 'RS-Comet', 'RS-Idol'. They

are a little similar, but each has its own charm and its own unique beauty.

Work was done on varieties with yellow-flowered varieties. The varieties were 'RS-Sunny Day', 'RS-Golden Autumn', 'RS-Golden Ray'. Work on yellow-flowered varieties continues. I want to achieve an even brighter yellow color on larger flowers, preferably double with different shades of pink or blue edge.

Very interesting was the series with girl foliage.

They turned out to be compact with a very diverse flower shape, with various prints of raspberry, cherry color, with fantasy. I love 'RS-Imaginative', 'RS-Zatynitsa' and many others.

Another direction is hybridizing of dark-colored black-purple and black-blue varieties on beautiful variegated foliage. Some of the favorite are 'RS-Black Eyes', 'RS-Puma', 'RS-Color of the Night', 'RS-Velvet of the Night', and 'RS-Dense Forest'. It is simply impossible to leave someone without attention. Although, of course, only the best gets into the variety.

Back to hybridizing of miniatures and trailers, these are the main plans for the coming years. There are certain parameters that I really want to adopt from the standards. It is not possible to stop here, as soon as we come to the desired result, new roads immediately open up, which lead to even more interesting implementations. As for me, each variety has its own character, creates a certain mood and adapts to its owner. In the future, I want to create more distinct varieties that will be heard and remembered by even the most famous hybridizers and growers in the world. I think it's right to try to surpass yourself and strive for more outstanding results.



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]

[6]
PC-Затейница / RS-Zateynitsa

[7]
PC-Золотая Осень / RS-Golden
Autumn

[8]
PC-Кинозвезда / RS-Movie Star

[9]
PC-Комета / RS-Comet

[10]
PC-Кумир / RS-Idol

[11]
PC-Майями / RS-Miami

[12]
PC-Метагалактика / RS-Metagalaxy

[13]
PC-Мироздание / RS-The Universe

[14]
PC-Полночная Звезда / RS-Midnight
Star

[15]
PC-Пришелец / RS-Alien

[16]
PC-Пятачок / RS-Piglet



[17]



[18]



[19]



[20]



[21]



[22]



[23]

[17]

PC-Солнечный Денёк / RS-Sunny Day

[18]

PC-Солнцепёк / RS-Hot Sun

[19]

PC-Соло / RS-Solo

[20]

PC-Стрела Амура / RS-Cupid's Arrow

[21]

PC-Успех / RS-Success

[22]

PC-Царь-Девица / RS-Tsar-Maiden

[23]

PC-Цвет Ночи / RS-Color of the Night

Фиалки СН Натальи Сорокиной

SN Violets by Natalia Sorokina

До переезда в Курск я жила и работала на севере — полуостров Ямал, самый дальний от города Надым поселок Лонгъюган. Зима долгая, морозная... Скучали мы там по траве, деревьям в зеленых платьях, по солнышку...

И вот долгожданное весеннее солнышко наконец-то заглянуло в комнату. Тут же кот улегся на пол — купаться в его лучах и, не поверите, я не смогла преодолеть желание растянуться с ним рядом! Как же это было восхитительно!!!

После каждого отпуска со мной приезжали в поселок цветы, купленные в магазинах, целыми коробками. Так было легче обмануть долгую северную зиму и пережить ее.

Однажды, листая журнал «Узамбарская фиалка», я заинтересовалась фотографией, на которой были засняты Е. Коршунова и Л. Лысенко. У Людмилы я заказывала черенки фиалок, мы с ней даже перезванивались пару раз. На снимке Елена Васильевна держала в руках фиалку 'ЕК-Ожерелье Русалки', а под крупным цветком виднелась привязанная ниточка: ею был помечен опыленный цветок.

Раздумий не было, всегда интересно заняться чем-то новым, интересным. Так от однообразия зимних дней начались пробные опыления...

Первое имя сеянцу дала не задумываясь, оно и понятно, родился на Ямале — 'СН-Ямал'.

'СН-Благая Весть'. Наверное, не мне одной долго не приходит в голову подходящее имя для цветка, пожалуй, это самое трудное, ведь как опылять, сеять, выращивать и проверять сеянцы мы знаем точно. А для наименования нужна фантазия и иногда на выручку приходят какие-нибудь события. Вот и этому сорту я дала название в честь

праздника Благовещения. В этот день расцвел первый цветок!

'СН-April' Фиалка показала свою красоту в апреле, так и получила название. Почему латинскими буквами? Потому что по-русски «апрель» — только месяц календаря, а в английском существует красивое имя Эйприл, которое нередко дают девочкам, рожденным в апреле, и звучит это имя очень ласково.

'СН-Вальс Цветов', Сорту был назван под музыку из балета П.И. Чайковского. Этот сорт стал у многих любимчиком. Но не сажайте его в слишком большой горшок — от радости он размахнется в вихре вальса! 'СН-Королевич' В предках этого сорта дважды был зарубежный красавец 'King's Ransom', то есть полученный от него сеянец снова был опылен этим же 'King's Ransom'. При такой родословной должно было и в названии остаться что-то королевское. Поделилась своими мыслями с Любой Рылевой, ответ не заставил себя долго ждать: «Ну, и пусть будет 'Королевичем'!»

'СН-Девичьи Грезы' Это сорт для терпеливых и усидчивых, но результат того стоит — огромные светлые цветки на темной листве сразу обращают на себя внимание. Молоденькие девочки часто грезят о чем-то высоком, далеком и мир видят в розовом цвете, но жизнь преподносит свои сюрпризы. Эти цветки и есть девичьи грезы.

Ну, а я буду мечтать о более земном... В моей коллекции преобладают розовые тона, давно пора их разбавить синими, фиолетовыми, белыми. Очень долго у меня не хотели опыляться фиалки с герл-листочком. Теперь такие сеянцы получены, но опять в розовых тонах — ну так и просится розовое! В общем, цель «нарисовалась» сама! В планах работа над Нерозовыми цветами...



Наталья Сорокина, Курск
Natalia Sorokina, Kursk, Russia



[1]



[2]

Before moving to Kursk, I lived and worked in the north, the Yamal Peninsula, the farthest village from the city of Nadym, Longyugan. Winter is long, frosty... we missed the grass there, the trees made of green dresses, the sun... And now the long-awaited spring sun finally peeked into the room. Immediately, the cat laid down on the floor to bathe in its rays and, do not believe it, I could not overcome the desire to stretch out next to him! What a thrill it was!!! Every holiday I came home with flowers bought in stores, whole boxes. So it was easier to survive the northern long winter.

Once, flipping through the magazine *Uzambarskaya Fialka*, I was very interested in one photo, it depicted Elena Korshunova and Lyudmila Lysenko. A familiar face of Lyudmila with a famous AV hybridizer!!! I ordered cuttings of violets from Lyudmila, and we even called back a couple of times. Elena Korshunova was holding a violet 'EK-Mermaid's Necklace', and under a large flower there was a tied thread-it was a pollinated and marked with a thread flower.

There were no doubts, it is always interesting to do something new, interesting. So from the monotony of winter days began trial pollination...

The first name of the seedling gave without hesitation, it is understandable, was born in Yamal-'SN-Yamal'.

'SN-Good News': Probably, it does not occur to me alone for a long time to give a flower a suitable name. Perhaps this is the most difficult, because we know exactly how to pollinate, sow, grow and check seedlings. And here you need imagination and sometimes some events come to the rescue. So I gave this variety the name in honor of the feast of the Annunciation. On this day, the first flower bloomed!

'SN-April' showed its beauty in April, and received the name. Why is Latin letters? Because in Russian it just sounds like April, like a month of the calendar, and in English the beautiful name April often means "Born in April", it sounds affectionately.

'SN-Waltz of Flowers', named to the music from the ballet of Pyotr Tchaikovsky. This variety has become a favorite of many. But don't put it in very large pots! For joy, the plant will swing in a whirlwind waltz!

'SN-King's Son': In the parents of this variety was twice handsome 'King's Ransom', i. e. the seedling obtained from it

was again pollinated by the same 'King's Ransom'. With such a pedigree, there should have been something royal in the name. I shared my thoughts with Lyubov Ryleva, the answer did not take long to wait: "Well, let it be a King's Son!"

'SN-Girl's Dreams': This variety is for the patient and diligent, but the result is worth it, light huge flowers on dark foliage immediately attract attention. Young girls often dream of something high, distant and see the world in pink, but life presents its surprises. These flowers are the girl's dreams.

Well, I will dream of something more ordinary. My collection is dominated by pink tones, it's time to dilute them with blue, purple, white. For a very long time violets with girl foliage did not want to pollinate. Now such seedlings are obtained, but again in pink tones! In general, the goal itself "drew"! I plan to work on NON-pink flowers...



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]

- [1] СН-April
- [2] СН-Благая Весть / SN-Good News
- [3] СН-Вальс Цветов / SN -Waltz of Flowers
- [4] СН-Воздушный Поцелуй / SN-Air Kiss
- [5] СН-Девичьи Грезы / SN-Girl's Dreams
- [6] СН-Дионис / SN-Dionysus
- [7] СН-Королевич / SN -King's Son
- [8] СН-Эволет / SN-Evolet
- [9] СН-Ямал / SN-Yamal

Стрептокарпусы ОИ-Ольги Сачок

Streptocarpus hybrids by Olga Sachok



[1]



Ольга Сачок, Беларусь
Olga Sachok, Belarus

Вас приветствует Сачок Ольга, линейка стрептокарпусов ОИ-

Опылениями занимаюсь с 2014 года, выращиваю стрептокарпусы для души. Благодаря друзьям коллекционерам-стрепсоманам мои сеянцы и сорта стали распространяться и нашли свое место и в других коллекциях.

У меня не так много сортов, на данный момент 25, в основном это крапчатая линия разных опылений.

Greetings from Olga Sachok, Belarus, my *Streptocarpus* hybrids begin with the prefix OI. I have been hybridizing since 2014, growing *Streptocarpus* for the soul. Thanks to my fellow *Streptocarpus* growers, my seedlings and varieties began to spread and found their place in other collections.

I don't have many varieties, at the moment 25, mostly with speckled flowers from different pollinations.



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]

- [1] ОИ-Арвен / OI-Arwen
- [2] ОИ-Волшебный Вечер / OI-Magical Evening
- [3] ОИ-Граф Калиостро / OI-Count Cagliostro
- [4] ОИ-Леля / OI-Lelia
- [5] ОИ-Мехенди / OI-Mekhendi
- [6] ОИ-Неоновая Дымка / OI-Neon Haze
- [7] ОИ-Ночной Экспресс / OI-Night Express
- [8] ОИ-Первая Капель / OI-Spring Drops
- [9] ОИ-Пуантель / OI-Pointeel
- [10] ОИ-Тихая Гавань / OI-Quiet Haven
- [11] ОИ-Туманный Альбион / OI-Foggy Albion
- [12] ОИ-Чернильное Сердце / OI-Ink Heart
- [13] ОИ-Ирбис / OI-Irbis
- [14] ОИ-Наваждение / OI-Obsession

Стрептокарпусы OD Николая Стоянова

Streptocarpus Hybrids by Nikolai Stoyanov



[1]



Николая Стоянова, Одесса, Украина
Nikolai Stoyanov, Odessa, Ukraine

Меня зовут Николай Стоянов, и я создатель линейки одесских сортов стрептокарпусов с префиксом OD-. Первый свой посев я сделал, потому что хотел приблизиться к загадочным сортам английской селекции, которые у нас достать было невозможно. А когда увидел результат, понял, что это очень интересно.

Сейчас у меня около 30 сортов, и верю, что это только начало!

Надеюсь, мои сорта понравятся, ведь один из основных критериев отбора — это легкость в выращивании и активное цветение.

I am the hybridizer of the OD Streptocarpus. I made my first sowing deliberately because I wanted to get closer to the mysterious varieties of English hybridization, which were impossible to obtain. And when I saw the result, I realized that it was very interesting.

Now I have about 30 varieties, and I believe that this is just the beginning!

I hope you will like my varieties, one of the main hybridization criteria is ease of cultivation and active flowering.



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]

- [1] OD-Глаза Северных Цветов / OD-Eyes Of Northern Flowers
- [2] OD-Солнечный Удар / OD-Sunstroke
- [3] OD-Игра Воображения / OD-Game of Imagination
- [4] OD-Сувенир из Одессы / OD-Souvenir from Odessa
- [5] OD-Атас / OD-Atas
- [6] OD-Отражение Севера / OD-Reflection of North
- [7] OD-Краля / OD-Kralja
- [8] OD-Сара / OD-Sarah
- [9] OD-Гешефт / OD-Gesheft
- [10] OD-Юность Волнующая / OD-Exciting Youth

Фиалки SV Светланы Суворовой

SV Violets by Svetlana Suvorova



Светлана Суворова, Новосибирск
Svetlana Suvorova, Novosibirsk,
Russia

Приветствую всех любителей фиалочек! Родилась я в прекрасном городе на Неве — Санкт-Петербурге. С 1985 года живу в Новосибирске. Мое увлечение фиалками началось в 2009 году. До этого фиалок у меня не было, могу сказать, что они меня никогда не привлекали, конечно же, раньше не было таких красивых сортов!!! В моем доме жили драцены, аглаонемы, плющи, сингониумы и другие. Самое интересное то, что любовь к фиалочкам пришла ко мне через сны, просто мистика какая-то! Сначала мне снились полочки, стеллажи, горшочки, подвесные кашпо, и их было так много, одним словом, вся квартира была ими заставлена, и я смотрела на все это, и думала, все ли я полила. Сны повторялись, но фиалок у меня по-прежнему не было, пока я не увидела ее, первую, на рынке — сорт 'Pink Amiss'. С нее все и началось. В результате моя коллекция начала пополняться, стали с мужем делать полочки, стеллажи. Я увидела, что фиалки прекрасно украшают интерьер, и мне захотелось создать в квартире цветочный рай. За это время в моей коллекции побывало около 300 сортов. Одни сорта покидали коллекцию, другие появлялись. Теперь я считаю, что фиалки идеальны для выращивания в домашних условиях, ведь за ними нетрудно ухаживать, большое разнообразие

окрасок украшает интерьер, но самое главное — то, что под искусственным освещением они цветут почти круглый год с небольшими перерывами.

Как я решила заняться селекцией? Это тоже очень любопытный и необъяснимый факт. Честно говоря, я об этом вовсе не думала, но мне опять стали сниться сны — сны с названиями фиалок. Я просыпалась и записывала названия в тетрадь! Когда значительная часть тетради была исписана, я подумала: для чего-то это ведь нужно? Теперь для этих названий нужны фиалки — и начала изучать процесс селекции. Потом мне приснилась фиалочка — лохматенькая, белая с легкой желтой пропиткой на пестролистной розетке, я открыла тетрадь и поняла, что это будет 'SV-Лохматый Шмель'. Я ждала ее. И в первом посеве, одной из первых, она у меня появилась!!! Появилось и много других красивых сеянцев, это меня вдохновило для дальнейшей работы! Цель моей селекции — пестролистные розетки и красивые цветки. Люблю гармонию.

Селекцией занимаюсь два года, за это время проверила некоторые сеянцы, очень хочется, чтобы они меня не подвели.

nsk_svetlana@mail.ru

Сайт фиалок <https://fialka-skazochnyj-tsvetok.webnode.ru>



[1]



[2]



[3]



[4]

Greetings to all lovers of violets! I was born in a beautiful city on the Neva River – Saint Petersburg. I have been living in Novosibirsk since 1985. My passion for violets began in 2009. I didn't have violets before. I can say that they never attracted me... of course, never before were there such beautiful varieties!!! In my house grew dracaena, aglaonema, ivy, syngoniums, etc. The most interesting thing is that my love of violets came to me in my dreams, a kind of vision! At first, I dreamed of shelves, pots, and hanging pots. There were so many of them that the whole apartment was filled with them, and I looked at all this and wondered if I had watered everything. The dreams came again and again, but I still had no violets. Then one day, I saw it – the first one on the market – the Pink Amiss variety. It all started there, and as a result, my collection began to grow. I began to make shelves with my husband. I saw that violets decorate the interior perfectly, and I wanted to create a floral paradise in the apartment. During this time, my collection saw about 300 varieties. Some varieties left the collection as others appeared. Now, I believe that violets are ideal for growing at home because they are easy to care for, offer a wide variety of colors, and decorate the interior, but the most important thing is that they

bloom almost all year round (with small breaks) under artificial light.

How did I decide to start hybridizing? This is also a very interesting and inexplicable fact. To be honest, I hadn't thought about it, but I started having dreams again – dreams of names of violets. I would wake up and write down the names in my notebook! When a significant part of the notebook was full, I thought, now these names need violets! I soon began to study the hybridization process. Then, I dreamed of a violet, furry and white with a light yellow blush on a variegated rosette. I opened the notebook and realized that it would be 'SV-Furry Bumblebee'. I was waiting for it, and in one of the first sowings it appeared to me!!! There were also many other beautiful seedlings which inspired me to continue! The goals of my hybridizing are variegated rosettes and beautiful flowers. I love harmony. I have been engaged in hybridization for 2 years, during this time I checked some seedlings, I hope they don't let me down.

nsk_svetlana@mail.ru

The website of violets <https://fialka-ska-zochnyj-tsvetok.webnode.ru>

[1-4]

Фиалки у меня дома / Violets at my home



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]



[15]

- [5] **SV-Амуаж** / SV-Amuage
- [6] **SV-Ануш** / SV-Anush
- [7] **SV-Апрелия** / SV-Aprelia
- [8] **SV-Влюбленный Нарцисс** / SV-Narcissus In Love
- [9] **SV-Джованна** / SV-Giovanna
- [10] **SV-Лиловое Сердечко** / SV-Lilac Heart
- [11] **SV-Лохматый Шмель** / SV-Shaggy Bumblebee
- [12] **SV-Любовница** / SV-Mistress
- [13] **SV-Румяная Матрешка** / SV-Rosy Matryoshka
- [14] **SV-Сен-Тропе** / SV-Saint-Tropez
- [15] **SV-Сладкая Изюминка** / SV-Sweet Raisin

Химеры МТ Марины Тотиевой

MT Chimeras by Marina Totieva



Марина Тотиева, Владикавказ
Marina Totieva, Vladikavkaz, Russia

Я живу в одном из прекраснейших и живописных мест Земли — в Северной Осетии, в городе Владикавказ!

Коллекционированием фиалок я увлеклась в 2008 году. Увлечение фиалками ворвалось в мою жизнь стремительно и захватило окончательно и бесповоротно! Эти цветы стали для меня источником вдохновения, радости и умиротворения. Со временем в коллекции появились стрептокарпусы, декоративно-лиственные бегонии, хойи и многое другое.

На сегодняшний день в моей коллекции более 700 сортов фиалок. И более 450 сортов фиалок-химер. Несколько лет я увлечена проверкой химерных мутаций фиалок. Имею более 25 проверенных химер, которые получили новые имена с приставкой МТ. На сегодняшний день есть химерные спорты в работе, поэтому я думаю, что это не предел...

Я точно знаю, что фиалок много не бывает! Бывает мало времени и места. Но это не так уж и важно, по сравнению с тем удовольствием, которое получаешь от созерцания красоты разнообразия и нежности цветка, имя которому фиалка.

Вхожу я в дом, наполненный цветами: Дыханью плен, а вот душе свобода...

Таинство превращения или игры в «полосочку»

Для современных коллекционеров сенполий фиалки-химеры все чаще становятся предметом восхищения и желания обладать ими.

С биологической точки зрения, фиалки-химеры — растения, клетки которых содержат генетически разнородный

материал. Тогда как у обычных организмов каждая клетка содержит один и тот же набор генов. Внешне их можно узнать по наличию полос другого цвета по каждому лепестку цветка. Выглядят они очень красиво и необычно!

В многочисленных словарях, наряду с другими определениями слова «химера» встречается одно, очень красивое: несбыточная и странная мечта, несуществующая фантазия... Сегодня я уже с большой уверенностью могу сказать, что для меня химеры — абсолютно реальная и сбывшаяся мечта, и я полна веры в то, что мои фантазии, даже самые смелые, когда-нибудь исполнятся!

В моей коллекции химеры — совсем особенная, любимая часть. Число сортов в ней растет в арифметической прогрессии. Наряду со многими культиварами прошлых лет, заслуженно завоевавшими любовь почитателей химер, у меня живет множество новых, так называемых народных химер.

Не очень часто, но случается, что природа щедро одаривает тебя прекрасной мутацией в виде красивого, эксклюзивного химерного спорта. В моем случае неизменно приходит осознание того, обладателем какой драгоценности я становлюсь! Реально ли, получив такой подарок судьбы, не воспользоваться возможностью проверить, закрепить и размножить прекрасную мутацию? Мне устоять перед таким соблазном чаще всего не удается, меня всецело поглощает таинство прекрасного превращения!

На сегодня работа над подобными подарками природы стала для меня любимым занятием. Коллекционирование и проверка химерных спортов захватило

меня всецело. Есть несколько химер, работа над которыми завершена и им дано имя.

Поскольку химерные признаки не передаются при размножении листовым черенком, чаще всего приходится приложить немалые усилия и потратить уйму времени на проверку. Расскажу немного об алгоритме проводимой мной работы.

Основной принцип работы — многократный искусственный отбор до получения желаемого результата.

Наблюдение за растением ведется минимум три поколения. В особо сложных случаях приходится проверять гораздо дольше. Впрочем, спешить мне некуда, тем более, занятие это для меня очень интересное.

Следует отметить, что везение не всегда бывает полным. Достаточно часто на проверяемом растении не все цветоносы цветут «в полосочку». Тогда приходится начинать работу с укоренения «правильных» цветоносов, дабы получить с них проверочные пасынки. Также можно вырастить и укоренить пасынки с той стороны, где выросли «полосатые» цветоносы.

В случае появления «чистого», полностью химерного экземпляра, он становится проверочным растением и именно с ним ведется дальнейшая работа.

Поскольку существуют сорта, не являющиеся химерами, но имеющие химерную окраску, которая легко передается при размножении черенком, обязательный этап проверки для меня — выращивание и доведение до цветения деток с черенка подопытного экземпляра. На данном этапе параллельно проверяется повторяемость химерной окраски при размножении черенков и пасынков. Если химерность листом не передается, спорт можно считать химерным и начинать дальнейший отбор растений для получения собственно, химеры.

Наряду с пасынками, полученными с укорененных цветоносов, в проверку поступают все боковые пасынки, выросшие естественным путем, а также пасынки, появившиеся на «пне», оставшемся после срезания «головы» проверяемого растения. Проверке этих пасынков я придаю особое значение. Это обусловлено желанием получить беспроблемную химеру, способную передавать свои характеристики прежде всего наипростейшим способом — пасынками

с «пня» и боковыми. Ведь размножение цветоносами — методика более сложная, и у многих коллекционеров не получается ее освоить.

Все пасынки с пигментными пятнами по листовой пластинке безжалостно уходят в брак! Моя цель — добиться у новой химеры идеально окрашенной листовой пластинки, а не «леопардовой» расцветки. По многолетнему опыту содержания и размножения химер отметила для себя, что сортовые химеры, имеющие пигментацию листовой пластинки, чаще бывают неустойчивыми, в их потомстве повторяемость хуже.

До окончания проверки за пределы моей «лаборатории» не распространяются ни проверочные растения, ни пасынки с них, ни цветоносы. Таинство превращения всегда стараюсь довести до конца и с наилучшим результатом и статистикой.

На сегодняшний день есть более 25 химер, работа над которыми благополучно завершена и им даны названия.

Химера 'МТ-Последний Самурай' — спорт от химеры 'Yukako'

Химера 'МТ-Звезда Кавказа' — химерный спорт от сорта 'ЛЕ-Свет в Ночи'
Химера 'МТ-Рахат-Лукум' — химерный спорт от сорта 'ЛЕ-Радужные Блики'
Химера 'МТ-Долины Маринера' — химерный спорт от сорта 'ЛЕ-Марс'
Химера 'МТ-Звездная Феерия' — химерный спорт от сорта 'ТВ-Мерцание Звезд'
Химера 'МТ-Конфетти' — химерный спорт от сорта 'ЛЕ-Миледи'

Химера 'МТ-Музыка Ветра' — химерный спорт от сорта 'РС-Медиум'
Химера 'МТ-Сливовый Пунш' — химерный спорт от сорта 'ПТ-Царская Особа'
Химера 'МТ-Ледяной Плен' — химерный спорт от сорта 'РС-Виконт' и другие.

Природа весьма благосклонна ко мне, поэтому на сегодняшний день в проверке еще множество мутаций, на мой взгляд весьма интересных

Начиная с 2010 года принимаю участие в выставках клубов:

- клуб «VioletKavkaz» г. Владикавказ по нынешнее время;
- клуб «Фиалки Юга России» г. Краснодар с 2011–2014 гг.;
- клуб КЛС «Фиалки Черноморья» с 2014 г. по нынешнее время;
- группа «Регионы России» Московского Дома Фиалки с 2016 г по нынешнее время.

Познакомиться с коллекцией Марины можно здесь: <http://mariflora-mix.ru>
E-mail: totievam@mail.ru



[1]



[2]

[1]

МТ-Звезда Кавказа / МТ-Star of Caucasus

[2]

МТ-Мания Величия / МТ-Delusions of Grandeur

[3]

МТ-Звездная Феерия / МТ-Star Extravaganza

I live in one of the most beautiful and picturesque places on Earth – in North Ossetia, in the city of Vladikavkaz!

I became interested in collecting violets in 2008. Passion for violets burst into my life quickly and captured completely and irrevocably! These flowers have become a source of inspiration, joy and peace for me. Over time, streptocarpus, decorative-deciduous begonias, hoyas and much more appeared in the collection.

To date, there are more than 700 varieties of violets in my collection plus more than 450 varieties of chimera violets. For several years, I have been interested in testing chimeric mutations of violets. I have more than 25 proven chimeras introduced with new names under the prefix MT. To date, there are chimeric sports in the works, so I think this is not the limit...

I know for a fact that violets do not happen much! There is little time and space. But this is not so important, compared to the pleasure that you get from contemplating the beauty of diversity and tenderness of the flower, whose name is violet.

I enter a house filled with flowers: The breath is captivity, but for the soul is freedom...

The Mystery of Transformation or Playing with the “Stripes”

For AV growers, chimera violets are increasingly becoming an object of admiration and desire to possess them.

From a biological point of view, chimera violets are plants whose cells contain genetically heterogeneous material. Then, as in ordinary organisms, each cell contains the same set of genes. Externally, they can be recognized by the presence of stripes of a different color on each petal of the flower. They look very beautiful and unusual!

In dictionaries, along with many, there is a beautiful definition of the word “chimera”. This is an impossible and strange dream, an impossible fantasy... Today I can say with great confidence that chimeras for me are absolutely real and

a dream comes true and I am full of faith that my wildest fantasies will ever come true!

In my collection, chimeras are a very special, favorite part. The number of varieties in it grows with mathematical progression. Along with many varieties of past years, deservedly won the love of fans of chimeras, it is home to many new, so-called folk chimeras, introduced by growers.

Not very often, but it happens that nature generously gives you a beautiful mutation in the form of a beautiful, exclusive chimera sport. In my case, inevitably comes the realization of what kind of jewelry I become the owner of! Is it really possible, having received such a gift of fate, not to take advantage of the opportunity to test, fix and propagate a beautiful mutation? I cannot resist such a temptation most often, I am completely absorbed in the mystery of a beautiful transformation!

To date, working on such gifts of nature has become a favorite activity for me. Collecting and checking out chimeric sports has taken me completely by storm. There are several chimeras that have been completed and given a name.

Since chimeric traits are not transmitted by reproduction by leaf cuttings, most often you have to make a lot of effort and spend a lot of time checking. I will tell you a little about the algorithm of my work.

The basic principle of operation is repeated artificial selection until the desired result is obtained.

The plant is monitored for at least three generations. In particularly difficult cases, it takes much longer to check. However, I have nowhere to hurry, especially since this is a very interesting activity for me.

It should be noted that luck is not always complete. Quite often, not all flower stalks bloom with stripes on the plant being tested. Then you have to start working with rooting the right peduncles in order to get them to test suckers. You can also grow and root suckers from the side where the “striped” flower stalks grew. In

the case of a “pure”, completely chimeric specimen, it becomes a test plant and it is with it that further work is carried out.

Since there are varieties with a chimeric color, which is easily transmitted by reproduction by a leaf, the mandatory stage of verification for me is growing and bringing babies to bloom from the cuttings of the experimental specimen. At this stage, in parallel, the repeatability of the chimeric color is checked by the leaf and suckers. If the chimera is not transmitted by the leaf, the sport can be considered chimeric and further selection of plants can be started to obtain the chimera itself.

Along with the suckers obtained from rooted flower stalks, all side suckers that grew naturally, as well as suckers grown on a stub, as a result of cutting the “head” of the test plant, are included in the check.

In the course of observation, I attach special importance to checking the side suckers and suckers removed from the stub of test plants. This is due to the desire to get first of all a problem-free chimera that can transmit its color in the most primitive way, namely suckers from the stump and side, and only then, color-bearing. Still, the reproduction by peduncles for many growers is more problematic than by suckers.

All suckers with pigmented spots on the leaf mercilessly go into garbage! My goal is always to get a perfectly colored leaf of a new chimera, not a “leopard” color. Based on many years of experience in the maintenance and reproduction of chimeras, I noted for myself that chimeras with leaf plate pigmentation are often not stable. Such plants produce offspring with very poor statistics.

Until the end of the test, no test plants, suckers from them, or flower stalks are distributed outside my “laboratory”. I always try to bring the mystery of transformation to the end and with the best result and statistics.

To date, there are more than 25 chimeras, the work on which has been successfully completed and they have been given names.

Chimera 'MT-Star of Caucasus' – sport of 'LE-Light in the Night'
 Chimera 'MT-Turkish Delight' – sport of 'LE-Iridescent Reflections'
 Chimera 'MT-The Last Samurai' – sport of 'Yukako'
 Chimera 'MT-Mariner Valley' – sport of 'LE-Mars'
 Chimera 'MT-Star Extravaganza' – sport of 'TV-Twinkle of Stars'
 Chimera 'MT-Confetti' – sport of 'LE-Milady'
 Chimera 'MT-Wind Music' – sport of 'RS-Medium'
 Chimera 'MT-Plum Punch' – sport 'PT-Royal Person'
 Chimera 'MT-Ice Captivity' – sport of 'RS-Viscount'

Nature is very favorable to me, so today there are still many mutations in the test, in my opinion very interesting.

Since 2010 I have been taking part in the shows of clubs:

- club "Violetkavkaz" Vladikavkaz to the present time;
- club "Violets of the South of Russia" Krasnodar from 2011–2014
- club "Violets of the Black Sea Region" from 2014 to the present time
- group "Regions of Russia" at the Moscow House of Violets from 2016 to the present time

You can get acquainted with Marina's collection at: <http://mariflora-mix.ru>

E-mail: totievam@mail.ru



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]

[4]

MT-Конфетти / MT-Confetti

[5]

MT-Последний Самурай / MT-The Last Samurai

[6]

MT-Теория Хаоса / MT-Chaos Theory

[7]

MT-Улыбка Ангела / MT-Angel's Smile

Фиалки ЭТ Александры Устиновой, Санкт-Петербург

ET Violets by Alexandra Ustinova, St Petersburg, Russia



[1]



Александра Устинова. Пушкин, Ленинградская обл.
Alexandra Ustinova. Pushkin, Russia

Родилась я в Ленинграде, живу в Санкт-Петербурге. На момент написания этого текста временно (на год-два) сменила родной город на Уфу.

Первое образование у меня инженерное, потом проходила переквалификацию на другую специальность, сейчас получаю биологическое образование. Именно любовь к природе, жажда познать ее, увлечение фиалками — это стало не основной, но одной из причин с головой уйти в биологию.

В селекции все началось с того, что мне неинтересно было покупать сорта, о которых я уже знала, как они процветают. Какой в этом интерес? С самого начала я стала экспериментировать с перепылением сортов (это еще не было осознанной селекцией), чтобы с нетерпением ждать — а что же получится на выходе. И каждый раз, дождавшись цветения сеянцев, я удивлялась тому, что получалась. Потому что получалось всегда всё неожиданно занимательное и непредсказуемое. Восторг! Уже с первого опыления у меня получились интересные сеянцы. После первой попытки была вторая, и третья, и еще много других. И все они стали осознанными. Я знала, что хочу получить, но не знала, получится ли. А почему? А потому, что у меня на руках до получения моих сеянцев, которые уже имели, хоть и краткую, но «родословную»,

в «производителях» были (и есть) сорта, родословной которых я не знаю. Не принято в кругах селекционеров-фиалочников говорить о таких вещах. Так уж сложилось исторически. А потому — как можно просчитать вероятность получения того или иного варианта сеянца? Никак. Никакое знание генетики и селекции не помогут. Если, конечно, не влезать в геном растения. Но до этого я пока не дошла. Поэтому либо все происходит интуитивно, либо с использованием сеянцев, полученных мной, имеющих уже историю, — и я примерно знаю, чего от них ждать.

Мне нравятся акварельные цвета лепестков (когда один цвет переходит в другой) и рисунок у каждого лепестка разный (у этого цветка больше белого, у того — больше, например, синего). Как у 'ЭТ-Ирис'. Или редкие окраски. Как у моего 'ЭТ-Восторг'. Нравятся стандарты и малые стандарты. Не очень люблю стеганую листву, люблю волнистые листья. Нравятся необычные формы цветков. Как у 'ЭТ-Фарфалла'. В принципе — люблю фиалки за их разнообразие и бесконечный потенциал для творчества в селекции. И за сюрпризы, что они выдают при получении гибридов. Поразительно!

Кроме фиалок, люблю лошадей, собак, путешествия, интернет-маркетинг, биологию (в глобальном ее понимании).



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]

I was born in Leningrad, I live in Saint Petersburg. At the time of the publication of the almanac, temporarily, for a year or two, I moved from Saint Petersburg to Ufa.

My first education was engineering, and then I was retrained for another specialty, now I am getting a biological education. It is the love of nature, the thirst to know it, the passion for violets – this has become not the main, but one of the reasons to go headlong into biology.

In hybridizing it all started with the fact that I was not interested in buying varieties that I already knew how to flourish. What is the interest in this? From the very beginning, I started experimenting with re-pollination of varieties (this was not yet a conscious hybridizing) in order to look forward to what will happen at the output. Every time I waited for the seedlings to flourish and was surprised that it turned out. Because everything always turned out to be unexpectedly interesting (and unpredictable) High! Already in the first pollination, I got interesting seedlings. After the first pollination, there was a second, and a third, and many more others. And they all became conscious. I knew what I wanted to get, but I didn't know if it would work. And why? But because I had on my hands before receiving my

seedlings, which already had, although a short, but “pedigree”; there were (and are) varieties in the “parents”, whose “pedigree” I do not know. It is not customary among violet hybridizers to talk about such things. Commercial secret. This is how it happened historically. And therefore, how can you calculate the probability of obtaining a particular variant of a seedling – in no way. No knowledge of genetics and hybridizing will help. Unless, of course, you get into the genome of the plant. But I haven't reached that yet. So either everything happens intuitively, or using seedlings that I received, and already have a history and I know about what to expect from them.

I like the watercolor colors of the petals (when one color turns into another) and the pattern of each petal is different (this flower has more white, that one has more, for example, blue). Like ‘ET-Iris’. Or rare colors. Like my ‘ET-Delight’. I like standards and small standards. I don't really like quilted foliage, I like wavy leaves. I like the unusual shapes of flowers. Like ‘ET-Farfalla’. In principle, I love violets for their diversity and endless creativity in hybridizing and the surprises that they give out when getting hybrids. Great!

And so, in addition to violets, I love horses, dogs, travel, Internet marketing, biology (in its global sense).



[7]

Фиалки селекции Александры Устиновой / Hybrids by Alexandra Ustinova

- [1] **ЭТ-Восторг / ET-Rapture**
- [2] **ЭТ-Зайка / ET-Bunny**
- [3] **ЭТ-Пенетта / ET-Penetta**
- [4] **ЭТ-2-9 Сеянец / ET-2-9 Seedling**
- [5] **ЭТ-2-142 Сеянец / ET-2-142 Seedling**
- [6] **ЭТ-291-14 Сеянец / ET-291-14 Seedling**
- [7] **ЭТ-Зефирное Облако / ET-Marshmallow Cloud**

Фиалки ЛФ Лилии Федосеевой

LF Violets by Lilia Fedoseeva



Лилия Федосеевой, Пятигорск
Lilia Fedoseeva, Pyatigorsk, Russia



[1]

Фиалками я начала увлекаться еще в школе, с тех пор прошло почти 30 лет, и все это время в моем доме живут эти прекрасные цветы. Посадив первые два листа, я даже и не думала, что со временем начну заниматься селекцией. Это очень увлекательное занятие, ожидание нового невозможно передать словами. Конечно, не всегда новые сеянцы радуют, бывают и разочарования, но это не сравнимо с той радостью, когда зацветают интересные и необычные сеянцы, которые в дальнейшем становятся сортами.

Я очень люблю пестролистные розетки и стараюсь работать в этом направлении. Очень нравится girl-листва, поэтому опыляю преимущественно такие сорта. Создать растение с герл-листьями довольно сложно, так как в посеве лишь около четверти сеянцев имеют такую листву, да еще и среди этого количества нужно провести отбор. Однако эти сложности делают такое направление еще интереснее для меня. На данный момент у меня есть сорт 'ЛФ-Мраморный Пион' с необыкновенными листьями, покоривший сердца многих фиалочниц. Мечтаю создать желтый сорт с girl-листвой.

Иногда, глядя на крохотные размеры сеянцев, я поражаюсь: сколько в них скрытой силы, их потенциал — целый мир!

Семенные коробочки бывают разные, в некоторых созревает до 200 семян,

а бывает намного меньше, да еще и всходят менее 10 штук. С одной стороны, когда много семян взойшло, — это радость, а с другой стороны, ведь их все нужно вырастить, довести до цветения, чтобы сделать выбор, какие оставить. И, конечно, сотни растений уходят в брак, без этого не обходится ни один посев. Интересные сеянцы остаются для дальнейшей работы, а непривлекательные приходится уничтожать, освобождая место для следующих посевов.

Мои фиалки растут в отдельной комнате, основная часть растений — на стеллажах. Черенки и детки выращиваю без тепличек, люблю наблюдать за тем, как укореняются листья, возможно, это одна из причин, по которой я отказалась от тепличек. Во время укоренения листьев, поливаю я их только водой, и каждый раз в новой партии посаженных черенков наблюдаю появление бутонов вместе с ростом деток.

Каждое мое утро начинается с того что я иду в фиалочную комнату полюбоваться своими цветами, что-то полить, кого-то пересадить, переставить, сфотографировать и т.д. Так же точно день и заканчивается...

«Найди себе дело по душе, и тебе не придется ни дня работать!»

Я занимаюсь любимым делом! Очень люблю фиалки!



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]

I originally became interested in African violets as a young girl in school. Since then, almost 30 years have passed, and all this time I have continued to raise these beautiful flowers in my house.

At the time I planted my first two leaves, I never dreamed that I would eventually start hybridizing! Hybridizing is a fascinating activity, and the excitement and expectation of waiting for a new flower is impossible to convey in writing. Of course, I am not always pleased by my new seedlings. There are always disappointments when hybridizing, but those failures are offset by the joy experienced when interesting and unusual flowers bloom, and it is those plants which later become named varieties.

I love African violets with rosettes of variegated foliage and try to create varieties with these attributes. I also really like girl foliage, so I pollinate these varieties as much as possible. Creating girl foliage is more difficult since only about a quarter of seedlings will have girl-type leaves. The remaining seedlings will generally have regular leaves and then there is the need to make a selection, which makes the process much more interesting for me. Currently, I have a variety I have named 'LF-Marble Peony' with unusual leaves, which has won the hearts of many violet growers. My dream would be to hybridize a yellow-flowered African violet with girl foliage.

Sometimes, looking at the tiny size of the seedlings, I am amazed

at the strength and potential they have – a whole world of promise in one tiny seed! Each seed pod is different. Some, once ripened, will produce about 200 seeds, and others much fewer, germinating less than 10 seedlings. On one hand, it is a joy when a lot of seeds have sprung up, but, on the other hand, they all need to be grown and brought to the flowering stage, so a choice can be made about which ones to keep. Unfortunately, hundreds of plants end up in the garbage. Interesting seedlings then remain for further study, while those which are not as attractive need to be discarded to make room for the next batch of seedlings.

My violets grow in a separate room, with most plants growing on the shelves. I grow leaves and babies without covering them in plastic boxes, as I like to watch how the leaves take root. During the rooting of the leaves, I water them only with plain water and each time from a new set of planted cuttings I watch for the appearance of buds along with the growth rate of the plantlets.

I begin every morning by going to my violet room. Once there, I admire my flowers, water something, transplant someone, rearrange plants, photograph them, and so on. And my day generally ends that same way!

There is an old saying to “find something you like, and you won't have to work a day!” This suits me perfectly, as I'm doing what I love! I love my African violets very much!

[1] **Фиалки растут на стеллажах** / Violets are grown on the shelves

[2] **Сеянцы растут** / Seedlings are growing

[3] **Сеянец маленький** / Small seedling

[4] **Листья выращиваются без тепличек, у них появляются бутоны** / Leaves are grown without plastic boxes, I observe the appearance of buds along with the growth of plantlets

[5] **Листья с маленькими детками цветут** / Leaves with small babies bloom

[6] **ЛФ-Посмотри в Глаза** / LF-Look to My Eyes



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]

[7]

ЛФ-Ульяна / LF-Ulyana

[8]

ЛФ-Лилия / LF-Lilia

[9]

ЛФ-Ледяные Узоры / LF-Ice Patterns

[10]

ЛФ-Воздушный Поцелуй / LF-Air Kiss

[11]

ЛФ-Королевишна / LF-Korolevishna

[12]

ЛФ-Мраморный Пион / LF-Marble Peony

[13]

ЛФ-Нежность Принцессы / LF-Princess' Tenderness

[14]

ЛФ-Радуга / LF-Rainbow

[15]

ЛФ-Само Совершенство / LF-Perfection

[16]

ЛФ-Сирень / LF-Lilac

Стрептокарпусы ТФ Татьяны Фурлетовой

TF Streptocarpus Hybrids



Я влюбилась в фиалки в далекие 90-е годы после визита на Птичий рынок. Покупка первых черенков от самых красивых сенполий оказалась удачной. Они все прижились и через год зацвели. В результате все подоконники пришлось отдать любимым растениям. Дальше я приобретала фиалки по рекламным объявлениям в газетах и журналах. И, о счастье! Дважды мне удалось побывать у Бориса Михайловича Макуни.

На ВДНХ я познакомилась с Н.Ф. Андреевой и таким образом получила возможность участвовать в первой выставке фиалок. Затем последовало долгое удачное сотрудничество с «Центром Фиалки на ВВЦ» Г. П. Пузыревой. Это было участие в двух ежегодных выставках в центральной части павильона «Цветоводство» и регулярных мини-экспозициях.

10 лет назад в мою жизнь вошли стрептокарпусы. Очень понравилась колокольчиковая форма цветка этого растения, его размеры и богатство красок. Сначала основу коллекции составили сорта с приставкой ЦФ- Галины

Петровны Пузыревой и ее коллектива. Потом захотелось самой попробовать силы в гибридизации этих растений. Первым родительским сортом был 'DS-Искушение'. Результатом моей работы стало создание серии с приставкой «ТФ». Одним из первых удачных сортов стал ярко-красный «ТФ-Красный Бархат», который остается и по сей день одним из лучших в этой цветовой гамме.

Для моей селекции характерны неопыдающие (держатся до месяца и более), длительно цветущие крупноцветковые сорта. На сегодня получено 25 сортов с приставкой ТФ-. Работа идет сложная и масштабная. В год опыляются примерно 2-3 перспективных растения. Получается по 200 семян и в результате отбирается 5 сортов в год. Моими самыми любимыми сортами стали 'ТФ-Магдалина', 'ТФ-Кобра', 'ТФ-Андрейка', 'ТФ-Иван-да-Мария', 'ТФ-Махаон' и 'ТФ-Малина'.



Татьяна Фурлетова, Москва
Tatiana Furltova, Moscow, Russia

Фото / Photo by
Т. Фурлетовой, Г. Чегодаевой, Ю. Андрусенко,
М. Карповой, Д. Сытько / T. Furltova,
G. Chegodaeva, Y. Andrusenko, M. Karpova,
D. Sytko



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]

I fell in love with African violets long ago in the 1990's after a visit to the Moscow Pet Market. I purchased my first cuttings from some beautiful violets and they all took root and bloomed a year later. As a result, all the window-sill space in my home had to be given to these favorite new plants. After this initial success, I then bought violets via advertisements in newspapers and magazines. And, oh, what happiness they brought me! Twice, I even managed to visit hybridizer Boris Makuni.

I later met Natalia Andreeva and thus was given the opportunity to participate in my first African violet show. This was followed by a long and successful relationship with the "Center of Violets" and Galina Puzyreva, including participation in two annual shows in the central part of the Floriculture pavilion as well as regular mini exhibitions.

Around ten years ago, streptocarpus first entered my life. I was really attracted to the bell-shaped flowers of this plant, as well as its size and the richness of the blossom colors. At first, my collection consisted of varieties with the prefix 'CF' - hybridized by Galina Puzyreva and her team. Growing these beauties made me realize that I wanted to try hybridizing these plants myself. The first parent variety I used was 'DS-Temptation'. The result of my work was the creation of a series of streptocarpus with the prefix 'TF'. One of the first successful varieties was the bright red 'TF-Red Velvet', which remains to this day one of the best hybrids found in this color.

My hybrids are characterized by stick-tight (blooms can last up to a month or more), long-blooming, large-flowered varieties. To date, 25 varieties with the prefix 'TF' have been introduced. My

hybridizing work with streps is complex and large-scale. Approximately two or three promising plants are pollinated per year. These crosses will turn out around 200 seedlings and, as a result, only five varieties are selected per year. My favorite varieties to date are 'TF-Magdalene', 'TF-Cobra', 'TF-Andreika', 'TF-Ivan da Maria', 'TF-Swallowtail' and 'TF-Raspberry'.



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]

[1]

Т. Фурлетова со стрептокарпусом
ТФ-Афродита в Доме Фиалки /
 T. Fureletova with her streps TF-Aphrodite
 at the House of Violets

[2]

ТФ-8 Марта / TF-Vosmoe Marta
 (March 8)

[3]

ТФ-Валькирия / TF-Val'kiria
 (Valkyrie)

[4]

ТФ-Кружевница / TF-Kruzhev'nitsa
 (Lace Maker)

[5]

ТФ-Андрейка / TF-Andreika/
 (an affectionate diminutive name from
 Andrew)

[6]

ТФ-Декамерон / TF-Decameron

[7]

ТФ-Красный Бархат / TF-Krasnyi
 Barkhat (Red Velvet)

[8]

ТФ-Хлоя / TF-Khloia (Chloe)

[9]

ТФ-Лунный День / TF-Lunnyi Den'
 (Lunar Day)

[10]

ТФ-Великолепный Век / TF-
 Velikolepnyi Vek (Magnificent Century)

[11]

ТФ-Ницца / TF-Nit'sta (Nice)

[12]

ТФ-Махаон / TF- Makhaon
 (Swallowtail butterfly)

[13]

ТФ-Мулен Руж / TF- Mullen Ruzh
 (Moulin Rouge)

Фиалки Hodss Яны Ходченко

Hodss Violets by Yana Khodchenko



Яна Ходченко, Пушкино
Yana Khodchenko, Pushkino, Russia

*У цветов не бывает будней, они всегда одеты празднично.
Малкольм де Шазаль*

Так почему бы и не одеть фиалку в нарядные басл-листья? Особенно если к роскошному «платью» полагается причудливая шляпа — цветок формы Оса.

Селекция для меня всегда была загадочной и манящей, это как заглянуть за кулисы волшебного шоу. Голову укоренил, химеру на цветоносе вырастил... пора придумать себе задачу посложнее! Спустя несколько лет коллекционирования я начала делать первые опыления. Долгое время ничего не получалось, коробочки не вызревали, опадали или вообще не завязывались.

После очередного ряда неудач, от которых опускались руки, я собирала всю информацию, которая попадалась мне на глаза, искала причину своих ошибок и «секреты селекции». Так с миру по нитке я начала открывать для себя селекцию фиалок. Проанализировав информацию, осознала многие свои ошибки, начиная от старых пестиков, незрелых тычинок и недостаточной влажности.

При коллекционировании у нас формируется собственный вкус: кто-то восхищается облаком цветков над мини-розеткой, кому-то нравятся простые «анютки», зависшие над листьями, словно комарики, а я люблю интересные и необычные листья. Почему не уделить должное внимание красоте и эстетике листьев, если половину времени фиалка не цветет? Ведь они — тоже объект коллекционирования. Пестрые, герл с фестонами, лонги, прилистники, клакамусы — сколько всего нарядного и необычного! Мне очень нравится

наблюдать за ростом прилистников и оценивать причудливые формы цветков, это интересное направление.

Много комбинаций еще не получено селекционерами, много сортов еще «не рождено».

Мутации фиалок настолько подвижны, они только и ждут от селекционера шанса на жизнь, чтобы показать себя, новую форму и новую вариацию привычного.

Хочется получить большое разнообразие ос на мини-розетках с послушными басл-листьями, поиграть с формой листа, найти новые комбинации известных типов и нанести на них волшебные вензеля пестроты.

Пока это только мечты, но мечтам свойственно сбываться!

Мои любимые фиалки ‘Hodss-Amelie’, ‘Hodss-Cassandra’, ‘Hodss-Norway’, ‘Hodss-Пельмешек’.

Целью посева, из которого вышли сорта ‘Hodss-Lida’, ‘Hodss-Vasilisa’ и ‘Hodss-Ambassador’, было получение фиалок-ос, простых в выращивании, легко и обильно цветущих. Это удалось: растения требуют минимального внимания, а взамен они благодарят продолжительным цветением.

Хочется показать любопытные сеянцы. Сеянец А1 с махровыми цветками-осами со множеством узких, глубоко-рассеченных лепестков, на розетке с прилистниками.

Мини-сеянец А2 — ложка с цветками, состоящими из 3х лепестков, а иногда и вовсе без них. Это для любителей большой экзотики.



[1]

[1]
'Hodss-Amelie'

[2]
'Hodss-Пельмешек' / 'Hodss-Dumpling'

[3]
'Hodss-Ambassador'

[4]
'Hodss-Cassandra'

[5]
'Hodss-Lida'



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]

*The flower has no weekday self, dressed as it always is in Sunday clothes.
Malcolm de Chazal*

So why not dress a violet in elegant bustle leaves? Especially if, to the luxurious “dress”, is attached a fancy, wasp-shaped flower.

Hybridization, for me, has always been mysterious and alluring. It's like looking behind the scenes of a magic show. After trying to root suckers, or to grow chimeras from the peduncles, I needed to come up with a more difficult task! After a few years of collecting, I started making my first cross pollinations. For a long time, nothing worked. The seed pods did not ripen and simply fell off.

After another series of failures, after which I almost gave up, I collected all the information that came across my eyes, looking for the reason for my mistakes and “secrets of hybridization”. So step by step, I began to discover how to hybridize violets. After analyzing the information, I had made a lot of errors, ranging from old pistils, immature stamens, and low humidity.

When collecting, we develop a taste. Someone likes a cloud of flowers on a mini rosette, others like simple, single blossoms, and I love interesting and unusual leaves. Why not pay due attention to the beauty and aesthetics of the leaves, when half the time the violet is not in bloom? After all, they are also collectibles. Girl leaves, variegated, longifolia, clackamas, so many elegant and unusual. I really like to watch the growth of bustle leaves and appreciate the bizarre shapes of flowers – this is an interesting direction.

Many combinations have not yet been introduced by hybridizers, and many varieties have not yet been “born”.

Violet mutations are so “variable”, they are just awaiting the hybridizer for a chance to show themselves, a new form and a new variation of the usual.

I want to get many wasp varieties on mini rosettes, with well-behaved bustle leaves. Of course, you can play with the shape of the leaves, find new combinations of known types and apply magic patterns of variegation on them.

But so far, these are only dreams, but dreams tend to come true!

My favorite varieties are ‘Hodss-Amelie’, ‘Hodss-Cassandra’, ‘Hodss-Norway’, and ‘Hodss-Dumpling’.

The purpose of the sowing that produced the varieties ‘Hodss-Lida’, ‘Hodss-Vasilisa’ and ‘Hodss-Ambassador’, was to obtain wasp violets that were easy to grow with easily and abundantly blooming. This was successful— the plants require minimal attention, and in return, they thank you with a long flowering period.

I would like to show some interesting seedlings, A1 with double wasp flowers has many narrow petals deeply dissected, on a rosette with bustle leaves.

A2 mini seedling is with spooned leaves and with flowers consisting of 3 petals, and sometimes without petals at all. This is for lovers of exotics.



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]

- [6] 'Hodss-Norway'
- [7] 'Hodss-Vasilisa'
- [8] Сеянец A1 / Seedling A1
- [9] Сеянец A2 / Seedling A2
- [10] Сеянец 2-1 / Seedling 2-1
- [11] Сеянец 2-2 / Seedling 2-2
- [12] Сеянец 2-3 / Seedling 2-3

Фиалки SSh Сафара Шамсиева

SSh Violets by Safar Shamsiev



[1]



Сафар Шамсиев, Душанбе,
Таджикистан
Safar Shamsiev Dushanbe, Tajikistan

Я родился и живу в городе Душанбе (Таджикистан). Фиалками занимаюсь с 12–13 лет, а сейчас мне 17. Моя дорога к школе проходила через цветочный рынок, и каждый день по пути я любовался разнообразием цветов. Однажды мне подарили клубень лилии, который у меня вырос и очень быстро зацвел.

После этого я приобрел много растений. Потом устроился на работу на этом же рынке, чтобы быть среди того, что люблю. В течение недели собирал деньги, чтобы купить в конце недели цветы...

Однажды увидел фиалки!! Я тогда понятия не имел, что это такое. Приобрел несколько розеток (это были сорта 'Ян-Менуэт', 'Ян-Забава' и 'Любимая Дочка').

Вот тогда я почувствовал к этим чудесным растениям что-то совсем особенное... После покупал только фиалки, активно собирал деньги для приобретения этих редких для нас на то время растений. Так начался мой путь к фиалкам. Были большие сложности: меня вытеснения из Общества

цветоводов из-за того, что считали ребенком и не принимали всерьез. Но я не сдался и продолжал заниматься любимым делом, активно заказывал черенки из Бишкека, а потом из Москвы и Владикавказа. В то время в моей коллекции было 700 сортов.

Потом захотелось чего-то нового, чтобы было что-то совсем мое. И я начал практиковать опыление фиалок — у меня получилось с первого раза, и пошли первые сеянцы моего опыления! Они росли и росли, но в это время произошло много плохого в моей семье. Я потерял маму... После этого думал, что всё — фиалочному увлечению конец. Но я взял себя в руки и начал все заново. Сеянцы выросли, зацвели, и я отобрал среди них те, что мне понравились. Сейчас у меня уже 400 сортов.

Я очень рад, что занимаюсь этими цветами — они для меня не просто растения с красивыми цветочками и листьями, а полноценная составляющая моей жизни...

Хочу показать несколько сеянцев моей селекции, которые еще проходят проверку.

I was born and live in Dushanbe, Tajikistan. I've been growing violets since I was 12-13 years old, and now I'm 17. My way to school passed through the flower market, and every day, along the way, I admired the variety of flowers. Once, I was given a lily tuber, which I grew, and it bloomed very quickly.

After that, I bought a lot of plants. Then I got a job in the same market to be among the things I love. During the week, I saved money to buy flowers at the end of the week...

One day, I saw violets for the first time!! I had no idea what they were at that time. I bought several rosettes (these were the varieties 'Yan-Minuet', 'Yan-Fun' and 'Favorite Daughter').

That's when I felt something very special about these wonderful plants... After that, I bought only violets. I actively collected money for the purchase of these rare plants (rare for us at that time). So began my journey with violets. There were great difficulties: I was ousted from the Society of Flower Growers because I was considered a child and was not taken seriously. But I did not give up and continued to do what I loved, actively ordering cuttings from Bishkek, and then from Moscow and Vladikavkaz. At that time, I had 700 varieties in my collection.

Then, I wanted something new, something completely mine. And I started to practice cross pollination of violets - I did it the first time, and the first seedlings of my pollination germinated! They grew and grew, but during this time, a lot of bad things happened in my family. I lost my mother... After that, I thought that everything, including my violet hobby, was over. But I pulled myself together and started all over again. Now I have restored my collection and have 400 varieties. The seedlings grew, bloomed, and I selected some of them that I liked.

I am very glad that I am committed to these flowers - they are not just plants with beautiful flowers and leaves for me, but a full-fledged part of my life.

I want to show some of my seedlings that are still being tested.



- [1] Сеянец / Seedling SSh-10-27
- [2] Сеянец / Seedling SSh-10-5
- [3] Сеянец / Seedling SSh-2-24
- [4] Сеянец / Seedling SSh-8-0
- [5] Сеянец / Seedling SSh-18-3
- [6-7] Мои фиалки / My violets

The background of the entire page is a repeating floral pattern. The top half is white with a light purple pattern, and the bottom half is a solid green color with a darker green pattern. The pattern consists of stylized flowers, leaves, and swirling vines.

Наши клубы и выставки

Our clubs and shows



Дом Фиалки

House of Violets



Татьяна Калгина, Москва
Tatiana Kalgina, Moscow, Russia

Я решила написать про «Дом Фиалки» с позиции директора.

Наш магазин явился продолжением увлечения моего мужа — пришел момент, когда ему стало недостаточно просто для себя выращивать фиалки на окнах, а захотелось располагать местом, куда можно было бы приглашать единомышленников, устраивать выставки, проводить судейство растений... Я-то считаю выращивание фиалок не увлечением, а работой, а руководство магазином — тем более. Но раз я уже в это дело ввязалась, то коллектив из 15 человек подобрала сама.

Лицо магазина — это прежде всего те, кто стоит за прилавком. Могу смело и без преувеличения сказать, что за прилавком в «Доме Фиалки» стоят красивые, образованные и приветливые девушки. Они попросили меня не указывать их поименно, но, во-первых, все они имеют высшее образование, а во-вторых, некоторые окончили Тимирязевскую Академию, то есть имеют «правильное» для нашего магазина образование и могут дать покупателям профессиональную консультацию. У нас есть и кандидат биологических наук! Это люди, любящие и понимающие растения, поэтому они работают в «Доме Фиалки».

Моё душевное отдохновение — это дамы немного постарше, которые тоже, к счастью, работают у нас. Что мы делали бы без их профессионального опыта и поддержки! И уже вместе с сотрудниками (а на самом деле — друзьями) мы наполняем магазин растениями и товаром.

Одиннадцать дней из каждого месяца полки магазина уставлены растениями коллекционеров из разных городов страны: проходят выставки, в течение которых посетители могут насладиться красотой фиалок, приобрести посадочный материал, принять участие в мастер-классах по выращиванию геснериевых или прослушать какую-либо интересную лекцию.

Часто нас спрашивают, работает ли магазин после выставки? Конечно же, работает, ведь жизнь не останавливается, она кипит в «Доме Фиалки» и в период между выставками! Регулярно привозят свои цветущие растения участники московских выставочных групп и не только они, поскольку наша дружба с коллекционерами выходит за пределы Москвы и Московской области.

Мы дружим со многими селекционерами России, Украины и других стран, и гордимся дружбой с Константином Моревым, Евгением Архиповым, их сорта практически всегда есть у нас в продаже.

Мы приглашали в Москву американских селекционеров — Пола Сорано, Ральфа и Олив Робинсонов, Кента и Джойс Сторк. К нам приезжали Стив и Донна Тёрнер, у которых самая большая в Америке коллекция отечественных сортов. Сами мы ежегодно ездим в США на выставку AVSA и привозим оттуда большое количество новинок.

Помимо фиалок, мы стараемся наполнить наш магазин нужными, красивыми и недорогими товарами. Для выращивания фиалок у нас есть практически всё! Мы консультируемся с коллекционерами и покупаем для продажи торф, перлит, вермикулит, удобрения, а также те средства защиты растений, которые наилучшим образом себя зарекомендовали. Нередко покупатели говорят, что у нас есть товар, который в других магазинах найти трудно. Это, например, маленькие горшочки, недорогая керамика, перлит и вермикулит, некоторые марки грунта и удобрений.

Все знают, что в период развития интернета «бумажным» журналам выживать стало трудно, но мы не хотим отказываться от нашей «Узамбарской фиалки» и продолжаем выпускать свой журнал.

Надеюсь, что и наше издание Альманаха 2020, которым мой муж занимался два года, будет интересно любителям фиалок.

I decided to write about the “House of Violets” from the position of the director.

Our store was a continuation of my husband’s passion – the moment came when it was not enough for him to grow violets on the windows, but he wanted to have a place where he could invite like-minded people, organize shows, conduct plant judging... I consider growing violets not a hobby, but a job, and the management of the store-even more so. But since I already got involved in this case, I picked up the team of 15 helpers myself.

The face of the “House of Violets” – those who stand behind the counter, I can say without exaggeration that we have beautiful, friendly and educated girls behind the counter (they asked me not to mention them by name) – all of them graduated from universities, and some from the Timiryazev Agricultural Academy, that is, they have the “right” education for our shop, which allows them to give the visitors professional advice. And we also have a PhD in biology! These are people who love and understand plants, which is why they work in the “House of Violets”.

My mental relaxation is the slightly older ladies, who also, fortunately, work for us. What would we do without their professional experience and support! And together with the employees (and in fact – friends), we filled the store with plants and goods.

Eleven days of each month, the store’s shelves are lined with growers’ plants from different cities: shows are held during which visitors can enjoy the beauty of violets, purchase planting material, take part in master classes on growing African violets and gesneriads or listen to an interesting lecture.

We are often asked if the store is open after the show, of course, it works, because

life does not stop, it goes on in the “House of Violets” and in the period between shows! A lot of growers – our friends not only from Moscow but from other cities bring flowering plants to the “House of Violets” every day.

We are friends with many hybridizers from Russia, Ukraine and other countries, and are proud of our friendship with Konstantin Morev and Evgeniy Arkhipov, whose plants are almost always on our shelves.

We invited American hybridizers to Moscow – Paul Sorano, Ralph and Olive Robinson, Kent and Joyce Stork. We were visited by Steve and Donna Turner, who have the largest collection of Russian/Ukrainian varieties in America. We annually go to the United States for the AVSA shows and bring a large number of new introductions from there.

In addition to violets, we try to fill our store with necessary, beautiful and inexpensive products. For growing violets, we have almost everything! We consult with growers and offer peat, perlite, vermiculite, fertilizers, as well as those plant protection products that have proven in the best possible way. Often, customers say that we have a product that is difficult to find in other stores. These are, for example, small pots, inexpensive ceramics, perlite and vermiculite, some brands of soil and fertilizers.

Everyone knows that because of the Internet, it became difficult for “paper” magazines to survive, but we do not want to give up our “Uzambarская Fialka” Magazine and continue to publish it.

I hope that our AV Almanac publication, which my husband has been working on for more than a year, will be interesting to violet lovers.



[1]



[2]



[3]

[1] Дружный коллектив Дома Фиалки / The House of Violets Friendly Team

[2] В Доме Фиалки есть все для любителей фиалок / Growers can buy all what they need at the House of Violets Журнал «Узambarская Фиалка» издается раз в два месяца с 2004 года / Uzambarская Fialka Magazine published bimonthly since 2004

Группа «Московские коллекционеры»

"Moscow Growers" Group at the House of Violets



Галина Лазаренко, г. Клин
Galina Lazarenko, Klin, Russia

Объединенные маленькой принцессой

«Я получаю от любования фиалками и от ухода за ними все то, за чем религиозный человек идет в храм, душа моя при этом достигает полной гармонии».
И.Л. Данилина

Так случилось, что мне поручили написать статью о группе «Московские коллекционеры». Но одно дело писать про то, что ты делаешь, про фиалки, а другое – про людей. Ведь не так давно я считалась украинским селекционером и особо не вникала в дела группы, да и людей знала только по выставкам, на которых была гостьей. Теперь, вот уже два года, я являюсь полноправным членом группы. Как сказала Ирина Леонидовна Данилина: «Селекционеры в нашу группу приглашены на постоянной основе». Благодаря этому я все больше узнаю о людях и проникаюсь их судьбами, ведь мы – одна команда. А потому мне самой стало интересно написать статью о своей новой «фиалковой семье». Итак, вернемся немного назад, к истокам.

Однажды в студеную зимнюю пору... Да-да, именно морозным декабрем 2002 г. началась история группы «Московские коллекционеры».

Немного раньше, через три месяца после открытия «Дома Фиалки», трое больших любителей узамбарских фиалок – Владимир Николаевич Калгин, Ирина Леонидовна Данилина и Евгений Александрович Архипов – обсуждали идею первой выставки сенполий. Договорились провести ее в конце декабря. «Кто не рискует, тот не пьет шампанского», – решили они.

Руководитель и организатор выставки, Ирина Леонидовна Данилина, сумела собрать группу любителей фиалок, которая называется теперь «Московские коллекционеры». Та выставка удалась на славу! Ведь неважно, зима на улице или лето, а сенполия в умелых руках коллекционера цветет круглый год, принося в дом тепло, весну и хорошее настроение.

Состав группы был тогда немного другим. Но время течет, все меняется, по разным причинам покинули группу одни участники, появились другие... Люди разных возрастов и профессий, объединенные любовью к прекрасному растению, коллекционирование которого сделалось не просто увлечением, но и образом жизни, стали единой командой. У каждого члена группы свой характер, свои предпочтения при составлении коллекции, куда включены, кроме фиалок, и другие геснериевые, у каждого своя агротехника, но в итоге – у всех прекрасные растения, радующие пышным цветением и здоровым видом, приносящие эстетическое удовольствие и радость.

Члены группы – целеустремленные, разносторонне развитые, трудолюбивые, любознательные и счастливые люди, поскольку занимаются любимым творческим делом.

Ирина Леонидовна Данилина. Руководитель группы. По образованию биолог, цветы – часть ее жизни. Коллекционер с огромным стажем. В ее собрании стандартные, полуминиатюрные, миниатюрные и трейлерные фиалки, а еще стрептокарпусы. Любимая фиалка – ‘Blue Dragon’, любимый трейлер – ‘Pink Mint’. Ирина Леонидовна очень авторитетный человек в фиалочном мире,



[1]



[2]



[3]

понимающий и людей, и цветы. «Фиалочная мама» – так тепло мы называем ее в своем кругу. Человек с неиссякаемой энергией, очень трудолюбивый и терпеливый, уникальный организатор и вдохновитель. Ирина Леонидовна обладает редким умением превращать неудачи в стимул для движения вперед. «Есть над чем работать», – говорит она. Будучи любознательным, очень глубоким человеком, Данилина всегда ищет новое и всегда чрезвычайно тщательно, углубленно рассматривает детали и тонкости всего, во что она вникает. Умеет четко излагать другим как информацию, полученную из различных источников, так и собственные наблюдения. Очень надежный человек, всегда принимает во внимание интересы тех, с кем общается, и никогда никого из группы не обидит, деликатна и внимательна с посетителями выставок. До 2010 г. Ирина Леонидовна вела в журнале «Узамбарская фиалка» очень популярную рубрику «Вопрос – ответ», она автор многих интереснейших статей журнала.

Часть коллекции находится у нее дома, но из-за нехватки места немало растений приходится содержать на работе, поэтому у Ирины Леонидовны есть чувство меры. Полив предпочитает фитильный, хотя для некоторых растений использует обычный полив сверху, в край горшка. Она старается быть всегда впереди, следит за новинками и ищет новые имена в селекции. Красота и востребованность – главные ее критерии при формировании коллекции.

United by the little princess

“I get from admiring violets and from caring for them all that a religious person goes to the temple for, my soul at the same time reaches complete harmony” – Irina Danilina.

It so happened that I was assigned to write an article about the “Moscow Growers” group. But it’s one thing to write about what you do, about violets, and another thing to write about people. After all, not so long ago I was considered a Ukrainian hybridizer and did not particularly delve into the affairs of the group, and I knew people only from shows at which I was a guest. For two years now, I am a full member of the group. As Irina Danilina said, “hybridizers are invited to our group on a permanent basis.” Thanks to this, I learn more and more about people and get into their destinies, because we are one team. And so I myself became interested in writing an article about my new “violet family”. So, let’s go back a little, to the origins.

Once upon a time in the cold winter season.... yes, it was frosty December 2002 that the history of the group “Moscow Growers” began.

A little earlier, three months after the opening of the “House of Violets”, three great lovers of African violets – Vladimir Kalgin, Irina Danilina and Evgeniy Arkhipov – discussed the idea of the first AV show. They agreed to hold it at the end of December. “Those who don’t take risks don’t drink champagne,” they decided.



[4]



[5]

[1] **Е.А. Архипов и И.Л. Данилина в Доме Фиалки** / Evgeniy Arkhipov and Irina Danilina at the House of Violets

[2] **Пол Сорано в Доме Фиалки демонстрирует получившую награду фиалку, выращенную И.Л. Данилиной** / Paul Sorano at the House of Violets presents award winning violet grown by Irina Danilina

[3] **И.Л. Данилина с BIS** / I.L. Danilina with BIS award

[4] **Татьяна Блинкина** / Tatiana Blinkina

[5] **А.Д. Денисенкова, председатель клуба Биофитум** / A.D. Denisenkova, the head of “Biofitum” Club



[6]



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]

The head and organizer of the show, Irina Danilina, managed to gather a group of violets lovers, which is now called “Moscow Growers”. That exhibition was a success! It doesn’t matter whether it’s winter outside or summer, but violets bloom all year round in the skillful hands of a grower, bringing warmth, spring and good mood to the house.

The list of the group members was a little different back then. But time passes, everything changes, for various reasons, some members left the group, others appeared... People of different ages and professions, united by their love for a beautiful plant, collecting which has become not just a hobby, but also a way of life, have become a single team. Each member of the group, has a character, preferences in gathering the collection, which includes, in addition to violets and other gesneriads, each with own agriculture skills, but all grow beautiful plants, pleasing lush flowering, healthy appearance, bringing aesthetic pleasure and joy.

The members of the group are purposeful, versatile, hardworking, inquisitive and

happy people, because they are engaged in their favorite creative work.

The head of the group is Irina Danilina a biologist by education, flowers are a part of her life. She is grower with a lot of experience. Her collection includes standard, semi-miniature, miniature and trailer violets, as well as streptocarpus. Favorite violet is ‘Blue Dragon’, favorite trailer – ‘Pink Mint’. Irina is a very authoritative person in the violet world, who understands both people and flowers. “Violet mother” – so warmly we call her in our circle. She is a person with inexhaustible energy, very hardworking and patient, a unique organizer and inspirer. Irina has a rare ability to turn failures into an incentive to move forward. “There’s a lot to work on,” she says. Being an inquisitive, very deep person, Danilina is always looking for something new and always extremely carefully, in depth, considers the details and subtleties of everything that she delves into. She is able to clearly present to others, both information obtained from various sources and her own observations. A very reliable person, always takes into account

the interests of those with whom she communicates, and never offends anyone from the group, is delicate and attentive with visitors to exhibitions. Until 2010 Irina wrote for the Uzambarskaya Fialka Magazine a very popular column “Question-Answer”, she is the author of many interesting articles.

Part of the collection is at her home, but due to lack of space, many plants have to be kept at office. She prefers wick watering, although for some plants she uses regular watering from above, in the edge of the pot. She tries to be always ahead, keeps track of new introductions and looks for new names in the hybridizing. Beauty and relevance are her main criteria when forming a collection.



[13]



[14]



[15]



[16]



[17]



[18]



[19]



[20]

[6]

Лариса Галицкая (в центре) с BIS / Larisa Galitskaia (in the middle) with BIS award

[7]

Татьяна Кузина / Tatiana Kuzina

[8]

Игорь Милехин / Igor Milekhin

[9]

Ирина Хромова / Irina Khromova

[10]

Галина Лазоренко / Galina Lazorenko

[11]

Елена Плессер / Elena Plesser

[12]

Ирина Трофимова с BIS / Irina Trofimova with BIS

[13]

Ольга Ивашкина / Olga Ivashkina

[14]

Карпова Марина / Marina Karpova

[15]

Т.Н. Копейкина с BIS / T. N. Kopeikina with BIS award

[16]

Марина Федорова / Marina Fedorova

[17]

Маргарита Тюрин с мужем Олегом / Margarita Tyurina with her husband Oleg

[18]

Нина Старостенко / Nina Starostenko

[19]

Мария Шевич / Maria Shevich

[20]

Маргарита Нестерова / Margarita Nesterova

Группа «Регионы России»

“Regions of Russia” group at the the House of Violets



Татьяна Омельченко, Ростов-на-Дону
Tatiana Omelchenko, Rostov-on-Don,
Russia

«С южных гор до северных морей» Слова песни «Широка страна моя родная» — это о нас, о группе коллекционеров из разных регионов России, о людях, помешанных на сенполиях и объединившихся в дружный коллектив под крылом московского «Дома Фиалки» на Пятницкой. Хочется поближе познакомить читателей с историей нашей группы и рассказать, какие мы сейчас, чем живем. В написание этой статьи внес свою лепту каждый из членов группы. Надеюсь, что вам будет интересно узнать о нас и наших растениях поподробнее. Итак, история...

В далеком уже 2003 г., по инициативе Инны Анатольевны Кирилловой, коллекционера фиалок из г. Рoshаль и при понимании и поддержке Владимира Николаевича Калгина, в «Дом Фиалки» были приглашены из разных городов России и Белоруссии коллекционеры, которые объединились в группу «Регионы России». Первая выставка группы состоялась в ноябре 2003 г. География впечатляла: Архангельск и Северодвинск — на севере, Москва, Рoshаль, Рязань, Липецк, Воронеж и Сызрань — в Центральной России, на юге — Майкоп (чуть позже — и Ростов-на-Дону), на востоке — Тюмень, западе — Гродно и Гомель!

Друг друга мы практически не знали, но познакомились, подружились и теперь — родные люди. Так под крышей «Дома Фиалки» начала свое существование наша группа. Видимся на выставках, перезваниваемся, общаемся в интернете, иногда даже приезжаем друг к другу в гости. Состав группы со временем менялся, некоторые коллекционеры

по разным причинам перестали принимать участие в московских выставках, и на их место пришли новые любители сенполий.

Сегодня в группе 15 человек. И каждый из ее участников в разное время неоднократно становился победителем в каких-либо номинациях на разных выставках, а некоторые имеют аж по несколько медалей за победу в номинации «Best in Show»! Я постараюсь немного познакомить вас с нашей группой, рассказать о выборе растений для коллекции, о том, где и как мы выращиваем свои фиалки.

Если рассматривать группу с точки зрения предпочтений в выборе растений для коллекции, то костяк — стандартные фиалки. Есть коллекционеры миниатюр, трейлеров, стрептокарпусов, хой, колумней, эписций и глоксиний, а также бегоний и пеларгоний. В последнее время много внимания уделяется химерам.

Путь к фиалкам у всех цветоводов приблизительно одинаков: увидел, восхитился, заполучил черенок, посадил его, а там и детки появились, вот уже и красота на окошке цветет. Замечательно, но хочется новенького... один сорт, другой, третий — и «фиалочная болезнь» поразила намертво.

Наше участие в выставках имеет свою специфику. Ведь большинство из нас не москвичи, и нам нужно, подготовив растения к выставке, суметь довести их в целостности и сохранности за многие сотни километров, а кто-то живет еще дальше!!! Все отработано до мелочей: упаковать (в разные сезоны по-своему), все коробки связать должным образом, добраться до вокзала (порой с приключениями), исхитриться все эти коробки



[1]



[2]



[3]

разместить в вагоне поезда, выдержав битву с проводниками, рухнуть на полку и провалиться в сон, поскольку в последние несколько ночей удавалось поспать лишь урывками, а в последнюю ночь перед отъездом сон — вообще недозволенная роскошь! И вот Москва, такой родной «Дом Фиалки», который действительно становится нашим домом на две недели и объединяет нас в семью с общностью интересов, разговорами о цветах, о том, кто чего новенького придумал и испытал в выращивании, как уморить ненавистного трипса и... просто «за жизнь».

Все мы разные, условия проживания фиалок в наших коллекциях тоже отличаются.

У Николая Дорофеева и Людмилы Пак растения содержатся в отдельно стоящей теплице. Там проще создать комфортные условия для фиалок: есть естественное освещение, а не только лампы, можно поддержать высокую влажность, температуру, обрабатывать растения от вредителей, не нарушая покой членов семьи.

В похожих условиях живут фиалки Светланы Патрушевой, Татьяны Омельченко, Виктории Титовской, Марины Тотиевой, Веры Киселевой, где в частном доме под фиалки выделено отдельное помещение, вот только влажность не должна быть слишком высокой — приходится быть осторожными, обязательно обеспечивать хорошую вентиляцию помещения, чтобы не завелась плесень и другие вредные грибы. Но обработку растений тоже удобно провести, закрыв помещение. У Елены Павловой стрептокарпусы растут на оконных стеллажах на веранде.

В условиях квартиры коллекционеры приспособляются по-разному. У кого-то фиалкам отведена отдельная комната, как у Ольги Прядкиной; у Оли Стуленковой и Любы Тельных растения живут в утепленной лоджии, а Лена Прудкова и Лариса Черепанова выращивают фиалки на стеллажах в квартире — там, где живут сами.

Практически у всех установлены сплит-системы для создания микроклимата, особенно это актуально летом. В южных краях без них вообще обойтись нельзя: когда летом температура доходит до 50 градусов, а на лоджиях и до 60, фиалки это плохо переносят. Да и в отдельных помещениях и теплицах, где на стеллажах по 10–12 часов горят лампы, температура очень высокая, и без кондиционера или сплита не обойтись.

Николай Дорофеев специально развел деток и стартеров со взрослыми растениями по разным теплицам. Это, по его словам, позволяет поддерживать разную температуру выращивания, что обеспечивает высокое качество растений.

Люба Тельных отметила: «Меня часто спрашивают: почему у ваших фиалок листья такие чистые? А я в прямом смысле слова пылинки с них сдуваю. У нас дома четыре кондиционера создают микроклимат. Но если все-таки растения запылились, их можно аккуратно промыть под струей воды по одному листочку и затем промокнуть салфеткой или марлей».

[1]

Инна Анатольевна Кириллова, первый руководитель группы «Регионы России» / Inna Kirillova, First Head of the "Regions of Russia" Group

[2]

Слева направо: Коршунова Е.В., селекционер фиалок ЕК, Калгин В.Н., учредитель Дома Фиалки, Кириллова И.А., руководитель группы «Регионы России», Данилина И.Л., руководитель группы «Московские коллекционеры» / From left to right: Korshunova E. V., hybridizer of EK violets, Kalgin V.N., owner of the House of Violets, Kirillova I. A., head of the "Regions of Russia" group and Danilina I. L. head of "Moscow Growers" group

[3]

Ральф и Олив Робинсоны награждают Татьяну Омельченко / Ralph and Olive Robinson award Tatiana Omelchenko



[4]



[5]



[6]

Как вы уже поняли, свои фиалки мы выращиваем на стеллажах с искусственным освещением — это касается всех участников группы. В условиях теплиц есть еще дополнительное огромное преимущество: верхнее или боковое естественное освещение. Лариса Черепанова и Марина Тотиева сделали в проеме окон стеллажи с дополнительной вечерней подсветкой, у Ивана Рачкова и Елены Павловой стрептокарпусы живут при естественном оконном освещении.

Стеллажи используются разные, кто-то их сделал сам, как Л. Пак, Н. Дорофеев, С. Патрушева и другие, кто-то использует покупные. Я приобрела деревянные сборные стеллажи в ИКЕА, у Веры Киселевой сборные металлические, которые продаются в «Леруа Мерлен» и других строительно-хозяйственных магазинах. Все они оснащены лампами дневного света.

Когда мы изначально оборудовали свои стеллажи, то использовали люминесцентные лампы, с учетом длины и ширины полок. У большинства ширина полок 50–60 см, для их освещения ставим по две лампы соответствующей полкам длины. Пять лет назад наш великий экспериментатор Николай Дорофеев первым опробовал светодиодные лампы и поделился с членами группы своими результатами, теперь практически все используют светодиоды, полностью или частично заменив люминесцентные лампы. Световой режим у всех одинаков: взрослые растения освещаем 10–12 часов, детки — 8.

Здесь приведены примеры использования стеллажей и размещения на них растений и деток.

Полив — дело сугубо индивидуальное, и многие экспериментировали с ним. Сегодня большинство выращивают фиалки либо на фитильном поливе, либо на матах. Практически все, кроме Светланы Патрушевой (Майкоп), используют фильтры для воды с обратным осмосом. Светлане повезло: прямо из крана течет прекрасная, чистая горная вода.

Хочу отметить, что грунт для фиалок всегда должен быть воздухопроницаемым и обязательно содержать разрыхлители (перлит, вермикулит, пенопластовые шарики), для фитильного полива с удобрением грунт должен быть очень рыхлым до 50% перлита (это из моего опыта).

Необходимо отметить, что во время выставок наши участники всегда готовы ответить на вопросы посетителей и подсказать, как помочь фиалкам, как подобрать грунт, удобрения и средства защиты растений.

И вот — плоды нашего нелегкого труда, которые доставляют радость не только нам, но и всем любителям фиалок, приходящих на выставки в «Дом Фиалки»!

Как не вспомнить чудесную инициативу «Дома Фиалки» о видеосъемке лекций, которые проводятся во время выставок. Наш бессменный видеоператор Ирина Шедрина радуется всех посетителей форума «Дома Фиалки» этими видеолекциями на всевозможные

темы. Список лекций можно посмотреть на главной странице сайта «Дома Фиалки» в разделе ВИДЕО: <http://www.domfialki.ru/video/>.

Хочется закончить чудесными, совершенно правильными словами Ларисы Черепановой, под которыми подписываемся все мы, члены группы «Регионы России»:

«Фиалки изменили мою жизнь, сделали ее ярче, благодаря им я познакомилась со многими замечательными людьми... А этот трепет в душе, когда от долгожданного, добытого (именно "добытого" — коллекционеры поймут) непростыми путями листа появляется детка, она растет, и наконец-то ты дожидаясь того момента, когда распускается первый цветок — это непередаваемое простыми словами чувство с годами никуда не девается, и без него, наверное, нельзя было бы на протяжении долгих лет столько времени отдавать этим милым цветам...»

Мир флоры очень увлекателен. «Дом Фиалки» объединяет любителей растений из разных регионов в один прекрасный коллектив с разными коллекциями. Мы говорим — спасибо за возможность выставлять свои коллекции и дарить людям прекрасное настроение, в дни выставок делиться опытом и узнавать новые тонкости в выращивании растений и содержании коллекций.

До новых встреч на выставках!

“From the southern mountains to the northern seas” The lyrics of the song “My Country is Wide” are about us, about a group of growers from different regions of Russia, about people who are passionate with violets and united in a friendly team at the Moscow “House of Violets”. I would like to tell about the history of our group, what we are like now, what we live by. Each member of the group contributed to the writing of this article. I hope that you will be interested to learn more about us and our plants. So, the story...

Back in 2003, at the initiative of Inna Kirillova, the first head of the group, with support of Vladimir Kalgin, growers from different cities of Russia and Belarus were invited to the “House of Violets”, which united in the group “Regions of Russia”. The first show of the group was held in November 2003. The geography was impressive: Arkhangelsk and Severodvinsk – in the north, Moscow, Roshal, Ryazan, Lipetsk, Voronezh and Syzran – in Central Russia, in the south – Maykop (a little later-Rostov-on-Don), in the east – Tyumen, in the west-Grodno and Gomel!

We hardly knew each other, but we got to know each other, became friends, and now we are family people. So at the “House of Violets” our group began to arrange AV shows. We see each other at shows, call each other back, communicate on the Internet, and sometimes even visit each other. The composition of the group changed over time, some growers for various reasons stopped taking part in Moscow shows and in their place came new AV lovers.

Today there are 15 people in the group. Each of its members at different times became the winner in any categories at different shows, and some have as many as several silver medals for winning the “Best in Show”! I will try to tell you about our group, about our choice of plants for the collection, about where and how we grow our violets.

If we consider the group in terms of preferences in plants for the collection, mainly we grow standard violets. There are collectors of miniatures, trailers, streptocarpus, hoya, columnnea, episcia and gloxinia, as well as begonias and geraniums.

Recently, a lot of attention has been paid to chimeras.

The path to violets for all growers is approximately the same: I saw, admired, got a leaf, planted it, and there the babies appeared, and now the beauty on the window is blooming. Wonderful, but I want a new one... one variety, another, a third and the “violet disease” struck forever.

Our participation in shows has its own specifics. After all, most of us are not Muscovites, and we need to prepare the plants for the show, be able to take them safely for many hundreds of kilometers, and some live even further away!!! All rehearsed, packaging (different seasons in their own way), all the boxes to link properly to get to the train station (sometimes adventurous), to get all these boxes in place in the train, and fall asleep, because in the last few nights you managed to sleep only fitfully, and last night before to sleep – generally impermissible luxury! And here is Moscow, such a sweetheart “House of Violets”, which really becomes our home for two weeks and unites us into a family with common



[7]



[8]



[9]

[4]

Галицкая Елена Алексеевна (г. Нижний Новгород) / Elena Galitskaya (Nizhny Novgorod)

[5]

Дорофеев Николай Викторович с сыном Дмитрием (г. Сызрань) / Nikolai Dorofeev with his son Dmitry (Syzran)

[6]

Киселева Вера Васильевна (г. Воронеж) / Vera Kiseleva (Voronezh)

[7]

Клещукова Татьяна Евгеньевна (г. Волгоград) / Tatiana Kleshukova (Volgograd)

[8]

Кособокова Ольга Владимировна селекционер фиалок КО (г. Орел) / Olga Kosobokova hybridizer of KO violets (Orel)

[9]

Омельченко Татьяна Васильевна (г. Ростов-на-Дону) / Tatiana Omelchenko (Rostov-on-Don)



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]



[15]



[16]

interests, conversations about flowers, about who invented something new and tried it in cultivation, how to kill the hated thrips and...just “for life”. We are all different, and the living conditions of violets in our collections are also different.

Nikolai Dorofeev and Lyudmila Pak have plants kept in a separate greenhouse. There it is easier to create comfortable conditions for violets: there is natural lighting, not just lamps, you can maintain high humidity, temperature, treat plants from pests, without disturbing the peace of family members.

Violets of Svetlana Patrusheva, Tatiana Omelchenko, Victoria Titovskaya, Marina Totieva, Vera Kiseleva live in similar conditions, where a separate room is allocated in a private house for violets, but the humidity should not be too high – you have to be careful, be sure to provide good ventilation of the room, so that mold and other harmful fungi do not get started. But the processing of plants is also convenient to carry out, closing the room. Elena Pavlova grows

streptocarpus on the window shelves in the veranda.

In the conditions of an apartment, growers adapt in different ways. Someone has a separate room for violets, like Olga Pryadkina; Olga Stulenkova and Lubov Telykh have plants that live in an insulated loggia, and Lena Prudkova and Larisa Cherepanova grow violets on shelves in the apartment, where they live themselves.

Almost all have air conditioning installed to create a microclimate, especially in summer. In the southern regions, you cannot do without them at all: when the summer temperature reaches 120 degrees F, and on the loggias it could be up to 140, violets do not tolerate it. In some rooms and greenhouses, where the lamps are on the shelves for 10–12 hours, the temperature is very high, and you cannot do without air conditioning.

Nikolai Dorofeev specially grows babies and adult plants in different greenhouses. This, according to him, allows

you to maintain different growing temperatures, which ensures high quality of plants.

Lubov Telykh noted, “I am often asked, why do your violets have such clean leaves? And I literally blow the dust off them. At home, four air conditioners create a microclimate. But if the plants are still dusty, they can be gently washed under a stream of water one leaf at a time and then blotted with a napkin.”

As you have already understood, we grow our violets on shelves with artificial lighting – this applies to all members of the group. In the conditions of greenhouses, there is an additional huge advantage: upper or side natural light. Larisa Cherepanova and Marina Totieva made shelves in the window with additional evening lighting, Ivan Rachkov and Elena Pavlova have streptocarpus that live in natural window lighting.

Shelves are used in different ways, someone made them himself and others, some use purchased ones. I bought

wooden shelves, Vera Kiseleva metal ones from household stores. All of them are equipped with lamps.

When we initially equipped our shelves, we used fluorescent lamps, taking into account the length and width of the shelves. Most of the shelves have a width of 50–60 cm, for their lighting we put two lamps of the corresponding length of the shelves. Ten years ago, our great experimenter Nikolai Dorofeev was the first to try out LED lamps and shared his results with the group members. Now almost everyone uses LEDs, completely or partially replacing fluorescent lamps. The light mode is the same for everyone: adult plants are illuminated for 10–12 hours, babies – 8.

Here are examples of the use of shelves and the placement of plants and babies on them.

Watering is a purely individual matter, and many have experimented with it. Today, most grow violets either on wick watering or on mats. Almost everyone, except Svetlana Patrusheva (Maykop), uses reverse osmosis water filters. Svetlana was lucky: pure, clean mountain water flows directly from the tap.

I want to note that the soil for violets should be aerated and must contain perlite, vermiculite, foam balls. For wick watering with fertilizer, the soil should be very loose up to 50% perlite (this is from my experience).

It should be noted that during the shows, our members are always ready to answer visitors' questions and suggest how to

help violets, how to choose soil, fertilizers and plant protection products.

And here are the fruits of our hard work, which bring joy not only to us, but also to all lovers of violets who come to the shows at the “House of Violets”!

How to remember the wonderful initiative of the “House of Violets” about making videos of lectures that are held during shows. Our permanent videographer Irina Shchedrina pleases all visitors of the forum on the website of “House of Violets” with these video lectures on various topics. The list of lectures can be viewed on the home page of the “House of Violets” website in the VIDEO section: <http://www.domfialki.ru/video/>.

I would like to finish with the wonderful, absolutely correct words of Larisa Cherepanova, under which we all subscribe, members of the group “Regions of Russia”:

“Violets have changed my life, made it brighter thanks to them I met many wonderful people... And that flutter in my heart when finally obtained by the difficult paths (what it means “obtained” growers will understand) a leaf produces a baby and it grows, and finally you wait for the moment when the first blooms open, and without that, probably, it would be impossible for many years, to give so much time to these lovely flowers...”

The world of plants is very exciting. “House of Violets” unites plant lovers from different regions in one beautiful team with different collections. We say – thank you for the opportunity to exhibit your

collections and to give people a great mood, during the days of shows to share experiences and learn new subtleties in the cultivation of plants.

See you again at the shows!

[10]

Павлова Елена Борисовна (г. Воронеж) / Elena Pavlova (Voronezh)

[11]

Пак Людмила Сергеевна (г. Ростов-на-Дону) / Lyudmila Pak (Rostov-on-Don)

[12]

Патрушева Светлана Анатольевна (г. Майкоп) / Svetlana Patrusheva (Maikop)

[13]

Петров Вадим (г. Рязань) / Vadim Petrov (Ryazan)

[14]

Прудкова Елена Аркадьевна (г. Москва) / Elena Prudkova (Moscow)

[15]

Рачков Иван Васильевич (г. Вологда) / Ivan Rachkov (Vologda)

[16]

Стуленкова Ольга Анатольевна (г. Волгоград) / Olga Stulenkova (Volgograd)

[17]

Тельных Любовь Ильинична (г. Липецк) / Liubov Telnykh (Lipetsk)

[18]

Тотиева Марина Ильинична (г. Владикавказ) / Marina Totieva (Vladikavkaz)



[17]



[18]

Группа «Московская фиалка» в Доме Фиалки

“Moscow Violets” Group at the House of Violets



Марина Королёва, Москва
Marina Koroleva, Moscow, Russia

Елена Морозова, Москва
Elena Morozova, Moscow, Russia

Идея создания группы «Новые имена» принадлежит Анне Борисовне Сергеевой (тогда — ещё Скворцовой). В 2003 году в «Доме Фиалки» уже существовало два выставочных коллектива. Но поскольку популярность сенполий росла и количество любителей этих прекрасных цветов увеличилось, предложение Анны оказалось очень востребованным. Членами группы стали и опытные коллекционеры, которые уже давно занимались фиалками, и новички-энтузиасты.

В жизни самой Анны цветы имели огромное значение. «Цветы — это мир, в котором я живу. Это радость и свет, это чудо общения с живой природой и людьми», — говорила Аня. Она любила цветы и людей, несла им свет и добро, делилась радостью, переполнявшей ее душу.

К ней тянулись люди — она привлекала простотой и легкостью общения, эрудицией, демократическими принципами руководства, глубокими знаниями, готовностью поделиться секретами мастерства. Аня была настоящим творческим лидером группы из 30 человек, способным увлечь людей за собой для воплощения ее новых замыслов. За время руководства группой Ане удалось открыть много новых имен и «зажечь» настоящие яркие звезды на фиалочном небосклоне. Группа «Новые имена» превратилась в сильный, сплоченный, инициативный коллектив многоопытных и набирающих знания коллекционеров.

У Анны было много планов и надежд на будущее, ее интересовали разные аспекты фиалководства. Она занималась не только коллекционированием, но и начала селекционную работу.

Созданные ею сорта сенполий с приставкой AVS- радуют нас и сегодня.

К сожалению, не все планы Ани осуществились. Ее жизнь была яркой и короткой: болезнь оказалась сильнее... В последнем письме к единомышленникам она выразила пожелание, «чтобы в будущем группа осталась единым, сплоченным, творческим коллективом с демократическими принципами руководства, сохранились ее традиции и индивидуальность».

В конце 2008 г. руководителем была избрана Ольга Викторовна Артёмова. К этому времени группа представляла собой крепкий и уже хорошо известный среди фиалководов коллектив коллекционеров, поэтому было принято решение назвать его по-другому — «Московская фиалка». Ольга Артёмова — человек творческий и постоянно развивающийся. А сделанные ею фотографии узнаваемы и любимы всеми, кто увлекается фиалками. Именно Ольге Викторовне принадлежит идея выставочных анонсов, фотографического освещения выставок. Под руководством Ольги коллектив продолжил свое творческое и профессиональное развитие. И теперь уже коллекционеры этого сообщества открывали новые имена селекционеров, новые сорта сенполий.

На выставках группы всегда можно увидеть самые свежие новинки как фиалок, так и других геснериевых. Но вместе с тем в коллекциях сохраняются сорта, давно ставшие классикой и раритетами.

В 2014 г. Ольгу Артемову на посту руководителя коллектива сменила Юлия Александровна Андрусенко. Но в связи с рождением сына она не смогла долго



[1]



[2]



[3]



[4]



[5]

выполнять свои обязанности, и в 2015 г. руководителем группы была избрана Елена Викторовна Морозова.

Группа «Московская фиалка» — живой, постоянно развивающийся коллектив. Его главные задачи — максимальное раскрытие потенциала сорта, выращивание выставочных растений, ставка на качество, а не на количество.

Каждый коллекционер группы — яркая индивидуальность, со своими приоритетами и взглядами. Кто-то отдает предпочтение проверенным, классическим сортам. Кому-то любопытно выращивать новинки, созданные начинающими, малоизвестными селекционерами. Именно это делает выставки группы интересными для посетителей, которые ждут их с нетерпением.

У нас можно увидеть неординарные коллекции фиалок, стрептокарпусов, глоксиний, эписций, колерий, других геснериевых. Миниатюрные и трейлерные фиалки по праву занимают важное место на выставочных полках.

С каждой выставкой увеличивается число посетителей, многие из которых становятся нашими друзьями. Мы благодарны каждому, кто поддерживает и разделяет нашу увлеченность цветами!

Мы уверены, что комнатные растения способны украсить не только наши дома, но и нашу жизнь. Цветы делают нас добрее и красивее, а наша увлеченность дарит нам новых друзей и новые мечты.



[6]

[1]

**Анна Сергеева – первый
руководитель группы** / Anna
Sergeeva – the first head of the group

[2]

**Члены группы «Московская
Фиалка»** / Members of the "Moscow
Violets" Group

[3]

Жанна Алексеева / Zhanna
Alekseyeva

[4]

Юлия Андрусенко / Yulia Andrusenko

[5]

Ольга Артемова / Olga Artemova

[6]

Елена Варсанова / Elena Varsanova

[7]

**Ирина Киселёва с призовыми
растениями** / Irina Kiseleva with
award winning plants

The idea of creating the group “New Names” (now “Moscow Violets” group) belongs to Anna Sergeeva (then-Skvortsova). In 2003 there were already two groups at the “House of Violets”. But as the popularity of violets grew, and the number of lovers of these beautiful flowers increased, Anna’s proposal turned out to be very popular. Members of the group were some experienced growers who have long been engaged in violets, and many novice enthusiasts.

In the life of Anna herself, flowers were of great importance. “Flowers are the world I live in. This is joy and light, this is a miracle of communication with wildlife and people” said Anna. She loved flowers and people, brought them light and kindness, shared the joy that filled her soul.

People were drawn to her – attracted by her simplicity and ease of communication, erudition, democratic principles of leadership, deep knowledge, willingness to share the secrets of skill. Anna was a real creative leader of a group of 30 people, able to draw people along with her to implement her new ideas. During the leadership of the group, Anna managed to discover many new names and “light up” real bright stars in the violet sky. The group “New Names” has become a strong, cohesive, proactive team of experienced and gaining knowledge growers.

Anna had many plans and hopes for the future she was interested in different aspects of violet growing. She was engaged not only in collecting, but also began hybridizing. The varieties created by her with the prefix AVS- please us even today.

Unfortunately, not all of Anna’s plans came to fruition. Her life was bright and short: the disease was tougher... In the last letter to like-minded people, she

expressed the wish that “In the future, the group will remain a united, cohesive, creative team with democratic principles of leadership, its traditions and individuality will be preserved.”

At the end of 2008, Olga Artemova was elected head. By this time, the group was a strong and already well-known group of growers among violet lovers, so it was decided to call it differently - “Moscow Violets”. Olga Artemova is a creative and constantly developing person. Her photos are recognizable and loved by all violet lovers. It was Olga who came up with the idea of announcements and photographic coverage of shows. Under Olga’s leadership, the team continued its creative and professional development. Now the growers of this group are discovering new names of hybridizers, new varieties of violets.

At the group’s shows, you can always see the newest introductions of both violets and other Gesneriads. But at the same time, the collections preserve varieties that have become classics and rarities.

In 2014 Olga Artemova was replaced as the head of the group by Julia Andrusenko. But due to the birth of her son, Julia was not able to fulfill her duties for a long time, and in 2015, Elena Morozova was elected as the head of the group.

The group “Moscow Violets” is a lively, constantly developing team. Its main tasks are to maximize the potential of the variety, grow show plants, and focus on quality rather than quantity.

Each grower of the group is a bright individual, with their own priorities and views. Some prefer proven, classic varieties. Some are curious to grow new introductions created by novice, little-known

hybridizers. This is what makes the group’s shows interesting for visitors who are looking forward to them.

You can see an extraordinary collection of violets, streptocarpus, gloxinia, episcia, kohleria, other gesneriads at our shows. Miniature and trailer violets rightfully occupy an important place on the show shelves.

With each show, the number of visitors increases, many of whom become our friends. We are grateful to everyone who supports and shares our passion for plants!

We are sure that indoor plants can decorate not only our homes, but also our lives. Flowers make us kinder and more beautiful, and our passion gives us new friends and new dreams.



[7]



[8]



[9]



[10]



[11]



[12]



[13]



[14]

- [8] **Ирина Конышева** / Irina Konysheva
- [9] **Марина Королёва** / Marina Koroleva
- [10] **Анна Кочеткова с BIS** / Anna Kochetkova with BIS award
- [11] **Настя Патянина** / Nastia Patyanina
- [12] **Светлана Рабец** / Svetlana Rabets
- [13] **Татьяна Петрова** / Tatiana Petrova
- [14] **Елена Пименова** / Elena Pimenova
- [15] **Галин Чегодаева** / Galina Chegodaeva

Центр фиалки, Москва

Moscow Center of Violets



Галина Пузырева, Москва
Galina Puzyreva, Moscow, Russia
centrfialki@yandex.ru

По образованию я инженер-металлург цветных металлов, окончила Горно-металлургический институт во Владикавказе. После окончания института работала на металлургическом заводе в г. Алмалык, Узбекистан. Там я вышла замуж за москвича, и с 1978 года живу в Подмосковье. Много лет работала в научно-исследовательском институте, была депутатом городского совета в г. Мытищи, окончила Академию народного хозяйства при правительстве России. Началась перестройка, женщины — научные сотрудники стали никому не нужны и, чтобы выживать, растить дочь, пришлось идти торговать. Я открыла торговую палатку по продаже семян и ряда товаров для сада и огорода. Знаний не хватало, и я начала ходить в павильон «Цветоводство и озеленение» на ВДНХ, где проходили выставки по цветоводству и садоводству, стала покупать книги, журналы по цветоводству. Однажды я попала на выставку комнатных растений в музей им. Тимирязева, там было очень много разных растений, но потрясли меня узамбарские фиалки. Роскошные розетки с огромными шапками цветков, миниатюрные фиалки с букетами цветков под которыми не видно листьев... У витрины стояла хозяйка — Ирина Леонидовна Данилина, а миниатюрные фиалки вырастил Игорь Милехин. Эти люди стали моими вдохновителями в создании магазина по продаже фиалок. В журнале «Цветоводство» было много объявлений о продаже фиалок, со многими цветоводами я созвонилась, познакомилась, меня поддержала Надежда Ширяева из Рязани, и у нас возникла идея

провести выставку фиалок в павильоне «Цветоводство и озеленение». Я арендовала место, и в июне провели выставку. Выставка очень понравилась директору павильона, и Камилла выделила мне 4 квадратных метра площади под цветочный павильончик. Там 1 августа 2000 года я открыла магазин, который назвали «Центр фиалки на ВВЦ».

О Центре фиалки

В 2020 году «Центру фиалки» исполнилось 20 лет, в основу его деятельности легло коллекционирование, размножение, выращивание цветущих фиалок и их продажа. Изначально мы занимались исключительно сенполиями, собирали всевозможные сорта стандартных, ампельных и миниатюрных фиалок. Через два года наша коллекция насчитывала более 500 сортов стандартных сенполий, а коллекция ампельных фиалок на тот момент была самой большой в России. Для размещения своих растений мы арендовали дополнительное помещение, установили стеллажи, сделали подсветку: так появилась наша оранжерея.

Впоследствии мы стали обращать внимание на другие перспективные растения из этого же семейства. Мы старались собрать как можно больше растений, принадлежащих к семейству геснериевые. В нашей коллекции появились хириты, стрептокарпеллы, и тогда же к нам попали первые стрептокарпусы. Разведением этой культуры мы занялись всерьез, и когда коллекция «Центра фиалки» насчитывала более 200 сортов этого растения, следующим шагом в развитии нашего «Центра» стала селекционная работа. Изучив

основные законы генетики и тенденции цветочной моды, мы приступили к созданию собственных сортов. Первую серию наших семян мы называли женскими именами. Впервые свои сорта мы представили на Международной выставке «Цветы-2006». Результат — Золотая медаль (за сорт 'ЦФ-Катерина') и Серебряные медали (за сорта 'ЦФ-Марго' и 'ЦФ-Елена').

Успех нас очень вдохновил, и за несколько лет мы создали более сотни новых сортов стрептокарпусов, которые пользовались большой популярностью.

Павильон «Цветоводство и озеленение» на ВДНХ — культовое место для любителей цветов в России. Вокруг нашего магазина и оранжереи стали собираться коллекционеры растений из Москвы и других городов. Мы начали проводить встречи любителей растений, на которых делились опытом по выращиванию, обменивались сортами, а через некоторое время стали устраивать выставки. Это было очень интересное время!

Мы активно развивались: увеличили площадь магазина, включили в продажу кроме цветов, сопутствующие товары (удобрения, земляные смеси, средства защиты от вредителей).

Накопив большой опыт в работе с растениями, мы стали писать статьи в различные журналы, в свет вышли книги «Узамбарские фиалки» и «Стрептокарпусы».

В павильоне «Цветоводство и озеленение» мы проработали 18 лет, пока на ВДНХ не началась масштабная реконструкция. Вначале мы лишились оранжереи, а затем закрыли на ремонт и магазин. Нам пришлось переехать в другое помещение, которое расположено в торговом центре, рядом с выставкой. На новом месте продолжаем развиваться, появилось много новых покупателей, расширился ассортимент. Мы следим за новинками ассортимента товаров для выращивания цветов. В магазине много интересных, современных кашпо и горшков на любой вкус.

Мы любим свой магазин! Каждый сотрудник может дать квалифицированную консультацию по выращиванию растений и уходу за ними, по борьбе с вредителями и болезнями; посетителям помогут грамотно подобрать компоненты для составления земляных смесей и с удовольствием расскажут

об особенностях фиалок, стрептокарпусов, орхидей и многих других растений.

Мы идем в ногу с новыми компьютерными технологиями, продолжаем обновлять свой сайт, развивать интернет-магазин, а также активно работаем в социальных сетях. Для этого в штате есть дипломированный специалист.

По своим основным профессиям сотрудники «Центра фиалки» очень далеки от выращивания цветов, но увлечение растениями стало нашей новой специальностью и объединило нас в один дружный коллектив:

Галина Петровна Пузырева — организатор, учредитель, директор фирмы, имеет образование инженера-металлурга и окончила Академию народного хозяйства при правительстве России, в фирме работает 20 лет.

Марина Александровна Толстая — учредитель, генеральный директор, инженер-связист, большой любитель цветов, имеет дома коллекции хой и орхидей, в фирме работает 16 лет.

Еленав — менеджер, по образованию специалист по автоматизированным системам обработки информации, по призванию специалист по защите растений от болезней и вредителей, в фирме работает 13 лет.

Елена Широкова — менеджер, по образованию педагог, сфера ее деятельности, кроме продажи, закупка товара.

Галина Толстая — технический специалист с образованием математика-программиста и менеджера управления проектами. Она работает в фирме 7 лет.



[1]



[2]



[3]

Стрептокарпусы селекции Центра фиалки / Streptocarpuses hybridized by the Center of Violets

[1]

ЦФ-Алиса / CF-Alice

[2]

ЦФ-Анастасия / CF-Anastasia

[3]

ЦФ-Ассоль / CF-Assol

I am a non-ferrous metals engineer by education, graduated from the Mining and Metallurgical Institute in Vladikavkaz. After graduation I worked at a metallurgical plant in Almalyk, Uzbekistan. There I married a Muscovite, and since 1978, I live in the Moscow region. For many years I worked at a Research institute, was a deputy of the City Council in Mytishchi graduated from the Academy of National Economy under the Government of Russia. Perestroika began, women researchers were no longer needed, and in order to survive, I had to go to retail business to raise our daugh-



[5]

ter. I opened a stall shop selling seeds and garden supplies. Knowledge was not enough, I began to go to the pavilion "Floriculture and Gardening", at Moscow Exhibition Center (MEC), where shows on floriculture and gardening were held, I began to buy books and magazines on floriculture. Once I got to the show of indoor plants at Timiryazev Museum, there were a lot of plants, but African violets, shocked me. Gorgeous rosettes with huge caps of flowers, miniature violets, with caps of flowers under which you cannot see the leaves. At the window stood the hostess, it was Irina Danilina, and the miniature violets were grown by Igor Milekhin. These people became my inspiration for creating a shop selling violets. In the Floriculture Magazine there were many ads of violet growers, I called many people, got acquainted, I was supported by Nadezhda Shiryaeva from Ryazan, and we had the idea to hold an AV show in the Pavilion Floriculture and Landscaping. I rented a place and held a show in June. The show was very pleasant to the director of the pavilion, and they allocated me 4 square meters of space for

a flower shop. On August 1, 2000, I opened a store called "Center of Violet on MEC".

About the Center of Violets

The Center of Violets in 2020 turned 20 years old, the basis of its activity was the collection, reproduction, cultivation of flowering violets and their sale. We tried to collect as many plants belonging to the Gesneriad family as possible. Initially, we were ex-

clusively engaged in violets, collecting all varieties of standards, trailers and miniature violets. Two years later, our collection consisted of more than 500 varieties of standard violets, and the collection of trailers was the largest in Russia at that time. To accommodate the collection, we rented an additional room, installed shelves, and made lighting: this is how our greenhouse appeared.

Later, we began to pay attention to other promising plants of the Gesneriad family. In our collection appeared primulinas, streptocarpella, begonias, coleus, and then we got the first streptocarpus. We started growing streptocarpus in earnest, and when the collection of the "Center of Violets" consisted of more than 200 varieties of this plant, the next step was hybridizing. After studying the basics of genetics and trends of floral fashion, we started to create our own varieties. The first series of our seedlings we called female names. For the first time we presented our varieties at the International Exhibition "Flowers-2006". The result is a Gold medal (for the variety TsF-Katerina) and a Silver medal (varieties TsF-Margot and TsF-Elena).

This inspired us very much and in a few years we introduced more than a hundred new varieties of streptocarpus, which were very popular.



[4]

The pavilion "Floriculture and Gardening" at MEC is a cult place for flower lovers in Russia. Plant collectors from Moscow and other cities began to gather around our store and greenhouse. We began to hold meetings of plant lovers, where we shared our experience in cultivation, exchanged varieties, and after a while began to hold exhibitions. It was a very interesting time.

We began to actively develop, increased the area of the store, in addition to flowers, we began to sell related products: fertilizers, potting mixtures, pest protection products.

Having accumulated a lot of experience in working with plants, we began to write articles in various magazines, the books "African Violets" and "Streptocarpus".



[6]

We worked at the Floriculture and Landscaping Pavilion for 18 years, but a large-scale reconstruction has begun at MEC. At first, we lost the greenhouse, and then closed the store for repairs. We had to move to another room, which is located in the Shopping Center, next to the MEC. We continue to actively develop in the new

place. We have a lot of new customers, the assortment has expanded. We keep track of new products for growing flowers. The store has a lot of interesting, modern planters and pots for every taste.

We love our store, every employee can give qualified advice on growing and caring for plants, on pest control and diseases, help you choose the right components for making potting mixes and know everything about growing violets, streptocarpus, orchids and many other plants.

We keep up with new computer technologies, continue to update our website, develop an online store, and also actively work in social networks. To do this, we have a certified specialist.

The employees of the Center of Violets in their main specialties are very far from growing flowers, but the passion for flowers became our new specialty and merged us into one friendly team:

Puzyreva Galina – organizer, founder, company director, has the education of a metallurgical engineer and graduated from the Academy of National Economy under the government of Russia, employed with the company for 20 years.

Tolstaya Marina Aleksandrovna is the founder, general director, communications engineer, a big fan of flowers, has a collection of hoyas and orchids at home and has been working in the company for 16 years.

Elena Avdyushina-manager, specialist in automated information processing systems by education, specialist in plant protection from diseases and pests, has been working in the company for 13 years.

Elena Shirokova is a manager, a teacher by education her field of activity is, in addition to sales, the purchase of goods.

Tolstaya Galina is a technical specialist with the education as a mathematician-programmer and a project manager. She has been working at the firm for 7 years.



[7]



[9]



[11]



[13]



[14]



[8]



[10]



[12]

- [4] ЦФ-Виолетта / CF-Violetta
- [5] ЦФ-Галина / CF-Galina
- [6] ЦФ-Клубничный Ликер / CF-Strawberry Liqueur
- [7] ЦФ-Малиновый Звон / CF-Malinovyi Zvon
- [8] ЦФ-Марьяна Роцца / CF-Maryina Roscha
- [9] ЦФ-Ольга / CF-Olga
- [10] ЦФ-Праздник Солнца / CF-Sun's Festival
- [11] ЦФ-Прунель / CF-Prunel
- [12] ЦФ-Французский Бульвар / CF-French Boulevard
- [13] ЦФ-Юнона / CF-Juno
- [14] ЦФ-Ярославна / CF-Yaroslavna

Клуб «Фиалки на Неве»

“Violets on the Neva” Club



Ольга Яковлева-Сетинская,
Санкт-Петербург
Olga Yakovleva-Setinskaya,
St Petersburg, Russia

История нашего клуба увлеченных людей ведет отсчет аж с 2005 года, хотя как коллектив под названием «Фиалки на Неве» мы оформились в 2008 г. И сразу взяли высокий темп: 6–8 больших, узконаправленных выставок растений из семейства геснериевые в год! В последние годы наши участники расширили свои коллекции и растениями других семейств (гераниевыми, ослинниковыми, бегониевыми, ароидными, кутровыми и пр.) — это приятно разнообразит выставки. Так, не в ущерб «геснериевой направленности» наших мероприятий, мы смогли заинтересовать большее число посетителей.

В нашей дружной команде — есть понимание, что красивая выставка это, конечно, хорошо, но нельзя забывать и о популяризационной и просветительской работе клуба. Поэтому каждую субботу и воскресенье, в час дня, у нас проводится минимум одна лекция, мастер-класс или круглый стол, где коллекционеры нашего клуба рассказывают, показывают и отвечают на вопросы любителей растений. При необходимости углубленных, тематических лекций мы приглашаем лекторов-специалистов, профессиональных биологов. Такие мероприятия всегда пользуются большим спросом и интересом. Люди уже привыкли приходить на лекции, конспектировать информацию, применять их на практике,

а затем рассказывать нам о результатах. Часто слушатели приносят «домашние заготовки», и тогда прямо на лекции приходится разбирать ошибки конкретной агротехники и режима ухода. Вообще, любой вид коммуникации с посетителями очень интересен, так мы поддерживаем обратную связь, налаживаем дружеские контакты и часто дальнейшее сотрудничество.

А кроме этого, мы стараемся разнообразить наши выставки проведением конкурсов, розыгрышей, лотерей, викторин. Всегда стараемся вовлечь во взаимодействие с нами как можно большее число посетителей. Нам очень нравится радовать посетителей не только выставкой цветов, но и возможностью подарить им что-то ценное для «фиалочной души». Для проведения конкурсов и розыгрышей готовим хороший призовой фонд. Это, как правило, листья и детки новинок сенполий и стрептокарпусов, хорошие книги по данной тематике и даже косметические наборы.

На всех наших выставках для детей организована зона для творчества, где есть фломастеры, цветные карандаши, мелки. Детям предлагается раскрасить заранее подготовленные рисунки по времени года или теме выставки (снеговик, снежинка, букеты цветов, писанки, бабочки, осенние листья и пр.). Очень удобно: родители продолжают любоваться цветами, а детки рисуют. А в конце рисования, в праздничные



[1]

дни, поощряем усердие малышей вкусным маленьким презентом.

Постоянная часть нашего коллектива небольшая, всего 9–11 человек. Но все мы — увлеченные люди, обладающие профессиональными знаниями и желанием ими делиться. Например, Т.А. Грачеву и Т. Андрееву уже можно назвать лекторами высшего класса. Их беседы с посетителями никогда не заканчиваются вовремя. Любой, самый мелкий вопрос, обсуждается досконально, в деталях.

Среди нас есть и уже признанный селекционер, добившийся значительных результатов, — Наталья Данилова. Ее сорта (с приставкой НД-) прочно завоевали места на стеллажах многих коллекций. Неугомонная оптимистка Светлана Тетерина всегда рада поделиться неутомимой энергией и знаниями о новинках сенполий. Как мы шутим между собой, если бы существовала фиалка в единственном экземпляре и при этом росла бы на Луне, — будьте уверены, Света о ней узнала бы! Наша Наталья Беспалова — один из членов клуба, которые стояли у истоков образования фиалочного движения в Санкт-Петербурге, обладательница очень чуткой и доброй души, которой хватает не только на родных и близких людей, но и на бездомных животных. Светлана Дерягина — человек, отличающийся взвешенным и рациональным подходом во всем. Ее выставочные столы всегда уставлены



[2]

прекрасными шапками цветов. Людмила Дубинина — специалист широкого профиля. В ее коллекции комнатные и садовые растения, и все они безупречно выращены и ухожены. Нашу Люду мы называем между собой «заботушка». При необходимости она всегда спешит на помощь каждому из нас, что бы ни случилось. Яна Виноградова, «королева» стрептокарпусов и антуриумов, трудяга, всегда откликается на любую просьбу. Ольга Яковлева-Сетинская, вот уже 12 лет руководит клубом «Фиалки на Неве». Полна творческих идей, которые не дают застаиваться на одном месте, являясь движущей силой вперед, к новым достижениям, стараясь делать лучшую выставку геснериевых в Санкт-Петербурге!

[1–4]

Фото с выставок клуба «Фиалки на Неве» / Photos from the shows of the club "Violets on Neva"



[3]



[4]

A club of passionate people! Our history dates back to 2005, although we were formed as a team of “Violets on Neva” in 2008. And immediately took the pace: 6–8 large, focused gesneriad shows per year! In recent years, our growers have expanded their collections to other flowers, so we have diversified shows with other plants (geranium, begonia, etc.) So not damaging gesneriad orientation of our activities, we could attract more visitors. In our friendly team there is an understanding that a beautiful show is, of course, good, but we must not forget about the popularization and educational work of the club. Therefore, every Saturday and Sunday, at one o'clock in the afternoon, we hold at least one lecture, master class or round table, where growers of our club tell, show and answer questions from plant lovers. If you need in-depth, thematic lectures, we invite lecturers-specialists, and professional biologists. Such events are always in great demand and interest. People are already used to coming to lectures, taking notes of their knowledge, putting it into practice, and then telling us about the results. Often, visitors bring their “home preparations” in the form of specific plants, and right at the lecture you have to analyze the errors of specific agricultural techniques and care regimen. In general, any type of communication with visitors is very interesting, so we maintain feedback, establish friendly contacts and further cooperation. But in addition, we try to diversify our exhibitions by holding contests, sweepstakes, lotteries, quizzes.

Always trying to involve as many visitors as possible in the interaction with us. We really like to please visitors not only with the exhibition of flowers, but also with the opportunity to give them something valuable for the “violet soul”. We are preparing a good prize pool for competitions and sweepstakes. These are, as a rule, leaves and babies of new introductions of violets and streptocarpus, good books on this topic and even cosmetic sets.

At all shows, a creative area is organized for children, there are markers, colored pencils, and crayons. They are invited to paint pre-prepared drawings according to the season or theme of the show (snowmen, snowflakes, bouquets of flowers, Easter eggs, butterflies, autumn leaves, etc.). It is very convenient, parents continue to admire the flowers, and children draw. And at the end of drawing, on holidays, we encourage the diligence of kids with a delicious little present.

The permanent part of our team is small, only 9–11 people. But all of us are passionate people who have professional knowledge and a desire to share it. For example, Tatiana Gracheva and Tatiana Andreeva can already be called top-class lecturers. Their conversations with visitors never end in time. Any, even the smallest issue, is discussed thoroughly and in detail. Among us there is already a recognized hybridizer who has achieved significant results, Natalia Danilova. Her varieties (with the prefix ND) have firmly won places on the shelves of many

collections. Restless optimist Svetlana Teterina is always happy to share her indefatigable energy and knowledge about the new introductions. As we joke among ourselves, if a violet grew on the moon and it was just one plant-be sure, Svetlana would know about it! Our Natalia Bepalova, one of the members of the club who was at the origins of the formation of the violet activities in St. Petersburg, is a very sensitive and kind soul, which is enough not only for relatives and friends, but also for homeless animals. Svetlana Deryagina is a person who is distinguished by a balanced and rational approach in everything. Her show tables are always filled with beautiful caps of flowers. Lyudmila Dubinina is a specialist with a wide profile. Her collection includes indoor and garden plants, and all of them are perfectly grown and well-groomed. If necessary, Lyudmila always rushes to the aid of each of us, whatever happens. Yana Vinogradova, Queen of Streptocarpus, is a hard worker, who always responds to any request. Olga Sertinskaya, has been the head of the club, “Violets on Neva” for 12 years. I am full of creative ideas that do not allow you to stand still in one place, being a driving force forward to new achievements, trying to make the best gesneriad shows in St. Petersburg!

Клуб «Многоцветие Севера»

"Mnogotsvetie Severa" Club

Полностью наше сообщество называется длинно: «Любительское объединение цветоводов-коллекционеров (сокращенно — ЛОЦК) “Многоцветие Севера”». Я руковожу клубом с момента его основания (сентябрь 2008 г.).

На самом деле выставки на Мурмане были и раньше: с 2002 г. мы проводили (и проводим!) выставки как КЛС «Фиалки на Мурмане» в разных городах Мурманской области. Председатель объединения «Фиалки на Мурмане», Елена Александрова, проживает в Мончегорске, и первые выставки проходили именно там, а также в городе Апатиты. Я пришла в КЛС в 2005 году, а с 2006 г. мы начали проводить выставки в Мурманске, организовав таким образом Мурманское отделение КЛС. Были большие проблемы с поиском помещения, и в течение некоторого времени

нас принимала областная филармония, за что мы очень благодарны её руководству. К нам на выставки стали приезжать гости из клуба «Фиалка», что в Североморске. Места было мало, а так хотелось вместить всех коллекционеров области и проводить большие, представительные мероприятия в Мурманске! И вот на майской выставке в 2008 г. мы познакомились с руководством отдела культурно-досуговой деятельности Дворца культуры им. Кирова, а затем нас пригласили проводить выставки в этом ДК. Здесь и был основан ЛОЦК «Многоцветие Севера». У нас сложились прекрасные отношения с коллективом Дворца культуры, и помещение для выставок — огромный (200 кв. м), светлый танцевальный зал, столы, прекрасное освещение — Дворец предоставляет нам бесплатно. Мы проводим однодневные выставки в Мурманске три раза



Екатерина Штытёва, руководитель клуба, г. Мурманск
Ekaterina Shtytova, Murmansk, Russia
sttw@yandex.ru





[2]

в год — две весной и одну осенью. Теперь выставки в Мурманске могут вместить весь наш немалый потенциал — более двадцати коллекционеров со всей области. Возможно, наша команда одна из самых многочисленных среди клубов и к тому же, как мы считаем, самая дружная! К этому мы и стремились! Всего за 10 лет наше «Многоцветие» провело в Мурманске больше 30 выставок. Посещаемость на каждой из них от нескольких сотен до полутысячи человек! Количество экспонатов, представляемых на любой из выставок, стабильно более 500, а иногда приближалось и к тысяче! Столько прекрасно выращенной красоты коллекционеры привозят в Мурманск со всей области.

ЛОЦК «Многоцветие Севера» называется так потому, что наш клуб ставит перед собой цель грамотно культивировать и пропагандировать среди населения не только наши любимые геснериевые (фиалки, стрептокарпусы, которых на выставках превеликое множество), но и другие культуры: члены клуба выращивают также пеларгонии, фуксии, бегонии, орхидеи, хойи и многие другие растения. Важно, чтобы у каждого участника клуба был свой «конёк», увлечение на уровне настоящей цветочной коллекции. Расширение ассортимента выставаемых культур продиктовано пожеланиями посетителей наших выставок, а объединяет нас то, что фиалки есть у каждого.

Два клуба, «Многоцветие Севера» и «Фиалки на Мурмане», сотрудничают настолько тесно, что основная масса

коллекционеров состоит в обоих, участвуя в большинстве выставок совместно. К нам в Мурманск приезжают из всех городов Мурманской области: Апатитов, Мончегорска, Заполярного, Колы, Североморска, Кировска, Полярных Зорь, Кандалакши, Ковдора и других, благодаря чему получаются настоящие цветочные шоу, масштабные и красивые. Кстати, 10-летие КЛС «Фиалки на Мурмане» в 2012 отмечали именно у нас, в Мурманске, и мы вспоминаем это событие с восторгом. Получился настоящий праздник цветов! К нам приезжали на судейство гости из Ярославля, Твери и Санкт-Петербурга. А осенью 2018 г. исполнилось 10 лет «Многоцветию Севера»!

Количество и состав участников клуба варьируется. Сейчас многие из тех, кто состоял в клубе 10 лет назад, уехали на юг по программам переселения — ведь мы живем на Крайнем Севере, но появляются новые участники, с ними приходят свежие веяния, растет интерес к самым разным цветочным культурам, в результате Клуб постоянно развивается. И численный состав совсем не главное, важно, что нам интересно вместе!

Можно долго с упоением рассказывать о членах нашего клуба вместе и по отдельности — ведь я дорожу дружбой с каждым из них, и все они внесли свой вклад в дела клуба и его историю! Это получится очень долгий рассказ, потому что нас много и все мы разные, а объединяет нас то, что мы пришли в клуб делать очень важное общее



[3]

дело — продвигать культуру грамотного выращивания коллекционных растений и заражать окружающих любовью к цветам!

Селекцией у нас занимались два человека, вышло у них по 2–3 сорта.

Оксана Котович — приставка ОК-, вышли сорта сенполий 'ОК-Фейерверк', 'ОК-Розовый Мрамор'.

Юлия Маслова — приставка MJ-, вышли три сорта стрептокарпусов 'MJ-Карибский Закат', 'MJ-Подмосковные Вечера', 'MJ-Кровь Дракона'.

[1]

Общее фото клуба 2012 год / Club members in 2012

[2]

MJ-Карибский Закат / MJ-Caribbean Sunset

[3]

MJ-Подмосковные Вечера / MJ-Moscow Region Evenings

[4]

ОК-Фейерверк / OK-Fireworks



[4]

Our association is called long: “Amateur association of flower growers-collectors (abbreviated as LOTSK) “Mnogotsvetie Severa” (Polychrome of the North). I have been in charge of the club since its foundation (September 2008).

In fact, there have been shows in Murmansk before: since 2002, we have held (and are holding!) shows as KLS “Violets on Murmansk” in different cities of the Murmansk region. The chairman of the association “Violets on Murman”, Elena Alexandrova, lives in Monchegorsk, and the first shows were held there, as well as in the city of Apatity. I joined the KLS in 2005, and since 2006 we have started to hold shows in Murmansk, thus organizing the Murmansk branch of the KLS. There were big problems with finding premises for shows, and for some time we were hosted by the regional Philharmonic, for which we are very grateful to its management. Guests from the “Fialka” club in Severomorsk began to come to our shows. There was not enough space, and so I wanted to accommodate all the growers of the region and hold large, representative events in Murmansk! And at the May exhibition in 2008, we met with the management of the department of cultural and leisure activities of the Kirov Palace of Culture, and then we were invited to hold shows in this recreation center. Here the LOTSK “Mnogotsvetie Severa” was founded. We have developed excellent relations with the staff of the Palace of Culture, and

the exhibition space – a huge (200 sq. m), bright dance hall, tables, excellent lighting – the Palace provides us free of charge. We hold one-day shows in Murmansk three times a year – two in spring and one in autumn. Now shows in Murmansk can accommodate all our considerable potential – more than twenty growers from all over the region. Perhaps our team is one of the most numerous among the clubs and, as we believe, the most friendly! This is what we were aiming for! In just 10 years, our “Mnogotsvetie” has held more than 30 shows in Murmansk. Attendance at each of them is from several hundred to half a thousand people! The number of plants presented at any of the exhibitions is consistently more than 500, and sometimes it was close to a thousand! Growers bring so many beautifully grown beauties to Murmansk from all over the region.

The “Mnogotsvetie Severa” is so called because our club aims to competently cultivate and promote among the population not only our favorite gesneriads (violets, streptocarpaceae, which are very numerous at shows), but also other plants: members of the club also grow pelargoniums, fuchsias, begonias, orchids, hoyas and many other plants. It is important that each member of the club has their own “hobby”, a passion at the level of a real flower collection. The expansion of the assortment of the exhibited plants is dictated by the wishes of the visitors of our shows, and we are united by the fact that everyone has violets.

The two clubs, “Mnogotsvetie Severa” and “Violets on Murman”, cooperate so closely that almost all of growers are in both, participating in most shows together. To us in Murmansk come from all the cities of the Murmansk region: Apatity, Monchegorsk, Zapolyarny, Kola, Severomorsk, Kirovsk, Polarnye Zori, Kandalaksha, Kovdor and others, so you get a real flower show, large-scale and beautiful. By the way, the 10th anniversary of the “Violets on Murmansk” club in 2012 was celebrated here, in Murmansk, and we remember this event with delight. It turned out to be a real festival of flowers! Guests from Yaroslavl, Tver and St. Petersburg came to us for judging. And in the fall of 2018, the “Mnogotsvetie Severa” celebrated its 10th anniversary!

The number and composition of club members varies. Now many of those who were in the club 10 years ago have left for the south under resettlement programs – after all, we live in the Far North, but new members appear, fresh trends come with them, interest in a variety of flower cultures is growing, as a result, the Club is constantly developing. And the numerical composition is not the main thing, it is important that we are interested to be together!

You can talk about the members of our club together and separately for a long time, because I value the friendship with each of them, and they all contributed to the club’s affairs and its history! This will be a very long story, because there are many of us and we are all different, and what unites us is that we came to the club to do a very important common cause – to promote the culture of competent cultivation of collectible plants and infect others with the love of flowers!

Two people were engaged in hybridizing, and they introduced 2–3 varieties each.

Oksana Kotovich-prefix OK, introduced violets ‘OK-Fireworks’, ‘OK-Pink Marble’.

Julia Maslova-prefix MJ, introduced three varieties of Streptocarpus: ‘MJ-Caribbean Sunset’, ‘MJ-Moscow Region Evenings’, ‘MJ-Dragon’s Blood’.

Клуб «VioletKavkaz»

“Violetkavkaz” Club



Марина Тотиева, Владикавказ
Marina Totieva, Vladikavkaz, Russia

Наш клуб называется «VioletKavkaz». Находится он в городе Владикавказ, столице Республики Северная Осетия-Алания. Годом основания клуба считается 2008 г.

Руководитель — Марина Тотиева. В настоящее время в клубе 8 участников:

1. Тотиева Марина — фиалки, хойи, бегонии
2. Беляева Светлана — кактусы, суккуленты, глоксинии
3. Горшенина Ирина — фиалки, глоксинии, бегонии
4. Гусарова Елена — фиалки, стрептокарпусы
5. Душенко Ирина — стрептокарпусы
6. Исмаилова Вера — фиалки, стрептокарпусы
7. Пискунова Ирина — фиалки
8. Холодионов Эдуард — кактусы, суккуленты

В год мы организуем, как правило, 3 выставки — к 8 Марта, к 1 или 9 Мая и в середине октября. Небольшое количество выставок обусловлено объективными причинами — почти все коллекционеры работают, а к тому же место проведения наших мероприятий — Художественный музей, а там регулярно организуются показы произведений живописи, графики, скульптуры.

Небольшое количество выставок в некоторой мере компенсируется их продолжительностью, которая в основном составляет 5 дней.

В среднем каждый коллекционер готовит к выставке 60–80 растений и порядка 200 деток. Ежедневно производится подвоз растений.

В рамках выставок для покупателей проводятся мастер-классы на различные темы, круглые столы «Вопрос-ответ». Практика показала, что указанные мероприятия наиболее востребованы у посетителей. В день закрытия выставки проводится лотерея — розыгрыш

призов по лотерейным билетам, выданным на протяжении всей выставки.

В день заезда проводится судейство. Считаем этот важным, очень значимым действием, которое заставляет каждого из нас совершенствоваться в своём увлечении.

Основными задачами для себя выделили:

— Развитие комнатного цветоводства среди населения, как одной из форм активного, познавательного, культурного досуга;

— Пропаганду идей охраны природы, привитие любви к природе;

— Организация выставок как возможность демонстрации предмета своего увлечения, общение с единомышленниками и увеличение количества вовлеченных в наши ряды!

Каждый посетитель выставки может получить в подарок инструкции по выращиванию фиалок, стрептокарпусов, бегоний, кактусов, написанные участниками группы. Инструкции готовятся к каждой выставке с запасом. Также на выставках имеются различного вида наглядные материалы по выращиванию. Во время выставки каждый может получить квалифицированную консультацию, обменяться опытом или просто пообщаться с единомышленниками.

А между выставками мы проводим заседания клуба. Собрания проводятся с периодичностью 1–2 раза в квартал, встречаемся дома по очереди у всех членов клуба. В теплой компании, за накрытым столом обсуждаем новинки селекции, приобретения друг друга, делимся своими наработками, впечатлениями, обсуждаем подготовку к предстоящим выставкам.

Вот так и живём!

С любовью к вам — «VioletKavkaz»
totievam@mail.ru



[1]

The club is located in the city of Vladikavkaz, the capital of the Republic of North Ossetia-Alania. The year of foundation of the club is 2008.

Head of the club is Marina Totieva. Currently, the club has 8 members:

1. Marina Totieva – violets, hoya, begonias
2. Svetlana Belyaeva – cacti, succulents, gloxinia
3. Irina Gorshenina – violets, gloxinias, begonias
4. Elena Gusarova – violets, streptocarpus
5. Irina Dushenko – streptocarpus
6. Vera Ismayilova – violets, streptocarpus
7. Irina Piskunova – violets
8. Eduard Kholodionov – cacti, succulents

In a year we hold usually three shows-by March 8, by May 1 or 9 and in the middle of October. The small number of shows is due to objective reasons – almost all growers work and the venue is an Art Museum, which regularly hosts exhibitions of paintings, graphics, sculptures.

The small number of shows is justified by their duration, which is mainly 5 days.

On average, each grower prepares 60–80 plants and about 200 babies for the show. More plants are entered every day.

Within the show, master classes on various topics, round tables “Question-answer” are held for visitors. Practice has shown that these events are most in demand among visitors. On the closing day of the show, a lottery is held – a prize drawing for lottery tickets issued during the entire show.

Judging takes place on the day of arrival. We consider this absolutely significant action that makes each of us improve in growing.

The main tasks were identified for ourselves:

- Development of indoor floriculture among the population, as one of the forms of active, cognitive, cultural leisure;
- Promotion of nature conservation ideas, instilling love for nature;
- Organization of shows as an opportunity to demonstrate the plants of your passion, communication with like-minded people and increase the number of enthusiasts in our city!

Each visitor to the show can receive as a gift the instructions for growing violets, streptocarpus, begonias, cacti, which were written by the club members. Also at the show there are visual materials on the cultivation of different plants. During the show, everyone can get expert advice, exchange experiences or just chat with like-minded people!

And between the shows we hold the club meetings. Meetings are held at intervals of 1–2 times a quarter, with the club members taking turns hosting meetings at our homes. In a warm company, at a set table, we discuss new introductions, acquisitions of each of us, share our best practices, impressions, and discuss preparations for the upcoming shows.

That's how we live! With love to you "Violetkavkaz" totievam@mail.ru



[2]



[3]



[4]

[1]

Клуб «VioletKavkaz» / "VioletKavkaz"
Club members

[2–4]

Выставки клуба «VioletKavkaz» /
"VioletKavkaz" Shows

Клуб «Северное Сияние»

“Severnoye Siyanie” Club



Алена Смирнова, Воркута
Alena Smirnova Vorkuta, Russia
sem54321@yandex.ru

Давайте перенесемся в холода за Полярный круг... Все перенеслись?

Представляю клуб любителей комнатного цветоводства «Северное сияние», город Воркута, Республика Коми.

Любители фиалок и других комнатных цветов в нашем городе были давно. Привозили новинки из отпусков и обменивались между собой. Клуб организовала группа единомышленников осенью 2008 года в День фиалки. Несколько человек знали друг друга по работе, одна «вычислила» меня по окнам с подсветкой и пришла знакомиться, кто-то до этого обменивался сортами. Руководителем стала я, Смирнова Елена Михайловна. Количество людей в клубе меняется, кто-то уезжает из города, появляются новые.

Основные участники:

Смирнова Алена (увлечение с 2008 года) — фиалки, стрептокарпусы, пеларгонии, глоксинии, хойи, колумнеи, колеусы

Куликова Надежда (с 1999 года) — фиалки, глоксинии

Дубовицкая Светлана (с 2002 года) — фиалки, хойи

Быстрякова Светлана (с 2005 года) — фиалки, пеларгонии.

Первую выставку мы провели в городском выставочном зале на День России 12–14 июня 2010 года, при поддержке городской администрации. По окончании ее всем участникам я подарила книгу Яна Зубо и Натальи Андреевой «Узамбарские фиалки» с памятной надписью.

В дальнейшем выставки стали проводить в вестибюле здания, где моя фирма снимает помещения. Выставки проводили дважды в год: на майские

праздники продолжительностью от 3 до 10 дней и осенью. Снег в нашем городе окончательно тает в середине июня, а выпадает, уже не тая, в начале октября. На майские праздники не каждый год температура днем хотя бы ноль градусов. Отопительный период заканчивается в конце июня и возобновляется в конце августа, к Дню шахтера. Летом город заметно пустеет, отпуска длинные и все, кто имеет такую возможность, выезжает в более теплые края.

К учебному году люди возвращаются, но финансы после отпуска «поют романсы». К тому же впереди полярная ночь, когда четыре месяца небо только слегка светлеет утром, а солнца нет вообще. Не все любители имеют подсветку на окнах, и осенью люди мало покупают цветы..

Поэтому устраивать осенние выставки мы перестали, оставив длинную майскую. На выставках бывает 200–350 человек. Судейство не проводится.

Даются консультации по посадке, пересадке и уходе за растениями, есть цифровой микроскоп для проверки подозрительных растений на наличие вредителя. Проводятся мастер-классы, была, например, организована экскурсия для учеников 6-го класса. На ней детям рассказали о цветах, присутствовавших на выставке, а потом каждый ребенок собственноручно посадил себе черенок, правильно полил, поставил в зип-пакет и забрал домой, получив инструкцию по дальнейшим действиям с ним.

У нас уже 6 лет круглый год работает витрина в здании, где мы проводим выставки, и в любой день, без выходных, любители комнатного цветоводства



[1]



[2]



[3]



[4]

могут приобрести цветущие фиалки, стрептокарпусы, детки фиалок, стрептокарпусов, пеларгоний, глоксиний, хой, колумней, колеусов..

Цветущие растения, предназначенные для подарка, бесплатно красиво упаковываются, также бесплатна теплая упаковка для всех цветов в холодное время года. Чтобы цветоводы нашего города имели возможность применять профессиональные товары для растений, в продаже всегда есть грунт «Классман», перлит, вермикулит, мох, биогумус, песок, кокосовое волокно, таблетки Jiffy, удобрения Plantafol, Фертика, средства от любых вредителей; большой выбор «транспортных» горшков, поддонов и др. Покупатели могут принести листья или само больное растение для диагностики проблем. При наличии вредителя, составляется план обработок и расфасовываются нужные количества химикатов на каждую процедуру. У покупателей есть телефон и электронная почта, благодаря которым они могут проконсультироваться по вопросам, связанным с цветами, и люди этим с удовольствием пользуются.

Члены клуба регулярно встречаются у кого-нибудь на квартире, рассматривают зацветшие новинки, обсуждают разнообразные вопросы — по агротехнике, вредителям, подсветке, сортам, делятся советами и опытом. На новогодние праздники сложилась добрая традиция встречи, на которой все участвуют в лепке пельменей с последующей дегустацией. Когда возникает возможность побывать на выставке в «Доме Фиалки», там приобретаются черенки по заявкам каждого из членов клуба, обязательно покупаются журналы. Полная подборка

журналов «Узамбарская фиалка» есть у меня, с любым номером может ознакомиться любой желающий.

Селекционеров в наших рядах пока нет. Но «руки чешутся», жаль, что «королевства маловаты». Пока только на моем счету 4 новые химеры.

Десятилетнее серьезное увлечение цветами изменило мою жизнь и уже больше года я работаю агрономом (а также директором, бухгалтером) в предприятии, где выращивается зелень методом гидропоники. Это новый для меня опыт, очень интересный, многому приходится учиться методом проб и ошибок. Ведь несмотря на то, что технология гидропонного выращивания известна очень и очень давно, используется она не слишком широко, литературы довольно мало, а различных нюансов, наоборот, много. Подумываю о получении агрономического образования в дополнение к моим техническому и экономическому.

[1]
День оленевода / Reindeer Herder's Day

[2]
Первая выставка / The first show

[3]
Выставка 2018 год / AV show in 2018

[4]
Обладеть у нас лето / This is our summer



[5]



[6]

Let's move into the cold beyond the Arctic Circle... Have you all moved on?

I represent the club of indoor plants lovers "Severnoye Siyanie" ("Northern Lights", Vorkuta, the city in Siberia beyond the North Polar Circle).

Lovers of violets and other indoor plants in our city have been for a long time. They brought new plants from vacations and exchanged them among themselves. The club was organized by a group of like-minded people in the fall of 2008. Several people knew each other from work, one "figured out" me by the illuminated windows and came to get acquainted, and someone had previously exchanged varieties. The head was me, Alena Smirnova. The number of people in the club changes, someone leaves the city, new ones appear.

The main members:

Alena Smirnova (hobby since 2008) – violets, streptocarpus, pelargonium, gloxinia, hoya, columnnea, coleus

Nadezhda Kulikova (since 1999) – violets, gloxinias

Svetlana Dubovitskaya (since 2002) – violets, hoya

Svetlana Bystryakova (since 2005) – violets, pelargoniums

The first show was held in the city exhibition hall on June 12-14, 2010, with the support of the city administration. Upon completion I presented to all

the participants a book by Ian Zubo and Natalia Andreeva African Violets with a commemorative inscription.

Now we hold shows in the lobby of the building where my company rents premises.

Shows were held 2 times a year: on May holidays lasting from 3 to 10 days and in autumn. Snow in our city finally melts in mid-June, and falls, no longer melting, in early October. On May holidays, not every year the daytime temperature is at least about freezing. The heating period ends at the end of June and resumes at the end of August. In summer, the city is noticeably empty, holidays are long and everyone who has such an opportunity goes to warmer zones.

By the school year, people return, but with no money after the holiday. In addition, there is a polar night ahead, when the sky only brightens a little in the morning for four months, and there is no sun at all. Not all plant lovers have lights on the windows and in the fall people do not buy many plants.

Therefore, we stopped holding autumn shows, leaving the long one in May. There are 200-350 visitors at shows. We are not judging the plants.

Advice is given on potting, repotting and caring for plants, and there is a digital microscope to check suspicious plants for the presence of a pest. Master classes are



[7]



[8]

held, including an excursion of students of the 6th grade. On it, the children were told about the flowers that were present at the show, each child personally planted a leaf cutting, watered it correctly, put it in a zip-bag and took it home, receiving instructions for further actions with it.

We have had a showcase in the building where we hold shows all year round for 6 years. Where any day without days off, lovers of indoor plants can buy blooming violets, streptocarpus, babies of violets, streptocarpus, pelargoniums, gloxinias, hoyas, columneas, and coleus.

Flowering plants intended for a gift are beautifully packaged for free, and warm packaging is also free for all plants in the cold season. In order for the flower growers of our city to have the opportunity to use professional products for plants, there is always on sale soil, perlite, vermiculite, moss, sand, fertilizers, remedies for any pests, a large selection of pots, etc. Visitors can bring leaves or the sick plant itself to diagnose problems. In the presence of a pest, a plan of treatment is drawn up and the right amount of chemicals is packaged for each procedure. Customers have a phone number and e-mail address where they can consult on issues related to flowers, which they are happy to use.

Members of the club regularly meet at someone's apartment, watch blooming new introductions, discuss issues on agricultural technology, pests, lighting,

varieties, and share their experiences. On New Year's holidays, there is a good tradition of meeting, where everyone participates in the modeling of dumplings with subsequent tasting. When there is an opportunity to visit the shows in the House of Violets in Moscow, to buy leaves at the request of each member of the club, and get magazines. I have a complete set of Uzambarskaya Fialka magazines, anyone can get acquainted with any issue.

There are no hybridizers among us yet. So far, only 4 new chimeras were introduced by me.

Ten years of serious passion for flowers changed my life and for more than a year I have been working as an agronomist (as well as a director, accountant) in a company where greens are grown by hydroponics. This is a new experience, very interesting, you have to learn a lot by trial and error, because hydroponics is a relatively new method in agriculture and there is very little information and literature on it. I am thinking about getting an agronomic education in addition to my technical and economic ones.

[5] **Ориентир для цветоводов** / How to find indoor plants lovers

[6] **Витрина в моем офисе** / A showcase with violets at my office

[7] **Растения в моей комнате** / The plants in my room

[8] **Гидропоника** / Hydroponics

Клуб «Страна Цветов»

“Country of Flowers” Club



Ирина Кузнецова, г. Белая Церковь,
Украина
Irina Kuznetsova, Bila Tserkva,
Ukraine

Уютный зеленый городок Белая Церковь, расположившийся на берегу реки Рось в 80 километрах южнее Киева, теперь тоже может похвастаться своим собственным цветочным клубом. Близость к столице и сравнительно большой размер города оказали благоприятное влияние на развитие цветоводства как хобби. В нашем городе довольно много любителей фиалки и завязывание дружеских отношений на основе общих интересов, совместные поездки в столицу на выставки не могли не привести к следующему, логически вытекающему шагу — созданию клуба. Однако цветоводы — люди увлеченные и редко держат лишь один вид растений, поэтому клуб было решено сделать цветочным, с особым упором на геснериевые. Так родился клуб «Країна Квітів» («Страна Цветов»).

Как упомянуто выше, большинство участников клуба было знакомо и до формальной даты основания сообщества любителей геснериевых. Компания подобралась разношерстная и от этого еще более интересная. Идеальным вдохновителем и организатором «Країни Квітів» является Татьяна Фисун, человек, в хорошем смысле этого слова, одержимый сенполиями. Она потратила огромное количество времени и отшлифовала свой дар убеждения до уровня Мастера, чтобы убедить местных фиалочников-любителей в том, что они могут сами проводить выставки фиалок, а не только посещать их. Конечно, уровень проведения наших выставок еще далеко не столичный, но Москва не сразу строилась и дорогу осилит идущий. Да и глаза боятся, а руки делают.

Я присоединилась к клубу, когда он был практически сформирован и всю шла подготовка к первой выставке. На тот момент у меня уже была своя группа в Фейсбуке — «Моя Фиалка», и все свое свободное время, остающееся после основной работы и уходом за своими фиалочками, я отдавала ей. Но ведь клуб — это нечто большее, чем только выставки. Клуб — это семья людей, объединенных общим духом, общей любовью. Клуб — это атмосфера: посиделки, разговоры о фиалках, горшках и грунтах — о том, о чем заговори ты дома, тебя лишь вежливо выслушают. Тут же тебя понимают, тебя перебивают и с горящими глазами продолжают то, что ты не успел договорить.

На данный момент в нашем клубе есть начинающие селекционеры глоксиний и стрептокарпусов, есть седовласый фей, увлекшийся фиалками, чтобы пережить утрату любимой жены, есть мама озорной двойни... Люди с интересной жизнью. Интересные люди. Активные люди.

Коронавирус смешал карты нашему дебютному выставочному сезону, но не отменил его. В июне мы провели свою первую выставку, потом следующую, и следующую. Планы, конечно, наполеоновские. Но ведь плох тот солдат, который не мечтает стать генералом.

Мы снимаем помещение на втором этаже небольшого торгового центра, где договорились проводить ежемесячные выставки. Уже после второй выставки стало понятно, что темп, особенно для людей, имеющих основную работу и семью, взят слишком быстрый, и со следующего года мы решили ограничиться тремя-четырьмя выставками в год. Это

даст нам время качественно подготавливать растения, неторопливо улучшать эстетику выставок, а посетителям — соскучиться по красоте и позитивному общению и с нетерпением ожидать следующей выставки. Хотя уже сейчас мы стараемся служить посетителям не только источником красоты и позитива, но и источником информации. На каждой выставке мы оформляем информационный стенд со статьями об основных принципах ухода за сенполиями, об освещении, болезнях и вредителях, о приставках селекционеров, и т. д. Также мы стараемся проводить мастер-классы, где показываем новичкам, как укоренять черенок или отсаживать деток. В пакеты с покупками коллекционеры вкладывают флаеры и памятки об уходе за купленными растениями.

Образовательная информация доступна и в группе «Моя Фиалка» в Фейсбуке, на которую подписываются многие наши покупатели. «Моя Фиалка» — группа очень молодая. 25 декабря 2020 года группа отметила свой первый юбилей — годик. Но нам уже есть чем похвастаться. С самого первого дня образования группы моей целью было сделать ее отличающейся от других фиалочных групп, иначе в чем смысл образования очередного цветочного сообщества? Поскольку моя основная профессия — преподавание, это не могло не наложить отпечаток на ведение группы. Негласным слоганом объединения стало «развлекая, учить». С первых дней существования «Моей Фиалки» в ней активно развиваются такие рубрики, как «Школа Моей Фиалки», «Шарады» и «В гостях у Моей Фиалки». Регулярно выходят тесты для новичков и образовательные публикации.

Рубрика «В гостях у Моей Фиалки» — наша гордость. Мы устраиваем интервью с селекционерами и знаменитыми украинскими коллекционерами, задаем им вопросы, интересующие фиалколюбов и затем публикуем статью в группе. На сегодня мы уже пообщались с такими известными в фиалочном мире людьми, как Наталья Козак, Анатолий Иваницкий, Наталья Скорнякова, Белинда Тибодо, Алексей и Дарья Тарасовы и другие. Еще мы провели два прямых эфира с селекционером стрептокарпусов Николаем Стояновым.

Когда число наших участников достигло тысячи, захотелось отметить это



[1]

маленькое событие какой-то приятной акцией. Так родилась акция «Сюрприз от Моей Фиалки», которая настолько понравилась участникам, что в сентябре мы ее повторили. Смыслом акции было послать небольшой подарок из пяти черенков фиалки другому, случайному участнику группы. Последовательность отправки посылок определял генератор случайных чисел. И если в первой акции участвовало 80 человек, то во второй, осенней, около 300 «сюрпризиков» разлетелось по всей территории Украины, чтобы радовать и удивлять своих новых «приемных родителей». В процессе подготовки первой акции мы обнаружили, что в ней хотят принять участие как новички, которые пока не могут поделиться фиалками, так и опытные фиалководы, которые хотели просто сделать подарок кому-то, не получая ничего взамен. Учитывая прежний опыт, в осенней акции мы поделили желающих на три группы: собственно желающих принять участие в фиалочной «подарочной карусели», Дарителей (тех, кто хотел только сделать подарок) и Получателей (новичков, которые мечтали получить фиалочный «набор молодого бойца»). Во время прошлой акции в группе дарителей народу было больше, чем новичков. В последней же акции новичков оказалось в два раза больше, чем дарителей. Встал вопрос о лотерее как самом справедливом способе распределить подарки. Я была



[2]



[3]

[1] На фото наш клуб: слева направо — Ирина Кузнецова, Ольга Шадрина, Дмитрий Полищук, Людмила Коцюба, Татьяна Фисун, Наталья Царук, Светлана и Наталья Яковенко, Елена Евжик, Инна Патракова / In the photo our club: from left to right — Irina Kuznetsova, Olga Shadrina, Dmitry Polishchuk, Lyudmila Kotsyuba, Tatiana Fisun, Natalia Tsaruk, Svetlana and Natalia Yakovenko, Elena Evzhik, Inna Patrakova

[2]

Наша выставка / Our AV show

[3]

Татьяна Фисун / Tatiana Fisun

глубоко тронута, когда Дарители попросили не устраивать никаких лотерей и выразили желание отправить по два-три подарка, чтобы сюрприз достался всем новичкам! Более того, я не помню, чтобы хоть одна посылка подпадала под правило «пять свежих черенков фиалки». Участники акции настолько щедро одаривали своих начинающих коллег, что в одном случае я даже пошутила, что в посылке, должно быть, спрятан складной стеллаж, чтобы разместить все новопривывшие черенки.

Акция «Сюрприз от Моей Фиалки» оказалась невероятно позитивным и душевным событием в жизни группы. Лента «Моей Фиалки» полна благодарных отзывов от новичков, которые сравнивают получение посылки с подарком от Деда Мороза, а эмоции — с давно забытыми детскими ощущениями праздника. Многие Дарители вкладывали в посылки милые письма с пожеланиями, сладости и даже заколочки. Не остались в долгу и новички, которые в этом году смогли только получать подарок. Они порадовали своих Дарителей неожиданными ответными подарками с другими растениями, домашними фруктами, медом и даже домашними консервами!

На данный момент количество участников группы приближается к пяти тысячам. Большинство из них — новички, но некоторые из тех, кто в группе с первых дней, стали ее неотъемлемой частью. Пути Господни — неисповедимы. Я не знаю, чем, кроме как промыслом Божьим, объяснить появление в группе Ирины Курис, которая из просто участника стала моей подругой и «правой рукой». В современном мире, где все так быстро и переменчиво, виртуальные друзья порой становятся надежнее и ближе, чем реальные. Ириша настолько чувствует группу, этот живой, дышащий организм, что я не знаю, было бы группа такой, какая она сегодня, если бы к ней случайным образом не присоединилась Ира, в первый же день ее существования.

Я благодарна всем людям, с которыми свела меня Мисс Фиалка. Фиалочный мир — мир добрых, щедрых, позитивных людей. И нас должно становиться больше, ведь тогда и весь мир вокруг нас станет добрее и милосерднее.

The cozy, green town of Bila Tserkva, located on the banks of the Ros River 80 kilometers south of Kiev, now also boasts its own flower club. The proximity to the capital and the relatively large size of the city had a positive impact on the development of floriculture as a hobby. There are quite a lot of violet lovers in our city, and the establishment of friendly relations based on common hobbies, joint trips to the capital for shows lead us to the next logical step – the creation of a club. However, flower growers are enthusiastic people and rarely keep only one type of plant, so it was decided to make the club a floral one, with a special focus on the gesneriads. So the club “Kraina Kvitiv” (“The Country of Flowers”) was born.

As mentioned above, most of the members of the club were familiar even before the formal date of the foundation of the Gesneriad community. The company was diverse and even more interesting from this. The ideological mastermind and organizer of the club is Tatiana Fisun, a person who is fanatical in violets in the good sense of the word. She spent an enormous amount of time and refined her gift of persuasion to the level of a Master to convince local amateur violet growers that they can hold their own AV shows, and not just visit them. Of course, the level of our shows is still far from the capital, but Moscow was not immediately built and the road will be mastered by the walking. Yes, and the eyes are afraid, but the hands do.

I joined the club when it was almost formed and preparations for the first show were in full swing. At that time, I already had my own Facebook group, “My Violet”, and all my free time left after the main work and taking care of my violets, I gave to the group. But the club is more than just a show. The club is a family of people united by a common spirit, a common love. The club is an atmosphere, it’s gatherings, it’s conversations about violets, pots and soils, about what if you talk about at home, you would be just listened politely. At the club you are immediately understood, you are interrupted and with burning eyes continue what you did not have time to finish.

At the moment in our club there are novice hybridizers of *Gloxinia* and

Streptocarpus, there is a gray-haired wizard who was carried away by violets to survive the loss of his beloved wife, there is a mother of naughty twins...People with interesting lives. Interesting people. Active people.

The coronavirus mixed the cards for our debut show season, but did not cancel it. In June, we held our first show, then the next, and the next. The plans, of course, are Napoleonic. But the soldier who does not dream of becoming a general is bad.

We rent a room on the second floor of a small shopping center, where we agreed to hold monthly exhibitions. After the second exhibition, it became clear that the pace, especially for people with a main job and family, was taken too fast and starting the next year we decided to arrange shows three or four times a year. This will give time to grow the plants efficiently, without hurrying, improve the aesthetics of the shows, and visitors will miss the beauty and positive communication and look forward to the next show. Although even now we try to serve visitors not only as a source of beauty and positive emotions, but also as a source of information. At each show, we have an information stand with articles about the basic principles of care for violets, about lighting, about diseases and pests, about the prefixes of hybridizers, etc. We also try to conduct master classes, where we show beginners how to root a leaf or plant babies. In the shopping bags, growers put flyers and memos about the care of the purchased plants.

Also, educational information is available in the “My Violet” group on Facebook, to which many of our customers subscribe. “My Violet” is a very young group. On December 25, 2020, we celebrated our first one – year anniversary. But we already have something to brag about. From the very first day of the formation of the group, my goal was to make it different from other violet groups, otherwise what is the point of forming another flower community? Since my main profession is a teacher, this leaves an imprint on the management of the group. The group’s unspoken slogan was “entertaining, teach”. Since the first days of the existence of “My Violet”, such

categories as “My Violet’s School”, “Charades” and “Visiting My Violet” have been actively developing in it. Tests for beginners and educational programs are regularly published.

The category “Visiting My Violet” is our pride. We arrange interviews with hybridizers and famous Ukrainian growers, ask them questions that are interesting for growers and then publish an article in the group. To date, we have already talked with such famous people in the violet world as Natalia Kozak, Anatoly Ivanitsky, Natalia Skorniyakova, Belinda Thibodeaux, Alexey and Daria Tarasovs, and others. We also held two live broadcasts with the hybridizer of *Streptocarpus*, Nikolai Stoyanov.

When the number of our participants reached a thousand, I wanted to celebrate this small event with some pleasant action. This is how the “Surprise from My Violet” campaign was born, which the participants liked so much that in September we repeated it. The purpose of the promotion was to send a small gift of five cuttings of violets to another, random member of the group. The sequence of sending parcels was determined by a random number generator. And if 80 people participated in the first action, then in the second, in the autumn, about 300 “surprises” were scattered throughout the territory of Ukraine, to please and surprise their new “adoptive parents”. In the process of preparing the first campaign, we found that both beginners who cannot yet share violets, and experienced violet growers who just wanted to give a gift to someone, without receiving anything in return, want to take part in it. Taking into account the previous experience, in the autumn campaign, we divided the applicants into three groups: those who actually want to take part in the violet gift “carousel”, Donors (those who only wanted to give a gift) and Recipients (newcomers who would like to receive a violet set of “young fighter”). In the first campaign, there were more Donors than newcomers. In the next campaign, there were twice as many newcomers as Donors. The question arose about the lottery, as the fairest way to distribute gifts. I was deeply touched when the Donors asked not to hold any lotteries and expressed their desire to send two or

three gifts each, so that all the newcomers would get a surprise! Moreover, I don’t remember a single parcel falling under the five fresh cuttings of violets rule. The participants of the action were so generous with their “colleagues” that in one case I even joked that there must be a folding stand hidden in the package to accommodate all the new arrivals.

“Surprise from My Violet” turned out to be an incredibly positive and emotional event in the life of the group. For several days, the “My Violets” has been full of grateful reviews from Recipients who compare receiving a parcel with a gift from Santa Claus, and emotions – with the long-forgotten children’s feelings of the holiday. Many Donors put cute letters with wishes, sweets and even hairpins in the packages. The newcomers, who were only able to receive a gift this year, did not remain in debt. They pleased their Donors with unexpected return gifts with other plants, homemade fruits, honey, and even vegetables canned by them.

At the moment, the number of group members is approaching five thousand. Most of them are newcomers, but some, old-timers, have been in the group since the first days and have become an integral part of it. The ways of the Lord are inscrutable. I do not know how, but other than God’s providence, I cannot call the appearance of Irina Kuris in the group, who from a simple participant became my friend and “right hand”. In the modern world, where everything is so unstable and changeable, virtual friends sometimes become more reliable and closer than real ones. Irina feels the group so much, this living, breathing organism, that I do not know if the group would be the same as it is today, if Ira did not randomly join it, on the very first day of its existence.

I am grateful to all the people that Miss Violet has brought me into contact with. The Violet World is a world of kind, generous, positive people. And there should be more of us, because then the whole big world around us will become kinder and more merciful.



[4]



[5]



[6]

[4] **Отмечаем успешное окончание первой выставки** / We celebrate the successful completion of the first show

[5] **Около 300 посылок с подарочными листиками отправлены начинающим любителям фиалок** / About 300 packages with gift leaves were sent to novice growers

[6] **Пособие для фиалочников «Моя Фиалка»** / Manual for growers “My Violet”

Журнал «Африканська фіалка в Україні»

Afrikanska Fialka v Ukraïni Magazine



Анастасія Бученко, Україна
Anastasiya Buchenko, Ukraine
anastasijabuchenko@gmail.com

Организуя данный журнал, я решила совместить приятное с полезным. Идея издания теплилась уже два года. Мешал лишь недостаток уверенности в том, что кому-то будет так же приятно его читать, как мне создавать.

Я миниатюристка и выращиваю трейлеры, а они не так популярны. Поэтому сразу искала коллекционеров, которые готовы делиться опытом работы со стандартами, чтобы издание было интересно для более многочисленной аудитории.

С помощью данного журнала я намерена популяризировать сенполии на Украине. Донести до людей красоту и неповторимость фиалок. Быть опорой для коллекционеров, которые уже коллекционируют сенполии, и для тех, кто только присматривает себе первые сорта.

Журнал будет выходить раз в два месяца с января 2021 года. Сейчас на постоянной основе работает один человек, то есть собственно я. Первый выпуск вышел довольно скромным тиражом в 75 экземпляров объемом 28 страниц. Статьи делятся на 3 основные рубрики: «Мир геснериевых», «Советы профессионалов» и «Мой опыт». Есть также кроссворд, — конечно, тематический.

Уже со следующего выпуска буду печатать расписания выставок, новости мира геснериевых, и расширенную информацию о сортах, фото которых будут публиковаться. Так начинающие будут иметь больше шансов получить положительный опыт в выращивании.

В будущем планируется вести и электронную версию журнала.

In this new magazine, Afrikanska Fialka v Ukraïni, my intent was to combine business with pleasure. The idea of the magazine had been simmering in my mind for approximately two years. I wanted to be sure that the potential reader would get as much enjoyment from reading the magazine as I would creating it!

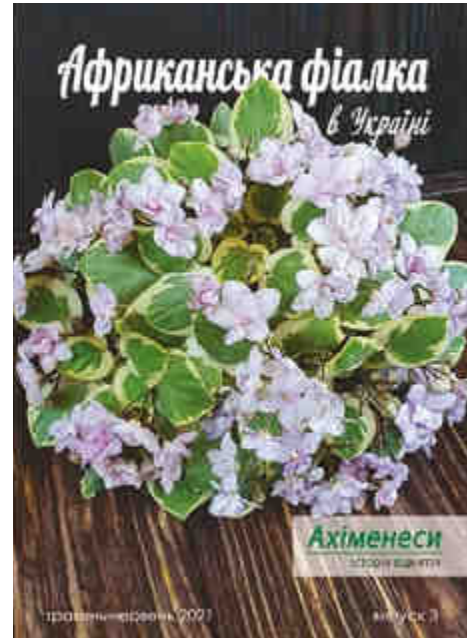
I primarily grow mini and semi-miniature African violet varieties and I also grow trailers, which are not quite as popular as the standard varieties. Therefore, I knew I needed to obtain and include information from growers who would be willing to share their experience and knowledge of growing standard varieties, so that the magazine would appeal to a wider audience.

With the help of this new magazine, I want to increase the popularity of African violets in Ukraine. My primary goal is to convey to people their beauty and uniqueness. I also want to be a resource for growers who are already collecting African violets, as well as those who are just looking to obtain and successfully grow their first varieties.

This magazine will be published every two months, and the first issue was published in January of 2021. This magazine is definitely a labor of love, since the only “permanent” full-time staff member is me! The first issue was published in a rather modest edition of 75 copies, with that issue containing 28 total pages. The articles are divided into three main categories: “The World of the Gesneriads,” “Professional Advice” and “My

Experience”. There is also an African violet-themed crossword puzzle in each issue.

Beginning in the next issue, I will print show schedules, news from the gesneriad world, and provide expanded information about certain varieties, including photos of those featured varieties. This should help beginners who have just started growing to have a much more positive experience. In the future, I plan to provide an electronic version of the magazine for broader access to all African violet enthusiasts.



[1-3]

Обложки первых трех номеров
журнала / Covers of the first three
issues

Стихи Наталии Макуни

Poems by Natalia Makuni



Наталия Макуни, Москва
Natalia Makuni, Moscow, Russia

Здесь — подборка моих стихов за последние несколько лет. Я пишу стихи с 8 лет, с 15 — работаю поэтом-песенником для артистов и кино, с 21 — пишу либретто мюзиклов для московских театров. Но стихи «для себя» остаются моей тайной радостью. Почему тайной? Потому, что я почти никогда их не читаю другим людям — только самым близким, если они попросят. Всегда стеснялась читать собственные стихи, чужие мне проще. К тому же обычно я напряженно работаю, всегда куда-то спешу... Но сегодня я подеюсь маленьким кусочком своей тайной радости с вами. Приятного чтения, друзья!

Неизвестный солдат

Кто тебя не дождался,
Неизвестный солдат?
Кто всем телом прижался,
Отпустив тебя в ад?

Кто хранил — на прощанье —
В тонкой вазе цветы?
Видел, как возвращались
Все они, но не ты?

Кто хотел кануть следом
В ослепляющий зной?
Кто отметил победу —
И какую ценой?

Кто просил неумело
Об одном небеса,
Чтоб душа полетела
Сквозь поля и леса

К безымянной могиле
Без холма и креста,
Чтоб в распятые крылья —
Холодком — высота?..

Кто хотел просочиться
Через толщу земли?
До ростка истончиться,
Чтобы вместе взoshли.

Чтобы снова сплетались
Неразрывно вдвоём.
И листвою шептались
Как тогда — о своём.

Чтобы сок — а не слезы
И кора — не ожог,
Две склоненных березы
Да зелёный лужок.

Пробиваясь на ощупь,
Слыша птиц голоса...
Был лужок — стала роща,
Да не роща — леса!

Под сияющей синью
Строй за строем пророс.
По бескрайней России
Сколько этих берез?

Что же может быть проще
В эти жаркие дни?
У берёзовой рощи
Ты присядь, отдохни...

Подремли на дорогу,
Прислонившись плечом,
И послушай немного
Шёпот листьев — о чем?

И о том, кого ждали,
И о той, кто ждала,
О бескрайней печали,
И о взмахе крыла.

Как смеются украдкой
Над бессмертьем — стократ! —
С неизвестной солдаткой
Неизвестный солдат.

22.1.20–6.2.2020

Метро

Метропоезд. Метро-проблеск.
Метро-поиск по лицу.
Нас сегодня будет двое,
Мы поедем по кольцу.
Пусть любовь не будет вечной —
Мимолетность Вам к лицу,
Я люблю Вас до конечной.
До конечной. По кольцу.

2005

Мой человек

Носом по глине —
Мчу по твоим следам
В утренней неприветливой тишине.
Нет, никому я запах твой не отдам,
Мой человек, что холку погладил мне.

Где-то визжат в истерике тормоза —
Дальше от них, вдоль будок
и серых шпал,
Я никому не стану смотреть в глаза,
Мой человек, что брюхо мое трепал.

Тысячи нас таращатся со столбов —
Взглядом, еще не знавшим, что мир
жесток.
Я отыщу наш дом среди чужих домов,
Мой человек, купивший мне поводок.

Твой тихий голос помню я наизусть
И как я понял, что навсегда твой друг,
Нет, ни на чье я имя не отзовусь,
Мой человек, что сахар давал мне с рук.

Носом по глине —
Мчу по твоим следам,
Пусть по пути то кормят меня,
то бьют...
Нет, никому я запах твой не отдам,
Мой человек, что отдал меня в приют.

27.06.2017

Здравствуй, грусть!

Машина сбегает с предгорий к Каннам,
Легка и послушна рулю,
В ней мчится холодная леди Анна
И шепчет свое «Люблю».

Люблю — фиолетовый вкусный воздух,
И вечер вдвоём в кино,
Люблю винограда тёмные грозди
И терпкое их вино.

Люблю — безупречность своей осанки,
Мотора тугой разбег,
Люблю, как с горы все быстрее санки
Летят, разрезая снег.

Люблю — предрасветные посиделки,
И вместе — сбегать от всех,
Люблю — как по-детски лапками белки
С ладони берут орех.

Люблю наши дни, люблю наши ночи,
В камине к утру — золу,
И тени всех будущих одиночеств,
Качнувшиеся в углу.

Люблю его правду, свою решимость,
Письмо, что легло на стол,
Люблю этот миг — за миг до нажима
Педали — конечно, в пол.

Люблю — не просить,
не противоречить,
И нежность не плавить в злость,
Люблю эти фары усталых встречных —
Промчавшиеся наискось.

Люблю вид на море с крутых обрывов,
И чувство, что жизнь — роман,
Люблю, как талантливо и правдиво
Убьёт нас с тобой Саган.

Меня — драматически и мгновенно,
Разрывом — в цепи огней,
Тебя — незаметно и постепенно,
И это ещё больней.

Но ты не почувствуешь это, к счастью.
К нему, милый. Се ля ви.
Люблю то, что все в мире в нашей
власти —
Конечно, кроме любви.

Люблю — карусель этой круговерти,
Где всем не хватит коней,
Люблю очень сильно, сильнее смерти,
И жизни — тоже сильней.

Машина сбегает с предгорий к Каннам,
Легка и послушна рулю,
В ней мчится — свободная — леди Анна,
И шепчет свое «Люблю».

6–7. 11. 2019

Пиратская баллада

В пьяной драке отбиты глаз —
и слегла печенка.
От хмельного лекарства —
сущий пожар во рту.

И зачем пирату какая-то
там девчонка?!
Его с радостью приласкают
в любом порту.

От стрельбы абордажа воздух
маняще дымный,
Умирает храбрец и за борт
ныряет трус...

И зачем пирату какая-то
там взаимность?!
Он придёт и возьмёт
любой драгоценный груз.

Шторм все ближе — и встречный ветер
шаловой и свежий.
Состязания со стихией
украдкой ждёшь.

И зачем пирату какая-то там надежда,
Если в бурю он лучший парус пустил
под нож?!

Не на равных была с волнами
лихая битва,
И на рифах висит остов корабля
вверх дном...

И зачем пирату какая-то там молитва,
Если верует он лишь в свой пистолет
и в ром?!

Он научится есть кору,
шить штаны из шкуры
И спасется отсюда
(вырыв попутно клад).

А атоллу подарит имя той самой дуры,
Ему крикнувшей вслед, что больше
не ждёт назад.

2017

Дружба

Наша дружба, простая, как яблоко.
Положи на ладонь. Тронь.
Это просто твое и мое.
Как асбест, что не тронет огонь.

Наша дружба, простая как утро,
Контур ветки и птичья трель.
Как летящая вниз капель,
Снега талого акварель,
Проступающий сквозь — апрель.

Наша дружба, простая, как луч,
Через крышу, чьи искры — пылинками,
Как улыбка, чье долгое эхо
Под глаза нам ложится морщинками.

Наша дружба проста, как течение,
Чьим волнам не направиться вспять,
Только вдаль — до стремленья понять,
Только вдоль — до желанья принять,
Ни тебя у меня,
Ни меня у тебя —
Не отнять.

2016

Грибник*Посвящается Т.Н. Макуни*

Стихи, как грибы —
Лишь стоит пройти дождю,
Они не замедлят сразу же появиться.
Надень сапоги, корзинку возьми свою,
Но будь осторожен — не забудь грибницу.

Не режь близко к корню
И не марай свой нож,
И не выдавай полянку недобрым людям,
Запомни тропу, где лучший свой гриб
найдёшь —
И не возвращайся —
Больше таких не будет.

Стихи — как грибы.
Их ищешь порой в грязи
Среди бурелома,
В чаще, в лесной крапиве
Но стоит лишь шляпки край увидеть
вблизи —
Забуты все беды и нет тебя счастливой.

Стихи — как грибы. Грибнице отпущен
срок.
Иным грибникам — иные места
найдутся.
Но это не важно. Видишь, еще грибок?
Дай Бог, на моем веку не переведутся.

2017

Я люблю

Я люблю ощущение тишины
И молчащий холод туманной дали.
Пальцев срыв, тугой завиток струны,
Тишину обратных сторон медали.

Я люблю ощущение пустоты,
Ведь пространство тесно для инородца.
Воронье, садящееся на кресты,
Ослепительные под морозным солнцем.

Я люблю ощущение темноты —
Что вуалью легкой скользит по коже,
Я люблю тебя, люблю все, где ты —
Еще больше — где тебя быть не может.

Я люблю ощущение белизны —
Зачерпну туман, холодящий руку.
Я люблю ощущение тишины,
Ибо тишина есть возможность звука.
9-10.1.17

Тебя больше нет*Посвящается моему отцу А.Б. Макуни*

Тебя больше нет.
И точка.
Звонок из больницы — испуганно,
срочно.
И на стуле, сутулой,
Внезапно пустой оболочкой —
Твой привычный жилет.
И тебя больше нет.

Сто сортов сигарет,
В этом доме уже безнадежно пропахло
все дымом,
Мы друг друга с тобой никогда
не увидим
седыми.
Ты обратный не купишь билет,
Из страны, где все станут здоровыми
и молодыми,
Без забот и особых примет —
И тебя больше нет.

Непогашенный свет,
По столу разметались в испуге
таблетки,
бумаги.
И ты где-то вокруг, где-то здесь,
От меня в полушаге,
Размыкая земные оковы, смеешься мне
вслед.
И тебя больше нет.

И тебя — меньше нет.
Фотографии, вещи, привычки, метанья,
архивы.
Все не то,
Обрывается след.
Мы должны быть живыми душой,
Пока телом мы живы.
Но тебя — больше нет.

Ты уедешь в рассвет.
Уже собран рюкзак, перекус
торопливый на кухне.

Посидим на дорожку,
Включить не забудь дальний свет.
Дальний свет, что идя сквозь миры,
никогда не потухнет —
И мигнет мне в ответ.

И ты все-таки — есть.
Твой извилистый путь не зачеркнут,
не прерван, но пройден.
И растает туман, и опустится
звёздная взвесь.

Да, ты есть! Пусть не здесь,
Оглушающе молод и так непривычно
свободен.

Настоящий поэт — он всегда
умирает не весь.
17-19.03.2018
Папа умер 16.03.2018.

Мой город

Я здесь просто счастлива — и одна.
Каждый столб и двор — моя сторона.
В каждой луже —
Галактики глубина.
Бесконечность, что так нужна.

Говорят, этот город — почти что труп.
Он отравлен желтым дымом из труб.
В плане планировки безбожно глуп.
И на инфраструктуру скуп.

Но ведь здесь я счастлива и одна,
И душа натянута, как струна,
И почти прозрачна, и всем видна,
И никому не нужна.

Я уеду отсюда, порву струну,
Я однажды страницу переверну,
И к иному источнику я прильну.
Присягну.

Пусть дыханье сбивается на бегу,
Обращается путь мой прямой в дугу,
Я уеду отсюда, мосты сожгу.
Я смогу.
Прыгну в самолеты и поезда,

И из формы в форму — пар, лед, вода,
И я не вернусь сюда никогда.
От винта.

И в манящем блеске иных столиц
Я искать не буду знакомых лиц,
Навсегда покончу я с дрожью струн
И ресниц.

И навстречу сонму счастливых дней,
Пусть широким будет мой новый шаг.
И любить я буду еще сильнее.
Но не так.

Перышко

Лети, перышко.
Навстречу ветру,
Забыв все советы —
К свету.
Лети, все откинута шпингалеты,
Пробиты билеты,
Преамбулы спеты,
Лети, не замечая задетых,
Пока еще длится лето.

И на затерянной остановке
Примерь свою жизнь,
Вдохни запах обновки,
Проверь по швам,
Чтобы ладно и прочно,
Получше сосредоточься...

Лети, перышко.
Ликующе белое,
Сияюще глупое,
Отчаянно смелое,
Лети в эту чашу оледенелую,
Не чувствуя веса тела.
И пока тебя жизнь
Не переделала —
Ты ее переделай.

2015

Дедушке

Посвящается Б.М. Макуни

Касание — через время.
Сквозь толщу земли — корнями,
Смыкая навеки звенья...
Нас тщетно — разъединяли.

Касание — невесомо,
За гранью слуха и зренья —
Находишь дорогу к дому,
Пронзая все измеренья.

Касание — обоюдно.
Зерно — обернется садом.
Всегда прорасти нам трудно —
Но надо.

Старик и море

Звезды — это планктон
В океане начала.
Путь от причала к причалу
Орбитой определен.

В небе плывет рыбак
Муть поднимает сетью,
Может, он нам ответит,
Что на земле не так?

Но он молчит, и гладь
Моря — зеркальна штилем.
Как не высоким стилем
Об этом всем сказать?

Только молчит рыбак,
Брови тревожно хмурия.
Ветер крепчает — бури
Верный и грозный знак.

И он достанет сеть
Из глубины бездонной,
Крохотный мир планктона
Ей не сумев задеть.

Рыбу выносит шторм
На каменистый берег,
Хаос грозит потерей
Только сложнейших форм.

А завтра будет свет,
Свет — после слов в начале,
И на пустом причале
К лодке ведущий след.

9-10.1.2017

Древесный сок

Я от души не отделяю плоть.
И от судьбы не отделяю рок.
И если мою душу расколоть,
То из нее пойдет древесный сок.

Ну а пока — бродить по грани сна,
Беречь себя, лелеять и копить.
И видеть, как вступает в мир весна,
И верить — кто-нибудь захочет пить.

2014

Here is a little collection of my poems for several last years. I wrote verses since I was 8. Since my 15 I work as a lyricist for films, TV, and performers. Since 21 I work also as a librettist and playwright for Moscow theatres. But I always kept my poetry to myself as a «secret joy». I almost never read it out, with the exception of family and closest friends, and only if they ask. Why so secret? Maybe I was always too shy. Maybe because of the lack of time – I always have things to do and a place to run, usually working hard, always in a hurry. But today I will share a small piece of my secret joy with you. Happy reading, my friends!

The Unknown Soldier

Who was waiting for you,
Unknown Soldier, do tell?
Who held you tight one last time
before you went into Hell?

Who cherished the flowers,
Farewell gift in a vase?
Who kept seeing others
Coming back, not your face?

Who wanted to follow you
Into blinding sunrise?
Who was celebrating the victory
Having paid its whole price?

Who kept pleading naively
The haughty blue skies
To let her soul fly freely
To where your body lies,

To your grave, lost and distant,
With no cross, with no name.
Where the wind cries and whispers
All the same, all the same.

Who wanted to break out
From this life, from its chains?
To be a grain, be a sprout,
To grow and flourish again?

To entwine with you so gently
That no one takes you away.
Leaves whispering kind and friendly...
I know, you have so much to say.

Tree sap replacing tears,
Bark for skin, no more burns.
Two young birch trees bent over
The greenest grass of the Earth.

So you grope to grow up.
And you hear the birds chirp...
It's no meadow or grove,
It's grown into a forest.

Under the radiant blue sky
Soldiers stand up in rows.
How much are there in Russia
Of those trees, do you know?

You're so tired, just sit down
In the shade of birch-trees.
What could be more natural?
Take a nap if you need.

If you just lean against it,
What is it you can hear?
Can you hear its leaves singing
A story so dear?

Of the girl who was waiting,
The boy who didn't come home,
Of the sad lonely stranger
Whose fate is to roam.

Can you hear the soft laughter
Of the two trees side by side?
For the Unknown Soldier
Is known now worldwide.

2020

The Subway

Subway trains and subway light.
Subway face search: you're in my sight.
It's a date if you don't mind,
We're taking the circle line.

I don't need the eternal love or salvation.
Fleeting really is the new black.
But I'll love you, babe, to the last station.
To the very last station and back.

2005

My Human

My nose in the mud,
I'm following your trail
On a morning that's gloomy and sad.
My only treasure is your fading scent
Oh my human, once you patted me
on my head.

The brakes are screeching hysterically,
I'm running along gray railroads at night,
There's no one I want to look in the eye,
Oh my human, you were always right.

Thousands of us look down from
stickers on walls
With happy eyes that knew nothing but
peace
I will find our home, that's my only goal,
Oh my human, once you bought me
a leash.

There's no voice in the world that can
sound the same
I don't want any other friends,
You're the only one who can give me
a name,
Oh my human, once I ate from
your hands.

My nose in the mud,
I'm following your trail
Even though I get fed less than yelled at.
My only treasure is your fading scent
Oh my human, once you left me
in a shelter.
2017

Hello Sadness

The car is descending towards Cannes
The view is great from above,
Behind the wheel is the cold Lady Anne
She whispers, "I'm deadly in love".

I love this wind, I like this evening light
The date in the movie hall.
I like dark grapes, I like oaky wines.
I'm lucky, I take it all.

I like it that my bearing is noble,
I like it when the engine roars,
I like it when my sledge flies downhill
Cutting through the white snow.

I love chatting till the break of dawn
And hiding in castles of sand.
I like it when squirrels take nuts,
As if they were kids, from my hand.

I love our days, and I love our nights,
And the ashes in the fireplace.
The shadow of loneliness should soon be
in sight
Obscuring your happy face.

I love your truth, I love my decision
The letter of our good-bye
I like this instant of sharpest vision.
Of the world that I want to defy

I don't like to plead, I don't like to fight.
There's no love you cannot deny.
I like the tired oncoming lights
Silently rolling by.

I like watching the sea from above
I'm reading this life like a book.
The author is planning to kill our love,
And that is the road she took.

I'll be killed in a dramatic instant
I'll explode in a chain of lights.
While you'll first be feeling distant,
But that'll be the start of your plight.

However, you'll never feel it.
I'll cry 'bout you from above
I love it that we can be free at
Everything but love.

I like this crazy merry-go-round
There's never enough seats, I bet.
I love you more than my own life.
And even more than my death.

The car is descending towards Cannes
The view is great from above,
Behind the wheel is the cold Lady Anne.
She whispers, «I'm deadly in love»
2019

The Pirate's Song

Drunken fight. A black eye.
But he stands it tall.
Bitter medicine refreshes his ardor.
A true pirate doesn't care 'bout silly girls.
He's got a wife in every harbor!

When you board a ship, the air's
winy with smoke,
Cowards flee and the one with
the brave heart dies.
For a true pirate, love is
no more than a joke
He just comes and wins every prize.
A storm's coming on. The fresh wind
is his hope.
No matter what, he is always up for a duel.
A true pirate doesn't care
if there's still any hope,
If need be, he'll cut his best sails
staying cool.

The field was not fair, Neptune's
winning again,
And the ship is now wrecked,
nothing can be undone.

A true pirate has never ever prayed,
He believes in his bottle and his gun.

He'll learn to cook bark, to live on his own
He'll find diamonds to get back on track.
And he'll name the atoll after a silly girl
The one who yelled for him not
to come back.
2017

Friendship

Our friendship is simple,
It's what we both have and can touch,
Something like an apple.
And it's fireproof, I know that much.

Our friendship, no frills and no nonsense,
Simple like a twig or a bird's song.
It's as natural as April coming
With its watercolor-like dewy snow.

Our friendship is pure like a sun ray
With motes dancing across the skies,
It's a smile that is bound to turn one day
Into fine lines under our eyes.

Our friendship flows like a river
Whose stream never goes backwards
It only goes deeper and deeper,
Knowing and accepting the warts.

There's no one
Who could make us part
Ever in this world.
2016

Mushroom Picker

To T.N. Makuni

I'd say verses are like mushrooms
That just pop up once it rains,
They're so eager to grow bigger
That you feel that they can't wait.

For you to pick up your basket
And put on your rubber boots
But watch out, don't be a rascal
And don't go killing their roots.

Never tarnish your knife.
Don't cut close to the spawn,
Never share your secret routes.
A mushroom can't be found twice.

So go look for new lawns
Where you might find other sprouts.
I'd say mushrooms are like verses:
Sometimes to be found in clag,

And as hard as it might get them,
Which is a real-life exam,
You forget of all your sorrows
And are happy as a clam

Verses and mushrooms are ours
(To each their own path and doors).
Just give me another hour.
I wanna find some more.
2017

I Love

I love the way silence feels
And the cold of the misty wings,
Trembling fingers and broken strings,
And how noiseless a downside is.

I love the way emptiness feels:
For an alien, two is a crowd.
I love what winter conceals,
On the church cross,
I love the black crows

I love the way darkness feels
Sliding on my skin like a veil.
I love what your smile reveals
And even seeking you to no avail.

I love the way white always feels,
So I'm scooping the fog around.
I love the way silence feels,
For it is the mother of sound.
2017

You're Gone

To my father, A.B. Makuni

So you're gone, and that's it.
Urgent call from your doctor this
morning.
And your vest is hunchbacked in your
usual seat,
As if it could also be mourning.
But you're gone, and that's it.

So you're gone, it's legit,
Though I can smell your cigars all over.
And, I have to admit,
I'll miss them though I'm not a smoker.
You took a trip you can't quit
To where you'll never get a day older.
But my world has just split:
You're just gone, and that's it.

Your laptop is still lit,
Pills and papers all over your desk.
I feel you next to it,
Though it might sound a little grotesque,
I hear you chuckling with wit,
Though you're gone, and that's it.

Though you're gone, that's not it!
There's your pictures, and habits, and
stuff.
That's not it,
Not one bit!
It's your spirit that matters,
your body is fluff,
But you're gone, and that's it.

You grab a fast snack, for you're leaving
at dawn.

On the doorstep, your backpack is ready.
Five more minutes, don't go!
Leave your traffic beam on
So it winks at me when I'm unsteady.

Yet you're sticking around
Though you're already beyond the portal.
You'll forever be young
And your verses still sound,
For a real poet's always immortal.

March 17-19, 2018
Dad died on March 16, 2018

My City

I feel happy for being in here all alone.
Every streetlamp and yard feel like
something I own.

Every puddle is a total new universe,
The wind whispers me a new verse.

Rumor has it this city is nearly dead,
With its critical levels of lead.
Infrastructure is dull,
many people have said.
Urban planning? Not very deft.

Yet it is where I am happy to be alone,
For my soul is as taut as a string,
As transparent as glass
and wild like a cyclone,
And needed by no one, I think.

I will tear this string so I can escape,
So I can start a clean slate.
What I need is to live in a new landscape,
I'll swear my allegiance, just wait.

Though I'm running so fast
I am out of breath,
Though my path is crooked and hard,
I will burn down my bridges
like Lady Macbeth,
I'll be adamant in this regard.

I'll jump on a train or I'll board a plane,
I will change forms, from vapor to ice.
I will never ever come back here again,
Off we go, I won't look back twice!

In the dazzling bright lights
of the cities I see
I won't seek a familiar face
And my strings will stop trembling,
I won't sing off-key,
And there will be of sadness no trace.

So my stride toward my new happy days
Will be confident no matter what.
I will love more than
I have ever been taught
But it will never feel the same.

2018

Feather

Feather, feather, may you fly
And embrace the wind.
Never listen to advice,
That's your way to win.
Fly and make the bolts break loose,
Punch your tickets, dear!
Heedless of who you might've used
While the summer's here.

In the distant Kathmandu
Try on your new life,
Does it smell like it's brand-new?
Are the seams all right?
Focus on what's good for you,
Let your life be bright.

Feather, feather, just fly on
For you're not a slave.
And remember that you've won
Just for being brave.
Fly into the frozen woods
Not feeling your weight
And don't let life change your moods,
Change your life yourself!

2015

To my Grandfather

To B.M. Makuni

You touch me beyond the time,
Beneath the earth, you're my roots.
Our family tree is sublime
And its flowers turn into fruits.

Your soul has been touching mine,
Beyond what I can see or hear.
And I'll find our home, our main vine,
Even if it's five dimensions from here.

I know you'd love to feel my touch.
And though I'm just one of your seeds,
There's something I'd like as much,
And that's to grow despite the weeds.

It's always so hard to grow,
And exhausting to shine in the gloom
But it's the only way you can go
If you want a garden to bloom.

2020

The Old Man and the Sea

Stars are no more than plankton
And the world ocean formed it.
So the route for the captain
Is just to follow the orbit.

The fisherman up in the sky
Has the water all whirled.
Maybe it's him who knows why
And what is wrong with this world?

But he's silent, and the sea
Is still and smooth like a mirror.
You feel so happy and free
Surrounded by liquid silver

The fisherman utters no words,
And we can just see him frown.
The wind is now getting worse,
Does it mean we're going down?

Fish get washed up on the shore,
For it is a powerful storm.
Chaos is good to explore
Only for a simple life form.

And there will be light tomorrow,
After the word of beginning.
Let the tide wash off your sorrow:
It's your turn to keep the earth spinning.

2017

Tree sap

I never split up the flesh and the soul.
To me, fate is never a trap.
What if my soul will never be whole?
Split in two, it's bleeding tree sap.

Meantime I wander on the edge of sleep
Cherishing everything I have to keep,
Watching the world welcome the spring,
Hoping someone is eager to drink.

2014

Translated by Maxim Tyutikov

«Ценность, о которой вы и не подозреваете»

“A value you don't even know you have”



Наталья Макуни, Москва
Natalia Makuni, Moscow, Russia

Именно с этими словами я представляю вам подборку фотокопий картин Дениса Макуни. Фраза эта не случайна.

Когда-то по воле случая в газету именно с таким заголовком Денис завернул акварельную копию одной из своих картин, чтобы подарить ее Ольге Антелаве. Человеку, который — как окажется годы спустя — спасет из небытия пусть не сами полотна, но их цифровые копии.

Когда большая часть картины Дениса погибла в пожаре, который унес и его жизнь, мы думали, что его творческое наследие — десятки полотен — утрачены безвозвратно. Лишь единицы из его картин сохранились «вживую» — в московском «Доме Фиалки», у меня, Ольги, у нескольких коллекционеров. Гибель творений вместе с их создателем была утратой чудовищной, не укладывавшейся в голове...

Но «рукописи не горят», как писал М.А. Булгаков. Мы и не подозревали, что все эти годы равнодушные люди будут бережно хранить не только добрую память о Денисе, но и цифровые копии его полотен, которые однажды вернутся к нам.

Это почти детективная история. В середине 1990-х годов Денис писал портрет Ольги Антелавы. Позируя для портрета, Ольга отметила талант молодого художника — и захотела помочь ему найти своего зрителя. Она помогала Борису Михайловичу Макуни печатать фотокарточки картин сына, упорно добываясь того, чтобы цвета в точности соответствовали оригиналу. Кто мог догадаться, какую роль этот добрый порыв сыграет в будущем?

Узнав о безвременном уходе Дениса и гибели его полотен, Ольга срочно оцифровала все хранившиеся у нее фотографии его полотен, сделанные еще Борисом Михайловичем. Она понимала, что, если погибнут и они, то труд всей жизни Дениса исчезнет бесследно.

Почти 20 лет эта коллекция терпеливо ждала своего часа, ведь связь между нашими семьями прервалась: отец был убит горем от потери близких, а я тогда была еще слишком мала, чтобы поддерживать контакт с кем-то из взрослых. Однако в прошлом году я случайно наткнулась на статью о Денисе, написанную о нем много лет назад Ольгой Антелавой... Мы с Ольгой познакомились, и она поделилась со мной всем, что смогла сохранить, — своими воспоминаниями, а главное — снимками его картин.

Но путь этих копий к печати оказался тернистым. Компьютерные носители — источник недолговечный. Годы идут, и порой считать с них информацию в нужном качестве не представляется возможным... Изначально мы не могли найти сканы картин Дениса в разрешении, пригодном для печати, и неоценимую помощь в этом поиске оказала Евгения Шаралова. Тогда, много лет назад, она помогла Ольге отсканировать фотоснимки картин — и сама, впечатленная его талантом, сохранила на память эти сканы. И, несмотря на то что с того момента прошло почти 2 десятка лет, по первой же моей просьбе Евгения смогла отыскать их, «вытащить» со старого носителя и переслать мне.

Именно благодаря равнодушию двух этих удивительных женщин вы сейчас можете увидеть эти прекрасные

пейзажи. Вот такая, полная невероятных совпадений, история о смерти и бессмертии. Любви к искусству и вниманию к другим людям. Потере — и обретении.

Я очень счастлива, что сейчас вы можете увидеть картины Дениса. Это — настоящее чудо. У моего дяди не было в жизни крупных выставок, он не был известен широкому зрителю. Он был одиночкой и не искал популярности. Но иногда достаточно всего нескольких добрых людей, чтобы спасти — хоть и «в цифре» — труд всей жизни. Вернуть людям эти чистые краски, это лучезарное небо, эти дышащие свежим ветром просторы. Эту любовь к своей Родине и красоте, которая чувствуется в каждом прикосновении кисти. То, чем жил сам Денис. То, чему он посвятил свою недолгую, но яркую жизнь. То, что было для него так же естественно, как биение сердца — а для нас оказалось ценностью, о которой мы и не подозревали.

Но теперь — мы обрели эти картины снова. И я надеюсь, что это только первый шаг.

Я верю, что эта небольшая «виртуальная выставка» картин Дениса Макуни в альманахе «Фиалочный мир» станет лишь началом прерванного пути талантливого художника к своему зрителю. Что однажды его картинами, его «воздухом» смогут дышать сотни людей. Ибо любовь, вложенная в них, искренна — а значит, бессмертна.

It is with these words that I present to you a selection of photocopies of paintings by Denis Makuni. This phrase is not accidental.

Once, by chance, Denis wrapped a watercolor copy of one of his paintings in a newspaper with just such a headline to give it to Olga Antelava. A person who, as it turns out years later, will save from oblivion, even if not the canvases themselves, but their digital copies.

When most of Denis' paintings died in a fire that claimed his life, we thought that his creative heritage — dozens of canvases — were irretrievably lost. Only a few of his paintings have been preserved "live" — in the Moscow House of Violets, with me, Olga, and several collectors. The death of the creations together with their creator was a monstrous loss that could not be comprehended...

But "the manuscripts do not burn," as Mikhail Bulgakov wrote. We did not even suspect that all these years caring people will cherish not only the good memory of Denis, but also digital copies of his paintings, which will one day return to us.

It's almost a detective story. In the mid-90s, Denis painted a portrait of Olga Antelava. Posing for a portrait, Olga noticed the talent of the young artist — and wanted to help him find his audience. She helped Boris Makuni print photographs of his son's paintings, stubbornly trying to ensure that the colors exactly match the original. Who could have thought what role this kind impulse would play in the future?

After learning about the untimely death of Denis and the death of his paintings, Olga urgently digitized all the photos of his paintings that she had stored, made by Boris Makuni. She understood that if they also died, then the work of Denis's whole life would disappear without a trace.

For almost 20 years, this collection has been patiently waiting in the wings, because the connection between our families was interrupted: my father was heartbroken by the loss of loved ones, and I was still too young to maintain contact with any of the adults. However, last year I accidentally came across an article about Denis, written about him many years ago by Olga Antelava... Olga and I met, and

she shared with me everything that she could save — her memories, and most importantly — pictures of his paintings.

But the path of these copies to print turned out to be thorny. Computer media is a short-lived source. Years go by, and sometimes it is not possible to read information from them in the right quality... Initially, we could not find scans of Denis's paintings in a resolution suitable for printing, and Evgenia Sharapova provided invaluable help in this search. Then, many years ago, she helped Olga scan photographs of paintings — and she, impressed by his talent, kept these scans as a memory. And, despite the fact that almost 2 decades have passed since that moment, at my first request, Evgenia was able to find them, "pull" them from the old carrier and send them to me.

It is thanks to the indifference of these two amazing women that you can now see these beautiful landscapes. Here is such a story, full of incredible coincidences, about death and immortality. Love for art and attention to other people. Loss — and gain.

I am very happy that now you can see Denis's paintings. This is a real miracle. My uncle did not have any major exhibitions in his life, he was not known to a wide audience. He was a loner and was not looking for popularity. But sometimes just a few kind people are enough to save — albeit in a "figure" — the work of a lifetime. To return to people these pure colors, this radiant sky, these expanses breathing with a fresh wind. This love for your Homeland and beauty, which is felt in every touch of the brush. What Denis himself lived by. What he devoted his short but bright life to. Something that was as natural to him as a heartbeat — and for us it turned out to be a value that we did not even suspect.

But now — we have found these pictures again. And I hope that this is only the first step.

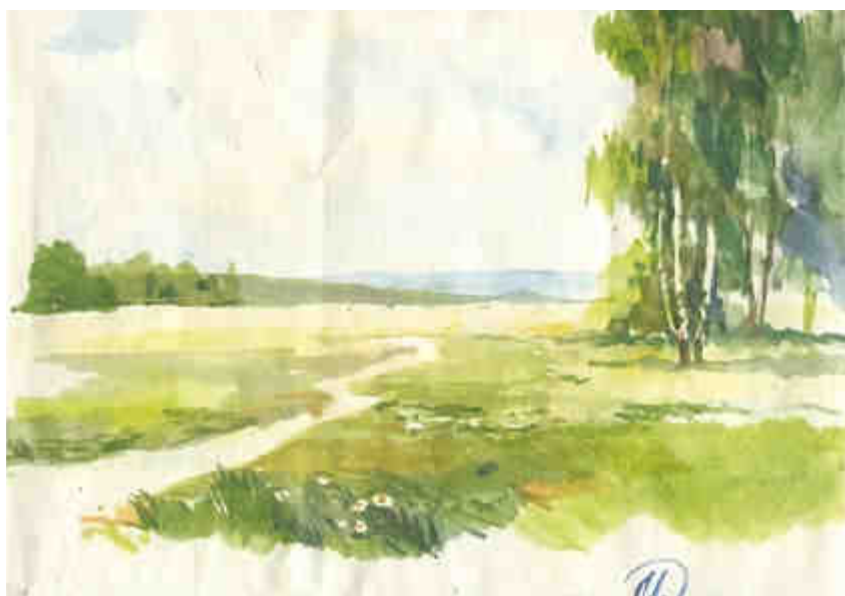
I believe that this small "virtual exhibition" of Denis Makuni's paintings in the almanac will be just the beginning of the interrupted path of a talented artist to his audience. That one day hundreds of people will be able to breathe his paintings, his "air". Therefore, the love invested in them is sincere — and therefore immortal.



Ах, черемуха! (Весенняя серия), 1994–1995



Банька



Березки (набросок)



Березовая нежность



Белая Чушь



Букет ко дню рождения Татьяны Николаевны



Весне дорогу



Дворики старого центра, 1995



Самое начало



Заливные луга



Дыхание весны, (Весенняя Серия), 1997-1998



Золотая осень



Крутой поворот



Лесная дорога



Лесная тень



Лесная старица



Лето в Ясневском парке



Минус тридцать в Ясневском парке



Московский дворик, 1995



На Тоне



На Тоне. Чернышено. 1994



Окраина деревни. Баньки



Омут на Жиздре



Осенние отсветы (Ясенево), 1998–1999



Осень в Ясневском парке



Поиск неба



Пушистый снежок



Рыбачьи места



Свежий ветер



Одинокий дубок (Серия дубы)



Солнце в зените (Серия дубы)



Старый разбойник (Серия дубы)



Старая дорога



Старица на Жиздре



Теплый вечер



Тихая Сапа



Тонкий лед



Цветущая черемуха (акварельная копия)



Чаща (акварельная копия)



Черемуха в цвету (Весенняя серия), 1994–1995

Фиалки в рифму

Мысли, ощущения, ассоциации

Violets Versified
feelings, associations, thoughts



Наталья Боброва, Москва
Natalia Bobrova, Moscow, Russia

‘АЕ-Старик и Небо’

(селекционер Е. Архипов)

На склоне лет искусству созерцанья
Всё чаще свой досуг мы отдаём.
Не оттого ль, что близко расставанье,
Планеты голубое одеянье
Становится прекрасней
с каждым днём?

Нас дарят неизменным наслаждением
И облаков ленивые стада,
И чёрных туч зловещее скольжение,
Игра оттенков, форм преображенье,
Картин неповторимых череда.

И этих изменений бесконечность,
Их постоянство — как благая весть
О том, что нашей жизни
быстротечность —
Иллюзия, а время — это Вечность,
Мы пребываем в ней — сейчас и здесь.

Полёт фантазии, поток ассоциаций...
Картина мира ярче и полней!
...Как будто не придётся распрощаться
С привычкой ежедневно просыпаться,
Которая с годами всё прочней...

‘АЕ-Гончие Псы’

(селекционер Е. Архипов)

Два Гончих Пса, Астерион и Хара,
Медведицу Большую стерегут.
Они всю вечность вслед за ней бегут,
И ей не убежать от этой пары!

А пёсикам — всю вечность — так охота
Попрыгать, как весёлые щенки,
И, розовые свесив языки,
Чихнуть на эту гнусную работу!

‘АЕ-Вечерние Звезды’

(селекционер Е. Архипов)

Звёзды вечерние — тёплые, ясные —
Ласково в сердце глядят.
Тают сомненья и страхи напрасные,
Звёзды огромные, дивно прекрасные,
Тихо и нежно звенят.

Музыка льётся, и радостно верится,
Будто проблем чехарда —
Лишь суета, шелуха и безделица,
Всё перемелется, жизнь переменится,
Мир будет светлым всегда!

Звёзды вечерние так притягательны —
Хочется тронуть рукой.
Там, среди них, кто-нибудь
обязательно
Смотрит сейчас в своё небо
мечтательно
И — обретает покой.

‘Ян-Ладога’

(селекционер Н. Пуминова)

То ли в озере купается
Отражённый небосвод,
То ли в небе отражается
Синева озёрных вод.

То ли волны с пеной белою
Лижут берег в тишине,
То ли облачко несмелое
Проплывает в вышине.

‘Margery’s Melody’

(B. Foster)

Опять мелодия прекрасная,
Как танго — томная и страстная,
Звучит, манящая и властная, —
И бьётся сердце согласно, в лад.

Капризных губ изгиб чарующий,
Изящных юбок шёлк волнующий
И лёгкий шаг, слегка танцующий, —
И пряный чудится аромат...

‘AE-Космическая Легенда’

(селекционер Е. Архипов)

От плоских шуток, мелкой суеты,
От липкой тривиальности и фальши —
Внутри себя уйти как можно дальше,
Туда, где только звёзды и цветы!

Туда, где нет словесной мишуры,
Туда, где духу не грозят оковы,
Где, суть вещей не искажая словом,
Таинственно общаются миры.

...Вот к пульту встал незримый дирижёр...
Созвездия меняют очертанья...
И, повествуя о Великой Тайне,
Торжественно вступает звёздный хор!

А смертным Тайну не дано узнать:
С Земли не слышно звёздного органа...
Но отчего так сладко и так странно
В ночное небо душу отпускать?..

‘Smokey Moon’

(S. Sorano)

Дымные рваные тучи
Скрыли луну ненамного.
Вновь полнолуние мучит
Зыбкую душу тревогой.

В бело-зелёном мерцанье —
Лёгкие синие тени:
Отсветы тайного знания,
Отблески прежних прозрений.

‘Lyon’s Party Dress’

(селекционер P. Sorano)

Я ль тебя не поливала,
Как перину, грунт взбивала,
Удобреньями кормила,
Красоту твою хвалила...
И зачем мне эти муки:
Всё туда ты тянешь руки,
Где за океаном —
Папочка Сорано!

‘Ян-Наталка’

(селекционер Н. Пуминова)

Отцветаешь, тёзка? Что поделать,
Время беспощадно к красоте.
Грустно видеть, как наряд твой белый,
Быстро обносившись, пожелтел.

Ты — Наталья, пожилая дама,
Прямо скажем, не на что смотреть.
К счастью, эту жизненную драму
Можешь ты легко перетерпеть.

Очень скоро юная Наталка
Снова будет взоры восхищать!
А вот мне — поскольку не фиалка, —
Так Натальей век и доживать...

‘Mermaid’

(J. Swift)

Детка! Чтобы взрослой стать фиалкой,
Надо бы немного подрасти.
Что же ты, Русалочка-Русалка,
Так спешешь до срока расцвести?

Во дворце отцовском душно стало,
Точно слушать болтовню сестёр?
Ты о мире знаешь слишком мало,
Чтобы рваться на земной простор!

Немотой и болью здесь оплачен
Каждый шаг к несбывшейся мечте,
И не многих сказочник оплатит
В светлой сказке для земных детей...

Мы свободны, путь свой выбирая,
Даже если кратким будет он.
Так прости, что я не обрываю
Первый, преждевременный бутон.

‘ЛиК-Обитель Души’

(селекционер Г. Лазаренко)

Башня моя высоко над землёй.
Здесь я встречаю рассвет и закат,
Слушаю ночью, как звёзды звенят —
Башня моя высоко над землёй.

Башня моя от людей далеко.
Снизу не слышен ни грохот, ни лязг,
Я в стороне ото всяческих дряг —
Башня моя от людей далеко.

Брань или грязь не коснутся меня!
Если я даже на землю спущусь,
Чем-то запачкаться там не боюсь —
Брань или грязь не коснутся меня!

Башня моя постоянно со мной.
Я ль в этой башне, она ли во мне?
Я в вышине, в глубине, в тишине —
Башня моя постоянно со мной.

‘AE-Старинный Замок’

(селекционер Е. Архипов)

В старинном замке заперты ворота.
Давным-давно никто в них не входил.
И лес, что прежде славился охотой,
Уже вплотную к замку подступил.

Бесцельно ждать — что может
быть нелепей?
А замок ждёт в печальной тишине —
Хозяев, что уснули в мрачном склепе,
Хозяев, что остались на войне...

Скопилась пыль в огромной
тёмной зале,
Из окон стрелчатых почти
не льется свет,
А возле бочки в каменном подвале —
Слуги-пьянчужки скрюченный скелет.

И всё, что есть живого в замке этом —
В пузатых бочках красное вино,
Но оценить изысканность букета
Теперь едва ль кому-то суждено.

Как прежде, солнце по утрам играет
На башнях цвета старого вина...
А замок ждёт и медленно ветшает.
Всё выше лес. Всё глуше тишина.

‘AE-Мечтатель’

(селекционер Е. Архипов)

Опять витаю в облаках,
Прильнув к небесному экрану,
Где стадо облачных баранов
Бредёт на горные луга
И где, загадочно и странно
Меняя облик непрестанно,
Чуть выше неприступных скал —
Прекрасный, зыбкий и обманный,
Чертог самой Фаты Морганы
Парит бессчётные века.
А у подножья гор туманных
Среди равнин, среди барханов
Течёт неспешная река,
И где-то там, у океана,
Блестят отчётливо лиманы,
И гавань светится слегка,
Где, так томительно желанны,
Белеют башни Зурбагана,
К себе маня издалека...

‘Букет Невесты’

(селекционер К. Морев)

Словам восторга не хватает места,
Им тесно в строчке, где сплошное «ах!».
Всё, развожусь! Хочу побыть невестой,
Чтоб подержать такой букет в руках!

‘АЕ-Белеет парус’

(селекционер Е. Архипов)

Не в голубом тумане сонном
Белеет странный этот парус!
Под чёрным небом озлоблённым
Сквозь волн беснующихся ярость

Он все плывёт неутомимо
На поиск истины далёкой,
Не ветром, а мечтой гонимый,
Непонятый и одинокий...

‘Н-Подснежник’

(селекционер Н. Бердникова)

Ты даришь взорам радость
и блаженство,
И нет восторгу нашему предела:
В тебе слились, достигнув
совершенства,
Невинность детства с женственностью
зрелой.

‘ЕК-Бразильский Карнавал’

(селекционер Е. Коршунова)

Всю жизнь я жизнь считала
Веселым карнавалом,
Пещерой приключений,
Где платою за вход
Посильная работа,
Занудные заботы,
Болезни и утраты
И ряд других невзгод.

И жизнь почти промчалась,
Когда вдруг оказалось —
Всю жизнь я ошибалась,
И все наоборот:
Что жизни паутина —
Работа и рутина,
И каждый гнёт хребтину,
Покуда есть завод,
А в виде исключения
Бывают приключения.
И с этой точки зренья
К судьбе иной подход:
Я столько лет поржала
В безумстве карнавала,
Что польки отплясала
На все года вперед...

‘Спецназ’

(А. Крутов)

Шипят друг на друга котлеты,
Рычат друг на друга собаки.
Трясут катаклизмы планету,
Весь мир — в состоянии драки.

И мой ошарашенный разум
Терзает сомненье крутое:
Фиалку назвали — Спецназом.
...Спасётся ли мир красотой?!

Ральфу Робинсону

Wonderful, splendid and lovely, and trim,
Rob's violets are constantly fair like
a dream.
With admiration we are filled to the brim,
For his precious varieties being thankful
to him.

The Old Man and the Sky

(bred by E. Arkhipov)

In our old age, we devote our free time
 Ever more often to the art
 of contemplation.
 Is it because we have to take
 our leave so soon
 That our planet's blue raiment
 Daily becomes more glorious in our eyes?

It is a never-failing pleasure to watch
 The white clouds as they lazily
 herd together
 And the black ones as they sinisterly
 glide along,
 Their hues playing, their
 shapes changing,
 A kaleidoscope of cloudscapes, never
 to be recreated.

These infinite and constant
 transformations
 Are like some glad tidings to reassure us
 That our lives' short span
 Is an illusion but that Time is the Eternity
 Wherein we dwell, here and now.

Oh flights of fancy, fleeting thought
 associations...
 A fuller, brighter vision of the world!
 All this, as if we were never to bid
 farewell
 To the habit of waking up every day,
 Which grows on us as the years go by!

AE-Hunting Dogs (Canes Venatici)

(bred by E. Arkhipov)

Two Hunting Dogs, Asterion and Chara,
 Keep watch on the Great Bear.
 They pursue it through all eternity,
 And the bear shall never get away from
 that brace.

But the doggies, through all eternity,
 would only wish
 To romp about like a pair of playful pups,
 Their rosy tongues lolling out,
 As they snort disdainfully at this their
 nasty job!

AE-Evening Stars

(bred by E. Arkhipov)

The stars of evening, so warm, so bright,
 Look down into my heart, caressing it.
 Doubts and vain fears all melt away,
 Now that the divinely beautiful,

 enormous stars
 Are tinkling softly, gently.

Their music flows on, filling me with
 a joyous belief
 That the round of our troubles
 Is an irrelevance, an evanescence,
 a thing of naught.
 Things will come right, life will take
 a new turn,
 The world will always be bright.

There is such an attraction in
 the evening stars
 That I wish I could touch them with
 my fingers.
 There is, I am certain, someone out
 among them
 That is even now looking dreamily up
 into their own sky
 And finding peace.

Ian-Ladoga

(bred by N. Puminova)

Is it a mirrored sky
 That is bathing in a lake?
 Or is it the blue waters of a lake
 That are mirrored in the sky?

Is it the white foam of a wave
 Silently lapping at the shore?
 Or is it a timid cloudlet
 Sailing high overhead?

Margery's Melody

(bred by B. Foster)

A beautiful melody, full of tangoesque
 Passion and languor,
 Is here again, alluring and commanding,
 And hearts beat in unison with it.

A vision of capriciously curved,
 enchanting lips,
 And elegant skirts of seductive silk,
 And a light, slightly dancing step –
 And a perfume of spices...

AE-Cosmic Legend

(bred by E. Arkhipov)

Oh to withdraw far into my innermost
 self,
 With only stars and flowers for company,
 Away from trite jokes, petty cares,
 Cloying banalities and falsities!

Away from all glittering verbiage
 To where no fetters may manacle
 my mind,
 To where world speaks to world
 mysteriously,
 Without words that would only distort
 the essence of things.

Now, an invisible conductor has stepped
 onto the podium,
 Now, constellations are changing shape...
 And the choir of stars is striking up
 A majestic hymn that proclaims
 the Great Mystery.

This mystery shall never be revealed
 to mortals,
 For the stars' song cannot be heard
 here on Earth.
 Then why does it feel so sweet, so strange
 To let one's soul fly upward into
 the night sky?

Smokey Moon

(bred by S. Sorano)

Jagged, smoky clouds
 Hid the full moon for a short while,
 But now it is again tormenting
 My vague soul with anxiety.

A shimmer of white and green,
 Where blue shadows flit,
 Penumbrae of arcane knowledge,
 Reflections of former clairvoyances.

Lyon's Party Dress

(bred by P. Sorano)

Didn't I give you plenty of water?
 Didn't I fluff up your earthy bed like
 a featherbed?
 Didn't I feed you with lots of plant food?
 Didn't I praise your beauty?
 And what do I get for my pains?
 You keep stretching your arms
 To a land across the ocean,
 To Daddy Sorano!

Ian-Natalka

(bred by N. Puminova)

Are you fading, my little namesake?
 There is no help for it,
 Time is merciless to beauty.
 How sad it is to see your white attire
 So quickly turn yellow with wear!

You are no longer a young Nataalka
 but Natalya, an elderly lady,
 And, frankly, nothing is left of your
 good looks.
 But you, lucky flower, can easily get over
 This existential drama –
 A young Nataalka will very soon
 come along
 To captivate our eyes.
 But I – I am not a violet,
 I will remain plain Natalya
 to the end of my days...

Note: In Russian, Nataalka is a diminutive of the name Natalya.

Mermaid

(bred by J. Swift)

To a Plantlet
 Dear child, to become a real
 grown-up violet
 You must really grow a little more.
 Your time is not yet come, so why are you,
 my Mermaid,
 My little Mermaiden, in such a hurry to
 put out your blooms?

Is your father's palace suffocating you?
 Have you grown sick of your sisters'
 babble?
 You are rushing out into the wide world
 But you know too little about it.

Here, dumbness and pain is the coin
 one pays
 For every step taken towards a dream
 that will never come true.

Here, few will find a storyteller
 to bemoan their fate
 In a sweet fairy tale told to land-dwelling
 children...

Still, we are free to choose our paths,
 Short though they might prove to be.
 So bear with me if I do not cut off
 This first bud of yours that has come
 out too early...

LiK-Soul's Dwelling Place

(bred by G. Lazarenko)

My tower is high up above the world.
 Here I greet the setting and
 the rising sun,
 Here I listen to stars tinkling at night.
 My tower is high up above the world.

My tower is far away from
 women and men.
 No roar, no clangor comes up from below.
 I keep aloof from all petty strife,
 My tower is far away from
 women and men.
 No insult will hurt me,
 no dirt will stick to me.
 Even if I do climb down to the ground,
 I am not afraid of getting soiled.
 No insult will hurt me,
 no dirt will stick to me.

My tower is with me wherever I am.
 Am I inside it? Is it inside me?
 Mine is the height, and the depth,
 and the silence,
 My tower being with me wherever I am.

AE-Ancient Castle

(bred by E. Arkhipov)

The gates of the ancient castle are barred.
 Nobody has passed through them
 for a very long time.
 And the forest, once famed for its hunting,
 Has stepped right up to the castle walls.

What can be more absurd than
 an aimless wait?
 And yet the castle keeps waiting in
 mournful silence
 For its owners who sleep in
 the sombre vault
 Or have never come back home
 from the wars.

Dust has gathered in the huge dark hall.
 The ogive windows let in almost no light.
 Down in the stone cellar, the contorted
 skeleton of a servant,
 A hard drinker in his time, lies next
 to a wine barrel.

Indeed, the only thing alive
 about this castle
 Is the red wine in the big-bellied barrels.
 But it is hardly likely that its
 exquisite bouquet
 Will now be appreciated by anybody.

The morning sun glitters on the towers
 The color of old wine, as it did in the past.
 Slowly decaying, the castle keeps waiting.
 But ever taller grow the forest trees, and
 ever deeper grows the silence.

AE-Daydreamer

(bred by E. Arkhipov)

Here I am again with my head up
 in the clouds,
 Gazing up into the huge screen of a sky
 Where a herd of cloudy rams
 Is trudging upwards to mountain
 pastures;
 There, beautiful, shimmering and elusive,
 Ever changing its outlines,
 The palace of Fata Morgana herself
 Hangs mysteriously suspended
 Just above the inaccessible rocks,
 Through countless ages.

Below, at the foot of the foggy mountains,
 A river winds its leisurely way
 Through the dunny plains;
 While farther off, by the oceanside,
 Are sharply glistening creeks,
 And a harbor gives out a faint sheen,
 And the white towers of Zurbagan,
 After which I yearn so,
 Are calling out to me from afar...

Bridal Bouquet

(bred by K. Morev)

Words of delight are cramped for room
 In this line crammed full of my
 admiring 'ohs'.
 I am filing for divorce, I am.
 I wish to be a bride
 So that I can hold such a bouquet
 in my hands for a while!

AE-White Sail

(bred by E. Arkhipov)

Not in a somnolent blue fog
 Does this strange sail glimmer white.
 Nay, it is ploughing its tireless course
 Under a black, irate sky,
 Buffeted by furious waves,
 In search of a faraway truth.
 Lonely it is and misunderstood,
 Dream-driven, not wind-impelled...

N-Snowdrop

(bred by N. Berdnikova)

You fill our eyes with joy and bliss,
 Our delight knows no bounds.
 You blend perfect childhood innocence
 With perfect mature femininity.

EK-Carnival of Brazil

(bred by E. Korshunova)

All my life I thought that life
Was a carnival of mirth,
A cave of adventure,
And that a moderate amount of work,
And dull cares,
And disease, and loss,
And other trials and tribulations
Were but the price one had to pay
for one's entry.

Now that my life has almost run its
swift course,
I suddenly find out
That I have been wrong all my life
And that life is, on the contrary,
A web of hard work and routine,
In which everyone toils
Until the spring unwinds,
Whereas adventures
Occur only as exceptions.
This is a new perspective,
So I have to take a different
view of my lot:
I, it appears, have been whirling about
In carnival frenzy for so many years
That I have run out of polkas
For all the years to come...

Translated by Vladimir Romanov

Приставки сортов фиалок и геснериевых

- 23 – Зубо Ян, с. Заворово Моск. обл. (Россия)
- А – Кошкарлова Алена, г. Тюмень (Россия)
- АВ – Ваганов Андрей и Цепилов Виктор, г. Курган (Россия)
- АВ – «Фиалковод» – Тарасов Алексей, г. Москва (Россия)
- АГ – Грачёва Александра, г. Запорожье (Украина)
- АЕ – Архипов Евгений, г. Москва (Россия)
- АЕА – Андриянова Елена (Россия)
- АК – Анастасия Коропец (Талдыкина), г. Днепр (Украина)
- Алекс – Блинова Ольга, г. Екатеринбург (Россия)
- Ален – Вольская Алина, г. Львов (Украина)
- АТМ – Крутовы Александр и Марина, г. Тверь (Россия)
- АН – Андреева Наталья, с. Заворово Моск. обл. (Россия)
- Арт – Монахова Мария, г. Киев (Украина)
- АС – Андрищенко (Жилина) Светлана, г. Харьков (Украина)
- АТ – Алексеева Тамара г. Киров (Россия)
- Балчуг – Милёхин Игорь, г. Москва (Россия)
- ЕО – Косцевят Богдана, г. Новояворовск (Украина)
- ЕОС – «Баронов» – псевдоним селекционера, пожелавшего остаться неизвестным (Украина)
- БР – Буркацкие Сергей и Наталия, г. Луганск (Украина)
- БС – Быкова Светлана, г. Ливны Орловск. обл. (Россия)
- ВаТ – Валькова Татьяна, г. Шахтёрск (Украина)
- ВВ – Зоя Герасимчук, г. Тернополь (Украина)
- ВЖ – Валентин Журавлёв, г. Одесса (Украина)
- Вологодская – Рачков Иван, г. Вологда (Россия)
- ГриН – Гриша Нина, г. Санкт-Петербург (Россия)
- ГриНата см. НГ – Гришина Наталья, г. Калуга (Россия)
- ДЕО – Аксёнкина Ольга, г. Москва (Россия)
- ДжуС – Джура (Пикаленко) Светлана, г. Киев (Украина)
- ЕЕ – Елькина Елена, г. Ижевск (Россия)
- ЕК – Елена Коршунова, г. Тольятти (Россия)
- ЕЛ – Ерёменко Любовь, г. Краснодар (Россия)
- ЕН – Николаева Елена, г. Тольятти (Россия)
- ЕС – Стаценко Елена, г. Нальчик (Россия)
- ЕШ – Шпарик Елена, г. Минск (Беларусь)
- ИФ – Федорченко Ирина, г. Чернигов (Украина)
- К – Крайдуба Елена, г. Одесса (Украина)
- КБ – Белокурова Ксения, г. Бишкек (Кыргызстан)
- КГА – Колтырина Галина, г. Пермь (Россия)
- КНН – Куриленко Наталья г. Лосинопетровский М. о. (Россия)
- КО – Кособокова Ольга, г. Орёл (Россия)
- КТ – Кабанова Ирина и Трофименко Елена, г. Санкт-Петербург (Россия)
- Л – Луцкая Татьяна, г. Одесса (Украина)
- ЛАВ – Верташова Людмила, г. Тюмень (Россия)
- ЛБ – Березина Лариса, г. Красноярск (Россия)
- ЛЕ – Лебецкая Елена, г. Винница (Украина)
- ЛЕКО – Ковалёва Елена, г. Архангельск (Россия)
- ЛиК – Лазаренко Галина, г. Клин (Россия)
- ЛІКА – Капиця Лилия, г. Винница (Украина)
- ЛМ – Максименко Елена, г. Бровары (Украина)
- ЛТ – Талапова Любовь. г. Екатеринбург (Россия)
- ЛФ – Федосеева Лилия, г. Пятигорск (Россия)
- МВ – Резанкова Мария г. Санкт-Петербург (Россия)
- МД – Дергачёва Марина. г. Одесса (Украина)
- Мила – Иванова Людмила, г. Киев (Украина)
- МК – Карпова Марина, г. Москва (Россия)
- МС – Скалкина Марина, г. Тараз (Казахстан)
- МТ – Тотиева Марина, г. Владикавказ (Россия)
- МФ – Фёдорова Марина, г. Воронеж (Россия)
- Н – Бердникова Надежда, г. Москва (Россия)
- НГ – Гришина Наталья, г. Калуга (Россия)
- НД – Данилова-Суворова Наталья, г. Санкт-Петербург (Россия)
- Ник – см. Нік – Булко Наталья, г. Санкт-Петербург (Россия)
- НиКа – Коваль Марина и Хлевняк Татьяна, г. Воронеж (Россия)
- НиЛ – Левая Нина, г. Киев (Украина)
- НК – Козак Наталья, г. Одесса (Украина)
- НЛ – Люгая Наталья, г. Днепр (Украина)
- НМ – Мещерякова (Баранова) Наталья, г. Мытищи (Россия)
- НН – Негоруца Надежда, г. Саров (Россия)

- НТ – Ткаченко Наталья, г. Воронеж (Россия)
 ОИ – Сачок Ольга г. Глуск (Беларусь)
 ОК – Конач Ольга, г. Алма-Ата (Казахстан)
 ОК – Кит Олександра (Украина)
 ОН – Неклюдова Оксана, г. Новосибирск (Россия)
 ОС-А – Артемова Ольга, г. Москва (Россия)
 ПИК – Пикалова Марина, г. Москва (Россия)
 ПЛ – Пчеловодов Леонид, г. Минск (Беларусь)
 ПТ – Пугачева Татьяна, г. Курск (Россия)
 Р – Зуб Валентина, г. Рязань (Россия)
 РМ – Скорнякова Наталья, г. Курск (Россия)
 РС – Репкина Светлана, г. Луганск (Украина)
 Руд – Руденко Елена, г. Одесса (Украина)
 РуНа – Мишустин Руслан и Богаченко Наталья, г. Херсон (Украина)
 САН – Савельева Наталья г. Севастополь (Россия)
 СВ – Своймирцветов – Ольга Емельянова, г. Санкт-Петербург (Россия)
 СВС – Силецкий Святослав, г. Белая Церковь (Украина)
 СГ – Голубцова Светлана, г. Минусинск (Россия)
 СК – Кузнецов Алексей, г. Москва (Россия)
 СМ – проверенные разными коллекционерами сеянцы Морева Константина (без указания селекции)
 СН – Сорокина Наталья, г. Курск (Россия)
 СоНата – Солодкая Наталья, г. Одесса (Украина)
 СШ – Шмырёва Светлана, г. Батайск (Россия)
 ТЭ – приставка одной из серий сортов Морева Константина, г. Москва (Россия)
 ТМ – Мальцева Татьяна, г. Пермь (Россия)
 ТОП – Топка Оксана, г. Симферополь (Россия)
 ТФ – Фурлетова Татьяна, г. Москва (Россия)
 ТЧ – Чибирова Татьяна, г. Кириши (Россия)
 ФЛО – Юмина Ирина, г. Киев (Украина)
 ФС – Гончарова Надежда, г. Саратов (Россия)
 ХиТ – Хомич Елена, г. Балашиха (Россия)
 Цвет – Савёлова Елена, г. Москва (Россия)
 ЦМ – Щедрина Ирина, г. Москва (Россия)
 ЦФ – «Центр фиалки на ВДНХ», г. Москва (Россия)
 ЭТ – Устинова Александра, г. Санкт-Петербург (Россия)
 Я – Баева Ольга, г. Москва (Россия)
- Ян – Пуминова Наталья, г. Москва (Россия)
 AVS – Сергеева (Скворцова) Анна, г. Москва (Россия)
 Dem – Демченко Дмитрий, г. Днепр (Украина)
 Dias – Решетников Валерий, г. Белгород-Днестровский (Украина)
 Dn – Денисенко Дмитрий, г. Донецк (Россия)
 DS – «Dimetris» – Еникеевы Павел и Елена, г. Днепр (Украина)
 EF – Грицуля Виктор и Майя, г. Никополь (Украина)
 EZ – Зелинская Елена, г. Запорожье (Украина)
 FG – Савченко Инна, г. Докучаевск (Украина)
 Flowerland – Сединина Светлана, г. Киев (Украина)
 GI – Ирина Гетманюк, г. Тернополь (Украина)
 Hodss – Ходченко Яна, г. Пушкино М. о. (Россия)
 IA – Ипатов Анастасия г. Ногинск (Россия)
 Jan – Ефимова Евгения, г. Киев (Украина)
 Kam – Надежда Радошкевич (Беларусь)
 KN – Наталья Юнусова, г. Бишкек (Киргизия)
 KZ – Заикина Ирина, г. Алма-Ата (Казахстан)
 L – Шкуркина Елена г. Верхняя Пышма (Россия)
 LLL – Лысенко Людмила г. Воронеж (Россия)
 Lactea, Flowerland Black Sea (Украина)
 Leo – Иваницкий Анатолий, г. Львов (Украина)
 Ln – Лотоцкая Наталья г. Тернополь (Украина)
 MJ – Маслова Юлия г. Мурманск (Россия)
 MS – Соловьёва Мария, г. Евпатория (Россия)
 NDder – Дерябина Нина, г. Изюм (Украина)
 Nik – Булко Наталья, г. Санкт-Петербург (Россия)
 NS – Новосельцева Светлана г. Южный (Украина)
 OD – Николай Стоянов, г. Одесса (Украина)
 OS – Осипова Светлана, г. Санкт-Петербург (Россия)
 Rep – Боримская Ирина г. Ждановка Донецк. обл. (Украина)
 SF – Кулешова Ирина, г. Гулькевичи (Россия)
 SL – Конопатченков Вячеслав, г. Москва (Россия)
- SH – Швелидзе Светлана г. Москва (Россия)
 Smile – Поспелко Татьяна, г. Одесса (Украина)
 SoNata – см. СН – Сорокина Наталья, г. Курск (Россия)
 SV – Светлана Суворова, г. Новосибирск (Россия)
 Tap – Бабченко Татьяна, г. Днепр (Украина)
 TS – Казакова Татьяна, г. Новосибирск (Россия)
 TV – Высота Татьяна, г. Киев (Украина)
 UA – Склярова Юлия, г. Киев (Украина)
 Vi – Виблая Ирина, г. Днепр (Украина)
 VM – Вечер-Майданюк Татьяна, г. Южный (Украина)
 ZM – Метлушко Злата г. Екатеринбург (Россия)
 Z – Залевская Инна г. Донецк (Украина)

Список клубов и объединений фиалочников

Объединённый Краснодарский клуб

«Фиалки Черноморья»

Елена Гемеджиева, г. Анапа
<https://vk.com/anapafialki>,
 fialka33@yandex.ru
 8-918-483-09-11

Объединение любителей сенполий

Кира Смирнова, г. Армавир
<https://vk.com/kirasmirnova0805>,
 kira_smirnova@inbox.ru

«Фиалки Поморья»

Елена Ковалёва, г. Архангельск
<https://vk.com/id17708451>,
 voselesa@yandex.ru

«Фиалки Астрахани»

Алла Масленникова, г. Астрахань
<https://vk.com/allmaz73>,
 allmaz73@mail.ru

Выставочное объединение в г. Бавлы

Мария Харисова, г. Октябрьский
<https://vk.com/id397941904>,
 Тахавиева Лилия
 takliliya@yandex.ru

«Фиалочки Белогорья»

Ирина Пирожкова, г. Белгород
 pirlira@mail.ru
 +79524225518
[https://ok.ru/profile/351149894240?
 st.cmd=friendRestricted&st.
 friendId=351149894240&st.ups=FEED_
 VISIBILITY&st.navst=120&st.layer.
 cmd=PopLayerClose](https://ok.ru/profile/351149894240?st.cmd=friendRestricted&st.friendId=351149894240&st.ups=FEED_VISIBILITY&st.navst=120&st.layer.cmd=PopLayerClose)

«Цветущая планета»

Милосердова Алла
 г. Валуйки
 miloserdovaa@front.ru

Клуб и выставки

г. Владивосток
 Елена Иванкова
 fialkaprim@gmail.com

«Violet Kavkaz»

Марина Тотиева, г. Владикавказ
<https://vk.com/totievam>, t
 otievam@mail.ru

Региональная группа «Дома Фиалки»

г. Волгоград
 Татьяна Клещукова

«Цветочные Фантазии»

Ольга Стуленкова, г. Волгоград
<https://vk.com/id181269859>,

Клуб «Фиалка»

Валентина Землянская
 г. Волгоград
 gatina2005@rambler.ru

«Общество любителей фиалок»

г. Волгоград
 pavlova_yana@mail.ru
 Елена Тараборина ten_glox@mail.ru

«Кружево сенполий»

Татьяна Пономарёва,
 г. Вологда
<https://vk.com/id107932789>, pontapa@ya.ru

Региональная группа «Дома Фиалки»

г. Вологда

Иван Рачков – коллекционер химер,
 ivanrac@rambler.ru

«Северное Сияние»

Алёна Смирнова, г. Воркута
[https://vk.com/id561610
 sem54321@yandex.ru](https://vk.com/id561610sem54321@yandex.ru)

Организатор выставок

Надежда Данилова, г. Екатеринбург
<https://vk.com/id315425252>
 danilovasbrodova@mail.ru

«Фиалки Воронежа» г. Воронеж

Марина Коваль,
<https://vk.com/id94013014>
 mari-pantera@ya.ru.
 Вера Киселева, Елена Павлова –
 региональная группа «Дома Фиалки»
 г. Воронеж.

«Цветы в Беларуси»

г. Гомель donal@tut.by

«Фиалки и Ко» Днепропетровский областной клуб (Днепропетровск и Никополь)

Юлия Гутник
 gutnic@mail.ru

Объединение любителей комнатных растений

г. Ижевск
 Елена Елькина
<https://vk.com/id40101719>

Клуб цветоводов «Радуга»

г. Иркутск
Светлана Горбунова
<https://ok.ru/profile/375212731949>

Объединение города Казани

Тамара Бабушкина
<https://vk.com/id167656239>
satosesa@mail.ru

Киевская секция «Сенполия»

Ирина Юмина
<https://ukr-sen.ho.ua>,
irina_yumina@ukr.net

Костромской областной клуб

Наталья Кошкина (г. Ярославль)
<https://m.vk.com/id272821147>

Коллекционеры Кармакова Наталья
<https://fialki-v-svetel.ucos.ru>,
Оводова Людмила <https://vk.com/id59793473>
г. Красноярск, fialki24.ru

«Фиалки в Курске»

г. Курск
Наталья Сорокина
<https://vk.com/id97902323>
nataly591@rambler.ru
8-951-323-78-68

«Виолет-клуб»

г. Липецк
<https://vk.com/id179513355>
Любовь Тельных – региональная группа
«Дома Фиалки».

«Виола»

Светлана Репкина
г. Луганск
svetic@mail.dsip.net

«Магнитогорская фиалка»

организатор выставок Алена Питель
г. Магнитогорск
<https://vk.com/id356393600>

Региональная группа «Дома Фиалки»

г. Майкоп
Светлана Патрушева

«Фиалки на Мурмане»

Елена Александрова, г. Мончегорск
https://vk.com/fialki_elena
и Елена Рафикина, г. Апатиты
https://vk.com/anselka_alexea@yandex.ru

Дом Фиалки

г. Москва
Владимир Калгин
domfialki@mail.ru

Центр Фиалки

г. Москва
Галина Пузырева
centrfialki@yandex.ru

«Многоцветие севера»

Екатерина Штытёва, г. Мурманск
https://vk.com/sttvv_sttw@yandex.ru
sttw@yandex.ru

«Сибирская фиалка»

Марина Иванова, г. Новосибирск
<https://vk.com/imara2>
imara2@yandex.ru
+79231121281

«Фиалка-NN»

Морозова Светлана
г. Нижний Новгород svmo@yandex.ru,
svmo@mail.nnov.ru,
Елена Галицкая – региональная группа
«Дома Фиалки».

Выставочное объединение «Марс»

Светлана Таран, г. Омск
<https://vk.com/id61893875>

«Орловский клуб любителей фиалок»

Елена Кирсанова, г. Орёл
<https://vk.com/id448439174>
elena-kir2013@yandex.ru

Магазин и выставки г. Орел

Елена Бетанели fialki.su
Ольга Кособокова – региональная группа
«Дома Фиалки».

«Пермская фиалка»

Татьяна Мальцева, г. Пермь
<https://vk.com/tm.fialka>
xell61@mail.ru
xell61@mail.ru

Клуб «Сенполия»

г. Ростов-на-Дону
otv_fialki@mail.ru
Коллекционеры Татьяна Омельченко,
Людмила Пак г. Ростов-на-Дону –
региональная группа «Дома Фиалки»

Рязанское выставочное объединение

Мария Самохина, г. Рязань
<https://vk.com/id163548274>
smv_2007@mail.ru

Вадим Петров – региональная группа
«Дома Фиалки».

Объединение цветоводов Рыбинска

Елена Евстафьева, г. Рыбинск
<https://m.vk.com/elenaevstafyeva>

«Самарский Дом Фиалки. Цветочная мастерская Артёма Санина»

Артём Санин, г. Самара
<https://vk.com/id7349446>,
kolumneal@rambler.ru

«Балтийская фиалка»

Наталья Холявко, г. Санкт-Петербург
<https://vk.com/gesneriada>

«Невский Дом Фиалки»

Ирина Кабанова
<https://vk.com/irinavadi>,
Татьяна Олейникова
<https://vk.com/arta57>,
Елена Трофименко
<https://vk.com/id1684847>
г. Санкт-Петербург konti@bk.ru

«Новая Волна»

Виктория Логинова
<https://vk.com/vichok2006>,
Ольга Емельянова
<https://vk.com/svoimirzvetov>
г. Санкт-Петербург

«Фиалки на Неве»

Ольга Сетинская, г. Санкт-Петербург
<https://vk.com/setinskaya>,
donnaflora@yandex.ru

Коллекционер Гончарова Надежда

г. Саратов fialki-saratov.ucos.ru, fialki.goncharowa@yandex.ru

Совместные выставки в Крыму

Наталья Топка
г. Севастополь krim-fial@ya.ru

«Цветочница. Северодвинск»

Елена Залеток, г. Северодвинск
<https://vk.com/zaletok>

Клуб «Любителей сенполий»

Коллекционер Соломина Наталья
г. Североморск
slein@rambler.ru

«Комнатное цветоводство»

Лариса Баскакова,
г. Симферополь
<https://ok.ru/profile/562439626695>

Клуб «Сенполия» г. Смоленск
Sedovops@rambler.ru

Клуб сенполиеводов «Фиалковое счастье»

Нина Анцупова
г. Ставрополь
8-962-012-33-39

Коллекционер Николай Дорофеев
г. Сызрань региональная группа «Дома Фиалки»

«Тамбовская фиалка»
Наталья Скворцова, г. Тамбов
<https://ok.ru/profile/569308791303>

«Фиалка» (при библиотеке им. А.С. Пушкина)
Анна Фомишина, г. Тамбов
<https://ok.ru/profile/205791868>

«Фиалки Твери»
Наталья Шихарева, г. Тверь
<https://vk.com/shiharevanatalia>

«Клуб садоводов и цветоводов Тольятти»
<http://clubtlt.ru/kollektcionery>

«Цветоводы Тольятти»
(объединение коллекционеров разных растений, выставочная деятельность)
https://m.vk.com/club_cvet_tlt?act=contacts

Клуб «Виола»
Светлана Конотоп
pvc4w4r@rambler.ru
г. Томск

Клуб «Fialka-la»
магазин, выставки
Людмила Александрова г. Томск
fialka7009@yandex.ru

Коллекционер Елена Власова
г. Томск, fialka-gloxinia.ru
Elenka2011@sibmail.com
89521779050

Наталья Белова «Фиалки Тюмени»
https://vk.com/fialki_tyumen,
Елена Абрамова г. Тюмень
fialkatumen.ucos.ru

«Мир фиалок»
г. Углич
ov_mirfialok@mail.ru

Клуб и коллекционеры г. Ульяновск.
Власова Галина, galinav-uln@mail.ru,
Нефедова Светлана, svnefedova@eandex.ru

Клуб домашнего цветоводства «Радуга»
Жанна Яруллина г. Уфа
<https://vk.com/jannnnnn>
89603936284

«Фиалки online – Хабаровск»
Инна Бадилина, г. Хабаровск
<https://m.ok.ru/fialkionli>

«Че-фиалки»
Лариса Лобзева, г. Чебоксары
<https://ok.ru/profile/287871590841>

Коллекционер Татьяна Цой
г. Челябинск. <https://fialka74.ru/>

Череповецкое выставочное объединение
Любовь Зайцева, г. Череповец
<https://vk.com/id152874085>

Сахалинский клуб любителей фиалок
Наталья Полищук, г. Южно-Сахалинск
<https://ok.ru/profile/571968546720>

Клуб «Фиалка» г. Ярмолинцы
star.ua@rambler.ru

«Фиалочные фанаты»
Вероника Трубникова, г. Ярославль
<https://vk.com/id183330764>
yanika76@yandex.ru

Список форумов и контактов для любителей геснериевых.

Сайт и форум Дома Фиалки, Москва.
Раздел ССР (Союз Сенполиеводов России) –
<http://www.domfialki.ru/forum3/>

Сайт и форум клуба Ольги Сетинской
Санкт-Петербург. Каталог селекционеров и коллекционеров
http://www.donnaflora.ru/?act=catalog_result&IDFamily=19

«Фиалочный островок», Светланы Топчий,
Санкт-Петербург <http://fialochka-forum.ru/>

Фиалка Томска
<https://fialka.tomsk.ru/forum/>

Фиалки без границ, Орел
<http://fialki.su/search/node/%D0%9C%D0%B0%D0%BA%D1%83%D0%BD%D0%B8>

Клуб любителей фиалок селекции
Макуни Вконтакте
<https://vk.com/club88098636>

«Виртуал Виолет»
<http://virtualviolet.fmbb.ru/viewtopic.php?t=2883>

Сайт по геснериевым Игоря Милехина,
Москва igor-flow@yandex.ru

Сайт и форум Елены и Павла Еникеевых по стрептокарпусам и геснериевым
Dimetris – <http://dimetris.com.ua/forum/search.php>

Сайт по комнатным растениям Фрау
Флора <http://frauflora.ru/viewforum.php?f=309&sid=264de9f62b0cabb7d75a5846e11a86e7>

Форум о комнатных растениях [https://forum.bestflowers.ru/search/1179564/?q=%D1%84%D0%B8%D0%B0%D0%BB%D0%BA%D0%B8&t=post&o=date&c\[node\]=31](https://forum.bestflowers.ru/search/1179564/?q=%D1%84%D0%B8%D0%B0%D0%BB%D0%BA%D0%B8&t=post&o=date&c[node]=31)

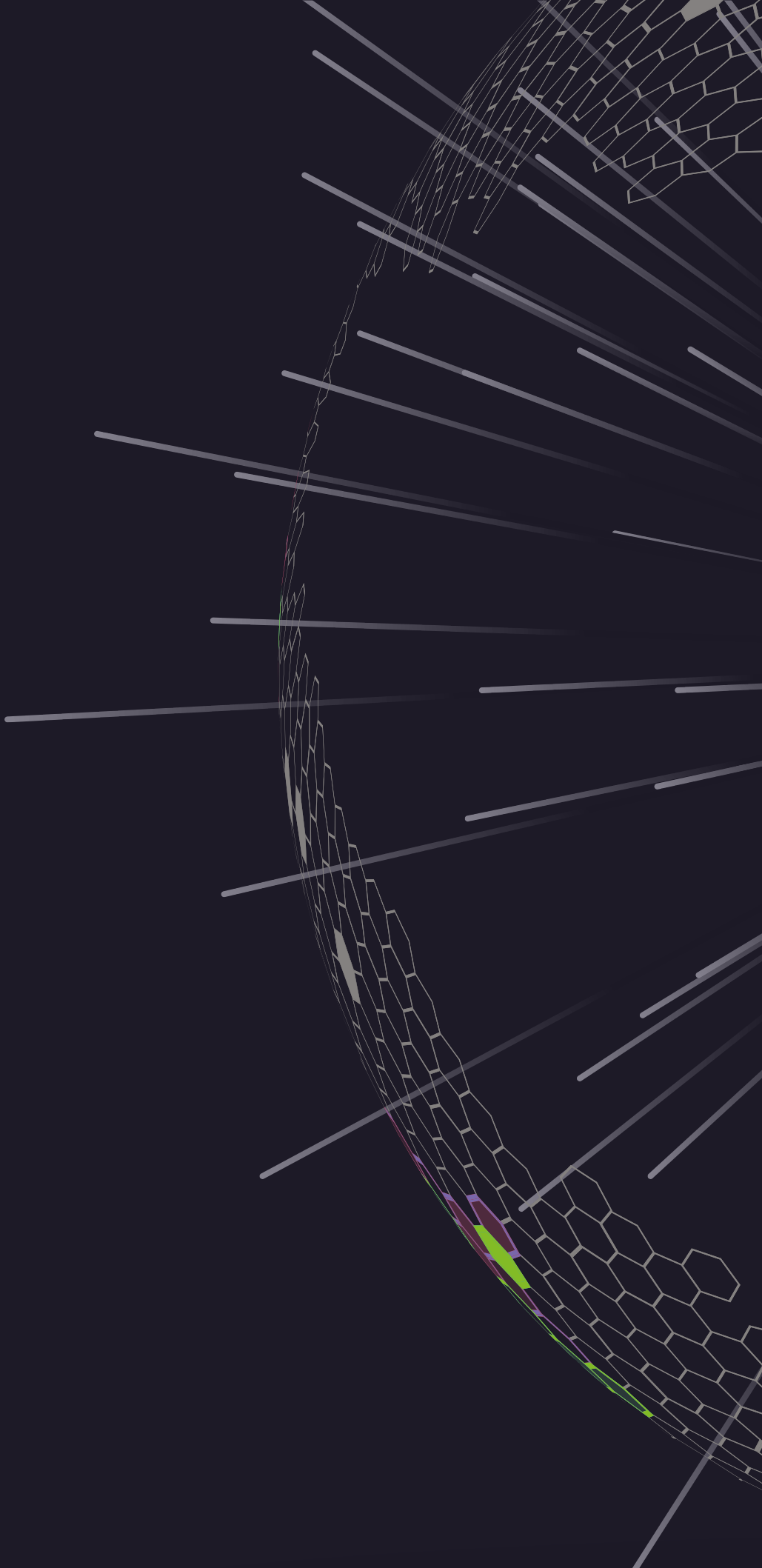
Страничка о комнатных растениях
Flowersweb. <http://flowersweb.info/forum/>

Фиалочный мир сегодня. Альманах
Москва, 2021. «Новый Дом Фиалки». 512 с. ил.

Тираж 1000 экз.

ISBN 978-5-9907867-8-3

Отпечатано в типографии «Печатных дел мастер»
г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 12
+7 (495) 258-9699



ISBN 978-599078678-3



9 785990 786783